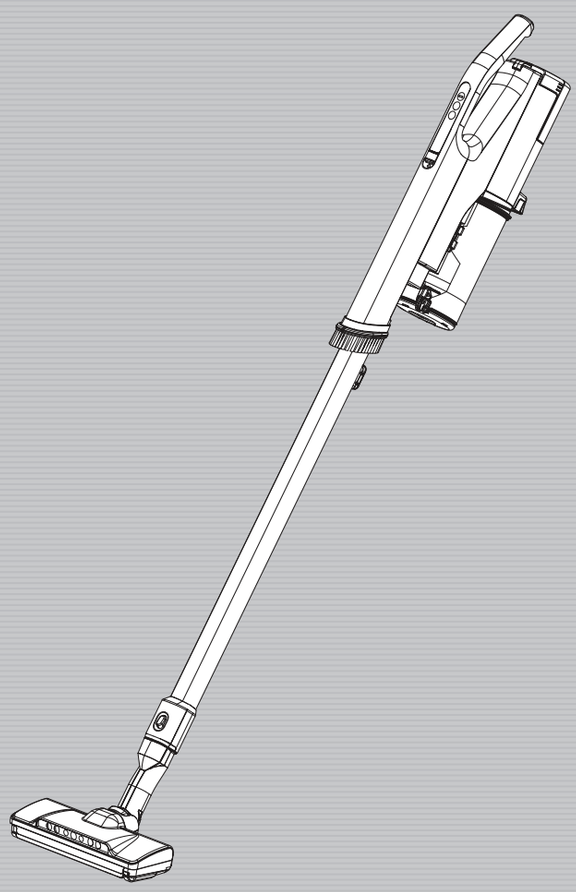
Instruction Manual

Hitachi
Cordless Stick
Vacuum Cleaner

Model

PV-XH3M



HITACHI

ENGLISH

ภาษาไทย

HONG KONG

INDONESIA

VIETNAM

ARABIC

Thank you for purchasing a Hitachi Cordless Stick Vacuum Cleaner.
This vacuum cleaner is intended for use in domestic households only and not designed for commercial use.
To ensure proper use, read this manual carefully before using the vacuum cleaner.
For future reference, keep this manual in an easily accessible place.

To ensure proper use, read the safety precautions.

ENGLISH

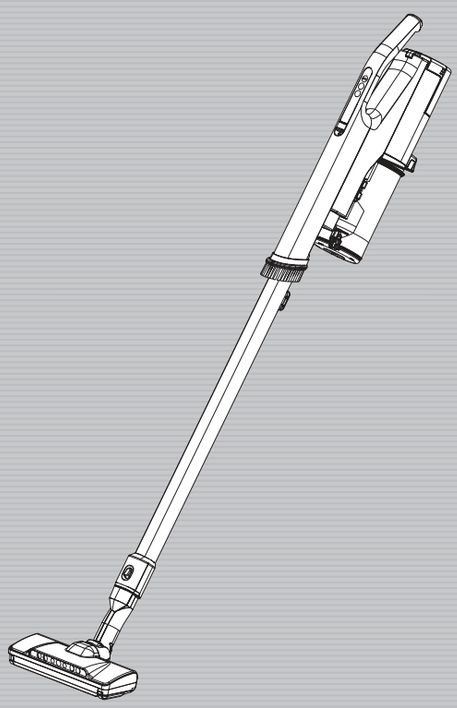
Instruction Manual

Hitachi

Cordless Stick Vacuum Cleaner

Model

PV-XH3M



Thank you for purchasing a Hitachi Cordless Stick Vacuum Cleaner.
This vacuum cleaner is intended for use in domestic households only and not designed for commercial use.
To ensure proper use, read this manual carefully before using the vacuum cleaner.
For future reference, keep this manual in an easily accessible place.

To ensure proper use, read the safety precautions → **(P.EN-2 to EN-6).**

HITACHI

Contents

Before using the vacuum cleaner

Safety precautions EN-2
Usage notes EN-6
Part names and assembly..... EN-7
Attachments and assembly EN-8
Storing the vacuum cleaner EN-8

Using the vacuum cleaner

Controls and indicators EN-9
Control buttons..... EN-9
Indicator during charging..... EN-9
Indicators during use EN-10
Assembling the charging station ... EN-11
Charging the vacuum cleaner EN-12
Disassembling the charging station EN-13
Using the vacuum cleaner EN-14
Using the attachments..... EN-15
Power head..... EN-15
Handy brush..... EN-16
Mini power brush..... EN-17
2-way crevice nozzle EN-18
Multi angle nozzle with brush..... EN-19

After vacuuming completes

Emptying the dust case and cleaning the filters EN-20
Checking the level of dust and debris in dust case.... EN-20
Emptying the dust case..... EN-20
Cleaning the filters EN-23
Attaching the dust case EN-25
Maintenance EN-26
Vacuum cleaner, attachments, attachment accessories... EN-26
Washable Parts..... EN-26
Maintaining (washing with water) the filters..... EN-27
Cleaning the power heads..... EN-29
Maintaining the power head EN-29
Maintaining the mini power brush EN-31

Appendix

Troubleshooting. EN-33
Replacing the battery and disposing of the vacuum cleaner.... EN-36
Replacing the battery EN-36
Disposing of the vacuum cleaner.... EN-37
Specifications EN-38

Safety precautions

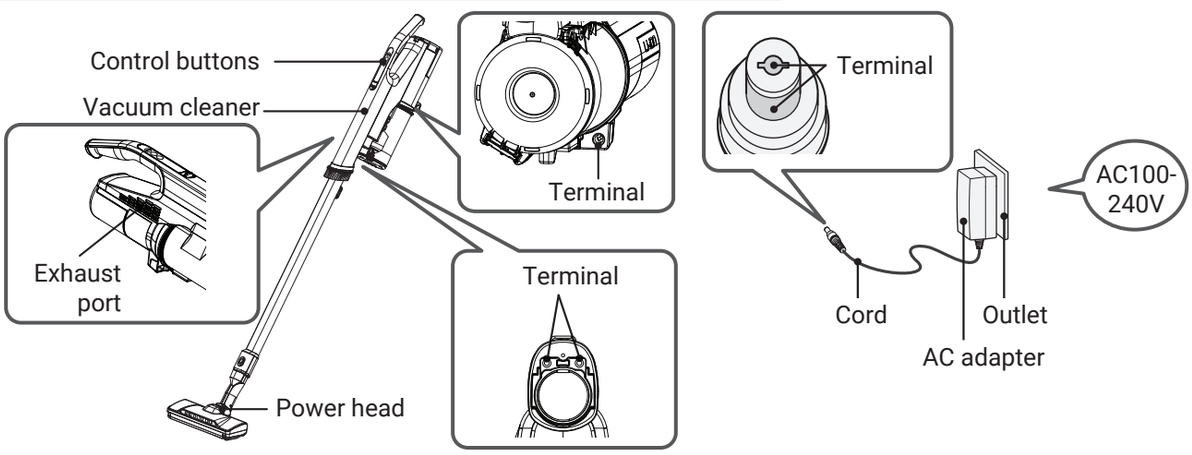
Please fallow these safety precautions.

This section describes safety precautions that must be followed in order to prevent injury to the user or other people, or damage to property. Please thoroughly read and follow the precautions in this manual.

■ The severity of injury or damage that might occur if these precautions are ignored or the vacuum cleaner is used improperly is classified and explained below. Hitachi is not responsible for any injury or damage that occurs as a result of ignoring these precautions.

⚠ **DANGER**	This indicates warnings that, if ignored, could present imminent danger of serious injury or death.
⚠ **WARNING**	This indicates warnings that, if ignored, could result in serious injury or death.
⚠ **CAUTION**	This indicates warnings that, if ignored, could result in minor injury or property damage.

Warning symbols used in this manual	
⚠	This indicates warnings or cautionary notes.
⊘	This indicates prohibited actions that must not be performed.
❗	This indicates instructions that must be followed.



⚠ DANGER

- **Do not repair or modify any part of the vacuum cleaner. Do not disassemble any part of the vacuum cleaner unless instructed to in this manual.**
  Failure to heed this warning might cause leaking of the battery, the generation of heat, fire, or injury. For repairs, please contact a Hitachi authorized service agent.
- **Keep the vacuum cleaner and AC adapter away from water and other liquids.**
  Failure to heed this warning might lead to rupturing of the battery, fire, malfunction, or electric shock.
- **Do not connect the terminals of the vacuum cleaner and AC adapter with metal objects such as a wire and pin.**
  Do not carry or store with metal necklaces, hairpins, etc.
  Failure to heed this warning might cause the vacuum cleaner to malfunction or cause the battery to short-circuit, resulting in leaking, the generation of heat, rupturing, or fire.
- **Do not throw into fires or apply heat.**
- **Do not charge, use, or leave near sources of heat such as fire or a stove, under direct sunlight or in cars exposed to the sun, etc.**
  Failure to heed this warning might cause the battery to leak, generate heat, rupture, smoke, fire, deform, or malfunction.

⚠ WARNING

If the vacuum cleaner malfunctions or you notice any of the following problems, stop using the vacuum cleaner immediately.

- The vacuum cleaner does not turn on when you press a control buttons, even though the battery is fully charged.
- The power turns on and off when you move the AC adapter cord or connector.
- The vacuum cleaner sometimes stops in the middle of operation.
- The vacuum cleaner makes strange sounds in the middle of operation.
- The vacuum cleaner or AC adapter is deformed or abnormally hot.
- The power cord is damaged or abnormally hot.
- It smells like something is burning.
- You notice some other problem or malfunction.

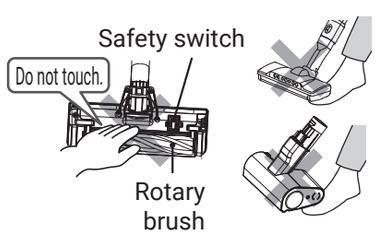
Continuing to use the vacuum cleaner under these conditions could result in smoke, fire, or electric shock. Turn off the vacuum cleaner immediately and unplug the AC adapter from the outlet. Then, contact a Hitachi authorized service agent to request an inspection and repair.

Outlet, plug, cord, and AC adapter

- **Use an AC220-240V outlet.**
  Do not use an extension cord, and do not plug the AC adapter in the same outlet as other appliances.
- **Periodically clean the plug of any dust and debris by using a dry cloth.**
- **Insert the plug of the AC adapter all the way into the outlet.**
- **Disconnect the AC adapter from the charging station before performing maintenance on the charging station.**
- **Do not damage the cord.**
  (Do not damage or modify the cord. Do not forcefully bend, bundle, pull, or twist it, and do not put it under heavy objects or pinch it between objects.)
- **Do not use the vacuum cleaner if the cord or the AC adapter's plug or connector is damaged, and do not plug the AC adapter into a loose outlet.**
- **Make sure the cord does not get caught in the rotary brush of the power head.**
- **Do not handle the plug (insert the plug into an outlet or remove the plug from an outlet) with wet hands.**
- **Do not touch the terminals on the AC adapter or vacuum cleaner.**
- **To charge the vacuum cleaner, use the AC adapter that was provided with the vacuum cleaner.**
- **Do not attempt to charge the vacuum cleaner by using other AC adapters.**
- **Do not use the AC adapter that was provided with the vacuum cleaner to charge other rechargeable batteries or to charge non-rechargeable batteries.**
  Failure to heed this warning might cause fire or electric shock.

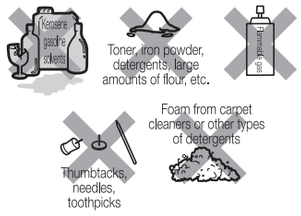
Power head, mini power brush

- **Do not touch the rotary brush or the safety switch.**
  Failure to heed this warning might cause injury. Be careful especially around children.
- **Do not place the power head or mini power head on parts of your body (on top of your feet, etc.) when pulling the power head or mini power brush.**
  Failure to heed this warning might cause injury.



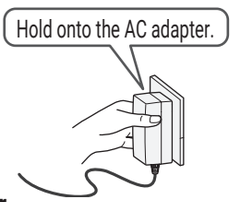
Others

- **Do not use the vacuum cleaner near inflammable or combustible items or materials (kerosene, gasoline, paint thinner, benzine, toner, iron powder, detergents, large amounts of flour, aerosol sprays, flammable gas, cigarette butts, etc.), or to clean up such items or materials.**
- **Do not use the vacuum cleaner to clean up things with sharp points (thumbtacks, needles, toothpicks, hairpins, etc.).**
- **Do not use the vacuum cleaner to clean up suds or foam from carpet cleaners or other types of detergents.**
- **Do not use the vacuum cleaner outdoors.**
- **Do not wash any part of the vacuum cleaner with water unless that part is listed as a part that can be washed. Do not use the vacuum cleaner in the shower or bathtub.**
- **Do not charge or store the vacuum cleaner in a location prone to high humidity.**
  Failure to heed this warning might cause eruption, fire, electric shock, or injury.
- **Do not lean the vacuum cleaner against a wall or other surface.**
- **Make sure that the power head is attached when using the vacuum cleaner stand.**
  The vacuum cleaner might fall over, becoming damaged or causing injury or damage to the floor.



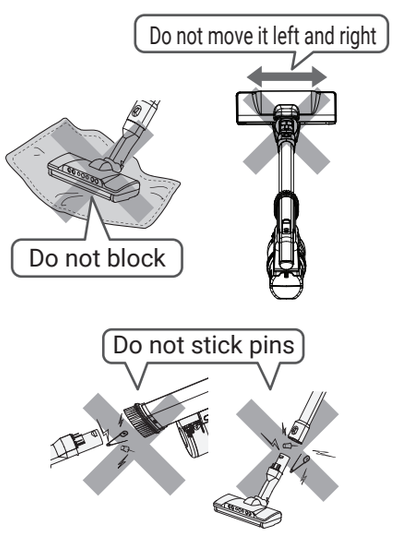
⚠ CAUTION

Outlet, AC adapter, cord



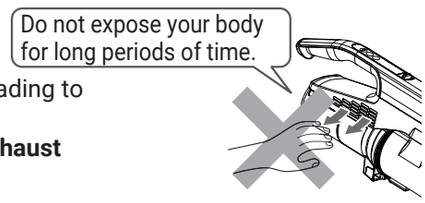
- **Hold onto the AC adapter when you unplug it. Do not pull on the cord.**
  Pulling on the cord might damage the cord and cause short-circuiting, resulting in electric shock or fire.
- **Do not wrap the cord around the charging station.**
  Damaging the cord might cause electrical shock or fire.
- **If you will not be using the vacuum cleaner for a long time, unplug the AC adapter.**
  Failure to heed this warning might lead to deterioration of the insulation, causing electric shock, short-circuiting, or fire.

Power head, mini power brush, extension pipe



- **Do not let the vacuum cleaner run for an extended period of time with the inlet blocked.**
  Failure to heed this warning might cause overheating, leading to fire or the deformation of the vacuum cleaner and power head or mini power brush.
- **Before performing maintenance on the vacuum cleaner, remove the power head from the vacuum cleaner.**
  Failure to heed this warning might cause injury.
- **Do not attach any of the parts of this vacuum cleaner to objects other than this vacuum cleaner.**
  Failure to heed this warning might cause overheating, leading to fire or the deformation of the power head or mini power brush.
- **Do not clean using the tip of extension pipe, and do not insert pins or other objects in the connections of this vacuum cleaner, extension pipe.**
  Doing so might cause a short circuit resulting in electric shock, fire, malfunction and damage to floors.
- **Do not move the power head or mini power brush left and right while they are facing forward.**
  Doing so might damage floors or fabrics.
- **Do not use any of these attachments if any foreign objects (including sand or small pebbles) are stuck to the attachment.**
  Failure to heed this warning might result in damage to floors or cloth surfaces.
- **Do not use the vacuum cleaner under or in between blankets.**
  Failure to heed this warning might cause overheating, leading to fire or the deformation.

Exhaust port



- **Do not block the exhaust port.**
  Failure to heed this warning might cause overheating, leading to fire or the deformation of the vacuum cleaner.
- **Do not expose your body to the air released from the exhaust port for long periods of time.**
  Failure to heed this warning might cause minor burns.

Others

- **When carrying the vacuum cleaner, do not hold the dust case.**
  The vacuum cleaner might fall and cause injury or damage the floor.
- **Keep away from fire.**
  Failure to heed this warning might cause short-circuiting due to vacuum cleaner deformation, resulting in fire.
  If the vacuum cleaner is used near a flame, exhaust from the vacuum cleaner might cause the flame to grow into a conflagration.
- **Turn off the vacuum cleaner before performing maintenance.**
  Failure to heed this warning might cause injury.
- **Do not carry the vacuum cleaner while it is set on the charging station.**
  The vacuum cleaner might fall off, which could cause an injury or damage the floor.
- **Do not clean using the tip of the vacuum cleaner without the handy brush.**
  Failure to heed this warning might cause short-circuiting, resulting in electric shock, fire, or damage to the vacuum cleaner or to the floor.
- **Do not put the charging station where dew condensation occurs or in a humid place.**
  This might discolor the wall.
- **Do not drop the vacuum cleaner, power head, extension pipe, AC adapter, charging station, or any of the attachment accessories from high places.**
  Failure to heed this warning might cause injury or damage to the floor or dropped part.
- **Do not look directly into the LED lights.**
  Doing so might hurt your eyes.
- **Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.**
- **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.**
- **Only allow children at least 8 years old to use the AC adapter. Give sufficient instruction so that the child is able to use the AC adapter in a safe way and explain that it is not a toy and must not be played with.**
- **Instruct the child not to try and recharge non-rechargeable batteries because of the danger of eruption.**
- **Examine the AC adapter regularly for damage, especially the Cord, plug and enclosure. If the AC adapter is damaged, it must not be used.**
- **Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.**

Battery (lithium-ion battery)

⚠ DANGER

- **Do not connect the battery to anything other than this vacuum cleaner. Do not disassemble, modify, or solder the battery. Do not charge the battery when it is not connected to the vacuum cleaner. Replacement of the battery is to be performed by a trained service technician. Do not remove the battery except when disposing of this vacuum cleaner.**
  Please consult with a Hitachi authorized service agent.
- **Do not touch the terminals or connect them by using metal items such as wires and pins.**
- **Do not transport or store the battery in the same container as metal objects such as necklaces, hairpins, coins, or keys.**
- **Do not subject the battery to strong physical shock. For example, do not put nails into the battery, hit the battery with a hammer, step on the battery, or throw the battery.**
- **Keep away from fire.**
- **Do not leave the battery near sources of heat such as a fire or stove, under direct sunlight, or in a car in the sun.**
- **Do not use any battery other than the one specified for this vacuum cleaner.**
- **Do not put the battery in a microwave or an oven.**
- **Do not submerge the battery in water or other types of liquid, or expose it to water or other types of liquid.**
  Failure to heed this warning might cause the battery to leak, generate heat, rapture, smoke, fire, electric shock, or injury.

- **If the liquid inside the battery enters your eyes, do not rub your eyes, but thoroughly wash them with clean water immediately, and then consult a doctor.**
  Failure to do so might cause damage to your eyes.

⚠ WARNING

- **Do not use the battery if it is leaking or has an abnormal odor, discoloration, deformation, or damage due to being dropped or you notice something unusual.**
  Failure to heed this warning might cause the generation of heat or smoke, rupturing, or fire. If liquid from the battery leaks onto the floor, it might damage the floor.
- **Keep the battery away from infants and children.**
  Failure to heed this warning might cause electric shock or injury.
- **If the battery is leaking, do not touch it with bare hands.**
  Failure to heed this warning might cause skin irritation.
- **Do not touch the battery with wet hands.**
  Doing so might cause heat to be generated, a fire, or an electric shock.
- **Do not charge the vacuum cleaner if the battery is not attached.**
  Doing so might cause heat to be generated, a fire, or an electric shock.

- **If liquid from the battery gets on your clothes, immediately wash them in clean water. If the liquid gets on your skin, consult a doctor.**
  Failure to heed this warning might cause skin irritation.

⚠ CAUTION

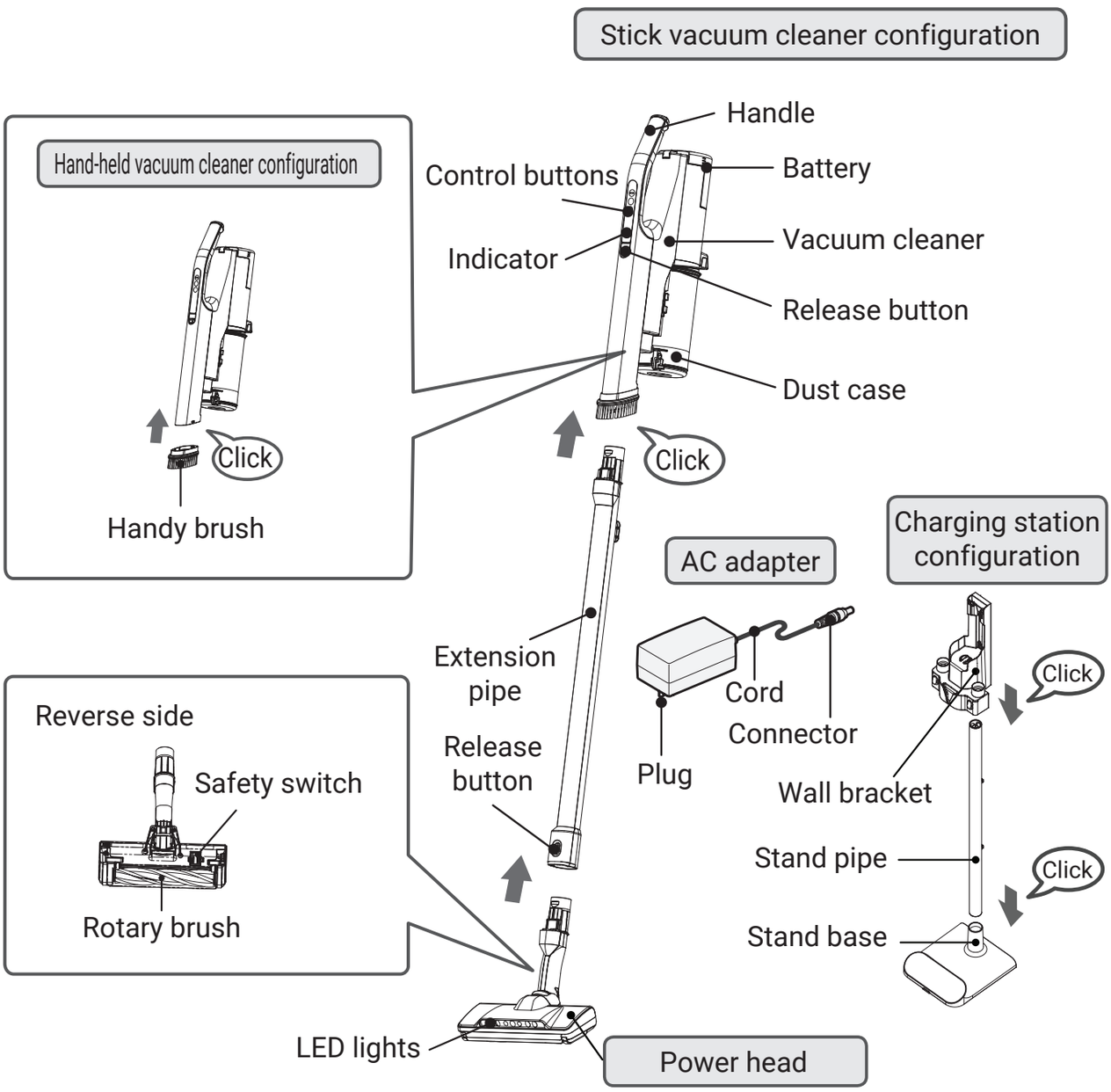
- **When charging the battery, make sure the ambient temperature is between 5 ° C and 35 ° C.**
  Charging the battery in temperatures outside of this range might prevent the battery from being fully charged. As a result, the battery might take a long time to charge, or you might only be able to use the vacuum cleaner for a short time. Failure to heed this warning might cause the battery to deteriorate.
- **If the battery is still charging longer than the specified charging time, unplug the AC adapter.**
- **Do not touch the battery for a long period of time while charging or operating the vacuum cleaner.**
  Failure to heed this warning might cause minor burns.
- **Store the vacuum cleaner in a location with low humidity or little dust and debris.**
  Failure to heed this warning might cause the generation of heat or smoke, rupturing, or fire.

Usage notes

To prevent malfunction and other problems, be sure to follow these instructions.
Be sure to thoroughly read these instructions, as well as those indicated by **Note** in other locations in this manual, and to use the vacuum cleaner in accordance with these instructions.

- **Do not subject the vacuum cleaner, the power head, extension pipe, charhing station , AC adapter, or attachment accessories to strong physical shock.**
  Failure to heed this warning might cause the deformation or damage.
- **Do not use the vacuum cleaner to clean up the following objects.**
  Failure to heed this warning might cause strange odors or malfunction.
  - Water or other liquids, wet objects, or desiccants.
  - Large amounts of sand or powder, long string or thread, or glass.
- **Do not ride on the vacuum cleaner, the power head, charging station, or attachment accessories.**
  Doing so might cause malfunctions.
- **Thoroughly air dry parts washed with water.**
  Failure to heed this warning might cause strange odors or malfunction.
- **Do not remove the battery while the vacuum cleaner is running or being charged.**
  Doing so might cause malfunctions.

Part names and assembly

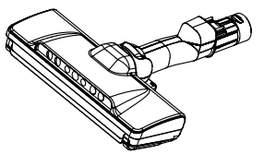


Attachment accessories			
Maintenance brush (1 pc.) (Attached to the back side of the dust case)	Mini power brush (1 pc.)	Multi angle nozzle with brush (1 pc.)	
Handy brush (1 pc.)	2-way crevice nozzle (1 pc.) Crevice nozzle	Screws (2 pcs.)	Screw anchors (2 pcs.)

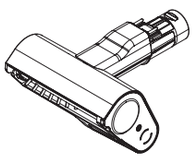
Attachments and assembly

Attachments can be attached to the vacuum cleaner and extension pipe.

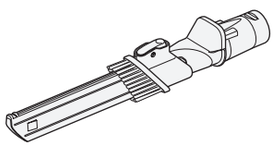
Power head
→ **(P.EN-15)**



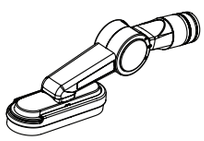
Mini power brush
→ **(P.EN-17)**

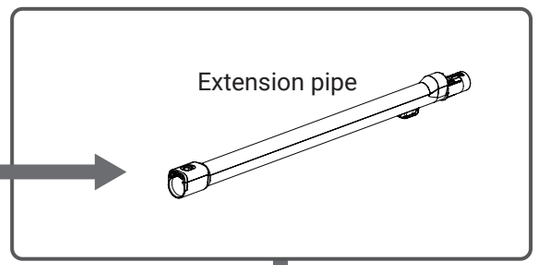


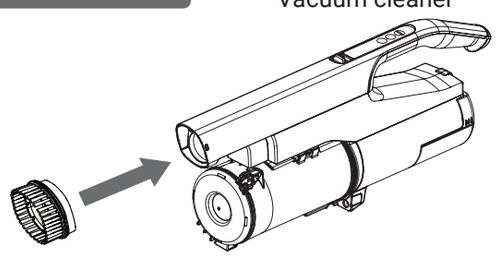
2-way crevice nozzle
→ **(P.EN-18)**



Multi angle nozzle with brush
→ **(P.EN-19)**



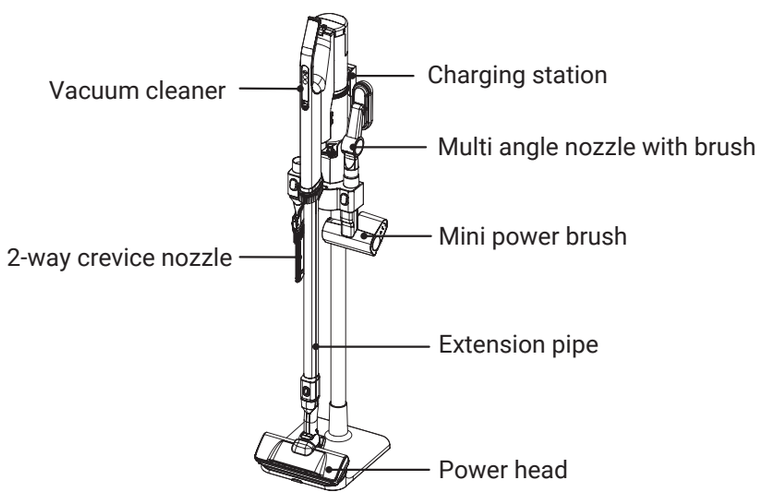




Handy brush → **(P.EN-16)**

Storing the vacuum cleaner

Storing the vacuum cleaner, extention pipe, and accesories with charging station



Controls and indicators

Control buttons

To operate

Press the **button.**

Each time the button is pressed, the operation status will be the order of "standard" → "high" → "turbo" → "standard"... is switched.

Press 1st for normal cleaning
Press 2nd for careful carpet cleaning
Press 3rd for powerful cleaning in heavily dirty areas.



To automatic operation

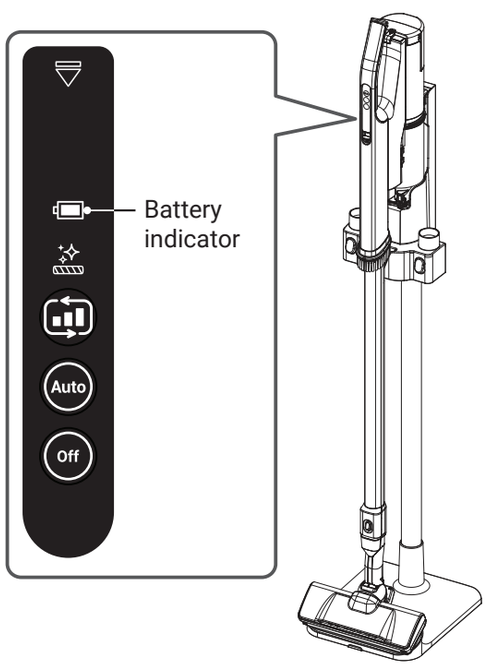
Press the **button.**

The sensor will sense the type or state of the floor, as well as the operation mode of the electric suction head, and automatically switch between "standard" and "High" operation.

To Stop operation

Press the **button.**

Indicator during charging



Battery Indicator	Charging status
On	**The battery is charging.** Charge time is approx. 2.5 hours. Depending On the ambient temperature, usage time, etc, if the battery's temperature is very hot, charging may automatically go into standby until the temperature lowers to an appropriate temperature for charging, causing the charging time to increase. → **(P.EN-36)**
Off	**The battery is fully charged.** When the battery is fully charged, the battery indicator turns off.

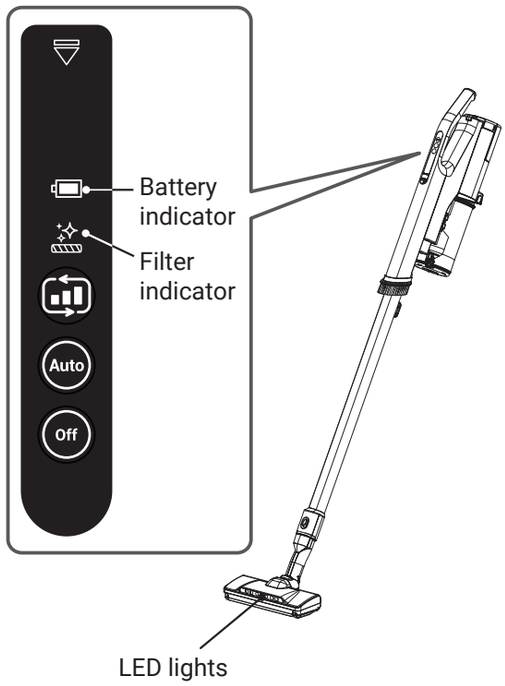
* If the battery indicator blinks rapidly (about four times per second), this indicates an abnormality with the AC adapter or the battery. → **(P.EN-36)**
* If you remove the vacuum cleaner from the charging station (or disconnect the AC adapter) after the battery indicator turns off, and then set the vacuum cleaner back onto the charging station, the battery indicator turns on, but this does not indicate a problem with the vacuum cleaner.
* If you remove the battery while charging, after a short time, the indicator blinks (about four times per second). If this happens, remove the vacuum cleaner from the charging station (or disconnect the AC adapter) and then attach the battery back onto the vacuum cleaner. Then, set the vacuum cleaner back onto the charging station or reconnect the AC adapter.

⚠ WARNING

- **Do not touch the terminals on the AC adapter or vacuum cleaner.**
  Failure to heed this warning might cause electric shock or injury.
- **Do not charge the vacuum cleaner if the battery is not attached.**
  Failure to heed this warning might cause malfunction or electric shock.

Note Do not remove the battery while the vacuum cleaner is being charged.

Indicators during use



Indicator		Operating status
	Off	The remaining battery level is high.
	Blinking (about two times per second)	The remaining battery level is low. Charge the battery.
	Blinking (about two times per second)	The filter needs to be cleaned. → **(P.EN-23, EN-24)**

* If the battery indicator blinks rapidly (about four times per second), this indicates an abnormality with the battery. → **(P.EN-36)**
* If the battery indicator blinks slowly (about once per two seconds), this indicates that the vacuum cleaner might be running in safe mode with reduced suction power in order to prevent overheating of the vacuum cleaner's motor or battery. → **(P.EN-36)**
* The filter indicator does not blink while the vacuum cleaner is being operated in the Standard setting.
* If the filter indicator blinks, this indicates that the power head and mini power brush might have automatically turned off (and its LED indicator turned off) in order to prevent overheating of the power head and mini power brush. → **(P.EN-33)**

If the filter indicator on the vacuum cleaner blinks while the vacuum cleaner is running or after the vacuum cleaner stops:

- Empty the dust case and remove any dust and debris attached to each of the filters. → **(P.EN-20 to EN-25)**
- If the filter indicator on the vacuum cleaner blinks while the vacuum cleaner is running, even though dust and debris has already been removed from each filter, wash each filter with water. → **(P.EN-27 to EN-28)**
- Objects might get caught in the rotary brush of the power head. If this happens, remove the object. → **(P.EN-29 to EN-30)**

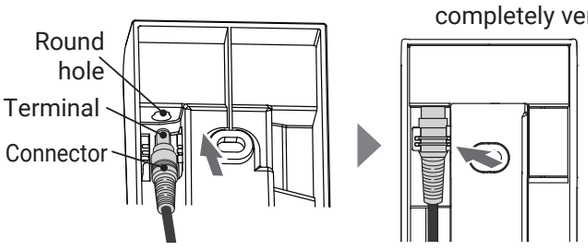
Assembling the charging station

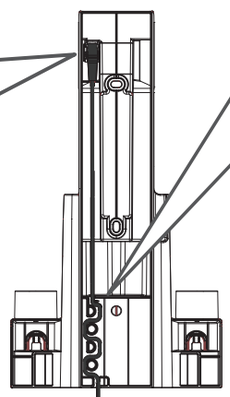
Charging station → (P.EN-12)

You can charge the vacuum cleaner by connecting it to the AC adapter directly, instead of using the charging station → **(P.EN-12)**

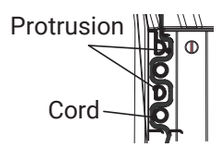
1 Insert the connector terminal all the way through the round hole.

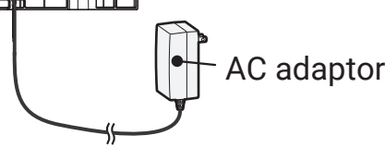
2 Push the connector in the direction indicated by the arrow until the terminal is completely vertical.





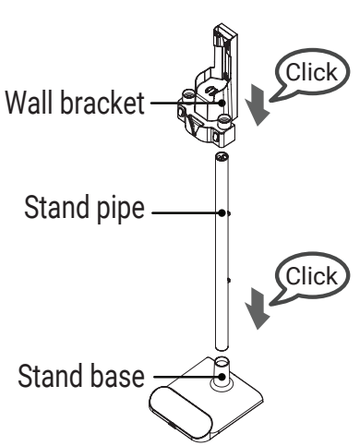
On the charging station, insert the cord between protrusion and protrusion so align the cord in every position.

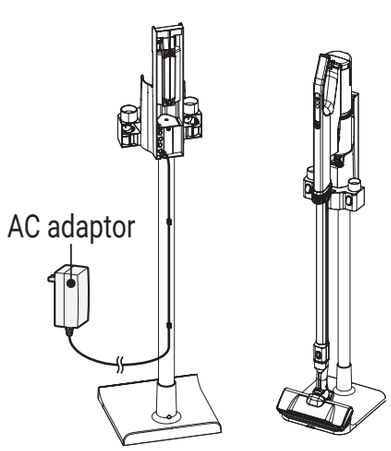




3 Install the charging staion to the stand platform by install stand pipe to the stand base, then install the charging station to the stand pipe. Or install the charging station to the wall with two screws and two screw anchors, using appropriate for the wall type. Please ensure that the charging station is mounted securely.

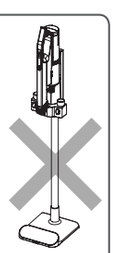
On the charging station



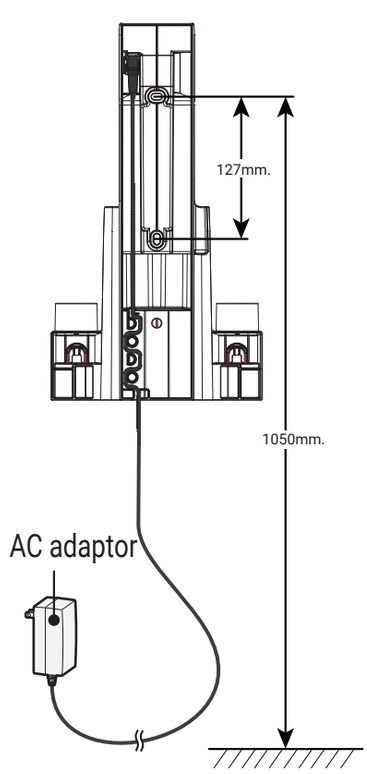


⚠ CAUTION

Do not set the vacuum cleaner on the charging station if the vacuum cleaner is being used as a hand-held vacuum cleaner.
The vacuum cleaner might fall off of the charging station, causing injury or damage to the floor.



On the wall



Charging the vacuum cleaner

Charge the battery before using the vacuum cleaner. The battery is not fully charged at the time of purchase.
It generally takes about 2.5 hours to charge the battery. (It might take longer to charge the battery depending on factors such as the ambient temperature and how long the vacuum cleaner was in use.)

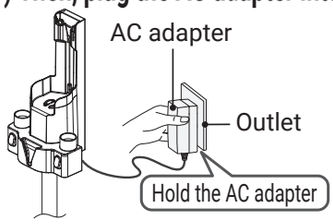
To change the vacuum cleaner using the charging station

To charge the vacuum cleaner by connecting it to the AC adapter.

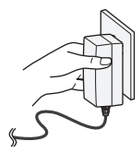
1

Attach the AC adapter to the charging station.

→(P.EN-11) Then, plug the AC adapter into an outlet.



Plug the AC adapter into an outlet.



⚠ CAUTION

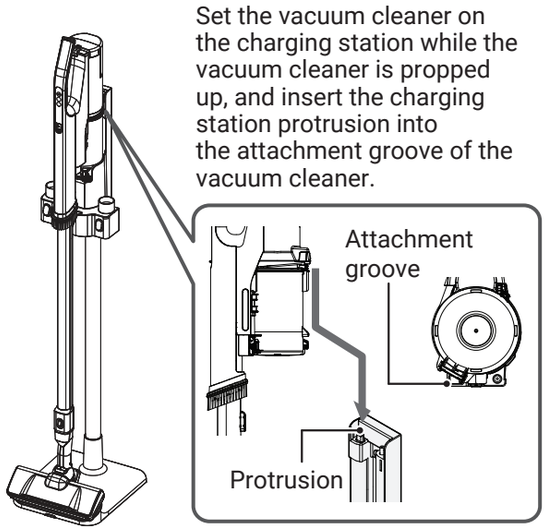
When unplugging the AC adapter, hold the AC adapter. Do not pull on the Cord.
Pulling on the cord might damage the cord and cause short-circuiting, resulting in electric shock or fire.

2

Set the vacuum cleaner on the charging station.

Note If you want to charge the vacuum cleaner by using the charging station, make sure the dust case is attached to the vacuum cleaner.

- Insert the charging station protrusion into the attachment groove of the vacuum cleaner.
- When the vacuum cleaner is set on the charging station and the AC adapter is connected, the battery indicator turns on.
- When fully charged, the battery indicator turns off.



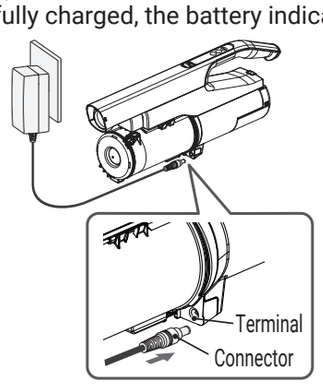
Insert the connector of the AC adapter into the terminal on the vacuum cleaner.

⚠ CAUTION

Risk of damage to the floor.

- If you want to charge the vacuum cleaner by connecting the AC adapter to the vacuum cleaner, make sure the vacuum cleaner is resting on the floor or some other flat, level surface.
- Do not drag the vacuum cleaner while it is resting on the floor or any other flat, level surface.

- When the AC adapter is connected to the vacuum cleaner, the vacuum cleaner indicator turns on.
- When fully charged, the battery indicator turns off.



- If you will not be using the vacuum cleaner for a long time, unplug the AC adapter and remove the battery from the vacuum cleaner.
- While the AC adapter is connected to the vacuum cleaner, the battery will be automatically and periodically charged when the remaining battery level becomes low. However, if the vacuum cleaner is left unused for two months or longer, the remaining battery level might become low, even if the vacuum cleaner is connected to the AC adapter and the AC adapter is plugged in. If this happens, before using the vacuum cleaner, remove the connector of the AC adapter from the vacuum cleaner and then insert the connector back into the vacuum cleaner.
- If you disconnect the AC adapter from the vacuum cleaner after the battery indicator turns off (indicating that the battery is fully charged), and then reconnect the AC adapter to the vacuum cleaner, the battery indicator turns on (indicating that the battery is being charged), but this does not indicate a problem with the vacuum cleaner.
- While the vacuum cleaner is being charged, the vacuum cleaner or AC adapter might become hot, but this does not indicate a problem with the vacuum cleaner.
- The vacuum cleaner will not operate even if the control buttons is pressed while charging.

Note

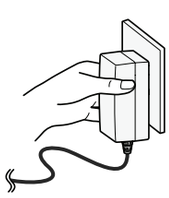
- When charging the battery, make sure the ambient temperature is between 5 ° C and 35 ° C. Charging the battery in temperatures outside of this range might prevent the battery from being fully charged. As a result, the battery might take a long time to charge, or you might only be able to use the vacuum cleaner for a short time.
- If the battery indicator does not turn on, or it turns on briefly and then turns off, remove the vacuum cleaner from the charging station and then set it back onto the charging station.
- If you are using the vacuum cleaner for the first time or after the vacuum cleaner was left unused for a long time, the battery might take a long time to charge, or you might only be able to use the vacuum cleaner for a short time.
- Charging it near a radio might cause sound interference when the radio is in operation. When charging the vacuum cleaner, plug the AC adapter into an outlet that is at least 2 meters away from any radio equipment.

To prolong battery life

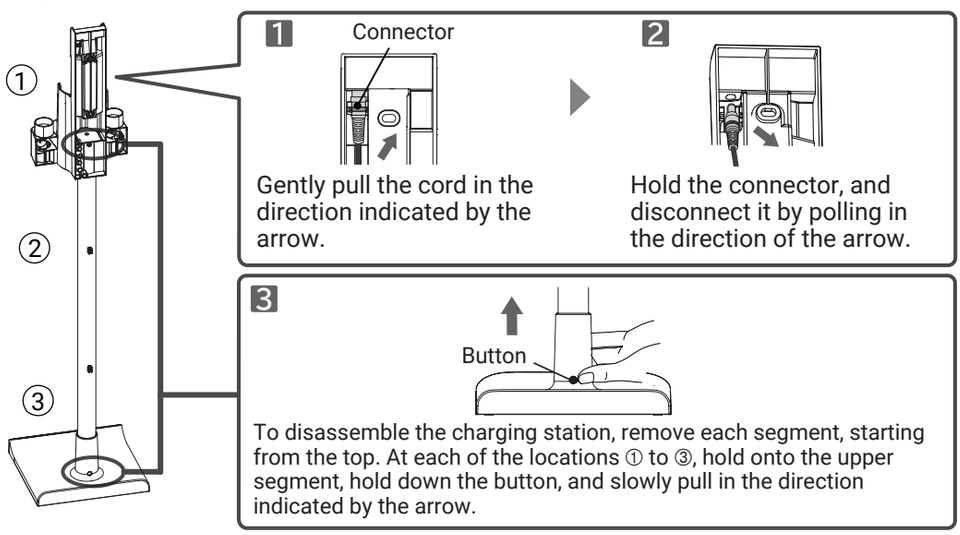
- Be sure to charge the vacuum cleaner after each use, even if you only used the vacuum cleaner for a short period of time.
- If the vacuum cleaner is not to be used for more than a month, please fully charge the battery before storing it. Charging it once a year if the vacuum cleaner is not in use will prolong the battery life. (Storing a depleted battery will deteriorate the battery performance and battery life.)
- If the vacuum cleaner stops in the middle of operation because the battery has run out, you might still be able to use the vacuum cleaner for a short while by pressing the control buttons. However, this type of action is not recommended.
  Performing this type of action will shorten the battery life.

Disassembling the charging station

1 Unplug the AC adapter.



2 Disconnect the cord and connector, and then detach the wall bracket and stand pipe.



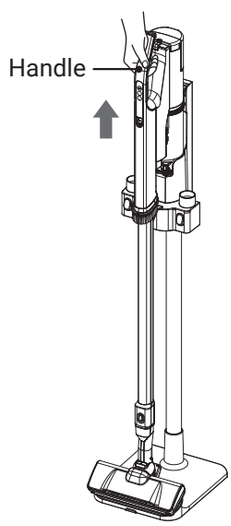
Using the vacuum cleaner

If the vacuum cleaner is set on the charging station.

If the AC adapter is directly connected to the vacuum cleaner.

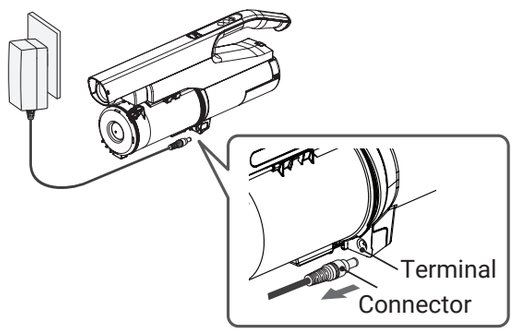
1 Remove the vacuum cleaner from the charging station.

Hold the handle and pull the vacuum cleaner upward.



Remove the connector of the AC adapter from the vacuum cleaner.

Holding onto the connector of the AC adapter, disconnect it from the vacuum cleaner.

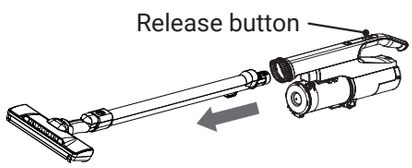


⚠ CAUTION

When disconnecting the AC adapter, hold the connector. Do not pull on the cord.
Pulling on the cord might damage the cord and cause short-circuiting, resulting in electric shock or fire.

2 Attach an attachment. → (P.EN-8)

When replacing an attachment, remove it by sliding the release button and pulling the attachment in the direction of the arrow.



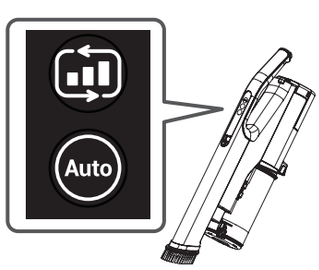
3 Press the [ ] or [Auto] button.

Continuous operating time
Standard [Press 1st]: Approx. 40 minutes (with the power head), 60 minutes (without the power head) → High [Press 2nd]: Approx. 15 minutes → Turbo [Press 3rd]: Approx. 6 minutes → Auto : Approx. 15 minutes to 40 minutes. Note that these times might be shorter in low temperatures.

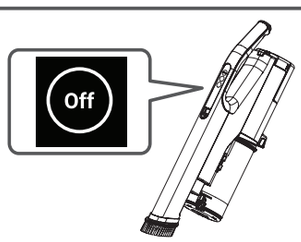
⚠ CAUTION

Risk of injury or damage to the floor.
Do not strongly press or hit the vacuum cleaner against the floor.
The vacuum cleaner might be deformed or the dust case might fall.

Note Do not remove the battery from the vacuum cleaner while operating. Doing so might cause malfunctions.



4 To stop, press [Off]



5 Charge the vacuum cleaner after using it. → (P.EN-12)

Using the attachments

Power head

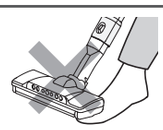
■ Use in accordance with the floor type

Vacuum efficiently and thoroughly by moving the power head back and forth across floor.

Carpet	**Clean by moving back and forth. Dust and debris will be collected thoroughly when pulling back.** When cleaning a new carpet for the first time, the cleaner might collect many loose threads.
Flooring/ Tatami	**To prevent damage to the floor, move along the grain of the flooring.** ● When cleaning a new tatami, its surface might become polished. ● If dust and debris still remain on the floor after you move the vacuum cleaner toward you, lift the power head and then move the vacuum cleaner away from you (back over the dust and debris).

⚠ WARNING

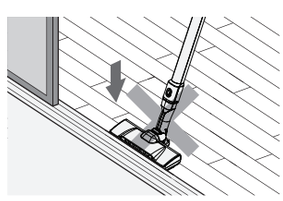
Risk of injury
Do not place the power head on parts of your body (on top of your feet, etc.) when pulling the power head.
It might get your body parts caught in the rotary brush.

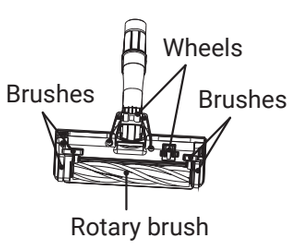


⚠ CAUTION

Risk of damage to the floor
When pulling the power head.
Do not firmly press the power head against the floor.

- The floor might be damaged if it is easily damaged especially such as cypress or padded flooring*.
  *Padded flooring is flooring where the surface is cushioned using vinyl chloride, etc.
- Firmly pressing the power head against uneven surfaces such as thresholds might wear out the wheels and damage the floor.
- If dust and debris gets tangled in the wheels, the wheels cannot rotate, which might cause wear and tear and floor damage. Perform periodic maintenance (about once a month).
  → **(P.EN-29, EN-30)**
- After extended use, the brushes, wheels, and rotary brush might wear down. Using the power head while they are worn out might damage the floor. You cannot replace the brushes or wheels by yourself. Please contact a Hitachi authorized service agent to have the brushes, wheels, and rotary brush replaced as a set.



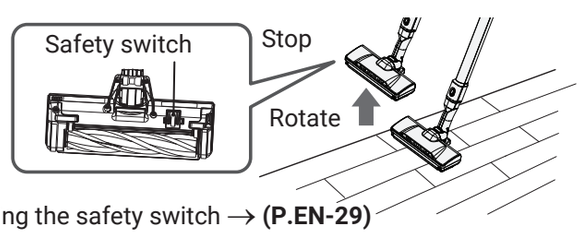


Note

- The vacuum cleaner might be difficult to use depending on the floor type. In such a case, switch to the "Standard" operation.
- If the suction power becomes weak, there might be dust and debris blocking the power head inlet. In this case, perform maintenance for (wash with water) each filter.→ **(P.EN-27 to EN-28)**
- Do not push the power head against the floor with excessive force, because the power head might leave a mark on the floor.
  If the power head leaves a mark on the floor, please refrain from using the vacuum cleaner in that area, and remove the mark by using a soft cloth.

■ The safety switch of the power head

When you lift the power head from the floor, the safety switch activates and the rotary brush stops rotating for your safety.



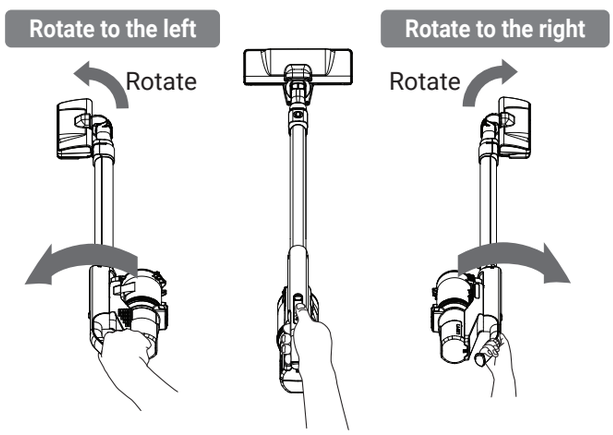
For information on maintaining the safety switch → **(P.EN-29)**

⚠ WARNING

Risk of injury
Do not touch the rotary brush or the safety switch of the power head.
The rotary brush might rotate. Be careful especially around children.

■ Multi angle head

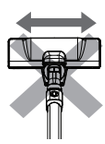
Turning the handle changes the orientation of the power head. Narrow places can be efficiently vacuumed.



⚠ CAUTION

Risk of damage to the floor

- After extended use, the brushes, wheels, and rotary brush might wear down. Using the power head while they are worn out might damage the floor. You cannot replace the brushes or wheels by yourself. Please contact a Hitachi authorized service agent to have the brushes, wheels, and rotary brush replaced as a set.
- Do not move the power head left and right while they are facing forward.
- Do not pull the power head backwards while holding it aloft.



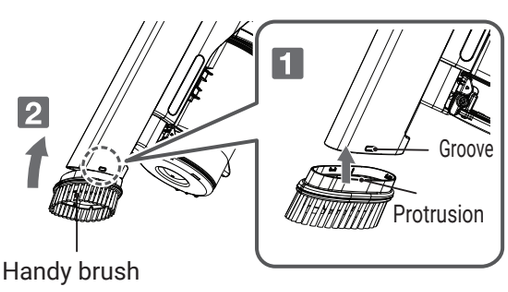
Handy brush

Attach to the vacuum cleaner before use.
Attachments can be applied while the handy brush is attached to the vacuum cleaner.

Attaching the handy brush

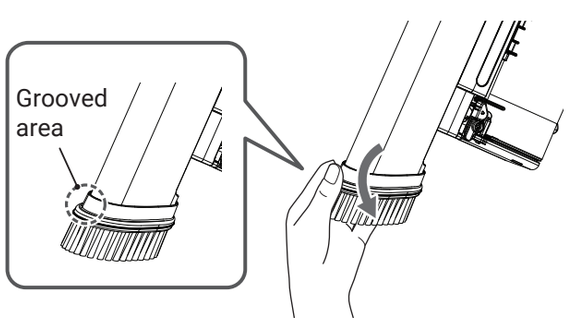
1 **Match the position of the protrusion on the side of the handy brush with the groove on the vacuum cleaner.**

2 **Press in the direction of the arrow.**



Detaching the handy brush

Press the grooved area of the handy brush and pull in the direction of the arrow.



⚠ CAUTION

Risk of electric shock, fire, malfunction or damage.

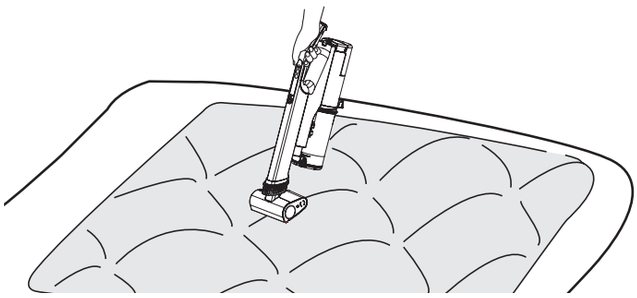
- Do not clean using the tip of the vacuum cleaner without the handy brush.
- Do not press against areas that are particularly easy to be damaged, such as pianos.

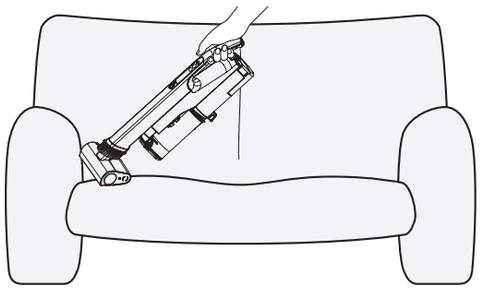
Note

- It might be damaged if excessive force is applied.
  If the handy brush is pressed down on floors with too much force, it might become damaged, crack, or damage to the floor.
- The handy brush can be washed with water. After washing with water, allow it to dry naturally before use. Using it while wet might lead the vacuum cleaner to malfunction.

Mini power brush

This is a compact suction head that can be used on sofas, car seats, and bedding.

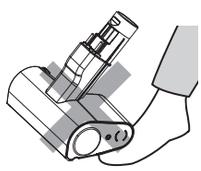




⚠ WARNING

Risk of injury

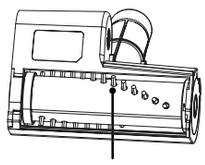
- **Do not place the mini power brush on parts of your body (on top of your feet, etc.) when pulling the mini power brush.**
  It might get your body parts caught in the rotary brush.
- **Do not touch the rotating rotary brush of the mini power brush.**
  The rotary brush might rotate. Be careful especially around children.



⚠ CAUTION

Risk of damage to the fabric.

- Use on bedding, mattresses, bed covers, pillows, seat cushions, fabric sofas, and other fabric products.
- Do not use on wood furniture, wood floors, or locations with a glossy surface that is easily damaged.
- Do not press against fabrics that are easily damaged, such as leather.
- Do not leave the mini power brush stopped in the same position while operating.
- After extended use, the wheels and rotary brush might wear down. Using the mini power brush while they are worn out might damage the fabric.



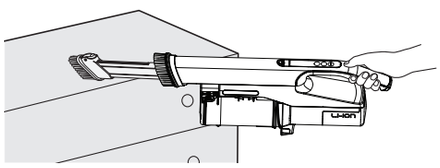
Rotary brush

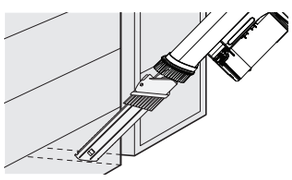
Note

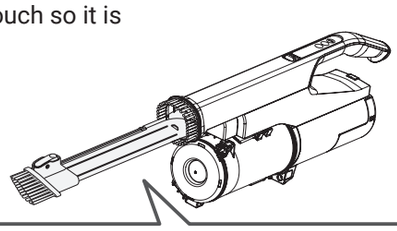
- When cleaning fabrics, lay the fabric flat, and do not press firmly.
  If you clean fabrics while folded, they might become tangled and be damaged.
- The vacuum cleaner might be difficult to use depending on the cleaning location.
  In such a case, switch to the “Standard” operation.
- If the suction power becomes weak, there might be dust and debris blocking the mini power brush inlet.
  Perform maintenance (clean with water) for each filter. → **(P.EN-27, EN-29)**
- Do not clean the mini power brush with water.(Only the rotary brush can be cleaned with water.)
- Do not leave the mini power brush in locations with high temperature such as in a car parked under the blazing sun.

2-way crevice nozzle

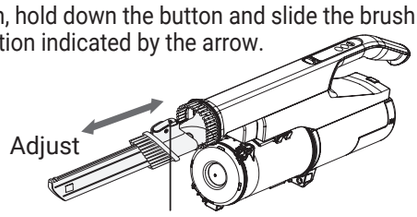
Swiftly perform cleaning with the brush on the tip.
The mode can be switched to crevice nozzle mode with one touch so it is useful when cleaning book shelves and crevices.







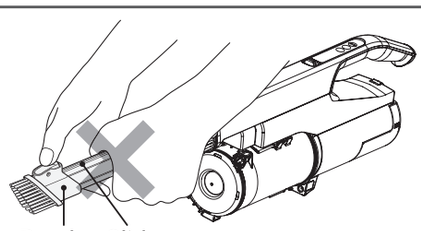
To switch between the crevice nozzle and the crevice brush, hold down the button and slide the brush in the direction indicated by the arrow.



Slide the brush while holding down the button

WARNING

Risk of injury
When sliding the brush, do not hold onto the slide grooves. Your hand might get pinched.

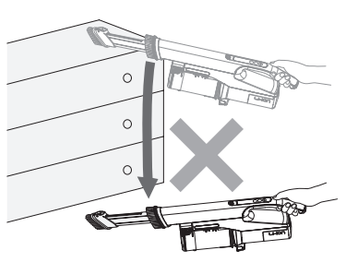


CAUTION

Risk of damage
Do not press against areas that are particularly easy to be damaged, such as pianos.

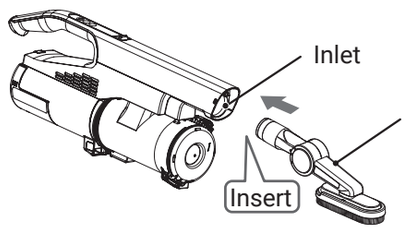
Note

- It might be damaged if excessive force is applied.
  Do not drop from high places.
- You can wash the 2-way crevice nozzle. After washing, allow it to dry naturally before use.
  Using it while wet might lead the vacuum cleaner to malfunction.
- If there is dust and debris on the tip or inside the nozzle, or within the groove of the slide, remove the dust and debris.

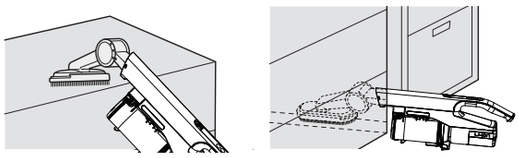


Multi angle nozzle with brush

- Use by attaching to the inlet of the handy cleaner.



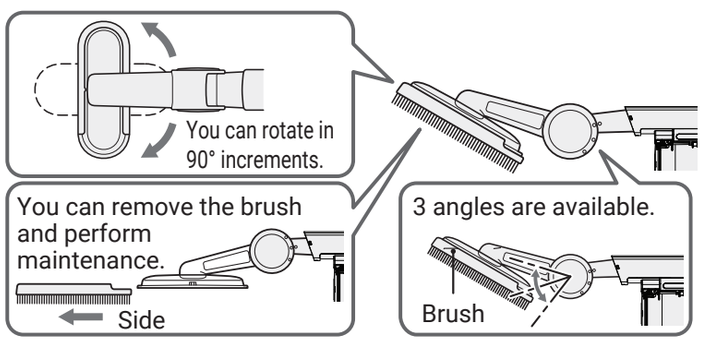
- It is a free rotating nozzle that can reach far above furniture and into crevices.



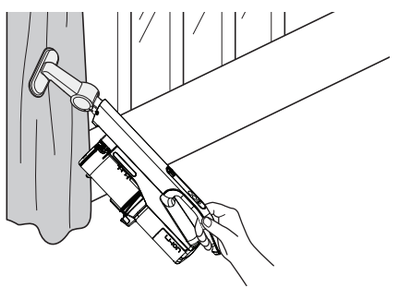
⚠ CAUTION

Risk of damage.
Do not press against areas that are particularly easy to be damaged, such as pianos.

- You can change to various angles according to the area to be cleaned.

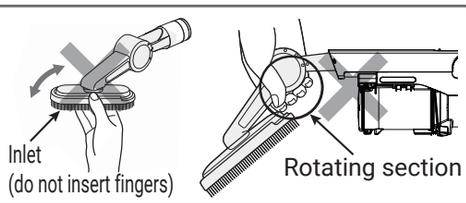


- If you are using the nozzle with the brush removed, use it to collect dust on clothing, curtains, etc.



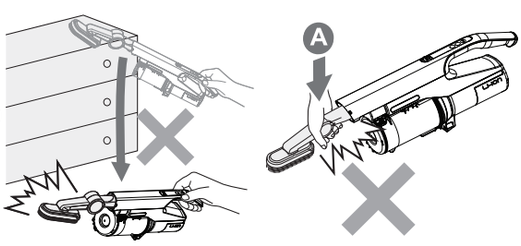
⚠ WARNING

Risk of injury.
- When changing the angle, do not hold the rotating section. Your hand may get pinched.
- Do not rotate while your fingers are inserted / into the inlet of the Multi angle nozzle (with brush). Your fingers may get pinched.



Note

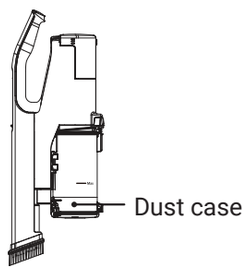
- When using the Multi angle nozzle (with brush), do not let it fall or add excessive force in the direction of the arrow Ⓐ in.
  Doing so may result in damage.
- You can wash the Multi angle nozzle (with brush) with water. After washing, thoroughly air dry before use. Vacuuming water may result in damage.
- If fibrous dust clogs the end or interior of the Multi angle nozzle with brush, suction power is reduced, so remove the dust.



Emptying the dust case and cleaning the filters

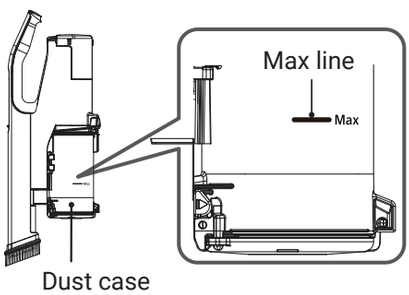
Cyclonic cleaners does not require using paper bags as high suction power is used to compress dirt and debris. We recommend disposal of dust and debris after each use, and frequent filter maintenance.

- Empty the dust case before exceeding the “Max line” (guideline). If the “Max line” is exceeded, the dust and debris might be difficult to remove from the dust case.
- Dust and debris might not rotate depending on the type of dust and debris and how it accumulates, which is normal.



Note Fine dust and debris might disperse in the air when emptying the dust case.
Empty the dust case in a well-ventilated environment such as outdoors, or wear a mask and avoid breathing in the dust and debris.

Checking the level of dust and debris in dust case

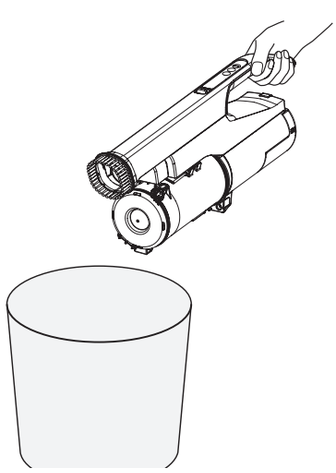


- When dispose the dust and debris from the dust case, remove the dust and debris adhered to the dust case and clean the filter. → **(P.EN-20, EN-23)**
- If dust and debris is wrapped around the inner cylinder filter and cannot be removed, detach and maintain the inner cylinder filter. → **(P.EN-24)**

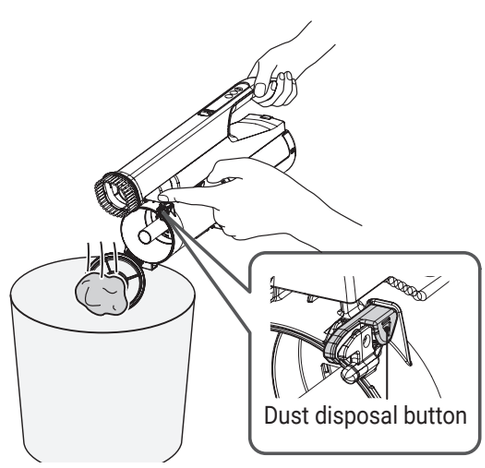
Emptying the dust case [when attached to the vacuum cleaner]

1

1 **Tilt the vacuum cleaner and position the dust case to face the trash can.**



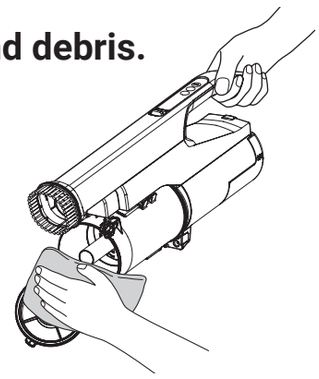
2 **Press the disposal button.**



Emptying the dust case (continued)

2 Remove attached dust and debris.

Remove the dust and debris and fine dust and debris using soft cloths, etc.

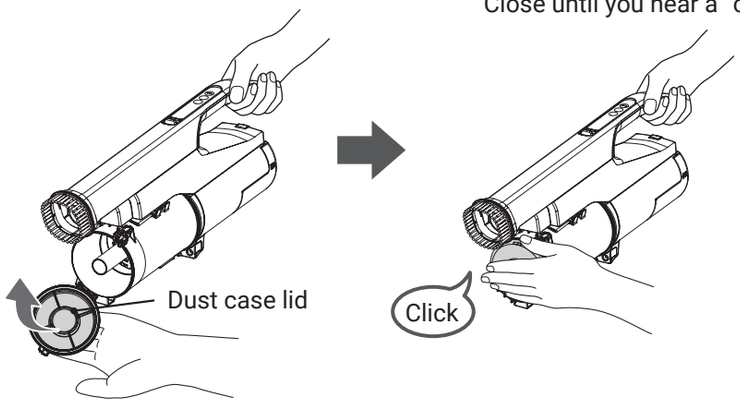


⚠ CAUTION

Risk of damage
You might have unintentionally vacuumed sharp objects such as glass shards or pins. Be careful when performing maintenance.

3 Close the dust case lid.

Close until you hear a “click” sound.

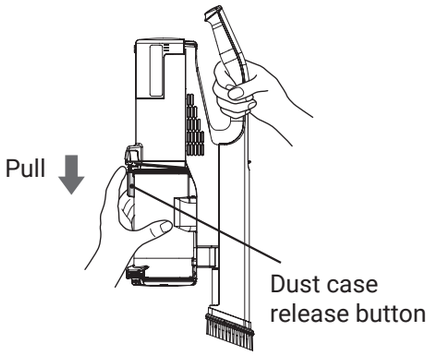


Note

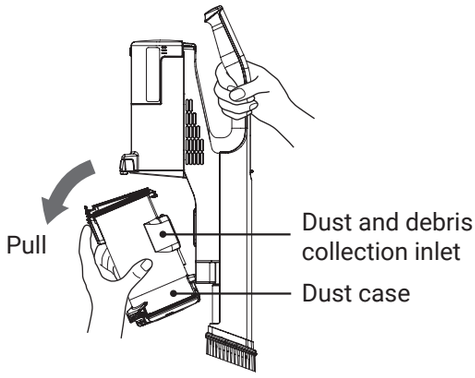
In order to maintain strong sucking power, regularly perform frequent maintenance of the filter. → **(P.EN-23, EN-24, EN-27)**

Emptying the dust case [when removed from the vacuum cleaner]

1 Hold the dust case and pull the dust case release button.



2 Pull out the dust case in the arrow direction.

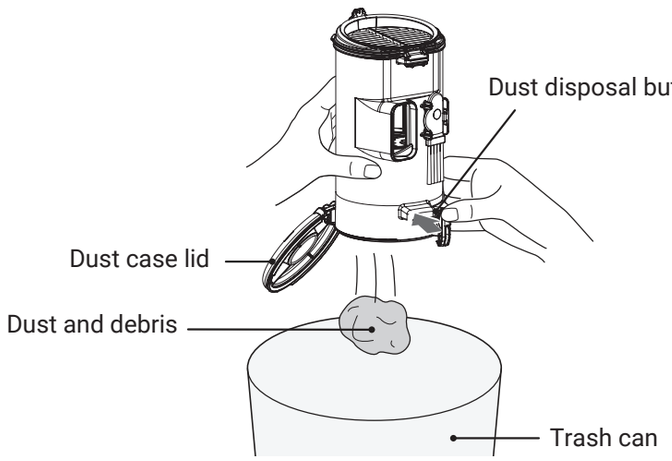


Note

- Do not detach the dust case with the vacuum cleaner set down. Dust and debris might spill.
- If dust and debris spills inside the vacuum cleaner, remove the dust and debris and attach the dust case as it was.
- Do not turn the dust and debris collection inlet downward when holding the dust case or placing it. Dust and debris might spill.

3 Open the dust case lid and empty the dust case.

Make sure the dust case lid is facing down, and then press the dust disposal button.

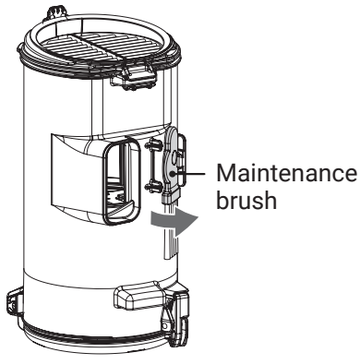


Note

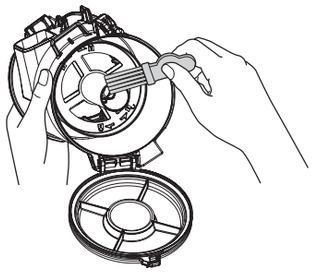
Dust and debris might be hard to remove depending on the type of dust and debris and how it accumulates. Add vibration by tapping the sides of the dust case or detaching the inner cylinder filter.

4 Remove attached dust and debris.

1 Detach the maintenance brush attached to the back side of the dust case.



2 Remove the dust and debris and fine dust and debris with the maintenance brush.



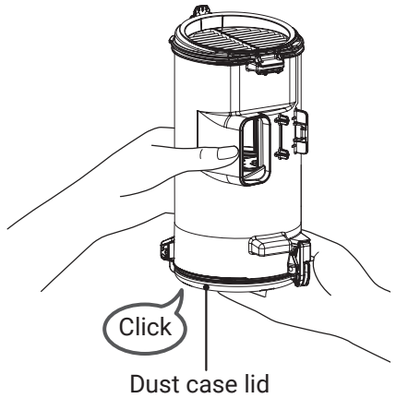
⚠ CAUTION

Risk of injury

You might have unintentionally vacuumed sharp objects such as glass shards or pins. Be careful when performing maintenance.

5 Close the dust case lid.

Close until you hear a “click” sound.

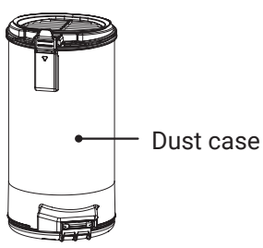


Cleaning the filters

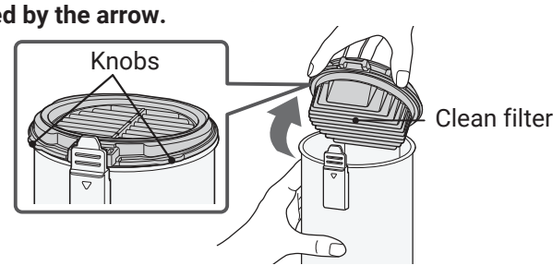
Clean filter

1 Open the clean filter.

1 Set the dust case on the floor.

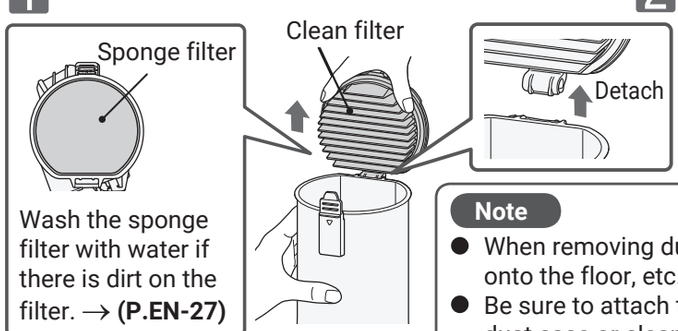


2 Grab and hold the lower part of the dust case, lift up the knobs of the clean filter, and open the cover in the direction indicated by the arrow.



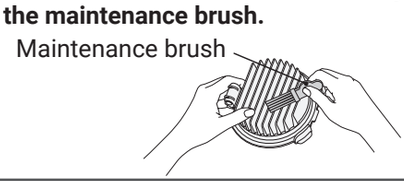
2 Remove dust and debris from the clean filter.

1 Detach the clean filter.



Wash the sponge filter with water if there is dirt on the filter. → **(P.EN-27)**

2 Remove attached dust and debris by using the maintenance brush.



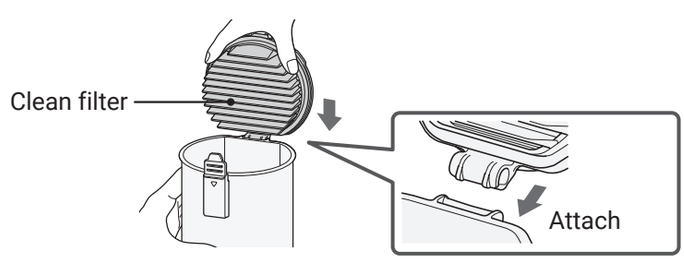
Note

- When removing dust and debris, do not slap the clean filter onto the floor, etc. Failure to do so might cause damage.
- Be sure to attach the sponge filter after emptying the dust case or cleaning the filters.
- To clean the clean filter, use the maintenance brush that was provided with the vacuum cleaner.

Perform maintenance (wash with water) when you are concerned about dirt or the suction power is weak. → **(P.EN-27)**

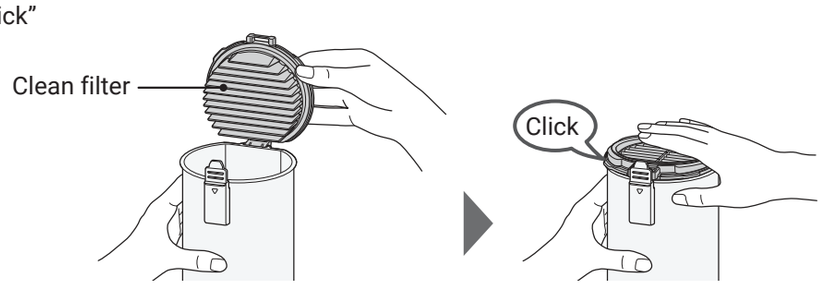
3 Attach the clean filter.

Attach the clean filter in the reverse order of removal.



4 Close the clean filter.

Press firmly until you hear a “click” sound.



Note

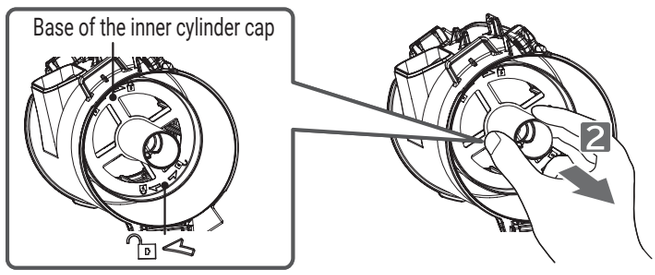
Make sure the sponge filter is attached.

Inner cylinder filter • inner cylinder cap

1 Open the dust case lid → (P.EN-22) and remove the inner cylinder filter.

1 **Turn the mark on the cap Turn until it stop**

2 **Lift the inner cylinder filter straight up.**

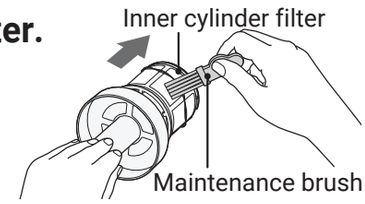


Note

Dust and debris might spill when the dust case is removed. Remove the dust case over a newspaper, etc.

2 Remove dust and debris from the inner cylinder filter.

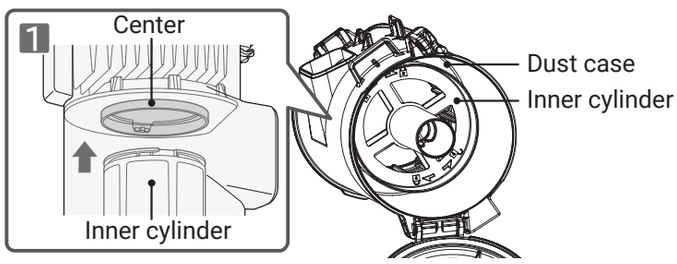
You can easily remove dust and debris caught in the inner cylinder filter by sliding the maintenance brush in the direction indicated by the arrow.

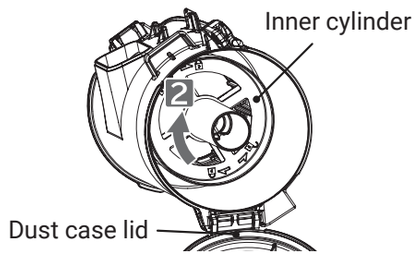


3 Attach the inner cylinder filter and close the dust case lid. → (P.EN-22)

1 **Inner cylinder fill in the center of the dust case**

2 **Turn the mark on the cap on the dust case until you hear a “click” sound.**



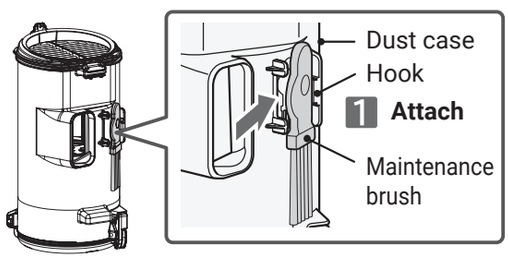


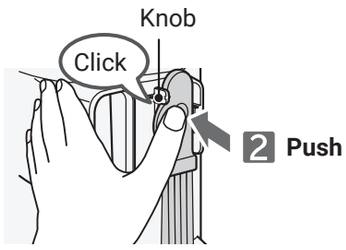
Note If the filter is not securely attached, it might fall when you empty the dust case. Similarly, if you use the vacuum cleaner without securely attaching the filter, strange sounds might come from around the filter.

4 Attach the maintenance brush to the back side of the dust case.

1 **Attach the maintenance brush to the hook of the dust case.**

2 **Firmly attach the knob of the maintenance brush until you hear a “click” sound.**



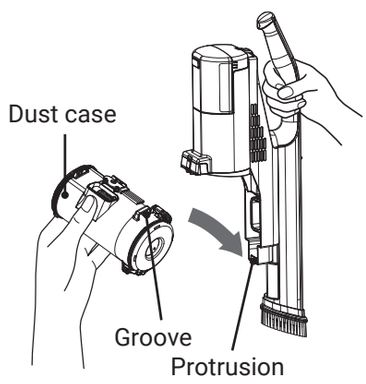


Note If the maintenance brush is not securely attached to the back of the dust case, the brush might fall off when you use the vacuum cleaner. Securely attach the maintenance brush to the back side of the dust case.

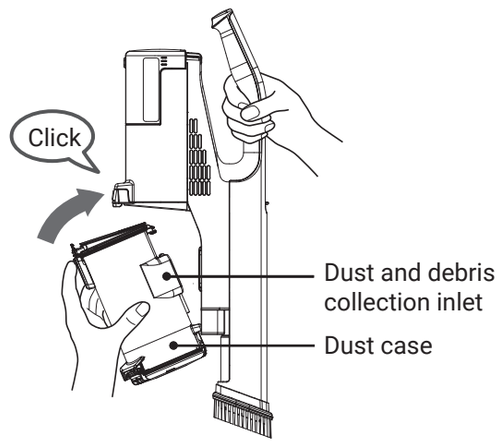
Attaching the dust case

Attach the dust case

1 **Attach the groove of the dust case to the protrusion of the vacuum cleaner.**



2 **Firmly attach the dust case until you hear a "click" sound.**



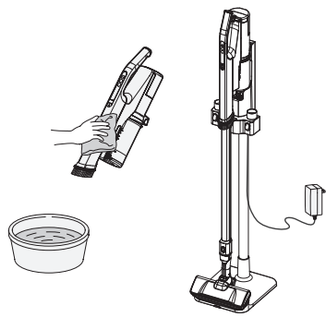
⚠ WARNING	**Risk of injury** Do not leave the vacuum cleaner leaned up against furniture and place it horizontally on a flat surface.
⚠ CAUTION	**Risk of injury or damage to the floor.** ● When carrying the vacuum cleaner while it is set on the charging station, the vacuum cleaner might detach. ● Do not move the vacuum cleaner on the floor while it is set on the charging station.

Maintenance

To clean with high suction power, we recommend performing frequent maintenance.

Vacuum cleaner, attachments, attachment accessories

Perform maintenance when you are concerned about dirt.
Moisten a soft cloth and then wring it out thoroughly.



⚠ WARNING	**Risk of eruption, fire, electric shock, or injury.** ● When cleaning the charging station, unplug the plug of AC adapter from outlet. ● When cleaning the vacuum cleaner, disconnect the connector of AC adapter from vacuum cleaner. ● Do not use flammable objects, combustibles (thinner, benzene), etc.
⚠ CAUTION	**Risk of injury** Before performing maintenance on the vacuum cleaner, make sure the vacuum cleaner is turned off.

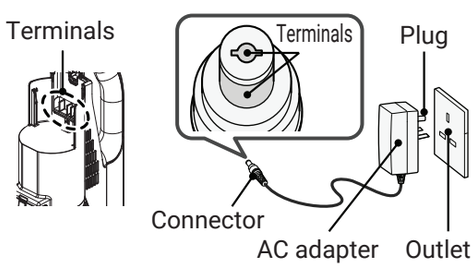
Note

Do not use alcohol, cleansers, chemical dust cloths, etc.
They mi ht cause cracks or discoloration.

Terminals on the vacuum cleaner and on the AC adapter

Stop operating the vacuum cleaner → **(P.EN-9)**, remove the battery from the vacuum cleaner → **(P.EN-37)**, and wipe with a dry soft cloth.

- Disconnect the plug of the AC adapter from the outlet.
- Before performing maintenance on the vacuum cleaner, disconnect the connector of the AC adapter from the vacuum cleaner.



Washable Parts

You can wash the following parts: 2-way crevice nozzle → (P.EN-18), handy brush → (P.EN-16), multi angle nozzle with brush → (P.EN-19), clean filter → (P.EN-27), sponge filter → (P.EN-27), inner cylinder filter and dust case → (P.EN-27 to EN-28), and rotary brushes → (P.EN-30).
Do not wash any other attachments or parts with water.
After washing any attachment or part with water, allow it to dry thoroughly before using it.
About 24 hours is required for the clean filter and sponge filter to dry.
(The drying time varies depending on the environment and season.)

Note During maintenance, fine dust and debris might disperse into the air. Perform maintenance in a wellventilated environment (for example, outdoors) or wear a mask to avoid breathing in the dust and debris.

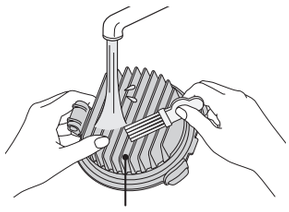
Maintaining (washing with water) the filters

Wash the filters with water, if the filter indicator blinks in red or the vacuum cleaner's suction power is weak.

Clean filter, sponge filter

1 Wash the filters with water by using the maintenance brush.

- Gently remove any attached dust and debris from the filters before washing them with water.
- Detach and then wash the clean filter with water → **(P.EN-23)**
- When washing the clean filter with water, thoroughly remove any dust and debris stuck in its folds.



Clean filter

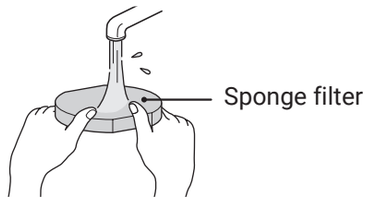
⚠ CAUTION

Risk of injury
You might have unintentionally vacuumed sharp objects such as glass shards or pins. Be careful when performing maintenance.

Note

To clean the clean filter, use the maintenance brush that was provided with the vacuum cleaner.

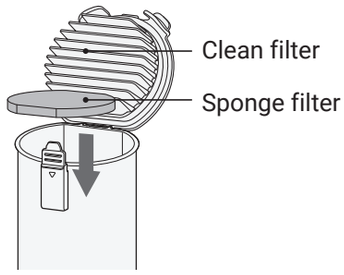
2 To wash the sponge filter, gently squeeze the sponge filter while holding it under running water.



3 Air dry the filter.

- Drying the clean filter and the sponge filter requires approx. 24 hours. (The drying time varies depending on the environment and season.)
- Also, do not dry it with hot air such as that from a hair dryer. Doing so might cause a performance degrade, damage, or deformation.

4 Attach the sponge filter.



Note

- Be sure to attach the sponge filter. If you do not attach the sponge filter, the clean filter might become clogged after a short period of use or the vacuum cleaner might make strange sounds.
- After washing the filter with water, allow it to thoroughly air dry before you reassemble it. Do not use them without drying. Doing so might clog the filters soon and cause weak suction power or abnormal odor.

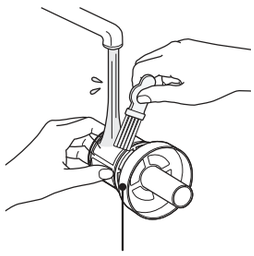
5 Attach the clean filter.

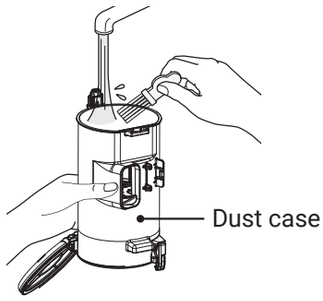
Attach the reverse order of removal. → **(P.EN-23)**

Inner cylinder filter • inner cylinder cap

1 Remove the inner cylinder filter. → (P.EN-24)

2 Wash the inner cylinder filter and dust case with water.





Note

- Gently remove any attached dust and debris from the filters before washing them with water.
- Drain the water attached to the inner cylinder filter thoroughly after washing.

3 Air dry the filter.

- After washing the filter, allow it to thoroughly air dry before you reassemble it.
  Do not use it without drying. Doing so might clog the filters soon and cause weak suction power or abnormal odor.
- Also, do not dry it with hot air such as that from a hair dryer.
  Doing so might cause a performance degrade, damage, or deformation.

4 Attach the inner cylinder filter. → (P.EN-24)

⚠ CAUTION

Risk of damage to the vacuum cleaner
Attach the dust case and filters before operation.
If any dust and debris enters the motor, the filter inside the vacuum cleaner might be clogged and strange sounds might come from the vacuum cleaner.
In this case, please consult a Hitachi authorized service agent.

Note

If the suction power is weak even after washing the filters with water, the clean filter, sponge filter, etc. might be worn.
To request replacement, please contact a Hitachi authorized service agent.

Cleaning the power heads

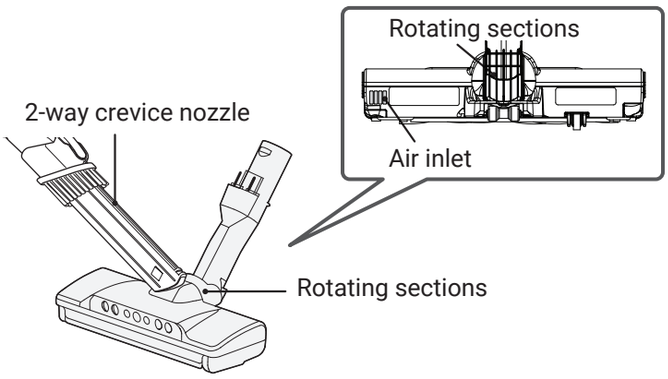
Maintaining the power head

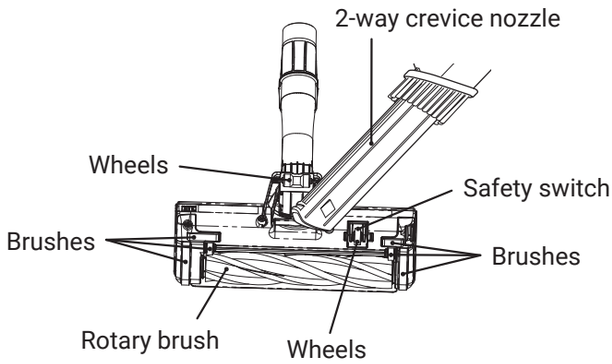
- Perform maintenance when suction power is weak or when dirt becomes a concern.
- We recommend periodic maintenance (about once a month).
  Dust and debris stuck to the safety switch, rotary brush, brushes, wheels, air inlet, and rotating sections might cause reductions in suction power or malfunctions.

⚠ CAUTION	**Risk of injury** Before performing maintenance, detach the power head from the vacuum cleaner or extension pipe and smart hose.

Remove attached dust and debris

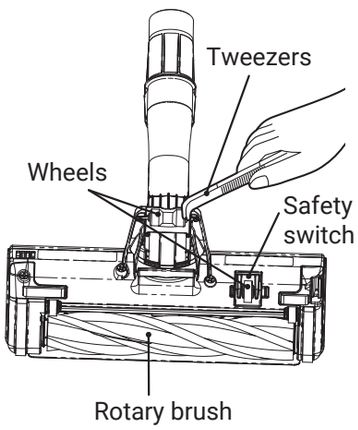
Remove the attached dust and debris by using the 2-way crevice nozzle or other tools.



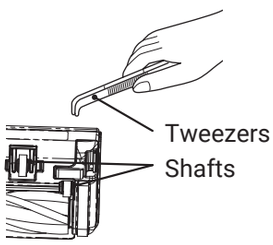


Remove tangled dust and debris

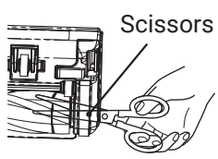
Remove tangled dust and debris using tweezers, etc.



Remove dust and debris tangled in the shaft using tweezers or other tools.



Remove dust and debris tangled in the rotary brush by using scissors or other tools.



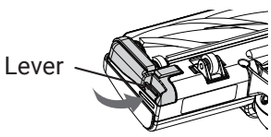
⚠ CAUTION	**Risk of damage to the floor** ● If dust and debris gets tangled in the wheels, the wheels cannot rotate, which might cause wear and tear and floor damage. ● After extended use, the brushes, wheels, and rotary brush might wear down. Using the power head while they are worn out might damage the floor. You cannot replace the brushes or wheels by yourself. Please contact a Hitachi authorized service agent to have the brushes, wheels, and rotary brush replaced as a set.

Note Do not subject the safety switch to excessive force. Failure to do so might cause damage.

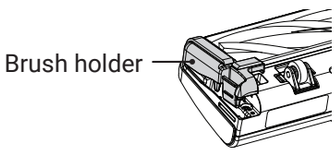
Rotary brush maintenance

1 Remove the brush holder.

1 Flip over the power head and open the lever.

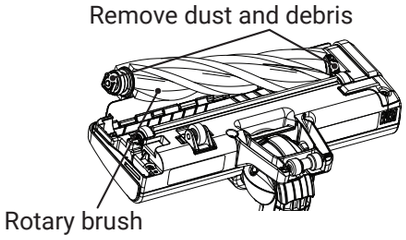


2 Remove the brush holder.

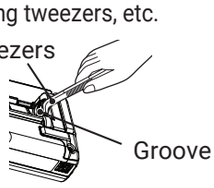


2 Detach the rotary brush and remove dust and debris.

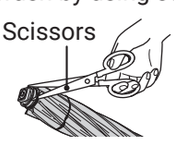
Remove dust and debris



Remove dust and debris tangled in the groove using tweezers, etc.

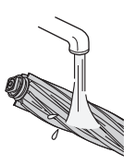


Remove dust and debris tangled in the rotary brush by using scissors.

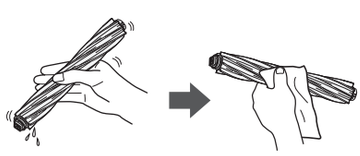


To wash the rotary brush with water

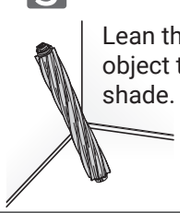
1 Wash with water.



2 Shake to remove excessive water.



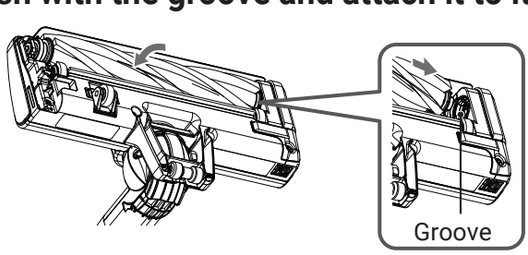
3 Thoroughly air dry.



Note

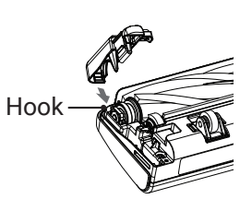
- Do not use cleansers, bleach, etc. Doing so might cause discoloration, deformation, etc.
- After washing with water, thoroughly air dry it in the shade before attaching it. Drying it requires approx. 24 hours. (The drying time varies depending on the environment and season.)

3 Adjust the rotary brush with the groove and attach it to its original position.

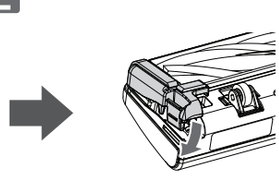


4 Attach the brush holder.

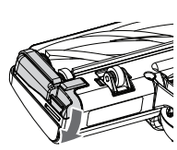
1 Insert the hook.



2 Attach the brush holder.



3 Close the lever.



Note When attaching the brush holder, fasten the hook first. Failure to do so might cause damage.

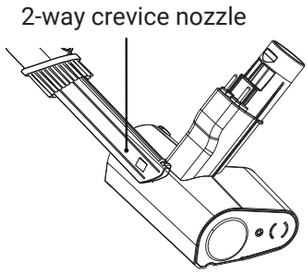
Maintaining the mini power brush

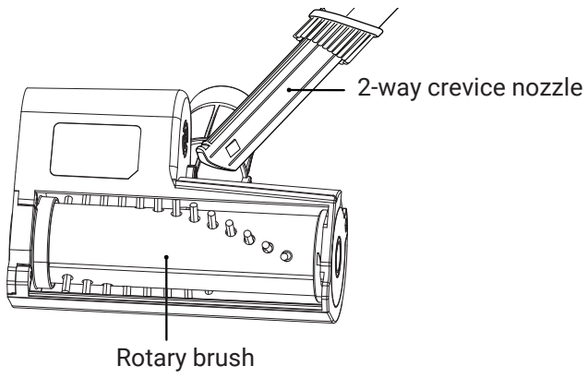
- **Perform maintenance when suction power is weak or when dirt becomes a concern.**
- **We recommend periodic maintenance (about once a month).**
  Dust and debris stuck to the safety switch, rotary brush, brushes, wheels and rotating sections might cause reductions in suction power or malfunctions.

⚠ CAUTION	**Risk of injury** Before performing maintenance, detach the mini power brush from the vacuum cleaner or extension pipe and smart hose.

Remove attached dust and debris

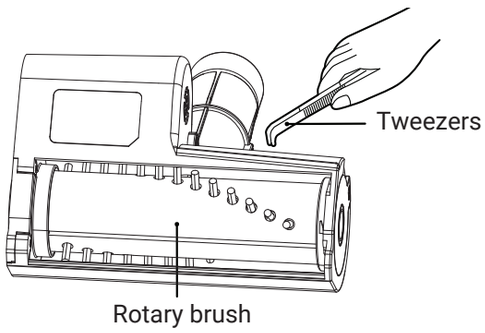
Remove the attached dust and debris by using the 2-way crevice nozzle or other tools.





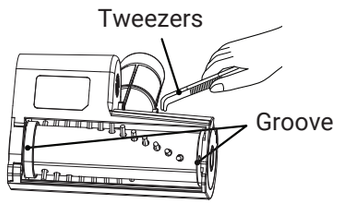
Remove tangled dust and debris

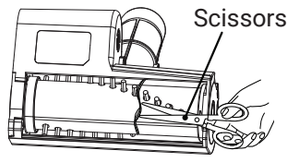
Remove tangled dust and debris using tweezers, etc.



Remove dust and debris tangled in the groove using tweezers or other tools.

Remove dust and debris tangled in the rotary brush by using scissors or other tools.



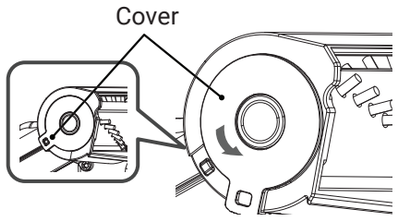


⚠ CAUTION	**Risk of damage** Do not press against areas that are particularly easy to be damaged, such as pianos.

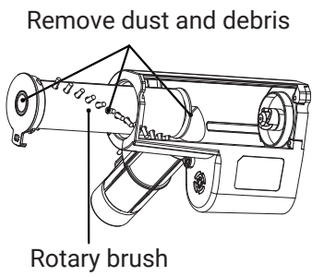
Rotary brush maintenance

1 Remove the brush holder.

1 Flip over the mini power brush and turn on the cover.

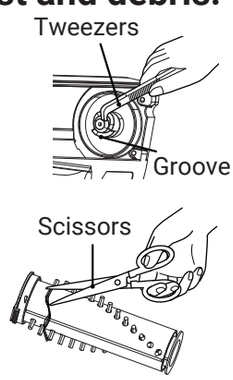


2 Detach the rotary brush and remove dust and debris.

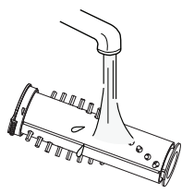


Remove dust and debris tangled in the groove using tweezers, etc.

Cut and remove dust and debris tangled in the rotary brush using scissors, etc.



The rotary brush can be washed with water.

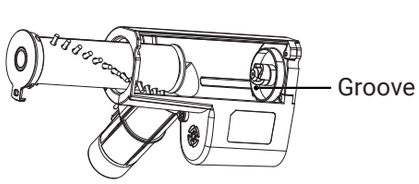


Note

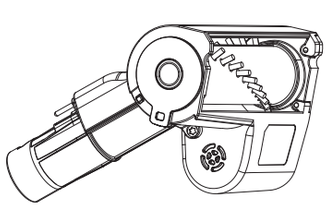
- Do not use cleansers, bleach, etc. Doing so might cause discoloration, deformation, etc.
- If the rotary brush has been washed with water, attach it after thoroughly drying it naturally in the shade.
  Drying it requires approx. 24 hours. (The drying time may differ depending on the environment or season.)

3 Adjust the rotary brush with the groove and attach it to its original position.

1 Adjust the rotary brush with the groove.



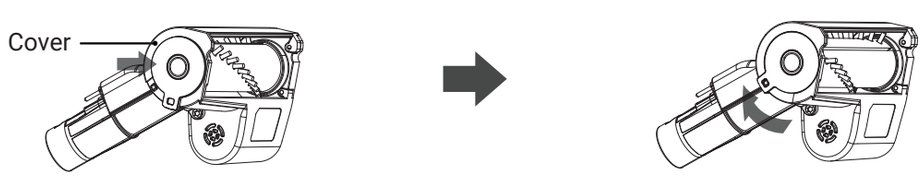
2 Attach it to its original position.



4 Attach the brush holder.

1 Push the cover to firmly.

2 Turn off the cover.



Note When attaching the brush holder, fasten the hook first. Failure to do so might cause damage.

Troubleshooting

Before requesting for repair

Check the following points again

The vacuum cleaner does not operate, or stops while the vacuum cleaner is running. The suction power is weak. The rotary brush does not rotate.

The safeguard might be operating. Release the safeguard with the following instructions.

Safeguard and cause

Suction power of the vacuum cleaner becomes weak or stops while the vacuum cleaner is running.

To prevent the vacuum motor or the battery from overheating, the vacuum cleaner might sometimes automatically enter safe mode, in which the vacuum cleaner runs with less electricity and reduced suction power.



The filter indicator is blinking (about two times per second).

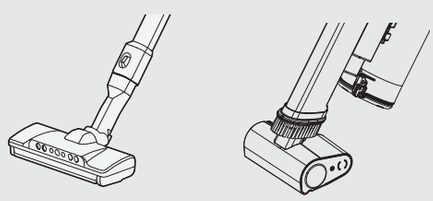
- Dust and debris clogged in clean filter or sponge filter → ①
- Operation while blocking the inlet → ②

Filter indicator is off, or the battery indicator is blinking slowly (about once per two seconds).

- The battery is hot → ③
- The vacuum cleaner motor is hot → ③

The rotary brush of the power head or mini power brush stops.

If the vacuum cleaner is continuously operated in a state where there is a lot of resistance to the rotary brush, the rotation of the rotary brush stops automatically to prevent the motor from overheating.



The filter indicator is blinking (about two times per second).

- Dust and debris clogged in clean filter or sponge filter → ①
- Operation while blocking the inlet → ②

Filter indicator is off.

- Foreign substance stuck in vacuum cleaner → ④
- Power head pressed against the area to clean → ⑤

If the vacuum cleaner continues to operate further, it stops automatically.

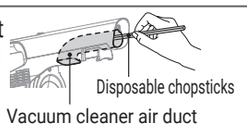
Instructions

Press the Off button of the vacuum cleaner to stop operation.

①	②	③	④	⑤
Empty the dust case or maintain the dust case or filters. → (P.EN-20~EN-24, EN-27~EN-28)	Remove the object that is blocking the inlet.	Let the vacuum cleaner cool down. (It might take some time before the vacuum cleaner cools down.)	Remove the foreign substance from the rotary brush → (P.EN-29~EN-30)	Do not firmly press the power head against the floor or carpet.

The safeguard is released after 5 to 60 minutes, and you can use the cleaner normally.

Other problems

Problem	Things to check	Instructions	Page
Suction power becomes weak or stops during operation.	Is the remaining battery level low? [Battery indicator is blinking (about once times per second)]	Charge the vacuum cleaner by setting the vacuum cleaner on the charging station or by connecting the AC adapter to the vacuum cleaner.	**P.EN-12**
	Is the exhaust abnormally hot?	Stop operation by pressing the control button. Wait for the vacuum cleaner to cool down, and then start operation again.	**–**
	Is the battery indicator blinks slowly (about once per four seconds)?		
	When continuously operating in places of high temperature, such as under direct sunlight or in cars exposed to the sun, the safeguard might operate and the suction power might become weak to prevent the vacuum cleaner motor and battery from overheating.		**P.EN-33**
Suction power becomes weak or stops during operation. (Filter indicator is blinking.) The operation sound increased.	Is the dust case full of dust and debris?	Empty the dust case.	**P.EN-20-EN-22**
	Is dust and debris stuck in the filters?	Clean the filters (wash with water).	**P.EN-23-EN-25 EN-27-EN-28**
	Is dust and debris clogging the vacuum cleaner air duct?	Remove the dust and debris using disposable chopsticks, etc. 	**–**
	Is dust and debris clogging the power head or mini power brush?	Remove the dust and debris.	**P.EN-29 to EN-30**
	Did you vacuum fine sand or dust and debris?	Empty the dust case and perform maintenance (wash with water) on the filters.	**P.EN-20 to EN-24 EN-27-EN-28**
The cleaner does not operate, or stops during operation	Is the remaining battery level low?	Charge the battery.	**P.EN-12**
	Is the vacuum cleaner being charged?	Remove the vacuum cleaner from the charging station or disconnect the AC adapter.	**–**
Operating time is short even after charging	Is the room temperature lower than 5°C or higher than 35°C?	When using the vacuum cleaner or charging the battery, make sure the ambient temperature is between 5°C and 35°C.	**P.EN-13**
	Are you using the vacuum cleaner in a cold place?	Leave the vacuum cleaner in an area where the ambient temperature is between 5°C and 35°C. Wait for the vacuum cleaner to warm up, and then try again.	**–**
	Did you leave the vacuum cleanerunattended for a long period oftime without charging it?	The battery capacity might be temporarily recovering poorly. Repeat the procedure of using the cleaner until the battery isexhausted and charging fully 2 or 3 times.	**P.EN-13**
	Is the battery exhausted?	If the vacuum cleaner stops running after a short time even though it is fully charged and the filters are clean (wash with water), you might need to replace the battery. Please consult with a Hitachi authorized service agent.	**P.EN-20 to EN-24 EN-27-EN-28**
The exhaust or vacuum cleaner gets warm (during operation)	The motor is being cooled via air flow, which is normal.		**–**
The vacuum cleaner or AC adapter gets warm (during charging).	It gets warm due to the flow of electrical current to the control circuit, which is normal.		**–**
The exhaust smells strange.	Is dust and debris stuck in the filters?	Perform maintenance for (wash with water) each filter.	**P.EN-27-EN-28**
	Are the filters thoroughly dried after washing?	After washing with water, thoroughly air dry the filters.	
There are abnormal sounds coming from around the dust case.	Are the clean filter and dust case securely attached?	Securely attach them.	**P.EN-23 to EN-25**
	Is dust and debris clogging the vacuum cleaner air duct?	Remove the dust and debris using disposable chopsticks, etc. 	**–**

Problem	Things to check	Instructions	Page
The dust and debris of the dust case does not rotate	Dust and debris might not rotate depending on the type of dust and debris and how it accumulates, which is normal.		–
Dust and debris spills out of the vacuum cleaner when the dust case is removed.	Has the dust and debris in the dust case exceeded the max line of the dust case?	Dispose the dust and debris before it exceeds the max line of the dust case.	**P.EN-20 to EN-22**
Dust and debris spills out when attachments are removed.	Has the dust and debris in the dust case exceeded the max line of the dust case?	Dispose the dust and debris before it exceeds the max line of the dust case.	**P.EN-20 to EN-22**
	If operation is stopped while the vacuum cleaner is in operation facing upwards, dust and debris might remain in the vacuum cleaner air duct. Stop operation while the vacuum cleaner is facing downwards.		–
The rotary brush of the power head or mini power brush stops or rotates poorly.	Is the remaining battery level low? [Battery indicator blinks (about once times per second)]	Charge the battery.	**P.EN-12**
	Are the power head or mini power brush securely attached?	Securely attach it.	**P.EN-7**
	Did you lift the power head off of the surface (floor or fabric) to be cleaned?	The power head are designed to stop rotating when they are not in contact with a surface to be cleaned. Make sure the power head is in contact with the surface to be cleaned.	**P.EN-15 EN-17**
	Is dust and debris stuck to the rotary brush, safety switch, etc.?	Remove the dust and debris.	**P.EN-29 to EN-30**
The rotary brush of the power head stops, or the (LED lights turn off.) The filter indicator blinks.	The rotary brush might stop automatically to prevent the power head motor from overheating.	Empty the dust case and perform maintenance (wash with water) on the filters. Remove the object that is blocking the inlet.	**P.EN-20 to EN-24 EN-27-EN-28**
The rotary brush of the mini power head stops.	The rotary brush might stop automatically to prevent the motor from overheating. The safeguard is released after 5 to 60 minutes automatically.		**P.EN-33**
Tick sound when moving the power head	This is the sound that occurs due to the structure of the power head. This is normal.		–
LED lights are dim	Is the remaining battery level low?	Charge the battery.	**P.EN-12**
There is a clattering sound coming from the power head or mini power brush	This sound is produced because of the way the safety switch is designed. The sound does not indicate a problem with the product.		–
The battery Indicator does not turn on (remains off) even after the vacuum cleaner is charged.	Is the AC adapter firmly plugged into the outlet?	Firmly insert the plug.	**P.EN-12**
	Is the connector of the AC adapter firmly inserted into the vacuum cleaner?	Firmly insert the connector.	
	Is the battery fully charged?	When fully charged, the battery Indicator turns off.	
	Are the terminals on the AC adapter or vacuum cleaner dirty?	Unplug the plug and remove the battery, and remove the dust and debris on the terminals with a dry cloth.	–
	Did you not use the vacuum cleaner and leave it unattended for a long period of time without charging it? When leaving it unattended, the battery might have to be replaced because its performance and life might be deteriorated. Please consult with the Hitachi authorized service agent.		–

Problem		Things to check	Instructions	Page
Display blink 	Blink quick while charging (about two time per second)	Are you using the AC adapter that was provided with the vacuum cleaner?	Do not use AC adapter other than the one that was provided with the vacuum cleaner.	P.EN-38
		Is the room temperature lower than 5 °C or higher than 35 °C?	Charge in areas where the room temperature is between 5 °C and 35 °C.	P.EN-6
		If the above measures do not fix the problem, either the battery is consumed, or the battery or charging station is damaged.Please consult with the Hitachi authorized service agent.		–
	Blink slowly during operation (about once per four seconds)	This is a notice of protective operation to prevent overheating of the vacuum cleaner's motor and battery.	Wait for the vacuum cleaner to cool down, and then start operation again.	–
Display blink  + 	Blink quick at the same time while charging (about two time per second)	Is the battery correctly attached to the vacuum cleaner?	Remove the vacuum cleaner from the charging station or AC adapter connector, attach the battery securely to the vacuum cleaner, and set it back on the charging station or insert the AC adapter connector into the vacuum cleaner.	P.EN-12
		If the above measures do not fix the problem, either the battery is consumed, or the battery or charging station is damaged.Please consult with the Hitachi authorized service agent.		–
	Blink quick at the same time while driving (about two time per second)	Is the battery correctly attached to the vacuum cleaner?	Correctly attach the battery to the vacuum cleaner and start the operation again.	P.EN-37
		If the above measures do not fix the problem, either the battery is consumed, or the battery or vacuum cleaner is damaged.Please consult with the Hitachi authorized service agent.		–
		Did the vacuum cleaner not heat up when the connector of the AC adapter was insert into the terminal of the vacuum cleaner?	This is not an error because the protective device has been activated. When charging is complete, the battery indicator lamp will turn off.	–
It takes a long time to charge.		Charging time of battery might be longer according to the usage environment and conditions such as the ambient temperature and usage frequency.		–
		If the battery indicator doesn't disappear even after charging the battery for over 7 hours, the device might be damaged, so please consult with the Hitachi authorized service agent.		–
If you touch the vacuum cleaner, it will startle.		Static electricity may be generated by inhaling dust, but this is not a malfunction. If it occurs frequently, please consult with the Hitachi authorized service agent.		–
If the problem persists			Do not attempt to repair it yourself. Please contact a Hitachi authorized service agent.	–

Replacing the battery and disposing of the vacuum cleaner

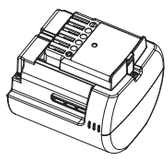
⚠ DANGER

- **Do not connect the battery to devices other than this vacuum cleaner. Also, do not disassemble, modify, or solder the battery, or charge the battery on its own.**
  Failure to heed this warning might cause the battery to leak, generate heat, rupture, smoke, fire, electric shock, or injury.
- **Do not detach the battery while the vacuum cleaner is in operation.**
  Failure to heed this warning might cause smoke, fire, electric shock, or injury.

Replacing the battery

The battery is a consumable item. When the usage time of the battery becomes short even when properly charging, the life of the battery has reached its end.
Please replace the battery. Consult with your Hitachi authorized service agent when replacing the battery without disposing of the product due to the life of the battery reaching its end, etc.

Replacing the battery and disposing of the vacuum cleaner (continued)



- Battery exclusive for the Hitachi electric vacuum cleaner Model: PVB-2525A

Note

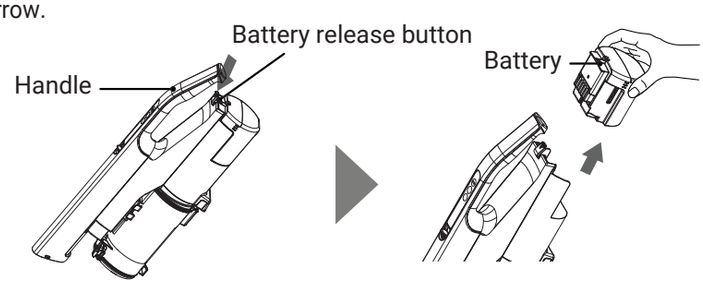
If a battery other than the exclusive battery is used, the performance and quality of the vacuum cleaner is not guaranteed.

Replacement of the battery

1 Detach the attachments → (P.EN-14) from the vacuum cleaner.

2 Detach the battery.

Hold the handle, pull the battery release button in the direction of the arrow, hold the side of the battery, and pull it out in the direction of the arrow.



⚠ CAUTION

Risk of injury

Do not let your finger stick out from the battery release button when removing the battery.



3 Attaching the new battery.

⚠ WARNING **Correctly attach the battery to the vacuum cleaner.**
Doing so might cause heat to be generated, a fire, or an electric shock.

Disposing of the vacuum cleaner

To prevent damage to property and personal injury, please thoroughly read the Safety precautions → **(P.EN-2 to EN-6)** and dispose the product properly.

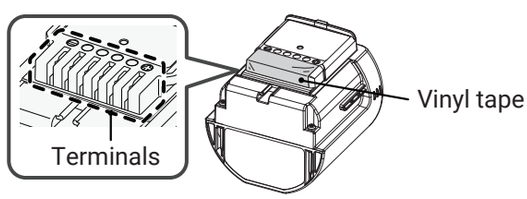
Recycling the battery (when disposing the product)

This product uses a lithium-ion battery.
Lithium-ion batteries are a valuable, recyclable resource.

Li-ion 20	To dispose of the vacuum cleaner, detach the battery according to the following procedure, and then bring the vacuum cleaner to a Hitachi authorized service agent or one of our recycling partner stores. Alternatively, ask local authorities about the proper method of disposing of the vacuum cleaner, and follow your local recycling regulations. *Recycling rules might vary depending on the local authorities.

Detaching the battery (When disposing of the product)

Follow the procedure 1 to 2 of the replacement of the battery.
Insulate the battery terminal by attaching vinyl tape.



Specifications

Product name			Cordless Stick Cleaner Vacuum Cleaner
Model name			PV-XH3M
Body	Rated voltage		DC25.2V
	Nominal capacity		2,100 mAh.
	Dust bin capacity		0.5 L
	Dust capacity (Max line)		0.4 L
	Battery		Lithium-ion battery (7 cells)
	Continuous operating time*		**Standard: Approx. 40 minutes (with Power head)** **Standard: Approx. 60 minutes (without Power head)** **High : Approx. 15 minutes** **Turbo : Approx. 6 minutes** **Auto: Approx. 15 minutes to 40 minutes** **(At full charge, new battery, 20°C)**
	Dimensions	Stick cleaner (L × W × H)	250 mm × 230 mm × 1,215 mm
		Handy cleaner (L × W × H)	181 mm × 90 mm × 463 mm
	Weight	Stick cleaner	1.8 kg.
		Handy cleaner	1.3 kg.
AC adapter	Input		AC 100-240V, 50/60Hz, 1.0A
	Output		DC 29.9V, 0.9A
	Charge time		Approx. 2.5 hours (Varies depending on room temperature and operating time, etc)
	Cord length		1.6 m.
Charging station	Outer dimensions (L × W × H)		256 mm × 230 mm × 1060 mm
	Weight		2.6 kg.
Attachments			Power Head ..... 1 pc. Extension pipe ..... 1 pc. AC adapter*1 ..... 1 pc. Wall bracket ..... 1 pc. Stand pipe ..... 1 pc. Stand base ..... 1 pc.
Attachment accessories			Handy brush ..... 1 pc. 2-way crevice nozzle ..... 1 pc. Mini power brush ..... 1 pc. Multi angle nozzle with brush ..... 1 pc.

Note: * The battery lift varies depending on the ambient temperature and other condition under which the vacuum cleaner is used.

*1 : PVA-J299090-UK : Type-G plug shape
PVA-J299090-EU : Type-C plug shape

ภาษาไทย

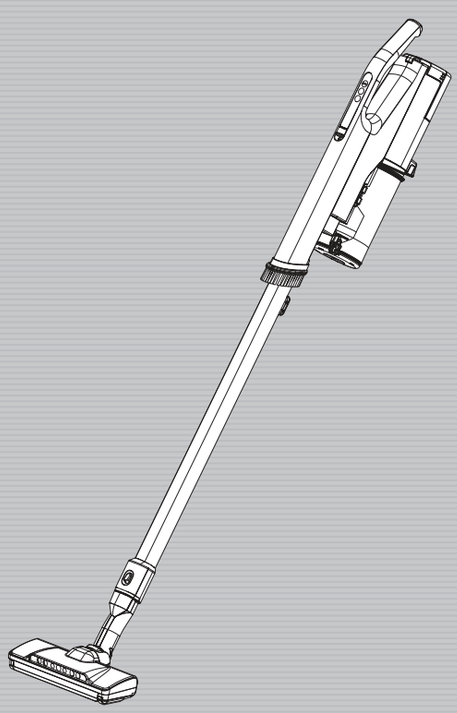
Sales & Service / ฝ่ายขายและศูนย์บริการ
Arcelik Hitachi Home Appliances Sales (Thailand), Ltd. 333, 333/1-8 Moo 13 Bangna-Trad Road (km 7) Bangkaew, Bangplee, Samutprakarn 10540
Tel : 02-335-5455 Fax : 02-316-1128, 02-316-1129, 02-316-1130
บริษัท อาร์เซลิก ฮิตาชิ โฮม แอพพลายแอนซ์ เซลส์ (ประเทศไทย) จำกัด 333, 333/1-8 หมู่ 13 ถนนบางนา-ตราด กม. 7 ตำบลบางแก้ว อำเภอบางพลี จังหวัดสมุทรปราการ 10540
โทรศัพท์ : 02-335-5455 โทรสาร : 02-316-1128, 02-316-1129, 02-316-1130
ราคาแนะนำขายปลีกรวมภาษีมูลค่าเพิ่ม 17,990 บาท (PV-XH3M)
Website : (Thai) https://www.hitachi-homeappliances.com/th-th/
(English) https://www.hitachi-homeappliances.com/th-eng/
Email : service.h.ahst@arcelik-hitachi.com
LINE : @AH_THCARE

คู่มือแนะนำการใช้งาน

เครื่องดูดฝุ่นฮิตาชิ
รุ่นด้ามจับแบบไร้สาย

รุ่น

PV-XH3M



ขอบคุณที่เลือกซื้อผลิตภัณฑ์เครื่องดูดฝุ่นฮิตาชิ รุ่นด้ามจับแบบไร้สาย สำหรับใช้ทำความสะอาดภายในบ้านเท่านั้น ไม่ควรนำไปใช้งานในเชิงพาณิชย์ หรือเพื่อจุดประสงค์อื่นๆ นอกเหนือจากการทำความสะอาด โปรดอ่านคู่มือแนะนำการใช้งานอย่างละเอียด เพื่อการใช้งานได้อย่างถูกต้อง
เก็บรักษาคู่มือแนะนำการใช้งานในที่ที่สะดวกต่อการหยิบอ่าน

เพื่อการใช้งานอย่างปลอดภัย โปรดอ่านหัวข้อ
“ข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัย” → **(หน้า TH-2 - TH-6)**

HITACHI

สารบัญ

ก่อนเริ่มการใช้งานเครื่องดูดฝุ่น

ข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัย..... TH-2
หมายเหตุ..... TH-6
ชื่อชิ้นส่วนและส่วนประกอบ..... TH-7
ส่วนประกอบและชิ้นส่วน..... TH-8
การเก็บเครื่องดูดฝุ่น..... TH-8

วิธีการใช้งานเครื่องดูดฝุ่น

ปุ่มควบคุมการทำงานและสัญญาณไฟ..... TH-9
ปุ่มควบคุมการทำงาน..... TH-9
สัญญาณไฟขณะชาร์จแบตเตอรี่..... TH-9
สัญญาณไฟขณะใช้งาน..... TH-10
การประกอบแท่นชาร์จเครื่องดูดฝุ่น..... TH-11
การชาร์จเครื่องดูดฝุ่น..... TH-12
แยกชิ้นส่วนแท่นชาร์จ..... TH-13
การใช้งานเครื่องดูดฝุ่น..... TH-14
การใช้งานอุปกรณ์เสริม..... TH-15
หัวดูดหลัก..... TH-15
หัวดูดขนแปรงอเนกประสงค์..... TH-16
หัวดูดหัวดูดขนาดเล็ก..... TH-17
หัวดูดตามซอก 2 ทิศทาง..... TH-18
หัวดูดขนแปรงแบบปรับหมุน..... TH-19

การดูแลหลังการใช้งาน

การทิ้งฝุ่นและการทำความสะอาดแผ่นกรอง... TH-20
การตรวจสอบระดับฝุ่นและสิ่งสกปรกในกล่องเก็บฝุ่น.... TH-20
วิธีการเทฝุ่นทิ้งออกจากกล่องเก็บฝุ่นการ..... TH-20
ทำความสะอาดแผ่นกรอง..... TH-23
การต่อกล่องเก็บฝุ่นเข้ากับตัวเครื่อง..... TH-25
การดูแลรักษา..... TH-26
ตัวเครื่อง, อุปกรณ์เชื่อมต่อ, อุปกรณ์เสริม..... TH-26
ชิ้นส่วนที่ล้างน้ำได้..... TH-26
การดูแลรักษาแผ่นกรอง (ล้างด้วยน้ำสะอาด)..... TH-27
การทำความสะอาดหัวดูด..... TH-29
การบำรุงรักษาหัวดูด..... TH-29
การบำรุงรักษาหัวดูดขนาดเล็ก..... TH-31

ภาคผนวก

การแก้ไขปัญหาเบื้องต้น..... TH-33
การเปลี่ยนแบตเตอรี่และการทิ้งเครื่องดูดฝุ่น.. TH-36
การเปลี่ยนแบตเตอรี่..... TH-36
การทิ้งเครื่องดูดฝุ่น..... TH-37
ข้อมูลจำเพาะ..... TH-38

ข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัย

โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำในข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัย

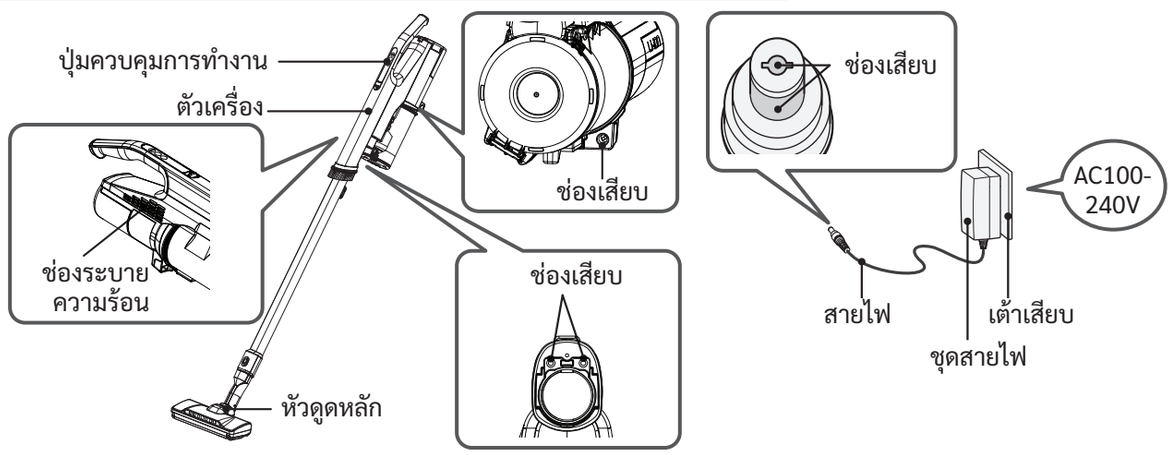
เนื้อหาในส่วนนี้จะกล่าวถึงข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัย เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายต่อชีวิตหรือความเสียหายต่อทรัพย์สินที่อาจเกิดจากการใช้งาน กรุณาอ่านและทำความเข้าใจ (ข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัย) อย่างละเอียด และปฏิบัติตามอย่างเคร่งครัด

■ สามารถแบ่งระดับความรุนแรงที่มีต่อชีวิตและทรัพย์สินหากใช้งานโดยไม่ปฏิบัติตามข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัย โดยมีรายละเอียดดังนี้ ทางบริษัทฯ ไม่สามารถรับผิดชอบต่อการบาดเจ็บหรือความเสียหายต่างๆ ที่เกิดจากการไม่ปฏิบัติตามข้อควรระวังที่ระบุไว้

⚠ **อันตราย**	“อันตราย” หมายถึง“อาจทำให้เกิดอันตรายอย่างรุนแรงหรือการบาดเจ็บอย่างร้ายแรง จนทำให้เสียชีวิตได้”
⚠ **คำเตือน**	“คำเตือน” หมายถึง “อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บหรือเสียชีวิตได้”
⚠ **ข้อควรระวัง**	“ข้อควรระวัง” หมายถึง “อาจทำให้เกิดอันตรายต่อชีวิตและความเสียหายต่อทรัพย์สินได้”

ความหมายของสัญลักษณ์เพื่อความปลอดภัย

⚠	คำเตือนหรือข้อควรระวัง
⊘	ข้อห้าม
❗	ข้อควรกระทำ



⚠ อันตราย

- **ห้ามเปลี่ยนหรือดัดแปลงชิ้นส่วนต่างๆ ภายในตัวเครื่อง ห้ามแกะตัวเครื่อง ซ่อมแซม หรือเปลี่ยนชิ้นส่วนต่างๆ ภายในตัวเครื่อง นอกเหนือจากที่คู่มือแนะนำ**
  หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจก่อให้เกิดความเสียหายต่อแบตเตอรี่ การเกิดความร้อนภายในตัวเครื่อง ไฟไหม้ หรือการบาดเจ็บได้
  หากต้องการซ่อมแซมหรือเปลี่ยนชิ้นส่วนภายในตัวเครื่อง โปรดติดต่อศูนย์บริการเครื่องใช้ไฟฟ้าฮิตาชิ
- **เก็บรักษาตัวเครื่องและชุดสายไฟให้ห่างจากเด็กและน้ำหรือของเหลว**
  หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจก่อให้เกิดความเสียหายต่อแบตเตอรี่ ไฟไหม้ อุปกรณ์ชำรุด หรือไฟฟ้าลัดวงจรได้
- **ไม่เชื่อมต่อตัวเครื่องและชุดสายไฟเข้ากับวัสดุที่เป็นโลหะ เช่น ลวด หมุด เป็นต้น**
  ไม่ถือหรือจัดเก็บผลิตภัณฑ์ไว้ใกล้กับโลหะ เช่น สร้อยคอ, กิ๊บติดผม เป็นต้น
  หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจทำให้ตัวเครื่องชำรุด แบตเตอรี่เกิดความเสียหาย ไฟรั่ว เกิดความร้อนภายในตัวเครื่อง รวมทั้งสร้างความเสียหายอื่นๆ ภายในตัวเครื่อง หรือไฟไหม้ได้
- **ห้ามโยนผลิตภัณฑ์เข้าไปในกองเพลิงหรือทำให้ตัวเครื่องสัมผัสกับความร้อน**
- **ไม่ชาร์จแบตเตอรี่ ใช้งาน หรือวางผลิตภัณฑ์ใกล้แหล่งความร้อน เตา กลางแดด หรือในรถที่จอดกลางแจ้ง เป็นต้น**
  หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจทำให้แบตเตอรี่เกิดความเสียหาย เกิดความร้อนภายในตัวเครื่อง รวมทั้งสร้างความเสียหายอื่นๆ ภายในตัวเครื่อง เกิดควัน ไฟไหม้ ผลิตภัณฑ์เปลี่ยนรูปทรง หรือชำรุดได้

⚠ คำเตือน

หากตัวเครื่องมีอาการชำรุด หรือมีการทำงานที่ผิดปกติ ให้งดใช้ผลิตภัณฑ์ทันที

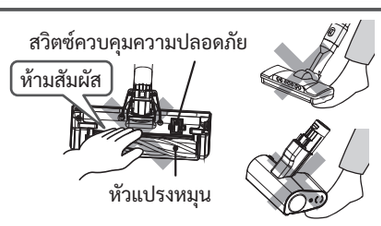
- ตัวเครื่องไม่ทำงานเมื่อกดปุ่มเริ่มการทำงาน แม้จะชาร์จแบตเตอรี่เต็มแล้วก็ตาม
- ตัวเครื่องเปิดและปิดการทำงาน เมื่อท่านขยับชุดสายไฟ สายไฟ หรือหัวเสียบ
- ตัวเครื่องหยุดทำงานระหว่างการใช้งาน
- เกิดเสียงแปลกๆ จากตัวเครื่องระหว่างการใช้งาน
- ตัวเครื่องหรือชุดสายไฟเปลี่ยนรูปทรง หรือมีความร้อนสูงผิดปกติ
- สายไฟชำรุดเสียหาย หรือมีความร้อนสูงผิดปกติ
- มีกลิ่นไหม้
- สังเกตเห็นความผิดปกติอื่นๆ

หากไม่หยุดการใช้งานเมื่อเกิดอาการเหล่านี้อาจก่อให้เกิดควัน ไฟไหม้ หรือไฟฟ้าลัดวงจรได้
ปิดเครื่องทันทีและถอดชุดสายไฟออกจากเต้าเสียบ จากนั้นให้ติดต่อศูนย์บริการเครื่องใช้ไฟฟ้าฮิตาชิ เพื่อสอบถามข้อมูลและส่งซ่อม

เต้าเสียบ, ปลั๊ก, สายไฟ และชุดสายไฟ

- **ใช้เต้าเสียบ AC220-240V**
  ไม่ควรใช้ปลั๊กพ่วง หรือเต้าเสียบร่วมกับเครื่องใช้ไฟฟ้าอื่นๆ
- **หมั่นทำความสะอาดปลั๊กไฟโดยใช้ผ้าแห้ง**
- **เสียบชุดสายไฟเข้ากับเต้าเสียบให้สนิท**
- **ถอดชุดสายไฟออกจากที่ชาร์จแบตเตอรี่ก่อนจะทำขั้นตอนการดูแลรักษาที่ชาร์จแบตเตอรี่**
- **ไม่สร้างความเสียหายให้สายไฟ**
  (ไม่สร้างความเสียหายหรือดัดแปลงสายไฟ ไม่บิดงอ มัด ดึง หรือม้วนสายไฟ ไม่นำสิ่งของที่มีน้ำหนักมาวางทับสายไฟ หรือบีบรัดสายไฟด้วยวัตถุต่างๆ)
- **ไม่ใช้งานตัวเครื่องหากสายไฟหรือปลั๊กเกิดความเสียหาย และไม่เสียบปลั๊กเข้าเต้าเสียบที่ชำรุด**
- **ระวังไม่ให้สายไฟเข้าไปพันกับหัวแปรงที่กำลังหมุน**
- **ไม่เสียบหรือดึงปลั๊กขณะมือเปียก**
- **ไม่สัมผัสกับช่องเสียบบนชุดสายไฟและตัวเครื่อง**
- **ใช้ชุดสายไฟที่ให้มากับตัวเครื่องในการชาร์จแบตเตอรี่เครื่องดูดฝุ่นเท่านั้น ไม่ใช้ชุดสายไฟที่ได้จากผลิตภัณฑ์เครื่องใช้ไฟฟ้าอื่นๆ**
- **ไม่ใช้ชุดสายไฟที่ได้จากเครื่องดูดฝุ่นฮิตาชิกับผลิตภัณฑ์เครื่องใช้ไฟฟ้าอื่นๆ แม้จะเป็นแบตเตอรี่ที่สามารถชาร์จไฟได้ก็ตาม**
  หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจเป็นสาเหตุของไฟไหม้ หรือไฟฟ้าลัดวงจรได้

หัวดูดหลัก, หัวดูดขนาดเล็ก



- **ไม่สัมผัสหัวแปรงหมุนหรือสวิตช์ควบคุมความปลอดภัยขณะใช้งาน**
  หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนทำให้เกิดอันตรายได้ โปรดระมัดระวังโดยเฉพาะกับเด็กเล็ก
- **ไม่วางหัวดูดบนร่างกาย (บนเท้า หรือบริเวณอื่นๆ) เพื่อถอดหัวดูดออกจากตัวเครื่อง**
  หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจทำให้เกิดอันตรายได้

อื่นๆ

- **ห้ามใช้งานใกล้เปลวไฟ วัตถุไวไฟหรือติดไฟง่าย (เช่น น้ำมันก๊าด, น้ำมันเชื้อเพลิง, ทินเนอร์, เบนซิน, โทนเนอร์, ผงเหล็ก, สารซักฟอก, ผงฟูในปริมาณมาก, สเปรย์, ก๊าซไวไฟ, ก้นบุหรี่ เป็นต้น) หรือเพื่อใช้ทำความสะอาดวัตถุดังกล่าว**
- **ห้ามใช้เครื่องดูดฝุ่นทำความสะอาดของแหลมมีคม (เช่น หมุด, เข็ม, ไม้จิ้มฟัน, กิ๊บติดผม เป็นต้น)**
- **ห้ามใช้เครื่องดูดฝุ่นทำความสะอาดฟองสบู่ โฟมจากน้ำยาทำความสะอาดพรม หรือน้ำยาซักฟอกอื่นๆ**
- **ห้ามใช้เครื่องดูดฝุ่นทำความสะอาดบริเวณกลางแจ้ง**
- **ห้ามล้างน้ำทำความสะอาดชิ้นส่วนของเครื่องดูดฝุ่น นอกจากชิ้นส่วนที่ระบุในคู่มือว่าสามารถล้างน้ำเพื่อทำความสะอาดได้ ห้ามใช้เครื่องดูดฝุ่นทำความสะอาดห้องอาบน้ำหรืออ่างอาบน้ำ**
- **ห้ามชาร์จแบตเตอรี่หรือเก็บเครื่องดูดฝุ่นในพื้นที่ที่มีความชื้นสูง**
  หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจก่อให้เกิดการระเบิด ไฟไหม้ ไฟฟ้าลัดวงจร หรืออันตรายต่อร่างกายได้
- **ไม่วางพิงเครื่องดูดฝุ่นกับกำแพงหรือพื้นที่อื่นๆ**
- **ต่อหัวดูดหลักเข้ากับตัวเครื่องทุกครั้งที่ใช้แท่นวางเครื่องดูดฝุ่น**
  ตัวเครื่องอาจร่วงหล่น ซึ่งอาจก่อให้เกิดความเสียหายกับตัวเครื่องหรือพื้นบ้านได้ รวมทั้งอาจก่อให้เกิดอันตรายหรือได้รับบาดเจ็บ



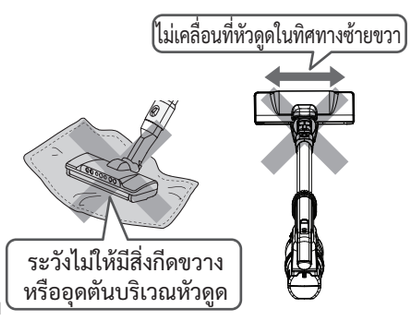
⚠ ข้อควรระวัง

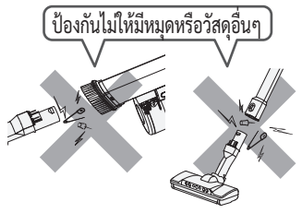
เต้าเสียบ, ชุดสายไฟ, และสายไฟ



- **จับหัวชุดสายไฟเพื่อดึงออกจากเต้าเสียบ ไม่ดึงจากสายไฟ**
  การดึงสายไฟอาจทำให้สายไฟชำรุด อาจเป็นสาเหตุให้ไฟฟ้าลัดวงจร หรือไฟไหม้ได้
- **ห้ามพันสายไฟรอบแท่นชาร์จเครื่องดูดฝุ่น**
  สายไฟที่ชำรุดอาจเป็นสาเหตุให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจรหรืออัคคีภัย
- **ถอดปลั๊ก หากไม่มีการใช้งานเครื่องดูดฝุ่นเป็นเวลานาน**
  หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจทำให้ฉนวนกันความร้อนเสื่อมสภาพ ก่อให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจรหรือไฟไหม้ได้

หัวดูดหลัก, หัวดูดขนาดเล็ก, ท่อดูด





- **ไม่ใช้งานเครื่องดูดฝุ่น หากมีสิ่งกีดขวางหรืออุดตันบริเวณหัวดูด**
  หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจทำให้เกิดความร้อนภายในตัวเครื่อง ก่อให้เกิดไฟไหม้ หรือผลิตภัณฑ์หรือหัวดูดหลักเปลี่ยนรูปร่างได้
- **ก่อนทำการดูแลรักษาตัวเครื่องทุกครั้ง ควรถอดหัวดูดหลักออกจากตัวเครื่อง**
  หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจทำให้เกิดอันตรายได้
- **ไม่ต่อเสริมอุปกรณ์อื่นๆ นอกเหนือจากอุปกรณ์ที่มาพร้อมกับผลิตภัณฑ์เท่านั้น**
  การฝ่าฝืนคำเตือนอาจทำให้เกิดความร้อนภายในตัวเครื่อง, ก่อให้เกิดเหตุไฟไหม้ หรือปัญหาหัวดูดหลักและหัวดูดขนาดเล็กเปลี่ยนรูปร่าง
- **อย่าใช้ปลายท่อต่ออเนกประสงค์หรือท่อดูดในการทำความสะอาด และห้ามสอดเข็มหรือวัตถุอื่นๆ เข้าไปในเครื่องดูดฝุ่น, หรือท่อดูด**
  มิเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจร ซึ่งส่งผลให้เกิดไฟฟ้าช็อต, อัคคีภัย และความเสียหายต่อพื้น
- **อย่าขยับหัวดูดหลักหรือหัวดูดขนาดเล็กในทิศทางซ้าย-ขวาระหว่างใช้งานหน้าตรง**
  มิเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดความเสียหายกับพื้นหรือเนื้อผ้า
- **อย่าใช้งานอุปกรณ์เหล่านี้เมื่อมีสิ่งแปลกปลอม (รวมถึงทรายหรือก้อนกรวด) ติดค้างอยู่ด้านใน**
  การฝ่าฝืนคำเตือนอาจส่งผลให้เกิดความเสียหายต่อพื้นหรือเนื้อผ้า
- **ไม่ใช้เครื่องดูดฝุ่นข้างใต้หรือระหว่างผ้าห่ม**
  หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจทำให้เกิดความร้อนภายในตัวเครื่อง ก่อให้เกิดไฟไหม้ หรือตัวเครื่องเปลี่ยนรูปร่างได้

ช่องระบายความร้อน



- **ป้องกันไม่ให้ช่องระบายความร้อนอุดตันหรือมีสิ่งกีดขวาง**
  หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจทำให้เกิดความร้อนภายในตัวเครื่อง ก่อให้เกิดไฟไหม้ หรือตัวเครื่องเปลี่ยนรูปร่างได้
- **ไม่ควรอยู่ใกล้ช่องระบายความร้อนเป็นเวลานาน**
  หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจทำให้ผิวหนังไหม้ได้

อื่นๆ

- **ไม่ควรถือหรือจับเครื่องดูดฝุ่นบริเวณกล่องเก็บฝุ่น**
  ตัวเครื่องอาจตกหล่น ก่อให้เกิดอันตรายหรือความเสียหายต่อพื้นบ้านได้
- **เก็บให้ห่างจากไฟ**
  หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจทำให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจรจากการที่ตัวเครื่องเปลี่ยนรูปร่างได้ จนทำให้เกิดไฟไหม้ หากมีการใช้งานตัวเครื่องใกล้เปลวไฟ ความร้อนจากตัวเครื่องอาจทำให้เกิดเพลิงไหม้ได้
- **ก่อนทำการดูแลรักษาตัวเครื่องทุกครั้ง ควรปิดเครื่องทุกครั้ง**
  หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจเกิดอันตรายได้
- **ไม่เคลื่อนย้ายตัวเครื่องขณะยึดติดกับแท่นวางเครื่องดูดฝุ่น**
  ตัวเครื่องอาจตกหล่น ก่อให้เกิดอันตรายหรือความเสียหายต่อพื้นบ้านได้
- **ห้ามดูดฝุ่นโดยใช้ส่วนปลายของตัวเครื่อง โดยปราศจากหัวดูดขนแปรงอเนกประสงค์**
  หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจเป็นสาเหตุให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจรไฟไหม้ หรือสร้างความเสียหายต่อตัวเครื่องหรือพื้นบ้านได้
- **ห้ามวางแท่นชาร์จบริเวณที่เกิดน้ำค้างหรือในพื้นที่อับชื้น**
  มิเช่นนั้น สีของพื้นอาจเกิดการเปลี่ยนแปลง
- **ไม่ปล่อยตัวเครื่อง หัวดูดหลัก ท่อดูด ชุดสายไฟ แท่นวาง หรืออุปกรณ์เสริมต่างๆ จากที่สูง**
  หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจเกิดอันตรายหรือความเสียหายต่อพื้นบ้าน หรือผลิตภัณฑ์ได้
- **อย่าจ้องไฟ LED โดยตรง**
  มิเช่นนั้น อาจส่งผลกระทบต่อดวงตา

- **ไม่ควรให้เด็กใช้งานเครื่องดูดฝุ่นตามลำพัง ควรดูแลและให้คำแนะนำในการใช้งานอย่างใกล้ชิด**
- **ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ได้ออกแบบมาเพื่อการใช้งานโดยบุคคล (รวมถึงเด็ก) ที่มีความผิดปกติทางร่างกาย ประสาทสัมผัส หรือทางจิต รวมทั้งผู้ที่ขาดความเชี่ยวชาญ เว้นแต่จะอยู่ในการดูแลหรือได้รับคำแนะนำจากผู้ปกครองที่ดูแลรับผิดชอบความปลอดภัยของบุคคลดังกล่าว**
- **เฉพาะเด็กที่มีอายุ 8 ปีขึ้นไปเท่านั้น ที่ได้รับการอนุญาตให้ใช้งานชุดสายไฟได้ โดยต้องได้รับคำแนะนำในการใช้จนสามารถใช้งานได้อย่างปลอดภัย อีกทั้งผู้ปกครองควรแนะนำไม่ให้เด็กเล่นเครื่องดูดฝุ่นเป็นของเล่นอีกด้วย**
- **ให้คำแนะนำเด็กๆ ห้ามไม่ให้นำแบตเตอรี่ที่ไม่สามารถชาร์จได้มาใช้กับแท่นชาร์จแบตเตอรี่ เพราะอาจทำให้เกิดอันตรายจากการระเบิดได้**
- **ตรวจสอบชุดสายไฟเป็นประจำ โดยเฉพาะบริเวณสายไฟ, ปลั๊ก และกล่องปลั๊ก และห้ามใช้งานชุดสายไฟหากพบความเสียหายบริเวณดังกล่าว**
- **เด็กไม่ควรทำความสะอาดและดูแลรักษาผลิตภัณฑ์ โดยปราศจากการแนะนำอย่างใกล้ชิดจากผู้ปกครอง**

แบตเตอรี่ (ลิเที่ยมไอออน)

⚠ อันตราย

- **ห้ามต่อแบตเตอรี่เข้ากับวัตถุอื่นๆ นอกเหนือจากเครื่องดูดฝุ่น ห้ามดัดแปลง แก้ไข หรือบัตกรีแบตเตอรี่**
  ห้ามชาร์จแบตเตอรี่โดยไม่ต่อเข้ากับตัวเครื่องดูดฝุ่น
  การเปลี่ยนแบตเตอรี่ควรทำโดยช่างผู้เชี่ยวชาญเท่านั้น
  ห้ามถอดแบตเตอรี่นอกเหนือจากต้องการทิ้งเครื่องดูดฝุ่นเท่านั้น
  โปรดติดต่อศูนย์บริการเครื่องใช้ไฟฟ้าฮิตาชิ
- **ห้ามสัมผัสช่องเสียบหรือเสียบโลหะต่างๆ เช่น ลวดหรือหมุด**
- **ห้ามบรรจุหรือเก็บแบตเตอรี่ไว้ในบรรจุภัณฑ์เดียวกับโลหะอื่นๆ เช่น สร้อยคอ กิ๊บติดผม เหรียญ กุญแจ เป็นต้น**
- **ห้ามให้แบตเตอรี่ได้รับการกระแทกอย่างรุนแรง เช่น การงัดแงะด้วยเล็บ การทุบด้วยค้อน การเหยียบ การโยน เป็นต้น**
- **เก็บให้ห่างจากไฟ**
- **ไม่เก็บแบตเตอรี่ใกล้แหล่งความร้อน เตา กลางแดด หรือในรถที่จอดกลางแจ้ง เป็นต้น**
- **ห้ามใช้แบตเตอรี่อื่นๆ นอกเหนือจากแบตเตอรี่ที่ระบุให้ใช้กับเครื่องดูดฝุ่นรุ่นนี้เท่านั้น**
- **ห้ามนำแบตเตอรี่เข้าเตาไมโครเวฟหรือเตาอบ**
- **ห้ามนำแบตเตอรี่ไปแช่น้ำหรือของเหลวทุกชนิด และ ห้ามนำแบตเตอรี่ไปสัมผัสกับน้ำและของเหลว**
  หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจเป็นสาเหตุให้มีการรั่วไหลของแบตเตอรี่ เกิดความร้อน เกิดควัน หรือไฟ และไฟฟ้าลัดวงจร ซึ่งก่อให้เกิดการบาดเจ็บได้

- **หากของเหลวจากแบตเตอรี่เข้าตา ให้ล้างด้วยน้ำสะอาดทันที ห้ามขยี้ตา และไปพบแพทย์โดยด่วน**
  มิเช่นนั้น อาจส่งผลกระทบต่อดวงตา

⚠ คำเตือน

- **ห้ามใช้งานแบตเตอรี่ที่ชำรุดหรือมีกลิ่นผิดปกติ มีสี รูปร่างที่เพี้ยนไปจากเดิม หรือเสียหายจากการตกหล่น หรือมีลักษณะผิดปกติอื่นๆ**
  หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจก่อให้เกิดความร้อน กลุ่มควัน ความเสียหาย หรือไฟไหม้ได้
- **เก็บแบตเตอรี่ให้ห่างจากเด็กและทารก**
  หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจก่อให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจรหรือเป็นอันตรายได้
- **หากแบตเตอรี่รั่วซึม ห้ามสัมผัสด้วยมือเปล่า**
  หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจก่อให้เกิดอันตรายต่อผิวหนัง
- **ห้ามสัมผัสแบตเตอรี่ด้วยมือเปียกชื้น**
  มิเช่นนั้น อุปกรณ์อาจเกิดความร้อน ส่งผลให้เกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าลัดวงจรได้
- **ห้ามชาร์จเครื่องดูดฝุ่นในกรณีที่แบตเตอรี่ถูกถอดออก**
  มิเช่นนั้น อุปกรณ์อาจเกิดความร้อน ส่งผลให้เกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าลัดวงจรได้

- **หากเสื้อผ้าสัมผัสกับของเหลวภายในแบตเตอรี่ ให้ซักด้วยน้ำสะอาดทันที หากผิวหนังสัมผัสกับของเหลวภายในแบตเตอรี่ ให้พบแพทย์ทันที**
  หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจก่อให้เกิดอันตรายต่อผิวหนัง

⚠ ข้อควรระวัง

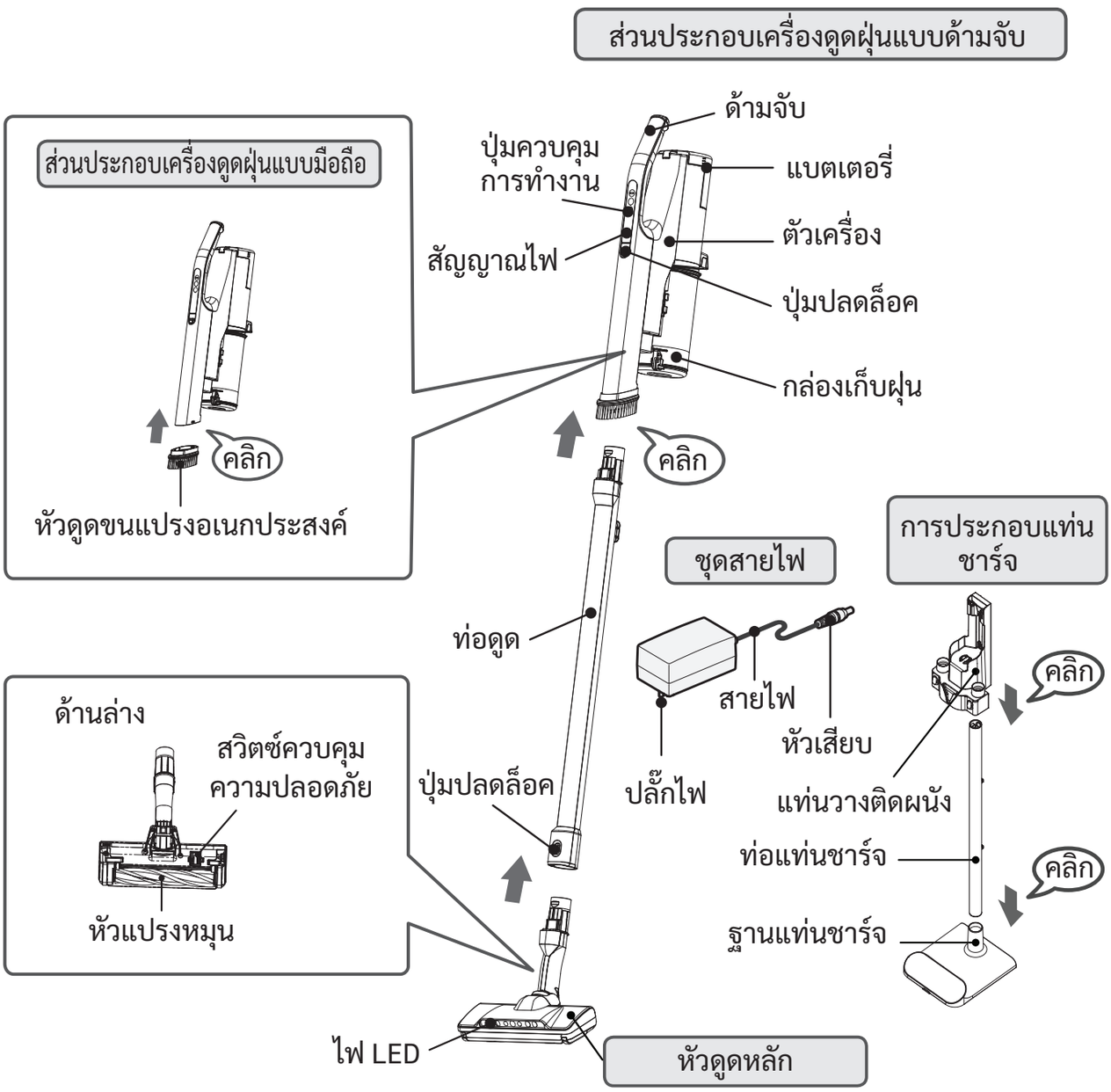
- **ชาร์จแบตเตอรี่ในบริเวณที่มีอุณหภูมิระหว่าง 5°C ถึง 35 °C**
  การชาร์จแบตเตอรี่ในพื้นที่ที่มีอุณหภูมินอกเหนือจากอุณหภูมิดังกล่าว อาจทำให้ไม่สามารถชาร์จแบตเตอรี่จนเต็มได้ ซึ่งทำให้ต้องชาร์จแบตเตอรี่นานกว่าปกติ หรือสามารถใช้งานเครื่องดูดฝุ่นได้น้อยกว่าปกติ หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจทำให้แบตเตอรี่เสื่อมสภาพเร็วกว่าปกติได้
- **ถอดปลั๊กออก หากแบตเตอรี่ชาร์จนานกว่าเวลาที่ระบุ**
- **ขณะชาร์จแบตเตอรี่หรือใช้งานเครื่องดูดฝุ่น ห้ามสัมผัสแบตเตอรี่เป็นเวลานาน**
  หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจทำให้ผิวหนังไหม้ได้
- **เก็บรักษาเครื่องดูดฝุ่นในพื้นที่สะอาดและมีความชื้นต่ำ**
  หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจก่อให้เกิดความร้อน กลุ่มควัน ความเสียหาย หรือไฟไหม้ได้

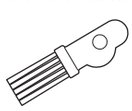
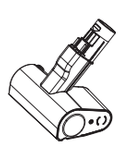
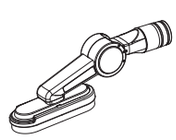
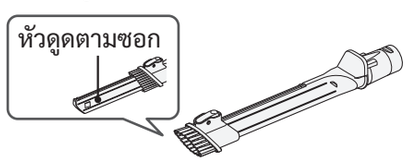
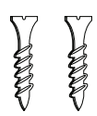
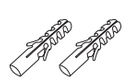
หมายเหตุ

เพื่อป้องกันการชำรุดเสียหาย โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำอย่างเคร่งครัด
อ่านและศึกษาคู่มือการใช้งานอย่างละเอียด **หมายเหตุ** และโปรดใช้งานตามคู่มืออย่างถูกวิธี

- **ห้ามไม่ให้ตัวเครื่อง หัวดูดหลัก ท่อดูด แท่นชาร์จเครื่องดูดฝุ่น ชุดสายไฟ และอุปกรณ์เสริมอื่นๆ ได้รับการกระแทกอย่างรุนแรง**
  หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจทำให้เกิดความเสียหายหรือผลิตภัณฑ์เปลี่ยนรูปร่างได้
- **ห้ามใช้เครื่องดูดฝุ่นทำความสะอาดวัสดุเหล่านี้**
  หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจทำให้เกิดความเสียหายหรือเกิดกลิ่นแปลกๆ ได้
  - น้ำ ของเหลว วัสดุเปียกน้ำ สารกันชื้น
  - ทรายหรือแป้งจำนวนมาก เชือกหรือด้ายยาวๆ หรือเศษแก้ว
- **ห้ามขึ้นคร่อมเครื่องดูดฝุ่น หัวดูดหลัก แท่นชาร์จเครื่องดูดฝุ่น หรืออุปกรณ์เสริมอื่นๆ**
  มิฉะนั้นอาจทำให้ผลิตภัณฑ์เกิดความเสียหายได้
- **ชิ้นส่วนที่ล้างน้ำทำความสะอาดควรผึ่งให้แห้ง**
  หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจทำให้เกิดความเสียหายหรือเกิดกลิ่นแปลกๆ ได้
- **อย่าถอดแบตเตอรี่ในขณะใช้งานหรือชาร์จเครื่องดูดฝุ่น**
  มิฉะนั้นอาจทำให้ผลิตภัณฑ์เกิดความเสียหายได้

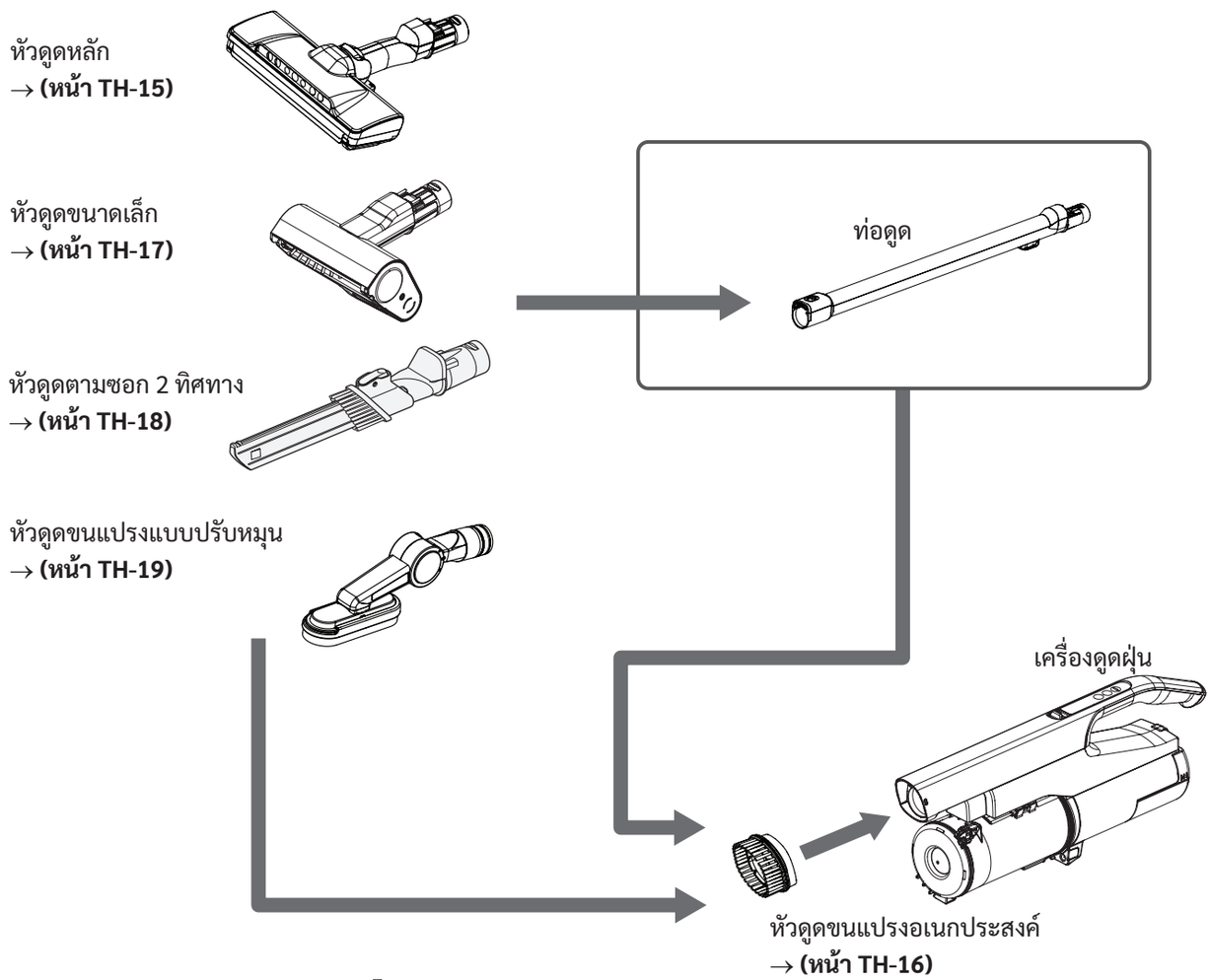
ชิ้นส่วนประกอบและวิธีการประกอบ



อุปกรณ์เสริม			
แปรงทำความสะอาดแผ่นกรอง (1 ชิ้น)  (เก็บที่ด้านหลังของกล่องเก็บฝุ่น)	หัวดูดขนาดเล็ก (1 ชิ้น) 	หัวดูดขนแปรงแบบปรับหมุน (1 ชิ้น) 	
หัวดูดขนแปรงอเนกประสงค์ (1 ชิ้น) 	หัวดูดตามซอก 2 ทิศทาง (1 ชิ้น) 	สกรู (2 ชิ้น) 	พุกสกรู (2 ชิ้น) 

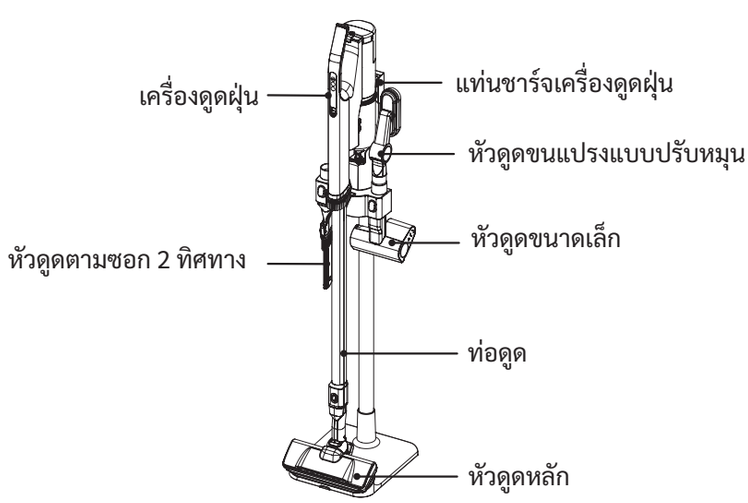
ส่วนประกอบและชิ้นส่วน

ชิ้นส่วนสำหรับประกอบเข้ากับเครื่องดูดฝุ่นและท่อดูด



การเก็บเครื่องดูดฝุ่น

การเก็บเครื่องดูดฝุ่น, ท่อดูด และอุปกรณ์เสริมกับแท่นชาร์จเครื่องดูดฝุ่น



ปุ่มควบคุมการทำงานและสัญญาณไฟ

ปุ่มควบคุมการทำงาน

เพื่อเปิดใช้งาน

กดปุ่ม

ทุกครั้งที่กดปุ่ม สถานะการทำงานจะเป็นลำดับของ "มาตรฐาน" → "สูง" → "เทอร์โบ" → "มาตรฐาน"... จะถูกเปลี่ยน

กดครั้งที่ 1 สำหรับการทำความสะอาดปกติ
กดครั้งที่ 2 สำหรับระวังการทำความสะอาดพรม
กดครั้งที่ 3 สำหรับการทำความสะอาดเต็มกำลังในบริเวณที่สกปรกมาก



เพื่อการทำงานอัตโนมัติ

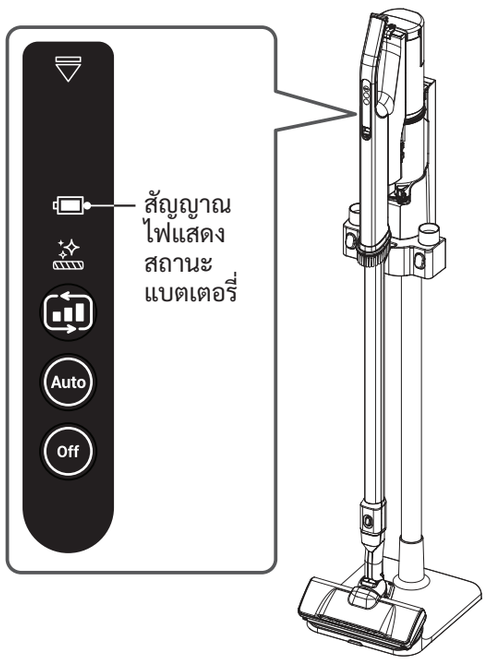
กดปุ่ม Auto

เซ็นเซอร์จะตรวจจับประเภทหรือสถานะของพื้น รวมถึงโหมดการทำงานของหัวดูดไฟฟ้า และสลับระหว่างการทำงาน "มาตรฐาน" และ "สูง" โดยอัตโนมัติ

เพื่อหยุดการทำงาน

กดปุ่ม Off

สัญญาณไฟขณะชาร์จแบตเตอรี่



สัญญาณไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่	สถานะการชาร์จแบตเตอรี่
เปิด	**กำลังชาร์จแบตเตอรี่** ใช้ระยะเวลาในการชาร์จแบตเตอรี่ประมาณ 2.5 ชั่วโมง ขึ้นอยู่กับอุณหภูมิของห้อง ปริมาณการใช้งาน และอื่นๆ หากอุณหภูมิของแบตเตอรี่สูงผิดปกติ การชาร์จจะเข้าสู่โหมดแสตนด์บายโดยอัตโนมัติจนกว่าแบตเตอรี่จะเย็นลงสู่อุณหภูมิปกติ จึงจะทำการชาร์จต่อซึ่งมีผลทำให้ใช้เวลาในการชาร์จนานขึ้น → **(หน้า TH-36)**
ปิด	**แบตเตอรี่เต็ม** เมื่อแบตเตอรี่เต็ม สัญญาณไฟจะดับลง

* หากสัญญาณไฟกระพริบถี่ผิดปกติ (ประมาณ 4 ครั้งต่อวินาที) แสดงว่าเกิดอาการผิดปกติที่ชุดสายไฟหรือแบตเตอรี่ → **(หน้า TH-36)**

* หากคุณดึงเครื่องดูดฝุ่นออกจากแท่นชาร์จ (หรือดึงชุดสายไฟออก) หลังสัญญาณไฟดับลง และนำเครื่องดูดฝุ่นกลับมาไว้บนแท่นชาร์จอีกครั้ง ไฟสัญญาณจะติดสว่าง แต่ไม่ได้หมายความว่าเครื่องดูดฝุ่นมีปัญหาแต่อย่างไร

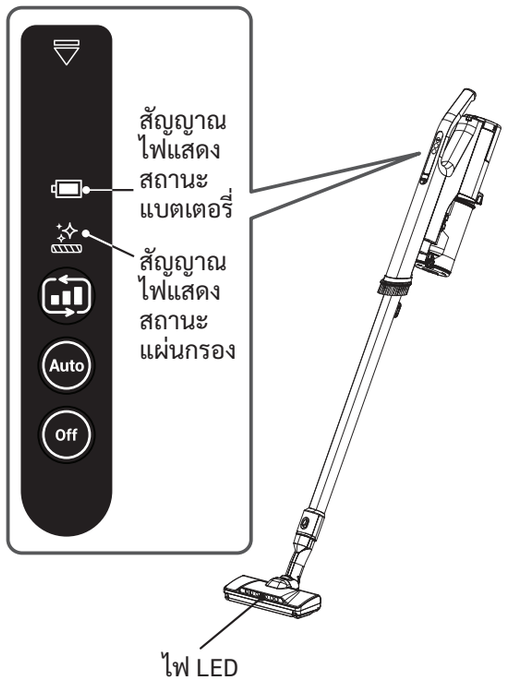
* หากคุณดึงแบตเตอรี่ออกระหว่างชาร์จสักระยะหนึ่ง สัญญาณไฟจะกระพริบ (ประมาณ 4 ครั้งต่อวินาที) ในกรณีที่เกิดเหตุเช่นนี้ กรุณาดึงเครื่องดูดฝุ่นออกจากแท่นชาร์จ (หรือดึงชุดสายไฟออก) แล้วจึงใส่แบตเตอรี่กลับเข้าไปในเครื่องดูดฝุ่น จากนั้นค่อยนำเครื่องดูดฝุ่นกลับมาวางบนแท่นชาร์จหรือเสียบชุดสายไฟอีกครั้ง

⚠ คำเตือน

- **ไม่สัมผัสกับช่องเสียบบนชุดสายไฟและตัวเครื่อง**
  หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจก่อให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจรหรือเป็นอันตรายได้
- **อย่าชาร์จเครื่องดูดฝุ่นในกรณีที่เครื่องไม่มีแบตเตอรี่**
  หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือน อาจทำให้เกิดความเสียหายหรือไฟฟ้าลัดวงจร

หมายเหตุ อย่าดึงแบตเตอรี่ออกระหว่างชาร์จเครื่องดูดฝุ่น

สัญญาณไฟขณะใช้งาน



สัญญาณไฟ		แสดงสถานะการทำงาน
	ปิด	แบตเตอรี่เต็ม
	กระพริบ (ประมาณ 2 ครั้งต่อวินาที)	แบตเตอรี่ต่ำ โปรดชาร์จแบตเตอรี่
	กระพริบ (ประมาณ 2 ครั้งต่อวินาที)	โปรดทำความสะอาดแผ่นกรอง → **(หน้า TH-23, TH-24)**

* หากสัญญาณไฟกระพริบถี่ (ประมาณ 4 ครั้งต่อวินาที) คือการแสดงถึงความผิดปกติของแบตเตอรี่ → **(หน้า TH-36)**
* หากสัญญาณไฟกระพริบช้าผิดปกติ (ประมาณ 1 ครั้งต่อ 2 วินาที) แสดงว่าเครื่องดูดฝุ่นทำงานในโหมดรักษาความปลอดภัย โดยการลดแรงดูดลงเพื่อป้องกันการเกิดความร้อนในมอเตอร์หรือแบตเตอรี่ → **(หน้า TH-36)**
* โดยปกติสัญญาณไฟ Filter Maintenance จะไม่กระพริบขณะใช้งานเครื่องดูดฝุ่นในโหมด Standard
* สัญญาณไฟ Filter Maintenance กระพริบขณะใช้งานเครื่องดูดฝุ่น แสดงว่าหัวดูดหลักหรือหัวดูดขนาดเล็กหยุดการทำงานโดยอัตโนมัติ (ไฟ LED ก็ปิดเช่นกัน) เพื่อป้องกันการเกิดความร้อนบริเวณหัวดูดหลักหรือหัวดูดขนาดเล็ก → **(หน้า TH-33)**

หากสัญญาณไฟ Filter Maintenance กระพริบขณะหรือหลังการใช้งานเครื่องดูดฝุ่น:

- ถอดกล่องเก็บฝุ่น เทฝุ่นทิ้ง รวมทั้งกำจัดฝุ่นออกจากแผ่นกรองแต่ละชิ้น → **(หน้า TH-20 ถึง TH-25)**
- หากทำตามคำแนะนำแล้วแต่สัญญาณไฟ Filter Maintenance ยังคงกระพริบขณะใช้งานเครื่องดูดฝุ่น ให้นำแผ่นกรองทุกชิ้นล้างในน้ำสะอาด → **(หน้า TH-27 ถึง TH-28)**
- ตรวจสอบหากมีวัตถุติดค้างบริเวณหัวแปรงให้นำออก → **(หน้า TH-29 ถึง TH-30)**

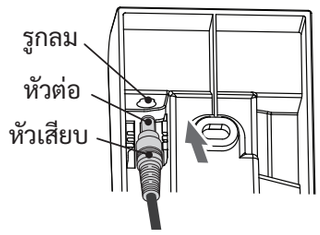
การประกอบแท่นชาร์จเครื่องดูดฝุ่น

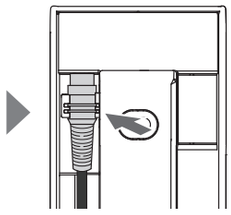
แท่นชาร์จเครื่องดูดฝุ่น → (หน้า TH-12)

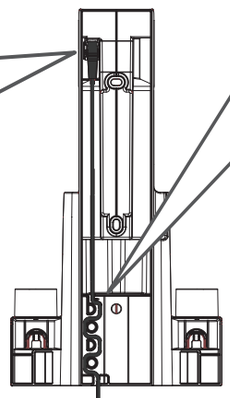
สามารถชาร์จเครื่องดูดฝุ่นโดยเสียบเข้ากับชุดสายไฟ โดยตรงแทนการใช้แท่นชาร์จ → **(หน้า TH-12)**

1 เสียบปลายหัวเสียบเข้าไปในรูกลม

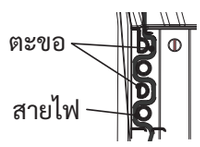
2 กดหัวเสียบตามทิศทางลูกศรจนกระทั่งหัวต่อตั้งตรงในแนวดิ่ง

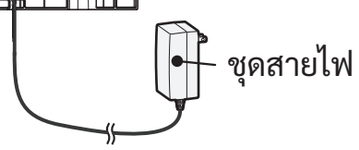






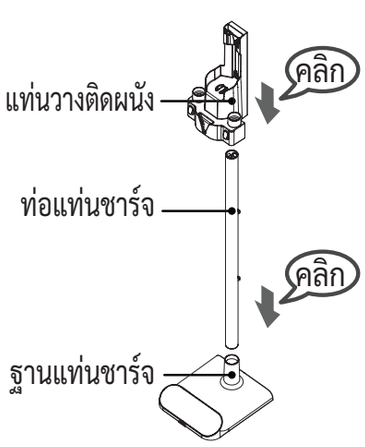
บนแท่นชาร์จเครื่องดูดฝุ่นจะมีจุดกลมสามตำแหน่งให้เสียบสายไฟ ระหว่างตะขอและจัดเรียงตำแหน่งสายไฟไม่ให้สัมผัสโดนลิ้น

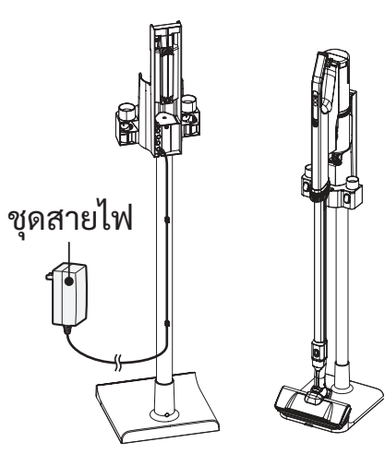




3 ติดตั้งแท่นชาร์จเข้ากับแท่นยืนโดยการต่อท่อแท่นชาร์จเข้ากับฐานแท่นชาร์จ จากนั้นติดตั้งแท่นชาร์จเข้ากับท่อแท่นชาร์จหรือติดตั้งแท่นชาร์จเข้ากับผนังด้วย สกรูสองตัวและพุกสกรูสองตัวโดยใช้สกรูที่เหมาะสมกับผนัง โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ติดตั้งแท่นชาร์จอย่างมั่นคง

บนแท่นชาร์จ

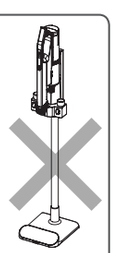




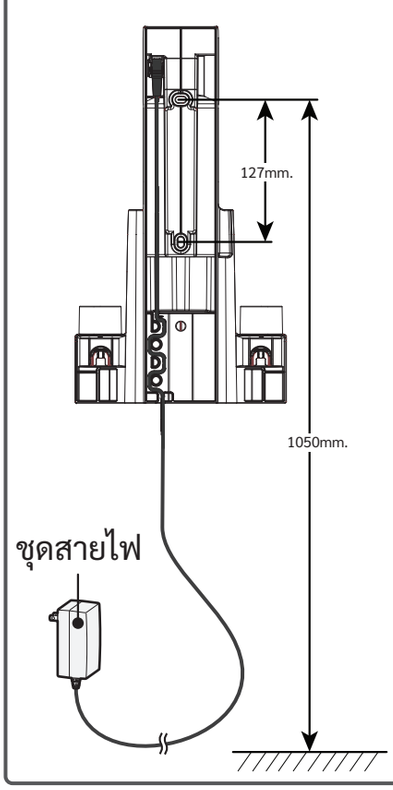
⚠ ข้อควรระวัง

อย่าวางเครื่องดูดฝุ่นบนแท่นชาร์จ ในกรณีที่ต้องการใช้เครื่องดูดฝุ่นแบบมือถือ

เครื่องดูดฝุ่นอาจตกลงมาจากแท่นชาร์จ ส่งผลให้เกิดความเสียหายต่อตัวเครื่องและพื้น



บนผนัง



การชาร์จเครื่องดูดฝุ่น

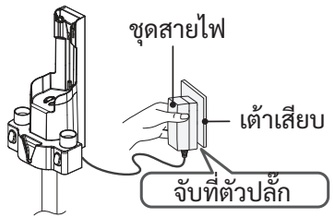
ชาร์จแบตเตอรี่ก่อนการใช้งานแบตเตอรี่ไม่ได้ถูกชาร์จให้เต็มจากร้านค้า
ใช้ระยะเวลาในการชาร์จแบตเตอรี่ประมาณ 2.5 ชั่วโมง (อาจใช้เวลานานขึ้น ขึ้นอยู่กับอุณหภูมิของห้องและปริมาณการใช้งาน)

ชาร์จเครื่องดูดฝุ่นโดยใช้แท่นชาร์จ

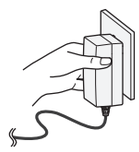
ชาร์จเครื่องดูดฝุ่นโดยเสียบเข้ากับชุดสายไฟ

1

เสียบชุดสายไฟเข้ากับแท่นชาร์จเครื่อง เสียบปลั๊กชุดสายไฟเข้ากับเต้าเสียบดูดฝุ่น → (หน้า TH-11) นั้นจึงเสียบสายไฟเข้ากับเต้าเสียบ



เสียบปลั๊กชุดสายไฟเข้ากับเต้าเสียบ



ข้อควรระวัง

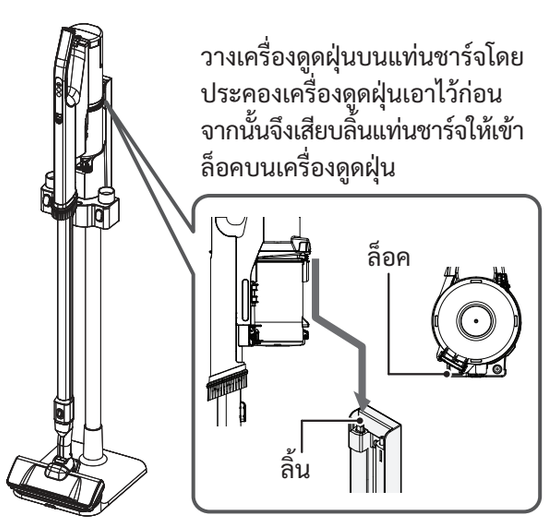
ขณะดึงปลั๊กออก ให้จับที่ตัวปลั๊ก ไม่ดึงจากสายไฟ
การดึงที่สายไฟจะทำให้สายไฟเสียหาย อาจเป็นสาเหตุให้ไฟฟ้าลัดวงจร หรือไฟไหม้ได้

2

วางเครื่องดูดฝุ่นบนแท่นชาร์จ

หมายเหตุ หากคุณต้องการชาร์จเครื่องดูดฝุ่นด้วยแท่นชาร์จกรุณาตรวจสอบให้แน่ใจว่ากล่องเก็บฝุ่นประกอบอยู่กับตัวเครื่องดูดฝุ่น

- เสียบลิ้นแท่นชาร์จให้เข้าล็อคบนเครื่องดูดฝุ่น
- เมื่อประกอบเครื่องดูดฝุ่นเข้ากับแท่นชาร์จและเชื่อมต่ออะแดปเตอร์ AC แล้ว ไฟสัญญาณจะติดสว่างขึ้น
- เมื่อชาร์จเต็ม ไฟสัญญาณจะดับลง



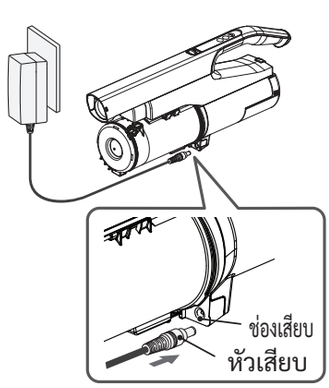
เสียบชุดสายไฟเข้ากับหัวต่อของเครื่องดูดฝุ่น

ข้อควรระวัง

ความเสี่ยงในการเกิดความเสียหายต่อพื้น

- หากต้องการชาร์จเครื่องดูดฝุ่นด้วยชุดสายไฟ กรุณาตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องดูดฝุ่นวางอยู่บนพื้นราบหรือพื้นผิวต่างระดับ
- ห้ามดึงหรือลากเครื่องดูดฝุ่นระหว่างที่เครื่องดูดฝุ่นวางอยู่บนพื้นราบหรือพื้นผิวต่างระดับ

- เมื่อต่อชุดสายไฟเข้ากับเครื่องดูดฝุ่น ไฟสัญญาณจะติดขึ้น
- เมื่อชาร์จเต็ม ไฟสัญญาณจะดับลง



- หากคุณไม่ต้องการใช้เครื่องดูดฝุ่นเป็นระยะเวลานาน กรุณาถอดชุดสายไฟ และถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องดูดฝุ่น
- ระหว่างที่เชื่อมต่อชุดสายไฟเข้ากับเครื่องดูดฝุ่น แบตเตอรี่จะถูกชาร์จโดยอัตโนมัติอย่างสม่ำเสมอเมื่อแบตเตอรี่เหลือน้อยลง อย่างไรก็ตาม ในกรณีที่ไม่ได้ใช้เครื่องดูดฝุ่นนานกว่า 2 เดือน ปริมาณแบตเตอรี่จะคงเหลือน้อยลงแม้จะเชื่อมต่อกับชุดสายไฟก็ตาม ในกรณีเช่นนี้ กรุณาถอดชุดสายไฟออกจากเครื่องดูดฝุ่น และเสียบหัวเสียบกลับเข้าไปอีกครั้งก่อนเริ่มใช้งาน
- หากถอดชุดสายไฟออกจากตัวเครื่องหลังจากสัญญาณไฟดับลง แล้วนำมาต่อเข้ากับตัวเครื่องอีกครั้ง สัญญาณไฟจะกลับมาแสดง ซึ่งถือเป็นอาการปกติ
- ขณะชาร์จแบตเตอรี่ ตัวเครื่องหรือชุดสายไฟอาจเกิดความร้อนซึ่งถือเป็นอาการปกติ
- ไม่สามารถใช้งานเครื่องดูดฝุ่นขณะชาร์จแบตเตอรี่ได้ แม้จะกดปุ่มควบคุมการทำงานเพื่อเปิดเครื่องก็ตาม

หมายเหตุ

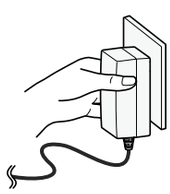
- ควรชาร์จแบตเตอรี่ในบริเวณที่มีอุณหภูมิระหว่าง 5℃ ถึง 35 ℃ การชาร์จแบตเตอรี่ในพื้นที่ที่มีอุณหภูมินอกเหนือจากอุณหภูมิดังกล่าว อาจทำให้ไม่สามารถชาร์จแบตเตอรี่จนเต็มได้ ซึ่งทำให้ต้องชาร์จแบตเตอรี่นานกว่าปกติ หรือสามารถใช้งานเครื่องดูดฝุ่นได้น้อยกว่าปกติ
- หากสัญญาณไฟไม่แสดง หรือแสดงเพียงเวลาสั้นๆ แล้วดับ ให้ดึงสายชาร์จออกจากตัวเครื่องแล้วต่อกลับเข้าไปใหม่อีกครั้ง
- หากหยุดการใช้งานเครื่องดูดฝุ่นไปเป็นเวลานาน เมื่อกลับมาใช้งานอีกครั้งอาจต้องใช้เวลาในการชาร์จแบตเตอรี่นานกว่าปกติ หรืออาจใช้งานเครื่องดูดฝุ่นได้เพียงเวลาสั้นๆ เท่านั้น
- การชาร์จแบตเตอรี่ใกล้วิทยุ อาจก่อให้เกิดเสียงรบกวนในวิทยุได้ ควรชาร์จเครื่องดูดฝุ่นด้วยเต้าเสียบที่อยู่ห่างจากวิทยุอย่างน้อย 2 เมตร

เพื่อยืดอายุการใช้งานแบตเตอรี่

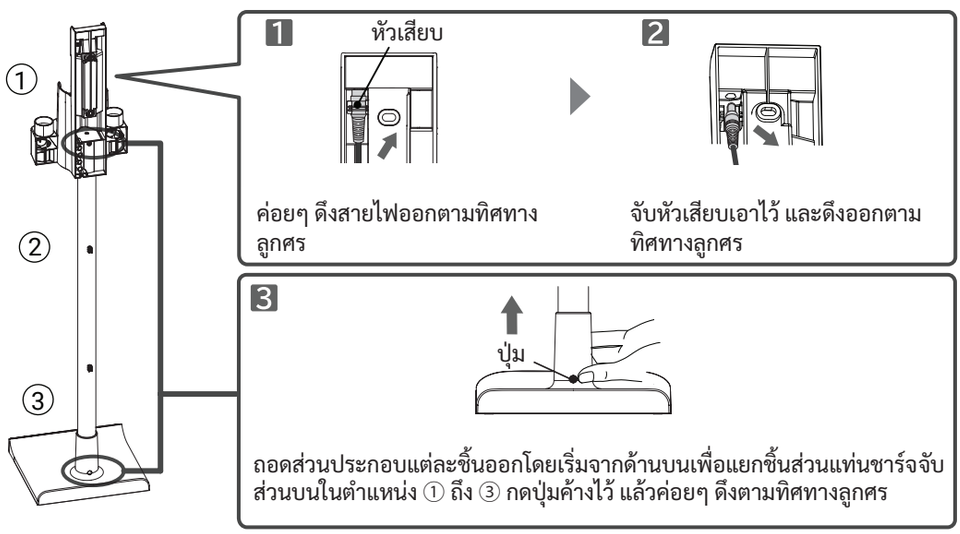
- กรุณาชาร์จแบตเตอรี่หลังการใช้งานทุกครั้งแม้คุณจะใช้งานเป็นเวลาไม่นานก็ตาม
- ในกรณีที่ไม่ได้ใช้งานเครื่องดูดฝุ่นเป็นระยะเวลานานเกิน 1 เดือน กรุณาชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มก่อนเก็บเครื่อง การชาร์จแบตเตอรี่ 1 ครั้งต่อปี ในกรณีที่ไม่มีการใช้งาน จะช่วยยืดอายุการใช้งานแบตเตอรี่ (การเก็บเครื่องในสภาพที่แบตเตอรี่อ่อน จะทำให้แบตเตอรี่เสื่อมสภาพและมีอายุการใช้งานสั้นลง)
- หากเครื่องดูดฝุ่นหยุดทำงานกลางคันเนื่องจากแบตเตอรี่หมด คุณยังสามารถใช้งานแบตเตอรี่ต่อไปได้อีกระยะหนึ่งโดยกดปุ่มบังคับเอาไว้ อย่างไรก็ตาม ไม่แนะนำให้ใช้งานด้วยวิธีนี้ การกระทำดังกล่าวส่งผลให้แบตเตอรี่เสื่อมสภาพก่อนหมดอายุการใช้งาน

แยกชิ้นส่วนแท่นชาร์จ

1 ถอดปลั๊กชุดสายไฟ



2 ถอดสายไฟและหัวเสียบ จากนั้นจึงถอดแท่นวางติดผนังและท่อแท่นชาร์จ



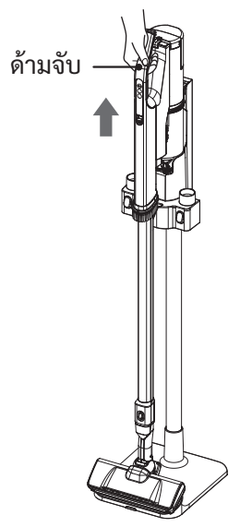
การใช้งานเครื่องดูดฝุ่น

ในกรณีที่เครื่องดูดฝุ่นวางอยู่บนแท่นชาร์จ

ในกรณีที่ชุดสายไฟเสียบอยู่กับเครื่องดูดฝุ่น

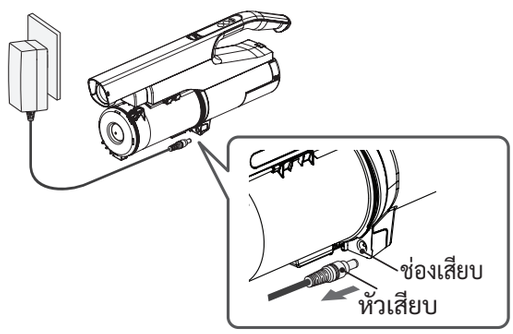
1 ถอดเครื่องดูดฝุ่นออกจากแท่นชาร์จ

จับด้ามถือ และดึงเครื่องดูดฝุ่นขึ้น



ถอดสายชาร์จออกจากตัวเครื่อง

จับที่หัวเสียบของสายไฟแล้วดึงออกจากตัวเครื่อง



⚠ ข้อควรระวัง

จับหัวเสียบระหว่างดึงชุดสายไฟออก ไม่ดึงจากสายไฟ
การดึงสายไฟอาจทำให้สายไฟชำรุด อาจเป็นสาเหตุให้ไฟฟ้าลัดวงจร หรือไฟไหม้ได้

2 การต่ออุปกรณ์ → (หน้า TH-8)

เมื่อต้องการเปลี่ยนอุปกรณ์ ให้กดปุ่มปลดล็อคแล้วดึงอุปกรณ์ที่ติดอยู่กับตัวเครื่องในแนวเดียวกับลูกศร



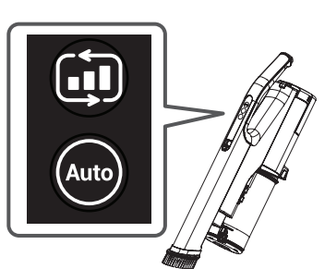
3 กดปุ่ม หรือ Auto

เวลาทำงานต่อเนื่อง
Standard [กดครั้งที่ 1]: ประมาณ 40 นาที (พร้อมหัวดูดหลัก), 60 นาที (โดยไม่ใช้หัวดูดหลัก) → High [กดครั้งที่ 2]: ประมาณ 15 นาที → Turbo [กดครั้งที่ 3]: ประมาณ 6 นาที → "Auto" : ประมาณ 15 นาที ถึง 40 นาที ในกรณีที่ไม่เสียบหัวดูดหลัก ระยะเวลาในการทำงานอาจสั้นลง หากอยู่ในพื้นที่ที่มีอุณหภูมิต่ำ

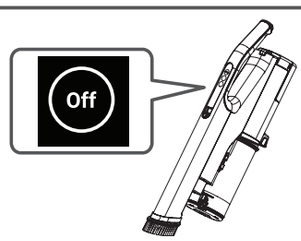
⚠ ข้อควรระวัง

อาจเกิดอันตรายหรือความเสียหายต่อพื้นบ้านได้
ห้ามกดหรือกระแทกเครื่องดูดฝุ่นลงบนพื้นตัวเครื่องอาจเปลี่ยนรูปร่างหรือกล่องเก็บฝุ่นอาจร่วงลงมา

หมายเหตุ ห้ามถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องดูดฝุ่นระหว่างใช้งาน มิเช่นนั้น อาจเกิดปัญหาการใช้งาน



4 กดปุ่ม Off เมื่อต้องการหยุดการทำงาน



5 ชาร์จแบตเตอรี่หลังการใช้งาน → (หน้า TH-12)

การใช้งานอุปกรณ์เสริม

หัวดูดหลัก

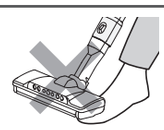
■ ใช้งานตามประเภทของพื้น

เครื่องดูดฝุ่นจะทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพด้วยการเคลื่อนที่หัวดูดไปข้างหน้าและดึงกลับ

พื้นพรม	**เคลื่อนที่หัวดูดไปข้างหน้าและดึงกลับ ฝุ่นและสิ่งสกปรกจะถูกดูดเข้าไปขณะดึงกลับ** ในการทำความสะอาดพรมใหม่ เครื่องดูดฝุ่นอาจดูดด้ายที่หลุดรุ่ยออกมาเป็นจำนวนมาก
พื้นบ้าน/เสื่อ	**เพื่อป้องกันการเกิดความเสียหายต่อพื้นบ้าน ให้เคลื่อนหัวดูดในแนวเดียวกับลายของพื้น** ● ในการทำความสะอาดเสื่อใหม่ เสื่ออาจเกิดความเงา ● หากยังเหลือฝุ่นและสิ่งสกปรกบนพื้น ให้ยกหัวดูดขึ้นให้ห่างจากตัว (ให้ข้ามไปที่เศษฝุ่นและสิ่งสกปรกตกค้าง) แล้วดูดซ้ำอีกครั้งโดยการดึงกลับมาใกล้ตัว

⚠ คำเตือน

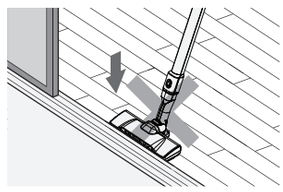
อาจก่อให้เกิดอันตรายได้
ไม่วางหัวดูดบนร่างกาย (บนเท้า หรือบริเวณอื่นๆ) เพื่อถอดหัวดูดออกจากตัวเครื่อง
เพราะอาจทำให้อวัยวะติดเข้าไปในหัวแปรงได้

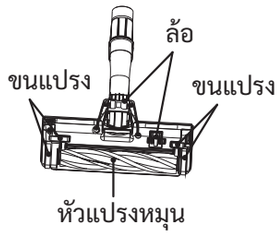


⚠ ข้อควรระวัง

อาจก่อให้เกิดความเสียหายต่อพื้นบ้าน
ในขณะใช้งานห้ามใช้แรงกดหัวดูดหลักลงบนพื้น

- พื้นอาจเกิดความเสียหายได้ โดยเฉพาะพื้นไม้หรือพื้นเบาะ*
  * พื้นเบาะในที่นี้หมายถึงพื้นสำหรับรองนั่งที่ทำจากไวนิลคลอไรด์ หรือวัสดุอื่นๆ
- การกดหัวดูดลงพื้นที่ไม่เรียบแรงๆ อาจทำให้ล้อของหัวดูดเสื่อมสภาพและทำลายพื้นบ้านได้
- หากมีฝุ่นหรือสิ่งสกปรกติดที่ล้อ จนทำให้ล้อไม่สามารถหมุนได้ อาจทำให้พื้นบ้านเป็นรอยได้
  ควรทำความสะอาดและดูแลรักษาอย่างสม่ำเสมอ (น้อยเดือนละครั้ง)
  → **(หน้า TH-29, TH-30)**
- หลังการใช้งานไปสักระยะ ขนแปรง ล้อ หรือหัวแปรง อาจเสื่อมสภาพ ซึ่งอาจทำลายพื้นบ้านได้ ท่านไม่สามารถเปลี่ยนขนแปรงหรือล้อด้วยตัวเอง โปรดติดต่อศูนย์บริการเครื่องใช้ไฟฟ้าฮิตาชิ เพื่อเปลี่ยนชุดหัวดูด



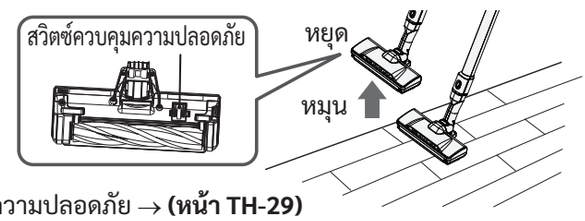


หมายเหตุ

- ความยากง่ายในการใช้งานเครื่องดูดฝุ่นขึ้นอยู่กับพื้นบ้าน หากรู้สึกใช้งานยาก ให้ปรับมาใช้โหมด Standard
- หากแรงดูดเบาผิดปกติ อาจเป็นเพราะมีฝุ่นหรือสิ่งสกปรกติดค้างบริเวณหัวดูดหลัก ควรถอดแผ่นกรองทุกชิ้นออกมาล้างน้ำทำความสะอาด → **(หน้า TH-27 ถึง TH-28)**
- ไม่กดหัวดูดลงบนพื้นแรงๆ เพราะอาจทำให้เกิดรอยบนพื้นบ้านได้
  หากเกิดรอยที่พื้นจากหัวดูด ไม่ควรใช้เครื่องดูดฝุ่นในการทำความสะอาด ควรทำความสะอาดด้วยผ้านุ่ม

■ สวิตซ์ควบคุมความปลอดภัยบนหัวดูดหลัก

เมื่อท่านยกหัวดูดหลักออกจากพื้น สวิตซ์ควบคุมความปลอดภัยจะทำงาน เพื่อให้หัวแปรงหยุดหมุน เพื่อความปลอดภัย



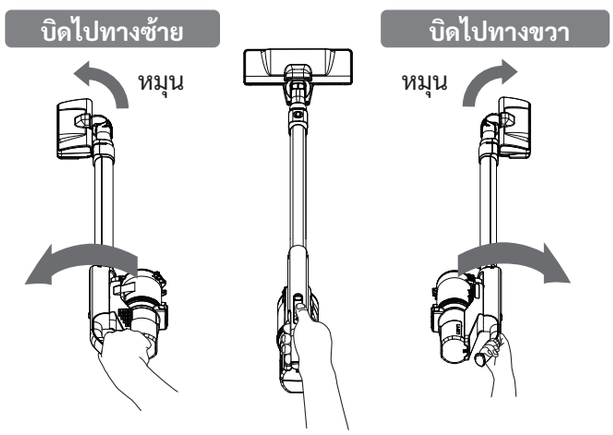
วิธีการดูแลรักษาสวิตซ์ควบคุมความปลอดภัย → **(หน้า TH-29)**

⚠ คำเตือน

อาจก่อให้เกิดอันตรายได้
ขณะใช้งาน ไม่สัมผัสหัวแปรงหมุนหรือสวิตซ์ควบคุมความปลอดภัยของหัวดูด
เพราะอาจทำให้หัวแปรงหมุน โปรดระมัดระวังโดยเฉพาะกับเด็กเล็ก

■ หัวดูดปรับหมุนได้ 90 องศา

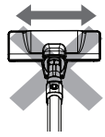
บิดข้อมือเพื่อเปลี่ยนทิศทางของหัวดูด สามารถเข้าถึงซอกมุมหรือพื้นที่แคบได้



⚠ ข้อควรระวัง

อาจก่อให้เกิดความเสียหายต่อพื้นบ้าน

- หลังการใช้งานไปสักระยะ ขนแปรง ล้อ หรือหัวแปรงอาจเสื่อมสภาพ การใช้หัวดูดหลักขณะที่อุปกรณ์เสื่อมสภาพอาจทำลายพื้นบ้านได้ ท่านไม่สามารถเปลี่ยนขนแปรงหรือล้อด้วยตัวเอง โปรดติดต่อศูนย์บริการเครื่องใช้ไฟฟ้าฮิตาชิ เพื่อเปลี่ยนชุดหัวดูดหรือท่านสามารถสั่งซื้อหัวแปรงหมุนแยกชิ้นได้ที่ศูนย์บริการ
- ไม่เคลื่อนที่หัวดูดหลักในทิศทางซ้าย-ขวา
- ไม่ดึงหัวดูดกลับเมื่อดูดฝุ่นในที่สูง



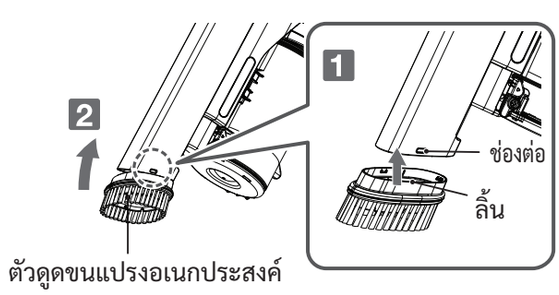
ตัวดูดขนแปรงอเนกประสงค์

ต่อกับตัวเครื่องก่อนเริ่มใช้งาน
สามารถต่ออุปกรณ์เสริมเข้ากับหัวดูดขนแปรงอเนกประสงค์ได้

ต่อหัวดูดขนแปรงอเนกประสงค์

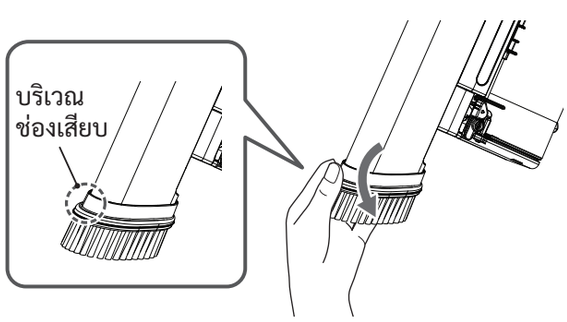
1 **ต่อหัวดูดขนแปรงอเนกประสงค์โดยการเสียบลิ้นเข้าไปในช่องต่อของตัวเครื่อง**

2 **ใส่เข้าไปในแนวเดียวกับลูกศร**



การถอดหัวดูดขนแปรงอเนกประสงค์

กดบริเวณช่องเสียบของหัวดูดขนแปรงอเนกประสงค์แล้วดึงตามแนวลูกศร



⚠ ข้อควรระวัง

อาจทำให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจร ไฟไหม้ ผลิตภัณฑ์เสียหายชำรุดได้

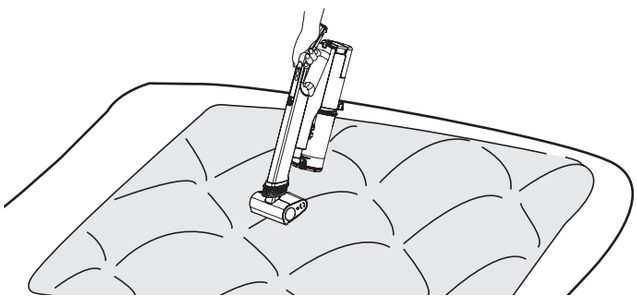
- ห้ามใช้ส่วนปลายของเครื่องดูดฝุ่นทำความสะอาด โดยปราศจากหัวดูดขนแปรงอเนกประสงค์
- ไม่ควรใช้กับวัตถุที่เสียหายได้ง่าย เช่น เปียโน

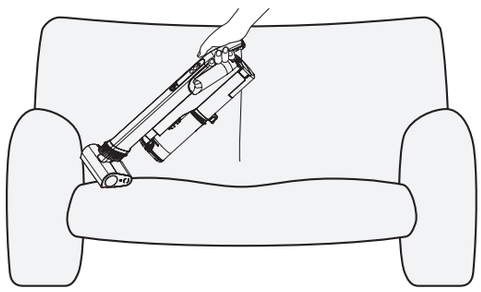
หมายเหตุ

- อาจทำให้วัตถุเกิดความเสียหายได้ หากใช้แรงกดมากเกินไป
  หากกดหัวดูดแปรงอเนกประสงค์ลงบนพื้นแรงเกินไป อุปกรณ์อาจเสียหาย แตกหัก และก่อให้เกิดความเสียหายกับพื้น
- สามารถล้างทำความสะอาดหัวดูดแปรงอเนกประสงค์ด้วยน้ำได้ หลังทำความสะอาดด้วยน้ำสะอาด ควรผึ่งลมให้แห้งก่อนนำมาใช้ในครั้งต่อไป การใช้หัวดูดขนแปรงอเนกประสงค์ขณะเปียกอาจทำให้ตัวเครื่องชำรุดได้

หัวดูดขนาดเล็ก

หัวดูดที่นอนขนาดเล็กสำหรับใช้งานบริเวณโซฟา เบาะรถ และเตียง

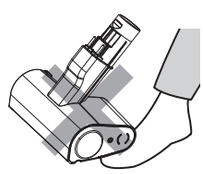




⚠ คำเตือน

อาจก่อให้เกิดอันตรายได้

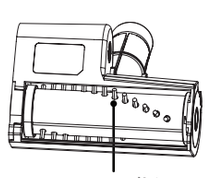
- **อย่าวางหัวดูดขนาดเล็กบนร่างกายของคุณ (เช่น วางบนปลายเท้า ฯลฯ) ในขณะใช้งาน**
  เพราะอวัยวะอาจเข้าไปติดในขนแปรงได้
- **อย่าสัมผัสหัวแปรงหมุนบนหัวดูดขนาดเล็ก**
  เนื่องจากหัวแปรงจะเคลื่อนไหว และควรหลีกเลี่ยงให้ห่างไกลเด็ก



⚠ ข้อควรระวัง

อาจก่อให้เกิดความเสียหายต่อผ้า

- ใช้บนเตียง ฟูก ผ้าปูเตียง หมอน เบาะรองนั่ง โซฟาผ้า และผลิตภัณฑ์จากผ้าอื่นๆ
- ห้ามใช้งานบนเฟอร์นิเจอร์ไม้ พื้นไม้ หรือบริเวณที่มีพื้นผิวมันเงาซึ่งเสี่ยงต่อ
- ความเสียหายได้ง่าย
- ห้ามใช้แรงกดบนผ้าที่มีลักษณะบอบบาง เช่น หนังสัตว์
- ห้ามแช่หัวดูดขนาดเล็กไว้ที่เดิมขณะใช้งาน
  หลังการใช้งานสักระยะ ล้อและแปรงหมุนอาจเกิดการสึกกร่อน การใช้งานหัวดูดขนาดเล็กในสภาพที่ชิ้นส่วนสึกกร่อนอาจก่อให้เกิดความเสียหายกับผ้า

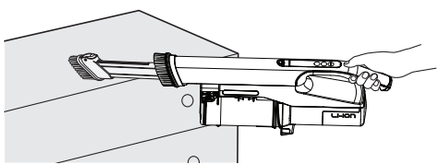


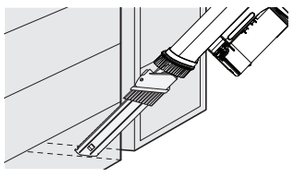
หมายเหตุ

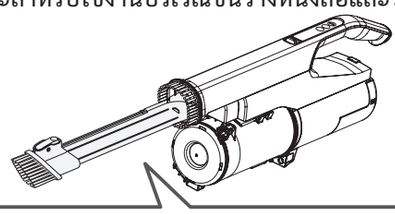
- เมื่อต้องการทำความสะอาดผ้า ให้วางผ้าบนพื้นราบ และอย่ากดแรงจนเกินไป
  การทำความสะอาดผ้าที่พับเอาไว้ อาจส่งผลให้ผ้ายับเป็นรอยและเกิดความเสียหาย
- เครื่องดูดฝุ่นอาจไม่สามารถใช้งานได้อย่างสะดวกในพื้นที่บางจุด
  ในกรณีดังกล่าว กรุณาปรับสวิตซ์ไปที่คำสั่ง “Standard”
- ในกรณีที่ประสิทธิภาพในการดูดเริ่มอ่อนแรง อาจมีสาเหตุจากฝุ่นหรือเศษผงเข้าไปติดในหัวดูดขนาดเล็ก
  กรุณาดำเนินการตามขั้นตอนบำรุงรักษา (ล้างด้วยน้ำ) ในแต่ละตัวกรอง → **(หน้า TH-27, TH-29)**
- ห้ามทำความสะอาดหัวดูดขนาดเล็กด้วยน้ำ(ล้างได้เฉพาะชิ้นส่วนแปรงหมุนได้เท่านั้น)
- อย่าวางหัวดูดขนาดเล็กทิ้งไว้ในบริเวณที่มีอุณหภูมิสูง เช่น ในลานจอดรถภายใต้แสงแดดจ้า

หัวดูดตามซอก 2 ทิศทาง

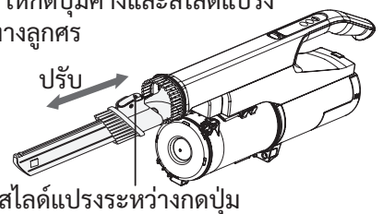
ทำความสะอาดอย่างรวดเร็วด้วยปลายขนแปรง
สามารถเปลี่ยนเป็นโหมดหัวดูดตามซอกได้ทันทีเพียงกดปุ่มเดียว เหมาะสำหรับใช้งานบริเวณชั้นวางหนังสือและรอยแยกต่างๆ





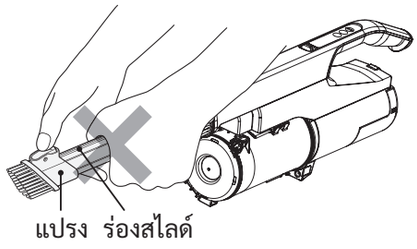


หากต้องการสลับการใช้งานระหว่างหัวดูดตามซอกกับแปรงปัด ให้กดปุ่มค้างและสไลด์แปรงตามทิศทางลูกศร



⚠ คำเตือน

อาจก่อให้เกิดอันตรายได้
เมื่อต้องการสไลด์แปรง อย่าจับบริเวณร่องสไลด์ มิเช่นนั้นมืออาจโดนหนีบได้

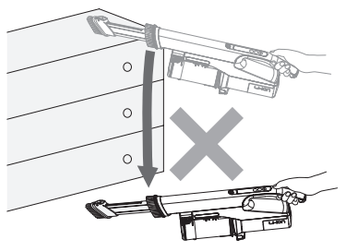


⚠ ข้อควรระวัง

ความเสี่ยงในการเกิดความเสียหาย
ห้ามใช้งานในบริเวณที่เกิดความเสียหายได้ง่าย เช่น เปียโน

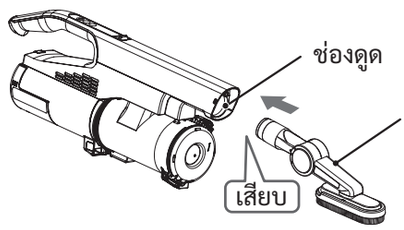
หมายเหตุ

- การใช้แรงมากเกินไปอาจก่อให้เกิดความเสียหาย
  อย่าทำหล่นจากที่สูง
- สามารถล้างทำความสะอาดหัวดูดตามซอก 2 ทิศทางด้วยน้ำได้ หลังทำความสะอาดควรผึ่งลมให้แห้งก่อนนำมาใช้ในครั้งต่อไป
  การใช้งานขณะเปียกอาจทำให้ตัวเครื่องชำรุดได้
- หากมีฝุ่นและเศษผงค้างอยู่ตรงปลายหรือด้านในหัวดูด หรือในร่องด้านใน กรุณาทำความสะอาดฝุ่นและเศษผงด้วยแหนบหรืออุปกรณ์อื่นๆ

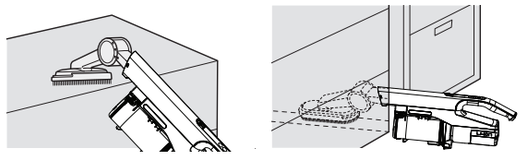


หัวดูดขนแปรงแบบปรับหมุน

- ใช้โดยต่อเข้ากับช่องดูดของเครื่องดูดฝุ่นแบบมือถือ



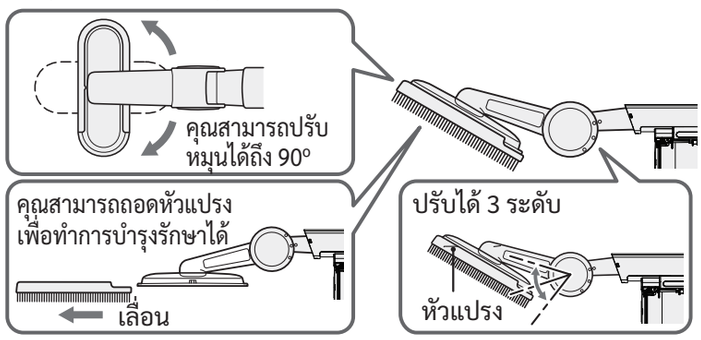
- หัวดูดที่หมุนได้อย่างอิสระช่วยทำความสะอาดเฟอร์นิเจอร์ที่ยากต่อการเข้าถึงและตามซอกต่างๆ



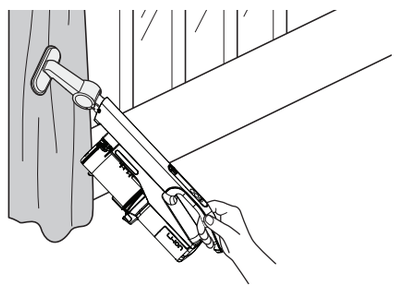
⚠ ข้อควรระวัง

เสี่ยงต่อการเกิดความเสียหาย
อย่ากดลงบนบริเวณที่เกิดความเสียหายได้ง่าย เช่น เปียโน

- คุณสามารถเปลี่ยนมุมได้หลายระดับตามพื้นที่ที่ต้องการทำความสะอาด

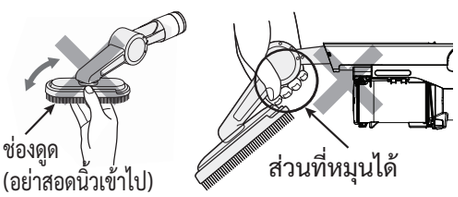


- หากคุณใช้หัวดูดที่ถอดแปรงออกแล้ว สามารถนำไปดูดฝุ่นบนเนื้อผ้า ผ้าม่าน ฯลฯ ได้

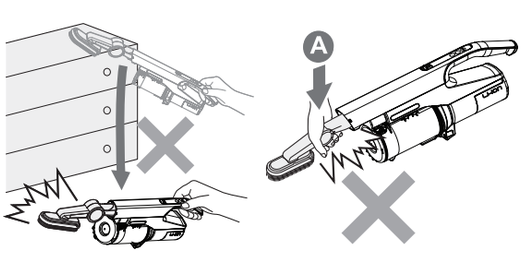


⚠ คำเตือน

เสี่ยงต่อการบาดเจ็บ
- เมื่อปรับมุมอย่าจับส่วนที่หมุนได้เพราะมือของคุณอาจเข้าไปติดในนั้น
- อย่าหมุนในขณะที่สอดนิ้วเข้าไปในช่องดูดของหัวดูดขนแปรงแบบปรับหมุนเพราะนิ้วของคุณอาจเข้าไปติดในนั้น



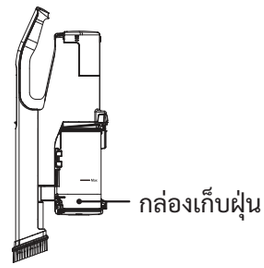
หมายเหตุ
- เมื่อใช้หัวดูดขนแปรงแบบปรับหมุนอย่าให้หล่นลงมาจากที่สูง หรือ ออกแรงมากเกินไปตามทิศทางลูกศร Ⓐ มิฉะนั้นอาจทำให้เครื่องชำรุดเสียหาย
- คุณสามารถล้างหัวดูดขนแปรงแบบปรับหมุนด้วยน้ำได้ หลังจากล้างเสร็จแล้วตากลมให้แห้งสนิทก่อนนำมาใช้การนำไปดูดน้ำอาจทำให้เครื่องชำรุดเสียหายได้
- หากมีเส้นใยเศษผงอุดตันอยู่ที่ส่วนปลายหรือภายในของหัวดูดขนแปรงแบบปรับหมุนกำลังแรงดูดจะลดลง ดังนั้นจึงควรกำจัดฝุ่นออกก่อน



การทิ้งฝุ่นและการทำความสะอาดแผ่นกรอง

เครื่องดูดฝุ่นระบบไซโคลนไม่จำเป็นต้องใช้ถุงกระดาษ เนื่องจากมีประสิทธิภาพในการดูดฝุ่นและเศษผงได้อย่างดีเยี่ยม ขอแนะนำให้กำจัดฝุ่นและเศษผงหลังใช้งานทุกครั้ง และบำรุงรักษาตัวกรองอย่างสม่ำเสมอ

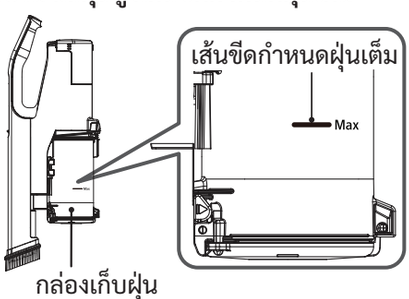
- เทกล่องเก็บฝุ่นก่อนถึง “Max line” (ตามคู่มือ) หากเลย “Max line” แล้ว อาจกำจัดฝุ่นและเศษผงออกจากกล่องเก็บฝุ่นได้ยาก
- ฝุ่นและเศษผงบางประเภทอาจไม่มีการเคลื่อนไหว ขึ้นอยู่กับลักษณะการสะสมตัว ซึ่งไม่ถือเป็นเรื่องผิดปกติแต่อย่างใด



หมายเหตุ ขณะเทฝุ่นทิ้ง ฝุ่นและสิ่งสกปรกขนาดเล็กอาจฟุ้งกระจายได้
ควรเทฝุ่นทิ้งในบริเวณที่เหมาะสม เช่น กลางแจ้งหรือใส่หน้ากากอนามัยขณะเทฝุ่น เพื่อป้องกันฝุ่นและสิ่งสกปรกเข้าไปในระบบทางเดินหายใจ

การตรวจสอบระดับฝุ่นและสิ่งสกปรกในกล่องเก็บฝุ่น

เพื่อป้องกันไม่ให้มีปริมาณฝุ่นสูงเกินขีดกำหนดฝุ่นเต็ม

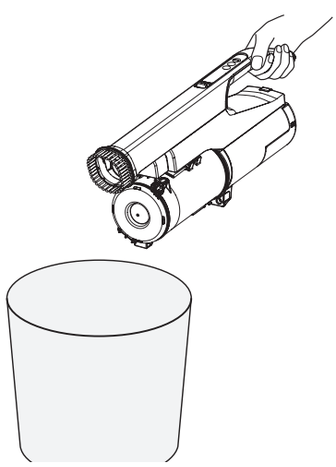


- หลังจากเทฝุ่นแล้วควรทำความสะอาดกล่องเก็บฝุ่นและแผ่นกรอง → **(หน้า TH-20, TH-23)**
- หากมีฝุ่นและสิ่งสกปรกสะสมบริเวณตัวกรองแยกลมและฝุ่นและไม่สามารถนำออกได้ให้ถอดตัวกรองแยกลมและฝุ่นออกมา → **(หน้า TH-24)**

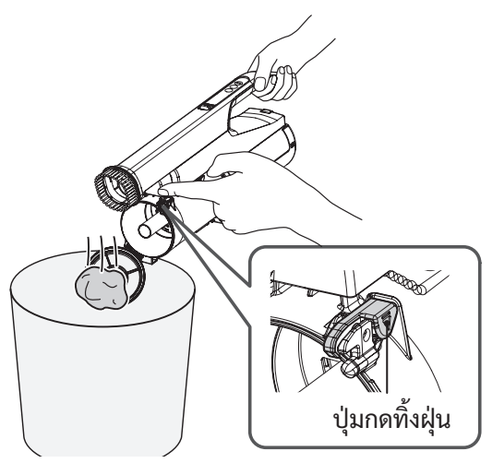
วิธีการเทฝุ่นทิ้งออกจากกล่องเก็บฝุ่น (ขณะต่อเข้ากับตัวเครื่อง)

1

1 **เอียงเครื่องดูดฝุ่นในแนวที่กล่องเก็บฝุ่นตรงกับถังขยะ**



2 **กดปุ่มทิ้งฝุ่น**



วิธีการเทฝุ่นทิ้งออกจากกล่องเก็บฝุ่น (ต่อ)

2 ทำความสะอาดฝุ่นและสิ่งสกปรกที่ยังตกค้าง

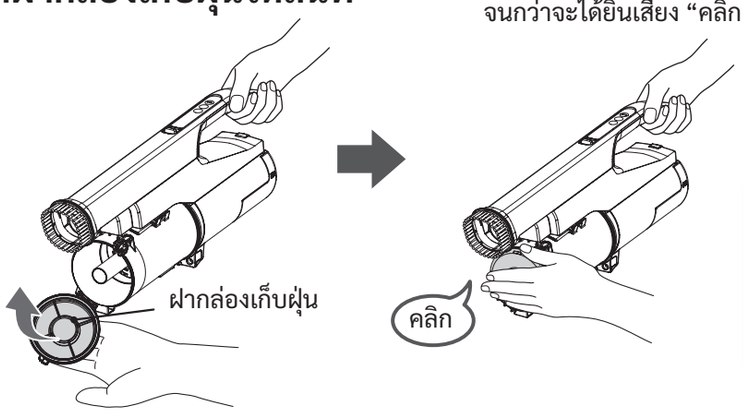
ทำความสะอาดฝุ่นและสิ่งสกปรก
ขนาดเล็กที่ยังตกค้างในกล่องเก็บฝุ่น
ด้วยผ้านุ่มๆ เป็นต้น



⚠ ข้อควรระวัง

อาจก่อให้เกิดอันตรายได้
ท่านอาจจะดูดสิ่งของมีคม เช่น เศษแก้วหมุด เข้าไปโดยไม่ได้ตั้งใจ โปรดระมัดระวังขณะทิ้งฝุ่น

3 ปิดฝากล่องเก็บฝุ่นให้สนิท

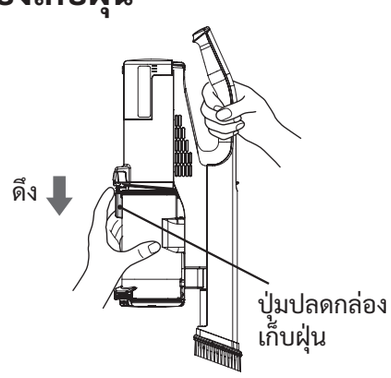


หมายเหตุ

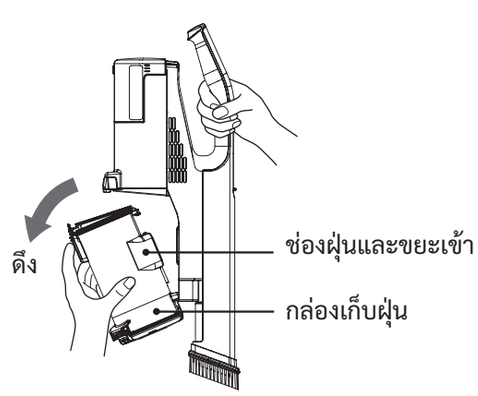
เพื่อให้แรงดูดสูงตลอดการใช้งาน ควรหมั่นทำความสะอาดและดูแลรักษาแผ่นกรอง → **(หน้า TH-23, TH-24, TH-27)**

วิธีการเทฝุ่นทิ้งออกจากกล่องเก็บฝุ่น (เมื่อถอดกล่องเก็บฝุ่นออกจากตัวเครื่อง)

1 จับที่กล่องเก็บฝุ่นพร้อมกดปุ่มปลดกล่องเก็บฝุ่น



2 ดึงกล่องเก็บฝุ่นตามแนวลูกศร

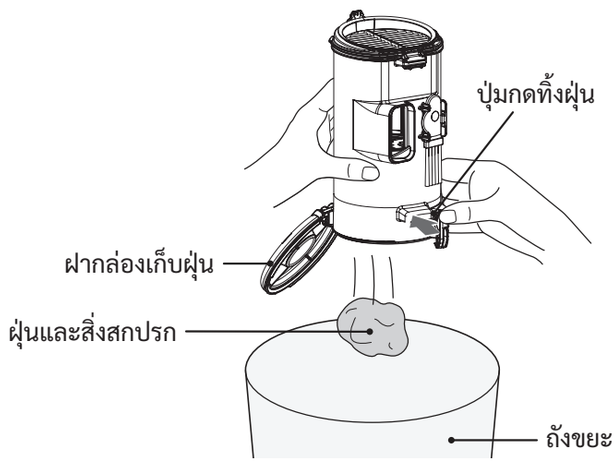


หมายเหตุ

- ไม่ถอดกล่องเก็บฝุ่นขณะคว่ำตัวเครื่องหรือวางตัวเครื่องราบกับพื้น เพราะอาจทำให้ฝุ่นหรือสิ่งสกปรกร่วงหล่นออกมาได้
- หากฝุ่นหรือสิ่งสกปรกร่วงหล่นเข้าไปในตัวเครื่อง ให้ทำความสะอาด ก่อนนำกล่องเก็บฝุ่นใส่คืนที่
- ห้ามคว่ำช่องฝุ่นเข้าขณะจับหรือใส่กล่องเก็บฝุ่น เพราะอาจทำให้ฝุ่นหรือสิ่งสกปรกร่วงหล่นออกมาได้

3 เปิดฝากล่องเก็บฝุ่นและเทฝุ่นทิ้ง

ควำ่ฝากล่องเก็บฝุ่น แล้วจึงกดปุ่มทิ้งฝุ่น



หมายเหตุ

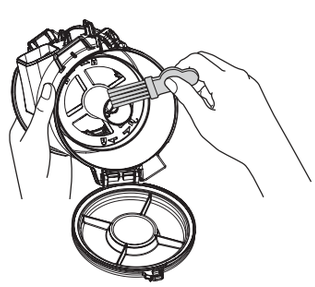
ฝุ่นและสิ่งสกปรกอาจติดอยู่ในกล่องเก็บฝุ่นขึ้นอยู่กับประเภทของฝุ่นและการสะสมเพิ่มการสั่นสะเทือนโดยการเคาะเบาๆ ที่ด้านข้างของกล่องเก็บฝุ่นหรือถอดตัวกรองแยกลมและฝุ่นออก

4 ทิ้งฝุ่นและสิ่งสกปรก

1 แปรงทำความสะอาดแผ่นกรองจะเก็บอยู่ที่บริเวณด้านหลังของกล่องเก็บฝุ่น



2 ทำความสะอาดด้วยแปรงทำความสะอาดแผ่นกรอง



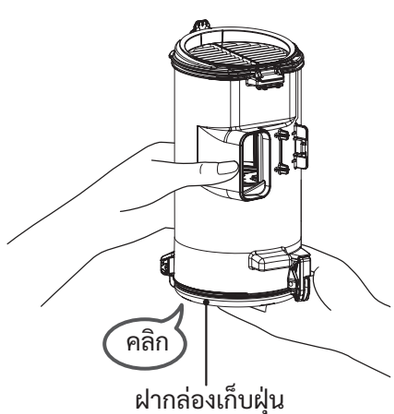
⚠ ข้อควรระวัง

อาจก่อให้เกิดอันตรายได้

ท่านอาจจะดูดสิ่งของมีคม เช่น เศษแก้วหมุด เข้าไปโดยไม่ได้ตั้งใจ โปรดดูแลรักษาอย่างระมัดระวัง

5 ปิดฝากล่องเก็บฝุ่น

จนกว่าจะได้ยินเสียง “คลิก”



การทำความสะอาดแผ่นกรอง

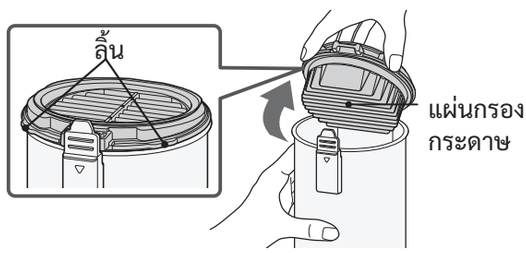
แผ่นกรองกระดาษ

1 การถอดแผ่นกรอง

1 วางกล่องเก็บฝุ่นตั้งลงบนพื้น

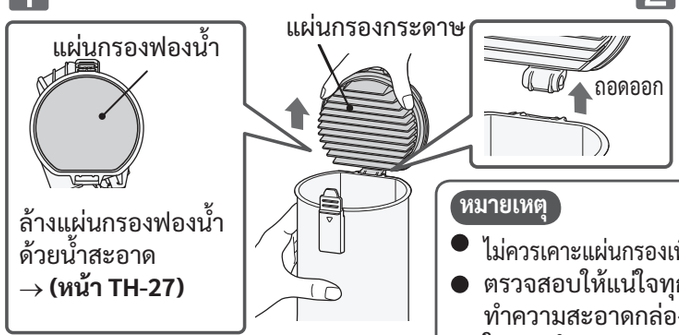


2 จับที่ด้านล่างของกล่องเก็บฝุ่น จับที่ลิ้นของแผ่นกรองกระดาษ ถอดออกตามแนวลูกศร



2 ทำความสะอาดฝุ่นและสิ่งสกปรกออกจากแผ่นกรอง

1 ถอดแผ่นกรองออก



ล้างแผ่นกรองฟองน้ำ
ด้วยน้ำสะอาด
→ **(หน้า TH-27)**

2 ทำความสะอาดฝุ่นและสิ่งสกปรกบนแผ่นกรองด้วยแปรงทำความสะอาดแผ่นกรอง



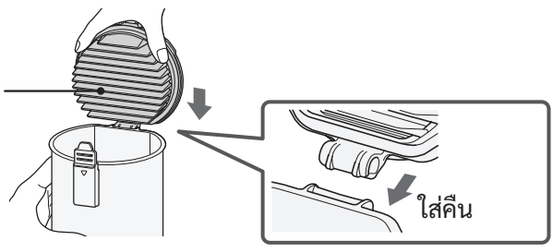
หมายเหตุ

- ไม่ควรเคาะแผ่นกรองเพื่อเอาฝุ่นออก เพราะอาจทำให้เกิดการชำรุดเสียหายได้
- ตรวจสอบให้แน่ใจทุกครั้งว่าใส่แผ่นกรองฟองน้ำกลับเข้าที่ทุกครั้ง หลังทำความสะอาดกล่องเก็บฝุ่น
- ในการทำความสะอาดแผ่นกรองกระดาษ ควรใช้แปรงทำความสะอาดแผ่นกรองที่ติดมากับตัวเครื่องเท่านั้น

ล้างแผ่นกรองด้วยน้ำสะอาด เมื่อรู้สึกว่าแรงดูดลดลง → **(หน้า TH-27)**

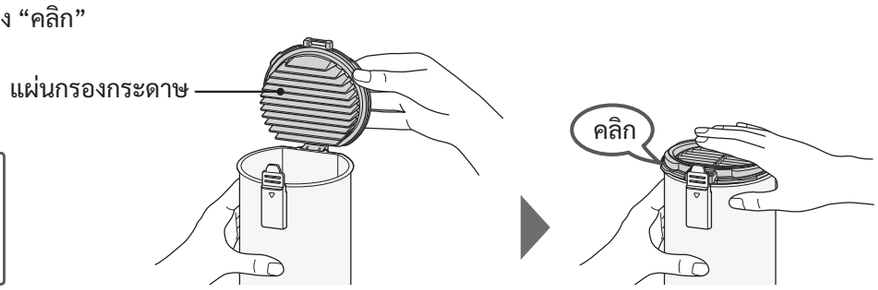
3 การใส่แผ่นกรองกระดาษ

ใส่แผ่นกรองกระดาษกลับเข้าทางเดิมที่ถอดออก



4 การปิดแผ่นกรองกระดาษ

กดให้แน่นจนกว่าจะได้ยินเสียง “คลิก”



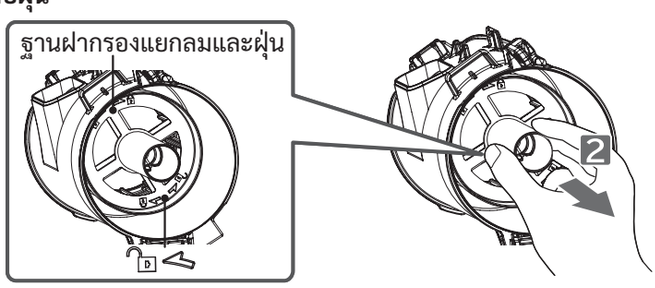
หมายเหตุ

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าใส่แผ่นกรองฟองน้ำแล้ว

1 เปิดฝากล่องเก็บฝุ่น → (หน้า TH-22) และถอดตัวกรองแยกลมและฝุ่น

1 **หมุนให้สัญลักษณ์ บนปลายของตัวกรองแยกลมและฝุ่นให้ตรงกับสัญลักษณ์บนกล่องเก็บฝุ่น**

2 **ดึงตัวกรองแยกลมและฝุ่นขึ้นมาตรงๆ**



หมายเหตุ
ฝุ่นและเศษผงอาจล้นทะลักออกมาในขณะถอดกล่องเก็บฝุ่น ถอดกล่องเก็บฝุ่นบนกระดาษหนังสือพิมพ์หรือแผ่นรองอื่นๆ

2 การทำความสะอาดตัวกรองแยกลมและฝุ่น

ท่านสามารถทำความสะอาดตัวกรองแยกลมและฝุ่นได้ง่ายๆ เพียงใช้แปรงทำความสะอาดแผ่นกรองปัดบนตัวกรองแยกลมและฝุ่นในทิศทางเดียวกับลูกศร



3 การใส่ตัวกรองแยกลมและฝุ่น และการปิดฝากล่องเก็บฝุ่น → (หน้า TH-22)

1 **ใส่ตัวกรองแยกลมและฝุ่นตรงกลางของกล่องเก็บฝุ่น**

2 **หมุนให้สัญลักษณ์ บนปลายของตัวกรองแยกลมและฝุ่นให้ตรงกับสัญลักษณ์บนกล่องเก็บฝุ่นจนกว่าจะได้ยินเสียง “คลิก”**

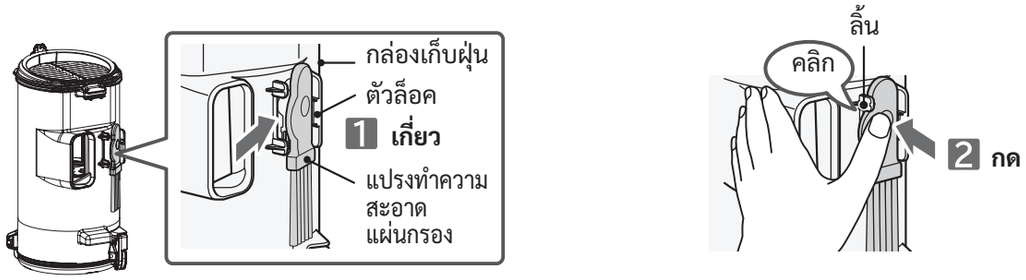


หมายเหตุ หากติดตั้งตัวกรองไม่ถูกวิธีอาจทำให้ตัวกรองแยกลมและฝุ่นหลุดออกมาขณะเทฝุ่นทิ้ง และในขณะเดียวกันหากใช้งานเครื่องดูดฝุ่นที่ติดตัวกรองไม่ถูกวิธี อาจทำให้เครื่องดูดฝุ่นเกิดเสียงแปลกๆ ขณะใช้งานบริเวณรอบๆ แผ่นกรอง

4 การเก็บแปรงทำความสะอาดแผ่นกรองที่ด้านหลังของกล่องเก็บฝุ่น

1 **เกี่ยวแปรงทำความสะอาดแผ่นกรองลงในตัวล็อคบนกล่องเก็บฝุ่น**

2 **กดที่ลิ้นของแปรงทำความสะอาดแผ่นกรองจนกว่าจะได้ยินเสียง “คลิก”**

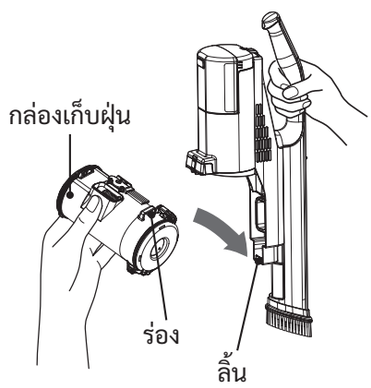


หมายเหตุ หากไม่เก็บแปรงทำความสะอาดแผ่นกรองให้ดี อาจทำให้หล่นและสูญหายได้ง่าย ควรเก็บแปรงทำความสะอาดแผ่นกรองไว้ที่กล่องเก็บฝุ่นทุกครั้ง

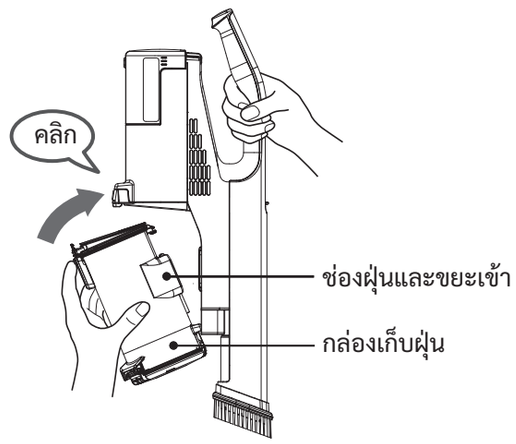
การต่อกล่องเก็บฝุ่นเข้ากับตัวเครื่อง

การต่อกล่องเก็บฝุ่นเข้ากับตัวเครื่อง

1 **เสียบร่องของกล่องเก็บฝุ่นเข้ากับลิ้นขอตัวเครื่องตามภาพ**



2 **จนกว่าจะได้ยินเสียง “คลิก”**



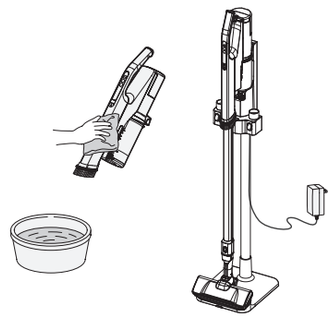
⚠ **คำเตือน**	**อาจก่อให้เกิดอันตรายได้** อย่าพิงเครื่องดูดฝุ่นบนเฟอร์นิเจอร์หรือวางแนบพื้นในแนวนอน
⚠ **ข้อควรระวัง**	**อาจเกิดอันตรายหรือความเสียหายต่อพื้นบ้านได้** ● หากเคลื่อนย้ายเครื่องดูดฝุ่นระหว่างวางอยู่บนแท่นชาร์จ ตัวเครื่องอาจหลุดออกจากแท่นได้ ● ห้ามเคลื่อนย้ายเครื่องดูดฝุ่นบนพื้นระหว่างที่เครื่องวางอยู่บนแท่นชาร์จ

การดูแลรักษา

การดูดฝุ่นด้วยโหมด high ควรดูแลรักษาและทำความสะอาดเครื่องดูดฝุ่นอย่างสม่ำเสมอ

ตัวเครื่อง, อุปกรณ์เชื่อมต่อ, อุปกรณ์เสริม

หมั่นทำความสะอาดและดูแลรักษาผลิตภัณฑ์เพื่อความสะอาดภายในบ้าน
ใช้ผ้าหมาดทำความสะอาดตัวผลิตภัณฑ์



⚠ คำเตือน

หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจก่อให้เกิดการระเบิด ไฟไหม้ ไฟฟ้าลัดวงจร หรือเป็นอันตรายได้

- ถอดสายไฟออกจากปลั๊กระหว่างทำความสะอาดแท่นชาร์จ
- ควรถอดปลั๊กขณะทำความสะอาดตัวเครื่องและชุดสายไฟ
- ไม่ใช้วัตถุไวไฟในการทำความสะอาดตัวเครื่อง (ทินเนอร์, เบนซิน, เป็นต้น)

⚠ ข้อควรระวัง

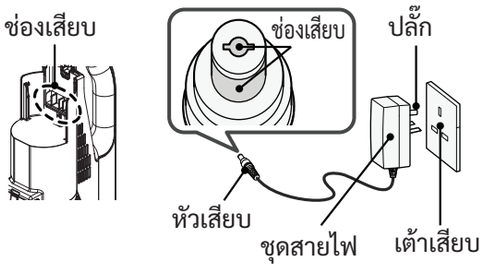
อาจก่อให้เกิดอันตรายได้
ปิดการใช้งานเครื่องดูดฝุ่นทุกครั้งขณะทำความสะอาดผลิตภัณฑ์

หมายเหตุ
ห้ามใช้แอลกอฮอล์ น้ำยาทำความสะอาด น้ำยาเคมี ผ้าสกปรก ฯลฯ ในการทำความสะอาดผลิตภัณฑ์ อาจทำให้เกิดความเสียหายต่อผลิตภัณฑ์หรือสีของผลิตภัณฑ์ได้

ช่องเสียบบนเครื่องดูดฝุ่นและบนชุดสายไฟ

หยุดใช้งานเครื่องดูดฝุ่น → **(หน้า TH-9)** ถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องดูดฝุ่น → **(หน้า TH-37)** และเช็ดด้วยผ้าแห้งนุ่ม

- ดึงปลั๊กชุดสายไฟออก
- ดึงปลั๊กชุดสายไฟออกก่อนเริ่มขั้นตอนบำรุงรักษาเครื่องดูดฝุ่น



ชิ้นส่วนที่ล้างน้ำได้

ชิ้นส่วนดังต่อไปนี้ สามารถใช้น้ำสะอาดในการทำความสะอาดได้ : หัวดูดตามซอก 2 ทิศทาง → (หน้า TH-18), หัวดูดขนแปรงแบบปรับหมุน → (หน้า TH-16), หัวดูดขนแปรงอเนกประสงค์ → (หน้า TH-19), แผ่นกรองกระดาษ → (หน้า TH-27), แผ่นกรองฟองน้ำ → (หน้า TH-27), ตัวแยกลมและฝุ่น/กล่องเก็บฝุ่น → (หน้า TH-27 ถึง TH-28), หัวแปรงหมุน → (หน้า TH-30)

ห้ามล้างชิ้นส่วนอื่นๆ นอกเหนือจากนี้ด้วยน้ำ
หลังทำความสะอาดด้วยน้ำสะอาด ควรผึ่งลมให้แห้งก่อนนำมาใช้ในครั้งต่อไป
แผ่นกรองกระดาษและแผ่นกรองฟองน้ำ ใช้เวลาประมาณ 24 ชั่วโมงในการผึ่งให้แห้ง
(ระยะเวลาอาจมีการเปลี่ยนแปลงขึ้นอยู่กับสภาพอากาศ)

หมายเหตุ ขณะเทฝุ่นทิ้ง ฝุ่นและสิ่งสกปรกขนาดเล็กอาจฟุ้งกระจายได้ ควรเทฝุ่นทิ้งในบริเวณที่เหมาะสม เช่น กลางแจ้งหรือใส่หน้ากากอนามัย ขณะเทฝุ่น เพื่อป้องกันฝุ่นและสิ่งสกปรกเข้าไปในระบบทางเดินหายใจ

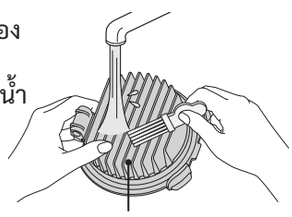
การดูแลรักษาแผ่นกรอง (ล้างด้วยน้ำสะอาด)

ล้างแผ่นกรองด้วยน้ำสะอาด เมื่อสัญญาณไฟ Filter Maintenance กระพริบ หรือรู้สึกว่าแรงดูดลดลง

แผ่นกรองกระดาษ, แผ่นกรองฟองน้ำ

1 ล้างแผ่นกรองด้วยน้ำสะอาดและแปรงทำความสะอาด

- นำฝุ่นและสิ่งสกปรกออกจากแผ่นกรองก่อนนำไปล้างน้ำ
- ถอดแผ่นกรองกระดาษและนำไปล้างน้ำ → **(หน้า TH-23)**
- ขณะล้างทำความสะอาด ให้นำฝุ่นและสิ่งสกปรกที่ติดอยู่ตามรอยพับออก



แผ่นกรองกระดาษ

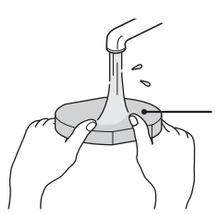
⚠ ข้อควรระวัง

อาจก่อให้เกิดอันตรายได้
ท่านอาจจะดูดสิ่งของมีคม เช่น เศษแก้ว หมุดเข้าไปโดยไม่ได้ตั้งใจโปรดระมัดระวังขณะทิ้งฝุ่น

หมายเหตุ

ในการทำความสะอาดแผ่นกรองกระดาษ ควรใช้แปรงทำความสะอาดแผ่นกรองที่ติดมากับตัวเครื่องเท่านั้น

2 ขณะล้างน้ำ ให้บีบแผ่นกรองฟองน้ำ เบาๆ เพื่อเอาฝุ่นออกจากแผ่นกรอง



แผ่นกรองฟองน้ำ

3 ผึ่งแผ่นกรองให้แห้ง

- แผ่นกรองกระดาษและแผ่นกรองฟองน้ำ ใช้เวลาประมาณ 24 ชั่วโมงในการผึ่งให้แห้ง (ระยะเวลาอาจมีการเปลี่ยนแปลงขึ้นอยู่กับสภาพอากาศ)
- ห้ามใช้ลมร้อน เช่น จากไดร์เป่าผม ในการเป่าให้แผ่นกรองแห้ง เพราะอาจทำให้ประสิทธิภาพของแผ่นกรองลดลง หรือเกิดการชำรุดเสียหาย หรือเปลี่ยนรูปทรงได้

4 ใส่แผ่นกรองฟองน้ำ



แผ่นกรองกระดาษ

แผ่นกรองฟองน้ำ

หมายเหตุ

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าใส่แผ่นกรองฟองน้ำแล้วมิฉะนั้นจะทำให้แผ่นกรองกระดาษเกิดการอุดตันก่อนเวลาอันควร และอาจทำให้เกิดเสียงแปลกๆ ขณะใช้งาน
- ผึ่งแผ่นกรองให้แห้งก่อนนำประกอบคืนเข้าตัวเครื่องห้ามใช้ขณะเปียกเพราะอาจทำให้แผ่นกรองเกิดการอุดตันจนทำให้แรงดูดลดลงหรือมีกลิ่นผิดปกติได้

5 ใส่แผ่นกรองกระดาษ

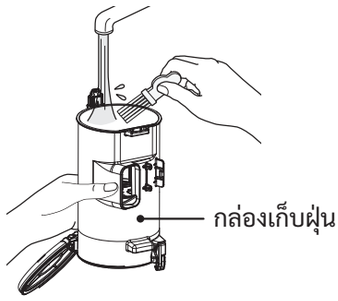
ใส่แผ่นกรองกระดาษ → **(หน้า TH-23)**

ตัวกรองแยกลมและฝุ่น・ฝากรองแยกลมและฝุ่น

1 ถอดตัวกรองแยกลมและฝุ่น → (หน้า TH-24)

2 ล้างตัวกรองแยกลมและฝุ่น และกล่องเก็บฝุ่นด้วยน้ำสะอาด





หมายเหตุ
- ทำความสะอาดฝุ่นและสิ่งสกปรกออกจากตัวกรองก่อนล้างด้วยน้ำ
- สะบัดน้ำออกจากตัวกรองแยกลมและฝุ่นหลังล้างน้ำ

3 ผึ่งตัวกรองให้แห้ง

- ผึ่งตัวกรองให้แห้งก่อนนำประกอบคืนเข้าตัวเครื่อง
  ห้ามใช้ขณะเปียก เพราะอาจทำให้แผ่นกรองเกิดการอุดตัน จนทำให้แรงดูดลดลงหรือมีกลิ่นผิดปกติได้
- ห้ามใช้ลมร้อน เช่น จากไดร์เป่าผม ในการเป่าให้แผ่นกรองแห้ง
  เพราะอาจทำให้ประสิทธิภาพของแผ่นกรองลดลง หรือเกิดการชำรุดเสียหาย หรือเปลี่ยนรูปทรงได้

4 ใส่ตัวกรองแยกลมและฝุ่น → (หน้า TH-24)

⚠ ข้อควรระวัง	**อาจก่อให้เกิดความเสียหายต่อตัวเครื่องได้** ใส่กล่องเก็บฝุ่นทุกครั้งก่อนใช้งานเครื่องดูดฝุ่น หากฝุ่นหรือสิ่งสกปรกเข้าไปในมอเตอร์ อาจทำให้แผ่นกรองภายในตัวเครื่องอุดตัน และอาจทำให้เกิดเสียงแปลกๆ ขณะใช้งาน หากพบปัญหาดังกล่าว โปรดติดต่อศูนย์บริการเครื่องใช้ไฟฟ้าฮิตาชิ

หมายเหตุ หากแรงดูดยังเบาผิดปกติแม้จะทำความสะอาดแผ่นกรองทั้งหมดด้วยน้ำสะอาดแล้ว ไม่ว่าจะเป็นแผ่นกรองกระดาษ, แผ่นกรองฟองน้ำ ฯลฯ
ควรเปลี่ยนชิ้นส่วน โดยติดต่อศูนย์บริการเครื่องใช้ไฟฟ้าฮิตาชิ

การทำความสะอาดหัวดูด

การดูแลรักษาหัวดูด

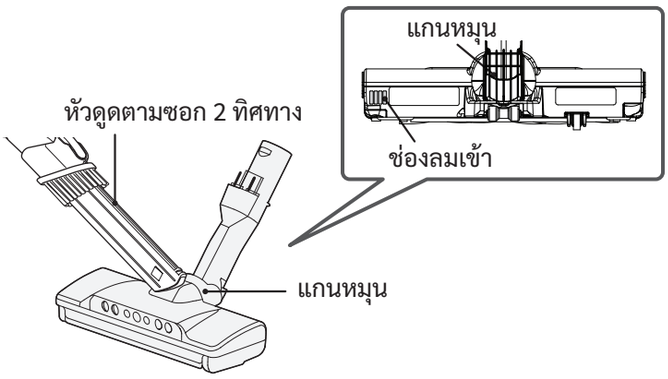
- หมั่นทำความสะอาดและดูแลรักษาหัวดูด เพื่อประสิทธิภาพในการใช้งานและความสะอาดภายในบ้าน
- โดยควรทำความสะอาดและดูแลรักษาหัวดูดสม่ำเสมอ (อย่างน้อยเดือนละครั้ง)
  ฝุ่นและสิ่งสกปรกที่ตกค้างในชิ้นส่วนต่างๆ ไม่ว่าจะเป็นสวิตช์ควบคุมความปลอดภัย, หัวแปรงหมุน, ขนแปรง, ล้อ, ช่องลมเข้า และแกนหมุน อาจทำให้แรงดูดลดลงหรือชำรุดเสียหายได้

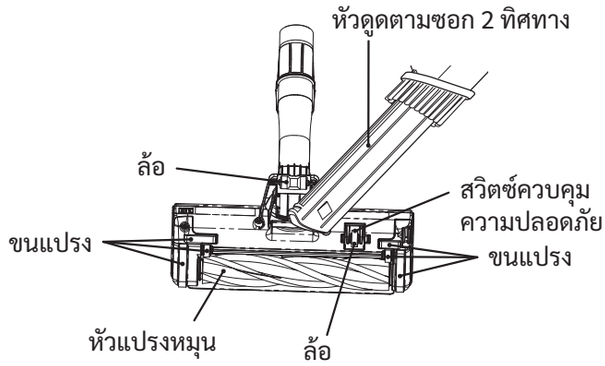
ข้อควรระวัง

อาจก่อให้เกิดอันตรายได้
ถอดหัวดูดออกจากตัวเครื่องและท่อต่อทุกครั้งก่อนนำหัวดูดมาทำความสะอาด

ทำความสะอาดฝุ่นและสิ่งสกปรกออกจากหัวดูด

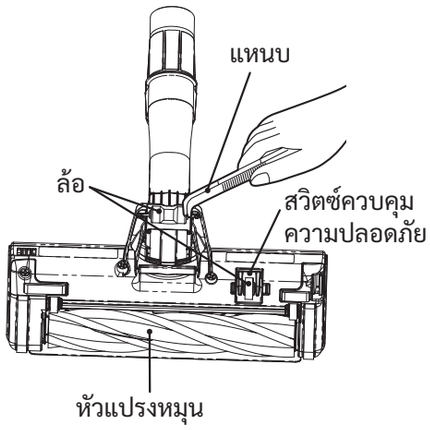
ทำความสะอาดฝุ่นและสิ่งสกปรกออกจากหัวดูด โดยใช้หัวดูดตามซอก 2 ทิศทางและอุปกรณ์อื่นๆ



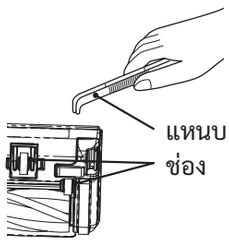


ทำความสะอาดฝุ่นและสิ่งสกปรก

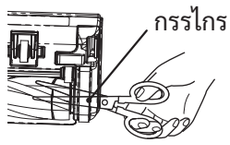
ทำความสะอาดฝุ่นและสิ่งสกปรก โดยใช้แหนบและอุปกรณ์อื่นๆ



ทำความสะอาดฝุ่นและสิ่งสกปรกออกจากช่องของหัวดูด โดยใช้แหนบและอุปกรณ์อื่นๆ



ทำความสะอาดฝุ่นและสิ่งสกปรกออกจากหัวแปรงโดยใช้กรรไกรและอุปกรณ์อื่นๆ



ข้อควรระวัง

อาจก่อให้เกิดความเสียหายต่อพื้นบ้าน

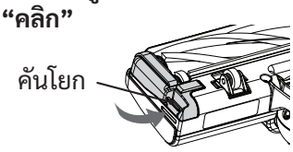
- หากฝุ่นและสิ่งสกปรกติดค้างในล้อ จนทำให้ล้อไม่สามารถหมุนได้ อาจทำให้พื้นบ้านเสียหายได้
- หากใช้งานในขณะที่ขนแปรง ล้อ หัวแปรงหมุนเสื่อมสภาพ
  การใช้งานหัวดูดขณะที่มีชิ้นส่วนชำรุด อาจทำให้พื้นบ้านเสียหายได้
  ท่านไม่สามารถเปลี่ยนขนแปรงหรือล้อด้วยตัวเอง โปรดติดต่อศูนย์บริการเครื่องใช้ไฟฟ้าฮิตาชิ เพื่อเปลี่ยนชุดหัวดูดหรือท่านสามารถสั่งซื้อหัวแปรงหมุนแยกชิ้นได้ที่ศูนย์บริการ

หมายเหตุ ห้ามกระแทกสวิตช์ควบคุมความปลอดภัยอย่างรุนแรง เพราะอาจทำให้เกิดความเสียหายได้

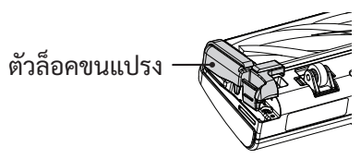
การดูแลรักษาหัวแปรงหมุน

1 การปลดตัวล็อคขนแปรง

1 หงายหัวดูดขึ้น ดึงคันโยกจนกว่าจะได้ยินเสียง “คลิก”

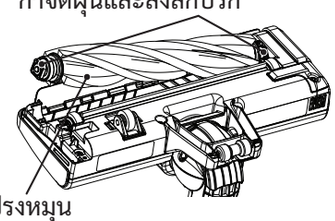


2 ปลดล็อค

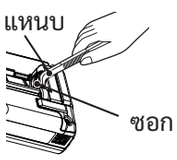


2 การถอดหัวแปรงหมุน และการทำความสะอาด

กำจัดฝุ่นและสิ่งสกปรก



ทำความสะอาดฝุ่นและสิ่งสกปรกออกจากซอกโดยใช้แหนบและอุปกรณ์อื่นๆ

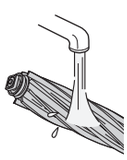


ทำความสะอาดฝุ่นและสิ่งสกปรกออกจากหัวแปรงหมุน โดยใช้กรรไกรและอุปกรณ์อื่นๆ

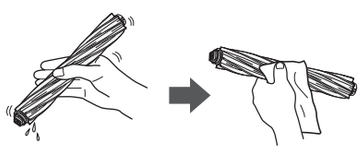


การล้างหัวแปรงหมุนในน้ำสะอาด

1 ล้างในน้ำสะอาด



2 สะบัดให้แห้ง

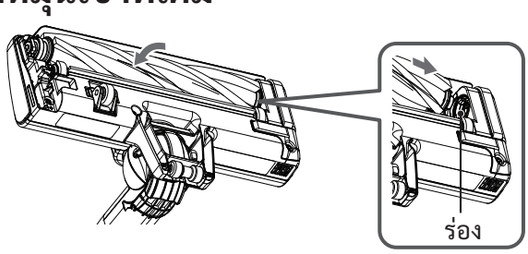


3 ผึ่งลมให้แห้ง



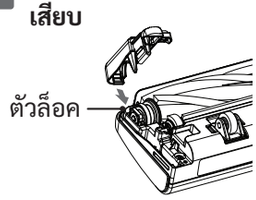
หมายเหตุ
- ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาด น้ำยาฟอกขาว ฯลฯ เพราะอาจทำให้สีของผลิตภัณฑ์เพี้ยน หรือเปลี่ยนรูปร่างได้ ฯลฯ
- หลังล้างทำความสะอาด ควรผึ่งให้แห้งก่อนใช้งานในครั้งต่อไป ใช้เวลาประมาณ 24 ชั่วโมงในการผึ่งให้แห้ง (ระยะเวลาอาจมีการเปลี่ยนแปลงขึ้นอยู่กับสภาพอากาศ)

3 การประกอบหัวแปรงหมุนเข้าที่เดิม

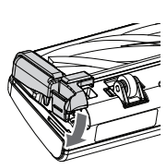


4 การประกอบหัวแปรงหมุน

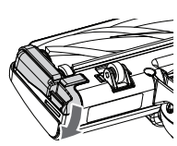
1 เกี่ยวหัวแปรงเข้ากับขาเสียบ



2 ปิดตัวล็อคขนแปรง



3 ล็อคคันโยก



หมายเหตุ ทุกครั้งที่ประกอบหัวแปรงหมุนกลับเข้าที่ ต้องเกี่ยวกับขาเสียหมายเหตุ ยบก่อนเสมอ มิฉะนั้นอาจทำให้เกิดความเสียหายได้

การบำรุงรักษาหัวดูดขนาดเล็ก

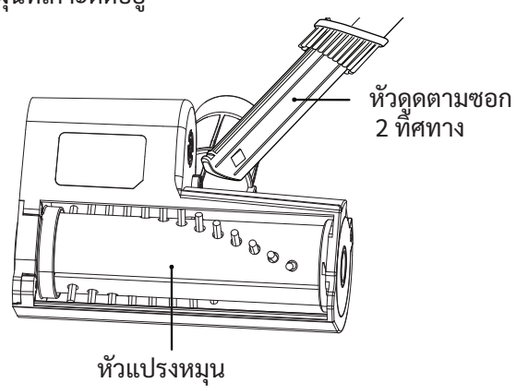
- ดำเนินการตามขั้นตอนบำรุงรักษาเมื่อประสิทธิภาพในการดูดลดลงหรือเริ่มมีปัญหาเรื่องฝุ่น
- แนะนำให้บำรุงรักษาอย่างสม่ำเสมอ (ประมาณเดือนละครั้ง)
  ฝุ่นและเศษผงที่เข้าไปเกาะติดในสวิตช์, แปรงหมุนได้, ล้อ และชิ้นส่วนหมุนอาจทำให้ประสิทธิภาพในการดูดลดลง

⚠ ข้อควรระวัง	**อาจก่อให้เกิดอันตรายได้** ถอดหัวดูดขนาดเล็กจากเครื่องดูดฝุ่นหรือท่อดูดและท่อต่ออเนกประสงค์ก่อนเริ่มขั้นตอนบำรุงรักษา

ทำความสะอาดฝุ่น

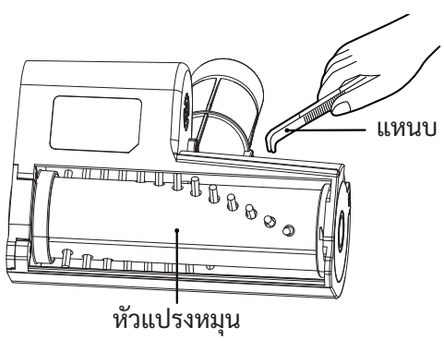
ใช้หัวดูดตามซอก 2 ทิศทางหรือเครื่องมืออื่นๆ ทำความสะอาดฝุ่นที่เกาะติดอยู่



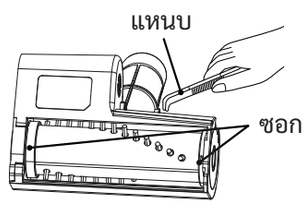


ทำความสะอาดฝุ่นและสิ่งสกปรก

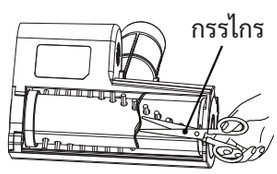
ใช้แหนบหรืออุปกรณ์อื่นๆ ทำความสะอาดฝุ่นในซอกที่ติดอยู่



ทำความสะอาดฝุ่นและสิ่งสกปรกออกจากซอกของหัวดูด โดยใช้แหนบและอุปกรณ์อื่นๆ



ทำความสะอาดฝุ่นและสิ่งสกปรกออกจากหัวแปรงโดยใช้กรรไกรและอุปกรณ์อื่นๆ

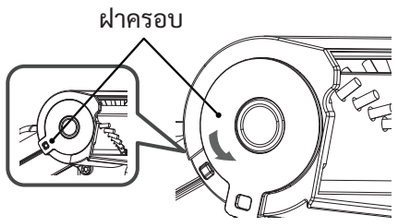


⚠ ข้อควรระวัง	**เสี่ยงต่อการเกิดความเสียหาย** ไม่ควรใช้กับวัตถุที่เสียหายได้ง่าย เช่น เปียโน

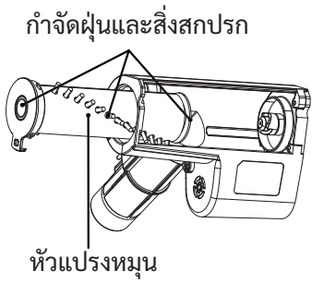
การดูแลรักษาหัวแปรงหมุน

1 การปลดตัวล็อคขนแปรง

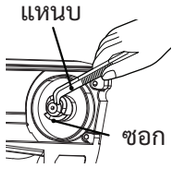
1 พลิกหัวดูดขนาดเล็ก และหมุนเปิดฝาครอบ



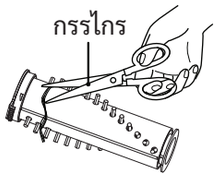
2 การถอดหัวแปรงหมุน และการทำความสะอาด



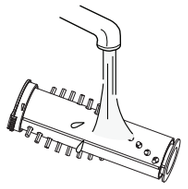
ใช้แหนบหรืออุปกรณ์อื่นๆ ทำความสะอาดฝุ่นในซอก



ใช้กรรไกรหรืออุปกรณ์อื่นๆ ตัดทำความสะอาดฝุ่นภายในแปรงหมุน



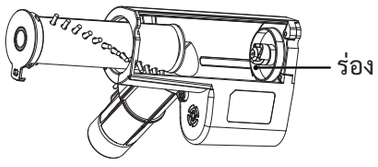
สามารถล้างแปรงหมุนด้วยน้ำได้



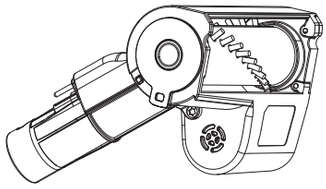
หมายเหตุ
- ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาด น้ำยาฟอกขาว ฯลฯ เพราะอาจทำให้สีของผลิตภัณฑ์เพี้ยน หรือเปลี่ยนรูปร่างได้ ฯลฯ
- หากล้างแปรงหมุนด้วยน้ำ ให้วางทิ้งไว้ในที่ร่มจนแห้ง จากนั้นจึงประกอบกลับที่เดิม ใช้เวลาประมาณ 24 ชั่วโมงในการผึ่งให้แห้ง (ระยะเวลาอาจมีการเปลี่ยนแปลงขึ้นอยู่กับสภาพอากาศ)

3 การประกอบหัวแปรงหมุนเข้าที่เดิม

1 ประกอบแปรงหมุนกลับเข้าไปในร่อง

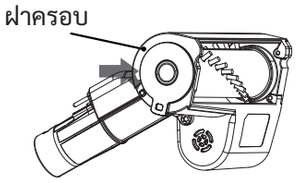


2 จัดให้อยู่ในตำแหน่งเดิม

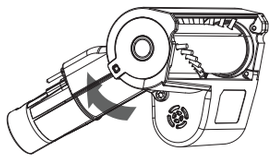


4 ปิดตัวล็อคขนแปรง

1 กดฝาครอบลงให้แน่น



2 ปิดฝาครอบ



หมายเหตุ ทุกครั้งที่ประกอบหัวแปรงหมุนกลับเข้าที่ ต้องเกี่ยวกับขาเสียบก่อนเสมอ มิฉะนั้นอาจทำให้เกิดความเสียหายได้

การแก้ไขปัญหาเบื้องต้น

ก่อนการแจ้งซ่อม
ตรวจสอบข้อมูลเหล่านี้อีกครั้ง

เครื่องดูดฝุ่นไม่ทำงาน หรือหยุดการทำงาน ขณะใช้งาน แรงดูดเบากว่าปกติ หัวแปรงหมุนไม่หมุน

ระบบรักษาความปลอดภัยอาจกำลังทำงาน วิธีปิดระบบรักษาความปลอดภัย

สาเหตุที่ระบบรักษาความปลอดภัยทำงาน

แรงดูดเบาผิดปกติ หรือหยุดการทำงานขณะใช้งาน

เพื่อป้องกันไม่ให้มอเตอร์หรือแบตเตอรี่เกิดความร้อน ตัวเครื่องอาจปรับเข้าสู่โหมดรักษาความปลอดภัยโดยอัตโนมัติ โดยให้ตัวเครื่องใช้ไฟน้อยลงและลดแรงดูดลง



สัญญาณไฟ Filter Maintenance กระพริบ (ประมาณ 2 ครั้งต่อวินาที)

- มีฝุ่นอุดตันที่แผ่นกรองกระดาษหรือแผ่นกรองฟองน้ำ → ①
- ใช้งานขณะมีสิ่งกีดขวางช่องลมเข้า → ②

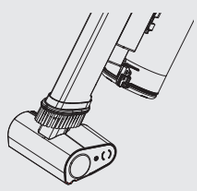
สัญญาณไฟ Filter Maintenance ดับลง หรือสัญญาณไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่กระพริบช้าๆ (ประมาณ 1 ครั้งต่อ 2 วินาที)

- แบตเตอรี่ร้อนผิดปกติ → ③
- มอเตอร์ร้อนผิดปกติ → ③

หัวแปรงหมุนของหัวดูดหลักและหัวดูดขนาดเล็กไม่ทำงาน

หากใช้งานโดยมีสิ่งกีดขวางบริเวณหัวแปรง หัวแปรงจะหยุดหมุนอัตโนมัติ เพื่อป้องกันไม่ให้มอเตอร์เกิดความร้อน





สัญญาณไฟ Filter Maintenance กระพริบ (ประมาณ 2 ครั้งต่อวินาที)

- มีฝุ่นอุดตันที่แผ่นกรองกระดาษหรือแผ่นกรองฟองน้ำ → ①
- ใช้งานขณะมีสิ่งกีดขวางช่องลมเข้า → ②

สัญญาณไฟ Filter Maintenance ดับลง

- สิ่งแปลกปลอมติดอยู่ในตัวเครื่อง → ④
- กดหัวดูดเพื่อทำความสะอาด → ⑤

หากใช้งานเครื่องดูดฝุ่นอย่างต่อเนื่องเป็นเวลานาน เครื่องจะหยุดทำงานโดยอัตโนมัติ

วิธีแก้ไข

กดปุ่ม (Off) เพื่อหยุดการทำงาน

①	②	③	④	⑤
เทฝุ่นทิ้งออกจากกล่องเก็บฝุ่นหรือทำความสะอาดกล่องเก็บฝุ่นหรือแผ่นกรอง → (หน้า TH-20~TH-24, TH-27~TH-28)	กำจัดวัตถุที่กีดขวางช่องลมเข้า	ปล่อยให้ตัวเครื่องเย็นลง (อาจใช้เวลาสักพัก)	กำจัดสิ่งแปลกปลอมที่ติดบริเวณหัวแปรงหมุน → (หน้า TH-29~TH-30)	ไม่กดหัวดูดลงบนพื้นหรือพรมแรงๆ

ระบบรักษาความปลอดภัยจะหยุดทำงานหลังจากเวลาผ่านไป 5-60 นาที
ท่านจึงสามารถกลับมาใช้งานได้อย่างปกติ

ปัญหาอื่นๆ

ปัญหา	สิ่งที่ต้องตรวจสอบ	คำแนะนำ	หน้า
แรงดูดเบาผิดปกติ หรือหยุดการทำงาน ขณะใช้งาน	แบตเตอรี่เหลือในปริมาณที่น้อยหรือไม่? [สัญญาณไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่กระพริบ (ประมาณหนึ่งครั้งต่อวินาที)]	ชาร์จแบตเตอรี่โดยต่อเครื่องดูดฝุ่นเข้ากับแท่นชาร์จหรือเสียบชุดสายไฟเข้ากับช่องเสียบของตัวเครื่อง	**หน้า TH-12**
	ช่องระบายความร้อนมีความร้อนผิดปกติหรือไม่?	หยุดการทำงานโดยกดปุ่มควบคุมการทำงาน รอให้เครื่องดูดฝุ่นเย็นลงก่อน จากนั้นจึงเริ่มใช้งานอีกครั้ง	–
	สัญญาณไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่กะพริบช้าๆ (ประมาณหนึ่งครั้งต่อสี่วินาที) หรือไม่?		
	เมื่อทำงานในพื้นที่ที่มีอุณหภูมิสูง เช่น กลางแดด หรือในรถที่จอดกลางแจ้งระบบรักษาความปลอดภัยจะทำงานโดยลดแรงดูดลง เพื่อป้องกันการเกิดความร้อนของมอเตอร์และแบตเตอรี่		**หน้า TH-33**
แรงดูดเบาผิดปกติ หรือหยุดการทำงาน ขณะใช้งานสัญญาณไฟ Filter Maintenance กระพริบ เสียงการทำงานดังผิดปกติ	กล่องเก็บฝุ่นเต็มหรือไม่?	เทฝุ่นทิ้งออกจากกล่องเก็บฝุ่น	**หน้า TH-20-TH-22**
	มีฝุ่นหรือสิ่งสกปรกอุดตันบริเวณแผ่นกรองหรือไม่?	ทำความสะอาดแผ่นกรอง (ล้างด้วยน้ำ)	**หน้า TH-23-TH-25 TH-27-TH-28**
	มีฝุ่นหรือสิ่งสกปรกอุดตันบริเวณช่องปล่อยลมของเครื่องดูดฝุ่นหรือไม่?	เอาฝุ่นหรือสิ่งสกปรกออกโดยใช้ตะเกียบแบบใช้แล้วทิ้งเป็นต้น 	–
	มีฝุ่นหรือสิ่งสกปรกอุดตันบริเวณหัวดูดหรือหัวดูดขนาดเล็กหรือไม่?	กำจัดฝุ่นและสิ่งสกปรก	**หน้า TH-29 ถึง TH-30**
	ท่านใช้เครื่องดูดฝุ่นดูดทรายละเอียดหรือฝุ่นขนาดเล็กหรือไม่?	เทฝุ่นทิ้งออกจากกล่องเก็บฝุ่นและล้างแผ่นกรองด้วยน้ำสะอาด	**หน้า TH-20 ถึง TH-24 TH-27-TH-28**
เครื่องดูดฝุ่นไม่ทำงาน หรือหยุดการทำงาน ขณะใช้งาน	แบตเตอรี่เหลือในปริมาณที่น้อยหรือไม่?	ชาร์จแบตเตอรี่	**หน้า TH-12**
	เครื่องดูดฝุ่นอยู่ระหว่างการชาร์จหรือไม่?	ถอดเครื่องดูดฝุ่นออกจากแท่นชาร์จหรือดึงชุดสายไฟออก	–
ใช้งานได้สั้นลงแม้จะชาร์จแบตเตอรี่เต็มแล้ว	อุณหภูมิของพื้นที่ใช้งานต่ำกว่า 5°C หรือสูงกว่า 35°C หรือไม่?	ในการใช้งานหรือชาร์จแบตเตอรี่เครื่องดูดฝุ่นควรตรวจสอบว่าพื้นที่ดังกล่าวมีอุณหภูมิระหว่าง 5°C ถึง 35 °C หรือไม่	**หน้า TH-13**
	ท่านใช้เครื่องดูดฝุ่นในพื้นที่หนาวเย็นหรือไม่?	นำตัวเครื่องไปพื้นที่ที่มีอุณหภูมิระหว่าง 5°C ถึง 35°C รอให้เครื่องดูดฝุ่นอุ่นขึ้นก่อน จากนั้นจึงลองใช้งานอีกครั้ง	–
	ท่านไม่ได้ใช้เครื่องดูดฝุ่นหรือชาร์จแบตเตอรี่เป็นเวลานานแล้วใช่หรือไม่?	ความจุของแบตเตอรี่อาจเสื่อมชั่วคราว ให้ลองใช้งานจนแบตเตอรี่หมดแล้วนำไปชาร์จให้เต็ม ทำแบบนี้ 2-3 ครั้ง	**หน้า TH-13**
	แบตเตอรี่เสื่อมสภาพหรือไม่?	หากตัวเครื่องหยุดการทำงานหลังใช้งานไปเพียงเวลาสั้นๆ แม้จะชาร์จแบตเตอรี่จนเต็มและทำความสะอาดแผ่นกรองด้วยน้ำสะอาดแล้ว ท่านอาจจำเป็นต้องเปลี่ยนแบตเตอรี่ กรุณาติดต่อตัวแทนอย่างเป็นทางการของฮิตาชิ	**หน้า TH-20 ถึง TH-24 TH-27-TH-28**
ช่องระบายความร้อนหรือตัวเครื่องเกิดความร้อนขณะใช้งาน	มอเตอร์จะเย็นลงในอากาศที่ถ่ายเท ถือว่าอยู่ในสภาพปกติ		–
ตัวเครื่องหรือชุดสายไฟเกิดความร้อน ขณะชาร์จแบตเตอรี่	ความร้อนที่เกิดขึ้นอยู่กับระบบถ่ายเทความร้อนของตัวควบคุมกระแสไฟ ซึ่งเป็นอาการปกติ		–
ช่องระบายความร้อนมีกลิ่นแปลกๆ	มีฝุ่นหรือสิ่งสกปรกติดอยู่ในแผ่นกรองหรือไม่?	ทำความสะอาดแผ่นกรองด้วยน้ำสะอาด	**หน้า TH-27-TH-28**
	แผ่นกรองแห้งหรือยังหลังล้างด้วยน้ำสะอาด?	หลังล้างทำความสะอาด ควรผึ่งให้แห้งก่อนใช้งานในครั้งต่อไป	
ขณะใช้งานจะมีเสียงการทำงานดังขึ้นบริเวณกล่องเก็บฝุ่น	ประกอบแผ่นกรองและกล่องเก็บฝุ่นเรียบร้อยหรือไม่?	ติดตั้งแผ่นกรองกระดาษและกล่องเก็บฝุ่นให้ถูกวิธี	**หน้า TH-23 ถึง TH-25**
	มีฝุ่นและเศษผงอุดตันภายในท่ออากาศของเครื่องดูดฝุ่นหรือไม่?	เอาฝุ่นหรือสิ่งสกปรกออกโดยใช้ตะเกียบแบบใช้แล้วทิ้งเป็นต้น 	–

ปัญหา	สิ่งที่ต้องตรวจสอบ	คำแนะนำ	หน้า
ฝุ่นและสิ่งสกปรกติดอยู่ในกล่องเก็บฝุ่น	ฝุ่นและสิ่งสกปรกอาจติดอยู่ในกล่องเก็บฝุ่น ขึ้นอยู่กับประเภทของฝุ่นและการสะสม ซึ่งถือเป็นอาการปกติ		**–**
ขณะถอดกล่องเก็บฝุ่น ฝุ่นและสิ่งสกปรกขนาดเล็กฟุ้งกระจาย	ฝุ่นและสิ่งสกปรกในกล่องเก็บฝุ่นมีปริมาณสูงเกินขีดกำหนดฝุ่นเต็มหรือไม่?	เทฝุ่นทิ้งออกจากกล่องเก็บฝุ่น ก่อนที่ปริมาณฝุ่นจะเกินเส้นขีดกำหนดฝุ่นเต็มกำหนด	**หน้า TH-20 ถึง TH-22**
ขณะถอดชิ้นส่วนต่างๆ ของเครื่องดูดฝุ่น ฝุ่นและสิ่งสกปรกขนาดเล็กฟุ้งกระจาย	ฝุ่นและสิ่งสกปรกในกล่องเก็บฝุ่นมีปริมาณสูงเกินขีดกำหนดฝุ่นเต็มหรือไม่?	เทฝุ่นทิ้งออกจากกล่องเก็บฝุ่น ก่อนที่ปริมาณฝุ่นจะเกินเส้นขีดกำหนดฝุ่นเต็มกำหนด	**หน้า TH-20 ถึง TH-22**
	หากตัวเครื่องหยุดทำงานขณะเคลื่อนเครื่องดูดฝุ่นไปข้างหน้า อาจเพราะมีฝุ่นและสิ่งสกปรกอยู่ในช่องปล่อยลม ตัวเครื่องหยุดทำงานขณะเคลื่อนเครื่องดูดฝุ่นถอยมาใกล้ตัว		**–**
หัวแปรงของหัวดูดหยุดหมุนหรือหมุนฝืด	แบตเตอรี่เหลือในปริมาณที่น้อยหรือไม่? [สัญญาณไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่กระพริบ (ประมาณหนึ่งครั้งต่อวินาที)]	ชาร์จแบตเตอรี่	**หน้า TH-12**
	ต่อหัวดูดหลักหรือหัวดูดขนาดเล็กแน่นหรือไม่?	ต่อหัวดูดให้แน่นและถูกวิธี	**หน้า TH-7**
	หัวดูดหลักถูกยกขึ้นจากพื้นหรือเนื้อผ้าหรือไม่?	หัวดูดหลักถูกออกแบบมาให้หยุดการทำงานเมื่อยกขึ้นจากพื้น	**หน้า TH-15 TH-17**
	มีฝุ่นหรือสิ่งสกปรกเข้าไปติดบริเวณหัวแปรงหมุน สวิตช์ควบคุมความปลอดภัย ฯลฯ หรือไม่?	นำฝุ่นหรือสิ่งสกปรกออก	**หน้า TH-29 ถึง TH-30**
หัวแปรงหมุนของหัวดูดไม่ทำงาน หรือไฟ LED ไม่ติด สัญญาณไฟ Filter Maintenance กระพริบ	หัวแปรงอาจหยุดหมุนอัตโนมัติเพื่อป้องกันไม่ให้หัวดูดเกิดความร้อน	เทฝุ่นทิ้งออกจากกล่องเก็บฝุ่นและล้างแผ่นกรองด้วยน้ำสะอาด นำวัตถุที่ขวางอยู่ออกจากช่องฝุ่นเข้า	**หน้า TH-20 ถึง TH-24 TH-27-TH-28**
หัวแปรงหมุนของหัวดูดขนาดเล็กไม่ทำงาน	หัวแปรงอาจหยุดหมุนอัตโนมัติเพื่อป้องกันไม่ให้มอเตอร์เกิดความร้อน เครื่องจะกลับสู่สภาพปกติภายในเวลา 5 - 60 นาทีโดยอัตโนมัติ		**หน้า TH-33**
เสียงติ๊กเมื่อขยับหัวดูด	นี่คือเสียงที่เกิดขึ้นเนื่องจากโครงสร้างของหัวดูด ซึ่งเป็นปกติ		**–**
ไฟ LED มืดสลัว	ปริมาณแบตเตอรี่เหลือน้อยหรือไม่?	ชาร์จแบตเตอรี่	**หน้า TH-12**
มีเสียงเครื่องทำงานติดขัดดังออกมาจากหัวดูดหรือหัวดูดขนาดเล็ก	เสียงของสวิตช์ควบคุมความปลอดภัยถูกออกแบบมาให้มีสัญญาณเสียงในการทำงาน ไม่ได้เป็นอาการผิดปกติแต่อย่างใด		**–**
ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ไม่ติดสว่าง แม้จะชาร์จเครื่องดูดฝุ่นแล้วก็ตาม	เสียบปลั๊กที่เต้าเสียบแน่นหรือไม่?	เสียบปลั๊กให้แน่น	**หน้า TH-12**
	เสียบสายชาร์จเข้ากับตัวเครื่องแน่นหรือไม่?	เสียบหัวเสียบให้แน่น	
	แบตเตอรี่เต็มแล้วหรือยัง?	เมื่อชาร์จแบตเตอรี่จนเต็ม ไฟสัญญาณจะดับลง	
	ช่องเสียบของชุดสายไฟหรือตัวเครื่องสกปรกหรือไม่?	ถอดปลั๊กแบตเตอรี่ และทำความสะอาดฝุ่นบนช่องเสียบด้วยผ้าแห้ง	**–**
	คุณไม่ได้ใช้งานเครื่องดูดฝุ่นเป็นเวลานาน และไม่ได้ชาร์จแบตเตอรี่ใช่หรือไม่? เมื่อไม่ได้ใช้งานเครื่อง อาจต้องเปลี่ยนแบตเตอรี่เนื่องจากการเสื่อมสภาพ กรุณาสอบถามกับตัวแทนอย่างเป็นทางการของฮิตาชิ		**–**

ปัญหา		สิ่งที่ต้องตรวจสอบ	คำแนะนำ	หน้า
จอแสดงผลกะพริบ 	กะพริบเร็วขณะชาร์จ (ประมาณสองครั้งต่อวินาที)	คุณใช้อะแดปเตอร์ AC ที่ให้มาพร้อมกับเครื่องดูดฝุ่นหรือไม่?	อย่าใช้อะแดปเตอร์ AC อื่นนอกเหนือจากที่ให้มาพร้อมกับเครื่องดูดฝุ่น	หน้า TH-38
		อุณหภูมิห้องต่ำกว่า 5 °C หรือสูงกว่า 35 °C หรือไม่?	ชาร์จในบริเวณที่มีอุณหภูมิห้องระหว่าง 5°C ถึง 35°C	หน้า TH-6
		หากมาตรการข้างต้นไม่สามารถแก้ไขปัญหาได้ แสดงว่าแบตเตอรี่หมด หรือแบตเตอรี่หรือแท่นชาร์จเสียหาย โปรดปรึกษาตัวแทนบริการที่ได้รับอนุญาตของฮิตาชิ		–
	กะพริบช้าๆ ระหว่างการทำงาน(ประมาณหนึ่งครั้งต่อสี่วินาที)	นี่เป็นประกาศเกี่ยวกับการดำเนินการป้องกันเพื่อป้องกันไม่ให้มอเตอร์และแบตเตอรี่ของเครื่องดูดฝุ่นร้อนเกินไป	รอให้เครื่องดูดฝุ่นเย็นลง จากนั้นเริ่มใช้งานอีกครั้ง	–
จอแสดงผลกะพริบ  + 	กะพริบถี่ๆ พร้อมกันขณะชาร์จ (ประมาณสองครั้งต่อวินาที)	ใส่แบตเตอรี่เข้ากับเครื่องดูดฝุ่นอย่างถูกต้องหรือไม่?	ถอดเครื่องดูดฝุ่นออกจากแท่นชาร์จหรือขั้วต่ออะแดปเตอร์ AC เสียบแบตเตอรี่เข้ากับเครื่องดูดฝุ่นให้ดี แล้วติดตั้งกลับเข้าไปที่แท่นชาร์จหรือเสียบขั้วต่ออะแดปเตอร์ AC เข้ากับเครื่องดูดฝุ่น	หน้า TH-12
		หากมาตรการข้างต้นไม่สามารถแก้ไขปัญหาได้ แสดงว่าแบตเตอรี่หมด หรือแบตเตอรี่หรือแท่นชาร์จเสียหาย โปรดปรึกษาตัวแทนบริการที่ได้รับอนุญาตของฮิตาชิ		–
	กะพริบถี่ๆ พร้อมกันขณะทำงาน (ประมาณสองครั้งต่อวินาที)	ใส่แบตเตอรี่เข้ากับเครื่องดูดฝุ่นอย่างถูกต้องหรือไม่?	ใส่แบตเตอรี่เข้ากับเครื่องดูดฝุ่นให้ถูกต้องแล้วเริ่มใช้งานอีกครั้ง	หน้า TH-37
		หากมาตรการข้างต้นไม่สามารถแก้ไขปัญหาได้ แสดงว่าแบตเตอรี่หมด หรือแบตเตอรี่หรือเครื่องดูดฝุ่นเสียหาย โปรดปรึกษาตัวแทนบริการที่ได้รับอนุญาตของฮิตาชิ		–
		เครื่องดูดฝุ่นไม่ร้อนขึ้นเมื่อเสียบขั้วต่อของอะแดปเตอร์ AC เข้ากับขั้วของเครื่องดูดฝุ่นหรือไม่?	นี่ไม่ใช่ข้อผิดพลาดเนื่องจากมีการเปิดใช้งานอุปกรณ์ป้องกัน เมื่อการชาร์จเสร็จสิ้นแล้ว ไฟสัญญาณแบตเตอรี่จะดับลง	–
ใช้เวลาในการชาร์จแบตเตอรี่นานกว่าปกติ		ระยะเวลาในการชาร์จแบตเตอรี่อาจเปลี่ยนแปลงไปตามสภาพแวดล้อมและเงื่อนไขในการใช้งาน เช่น อุณหภูมิภายนอก และความถี่ในการใช้งาน		–
		หากไฟสัญญาณไม่ดับลงหลังชาร์จแบตเตอรี่ยาวนานกว่า 7 ชม. เครื่องดูดฝุ่นอาจมีปัญหา กรุณาติดต่อตัวแทนอย่างเป็นทางการของฮิตาชิ		
คุณอาจสะดุ้งเมื่อสัมผัสเครื่องดูดฝุ่น		อาจเกิดไฟฟ้าสถิตจากการดูดฝุ่นเข้าไป แต่นี่ไม่ใช่การทำงานผิดปกติ หากเกิดขึ้นบ่อยครั้ง โปรดปรึกษากับตัวแทนบริการที่ได้รับอนุญาตของฮิตาชิ		–
หากยังพบปัญหาเดิม			ห้ามซ่อมแซมด้วยตัวเอง โปรดติดต่อศูนย์บริการเครื่องใช้ไฟฟ้าฮิตาชิ	–

การเปลี่ยนแบตเตอรี่และการทิ้งเครื่องดูดฝุ่น

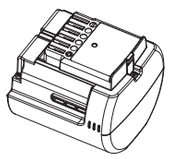
⚠ อันตราย

- **ห้ามต่อแบตเตอรี่เข้ากับวัตถุอื่นๆ นอกเหนือจากเครื่องดูดฝุ่น และห้ามถอดแยกชิ้นส่วน ดัดแปลง หรือบัดกรีแบตเตอรี่ หรือชาร์จแบตเตอรี่โดยตรง**
  หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจก่อให้เกิดการรั่วไหลของแบตตอรี่ เกิดความร้อน เกิดควัน ไฟไหม้ อุปกรณ์ชำรุด หรือไฟฟ้าลัดวงจรได้
- **ห้ามถอดแบตเตอรี่ขณะใช้งานเครื่องดูดฝุ่น**
  หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจก่อให้เกิดควัน ไฟไหม้ อุปกรณ์ชำรุด หรือไฟฟ้าลัดวงจรได้

การเปลี่ยนแบตเตอรี่

แบตเตอรี่เป็นอุปกรณ์ที่มีอายุการใช้งาน เมื่อชาร์จแบตเตอรี่ถูกวิธีแต่แบตเตอรี่ยังหมดอย่างรวดเร็ว หมายถึงแบตเตอรี่เสื่อมอายุการใช้งานแล้ว กรุณาเปลี่ยนแบตเตอรี่ โปรดติดต่อศูนย์บริการเครื่องใช้ไฟฟ้าฮิตาชิในกรณีที่ต้องการเปลี่ยนและทิ้งแบตเตอรี่ก่อนหมดอายุการใช้งาน ฯลฯ

การเปลี่ยนแบตเตอรี่และการทิ้งเครื่องดูดฝุ่น (ต่อ)



● แบตเตอรี่พิเศษสำหรับเครื่องดูดฝุ่นฮิตาชิ
รุ่น PVB-2525A

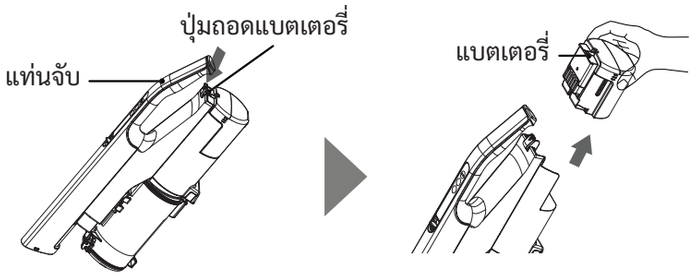
หมายเหตุ
ทางบริษัทฯไม่รับประกันคุณภาพของสินค้า ในกรณีที่ใช้แบตเตอรี่อื่นนอกเหนือจากที่กำหนดไว้

การเปลี่ยนแบตเตอรี่

1 **ถอดส่วนประกอบ → (หน้า TH-14) ออกจากเครื่องดูดฝุ่น**

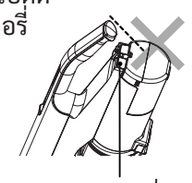
2 **ถอดแบตเตอรี่ออก**

จับแท่นจับ ดึงปุ่มถอดแบตเตอรี่ตามทิศทางลูกศร แล้วดึงตัวแบตเตอรี่ออกมาตามทิศทางลูกศร



⚠ ข้อควรระวัง

อาจก่อให้เกิดอันตรายได้
ระวังไม่ให้นิ้วเข้าไปติดในปุ่มถอดแบตเตอรี่



3 **ใส่แบตเตอรี่ใหม่**

⚠ คำเตือน	**ใส่แบตเตอรี่เข้าในเครื่องดูดฝุ่นให้ถูกวิธี** มิเช่นนั้น อุปกรณ์อาจเกิดความร้อน ส่งผลให้เกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าลัดวงจรได้

การทิ้งเครื่องดูดฝุ่น

เพื่อป้องกันความเสียหายต่อทรัพย์สินและร่างกาย กรุณาอ่านคู่มือรักษาความปลอดภัยอย่างเคร่งครัด → **(หน้า TH-2 ถึง TH-6)** และทิ้งสินค้าด้วยวิธีการที่เหมาะสม

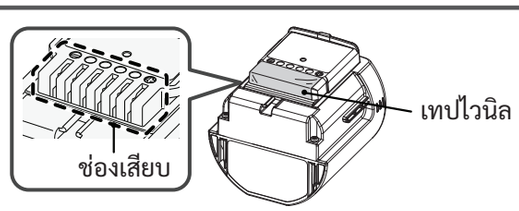
รีไซเคิลแบตเตอรี่ (เมื่อทิ้งสินค้า)

ผลิตภัณฑ์นี้ใช้แบตตอรี่ลิเที่ยมไอออน
แบตตอรี่ลิเที่ยมไอออนเป็นวัตถุดิบที่มีค่า สามารถนำไปรีไซเคิลได้

 Li-ion 20	ถอดแบตเตอรี่ออกตามขั้นตอนต่อไปนี้ก่อนทิ้งเครื่องดูดฝุ่น และส่งคืนเครื่องดูดฝุ่นที่ตัวแทนของฮิตาชิ หรือร้านรีไซเคิลที่เป็นพาร์ทเนอร์ของเรา ควรสอบถามวิธีการทิ้งเครื่องดูดฝุ่นที่เหมาะสมจากหน่วยงานท้องถิ่น และปฏิบัติตามระเบียบการรีไซเคิลนั้นๆ *ระเบียบการรีไซเคิลขึ้นอยู่กับข้อแตกต่างของกฎหมายท้องถิ่น

ถอดแบตเตอรี่ออก (เมื่อต้องการทิ้งสินค้า)

ปฏิบัติตามขั้นตอน 1-2 เพื่อเปลี่ยนแบตเตอรี่
พันช่องเสียบแบตเตอรี่ด้วยเทปไวนิล



ข้อมูลจำเพาะ

ชื่อผลิตภัณฑ์			เครื่องดูดฝุ่นแบบด้ามจับไร้สาย
ชื่อรุ่น			PV-XH3M
เครื่องดูดฝุ่น	แรงดันไฟฟ้า		DC25.2V
	ความจุ		2,100 mAh.
	ความจุกล่องเก็บฝุ่น		0.5 L
	ความจุในการเก็บฝุ่น (Max line)		0.4 L
	แบตเตอรี่		แบตเตอรี่ลิเที่ยมไอออน (7 ชิ้น)
	การใช้งานอย่างต่อเนื่อง*		**โหมด Standard : ประมาณ 40 นาที (ด้วยหัวดูด)** **โหมด Standard : ประมาณ 60 นาที (แบบไม่มีหัวดูดมอเตอร์หมุนได้)** **โหมด High : ประมาณ 15 นาที** **โหมด Turbo : ประมาณ 6 นาที** **โหมด Auto : ประมาณ 15 นาที ถึง 40 นาที** **(แบตเตอรี่เต็ม, แบตเตอรี่ใหม่, ที่อุณหภูมิ 20°C)**
	ขนาด	เครื่องดูดฝุ่นแบบด้ามจับ (L x W x H)	250 มม. X 230 มม. X 1,215 มม.
		เครื่องดูดฝุ่นแบบมือถือ (L x W x H)	181 มม. X 90 มม. X 463 มม.
	น้ำหนัก	เครื่องดูดฝุ่นแบบด้ามจับ	1.8 กก.
		เครื่องดูดฝุ่นแบบมือถือ	1.3 กก.
ชุดสายไฟ	อินพุต		AC 100-240V 50-60Hz 0.3A
	เอาท์พุต		DC 29.9V,0.9A
	เวลาในการชาร์จ		ใช้ระยะเวลาในการชาร์จแบตเตอรี่ประมาณ 2.5 ชั่วโมง (ขึ้นอยู่กับอุณหภูมิของห้อง และปริมาณการใช้งาน)
	ความยาวสายไฟ		1.6 ม.
แท่นชาร์จ	ขนาดภายนอก (L X W X H)		256 มม. X 230 มม. X 1060 มม.
	น้ำหนัก		2.6 กก.
อุปกรณ์			หัวดูดหลัก ..... 1 ชิ้น ท่อดู ..... 1 ชิ้น ชุดสายไฟ*1 ..... 1 ชิ้น แท่นวางติดผนัง ..... 1 ชิ้น ท่อแท่นชาร์จ ..... 1 ชิ้น ฐานแท่นชาร์จ ..... 1 ชิ้น
อุปกรณ์เสริม			หัวดูดขนแปรงอเนกประสงค์ ..... 1 ชิ้น หัวดูดตามซอกสองทิศทาง ..... 1 ชิ้น หัวดูดขนาดเล็ก ..... 1 ชิ้น หัวดูดขนแปรงแบบปรับหมุน ..... 1 ชิ้น

หมายเหตุ : * ระยะเวลาในการใช้งานแบตเตอรี่ขึ้นอยู่กับอุณหภูมิของสภาพแวดล้อม และเงื่อนไขอื่นๆ ภายใต้การใช้งานเครื่องดูดฝุ่น

*1 PVA-J299090-UK : หัวปลั๊ก Type-G
PVA-J299090-EU : หัวปลั๊ก Type-C

HONG KONG

使用說明書

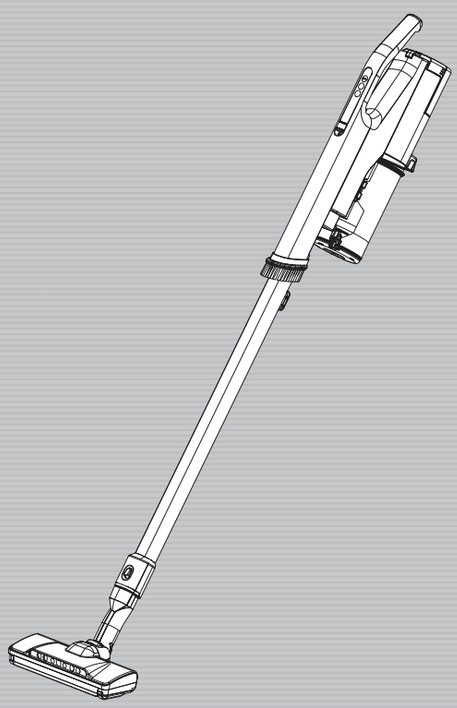
日立

無線直立•手提

旋風式吸塵機

型號

PV-XH3M



承蒙選擇日立無線直立・手提旋風式吸塵機，僅此感謝。
此型吸塵機是家庭使用型，並非供商業使用。
請詳閱此說明書並正確使用。
請詳閱後，妥善保存。

請詳閱安全注意事項 →**(ZH-2 至 ZH-6 頁)**，並正確使用。

HITACHI

目錄

使用真空吸塵機前

安全注意事項..... ZH-2
使用注意事項..... ZH-6
各部位名稱與安裝方法..... ZH-7
附件與組裝..... ZH-8
存放真空吸塵機..... ZH-8

使用真空吸塵機

運轉開關和電量指示燈..... ZH-9
運轉開關..... ZH-9
充電期間的電量指示燈..... ZH-9
使用期間的電量指示燈..... ZH-10
安裝充電座..... ZH-11
為真空吸塵機充電..... ZH-12
移除充電座..... ZH-13
使用真空吸塵機..... ZH-14
使用附件..... ZH-15
電動吸頭..... ZH-15
手提式毛刷..... ZH-16
小型電動毛刷..... ZH-17
2合1縫隙吸頭..... ZH-18
多角度微塵毛刷..... ZH-19

吸塵結束後

清除集塵器垃圾並清潔濾網..... ZH-20
檢查集塵器內的灰塵與碎屑量..... ZH-20
清除集塵器垃圾..... ZH-20
清潔濾網..... ZH-23
裝上集塵器..... ZH-25
保養程序..... ZH-26
真空吸塵機、標準配件、附件..... ZH-26
可清洗零件..... ZH-26
保養（用水清洗）濾網..... ZH-27
清潔電動吸頭..... ZH-29
保養電動吸頭..... ZH-29
保養小型電動毛刷..... ZH-31

附錄

故障排除..... ZH-33
更換電池與廢棄真空吸塵機..... ZH-36
更換電池..... ZH-36
棄置真空吸塵機..... ZH-37
規格..... ZH-38

安全注意事項

請務必遵守這些安全注意事項。

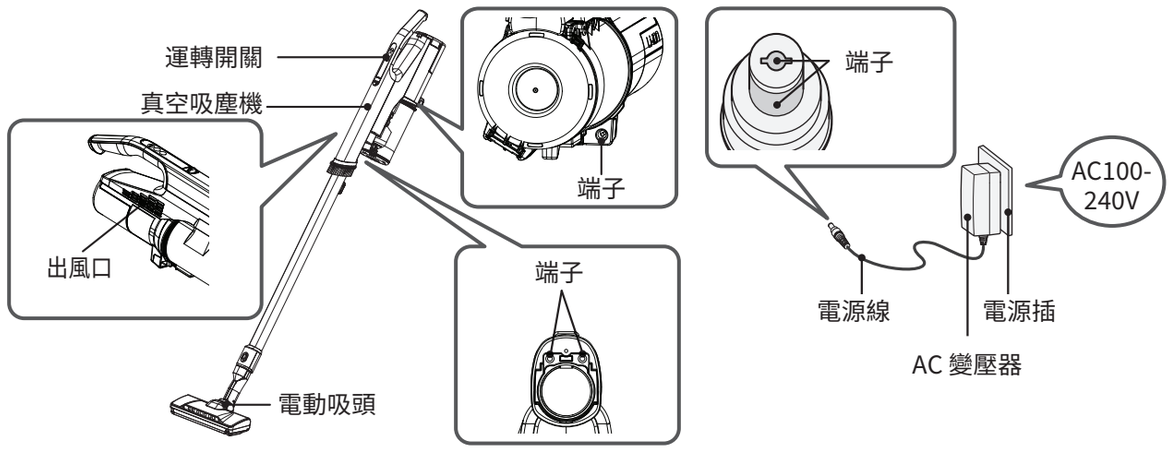
本節說明必須遵守的安全注意事項，以免造成使用者或他人受傷，或財產損失。請徹底閱讀並遵守本說明書中的安全注意事項。

■ 因忽略這些安全注意事項或不當使用真空吸塵機，可能導致的危害和傷害程度分類說明如下。日立對於因忽略這些注意事項而導致的任何傷害或損害概不負責。

⚠ **危險**	忽略此一標示可能發生身負重傷或死亡的迫切危險。
⚠ **警告**	忽略此一標示可能發生嚴重傷害或死亡。
⚠ **注意**	略此一標示可能發生受傷或財產損失。

本說明書中使用的警告符號

⚠	此一標示為警告或注意事項。
🚫	此一標示為絕對不可以做之禁止事項。
❗	此一標示為務必實行之事項。



⚠ 危險

- **請勿修理或改造真空吸塵機的任何部分。除非本說明書指示，否則請勿拆解真空吸塵機的任何部分。**
  如果未留意此警告，則可能導致電池漏液、發熱、起火或受傷。
  如需維修，請洽日立授權維修代理商。
- **請將真空吸塵機和 AC 變壓器遠離水及其他液體。**
  如果未留意此警告，則可能導致電池破裂、起火、故障或觸電。
- **請勿將真空吸塵機和 AC 變壓器的端子連接至如電線和別針等金屬物體。**
  請勿將產品與金屬項鍊、髮夾等物品一併搬運或存放。
  如果未留意此警告，則可能導致真空吸塵機故障，或導致電池短路，使電池漏液、發熱、破裂或起火。
- **請勿丟入火中或加熱。**
- **請勿在如火或爐具等熱源處附近、陽光直射處或受陽光照射的車內等處，進行充電、使用或留置。**
  如果未留意此警告，則可能導致電池漏液、發熱、破裂、冒煙、起火、變形或故障。

⚠ 警告

如果吸塵機故障或您注意到任何以下問題，請立刻停止使用真空吸塵機。

- 充完電後按下運轉開關也不運轉。
- 移動 AC 變壓器電源線或電源插頭時，電源開啟然後關閉。
- 運轉中常常無故停止運轉。
- 運轉中發出異常聲響。
- 機身或 AC 變壓器變形或異常灼熱。
- 電源線損壞或異常灼熱。
- 有燒焦臭味。
- 您注意到其他問題或故障。

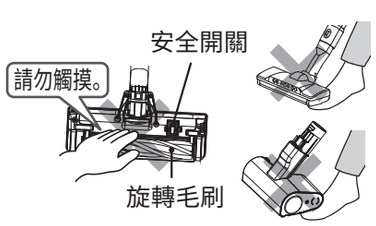
如果在這些狀況下仍持續使用真空吸塵機可能會產生煙霧、起火或觸電。請立即關閉真空吸塵機，從電源插座拔下 AC 變壓器。然後聯絡日立授權維修代理商檢查及維修。

電源插座、電源插頭、電源線及 AC 變壓器

- **與 AC220-240V 電源插座搭配使用。**
  請勿使用延長線。請勿與其他電器共用同一個插座。
- **定期用乾布清潔電源插頭上的灰塵與碎屑。**
- **請將 AC 變壓器的電源插頭完全插入插座。**
- **維修充電座前，請先斷開 AC 變壓器與充電座之間的連接。**
- **請勿損壞電源線。**
  （請勿損壞或修改電源線。請勿過度彎曲、綑綁、拉扯、扭曲電源線，也不要將重物放在電源線上或夾在物體之間。）
- **如果電源線或 AC 變壓器的電源插頭或接頭損壞，請勿使用真空吸塵機。請勿將 AC 變壓器插入鬆動的插座。**
- **請確定電源線未被捲入電動吸頭的旋轉毛刷。**
- **請勿用濕手處理電源插頭（將電源插頭插入插座，或從插座拔下電源插頭）。**
- **請勿觸摸 AC 變壓器或吸塵機的端子。**
- **若要將真空吸塵機充電，請使用真空吸塵機隨附的 AC 變壓器。請勿嘗試使用其他 AC 變壓器給真空吸塵機充電。**
- **請勿使用真空吸塵機隨附的 AC 變壓器為其他充電式或非充電式電池充電。**
  如果未留意此警告，則可能導致起火或觸電。

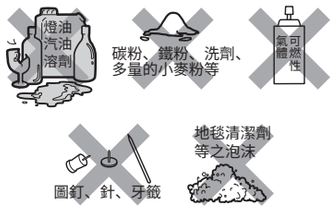
電動吸頭、小型電動毛刷

- **請勿觸摸旋轉毛刷或安全開關。**
  如果未留意此警告，則可能導致受傷。在兒童附近使用產品時，必須格外注意。
- **拉動電動吸頭或小型電動毛刷時，請勿將電動吸頭或小型電動毛刷放在身體上（腳等部位上）。**
  如果未留意此警告，則可能導致受傷。



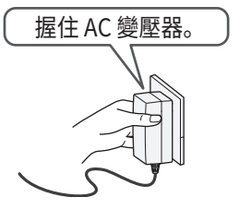
其他

- **請勿在可燃性或易燃性物體或材料（煤油、汽油、油漆、稀釋劑、苯、碳粉、鐵粉、清潔劑、大量麵粉、氣溶膠噴霧、可燃性氣體、菸蒂等）附近使用真空吸塵機，或清理此類物體或材料。**
- **請勿使用真空吸塵機打掃前端尖銳的東西（圖釘、針、牙籤、髮夾等）。**
- **請勿使用真空吸塵機打掃地毯洗劑或其他類型清潔劑的肥皂水或泡沫。**
- **請勿在室外使用真空吸塵機。**
- **除非該部位列為可水洗，否則請勿用水洗真空吸塵機的任何部位。**
- **請勿在淋浴間或浴缸使用真空吸塵機。**
  請勿在濕度高的地方為真空吸塵機充電或存放。
- **如果未留意此警告，則可能導致破裂、起火、觸電或受傷。**
- **請勿將真空吸塵機靠在牆壁或其他表面上。**
  使用真空吸塵機立架時，請確定已裝上電動吸頭。



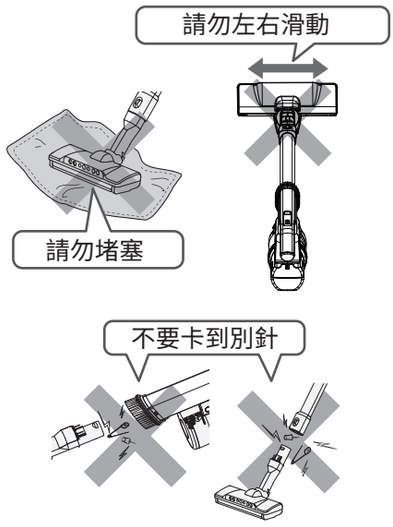
⚠ 注意

電源插座、AC 變壓器、電源線



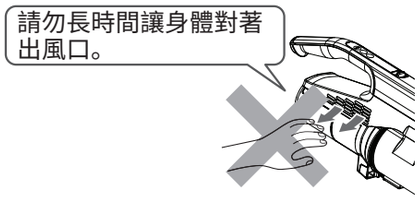
- **拔下 AC 變壓器時，請握住 AC 變壓器，而不是拉電源線。**
  以拉扯電源線的方式拔下電源插頭可能會損壞電源線或造成短路，進而導致觸電或起火。
- **請勿將電源線纏繞在充電座上。**
  電源線損壞可能導致觸電或起火。
- **如果長時間不使用真空吸塵機，請務必拔下 AC 變壓器。**
  如果未留意此警告，則可能導致絕緣變差，進而導致觸電、短路或起火。

電動吸頭、小型電動毛刷、延長管



- **如果吸入口長時間堵塞，請勿操作真空吸塵機。**
  如果未留意此警告，則可能導致真空吸塵機與電動吸頭因過熱而起火，或會令電動吸頭或小型電動毛刷變形。
- **進行維護時，請將電動吸頭吸頭從真空吸塵機上拆下。**
  如果未留意此警告，則可能導致受傷。
- **請勿將本真空吸塵機的任何零件安裝至其他本真空吸塵機以外的物體。**
  如果未留意此警告，則可能導致電動吸頭因過熱而起火或電動吸頭或小型電動毛刷。
- **請勿使用延長管末端打掃，請勿將別針或其他物體插入本真空或吸塵機的連接處，延長管。**
  否則可能導致短路，進而造成觸電、起火、故障及地板損壞。
- **電動吸頭吸頭朝向前方時，請勿扭動電動吸頭或小型電動毛刷。**
  否則地板或布料可能會損傷。
- **如果異物卡（包括砂礫或小卵石）在附件上，請勿使用任何附件。**
  如果未留意此警告，則可能導致地板或布料表面損傷。
- **請勿在被毯下或之間操作真空吸塵機。**
  如果未留意此警告，則可能導致因過熱而起火或變形。

出風口



- **請勿堵塞出風口。**
  如果未留意此警告，則可能導致真空吸塵機因過熱而起火或變形。
- **請勿長時間讓身體對著由出風口吹出的風。**
  如果未留意此警告，則可能導致輕微灼傷。

其他



- **搬運真空吸塵機時，請勿握住集塵器。**
  否則，真空吸塵機可能會掉落並導致受傷或損壞地板。
- **請勿接近火源。**
  如果未留意此警告，則可能因真空吸塵機變形而造成的短路導致起火。
  如果在火源附近使用真空吸塵機，有可能因為出風，致使火勢變大而釀成火災。
- **進行維護前，請先關閉真空吸塵機。**
  如果未留意此警告，則可能導致受傷。
- **請勿搬動放置在充電座上的真空吸塵機。**
  否則真空吸塵機可能會跌落，並導致受傷或損壞地板。
- **請勿在未安裝手提式毛刷的情況下使用真空吸塵機的末端進行清潔。**
  如果未留意此警告，則可能因短路而導致觸電、起火或損壞真空吸塵機或地板。
- **請勿將充電座放在形成結露或潮濕的位置。**
  否則可能導致牆壁變色。
- **請勿讓真空吸塵機、電動吸頭、延長管、AC 變壓器、充電座或任何附件配件從高處掉落。**
  如果未留意此警告，則可能因導致受傷或對地板或掉落的零件造成損壞。
- **請勿直視 LED 照明燈。**
  否則可能傷害眼睛。



- **應妥善照管小孩，不要讓他們玩耍本設備。**
- **身體，感官或精神能力不足，或缺乏經驗及知識者（包括小孩）不得使用本設備，除非他們受到負有其安全責任的人員照管或關於使用本設備的指導。**
- **只允許 8 歲以上的兒童使用 AC 變壓器。給予充分的指導，讓兒童能以安全的方式使用 AC 變壓器，並說明它不是玩具，不得玩弄。**
- **指導小孩不要試圖對不可充電的電池進行充電，否則可能會使電池液噴出。**
- **定期檢查 AC 變壓器是否損壞，尤其是電源線、電源插頭及外殼。如果 AC 變壓器損壞則不應使用。**
- **不得在無人監督的情況下由兒童進行清潔和使用者維護。**

電池（鋰離子電池）

⚠ 危險



- **請勿將電池插入除本真空吸塵機以外的其他機器。請勿拆解、改造或焊接電池。電池未連接真空吸塵機時，請勿將電池充電。**
  請由受過訓練的服務技術人員更換電池。
  只有在棄置本真空吸塵機時才可拆下電池。
  請洽詢日立授權維修代理商。
- **請勿使用電線與別針等金屬物品觸碰端子或連接它們。**
- **請將電池跟金屬物品（如項鍊、髮夾、硬幣或鑰匙）放在同一容器中運送或存放。**
- **請勿讓電池受到強烈衝擊。例如請勿釘入釘子、用鎚子敲打、踩踏電池或丟擲電池。**
- **請勿接近火源。**
- **請勿將電池置於熱源附近，例如火或爐子、陽光直射處或受陽光照射的車內。**
- **請勿使用本真空吸塵機專用電池以外的電池。**
- **請勿將電池放入微波爐或烤箱。**
- **請勿將電池浸入水或其他類型的液體中，或讓其他類型的液體濺到電池上。**
  如果未留意此警告，則可能導致電池漏液、發熱、破裂、冒煙、起火、觸電或受傷。

- **電池內的液體誤入眼睛時，切勿揉眼，立即用自來水等乾淨的水沖洗眼睛。沖洗乾淨後立即就醫。**
  有可能會導致視力受損。

⚠ 警告

- **如果電池漏液或有異味、變色或變形，因掉落而損壞或發現任何異常，請勿使用電池。**
  如果未留意此警告，則可能導致發熱或冒煙、破裂或起火。如果電池漏液到地板上，則可能會損壞地板。
- **請讓嬰幼兒遠離電池。**
  如果未留意此警告，則可能導致觸電或受傷。
- **如果電池漏液，請勿徒手觸摸。**
  如果未留意此警告，則可能導致皮膚受到刺激。
- **請勿以濕手觸摸電池。**
  否則可能會導致發熱、起火或觸電。
- **如未有安裝電池，請勿為真空吸塵機充電。**
  否則可能會導致發熱、起火或觸電。

- **電池內的液體接觸衣物時，立即用自來水等乾淨的水沖洗。如果液體接觸到皮膚，請就醫。**
  如果未留意此警告，則可能導致皮膚受到刺激。

⚠ 注意

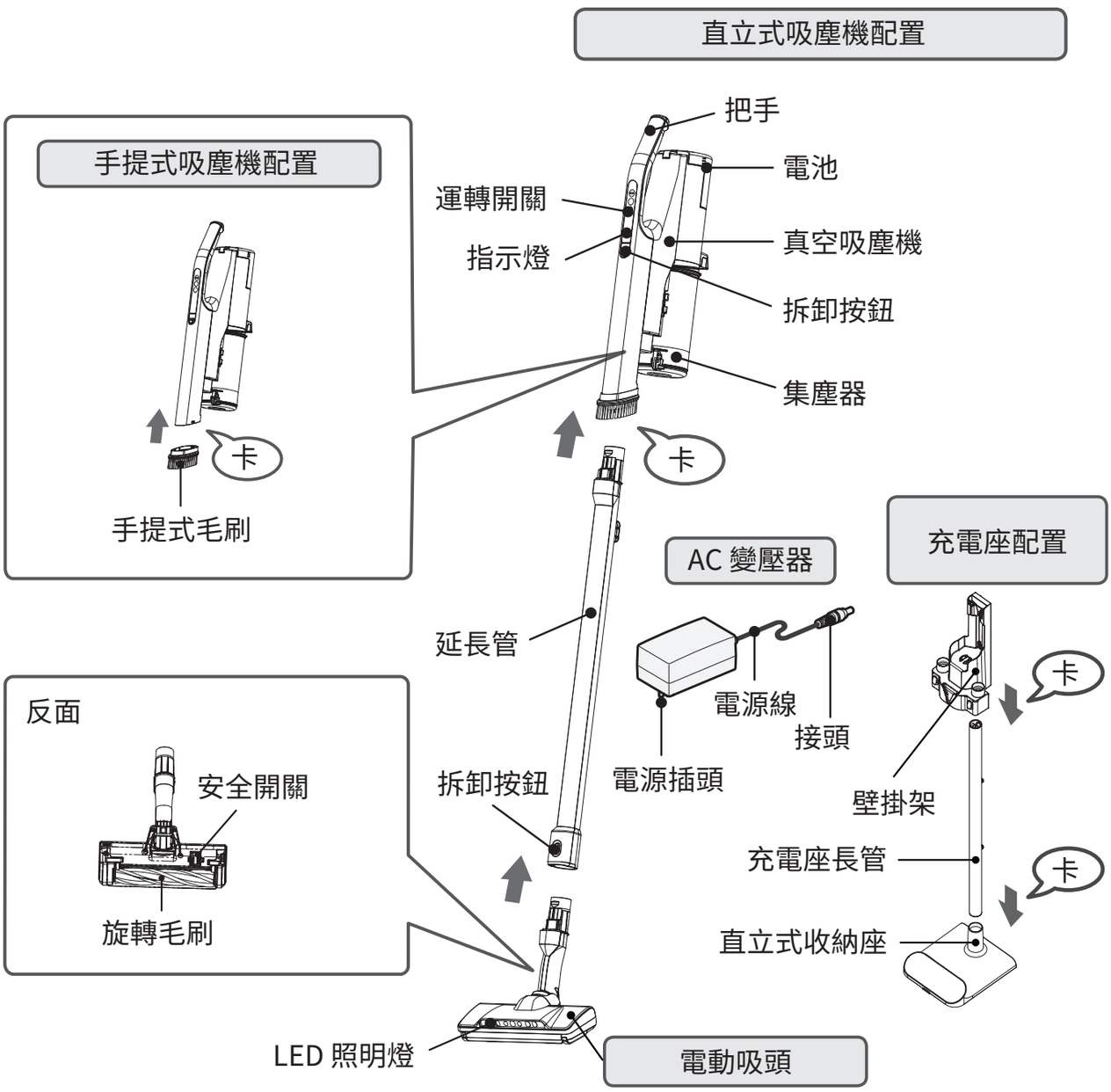
- **為電池充電時，請確定環境溫度介於 5°C 到 35°C 之間。**
  若在此溫度範圍以外為電池充電，則電池可能無法完全充電。因此，電池的充電時間可能較長，或您可能只能短時間使用真空吸塵機。如果未留意此警告，則可能導致電池劣化。
- **如果在經過標準充電時間後很長一段時間電池仍未完成充電，請拔下 AC 變壓器。**
- **長時間充電或操作真空吸塵機時，請勿觸摸電池。**
  如果未留意此警告，則可能導致輕微灼傷。
- **請將真空吸塵機存放在濕度低且灰塵與碎屑少的位置。**
  如果未留意此警告，則可能導致發熱或冒煙、破裂或起火。

使用注意事項

為避免發生故障及其他問題，請遵守下列指示。
務必請仔細閱讀這些指示與本說明書其他位置中 **備註** 所示的指示，並根據這些指示使用真空吸塵機。

- **請勿讓真空吸塵機、電動吸頭、延長管、充電座、AC 變壓器或附件配件受到強烈的物理衝擊。**
  如果未留意此警告，則可能導致變形或損壞。
- **請勿使用真空吸塵機清潔下列物品。**
  如果未留意此警告，則可能導致異味或發生故障。
  - 水或其他液體、潮濕物品或乾燥除濕劑。
  - 大量的砂或粉塵、長線、玻璃。
- **請勿踩踏真空吸塵機、電動吸頭、充電座或附件配件。**
  否則有可能導致故障。
- **水洗後的零件請使其充分風乾。**
  如果未留意此警告，則可能導致異味或發生故障
- **請勿在真空吸塵機運行或充電時 取出電池。**
  否則可能會導致故障。

各部位名稱與安裝方法

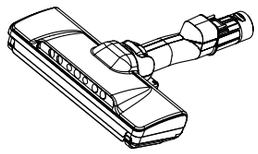


附件			
集塵器清潔刷（1 個） (裝上集塵器背面)	小型電動毛刷	多角度吸塵刷（1 個）	
裝在集塵器背面的手提式毛刷（1 個）	2合1縫隙吸頭（1 個） 縫隙吸塵管	螺絲（2 粒）	螺旋固定錨（2 粒）

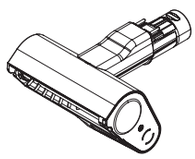
附件與組裝

附件可安裝於真空吸塵機及延長管。

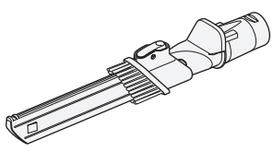
Power Head
電動吸頭
→ **(ZH-15頁)**



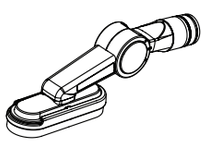
小型電動毛刷
→ **(ZH-17頁)**

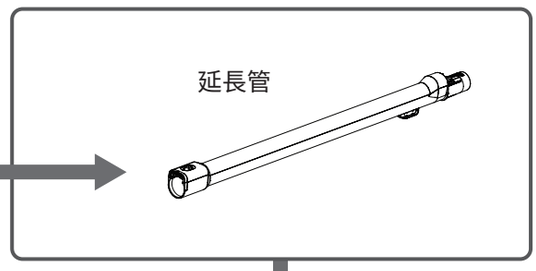


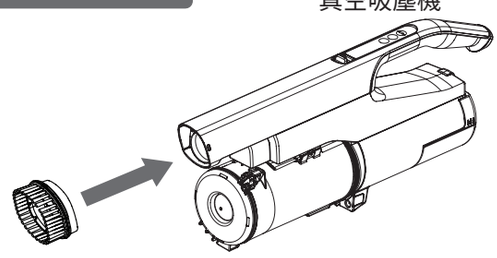
2合1縫隙吸頭
→ **(ZH-18頁)**



多角度吸塵刷
→ **(ZH-19頁)**



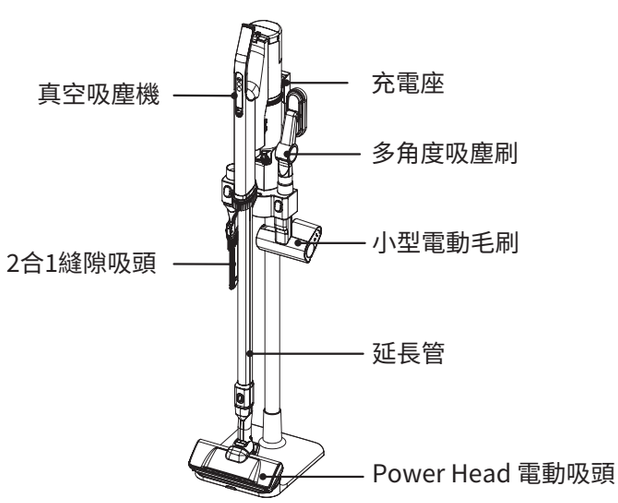




手提式毛刷 → **(ZH-16頁)**

存放真空吸塵機

連同充電座存放真空吸塵機、延長管及配件。



運轉開關和電量指示燈

運轉開關

操作

按 **開關。**

每按一次按鈕時，操作狀態將會按「standard（標準）」、→「high（高）」、→「turbo（增強）」、→「standard（標準）」……的次序切換。

按第 1st 次以進行正常清潔
按第 2nd 次進行仔細的地毯清潔
按第 3rd 次以在嚴重骯髒的區域進行強力清潔。



自動操作

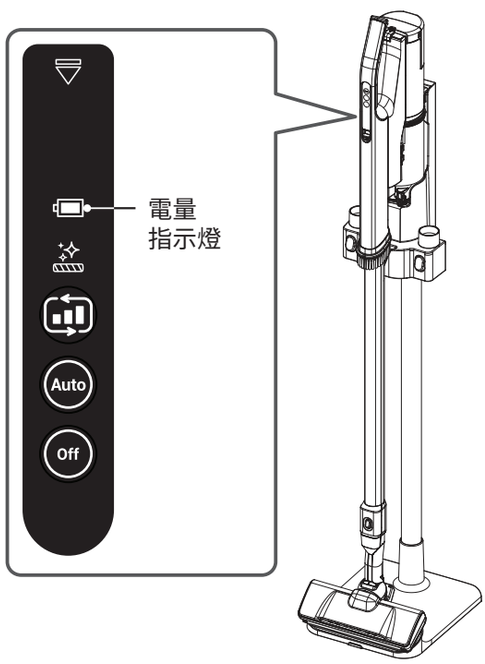
按 **開關。**

感應器會感應地板的類型或情況，以及根據電動吸頭的操作模式，自動在「standard（標準）」和「high（高）」操作之間切換。

停止操作

按 **開關。**

充電期間的電量指示燈



電量指示燈	充電狀態
亮起	**電池正在充電。** 充電時間約為 2.5 小時。視環境溫度、使用時間等而定，如果電池溫度變得非常燙，充電會自動進入待機狀態，直到溫度降到可以充電的合適溫度，因而導致充電時間增加。 → **(ZH-36頁)**
熄滅	**電池充滿電。** 電池充滿電時，電量指示燈熄滅。

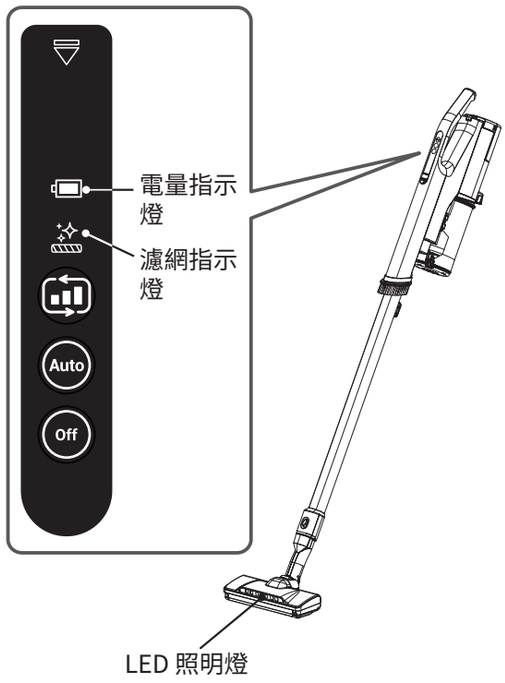
* 如果電量指示燈快速閃爍（大約每秒四次），表示 AC 變壓器或電池異常。 → **(ZH-36頁)**
* 如果在電量指示燈熄滅後從充電座取下真空吸塵機（或拔下 AC 變壓器），然後放回充電座，則電量指示燈會亮起，但並非真空吸塵機發生問題。
* 如您在充電期間取出電池，則在短時間內指示燈會閃爍（大約每秒四次）。如發生這種情況，請將真空吸塵機從充電座上取下（或拔下 AC 變壓器），並將電池重新安裝回真空吸塵機上。然後將真空吸塵機放回充電座上，或重新連接 AC 變壓器。

⚠ 警告

- **請勿觸摸 AC 變壓器或真空吸塵機的端子。**
  如果未留意此警告，則可能導致觸電或受傷。
- **如未有安裝電池，請勿為真空吸塵機充電。**
  如果未留意此警告，則可能導致故障或觸電。

備註 請勿在真空吸塵機充電時取出電池。

使用期間的電量指示燈



指示燈		運轉狀態
	熄滅	剩餘電量仍充足。
	閃爍 （大約每秒兩次）	剩餘電量不足。 為電池充電。
	閃爍 （大約每秒兩次）	需要清潔濾網。 → **(ZH-23, ZH-24頁)**

* 如果電量指示燈快速閃爍 （大約每秒四次），表示電池異常。→ **(ZH-36頁)**
* 如果電量指示燈快速閃爍 （大約每秒兩次），表示真空吸塵機可能處於安全模式下減少吸力運轉，以防止吸塵機的馬達或電池過熱。 → **(ZH-36頁)**
* 真空吸塵機以標準設定運轉時，電動吸頭及小型電動毛刷。
* 如果濾網指示燈閃爍，表示電動吸頭已自動關閉 （及其 LED 指示燈熄滅），以避免電動吸頭及小型電動毛刷過熱。→ **(ZH-33頁)**

如果真空吸塵機上的濾網指示燈在吸塵機運轉時或停止後閃爍：

- **請清除集塵器垃圾，並清除每個濾網沾上的任何灰塵與碎屑。→ (ZH-20 至 ZH-25頁)**
- **如果真空吸塵機上的濾網指示燈在吸塵機運轉時閃爍，即使已徹底清除灰塵與碎屑，也請以水洗每個濾網。 → (ZH-27 至 ZH-28頁)**
- **異物可能被捲入電動吸頭的旋轉毛刷。如果發生此事，請清除異物。 → (ZH-29 至 ZH-30頁)**

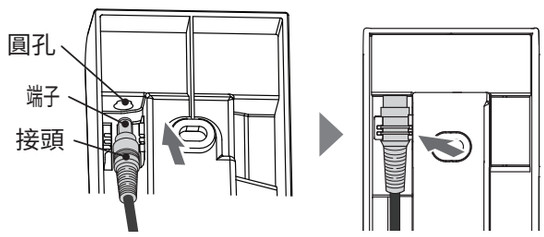
安裝充電座

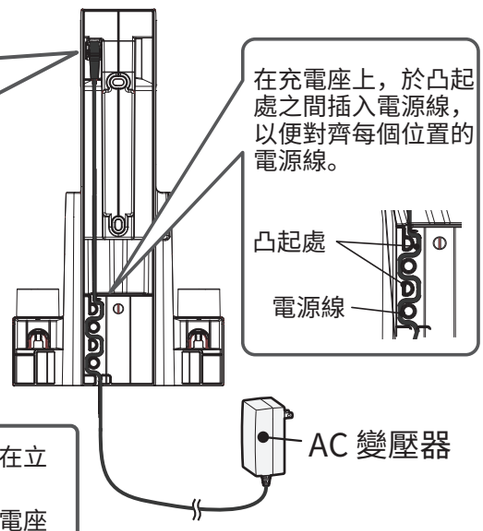
充電座 → **(ZH-12頁)**

您可以將真空吸塵機直接連接至 AC 變壓器，為真空吸塵機充電，而不使用充電座。→ **(ZH-12頁)**

1 將接頭端子插入圓孔，並插到底。

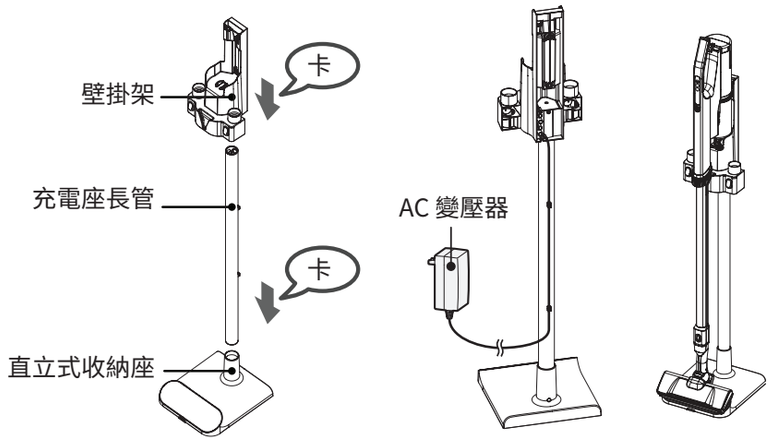
2 依照箭頭指示的方向推入接頭，直到端子完全垂直為止。



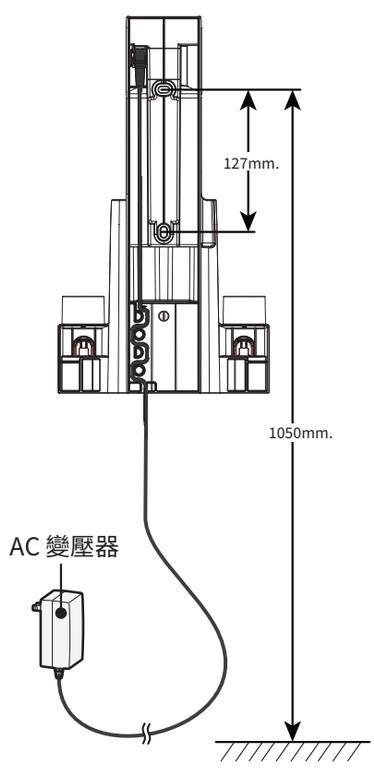


3 透過將充電座長管安裝在直立式收納座上，以將充電座安裝在立架平台上，然後將充電座安裝到充電座長管上。
亦可使用適合於壁掛式的兩顆螺絲和兩顆螺旋固定錨，將充電座安裝到牆壁上。請確保充電座安裝牢固。

在充電座

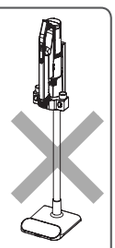


在牆壁上



⚠ 注意

如將真空吸塵機用作手持式真空吸塵機，請勿將真空吸塵機放置在充電座上。
否則真空吸塵機可能會從充電座上跌落，並導致受傷或損壞地板。



為真空吸塵機充電

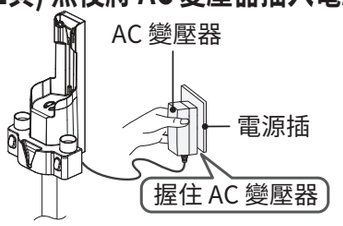
請在使用真空吸塵機前為電池充電。購買時電池未充滿電。
電池充電時間約為 2.5 小時。（電池充電時間可能因環境溫度和真空吸塵機的使用時間長短而拉長。）

使用充電座為真空吸塵機充電

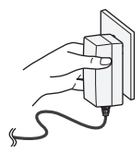
連接 AC 變壓器為真空吸塵機充電

1

將 AC 變壓器連接至充電座。
→ (ZH-11頁) 然後將 AC 變壓器插入電源插座。



將 AC 變壓器插入電源插座。



⚠ 注意

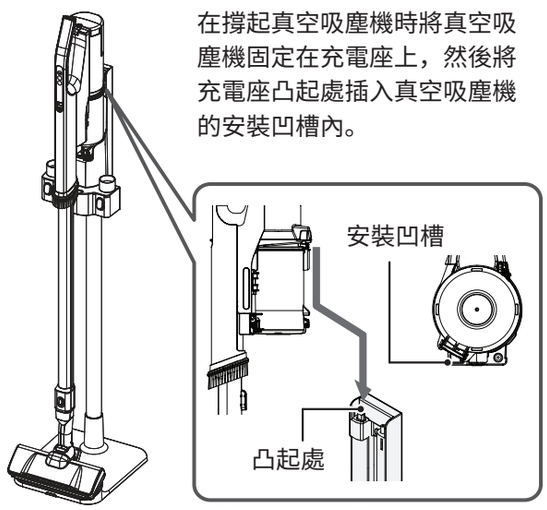
拔下 AC 變壓器時，請握住 AC 變壓器。請勿拉電源線。
以拉扯電源線的方式拔下電源插頭可能會損壞電源線或造成短路，進而導致觸電或起火。

2

請將真空吸塵機固定在充電座上。

備註 如果您要使用充電座為真空吸塵機充電，請確定集塵器已裝上真空吸塵機。

- 請將充電座凸起處插入真空吸塵機的安裝凹槽內。
- 真空吸塵機固定在充電座並連接 AC 變壓器時，電量指示燈會亮起。
- 充滿電時，電量指示燈會熄滅。



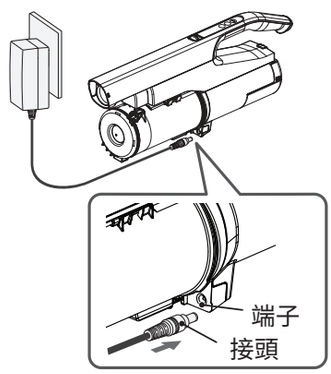
在撐起真空吸塵機時將真空吸塵機固定在充電座上，然後將充電座凸起處插入真空吸塵機的安裝凹槽內。

將 AC 變壓器的接頭插入真空吸塵機端子

⚠ 注意

恐有刮傷地板之虞。
- 如果您要將 AC 變壓器連接至真空吸塵機為真空吸塵機充電，請確定真空吸塵機放在地板或某些其他平坦表面上。
- 請勿在地板或任何其他平坦表面上拖動真空吸塵機。

- AC 變壓器連接至真空吸塵機時，真空吸塵機指示燈亮起。
- 充滿電時，電量指示燈熄滅。



- 如果長時間不使用真空吸塵機，請務必拔下 AC 變壓器，並從真空吸塵機取出電池。
- 當 AC 變壓器連接到真空吸塵機時，如剩餘電量不足，電池將會自動及定期充電。不過，假如真空吸塵機未有使用兩個月或以上，即使已連接至 AC 變壓器及已將 AC 變壓器連接至電源插座，剩餘電池的電量亦可能不足。如發生這種情況，請在使用真空吸塵機前，先從真空吸塵機上拔除 AC 變壓器接頭，然後將連接器重新連接真空吸塵機。
- 如果在電量指示燈熄滅後（表示電池充滿電）從真空吸塵機拔下 AC 變壓器，然後將 AC 變壓器重新連接至真空吸塵機，則電量指示燈會亮起（表示電池充滿電），但這並不表示真空吸塵機發生問題。
- 真空吸塵機正在充電時，真空吸塵機或 AC 變壓器可能會變燙，但這並不表示真空吸塵機發生問題。
- 即使在充電時按下運轉開關，真空吸塵機也不會運轉。

備註

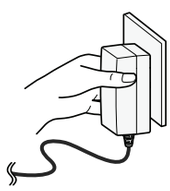
- 為電池充電時，請確定環境溫度介於 5°C 到 35°C 之間；若在此溫度範圍以外為電池充電，則電池可能無法完全充電。因此，電池的充電時間可能較長，或您可能只能短時間使用真空吸塵機。
- 如果電量指示燈不亮或短暫亮起然後熄滅，請將真空吸塵機從充電座上取下再放回充電座上。
- 如果您是初次使用真空吸塵機或長時間不使用，電池充電時間可能會變長，或您可能僅能短時間使用真空吸塵機。
- 在收音機旁充電可能會在收音機運轉時造成聲音干擾。為真空吸塵機充電時，請將 AC 變壓器插入至少與任何收音機設備離 2 公尺遠的電源插座。

若要延長電池壽命

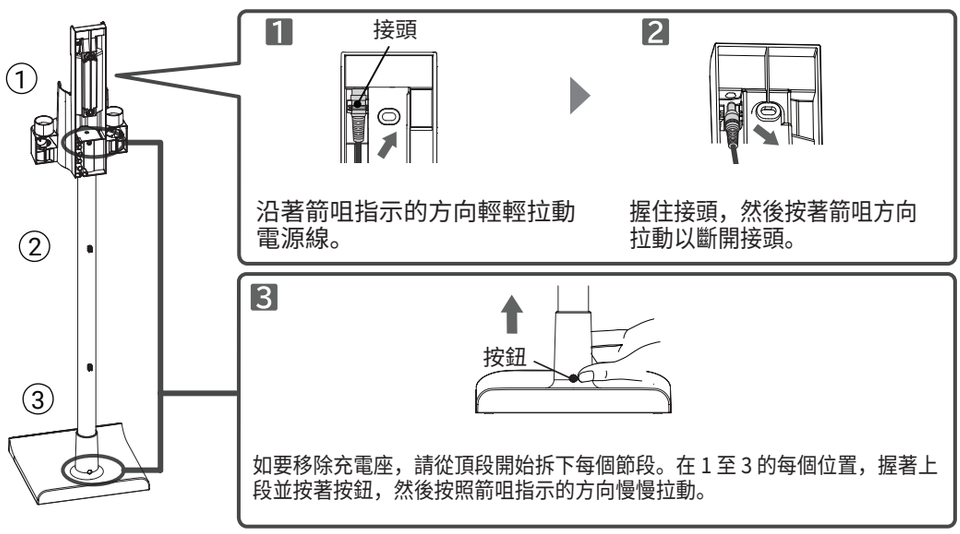
- 務必在每次用完真空吸塵機後充電，即使僅是短時間使用真空吸塵機 。
- 如果超過一個月不使用真空吸塵機，請在存放前將電池充滿電。如果未使用真空吸塵機，請務必每年至少充電一次以延長電池壽命。（在剩餘電量偏低的情 況下存放將導致電池性能下降或電池壽命縮短。）
- 如果真空吸塵機在運轉過程中因電池沒電而停止，再次按下運轉開關可能使吸塵機在短時間內運轉。然而，請勿重複此動作。否則電池壽命將縮短。

移除充電座

1 拔除 AC 變壓器。



2 斷開電源線和接頭，然後將掛牆支架和立管分開。



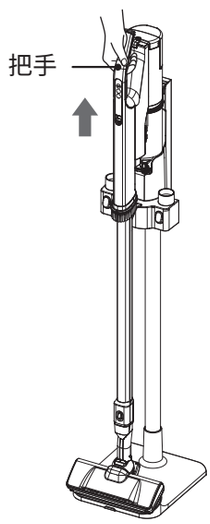
使用真空吸塵機

如果真空吸塵機固定在充電座上。

如果 AC 變壓器直接連接至真空吸塵機。

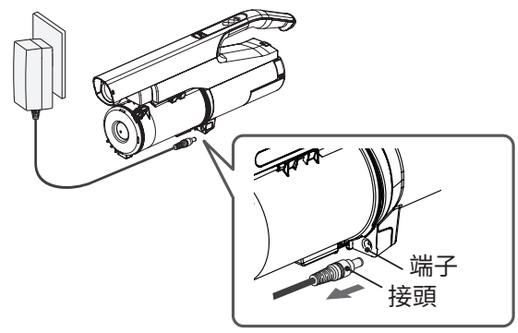
1 從充電座取下真空吸塵機。

握住把手，朝上拉真空吸塵機。



從真空吸塵機取下 AC 變壓器的接頭。

握住 AC 變壓器，從真空吸塵機拔下。

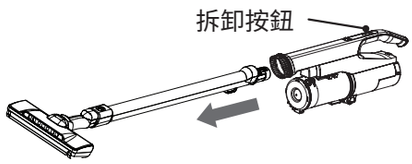


⚠ 注意

拔下 AC 變壓器時，請握住接頭。請勿拉扯電源線。
拉電源線可能會損壞電源線，並因短路導致觸電或起火。

2 安裝附件。→ (ZH-8頁)

更換附件時，請滑動拆卸按鈕，依照箭頭方向拉附件，將附件取下。



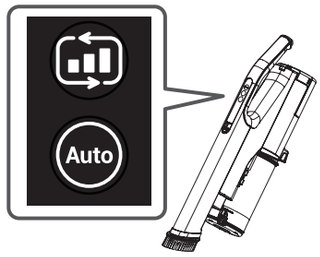
3 按 [↻] 或 [Auto] 開關。

持續操作時間
Standard（標準）[按第 1 次]：約 40 分鐘（使用電動吸頭）、60 分鐘（未使用電動吸頭）→ High（高）[按第 2 次]：約 15 分鐘 → Turbo（增強） [按第 3 次]：約 6 分鐘
→ Auto（自動）：約 15 分鐘至 40 分鐘。請注意，在低溫下這些操作時間可能會縮短。

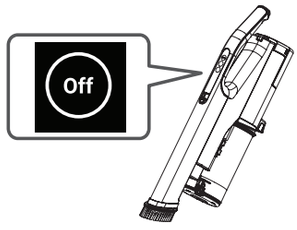
⚠ 注意

恐有受傷或刮傷地板之虞。
請勿將真空吸塵機靠著地板強壓或強力打擊地板。
真空吸塵機可能變形，或集塵器可能掉落。

備註 真空吸塵機操作期間，請勿取出電池。否則可能會導致故障。



4 若要停止，請按 [Off]



5 使用後，為真空吸塵機充電。→ (ZH-12頁)

使用附件

電動吸頭

■ 貼合地面的用法

以前後移動吸頭並貼合地面的操作方式，更能輕鬆的進行徹底掃除。

地毯

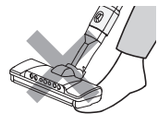
以來回移動的方式清潔。拉回時可徹底吸起灰塵與碎屑。
初次清潔新地毯時，吸塵機可能會吸起許多鬆開的線頭。

地板／塌塌米

沿著地板的紋理移動，可以避免刮傷地板。
- 清掃新的榻榻米時，榻榻米表面有可能留下摩擦的痕跡。
- 將真空吸塵機朝向您滑動時，地板上若仍殘留灰塵與碎屑，請再次提起電動吸頭，然後朝您的反方向滑動 （反吸灰塵與碎屑）。

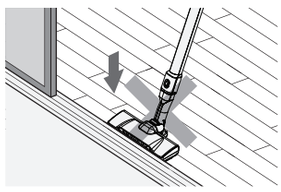
⚠ 警告

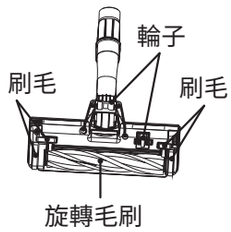
恐有受傷之虞
拉動電動吸頭時，請勿將電動吸頭放在身體上（腳等部位上）。
這可能會讓您的身體部位被旋轉毛刷卡住。



⚠ 注意

恐有刮傷地板之虞
拉電動吸頭時。
請勿用力將電動吸頭壓在地板上。
- 尤其是使用檜木或彈性地板*等容易刮傷的材質時，有可能會刮傷地板*。
  * 所謂的彈性地板，是指表面有使用氯乙烯等有彈性的建材地板。
- 用力將電動吸頭壓在不平坦的表面上（例如門檻）可能使輪子磨損並損壞地板。
- 如果灰塵與碎屑纏在輪子上，輪子可能停止旋轉，這可能導致磨損和損壞地板。
  請定期進行保養（大約每月一次）。 → **(ZH-29, ZH-30頁)**
- 刷毛，輪子或旋轉毛刷可能因長期使用或其他因素而磨損。
  使用磨損的電動吸頭可能損壞地板。刷毛和輪子無法自行更換，如需更換刷毛、輪子和旋轉毛刷，請洽日立授權維修代理商。

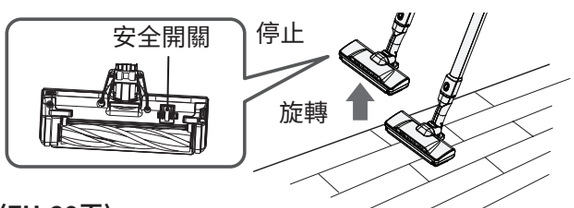




備註
- 真空吸塵機可能難以清潔某些地板類型。在此情況下，請切換成「標準」模式。
- 如果吸力變弱，表示可能有灰塵與碎屑堵住電動吸頭吸入口。此時請保養每個濾網 （用水清洗）。 → **(ZH-27 至 ZH-28頁)**
- 請勿用力將電動吸頭壓在地板上，否則電動吸頭可能在地板上留下痕跡。
  如果電動吸頭在地板上留下痕跡，請勿在該位置使用真空吸塵機，並使用軟布去除痕跡。

■ 電動吸頭的安全開關

將電動吸頭抬離地面時，安全開關將啟動，旋轉毛刷將停止旋轉，以確保安全。



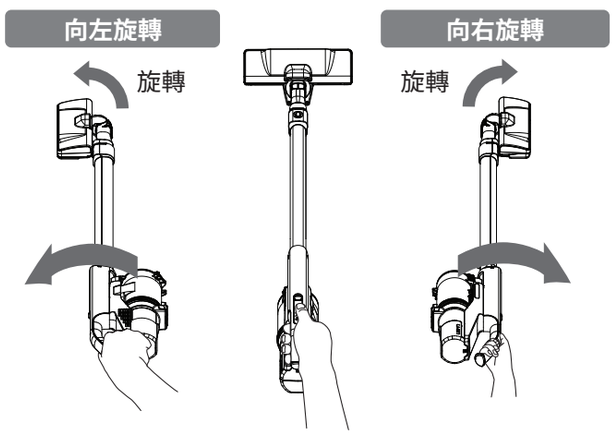
如需保養安全開關的資訊 → **(ZH-29頁)**

⚠ 警告

恐有受傷之虞
請勿觸摸旋轉毛刷或電動吸頭的安全開關。
旋轉毛刷可能旋轉。在兒童附近使用產品時，必須格外注意。

■ 多角度吸塵刷

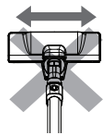
旋轉把手即可改變電動吸頭的方位。可以有效率地在窄隙中吸塵。



⚠ 注意

恐有刮傷地板之虞

- 刷毛，輪子或旋轉毛刷可能因長期使用或其他因素而磨損。使用磨損的電動吸頭可能損壞地板。刷毛和輪子無法自行更換，如需更換刷毛、輪子和旋轉毛刷，請洽日立授權維修代理商。
- 電動吸頭朝向前方時，請勿左右滑動電動吸頭。
- 握在半空中時，請勿向後拉電動吸頭。



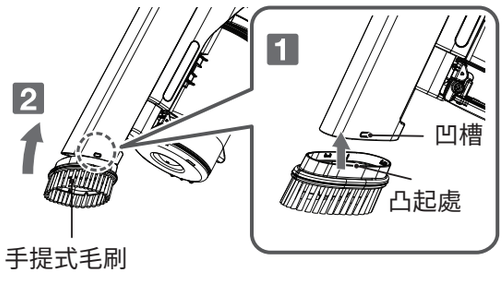
手提式毛刷

使用前安裝於真空吸塵機。
手提式毛刷安裝於真空吸塵機時可以應用附件。

安裝手提式毛刷

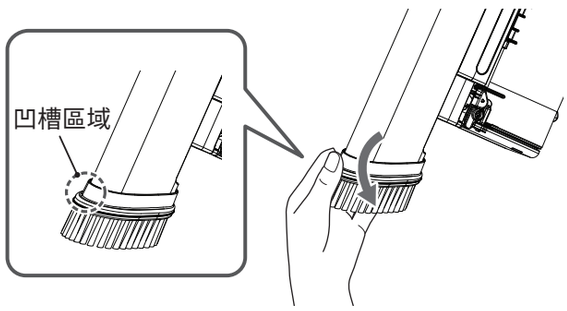
1 **將手提式毛刷側面的凸起處位置對準真空吸塵機上的凹槽。**

2 **朝箭頭方向壓下。**



拆開手提式毛刷

壓下手提式毛刷的凹槽區域，並朝箭頭方向拉。



⚠ 注意

恐有觸電、起火、故障或損壞之虞。

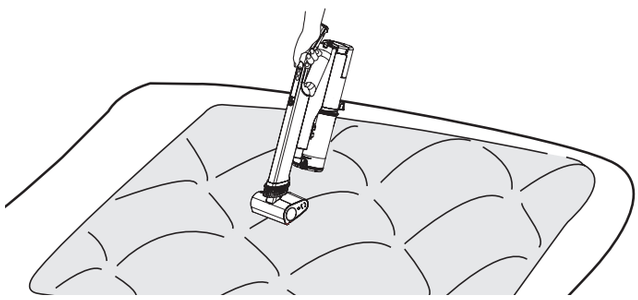
- 請勿在未安裝手提式毛刷的情況下使用真空吸塵機的末端進行清潔。
- 請勿按壓特別容易損壞的區域，例如鋼琴。

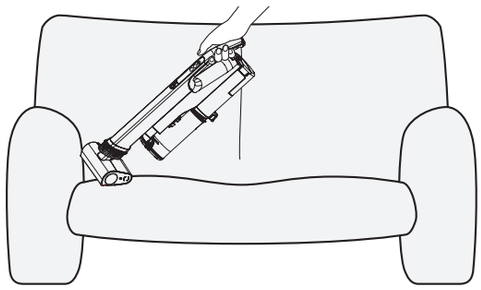
備註

- 如果太用力，可能會損壞。
  如果太用力將手提式毛刷壓在地板上，可能會損壞、破裂或地板損壞。
- 手提式毛刷可用水洗。水洗後，請在使用前等候自然風乾。如果在未風乾時使用，則可能會導致真空吸塵機故障。

小型電動毛刷

這是精簡的吸頭，可以用於沙發、汽車座椅及寢具

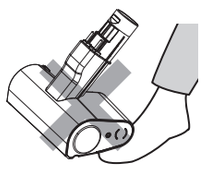




⚠ 注意

恐有受傷之虞

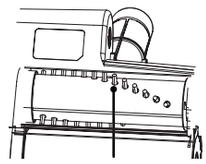
- **拉動小型電動毛刷時，請勿將小型電動毛刷放在身體上（腳等部位上）。**
  否則可能會讓您的身體部位被旋轉毛刷卡住。
- **請勿觸摸小型電動毛刷上的正在旋轉的旋轉毛刷。**
  旋轉毛刷可能旋轉。在兒童附近使用產品時，必須格外注意。



⚠ 警告

恐有損壞布料之虞。

- 用於寢具、床墊、床單、枕頭、座墊、布沙發及其他布質產品。
- 請勿用於木製家具、木地板或具有容易刮傷的亮面之處。
- 請勿用力壓著容易損傷的布料，例如皮革。
- 操作期間，請勿將小型電動毛刷停放在同一個位置。
- 長時間使用後，輪子和旋轉毛刷可能會磨損。
  當輪子和旋轉毛刷出現磨損時，使用小型電動毛刷可能會損壞布料。



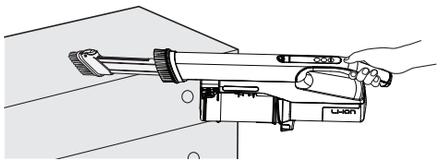
旋轉毛刷

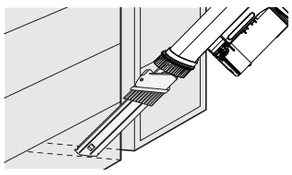
備註

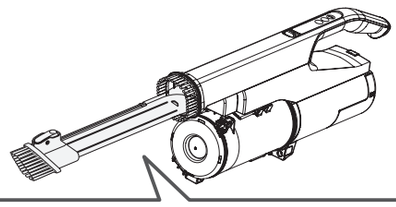
- 清潔布料時，請平放布料，不要用力壓著。
  如果您清潔摺疊的布料，則可能會纏結並損傷。
- 視清潔位置而定，真空吸塵機可能難以使用。
  在這種情況下，請切換到「Standard（標準）」模式。
- 假如吸力變弱，可能是灰塵與碎屑堵塞了小型電動毛刷的吸入口。
  請保養每個過濾器（用水清潔）。→**（ZH-27、ZH-29 頁）**
- 請勿用水清潔小型電動毛刷（只有旋轉毛刷才可用水清洗）。
- 請勿將小型電動毛刷放置在高溫環境中，例如停泊在烈日下的汽車內。

2合1縫隙吸頭

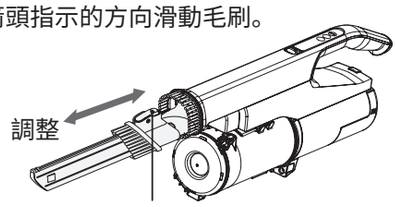
使用末端的毛刷快速進行清潔。
清潔書架與縫隙時，按一下即可切換至縫隙吸塵管模式。





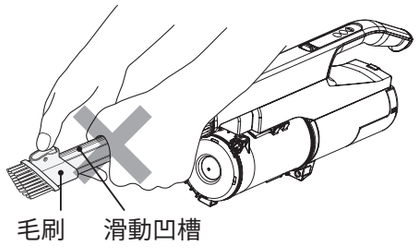


若要在縫隙吸塵管與縫隙毛刷之間切換，按住按鈕並朝箭頭指示的方向滑動毛刷。



⚠ 警告

恐有受傷之虞
滑動毛刷時，請勿握住滑動凹槽。
您的手可能被夾傷。

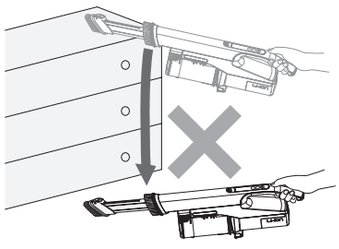


⚠ 注意

恐有損傷之虞
請勿按壓特別容易損壞的區域，例如鋼琴。

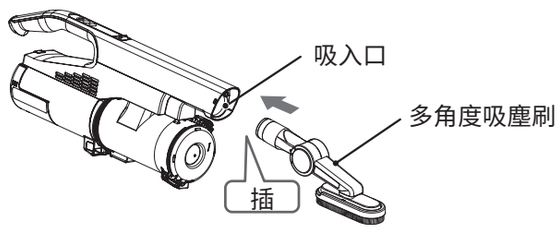
備註

- 如果太用力，可能會損壞。
  請勿從高處掉落。
- 您可以清洗2合1縫隙吸頭。清洗後，請在使用前等候自然風乾。
  如果在未風乾時使用，則可能會導致真空吸塵機故障。
- 如果末端或吸塵管內，或滑動凹槽內有灰塵與碎屑，請清除灰塵與碎屑。

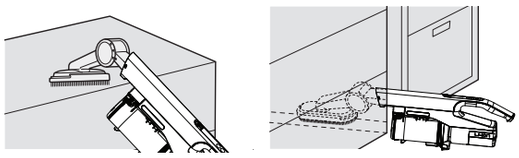


多角度吸塵刷

● 安裝於手提式吸塵機的吸入口。



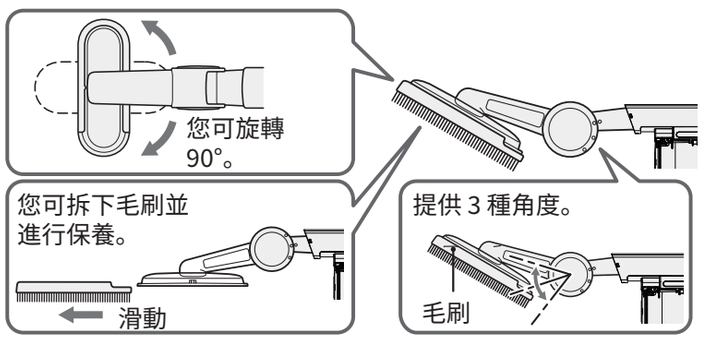
● 這是可以任意旋轉的吸塵管，可以深入家具與縫隙。



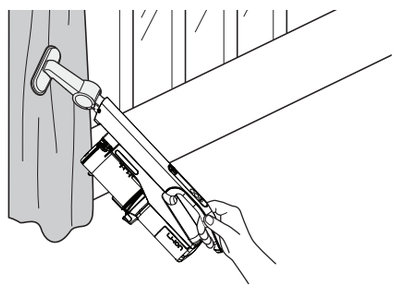
⚠ 注意

恐有損傷之虞.
請勿按壓特別容易損壞的區域，例如鋼琴。

● 您可根據要清潔的區域，變更成各種角度。

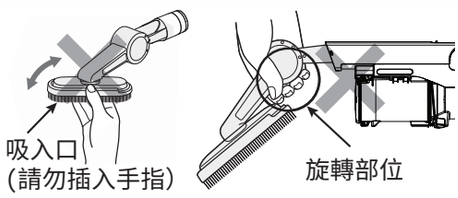


● 如果您在拆下毛刷的情況下使用吸塵管，可用來吸取衣物、窗簾上的灰塵。



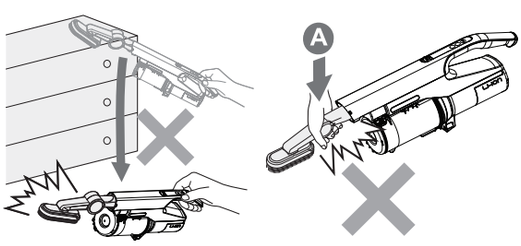
⚠ 警告

恐有受傷之虞.
- 變更角度時，請勿握住旋轉部位。您的手可能被夾傷。
- 手指插入多角度吸塵刷時請勿旋轉。您的手指可能被夾傷。



備註

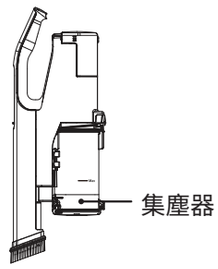
- 使用多角度吸塵刷時，不要使其從高處落下或朝 Ⓐ 箭頭方向強加施力。
  否則有可能造成破損。
- 可水洗多角度吸塵刷。
  水洗後，請使其充分風乾後再使用。
  若吸入水，有可能造成故障。
- 多角度吸塵刷的前端或內部，堵塞纖維狀垃圾時，吸力會降低，請清除垃圾。



清除集塵器垃圾並清潔濾網

由於強勁吸力用於壓縮灰塵與碎屑，因此旋風吸塵機不需要使用過濾紙袋。我們建議在每次使用後清除灰塵並經常保養濾網。

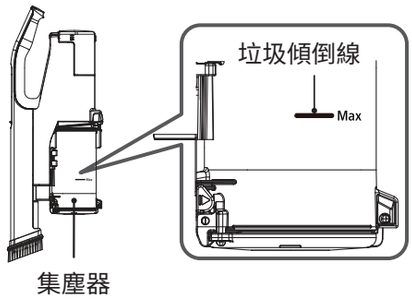
- 請在超過「垃圾傾倒線」（標線）之前清空集塵器。如果超過「垃圾傾倒線」，可能難以清除集塵器中的灰塵與碎屑。
- 灰塵與碎屑可能不會旋轉，視乎灰塵類型和堆積方式而定。這是正常現象。



備註 清空集塵器時，細微灰塵與碎屑可能散佈在空氣中。
請在室外等通風良好的環境中清空集塵器，或戴上口罩並避免吸入灰塵與碎屑。

檢查集塵器內的灰塵與碎屑量

檢查集塵器中的灰塵與碎屑是否超過「垃圾傾倒線」。

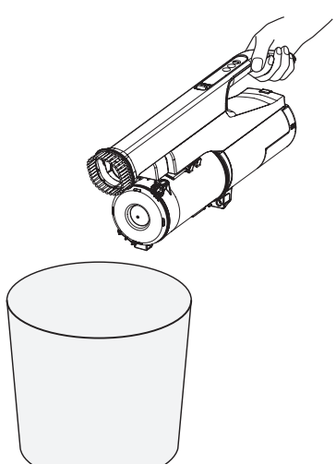


- 處置灰塵與碎屑時，請清除附著在集塵器上的灰塵與碎屑並清潔濾網。 → **(ZH-20, ZH-23頁)**
- 如果灰塵與碎屑包著內筒濾網，且無法清除，請拆卸並保養內筒濾網。 → **(ZH-24頁)**

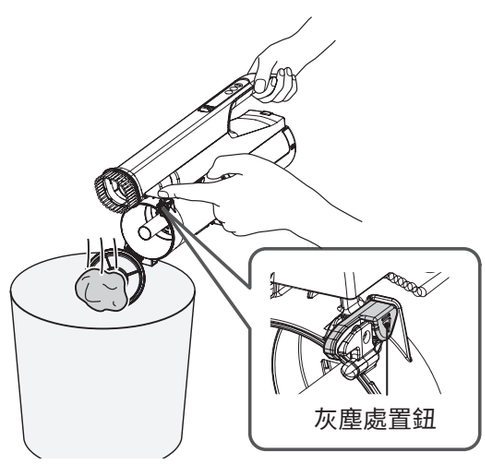
[安裝於真空吸塵機時]清空集塵器

1

1 **傾斜真空吸塵機並將讓集塵器面向垃圾桶。**



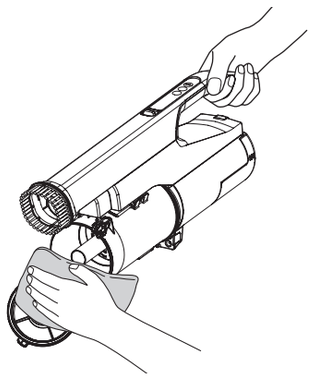
2 **按下處置鈕。**



清空集塵器（續）

2 清除附著的灰塵與碎屑。

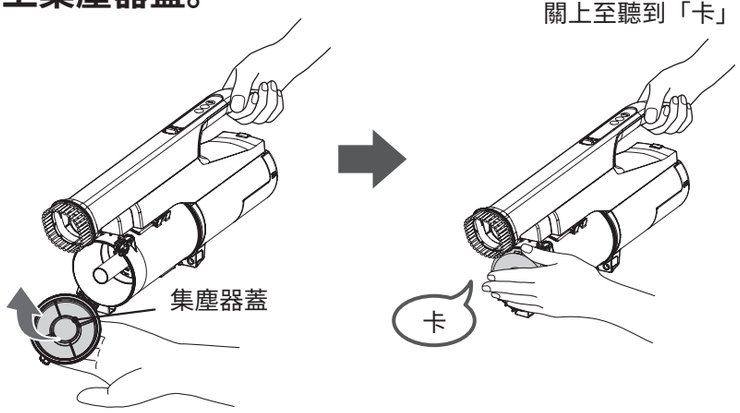
使用軟布等清除灰塵與碎屑，
以及細微灰塵與碎屑。



⚠ 注意

恐有受傷之虞
可能在無意中吸起尖銳物體，例如玻璃碎片或別針。進行保養時請小心。

3 關上集塵器蓋。

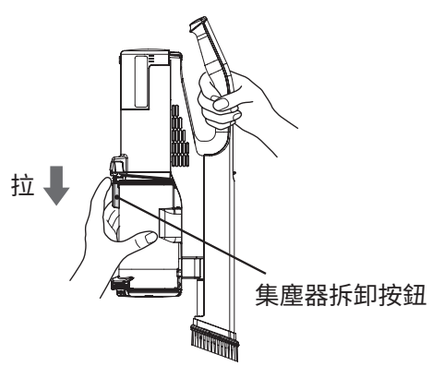


備註

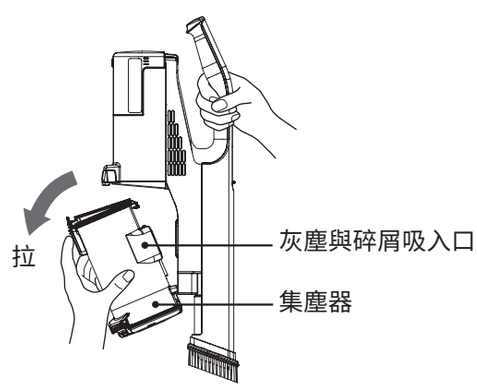
為了維持強勁吸力，請經常定期保養濾網。→ **(ZH-23, ZH-24, ZH-27頁)**

[從真空吸塵機拆下時]清空集塵器

1 握住集塵器並拉集塵器拆卸按鈕。



2 依箭頭方向拉出集塵器

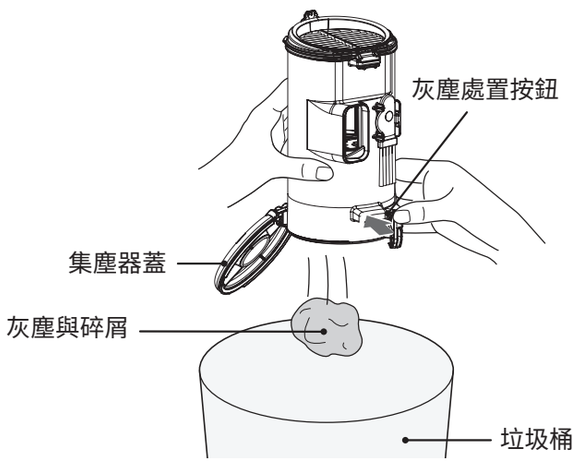


備註

- 請勿在真空吸塵機朝下時拆卸集塵器。灰塵與碎屑可能溢出。
- 如果灰塵與碎屑在真空吸塵機內溢出，請清除灰塵與碎屑，並照常安裝集塵器。
- 握住或放置集塵器時，請勿將灰塵與碎屑吸入口朝下。灰塵與碎屑可能溢出。

3 打開集塵器蓋並清除集塵器。

請確定集塵器蓋朝下，然後按下灰塵處置鈕。



備註

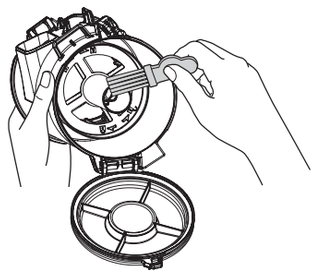
灰塵與碎屑可能難以旋轉，視灰塵類型和堆積方式而定。請輕拍集塵器側面或拆卸內筒濾網，以避免震動。

4 清除附著的灰塵與碎屑。

1 拆卸安裝於集塵器背面的集塵器清潔刷。



2 請使用集塵器清潔刷清除灰塵與碎屑，以及細微灰塵與碎屑。



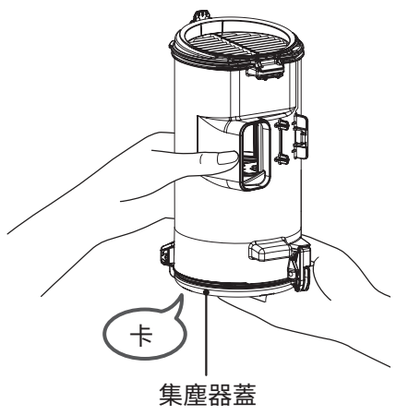
⚠ 注意

恐有受傷之虞

可能在無意中吸起尖銳物體，例如玻璃碎片或別針。進行保養時請小心。

5 關上集塵器蓋。

關上至聽到「卡」一聲。



清潔濾網

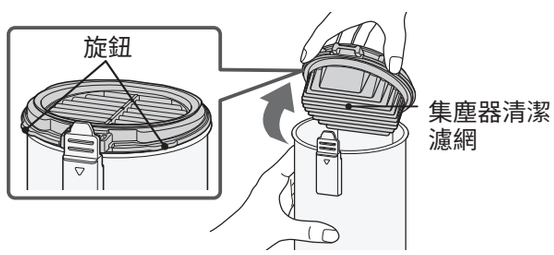
集塵器清潔濾網

1 打開集塵器清潔濾網。

1 將集塵器放在地上。



2 握住集塵器下半部、抬起集塵器清潔濾網上的旋鈕，並朝箭頭方向打開蓋子。



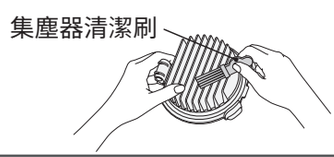
2 清除集塵器清潔濾網的灰塵與碎屑。

1 拆卸集塵器清潔濾網。



如果濾網上有灰塵，請用水清洗海綿濾網。→ **(ZH-27頁)**

2 使用集塵器清潔刷清除附著的灰塵與碎屑。



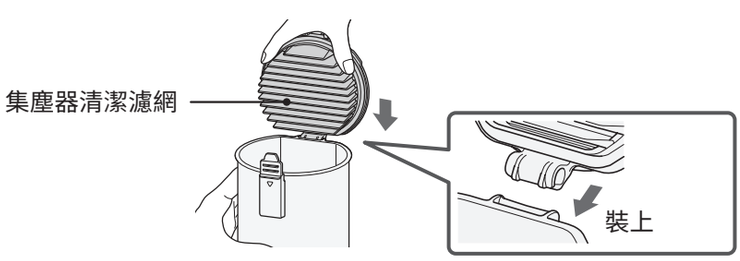
備註

- 清除灰塵與碎屑時，請勿在地上拍打集塵器清潔濾網。否則可能導致損壞。
- 清空集塵器或清潔濾網後，務必安裝海綿濾網。
- 若要清潔集塵器清潔濾網，請使用真空吸塵機隨附的集塵器清潔刷。

擔心變髒或吸力較弱時，請進行保養（用水清洗）。→ **(ZH-27頁)**

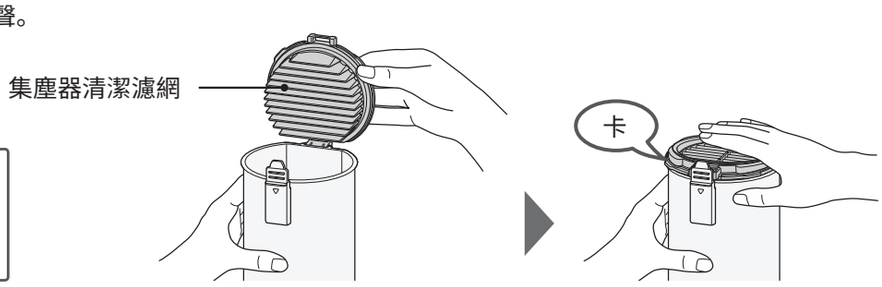
3 裝回集塵器清潔濾網。

依照拆卸的相反順序裝回集塵器清潔濾網。



4 關上集塵器清潔濾網。

確實按壓至聽到「卡」一聲。

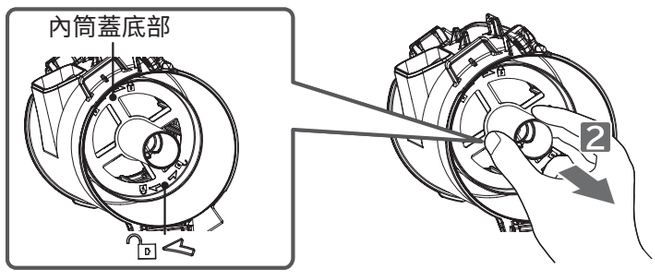


備註

請確定安裝海綿濾網。

1 打開集塵器蓋 → (ZH-22頁) 與拆卸內筒濾網。

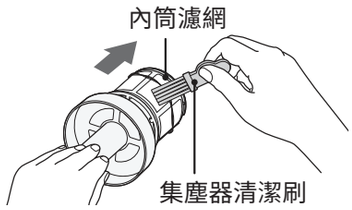
1 **旋轉蓋上的 記號轉至停止為止**　　**2** **直接上抬起內筒濾網。**



備註
拆卸集塵器時，灰塵與碎屑可能溢出。請在報紙上拆卸集塵器蓋。

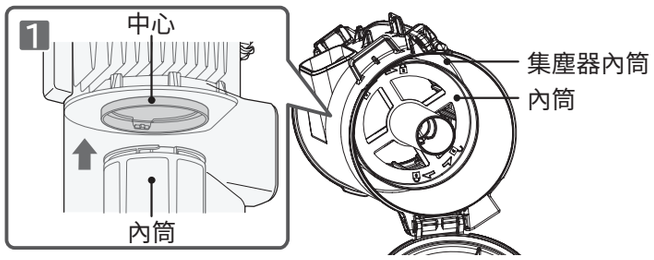
2 清除內筒濾網的灰塵與碎屑。

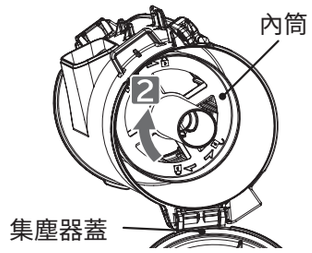
您可以依箭頭方向滑動集塵器清潔刷，輕鬆清除卡在內筒濾網中的灰塵與碎屑。



3 安裝內筒濾網並關上集塵器蓋。→ (ZH-22頁)

1 **內筒填滿集塵器中心**　　**2** **轉動集塵器蓋上的 記號，直到聽到「卡」一聲。**

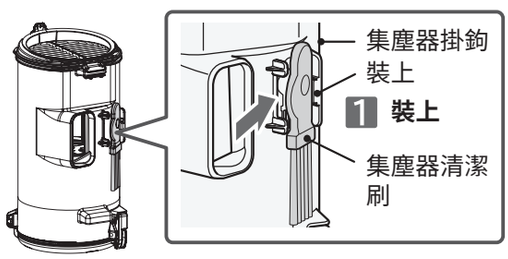


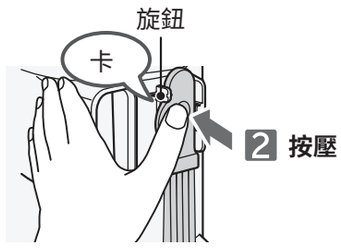


備註 如果未確實安裝濾網，則可能會在清空集塵器時掉落。如果未確實安裝濾網就使用真空吸塵機，濾網周圍可能會發出異音。

4 將集塵器清潔刷裝上集塵器背面。

1 **將集塵器清潔刷裝上集塵器掛鉤。**　　**2** **確實安裝集塵器清潔刷的旋鈕，直到聽到「卡」一聲。**



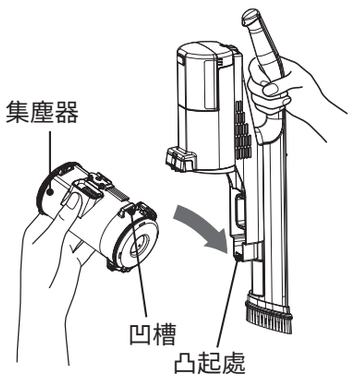


備註 如果集塵器清潔刷未確實裝上集塵器背面，毛刷可能會在使用真空吸塵機時掉落。將集塵器清潔刷牢固地裝上集塵器背面。

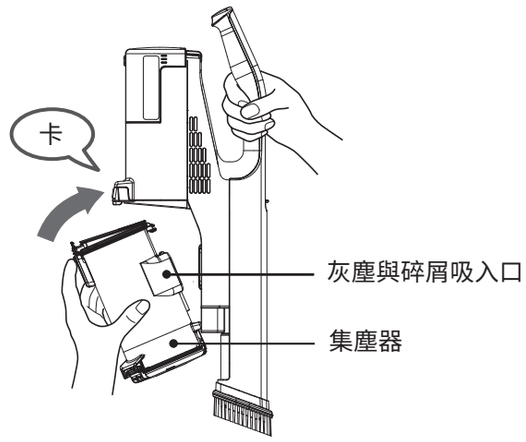
安裝集塵器

安裝集塵器

1 **將集塵器的凹槽裝上真空吸塵機的凸起處。**



2 **牢固地安裝集塵器，直到聽到「卡」一聲。**



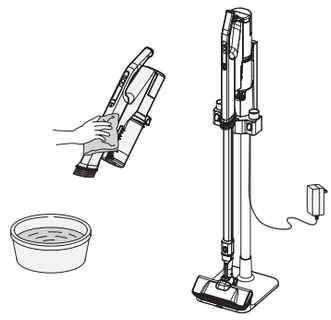
⚠ **警告**	**恐有受傷之虞** 請勿讓真空吸塵機靠著家具，並平放在平面上。
⚠ **注意**	**恐有受傷或刮傷地板之虞。** ● 如果在真空吸塵機固定在充電座時搬運吸塵機，真空吸塵機可能鬆脫。 ● 固定在充電座時請勿在地板上移動真空吸塵機。

保養程序

為了以強吸力清潔，建議經常進行保養。

直立式吸塵機，標準配件，附件

覺得不乾淨時，請進行清理保養。用柔軟的布沾水擰乾後進行擦拭。



⚠ 警告

恐有爆炸，火災，觸電，受傷之虞。

- 清潔充電座時，請從電源插座拔出 AC 變壓器的電源插頭。
- 進行清潔時，請將 AC 變壓器接頭從真空吸塵機拆下。
- 請勿使用易燃物，可燃物（稀釋劑，揮發油）等。

⚠ 注意

恐有受傷之虞

真空吸塵機進行保養前，請關閉吸塵機電源。

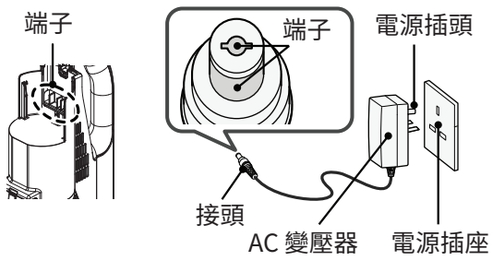
備註

請勿使用酒精，洗劑，化學抹布等。
以防龜裂或變色。

真空吸塵機及 AC 變壓器上的端子

停止操作真空吸塵機 → **(ZH-9 頁)**，從真空吸塵機中取出電池 → **(ZH-37 頁)**，然後用乾爽的軟布擦拭。

- 從插座上拔除 AC 變壓器的插頭。
- 在保養真空吸塵機前，請先斷開真空吸塵機與 AC 變壓器接頭之間的連接。



可清洗零件

您可清洗以下零件：2合1縫隙吸頭 → (ZH-18頁), 手提式毛刷 → (ZH-16頁)、多角度吸塵刷 → (ZH-19頁)、集塵器清潔濾網 → (ZH-27頁)、海綿濾網 → (ZH-27頁)、內筒濾網與集塵器 → (ZH-27 至 ZH-28頁)、及旋轉毛刷 → (ZH-30頁).

請勿用水清洗任何其他附件或零件。

用水清洗任何附件或零件後，請在使用前徹底風乾。

讓集塵器清潔濾網與海綿濾網風乾約 24 小時。

(風乾時間因環境和季節而異。)

備註 進行保養時，細微灰塵與碎屑可能散佈在空氣中。請在室外等通風良好的環境中進行保養，或戴上口罩並避免吸入灰塵與碎屑。

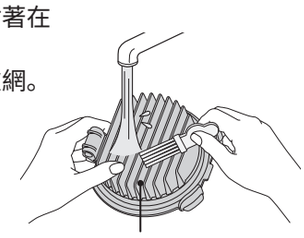
保養（用水清洗）濾網

如果濾網指示燈閃爍紅燈或真空吸塵機的吸力變弱，請用水清洗濾網。

集塵器清潔濾網、海綿濾網

1 使用集塵器清潔刷用水清洗濾網。

- 用水清洗前，請輕輕清除任何附著在濾網上的灰塵與碎屑。
- 拆卸然後用水清洗集塵器清潔濾網。→ **(ZH-23頁)**
- 用水清洗集塵器清潔濾網時，請徹底洗去卡在集塵器清潔濾網皺褶深處的灰塵與碎屑。



集塵器清潔濾網

⚠ 注意

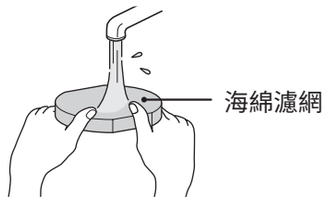
恐有受傷之虞

可能在無意中吸起尖銳物體，例如玻璃碎片或別針。進行保養時請小心。

備註

若要清潔集塵器清潔濾網，請使用真空吸塵機隨附的集塵器清潔刷。

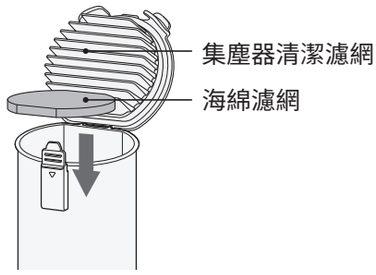
2 若要清洗海綿濾網，請輕輕按壓海綿濾網，同時放在流水下清洗。



3 讓濾網風乾。

- 讓集塵器清潔濾網與海綿濾網風乾約 24 小時。(風乾時間因環境和季節而異。)
- 請勿使用熱風吹乾，例如吹風機。否則可能降低性能，或導致損壞或變形。

4 裝上海綿濾網。



備註

- 請務必裝上海綿濾網。如果您未安裝海綿濾網，集塵器清潔濾網可能會在短期使用後堵塞或發出異常聲響。
- 用水清洗濾網後，請在徹底風乾後再重新組裝。請勿在未風乾的情況下使用。未遵守這一點可能導致濾網快速堵塞，吸力不足或產生異味。

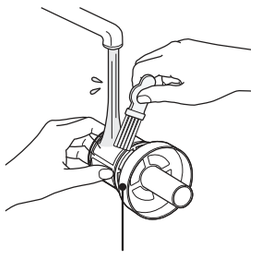
5 裝回集塵器清潔濾網。

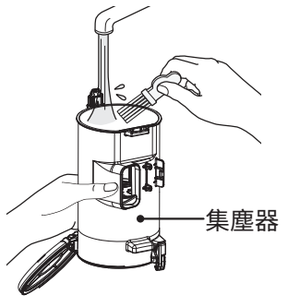
依拆卸的相反順序安裝。→ **(ZH-23頁)**

內筒濾網 • 內筒蓋

1 拆下內筒濾網。→(ZH-24頁)

2 用水清洗內筒濾網與集塵器。





備註
- 用水清洗前，請輕輕清除任何附著在濾網上的灰塵與碎屑。
- 清洗後請徹底清除內筒濾網的水。

3 讓濾網風乾。

- 清洗濾網後，請在徹底風乾後再重新組裝。
  請勿在未風乾的情況下使用。未遵守這一點可能導致濾網快速堵塞，吸力不足或產生異味。
- 請勿使用熱風吹乾，例如吹風機。
  否則可能降低性能，或導致損壞或變形。

4 安裝內筒濾網。→(ZH-24頁)

⚠ 注意

恐有吸塵機損壞之虞
請在運轉前安裝集塵器與濾網。
如果任何灰塵與碎屑進入馬達，吸塵機內的濾網可能會阻塞並從吸塵機發出異常聲響。
在此情況下，請洽日立授權維修代理商。

備註 如果用水清洗濾網後吸入變弱，集塵器清潔濾網、海綿濾網等可能磨損。
若要申請更換，請洽日立授權維修代理商。

清潔電動吸頭

保養電動吸頭

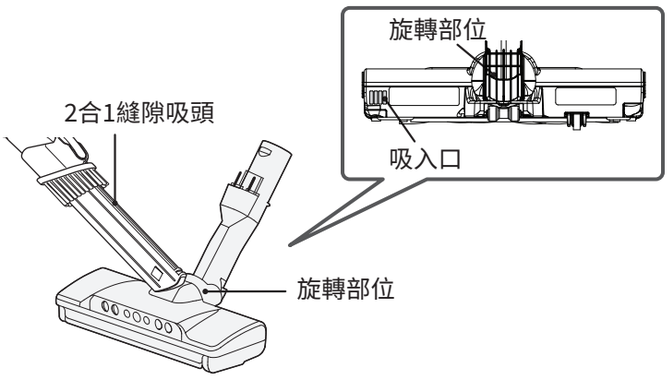
- 吸力偏弱或擔心變髒時，請進行保養。
- 我們建議定期進行保養（大約每月一次）。
  安全開關、旋轉毛刷、刷毛、輪子、吸入口和旋轉部位上的灰塵與碎屑可能導致吸入降低或故障。

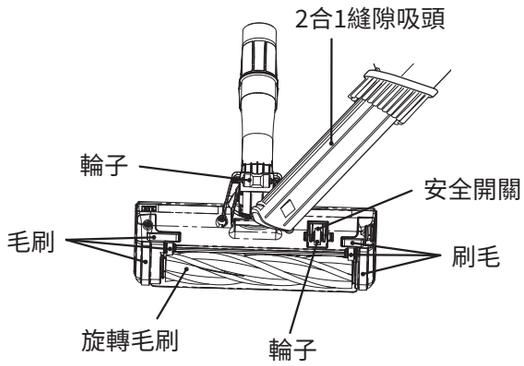
⚠ 注意

恐有受傷之虞
進行保養時，請將電動吸頭從真空吸塵機及延長管上拆下。

清除附著的灰塵與碎屑

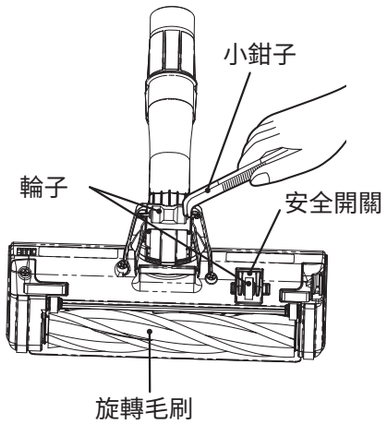
使用2合1縫隙吸頭或其他工具吸起灰塵與碎屑，清除灰塵與碎屑。





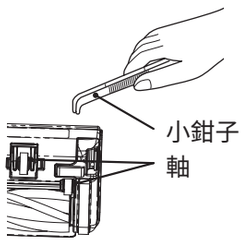
清除纏住的灰塵與碎屑

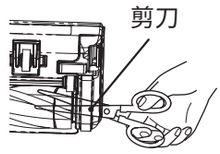
使用小鉗子等工具清除纏住的灰塵與碎屑。



使用小鉗子或其他工具清除軸周圍纏住的灰塵與碎屑。

使用剪刀或其他工具清除旋轉毛刷纏住的灰塵與碎屑。





⚠ 注意

恐有刮傷地板之虞

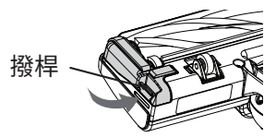
- 如果灰塵與碎屑纏在輪子上，輪子可能停止旋轉，這可能導致磨損和損壞地板。
  刷毛，輪子或旋轉毛刷可能因長期使用或其他因素而磨損。使用磨損的電動吸頭可能損壞地板。
- 刷毛和輪子無法自行更換，如需更換刷毛、輪子和旋轉毛刷，請洽日立授權維修代理商。

備註 請勿使安全開關受力過大。否則可能導致損壞。

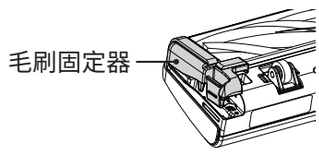
旋轉毛刷保養

1 拆下毛刷固定器。

1 翻轉電動吸頭並扳開撥桿。

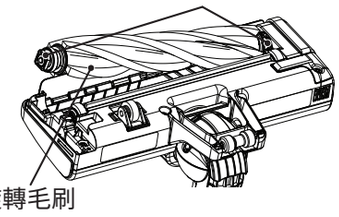


2 拆下毛刷固定器。

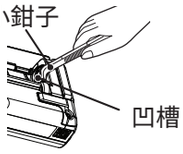


2 拆下旋轉毛刷並清除灰塵與碎屑。

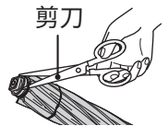
清除灰塵與碎屑



使用小鉗子等工具清除凹槽中纏住的灰塵與碎屑。

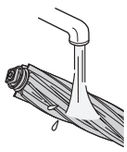


使用剪刀清除旋轉毛刷中纏住的灰塵與碎屑。

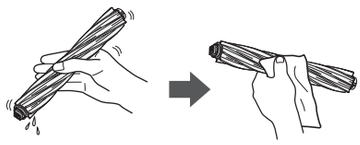


用水清洗旋轉毛刷。

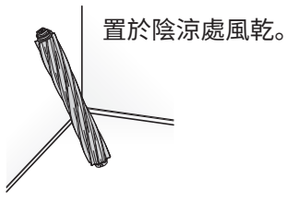
1 用水清洗。



2 搖晃以去除多餘的水分。

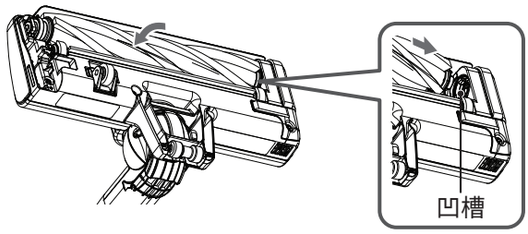


3 徹底風乾。



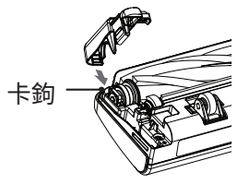
備註
- 請勿使用清潔劑或漂白劑。否則可能導致變色，變形。
- 用水清洗後，請先置於陰涼處徹底風乾再裝回。
  風乾大約需要 24 小時。（風乾時間因環境和季節而異。）

3 使用凹槽調整旋轉毛刷，並裝回原本位置。

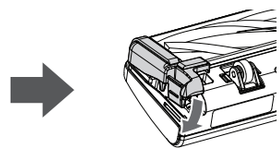


4 裝上毛刷固定器。

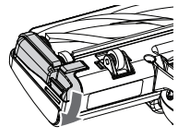
1 插入卡鉤。



2 裝上毛刷固定器。



3 關上撥桿。



備註 裝上毛刷固定器，請先固定卡鉤。否則可能導致損壞。

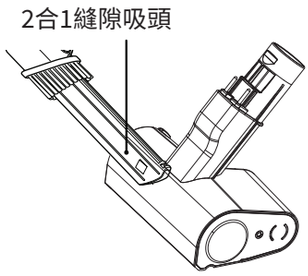
保養小型電動毛刷

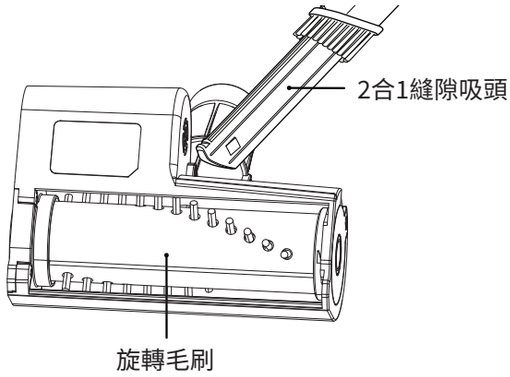
- **吸力偏弱或擔心變髒時，請進行保養。**
- **我們建議定期進行保養（大約每月一次）。**
  安全開關、旋轉毛刷、刷毛、輪子、和旋轉部位上的灰塵與碎屑，可能會導致吸力降低或故障。

> ⚠ **注意**
>
> **恐有受傷之虞**
> 進行保養前，請將小型電動毛刷吸頭從真空吸塵機及延長管上拆下。

清除黏附的灰塵與碎屑

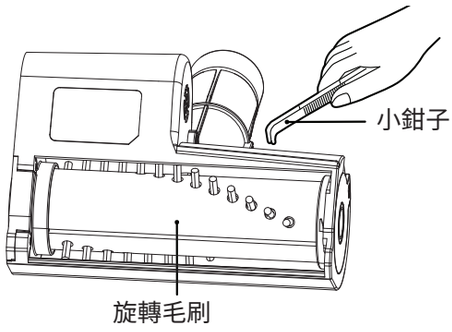
使用2合1縫隙吸頭或其他工具清除黏附的灰塵與碎屑。



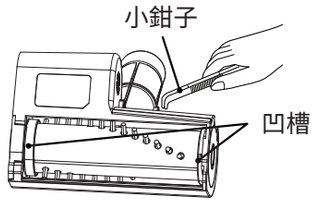


清除纏結的灰塵與碎屑

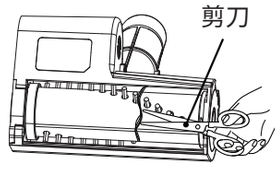
使用小鉗子等工具清除纏結的灰塵與碎屑



使用小鉗子或其他工具清除在凹槽中纏結的灰塵與碎屑。



使用剪刀或其他工具清除旋轉毛刷中纏結的灰塵與碎屑。

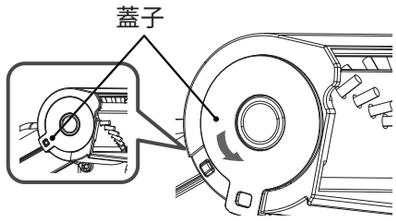


> ⚠ **注意**
>
> **恐有損傷之虞**
> 請勿按壓特別容易損壞的區域，例如鋼琴。

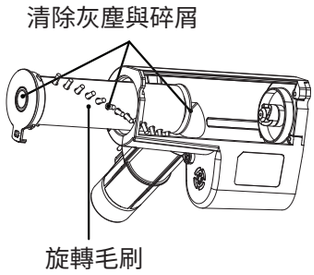
旋轉毛刷保養

1 拆下毛刷固定器。

1 翻轉小型電動毛刷並開啟蓋子。



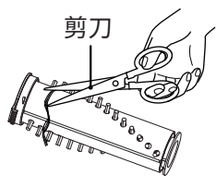
2 拆下旋轉毛刷並清除灰塵與碎屑。



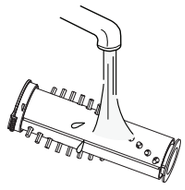
使用小鉗子等工具清除凹槽中纏結的灰塵與碎屑。



使用剪刀等工具清除旋轉毛刷中纏結的灰塵與碎屑。



旋轉毛刷可用水清洗。

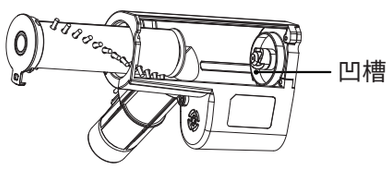


備註

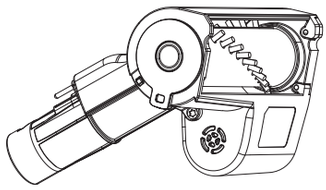
- 請勿使用清潔劑或漂白劑等物品，否則可能導致變色，變形。
- 當旋轉毛刷用水清洗後，請先置於陰涼處徹底風乾再裝回。風乾大約需要 24 小時。（風乾時間因環境或季節而異。）

3 使用凹槽調整旋轉毛刷，並裝回原本位置。

1 使用凹槽調整旋轉毛刷。



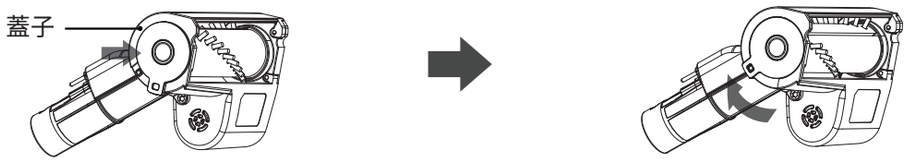
2 將旋轉毛刷裝回原本位置。



4 裝上毛刷固定器。

1 將蓋子牢固地推入。

2 關上蓋子



備註 裝上毛刷固定器，請先固定卡鉤。否則可能導致損壞。

故障排除

要求維修之前

請再次檢查以下幾點

吸塵機無法運作或在清潔過程中停止。吸力弱。旋轉毛刷停止旋轉。

保護裝置可能啟動。請依照下述指示解除保護裝置。

保護裝置和原因

真空吸塵機的吸力變弱或在清潔過程中停止。

為了防止吸塵機馬達或電池過熱，吸塵機有時可能會自動進入安全模式，真空吸塵機會以較低電力與吸力運轉。



濾網指示燈閃爍（大約每秒兩次）。

- 灰塵與碎屑阻塞在集塵器清潔濾網或海綿濾網 → ①
- 堵住吸入口時運轉 → ②

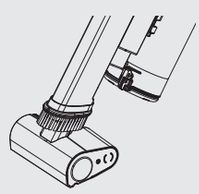
濾網指示燈熄滅或電池指示燈緩慢閃爍（大約每兩秒一次）。

- 電池發熱 → ③
- 真空吸塵機馬達發熱 → ③

電動吸頭的旋轉毛刷或小型電動毛刷停止操作。

如果真空吸塵機在旋轉毛刷承受大量阻力的情況下持續運作，旋轉毛刷將自動停止旋轉以防止馬達過熱。





濾網指示燈閃爍（大約每秒兩次）。

- 灰塵與碎屑阻塞在集塵器清潔濾網或海綿濾網 → ①
- 堵住吸入口時運轉 → ②

濾網指示燈熄滅。

- 異物卡在真空吸塵機中 → ④
- 電動吸頭壓在要清潔的區域上 → ⑤

如果真空吸塵機持續進一步運轉，吸塵機即會自動停止。

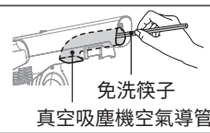
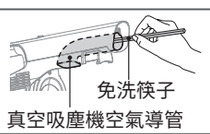
指示

按真空吸塵機的 Off 按鈕以停止運轉。

①	②	③	④	⑤
清空集塵器或保養集塵器或濾網。→ (ZH-20~ZH-24, ZH-27~ZH-28頁)	清除堵塞吸入口的物體。	讓真空吸塵機冷卻。(真空吸塵機可能需要一些時間才能冷卻。)	從旋轉毛刷清除異物 → (ZH-29~ZH-30頁)	請勿用力將電動吸頭吸頭壓在地板或地毯上。

保護裝置會在 5 到 60 分鐘後解除，之後您即可正常使用吸塵機。

其他狀況

狀況	要檢查的項目	修理方法	參照頁
吸力變弱或在操作過程中停止。	剩餘電量是否不足?[電量指示燈閃爍（大約每秒一次）]	將真空吸塵機固定在充電座上，或將 AC 變壓器連接至真空吸塵機，為真空吸塵機充電。	**ZH-12頁**
	出風口是否異常變熱? 電量指示燈是否緩慢閃爍（大約每四秒一次）?	按運轉開關停止操作。等候真空吸塵機冷卻，然後再次啟動操作。	**–**
	在高溫場所（例如受陽光直射或曝露在陽光下的車內）持續操作時，保護裝置可能會啟動，而吸力可能會變弱，以防吸塵機摩打與電池過熱。		**ZH-33頁**
吸力變弱或在操作過程中停止。 （濾網指示燈閃爍。） 運作聲音變大。	集塵器是否已裝滿灰塵與碎屑?	清空集塵器。	**ZH-20-ZH-22頁**
	濾網上是否卡著灰塵與碎屑?	清潔濾網（用水清洗）。	**ZH-23-ZH-25 ZH-27-ZH-28頁**
	真空吸塵機空氣導管是否被灰塵與碎屑堵塞?	使用免洗筷子等物品清除灰塵與碎屑。  	**–**
	電動吸頭是否被灰塵電動吸頭或小型電動毛刷?	清除灰塵與碎屑。	**ZH-29 至 ZH-30頁**
	是否吸入細沙或灰塵與碎屑?	清空集塵器並保養濾網（用水清洗）。	**ZH-20 至 ZH-24 ZH-27-ZH-28頁**
吸塵機無法運作或在運作中停止	剩餘電量是否不足?	為電池充電。	**ZH-12頁**
	真空吸塵機是否正在充電?	從充電座取下真空吸塵機或拔下 AC 變壓器。	**–**
即使充滿電，運轉時間仍較短	室溫是否低於 5°C 或高於 35°C?	使用真空吸塵機或為電池充電時，請確定環境溫度介於 5°C 與 35°C 之間。	**ZH-13頁**
	您是否在低溫處使用真空吸塵機?	將真空吸塵機置於室溫 5°C 以上、35°C 以下的區域一段時間，等候真空吸塵機暖機，然後再次開始操作。	**–**
	真空吸塵機是否長時間閒置而未替電池充電?	可能暫時難以恢復電池容量。反覆使用吸塵機，直到電量耗盡再充飽電兩到三次。	**ZH-13頁**
	電池是否耗盡?	如果即使已充滿電且濾網已清潔（用水清洗）但真空吸塵機仍在運作短時間後停止，您可能需要更換電池。請洽日立授權維修代理商。	**ZH-20 至 ZH-24 ZH-27- ZH-28頁**
出風口或真空吸塵機變暖（運轉中）	利用空氣的流動來冷卻馬達並非異常。		**–**
真空吸塵機或 AC 變壓器變暖（充電中）。	這是由於電流流至控制電路而使溫度升高，並非異常。		**–**
出風口散發出異味	濾網上是否卡著灰塵與碎屑?	請保養每個濾網（用水清洗）。	**ZH-27-ZH -28頁**
	清洗後，濾網是否已徹底風乾?	清洗後，請讓濾網徹底風乾。	
集塵器周圍發出異常聲音。	集塵器清潔濾網與集塵器是否已固定?	牢牢固定。	**ZH-23 至 ZH-25頁**
	真空吸塵機空氣導管是否被灰塵與碎屑堵塞?	使用免洗筷子等物品清除灰塵與碎屑。  	**–**

狀況	要檢查的項目	修理方法	參照頁
集塵器中的灰塵與碎屑未旋轉	灰塵與碎屑可能不會旋轉，視灰塵類型和堆積方式而定；這是正常現象。		–
拆下集塵器時，灰塵與碎屑散出真空吸塵機。	集塵器中的灰塵與碎屑是否達到集塵器的垃圾傾倒線？	在灰塵與碎屑達到集塵器的垃圾傾倒線之前棄置。	**ZH-20 至 ZH-22頁**
拆下附件時，灰塵與碎屑散出。	集塵器中的灰塵與碎屑是否達到集塵器的垃圾傾倒線？	在灰塵與碎屑達到集塵器的垃圾傾倒線之前棄置。	**ZH-20 至 ZH-22頁**
	如果在真空吸塵機朝上的情況下停止操作，則灰塵與碎屑可能會留在真空吸塵機空氣導管中。停止操作前先讓真空吸塵機朝下。		–
電動吸頭的旋轉毛刷停止電動吸頭或小型電動毛刷。	剩餘電量是否不足？ [電量指示燈閃爍（大約每秒一次）]	為電池充電。	**ZH-12頁**
	電動吸頭是電動吸頭或小型電動毛刷？	牢牢固定。	**ZH-7頁**
	電動吸頭是否離開要清潔的表面（地板或布料）？	電動吸頭被設計成在離開要清潔的表面時停止旋轉。請確定電動吸頭碰到要清潔的表面。	**ZH-15 ZH-17頁**
	灰塵與碎屑是否附著在旋轉毛刷、安全開關等處？	清除灰塵與碎屑。	**ZH-29 至 ZH-30頁**
（電動吸頭的旋轉毛刷停止或 LED 照明燈熄滅濾網指示燈閃爍。）	旋轉毛刷可能自動停止，以防止電動吸頭馬達過熱。	清空集塵器並保養濾網（用水清洗）。 清除堵塞吸入口的物體。	**ZH-20 至 ZH-24 ZH-27- ZH-28頁**
小型電動吸頭的旋轉毛刷停止旋轉。	為了防止吸塵機馬達過熱，旋轉毛刷可能會自動停轉。 保護裝置會在 5 至 60 分鐘後自動解除。		**ZH-33頁**
移動電動吸頭時會發出滴答聲	這是電動吸頭結構引起的聲音，屬正常現象。		–
LED 照明燈變暗	剩餘電量是否不足？	為電池充電。	**ZH-12頁**
電動吸頭電動吸頭或小型電動毛刷	安全開關的設計會產生聲音。此聲音並非表示產品有狀況。		–
為真空吸塵機充電時，電量指示燈未亮起（仍熄滅）。	AC 變壓器是否牢牢插入插座？	牢牢插入插頭。	**ZH-12頁**
	AC 變壓器的接頭是否牢牢插入真空吸塵機？	牢牢插入接頭。	
	電池是否充滿電？	充滿電時，電量指示燈熄滅。	
	AC 變壓器或真空吸塵機的端子是否變髒？	拔下插頭並取下電池，然後用乾布清除端子上的灰塵與碎屑。	–
	您是否長時間閒置真空吸塵機而未替電池充電？長時間閒置真空吸塵機後可能必須更換電池，因為其性能和壽命可能已劣化。請洽日立授權維修代理商。		–

狀況		要檢查的項目	修理方法	參照頁
閃爍顯示 	充電期間快速閃爍（大約每秒兩次）	您是否正在使用真空吸塵機隨附的 AC 變壓器?	請確保只用真空吸塵機隨附的 AC 變壓器。	ZH-38頁
		室溫是否低於 5 °C 或高於 35 °C?	請在室溫介乎 5 °C 至 35 °C 的環境充電。	ZH-6頁
		如果以上方法無法解決問題，原因就是電池已耗盡，或電池或充電座受損。請洽日立授權維修代理商。		–
	操作期間緩慢閃爍（大約每四秒一次）	這是保護操作的通知，以防真空吸塵機摩打及電池過熱。	等待真空吸塵機冷卻，然後重新開始操作。	–
閃爍顯示  + 	充電期間同時快速閃爍（大約每秒兩次）	電池是否正確安裝於真空吸塵機?	從充電座或 AC 變壓器接頭移除真空吸塵機，將電池穩妥安裝於吸塵機，然後放回充電座或將 AC 變壓器接頭插入真空吸塵機。	ZH-12頁
		如果以上方法無法解決問題，原因就是電池已耗盡，或電池或充電座受損。請洽日立授權維修代理商。		–
	駕駛期間同時快速閃爍（大約每秒兩次）	電池是否正確安裝於真空吸塵機?	將電池正確安裝於真空吸塵機，然後再次開始操作。	ZH-37頁
		如果以上方法無法解決問題，原因就是電池耗盡，或電池或真空吸塵機受損。請洽日立授權維修代理商。		–
		將 AC 變壓器的接頭插入真空吸塵機端子時，真空吸塵機有沒有變熱?	這是因為保護裝置已經啟用，而非發生錯誤。充電完成後，電量指示燈就會熄滅。	–
充電需要很長的時間。		電池充電時間可能因使用環境與狀況（如環境溫度）和真空吸塵機的使用時間長短而拉長。		–
		如果電池充電達七小時以上而電量指示燈未熄滅，表示裝置可能已損壞。請洽日立授權維修代理商。		
如果觸碰真空吸塵機，其會震動。		吸塵時可能會產生靜電，但這並非故障。如果經常發生，請洽日立授權維修代理商。		–
如果問題仍然存在			請勿嘗試自行維修。 請洽日立授權維修代理商。	–

更換電池與廢棄真空吸塵機

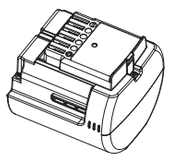
⚠ 危險

- **請勿將電池連接至本真空吸塵機以外的設備。**
  此外，請勿拆解、改造或焊接電池，或讓電池自行充電。
  如果未留意此警告，則可能導致電池漏液、發熱、破裂、冒煙、起火、觸電或受傷。
- **請勿在真空吸塵機操作期間取出電池。**
  如果未留意此警告，則可能導致冒煙、起火、觸電或受傷。

更換電池

電池是消耗品。如果正確充電後的電池使用時間變短，表示電池壽命已結束。
請更換電池。在因電池壽命即將結束等原因而無需廢棄產品下，如需更換電池，請洽日立授權維修代理商。

更換電池與廢棄真空吸塵機（續）



- 日立電動真空吸塵機專用電池型號：PVB-2525A。

備註

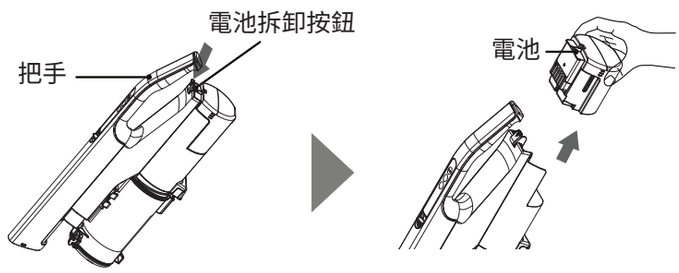
如使用非專用電池，則無法保證真空吸塵機的性能和品質。

更換電池

1 **從真空吸塵機拆下附件 → (ZH-14頁）。**

2 **拆下電池。**

握著把手，按照箭咀方向拉動電池拆卸按鈕，然後握著電池側面，再按照箭咀方向將電池拉出。



⚠ 注意

恐有受傷之虞

取出電池時，請勿從電池拆卸按鈕中伸出手指。



3 **安裝新電池。**

⚠ 警告 **將電池正確安裝到真空吸塵機上。**
否則可能會導致發熱、起火或觸電。

棄置真空吸塵機

為了防止財產損失和人身傷害，請仔細閱讀安全注意事項 →（**ZH-2至, ZH-6頁**），並以正確方式廢棄產品。

回收電池（處置產品時）

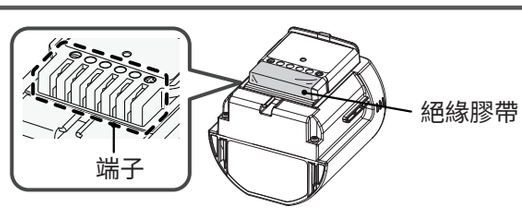
本產品使用鋰離子電池。
鋰離子電池為可回收的寶貴資源。

Li-ion 20

處置真空吸塵機時，請依照下述程序拆下電池，然後將真空吸塵機送往日立授權維修代理商或我們其中一間回收合作夥伴店。或者，您可諮詢當地政府處置真空吸塵機的正確方法，然後遵守當地回收規定進行處置。
*回收規定可能因當地政府而異。

拆下電池（處置產品時）

按照第 1 至 2 的程序更換電池。
請使用絕緣膠帶將電池端子絕緣。



規格

品名			無線直立式真空吸塵機
型號名稱			PV-XH3M
機身	額定電壓		DC25.2V
	標準電池容量		2,100 mAh.
	集塵盒容量		0.5 L
	集塵量（垃圾傾倒線）		0.4 L
	使用電池		鋰離子電池（7枚）
	持續使用時間*		**Standard（標準）：約 40 分鐘（使用電動吸頭）** **Standard（標準）：約 60 分鐘（未使用電動吸頭）** **High（高）：約 15 分鐘** **Turbo（增強）：約 6 分鐘** **Auto（自動）：約 15 分鐘至 40 分鐘** **（充滿電 、新電池、20°C 時）**
	尺寸	用於直立式吸塵時（長 × 闊 × 高）	250 mm × 230 mm × 1,215 mm
		手提式吸塵機（長 × 闊 × 高）	181 mm × 90 mm × 463 mm
	重量	用於直立式吸塵時	1.8 kg.
		手提式吸塵機	1.3 kg.
AC 變壓器	輸入		AC 100-240V, 50/60Hz, 1.0A
	輸出		DC 29.9V, 0.9A
	充電時間		約 2.5小時（因室溫或操作時間等條件而異）
	電源線長度		1.6 m.
充電座	外觀尺寸（長 × 闊 × 高）		256 mm × 230 mm × 1060 mm
	重量		2.6 kg.
標準配件			電動吸頭 ..... 1 個 延長管 ..... 1 個 AC 變壓器*1 ..... 1 個 壁掛架 ..... 1 個 充電座長管 ..... 1 個 直立式收納座 ..... 1 個
附件			手提式毛刷 ..... 1 個 2合1縫隙吸頭 ..... 1 個 小型電動毛刷 ..... 1 個 多角度吸塵刷 ..... 1 個

備註：電池壽命隨著使用真空吸塵機的環境溫度與其他條件而異。

*1 : PVA-J299090-UK : G 型 插頭形狀

PVA-J299090-EU : C 型 插頭形狀

INDONESIA

Nomor Tanda Pendaftaran Petunjuk Penggunaan: IMKG.3128.12.2022

Layanan Purna Jual
Segera hubungi Hitachi Service Center jika kabel listrik rusak atau memerlukan perbaikan serius.
Jika ditemukan ketidak-normalan fungsi saat produk beroperasi, segera cabut steker listrik dan segera hubungi service center untuk dilakukan langkah perbaikan.

Nama Importir
PT. Arcelik Hitachi Home Appliances Sales Indonesia
Rich Palace Shop House Blok D1 & D2,
Jl. Meruya Ilir Raya No. 36-40, Jakarta 11620, Indonesia
hitachi-homeappliances.com/id-en/

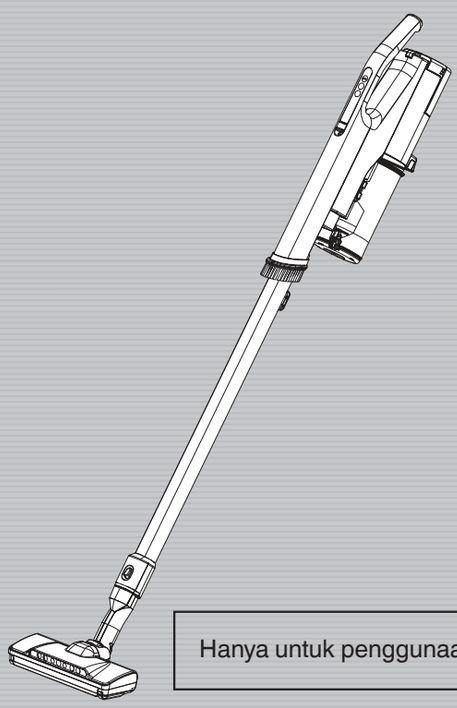
T: +62-21-58910088 and +62-21-80681221
F: +62-21-58910099
Service.center.AHID@arcelik-hitachi.com

Buku Panduan Instruksi

Pengisap Debu Nirkabel Hitachi

Model

PV-XH3M



Hanya untuk penggunaan rumah

Terima kasih telah membeli Pengisap Debu Nirkabel Hitachi.

Pembersih ini ditujukan khusus digunakan di rumah tangga. Jangan gunakan untuk tujuan bisnis atau selain untuk membersihkan.

Untuk penggunaan yang sesuai, silakan baca panduan secara lengkap sebelum menggunakan pembersih.

Sebagai referensi di masa mendatang, simpan buku panduan ini di tempat yang mudah dijangkau.

Untuk memastikan penggunaan yang benar, silakan baca “Panduan Keselamatan” → **(Halaman ID-2 sampai ID-6)**

HITACHI

Daftar Isi

Sebelum menggunakan

Panduan keselamatan..... ID-2
Catatan penggunaan..... ID-6
Nama-nama bagian dan perakitan… ID-7
Memasang dan merakit..... ID-8
Menyimpan pembersih..... ID-8

Cara penggunaan

Kontrol dan indikator..... ID-9
Tombol kontrol..... ID-9
Indikator saat mengisi daya..... ID-9
Indikator saat penggunaan..... ID-10
Merakit stasiun pengisian daya..... ID-11
Mengisi daya pembersih..... ID-12
Membongkar stasiun pengisian daya…. ID-13
Menggunakan pembersih..... ID-14
Menggunakan komponen lepas-pasang… ID-15
Power head..... ID-15
Sikat praktis..... ID-16
Sikat mini power..... ID-17
Nozzle celah 2 arah..... ID-18
Nozzle multi sudut dengan sikat…… ID-19

Setelah selesai membersihkan

Mengosongkan kotak debu dan membersihkan penyaring.. ID-20
Memeriksa level debu dan kotoran dalam kotak debu..... ID-20
Mengosongkan kotak debu..... ID-20
Membersihkan filter..... ID-23
Memasang kotak debu..... ID-25
Perawatan..... ID-26
Pembersih, komponen lepas-pasang, aksesori lepas-pasang..... ID-26
Bagian yang Bisa Dicuci..... ID-26
Perawatan filter (dicuci dengan air)… ID-27
Membersihkan power head..... ID-29
Perawatan power head..... ID-29
Memelihara sikat mini power..... ID-31

Lampiran

Pemecahan masalah..... ID-33
Mengganti baterai dan membuang produk… ID-36
Mengganti baterai..... ID-36
Membuang pengisap debu..... **ID-37**
Spesifikasi..... ID-38

Panduan keselamatan

Harap ikuti panduan keselamatan ini.

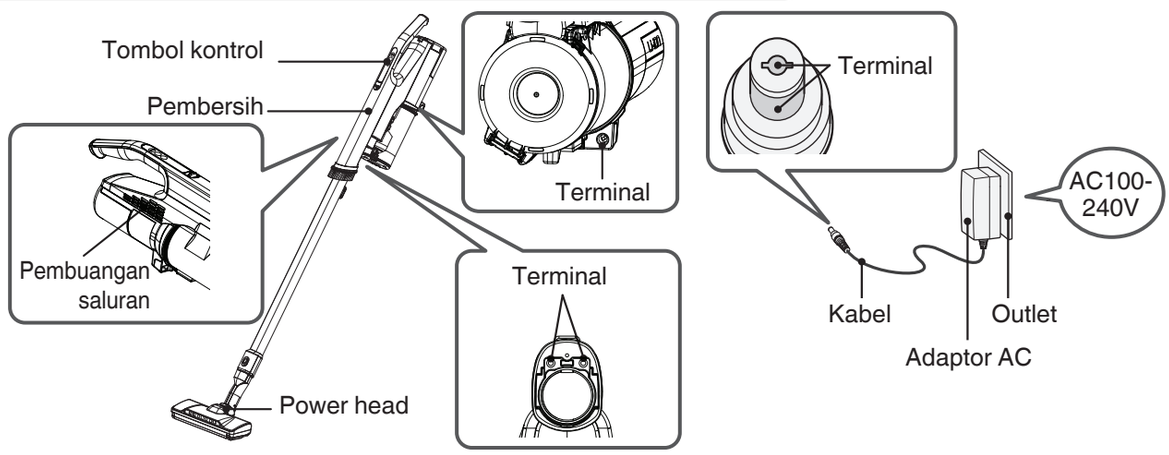
Bagian ini menjelaskan panduan keselamatan yang harus dipatuhi untuk mencegah cedera pengguna atau orang lain, atau kerusakan properti. Harap membaca keseluruhan dan ikuti panduan keselamatan dalam panduan ini.

■ Tingkat keparahan cedera atau kerusakan yang mungkin terjadi saat mengabaikan panduan keselamatan atau menggunakan pembersih secara tidak benar akan dikelompokkan dan dijelaskan sebagai berikut. Hitachi tidak bertanggung jawab atas segala cedera atau kerusakan yang terjadi akibat dari mengabaikan panduan keselamatan ini.

⚠ **BAHAYA**	Peringatan ini menunjukkan bahwa, jika diabaikan, dapat mengakibatkan bahaya langsung akan cedera serius bahkan kematian.
⚠ **PERINGATAN**	Peringatan ini menunjukkan bahwa, jika diabaikan, dapat mengakibatkan cedera serius atau kematian.
⚠ **HATI-HATI**	Peringatan ini menunjukkan bahwa, jika diabaikan, dapat mengakibatkan cedera ringan atau kerusakan properti.

Arti dari simbol dalam panduan ini

⚠	Menunjukkan peringatan atau kehati-hatian.
⊘	Menunjukkan larangan yang tidak boleh dilakukan.
❗	Menunjukkan pesan "arahan" yang harus dilakukan.



⚠ BAHAYA

- **Jangan memperbaiki atau mengubah bagian apa pun dari pembersih. Jangan membongkar bagian apa pun kecuali sesuai yang diarahkan oleh panduan ini.**
  Jika dilakukan dapat menyebabkan kebocoran baterai, panas, kebakaran, atau cedera.
  Untuk reparasi, harap hubungi agen servis resmi Hitachi.
- **Jauhkan pembersih dan adaptor AC dari air dan cairan lain.**
  Jika dilakukan dapat menimbulkan kerusakan baterai, kebakaran, kerusakan, atau kejut listrik.
- **Jangan hubungkan terminal dan adaptor AC pembersih dengan benda logam seperti kawat dan peniti.**
  Jangan bawa atau simpan bersama dengan kalung logam, jepit rambut, dll.
  Jika dilakukan, produk dapat gagal berfungsi atau baterai menimbulkan arus pendek, kebocoran, panas, pecah, atau kebakaran.
- **Jangan lempar ke dalam api atau suhu tinggi.**
- **Jangan mengisi daya, menggunakan, atau meninggalkan produk ini di dekat sumber panas seperti api atau kompor, di bawah sinar matahari langsung atau di dalam mobil yang terkena sinar matahari, dll.**
  Jika dilakukan dapat menyebabkan kebocoran baterai, panas, pecah, asap, api, cacat produk, atau kerusakan.

⚠ PERINGATAN

Segera hentikan penggunaan jika pembersih tidak berfungsi normal atau muncul masalah seperti berikut.

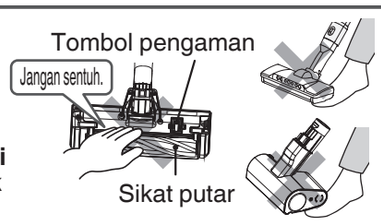
- Pembersih tidak menyala setelah menekan tombol kontrol, meski baterai dalam keadaan penuh.
- Daya hidup dan mati ketika menggerakkan kabel adaptor AC atau konektor.
- Pembersih kadang-kadang berhenti saat dioperasikan.
- Ada bunyi tidak normal selama pengoperasian.
- Pembersih atau adaptor AC berubah bentuk atau mengeluarkan panas tidak normal.
- Kabel daya rusak atau mengeluarkan panas tidak normal.
- Ada bau terbakar.
- Ada masalah atau malfungsi lain.

Jika tetap digunakan dalam keadaan tersebut dapat menyebabkan asap, kebakaran, atau sengatan listrik. Segera matikan daya dan cabut adaptor AC dari kontak. Segera hubungi dan minta lakukan pemeriksaan serta reparasi oleh agen servis resmi Hitachi.

Outlet, steker, kabel, dan adaptor AC

- **Gunakan outlet listrik AC220-240V.**
  Jangan gunakan kabel tambahan, dan jangan sambung adaptor AC bersamaan dengan peralatan lain.
- **Secara berkala bersihkan steker dari debu, dll dengan kain kering.**
- **Pastikan memasang adaptor AC secara menyeluruh pada outlet.**
- **Cabut adaptor AC dari stasiun pengisian daya sebelum melakukan perawatan pada stasiun pengisian.**
- **Jangan merusak kabel.**
  (Jangan merusak atau mengubah kabel. Jangan membengkokkan, mengikat, menarik, memelintir secara paksa, dan jangan letakkan kabel di bawah benda berat atau menjepitnya di antara benda-benda.)
- **Jangan gunakan pembersih jika kabel atau adaptor AC atau penghubung rusak, dan jangan pasang adaptor AC pada outlet yang longgar.**
- **Pastikan kabel tidak masuk ke dalam sikat putar pada power head.**
- **Jangan memegang (memasukkan atau mencabut steker dari outlet) dengan tangan basah.**
- **Jangan sentuh terminal pada adaptor AC atau pembersih.**
- **Untuk mengisi daya pembersih, gunakan adaptor AC yang disediakan bersama pembersih. Jangan mengisi daya menggunakan adaptor AC lain.**
- **Jangan gunakan adaptor AC yang disertakan dengan pengisap debu untuk mengisi baterai isi ulang lainnya atau untuk mengisi baterai yang tidak dapat diisi ulang.**
  Kegagalan untuk mengindahkan peringatan ini dapat menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.

Power head, mini power brush



- **Jangan sentuh sikat putar atau tombol pengaman.**
  Jika dilakukan dapat menyebabkan cedera. Hati-hati jika digunakan di dekat anak-anak.
- **Jangan meletakkan power head atau mini power head di bagian tubuh Anda (di atas kaki Anda, dll.) saat menarik power head atau mini power brush.**
  Kegagalan untuk mengindahkan peringatan ini dapat menyebabkan cedera.

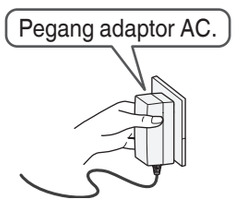
Lainnya

- **Jangan gunakan pembersih di dekat benda atau bahan yang mudah terbakar (minyak tanah, bensin, tinner cat, solar, toner, bubuk besi, deterjen, tepung dalam jumlah banyak, semprotan aerosol, gas mudah terbakar, puntung rokok, dll.), atau untuk membersihkan barang serupa.**
- **Jangan gunakan pembersih untuk membersihkan benda tajam (paku pines, jarum, tusuk gigi, jepit rambut, dll).**
- **Jangan gunakan untuk membersihkan busa dari pembersih karpet atau jenis deterjen lain.**
- **Jangan gunakan di luar ruangan**
- **Jangan cuci peralatan dengan air kecuali bagian-bagian yang bisa dicuci. Jangan gunakan di kamar mandi atau bak mandi.**
- **Jangan lakukan pengisian daya atau menyimpan di tempat lembab.**
  Jika dilakukan dapat menyebabkan ledakan, api, sengatan listrik, atau cedera.
- **Jangan sandarkan pada dinding atau permukaan lain.**
- **Pastikan power head terpasang saat pembersih berdiri.**
  Pembersih bisa jatuh, rusak atau menyebabkan cedera atau kerusakan pada lantai.



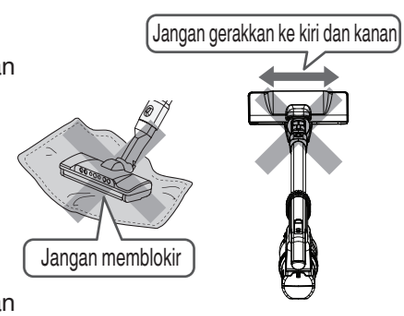
⚠ HATI-HATI

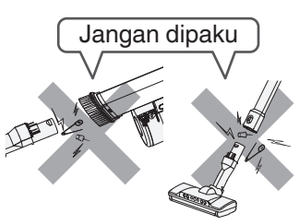
Outlet, adaptor AC, kabel



- **Pegang adaptor AC saat mencabutnya. Jangan tarik kabel.**
  Menarik kabel dapat merusak kabel dan menyebabkan arus pendek, mengakibatkan sengatan listrik atau api.
- **Jangan melilitkan kabel di sekitar stasiun pengisian.**
  Merusak kabel dapat menyebabkan kejut listrik atau api.
- **Jika Anda tidak akan menggunakan pembersih untuk waktu yang lama, cabut adaptor AC.**
  Jika tidak mengikuti peringatan ini dapat menyebabkan kerusakan pada isolator, menyebabkan kejut listrik, arus pendek, atau api.

Power head, mini power brush, pipa tambahan





- **Jangan biarkan alat beroperasi dalam waktu yang lama dengan inlet terblokir.**
  Jika dilakukan dapat menyebabkan panas berlebihan, dan mengakibatkan api atau kerusakan alat dan power head atau mini power brush.
- **Sebelum melakukan perawatan, lepas power head dari alat.**
  Jika dilakukan dapat menyebabkan cedera.
- **Jangan pasang bagian dari alat ini ke peralatan lainnya.**
  Jika dilakukan dapat menyebabkan panas berlebihan, dan mengakibatkan api atau kerusakan pada power head atau mini power brush.
- **Jangan dibersihkan dengan ujung dari pipa tambahan, dan jangan masukkan jarum atau benda lain pada sambungan alat ini dan pipa tambahan.**
  Jika dilakukan dapat menyebabkan arus pendek yang mengakibatkan sengatan listrik, api, malfungsi dan kerusakan lantai.
- **Jangan gerakkan power head atau mini power brush ke kiri dan kanan saat posisi menghadap depan.**
  Jika dilakukan dapat merusak lantai atau kain.
- **Jangan gunakan komponen jika ada benda asing (termasuk pasir atau kerikil) yang menyumbat komponen.**
  Jika dilakukan dapat menyebabkan kerusakan pada lantai atau permukaan kain.
- **Jangan gunakan di bawah atau di sela-sela selimut.**
  Jika dilakukan dapat menyebabkan panas berlebihan, dan mengakibatkan api atau kerusakan.

Saluran pembuangan



- **Jangan blokir saluran pembuangan**
  Jika dilakukan dapat menyebabkan panas berlebihan, yang mengakibatkan timbulnya api atau perubahan bentuk pada alat..
- **Jangan paparkan tubuh Anda pada udara yang keluar dari pembuangan untuk periode waktu yang lama.**
  Jika ini dilakukan bisa menyebabkan luka bakar ringan.

Lainnya

- **Saat membawa vacuum cleaner, jangan pegang kotak debu.**
  Vacuum cleaner bisa jatuh dan menyebabkan cedera atau kerusakan pada lantai.
- **Jauhkan dari kebakaran.**
  Jika mengabaikan peringatan ini dapat menyebabkan arus pendek karena kerusakan alat, dan mengakibatkan kebakaran.
  Jika digunakan dekat api, udara buangan dapat menyebabkan nyala api semakin besar dan terjadi kebakaran.
- **Matikan alat sebelum melakukan perawatan.**
  Jika dilakukan dapat menyebabkan cedera.
- **Jangan menggendong vacuum cleaner saat terpasang di stasiun pengisian daya.**
  Pengisap debu mungkin jatuh, hal itu dapat menyebabkan cedera atau merusak lantai.
- **Jangan membersihkan dengan menggunakan ujung alat pembersih tanpa handy brush.**
  Jika diabaikan dapat menyebabkan arus pendek dan mengakibatkan sengatan listrik, api, atau kerusakan pada alat dan lantai.
- **Jangan letakkan stasiun pengisian daya di tempat berembun atau di tempat lembab.**
  Karena dapat merusak warna dinding.
- **Jangan jatuhkan alat pembersih, power head, pipa sambungan, pengisi daya, stasiun pengisian daya, atau aksesoris tambahan lain dari ketinggian.**
  Jika diabaikan, dapat menyebabkan cedera atau kerusakan lantai atau bagian alat yang jatuh.
- **Jangan melihat langsung ke arah lampu LED.**
  Hal ini dapat menyakiti mata Anda.

- **Anak-anak harus diawasi agar tidak bermain dengan produk.**
- **Peralatan ini tidak ditujukan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak kecil) yang memiliki cacat fisik, sensorik, atau mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali di bawah pengawasan atau telah diberikan instruksi terkait penggunaan peralatan oleh seseorang yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka.**
  Hanya anak-anak berusia sekurangnya 8 tahun yang diperbolehkan menggunakan adaptor AC.
- **Berikan instruksi yang jelas sehingga anak bisa menggunakan stasiun pengisian secara aman dan jelaskan bahwa itu bukan mainan dan tidak boleh digunakan untuk bermain.**
  Instruksikan anak untuk tidak mencoba dan mengisi ulang baterai yang tidak bisa diisi ulang karena bahaya ledakan.
- **Periksa adaptor AC secara teratur untuk kerusakan, khususnya kabel, steker, dan penutup.**
- **Jangan digunakan jika adaptor AC rusak.**
- **Membersihkan dan melakukan perawatan tidak boleh dilakukan oleh anak-anak tanpa pengawasan.**

Baterai (baterai lithium-ion)

⚠ BAHAYA

- **Jangan gunakan baterai pada mesin selain pembersih ini. Selain itu jangan membongkar, mengubah, atau mensolder baterai. Jangan lakukan pengisian daya jika tidak terpasang pada alat.**
  Jangan menyuruh orang lain mengganti baterai selain teknisi servis terlatih. Jangan lepas baterai kecuali saat membongkar alat.
  Harap konsultasikan dengan agen servis resmi Hitachi
- **Jangan sentuh terminal atau menyambungkannya dengan benda logam seperti kawat dan paku.**
- **Jangan memindahkan atau menyimpan baterai bersamaan dengan benda logam seperti kalung, jepit rambut, uang koin, kunci.**
- **Jangan biarkan baterai terkena guncangan fisik yang kuat. Contohnya, jangan memaku, memukul dengan palu, menginjak, atau melempar baterai.**
- **Jauhkan dari api.**
- **Jangan tinggalkan baterai di dekat sumber panas seperti api atau kompor, di bawah sinar matahari langsung, atau di dalam mobil yang terkena sinar matahari.**
- **Jangan gunakan baterai selain baterai khusus untuk vacuum cleaner ini.**
- **Jangan letakkan baterai dalam microwave atau oven.**
- **Jangan rendam baterai di dalam air atau cairan lainnya, atau terpapar air atau cairan lainnya.**
  Jika mengabaikan peringatan ini dapat menyebabkan kebocoran, panas, pecah, asap, api, kejut listrik atau cedera.

- **Jika cairan dalam baterai masuk ke dalam mata, jangan gosok mata Anda dan segera cuci dengan air bersih, dan hubungi dokter.**
  Jika diabaikan dapat menyebabkan kerusakan pada mata Anda.

⚠ PERINGATAN

- **Jangan gunakan jika baterai mengeluarkan atau menghasilkan bau tidak normal, berubah warna, berubah bentuk, atau rusak setelah jatuh atau ada sesuatu yang tidak normal.**
  Jika ini dilabaikan bisa menyebabkan panas atau asap, pecah, atau api. Jika cairan dalam baterai bocor di lantai, bisa mengakibatkan kerusakan pada lantai.
- **Jauhkan dari jangkauan bayi dan anak kecil.**
  Mengabaikan peringatan ini bisa menyebabkan sengatan listrik atau cidera.
- **Jika baterai bocor, jangan sentuh dengan tangan kosong.**
  Mengabaikan peringatan ini bisa menyebabkan ruam kulit.
- **Jangan sentuh baterai dengan tangan basah.**
  Melakukan hal tersebut dapat menyebabkan panas, kebakaran, atau sengatan listrik.
- **Jangan mengisi daya vacuum cleaner jika baterai tidak terpasang.**
  Melakukan hal tersebut dapat menyebabkan panas, kebakaran, atau sengatan listrik.

- **Jika cairan pada baterai terkena pakaian, segera cuci dengan air bersih seperti air keran. Jika mengenai kulit, segera konsultasikan ke dokter**
  Mengabaikan peringatan ini bisa menyebabkan ruam kulit.

⚠ HATI-HATI

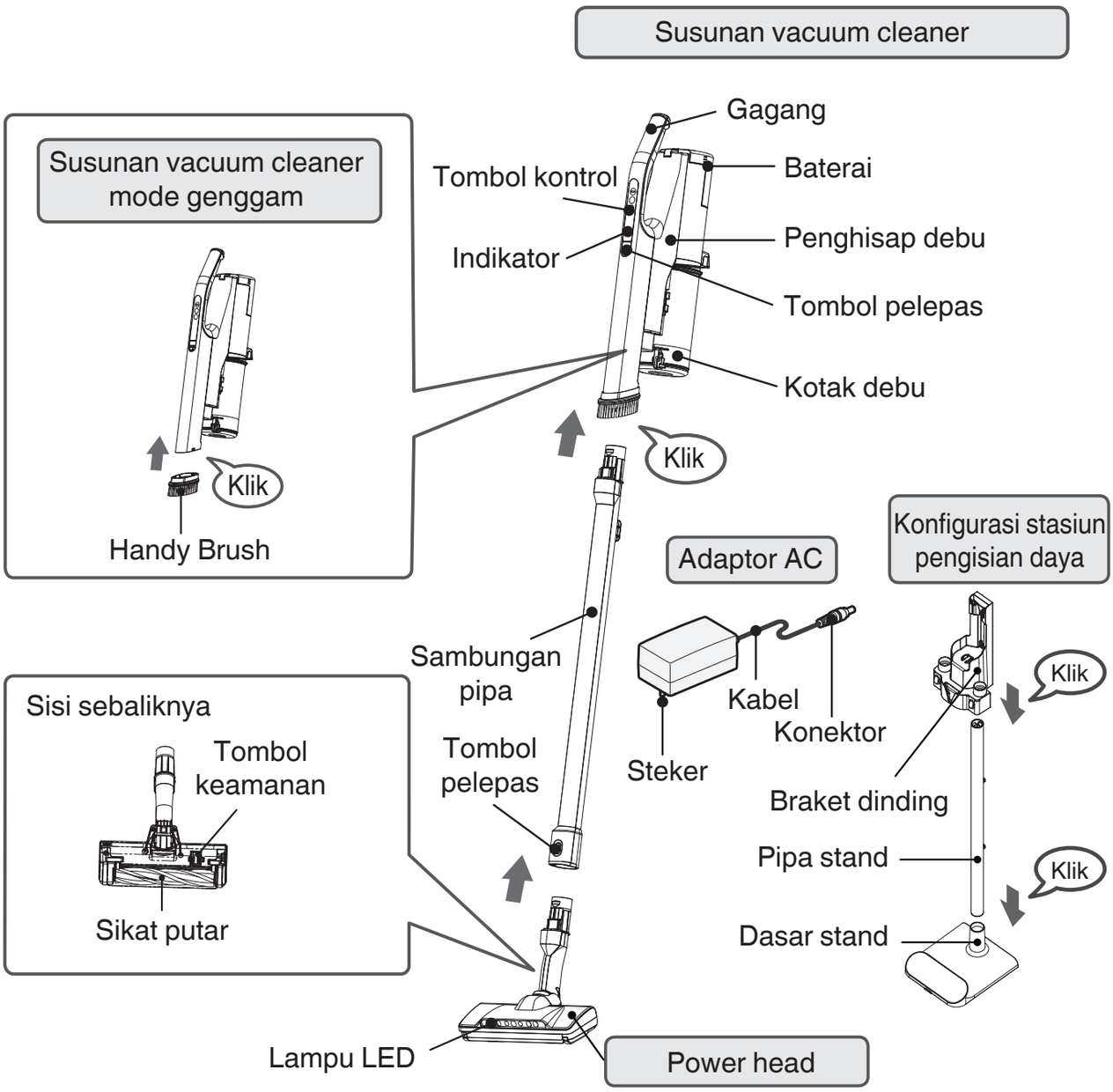
- **Saat mengisi baterai, pastikan suhi ruangan ada pada suhu antara 5°C sampai 35°C.**
  Pada suhu di luar rentang di atas, baterai mungkin tidak terisi dengan baik. Akibatnya, baterai mungkin memakan waktu lama untuk diisi, atau Anda mugkin hanya bisa menggunakan pembersih dalam waktu singkat.
  Jika diabaikan, dapat menyebabkan kualitas baterai menurun.
- **Jika baterai masih mengisi daya lebih lama dari waktu yang seharusnya, cabut adaptor AC.**
- **Jangan sentuh baterai dalam waktu yang lama saat mengisi daya atau saat mengoperasikan alat pembersih.**
  Jika ini dilakukan bisa menyebabkan luka bakar ringan.
- **Simpan alat pembersih di tempat dengan kelembaban rendah atau sedikit debu dan kotoran.**
  Jika ini dilabaikan bisa menyebabkan panas atau asap, pecah, atau api.

Catatan penggunaan

Untuk mencegah malfungsi, dll., ikuti arahan-arahan berikut.
Baca instruksi ini dengan teliti, sebagaimana yang diindikasikan oleh **Catatan** di bagian lain dalam panduan ini, dan gunakan alat sesuai dengan instruksi.

- **Jangan mengaplikasikan goncangan fisik kuat kepada vacuum cleaner, power head, pipa sambungan daya, stasiun pengisi daya, atau aksesori tambahan.**
  Mengabaikan instruksi ini dapat menyebabkan kecacatan atau kerusakan alat.
- **Jangan gunakan alat untuk membersihkan objek-objek berikut.**
  Jika ini dilakukan bisa menyebabkan bau tidak normal atau malfungsi.
  - Air atau cairan lain, benda-benda basah, desikan (penyerap lembab).
  - Pasir atau bubuk dalam jumlah banyak, benang panjang, atau kaca.
- **Jangan menaiki vacuum cleaner, power head, stasiun pengisian daya, atau aksesori komponen lepas-pasang.**
  Jika ini dilakukan bisa menyebabkan malfungsi.
- **Keringkan dengan angin secara merata bagian-bagian yang sudah dicuci dengan air.**
  Jika ini tidak dilakukan bisa menyebabkan bau tidak normal atau malfungsi.
- **Jangan keluarkan baterai saat vacuum cleaner sedang dioperasikan atau diisi daya.**
  Melakukan hal tersebut dapat menyebabkan malfungsi.

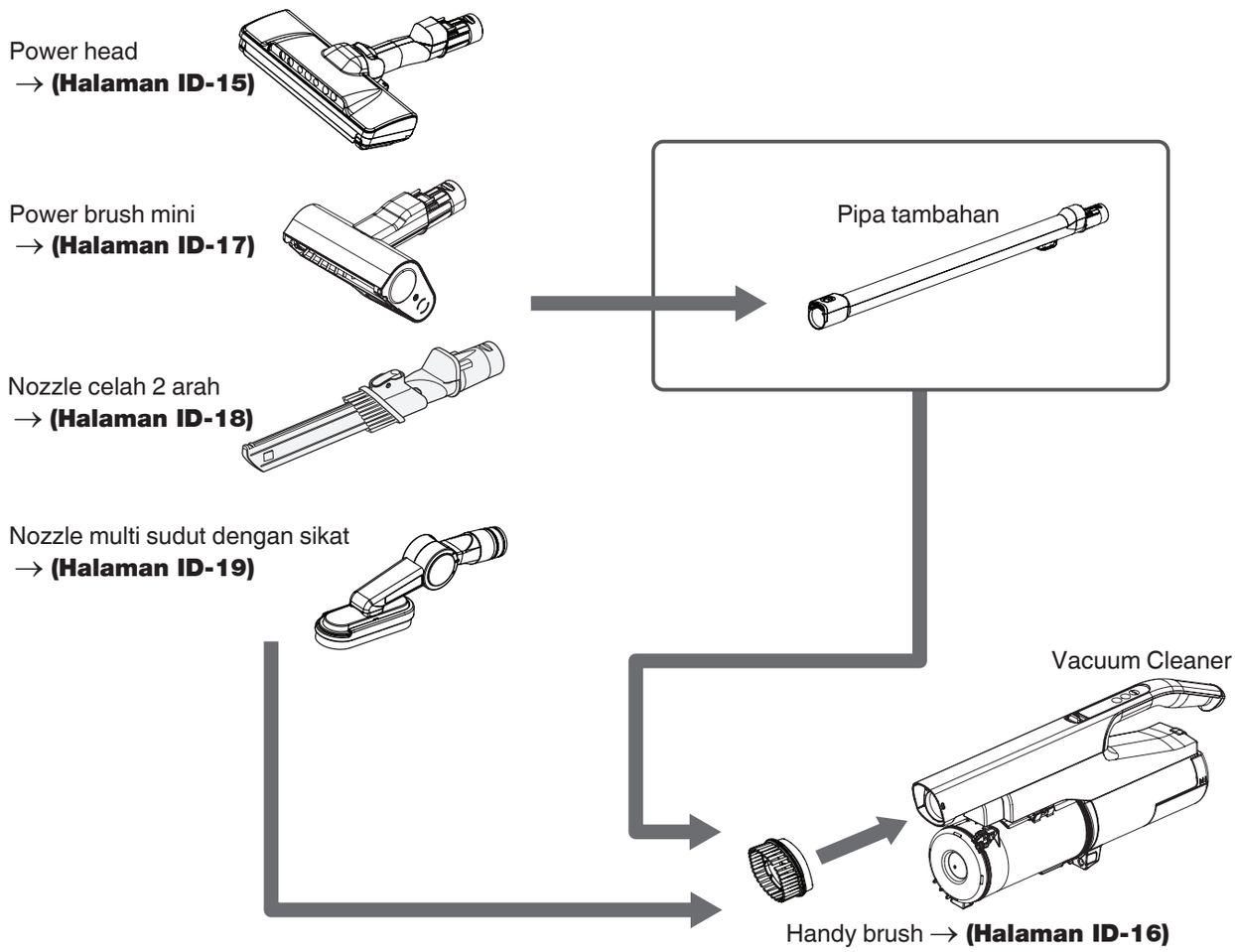
Nama-nama bagian dan perakitan



Aksesori lepas-pasang			
Maintenance brush (1 buah) (Terpasang di belakang kotak debu)	Power brush mini (1 buah)	Nozzle sikat multi sudut (1 buah)	
Handy brush (1 buah)	Nozzle celah 2 arah (1 buah) Nozzle celah	Sekrup (2 buah)	Jangkar sekrup (2 buah)

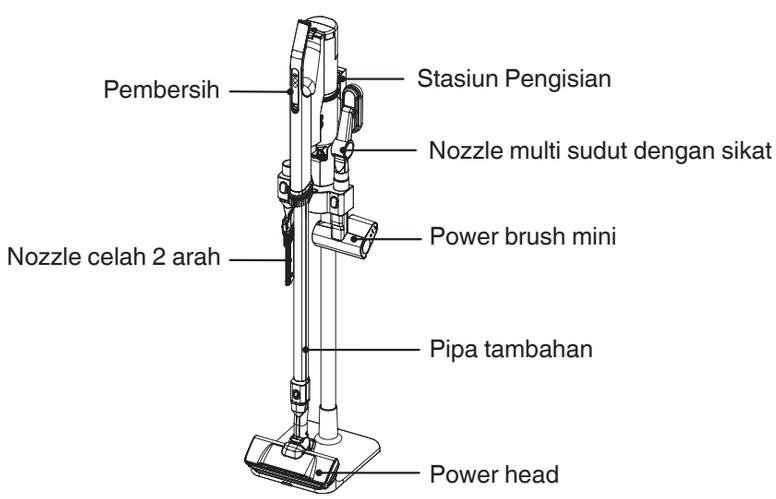
Komponen lepas-pasang dan perakitan

Komponen bisa dipasang di alat pembersih dan pipa tambahan.



Menyimpan alat pembersih

Menyimpan alat pembersih, pipa tambahan, dan Aksesori dengan stasiun pengisian daya



Kontrol dan indikator

Tombol kontrol

Pengoperasian

Tekan tombol .

Setiap kali tombol ditekan, status pengoperasian akan menjadi Urutan "standar" → "tinggi" → "turbo" → "standar"... diaktifkan.

Tekan 1st untuk pembersihan normal
Tekan 2nd untuk membersihkan karpet dengan teliti
Tekan 3rd untuk pembersihan yang kuat di area yang sangat kotor.



Cara melakukan pengoperasian otomatis

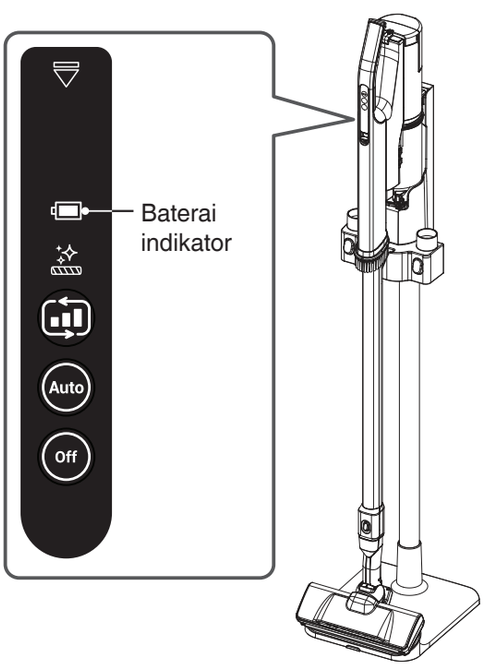
Tekan tombol .

Sensor akan merasakan jenis atau keadaan lantai, serta mode operasi kepala hisap listrik, dan secara otomatis beralih antara mode "standar" dan "Tinggi".

Penghentian operasi

Tekan tombol .

Indikator saat mengisi daya



Indikator baterai	Status pengisian daya
Menyala	**Baterai sedang mengisi daya.** Waktu mengisi daya sekitar 2.5 jam. Bergantung pada Suhu, waktu penggunaa, dll. Jika baterai panas, pengisian daya otomatis menjadi tertunda hingga suhu menurun dan bisa diisi lagi, sehingga membuat waktu pengisian menjadi lebih lama. → **(Halaman ID-36)**
Mati	**Baterai terisi penuh.** Saat baterai terisi penuh, lampu indikator akan mati.

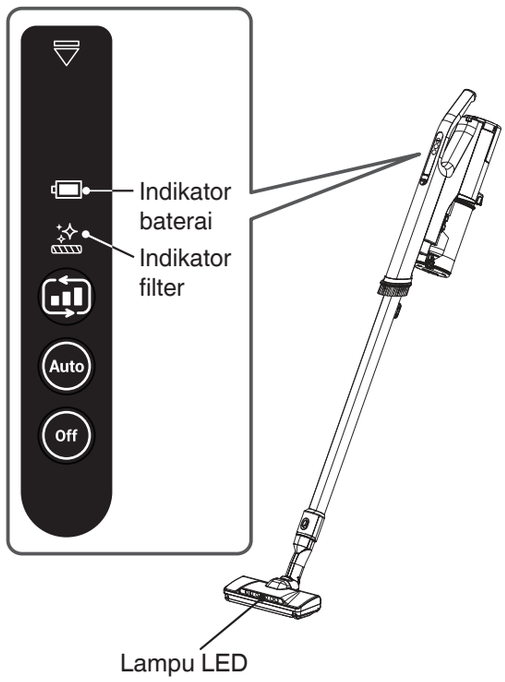
* Jika indikator baterai berkedip cepat (sekitar empat kali per detik), berarti menunjukkan ada yang tidak normal dengan adaptor AC atau baterai. → **(Halaman ID-36)**
* Jika melepas alat dari stasiun pengisian (atau melepas adaptor AC) setelah indikator baterai mati, lalu meletakkan kembali alat di stasiun pengisian, indikator baterai akan menyala, namun hal ini tidak menunjukkan ada masalah dengan alat.
* Jika Anda melepas baterai saat mengisi daya, setelah beberapa saat, indikator akan berkedip (sekitar empat kali per detik). Jika ini terjadi, lepaskan pengisap debu dari stasiun pengisian (atau lepaskan adaptor AC) lalu pasang kembali baterai ke pengisap debu.
  Kemudian, atur kembali pengisap debu ke stasiun pengisian daya atau sambungkan kembali adaptor AC.

⚠ PERINGATAN

- **Jangan sentuh terminal pada adaptor AC atau alat.**
  Mengabaikan peringatan ini bisa menyebabkan sengatan listrik atau cidera.
- **Jangan mengisi daya vacuum cleaner jika baterai tidak terpasang.**
  Kegagalan untuk mengindahkan peringatan ini dapat menyebabkan kegagalan fungsi atau sengatan listrik.

Catatan Jangan keluarkan baterai saat vacuum cleaner sedang diisi dayanya.

Indikator saat digunakan



Indikator		Status Pengoperasian
	Mati	Tingkat daya baterai masih tinggi.
	Berkedip (dua kali per detik)	Baterai lemah. Segera isi ulang.
	Berkedip (dua kali per detik)	Filter perlu dibersihkan. → **(Halaman ID-23, ID-24)**

* Jika indikator berkedip cepat (empat kali per detik), berarti baterai tidak normal. → **(Halaman ID-36)**
* Jika indikator berkedip lambat (sekali per dua detik), alat pembersih sedang ada di mode aman dengan pengurangan daya sedot agar tidak menimbulkan panas berlebih pada mesin atau baterai. → **(Halaman ID-36)**
* Indikator filter tidak berkedip saat alat pembersih sedang dioperasikan dalam pengaturan dasar.
* Jika indikator filter berkedip, power head dan sikat mini power otomatis mati (dan indikator LED mati) untuk menghindari panas berlebih pada power head dan sikat mini power. → **(Halaman ID-33)**

Jika indikator filter pada alat pembersih berkedip saat digunakan atau setelah digunakan:

- Kosongkan kotak debu dan bersihkan dari segala jenis kotoran pada filter. → **(Halaman ID-20 sampai ID-25)**
- Jika indikator filter berkedip saat pembersih digunakan walaupun sudah dibersihkan, cuci filter dengan air. → **(Halaman ID-27 sampai ID-28)**
- Mungkin ada sesuatu yang tersangkut di sikat putar pada power head. Jika terjadi, ambil benda yang tersangkut. → **(Halaman ID-29 sampai ID-30)**

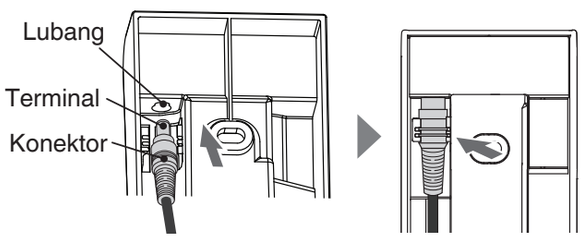
Merakit stasiun pengisian daya

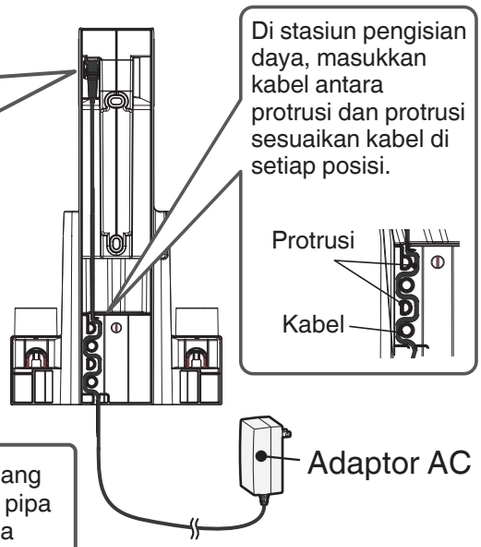
Stasiun pengisian → (Halaman ID-12)

Anda bisa mengisi daya dengan menyambungkan langsung ke adaptor AC, daripada menggunakan stasiun pengisian. → **(Halaman ID-12)**

1 Masukkan penghubung terminal seluruhnya melalui lubang.

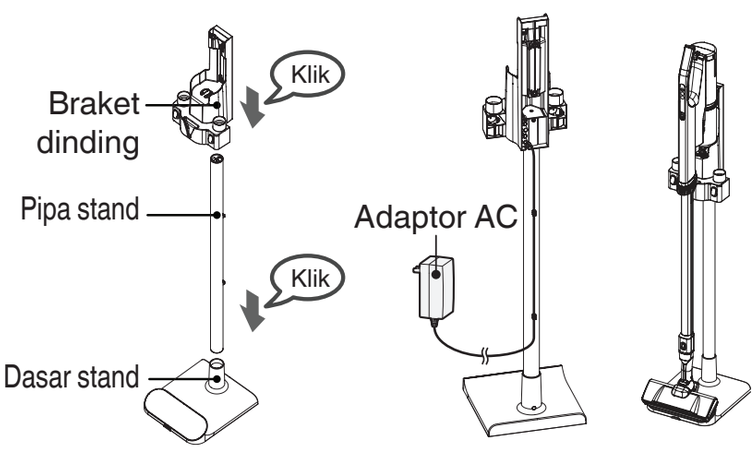
2 Dorong sambungan sesuai arah panah hingga terminal berada di posisi vertikal.





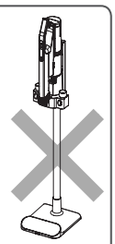
3 Pasang stasiun pengisian ke platform stand dengan memasang pipa stand ke dasar stand, lalu pasang stasiun pengisian ke pipa stand. Atau pasang stasiun pengisian ke dinding dengan dua sekrup dan dua jangkar sekrup, gunakan jenis yang sesuai untuk jenis dinding. Harap pastikan bahwa stasiun pengisian daya terpasang dengan aman.

Di stasiun pengisian daya

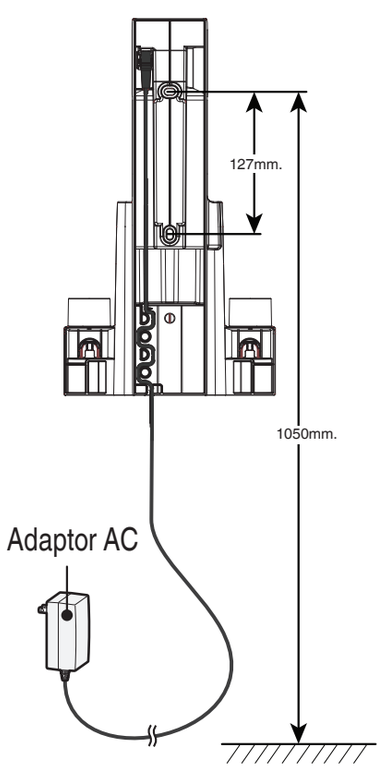


PERHATIAN

Jangan memasang vacuum cleaner di stasiun pengisian daya apabila vacuum cleaner sedang pada mode genggam.
Pengisap debu mungkin jatuh dari stasiun pengisian, sehingga menyebabkan cedera atau kerusakan pada lantai.



Di dinding



Mengisi daya alat pembersih

Isi daya baterai sebelum menggunakan produk. Baterai tidak terisi penuh saat pembelian.
Waktu pengisian daya sekitar 2.5 jam. (Pengisian daya bisa lebih lama, tergantung pada suhu dan waktu pemakaian)

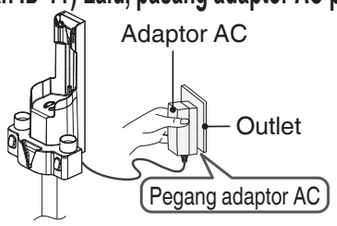
Mengisi daya menggunakan stasiun pengisian

Mengisi daya menggunakan adaptor AC

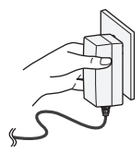
1

Pasang pengisi daya di stasiun pengisian.

→ (Halaman ID-11) Lalu, pasang adaptor AC pada outlet.



Sambungkan adaptor AC ke outlet listrik.



HATI-HATI

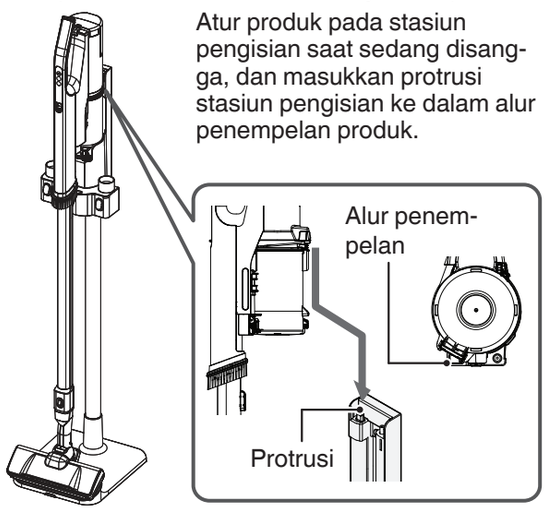
Pegang adaptor AC saat mencabut. Jangan menarik Kabel.
Menarik kabel dapat merusak kabel dan menyebabkan arus pendek, mengakibatkan sengatan listrik atau api.

2

Mengatur alat pembersih pada stasiun pengisian.

Catatan Jika ingin mengisi daya dengan stasiun pengisian, kotak debu harus terpasang dengan alat pembersih.

- Masukkan protrusi stasiun pengisian ke dalam alur penempelan alat pembersih.
- Lampu indikator menyala ketika pembersih dipasang pada stasiun pengisian dan adaptor AC terhubung.
- Lampu indikator akan mati saat daya terisi penuh.

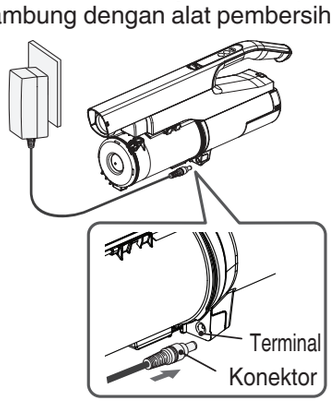


Masukkan sambungan adaptor AC.

HATI-HATI

Risiko kerusakan lantai.
- Jika ingin mengisi dengan mengubungkan pada adaptor AC, alat pembersih harus berada di permukaan datar seperti lantai atau lainnya.
- Jangan menarik alat pembersih saat sedang diletakkan di lantai atau permukaan datar lainnya.

- Lampu indikator akan mati saat daya terisi penuh.
- Lampu indikator menyala ketika pengisi daya tersambung dengan alat pembersih.



- Jika Anda tidak akan menggunakan pengisap debu untuk waktu yang lama, cabut adaptor AC dan keluarkan baterai dari pengisap debu.
- Saat adaptor AC terhubung ke pengisap debu, baterai akan terisi secara otomatis dan berkala ketika tingkat daya baterai yang tersisa menjadi rendah. Namun, jika pengisap debu tidak digunakan selama dua bulan atau lebih, tingkat daya baterai yang tersisa mungkin menjadi rendah, meskipun pengisap debu terhubung ke adaptor AC dan adaptor AC dicolokkan. Jika hal ini terjadi, sebelum menggunakan pengisap debu, lepaskan konektor adaptor AC dari pengisap debu, lalu colokkan kembali konektor ke dalam pengisap debu.
- Jika Anda mencabut adaptor AC dicabut setelah indikator baterai mati (menunjukkan baterai telah diisi penuh), dan kemudian dipasang lagi, indikator baterai akan menyala (menunjukkan sedang mengisi daya), ini tidak menunjukkan adanya masalah pada alat pembersih.
- Pembersih atau adaptor AC bisa menjadi panas saat pengisian, hal ini tidak menunjukkan adanya masalah pada alat pembersih.
- Pembersih tidak akan beroperasi bahkan setelah menekan tombol kontrol selama pengisian.

Catatan

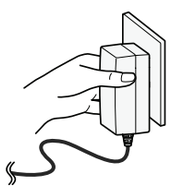
- Saat mengisi daya baterai, pastikan suhu ruang berada di kisaran 5°C sampai 35°C.
  Mengisi daya di luat rentang suhu tersebut bisa membuat daya baterai tidak terisi penuh.
  Akibat-nya, pengisian daya bisa memakan waktu lebih lama, atau Anda hanya bisa menggunakan-nya dalam waktu singkat.
- Jika lampu indikator tidak menyala, atau menyala dalam waktu singkat lalu mati, lepas vacuum cleaner dari stasiun pengisian, dan pasang ulang.
- Jika Anda menggunakan vacuum cleaner untuk pertama kali atau tidak menggunakannya dalam waktu yang lama, baterai
  akan mengisi daya lebih lama, atau Anda hnya bisa menggunakannya dalam waktu singkat.
- Mengisi baterai di dekat radio bisa menyebabkan kebisingan dan membuat siaran radio sulit didengar. Pasang adaptor AC pada outlet yang berjarak 2 meter atau lebih dari perangkat radio apa pun ketika mengisi daya.

Agar baterai tahan lama

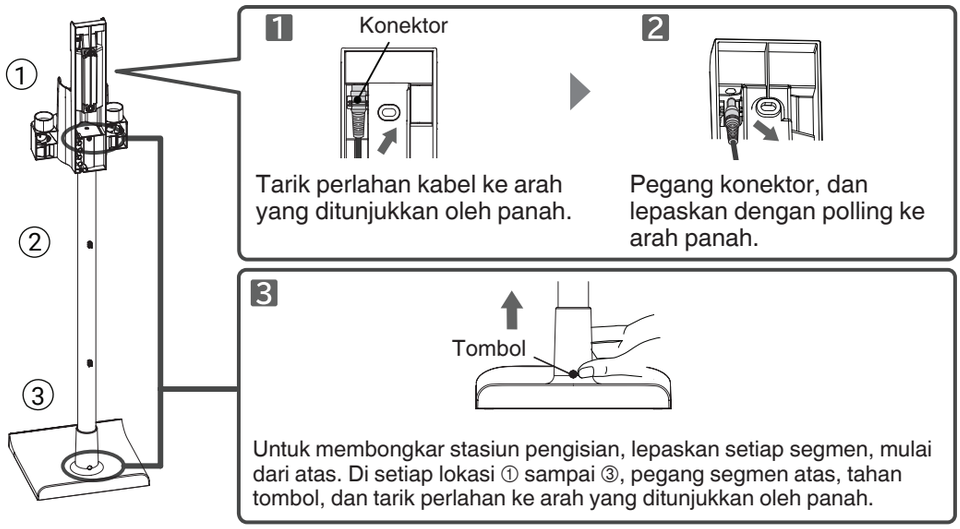
- Selalu isi daya setelah pemakaian, walaupun hanya dipakai sebentar.
  Jika alat pembersih tidak digunakan selama lebih dari sebulan, isi penuh baterai sebelum menyimpannya.
- Mengisi baterai setahun sekali saat alat pembersih tidak digunakan bisa membuat baterai tahan lama.
  (Menyimpan dalam keadaan baterai lemah bisa menurunkan performa dan umur baterai.)
  Jika alat pembersih berhenti di tengah pemakaian karena baterai habis, Anda bisa menggunakannya kembali
- Dalam waktu singkat dengan menekan tombol kontrol. Tetapi hal ini tidak disarankan untuk dilakukan. Jika dilakukan dapat mengurangi umur baterai.

Membongkar stasiun pengisian daya

1 Cabut adaptor AC.



2 Lepaskan kabel dan konektor, lalu lepaskan braket dinding dan pipa penopang.



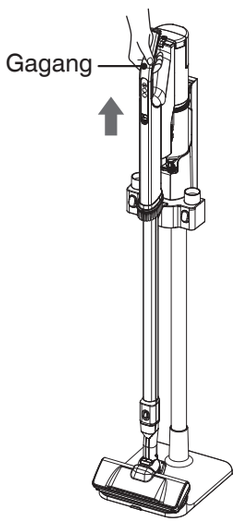
Mengoperasikan Alat pembersih

Jika alat pembersih terpasang di stasiun pengisian.

Jika adaptor AC tersambung ke alat pembersih.

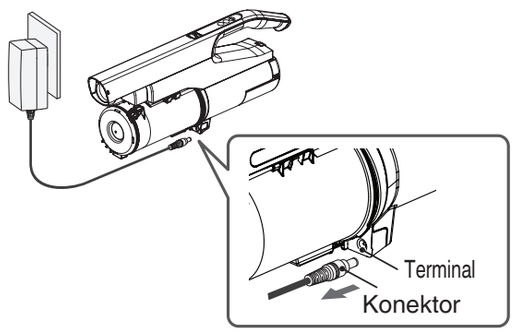
1 Lepas alat pembersih dari stasiun pengisian.

Pegang gagang pengisap debu dan tarik ke atas.



Merakit stasiun pengisian Mengisi daya alat pembersih

Pegang penghubung adaptor AC, lepaskan dari alat pembersih.

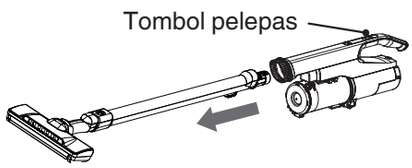


⚠HATI-HATI

Saat mencabut adaptor AC, pegang penghubungnya. Jangan menarik kabel.
Menarik kabel dapat merusak kabel dan menimbulkan arus pendek, yang mengakibatkan sengatan listrik atau api.

2 Memasang komponen lepas pasang. → (Halaman ID-8)

Saat mengganti komponen, lepaskan dengan menggeser tombol pelepas dan tarik komponen sesuai dengan arah panah.



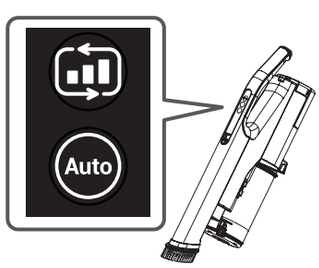
3 Tekan Tombol atau Auto

Waktu pengoperasian berkelanjutan
Standar [Tekan 1]: Kira-kira 40 menit (dengan power head), 60 menit (tanpa power head) → Tinggi [Tekan 2nd]: Kira-kira 15 menit → Turbo [Tekan kID-3]: Kira-kira 6 menit → Otomatis : Kira-kira 15 menit sampai 40 menit. Perhatikan bahwa waktu ini mungkin lebih singkat pada kondisi suhu rendah.

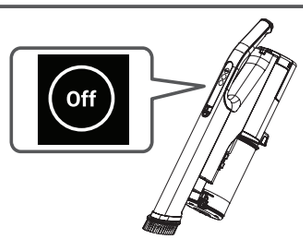
⚠HATI-HATI

Resiko cedera atau kerusakan lantai.
Jangan tekan kuat atau memukulkan alat pembersih ke lantai. Jika dilakukan bisa merusak pembersih atau debu berjatuhan.

Catatan Jangan keluarkan baterai dari pengisap debu saat beroperasi. Melakukan hal tersebut dapat menyebabkan malfungsi.



4 Untuk berhenti, tekan Off



5 Isi daya setelah dipakai. → (Halaman ID-12)

Menggunakan komponen lepas-pasang

Power head

■ Gunakan sesuai tipe lantai

Bersihkan secara keseluruhan dengan menggerakan power head maju mundur ke seluruh lantai.

Karpet

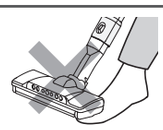
Bersihkan dengan bergerak maju dan mundur. Debu dan kotoran akan terkumpul saat pembersih ditarik.
Saat membersihkan karpet baru, mungkin akan terkumpul banyak benang pada pembersih.

Lantai/Tatami

Untuk menghindari kerusakan lantai, gerakkan mengikuti tekstur lantai.
- Saat membersihkan tatami baru, permukaannya bisa menjadi mengkilap.
- Jika debu tetap di lantai setelah menarik pembersih ke arah diri Anda, angkat power head dan gerakkan pembersih menjauh dari diri Anda (kembali pada debu dan kotoran).

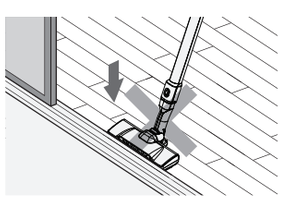
⚠ PERINGATAN

Risiko cedera
Jangan letakkan power head di bagian tubuh (di atas kaki, dll) saat menarik power head.
Jika dilakukan, bagian tubuh bisa tersangkut di sikat putar.

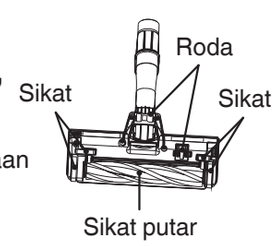


⚠ HATI-HATI

Risiko kerusakan lantai
Saat menarik power head.
Jangan terlalu keras menekan power head pada lantai.



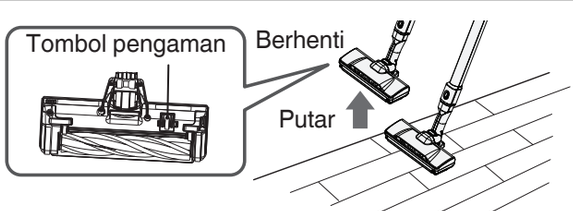
- Bisa merusak lantai, terutama jika lantai terbuat dari bahan yang mudah rusak seperti kayu cemara atau lantai berlapis*.
  * Lantai berlapis adalah lantai yang permukaannya dialasi menggu nakan vinyl klorida, dll.
- Menekan kuat power head pada permukaan yang tidak rata seperti ambang batas pintu
- Bisa melepas roda dan merusak lantai.
  Jika debu menumpuk dalam roda, maka roda tidak bisa berputar, yang mana bisa menyebabkan produk usang dan kerusakan lantai. Lakukan perawatan berkala (sebulan sekali) → **(Halaman ID-29, ID-30)**
- Pemakaian jangka panjang dapat menyebabkan aus pada sikat, roda, dan sikat putar Sikat Menggunakan power head dalam keadaan aus dapat merusak lantai. Sikat dan roda tidak bisa diganti sendiri. Hubungi agen servis resmi Hitachi untuk mendapatkan sikat, roda dan sikat putar ganti bersamaan.



Catatan
- Kesulitan penggunaan alat tergantung jenis lantai. Jika mengalami kesulitan, gunakan operasi “Standar”.
- Jika daya penghisap lemah, mungkin ada debu dan kotoran menyumbat inlet power head. Jika terjadi, lakukan perawatan pada setiap filter (cuci dengan air). → **(Halaman ID-27 sampai ID-28)**
- Jangan terlalu kuat mendorong power head ke lantai, karena power head bisa menimbulkan bekas di lantai. Jika power head menimbulkan bekas, tunda pemakaian pembersih pada area tersebut, dan hapus bekasnya dengan kain lembut.

■ Tombol pengaman power head

Tombol pengaman akan aktif saat power head terangkat dari lantai, dan sikat putar berhenti bergerak untuk keamanan Anda



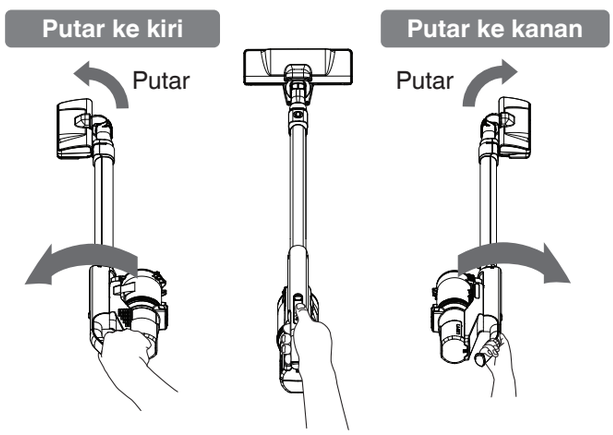
Informasi perawatan tombol pengaman → **(Halaman ID-29)**

⚠ PERINGATAN

Risiko cedera
Jangan sentuh sikat putar atau tombol pengaman pada power head.
Sikat putar bisa saja bergerak. Hati-hati terutama saat digunakan di dekat anak-anak.

■ Head multi sudut

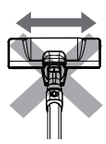
Memutar gagang dapat mengubah orientasi power head. Tempat sempit bisa dibersihkan dengan efisien.



⚠ HATI-HATI

Risiko kerusakan lantai

- Pemakaian jangka panjang dapat menyebabkan aus pada sikat, roda, dan sikat putar. Menggunakan power head dalam keadaan aus dapat merusak lantai. Sikat dan roda tidak bisa diganti sendiri. Hubungi agen servis resmi Hitachi untuk mengganti satu set sikat, roda, dan sikat putar.
- Jangan geser power head ke kanan dan kiri ketika posisinya menghadap depan.
- Jangan tarik ke belakang power head saat mengangkatnya.



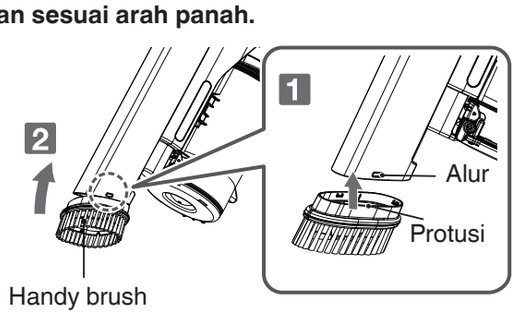
Handy brush

Pasang pada vacuum cleaner sebelum digunakan.
Komponen lepas-pasang dapat digunakan ketika handy brush terpasang pada vacuum cleaner.

Memasang handy brush

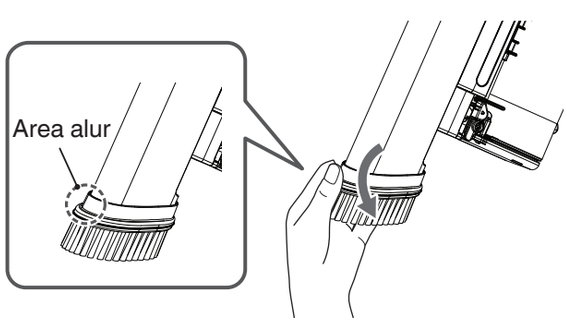
1 **Sesuaikan posisi protrusi pada sisi handy brush dengan alur vacuum cleaner.**

2 **Tekan sesuai arah panah.**



Melepas handy brush

Tekan area alur pada handy brush dan tarik sesuai arah panah.



⚠ HATI-HATI

Risiko sengatan listrik, api, malfungsi atau kerusakan.

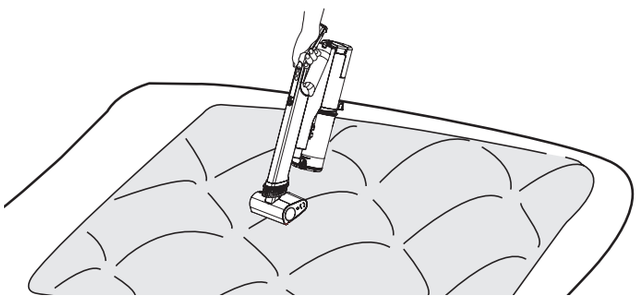
- Jangan bersihkan ujung alat pembersih tanpa sikat praktis.
- Jangan tekan pada area-area yang mudah rusak, seperti piano.

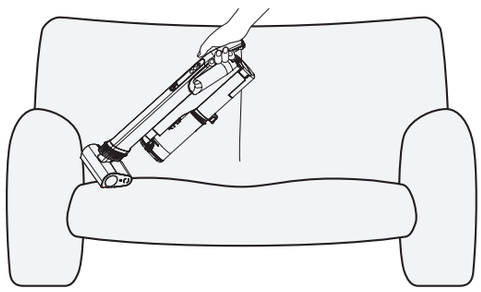
Catatan

- Jika dilakukan, bisa menimbulkan kerusakan.
  Jika handy brush ditekan terlalu kuat pada lantai, bisa menyebabkan sikat rusak, retak, atau kerusakan pada lantai.
- Handy brush bisa dicuci dengan air. Setelah dicuci, keringkan dengan angin sebelum dipakai. Menggunakannya dalam keadaan basah dapat menimbulkan malfungsi pada produk.

Power brush mini

Ini adalah kepala penghisap praktis yang bisa digunakan pada sofa, kursi mobil dan kasur.

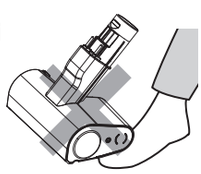




⚠ PERINGATAN

Risiko cedera

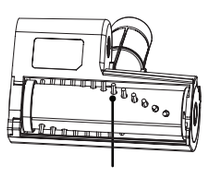
- **Jangan letakkan power brush mini di bagian tubuh Anda (di atas kaki Anda, dll.) saat menarik sikat mini power.**
  Bagian tubuh Anda mungkin dapat tersangkut di sikat putar.
- **Jangan sentuh sikat putar yang berputar dari power brush mini.**
  Sikat putar mungkin berputar. Berhati-hatilah terutama di sekitar anak-anak.



⚠ HATI-HATI

Risiko kerusakan pada kain.

- Gunakan pada tempat tidur, kasur, bed cover, bantal, bantal kursi, sofa kain, dan produk kain lainnya.
- Jangan gunakan pada furnitur kayu, lantai kayu, atau lokasi dengan permukaan mengkilap yang mudah rusak.
- Jangan menekan bahan pakaian yang mudah rusak, seperti kulit.
- Jangan biarkan power brush mini berhenti di posisi yang sama saat beroperasi.
- Setelah penggunaan dalam waktu lama, roda dan sikat putar mungkin usang. Menggunakan power brush mini dengan keadaan usang dapat merusak kain.



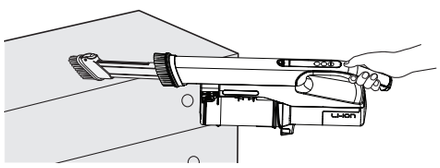
Sikat putar

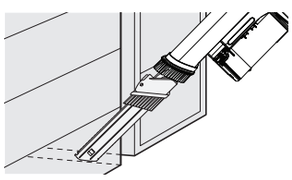
Catatan

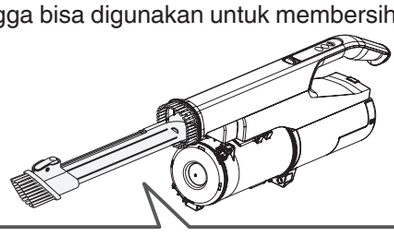
- Saat membersihkan kain, letakkan kain secara rata, dan jangan tekan dengan kuat.
  Jika Anda membersihkan kain saat dilipat, kain mungkin akan menjadi kusut dan rusak.
- Pengisap debu mungkin sulit digunakan tergantung pada lokasi pembersihan. Dalam kasus seperti itu, alihkan ke pengoperasian "Standar".
- Jika daya isap menjadi lemah, mungkin ada debu dan kotoran yang menghalangi saluran masuk sikat mini power.
  Lakukan perawatan (bersihkan dengan air) untuk setiap filter.→ **(Halaman ID-27, ID-29)**
- Jangan bersihkan power brush mini dengan air. (Hanya sikat putar yang dapat dibersihkan dengan air.)
- Jangan meninggalkan power brush mini di lokasi dengan suhu tinggi seperti di dalam mobil yang diparkir di bawah terik matahari.

Nozzle celah 2 arah

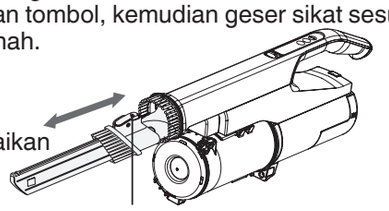
Bersihkan dengan cepat menggunakan ujung sikat.
Mode bisa diubah ke nozzle celah dengan sekali sentuh sehingga bisa digunakan untuk membersihkan rak buku dan celah.







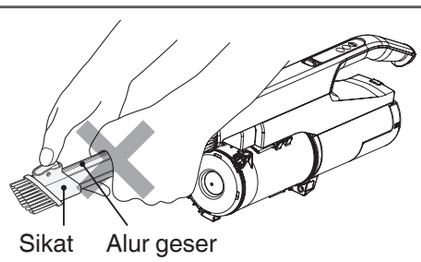
Untuk mengubah nozzle celah ke sikat celah, tekan dan tahan tombol, kemudian geser sikat sesuai arah panah.



Geser sikat saat menekan tombol

PERINGATAN

Risiko cedera
Saat menggeser sikat, jangan pegang alur geser.
Tangan Anda bisa terjepit.

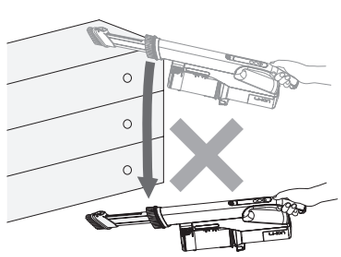


HATI-HATI

Risiko kerusakan
Jangan tekan pada area-area yang mudah rusak, seperti piano.

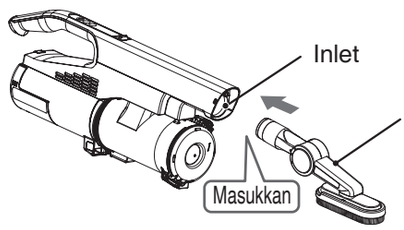
Catatan

- Jika dilakukan, bisa menimbulkan kerusakan. Jangan jatuhkan dari ketinggian.
- Anda bisa mencuci nozzle celah 2 arah. Setelah dicuci, keringkan dengan angin sebelum dipakai.
  Menggunakannya dalam keadaan basah dapat menimbulkan malfungsi pada alat pembersih.
- Bersihkan jika ada debu dan kotoran di ujung atau di dalam nozzle, atau di dalam alur geser.

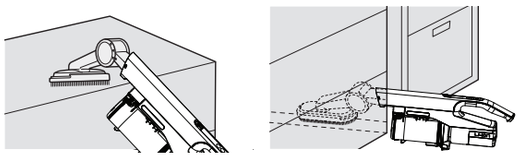


Nozzle multi sudut dengan sikat

- Gunakan dengan memasangnya pada inlet handy brush.



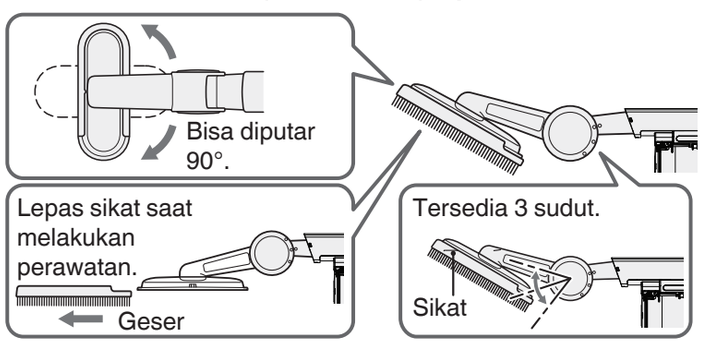
- Ini adalah nozzle yang berputar bebas, dapat menjangkau mebel tinggi dan celah.



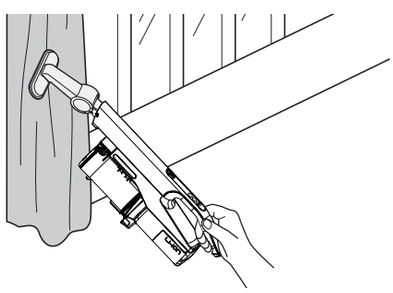
⚠ HATI-HATI

Risiko kerusakan.
Jangan tekan pada area-area yang mudah rusak, seperti piano.

- Sudut bisa diubah menyesuaikan area yang akan dibersihkan.

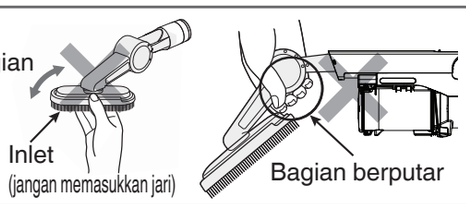


- Jika menggunakan nozzle tanpa sikat, gunakan untuk membersihkan debu pada pakaian, gorden, dll.

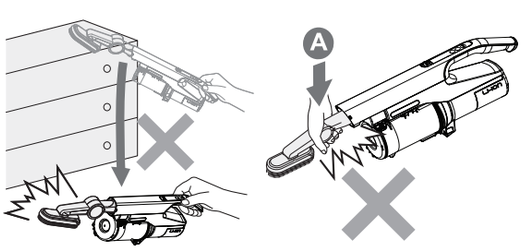


⚠ PERINGATAN

Risiko cedera.
- Saat mengubah sudut, jangan pegang bagian yang berputar. Tangan Anda bisa terjepit.
- Jangan diputar saat memasukkan jari pada inlet nozzle multi sudut (dengan sikat). Jari anda bisa terjepit.



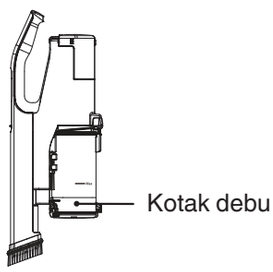
Catatan
- Saat menggunakan Nozzle multi sudut (dengan sikat), jangan biarkan jatuh atau menambah kekuatan berlebih searah dengan arah panah Ⓐ. Jika dilakukan dapat menyebabkan kerusakan.
- Anda bisa mencuci Nozzle multi sudut (dengan sikat) menggunakan air.
  Setelah dicuci, keringkan dengan angin sebelum digunakan.
  Pastikan kering sempurna atau bisa menyebabkan kerusakan.
- Jika ada debu menyumbat ujung atau bagian dalam Nozzle multi sudut dengan sikat, daya hisap akan berkurang, maka bersihkan debunya.



Mengosongkan kotak debu dan membersihkan penyaring

Pembersih siklonik tidak memerlukan paper bag karena daya hisap yang tinggi digunakan untuk mengompres debu dan kotoran. Disarankan untuk membuang debu dan kotoran setiap setelah pemakaian, dan perawatan rutin pada filter.

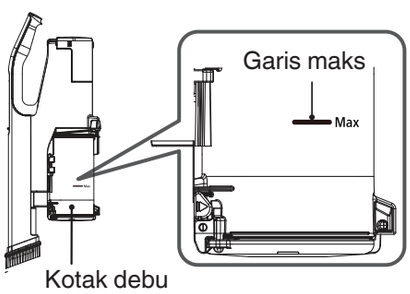
- Kosongkan kotak debu sebelum melewati "garis maks". Jika melebihi “garis maks”, debu dan kotoran akan sulit dibuang dari kotak debu.
- Debu dan kotoran mungkin tidak berputar tergantung dari tipenya dan bagaimana terkumpul, ini normal.



Catatan Debu dan kotoran halus bisa tersebar di udara saat mengosongkan kotak.
Kosongkan kotak debu di lingkungan yang berventilasi baik seperti luar ruangan, atau gunakan masker dan hindari menghirup debu dan kotoran.

Memeriksa jumlah debu pada kotak debu

Periksa apakah debu dan kotoran di dalam kotak debu sudah mencapai garis maks.

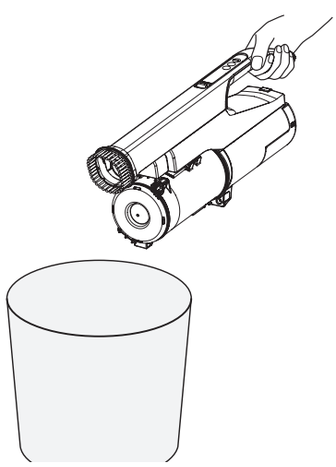


- Saat membuang debu dan kotoran dari kotak, buang debu yang menempel pada kotak dan bersihkan filter. → **(Halaman ID-20, ID-23)**
- Jika debu dan kotoran melekat pada tabung filter dalam dan tidak bisa dibuang, lepas dan lakukan perawatan pada tabung filter silinder. → **(Halaman ID-24)**

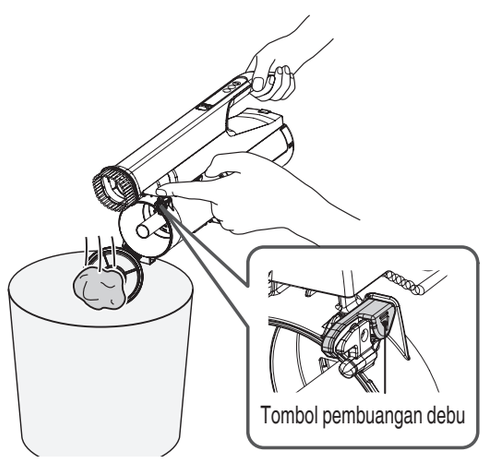
Mengosongkan kotak debu [saat terpasang pada vacuum cleaner]

1

1 **Miringkan vacuum cleaner dan posisikan kotak debu menghadap tempat sampah.**



2 **Tekan tombol pembuangan.**



Mengosongkan kotak debu (lanjutan)

2 Membuang debu dan kotoran yang menempel.

Bersihkan debu dan kotoran halus menggunakan kain halus, dll.

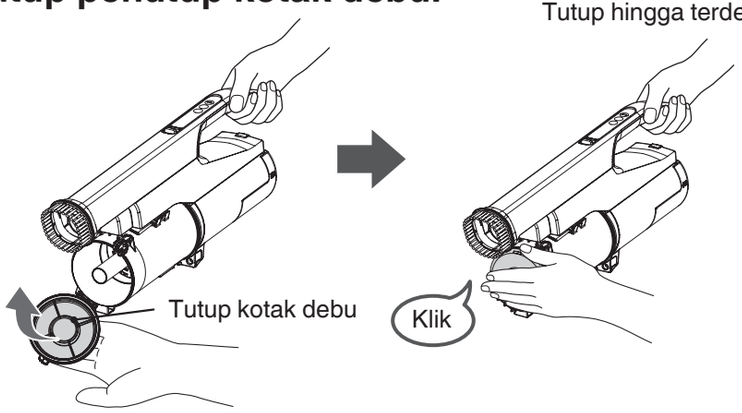


⚠ HATI-HATI

Resiko cedera
Anda mungkin tidak sengaja menghisap benda-benda tajam seperti pecahan kaca atau peniti. Hati-hati ketika melakukan perawatan.

3 Tutup penutup kotak debu.

Tutup hingga terdengar bunyi “klik”.

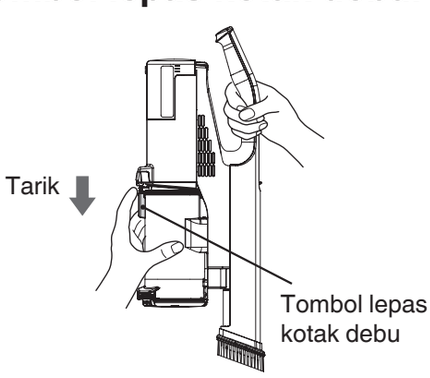


Catatan

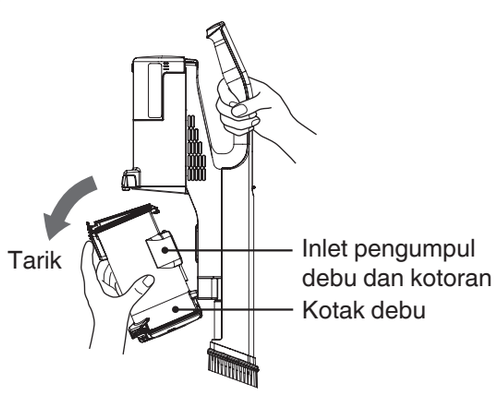
Untuk menjaga daya hisap yang kuat, lakukan perawatan filter secara sering dan rutin.→ **(Halaman ID-23, ID-24, ID-27)**

Mengosongkan kotak debu [dalam keadaan terlepas]

1 Pegang kotak debu dan tarik tombol lepas kotak debu.



2 Tarik kotak debu sesuai arah panah.

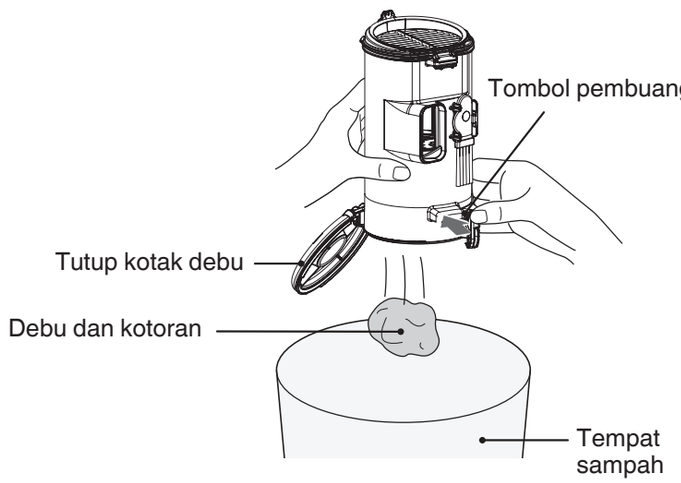


Catatan

- Jangan lepas kotak debu saat alat pembersih diletakkan. Debu dan kotoran bisa tersebar.
- Jika debu dan kotoran tersebar di dalam pembersih, buang debu dan pasang kotak debu seperti biasanya.
- Jangan hadapkan inlet pengumpul debu ke arah bawah saat memegang kotak debu atau meletakkannya. Debu dan kotoran bisa tersebar.

3 Buka penutup kotak debu dan kosongkan.

Pastikan kotak debu menghadap bawah, kemudian tekan tombol pembuangan debu.



Catatan

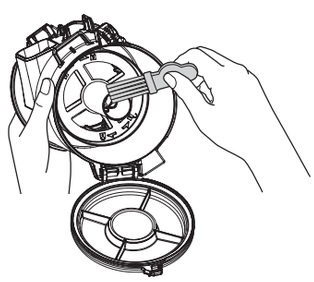
Debu dan kotoran bisa sulit dibuang, tergantung jenis dan jumlahnya. Tambahkan getaran dengan mengetuk sisi kotak debu atau melepas tabung filter dalam.

4 Membuang debu yang menempel

1 Lepaskan sikat perawatan yang terpasang di belakang kotak debu.



2 Buang debu dan kotoran, serta debu dan kotoran halus dengan sikat perawatan.



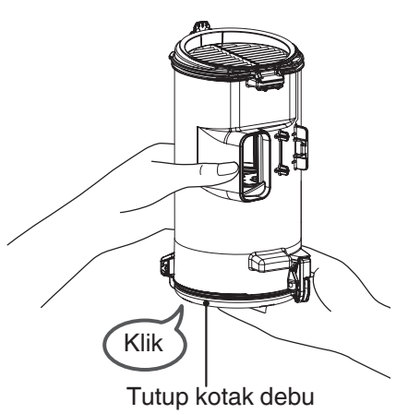
⚠ HATI-HATI

Risiko cedera

Anda mungkin tidak sengaja menghisap benda-benda tajam seperti pecahan kaca atau peniti. Hati-hati ketika melakukan perawatan.

5 Tutup penutup kotak debu.

Tutup hingga berbunyi “klik”.



Membersihkan filter

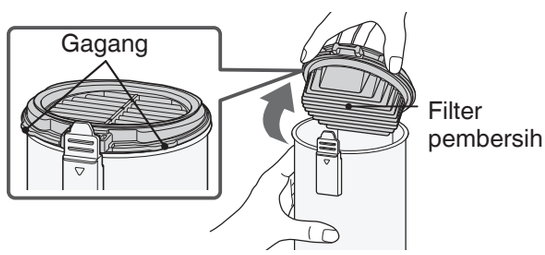
Filter pembersih

1 Buka filter pembersih.

1 Letakkan kotak debu di lantai.

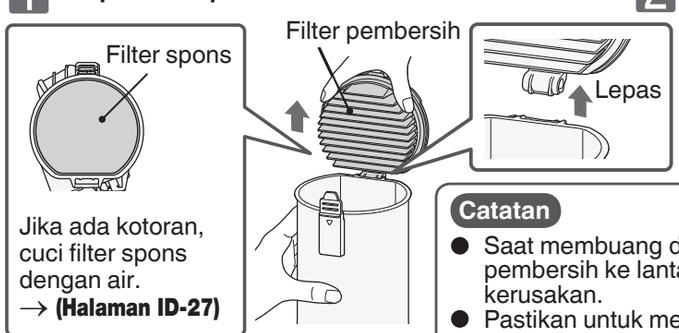


2 Pegang dan genggam bagian bawah kotak debu, angkat gagang filter pembersih, dan buka penutup sesuai arah panah.



2 Membuang debu dan kotoran dari filter pembersih.

1 Lepas filter pembersih.



Jika ada kotoran, cuci filter spons dengan air.
→ **(Halaman ID-27)**

2 Buang debu dan kotorn yang menempel dengan Menggunakan sikat perawatan.



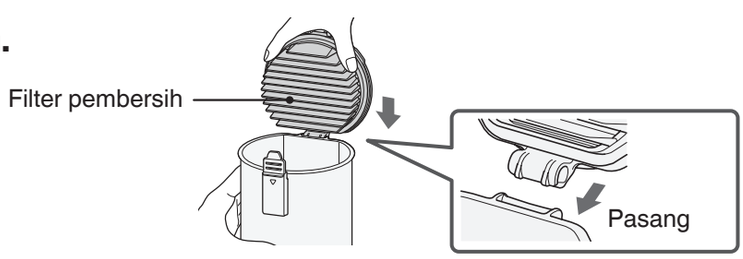
Catatan

- Saat membuang debu dan kotoran, jangan jatuhkan filter pembersih ke lantai, dll. Jika dilakukan bisa menyebabkan kerusakan.
- Pastikan untuk memasang filter spons setelah mengosongkan kotak debu atau membersihkan filter.
- Untuk membersikan filter pembersih, gunakan sikat perawatan yang tersedia.

Cuci dengan air jika khawatir dengan kotoran atau daya hisap melemah. → **(Halaman ID-27)**

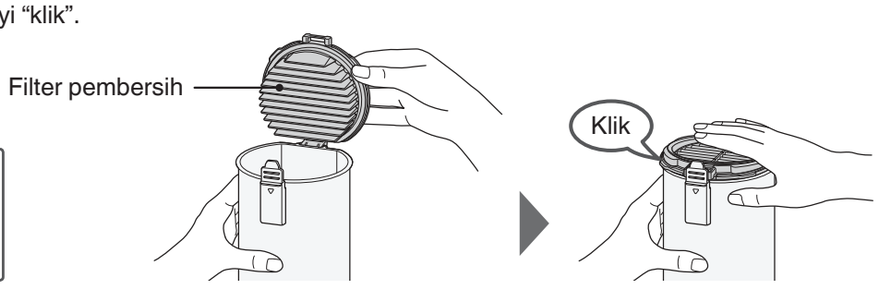
3 Pasang filter pembersih.

Pasang filter pembersih dengan arah yang berlawanan pada saat melepas.



4 Tutup filter pembersih.

Tekan kuat hingga berbunyi “klik”.



Catatan

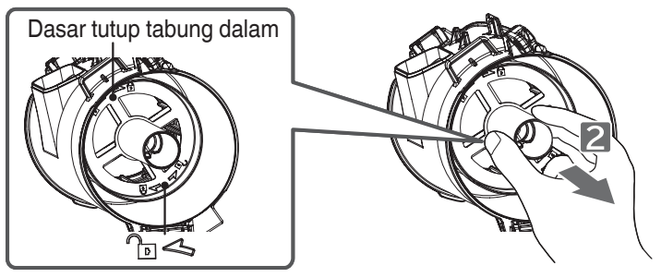
Pastikan filter spons terpasang.

Filter tabung dalam • tutup tabung dalam

1 Buka penutup kotak debu → **(Halaman ID-22)** dan lepas filter tabung dalam.

1 **Putar tanda pada tutup Angkat filter tabung dalam secara lurus. Putar hingga berhenti**

2 **Angkat filter tabung dalam secara**



Catatan
Debu dan kotoran bisa tersebar saat kotak debu terlepas. Lepaskan kotak debu di atas koran, dll.

2 Buang debu dan kotoran dari filter tabung dalam.

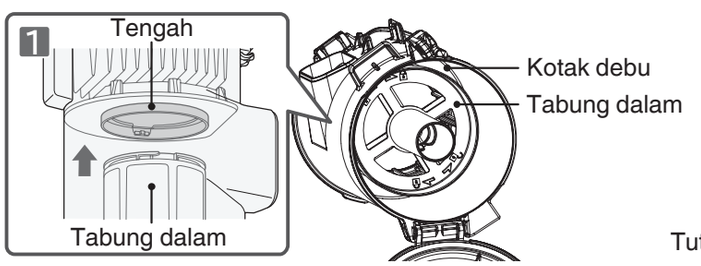
Buang debu dan kotoran pada filter tabung dalam dengan menggeser sikat perawatan sesuai arah panah.

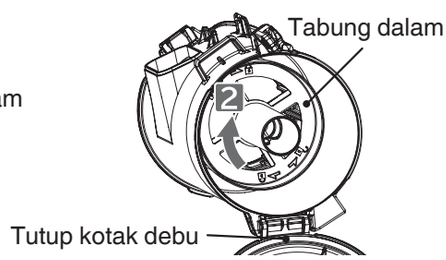


3 Pasang filter tabung dalam dan tutup penutup kotak debu.

1 **Isi tabung dalam di tengah kotak debu**

2 **Putar tanda pada penutup kotak debu hingga berbunyi klik berbunyi “klik”.**



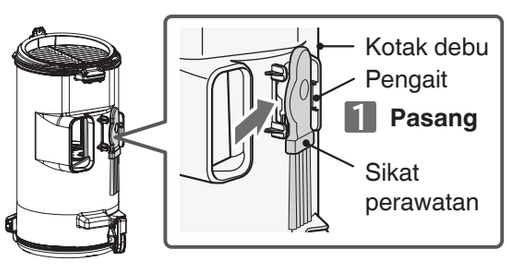


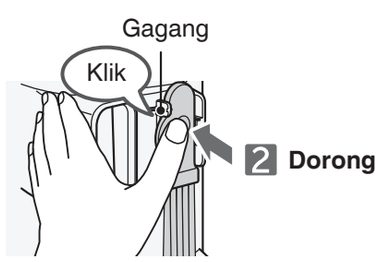
Catatan Jika tidak terpasang dengan benar, dapat terjatuh saat mengosongkan kotak debu. Sama halnya, jika menggunakan alat pembersih tanpa memasang filternya dengan aman, akan menimbulkan suara aneh dari filter.

4 Pasang sikat perawatan di belakang kotak debu.

1 **Pasang sikat perawatan di pengait kotak debu.**

2 **Pasang dengan kuat gagang sikat perawatan hingga berbunyi “klik”.**



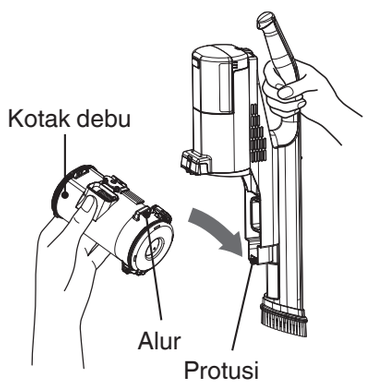


Catatan Jika sikat perawatan tidak terpasang dengan aman di belakang kotak debu, sikat bisa jatuh saat pembersih digunakan. Pasang dengan aman sikat perawatan di belakang kotak debu.

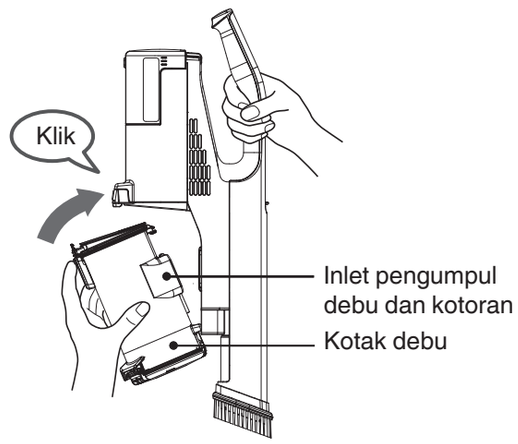
Memasang kotak debu

Memasang kotak debu

1 **Memasang alur kotak debu ke protrusi alat pembersih.**



2 **Pasang kotak debu dengan kuat hingga berbunyi “klik”.**



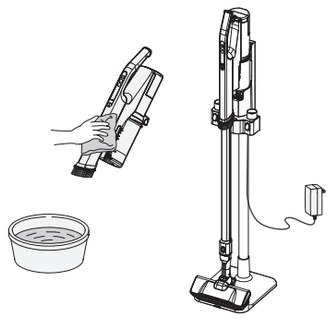
⚠ PERINGATAN	**Risiko cedera** Jangan tinggalkan pembersih dalam keadaan tersandar di dinding dan letakkan dalam posisi tidur pada permukaan yang rata.
⚠ HATI-HATI	**Resiko cedera atau kerusakan lantai.** ● Saat membawa pembersih saat masih berada di stasiun pengisian, pembersih bisa terlepas. ● Jangan pindahkan alat pembersih ke lantai saat masih terpasang di stasiun pengisian.

Perawatan

Untuk membersihkan dengan kekuatan hisap tinggi, kami menganjurkan untuk sering melakukan perawatan.

Alat pembersih, komponen lepas pasang, aksekoris lepas pasang

Lakukan perawatan saat peralatan dirasa kotor. Basahi kain lembut lalu peras hingga bersih.



⚠ PERINGATAN	**Risiko ledakan, api, sengatan listrik, atau cidera.** ● Saat membersihkan stasiun pengisian, cabut adaptor AC dari outlet. ● Lepas sambungan adaptor AC saat membersihkan alat pembersih. ● Jangan gunakan benda yang mudah terbakar, meledak (thinner, bensin), dll.
⚠ HATI-HATI	**Risiko cedera** Matikan alat pembersih sebelum melakukan perawatan.

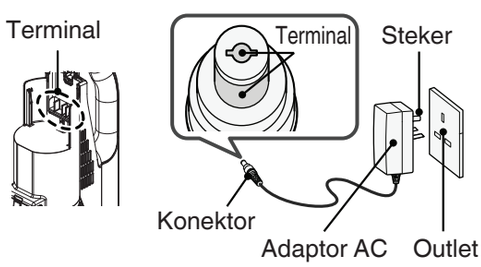
Catatan

Jangan gunakan alkohol, pembersih, kain berbahan kimia, dll.
Jika dilakukan dapat menyebabkan retak atau perubahan warna.

Terminal pada pengisap debu dan adaptor AC

Berhenti mengoperasikan pengisap debu → **(Halaman ID-9)**, keluarkan baterai dari pengisap debu → **(Halaman ID-37)**, dan seka dengan kain lembut kering.

- Cabut steker adaptor AC dari stopkontak.
- Sebelum melakukan perawatan pada pengisap debu, lepaskan konektor adaptor AC dari pengisap debu.



Bagian yang Bisa Dicuci

Bagian yang bisa dicuci: nozzle celah 2 arah → (Halaman ID-18), handy brush → (Halaman ID-16), nozzle multi sudut dengan sikat → (Halaman ID-19), filter pembersih → (Halaman ID-27), filter spons → (Halaman ID-27), Filter tabung dalam dan kotak debu→ (Halaman ID-27 sampai ID-28), dan sikat putar → (Halaman ID-30).
Jangan cuci komponen lain menggunakan air.
Setelah dicuci, keringkan peralatan secara menyeluruh sebelum digunakan.
Perlu waktu sekitar 24 jam hingga filter pembersih dan filter spons kering. (Waktu pengeringan bisa bervariasi, tergantung lingkungan dan musim).

Catatan Debu dan kotoran bisa tersebar saat dibersihkan. Lakukan perawatan di lingkungan yang berventilasi baik (seperti, luar ruangan), atau gunakan masker untuk menghindari menghirup debu.

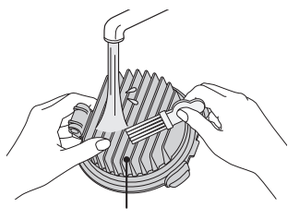
Perawatan filter (mencuci dengan air)

Cuci filter dengan air, jika lampu indikator berwarna merah atau daya hisap melemah.

Filter pembersih, filter spons

1 Cuci filter dengan air menggunakan sikat perawatan.

- Usap pelan debu dan kotoran yang menempel sebelum dicuci dengan air.
- Lepas komponen dan cuci filter pembersih menggunakan air. → **(Halaman ID-23)**
- Saat mencuci filter pembersih dengan air, bersihkan menyeluruh semua debu dan kotoran yang menyumbat.



Filter pembersih

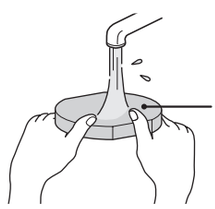
⚠ HATI-HATI

Resiko cedera
Anda mungkin tidak sengaja menghisap benda-benda tajam seperti pecahan kaca atau peniti. Hati-hati ketika melakukan perawatan.

Catatan

Untuk membersihkan filter pembersih, gunakan sikat perawatan yang tersedia.

2 Saat mencuci filter spons, peras filter spons dengan lembut di bawah air mengalir.

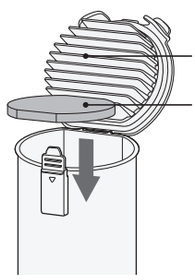


Filter spons

3 Keringkan filter dengan angin.

- Keringkan filter bersih dan filter spons selama kurang-lebih 24 jam. (Waktu pengeringan bisa bervariasi, tergantung lingkungan dan musim).
- Jangan keringkan dengan angin panas seperti angin dari pengering rambut.
  Jika dilakukan dapat menyebabkan penurunan kualitas, kerusakan, dan kecacatan.

4 Memasang filter spons.



Filter pembersih

Filter spons

Catatan

- Pastikan untuk memasang filter spons. Jika filter spons tidak terpasang, filter pembersih akan tersumbat setelah menggunakan pembersih dalam waktu singkat, atau pembersih akan bersuara aneh.
- Setelah mencuci filter dengan air, keringkan secara meneyeluruh sebelum merakitnya kembali. Jangan gunakan jika belum kering. Jika dilakukan, filter akan tersumbat dan melemahkan daya hisap, atau menyebabkan bau yang tidak normal.

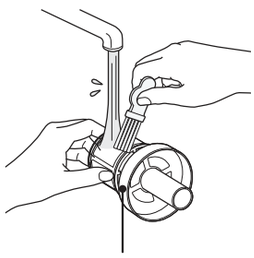
5 Memasang filter pembersih.

Pasang berkebalikan arah dari saat memasang. → **(Halaman ID-23)**

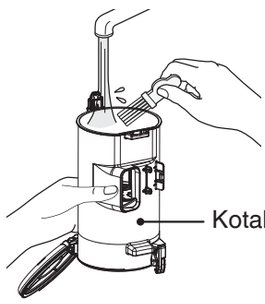
Filter tabung dalam • tutup tabung dalam

1 Melepas filter tabung dalam. → (Halaman ID-24)

2 Cuci filter tabung dalam dan kotak debu menggunakan air.



Filter silinder dalam



Catatan
- Bersihkan perlahan debu dan kotoran yang menempel pada filter sebelum mencucinya dengan air.
- Keringkan air pada filter tabung dalam setelah mencuci.

3 Keringkan filter dengan angin.

- Keringkan menyeluruh dengan angin sebelum memasangnya kembali.
  Jangan digunakan jika belum kering. Jika dilakukan, filter akan tersumbat dan melemahkan daya hisap, atau menyebabkan bau yang tidak normal.
- Jangan keringkan dengan angin panas seperti angin dari pengering rambut.
  Jika dilakukan dapat menyebabkan penurunan kualitas, kerusakan, dan kecacatan.

4 Memasang filter tabung dalam. → (Halaman ID-24)

⚠ HATI-HATI

Risiko kerusakan pada alat pembersih.
Pasang kotak debu dan filter sebelum digunakan.
Jika ada debu dan kotoran yang memasuki motor, filter di dalam pembersih akan tersumbat dan bisa mengeluarkan bunyi aneh.
Jika terjadi, hubungi agen servis resmi Hitachi.

Catatan Jika daya hisap lemah bahkan setelah dicuci, mungkin filter pembersih, filter spons, dll dalam kondisi rusak.
Untuk meminta penggantian, hubungi agen servis resmi Hitachi.

Membersihkan power head

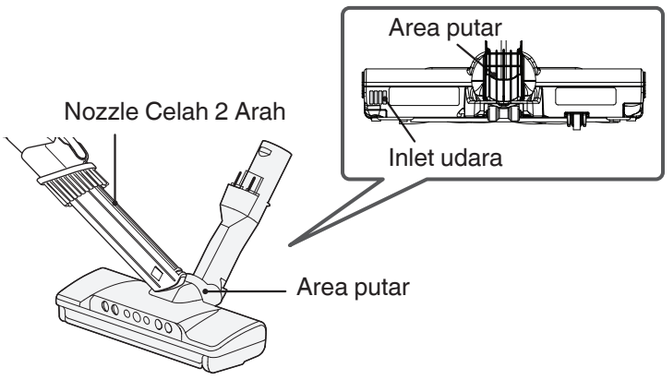
Merawat power head

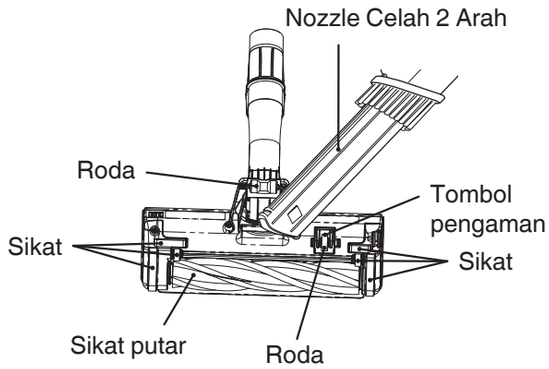
- Lakukan perawatan ketika daya hisap melemah atau saat pembersih dalam keadaan kotor.
- Perawatan berkala sangat disarankan (sebulan sekali).
  Debu dan kotoran yang menempel pada tombol keamanan, sikat putar, roda, inlet udara, dan area putar bisa menyebabkan pelemahan daya hisap atau malfungsi.

⚠ HATI-HATI	**Risiko cedera** Sebelum melakukan perawatan, lepas power head dari alat pembersih atau pipa tambahan dan selang pintar.

Membersihkan debu dan kotoran

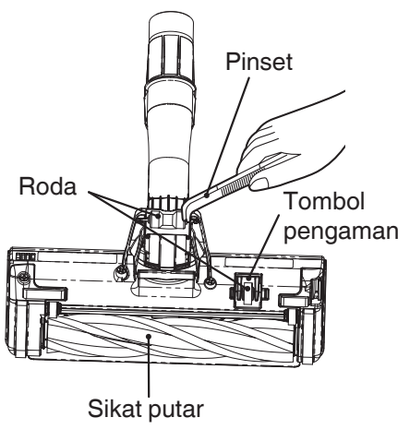
Bersihkan debu dan kotoran menggunakan nozzle celah 2 arah atau alat lain.



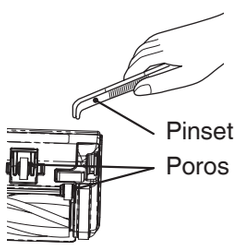


Membersihkan debu dan kotoran yang menyumbat

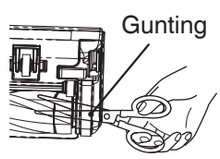
Bersihkan debu yang tersumbat menggunakan pinset, dll.



Bersihkan debu yang tersumbat menggunakan pinset atau alat lain.



Bersihkan debu yang tersumbat pada sikat putar menggunakan gunting atau alat lain.



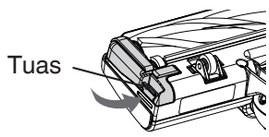
⚠ HATI-HATI	**Risiko kerusakan lantai** ● Jika debu menumpuk dalam roda, maka roda tidak bisa berputar, yang mana bisa produk usang dan cacat dan kerusakan lantai. ● Pemakaian jangka panjang dapat menyebabkan sikat, roda, dan sikat putar usang. Menggunakan power head dalam keadaan rusak dapat menyebabkan kerusakan lantai. Sikat dan roda tidak bisa diganti sendiri. Hubungi agen servis resmi Hitachi untuk mengganti satu set sikat, roda, dan sikat putar.

Catatan Jangan tekan paksa tombol pengaman. Jika dilakukan bisa menyebabkan kerusakan.

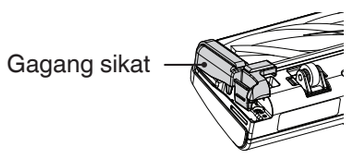
Perawatan sikat putar

1 Lepaskan gagang sikat.

1 **Balik posisi power head dan buka tuasnya.**

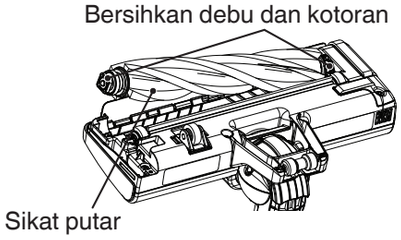


2 **Lepaskan gagang sikat.**

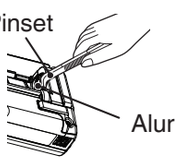


2 Lepas sikat putar dan bersihkan debu dan kotoran.

Bersihkan debu dan kotoran



Bersihkan debu dan kotoran yang tersangkut pada alur menggunakan pinset, dll.

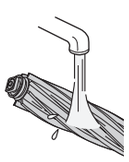


Bersihkan debu dan kotoran yang menyumbat sikat putar menggunakan pinset menggunakan gunting.



Untuk mencuci sikat putar dengan air

1 **Cuci dengan air.**



2 **Goyang untuk membuang air yang berlebih.**



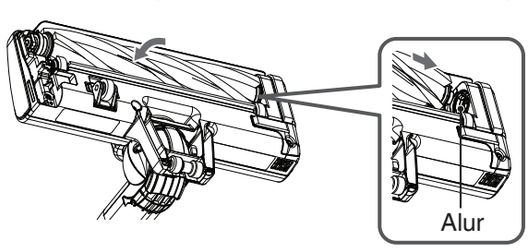
3 **Keringkan menyeluruh dengan angin.**



Catatan

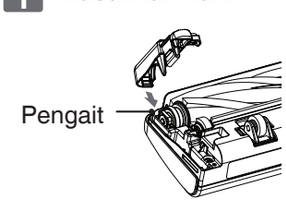
- Jangan gunakan pembersih, pemutih, dll. Jika dilakukan dapat menyebabkan perubahan warna, kecacatan, dll.
- Sebelum digunakan, keringkan peralatan tanpa terkena sinar matahari langsung.
  Pengeringan dilakukan selama 24 jam, waktu pengeringan bervariasi tergantung lingkungan dan musim.

3 Sesuaikan sikat putar dengan alur, dan pasang ke posisi semula.

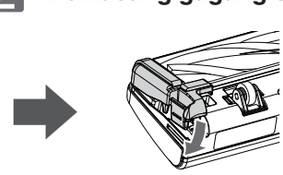


4 Memasang gagang sikat.

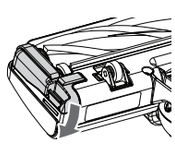
1 **Masukkan kait.**



2 **Memasang gagang sikat.**



3 **Tutup tuas.**



Catatan Kencangkan kait sebelum memasang gagang sikat. Jika dilakukan bisa menyebabkan kerusakan.

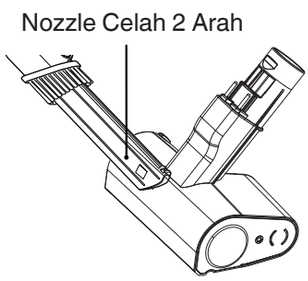
Memelihara power brush mini

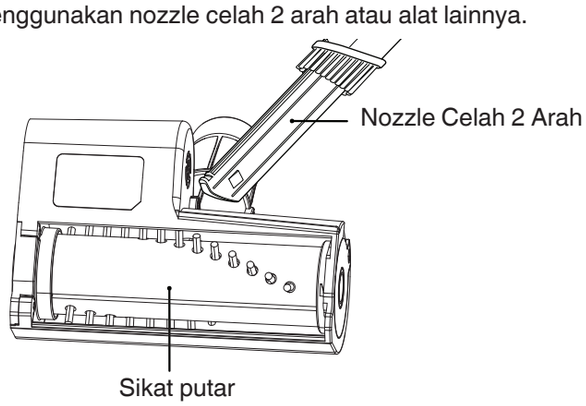
- **Lakukan perawatan saat daya hisap lemah atau saat kotoran menumpuk di mesin.**
- **Kami menyarankan perawatan berkala (sekitar sebulan sekali).**
  Debu dan kotoran yang menempel pada sakelar pengaman, sikat putar, sikat, roda, dan bagian yang berputar dapat menyebabkan penurunan daya hisap atau malfungsi.

⚠ PERHATIAN	**Risiko cedera** Sebelum melakukan perawatan, lepaskan sikat mini power dari pengisap debu atau pipa ekstensi dan selang pintar.

Bersihkan debu dan kotoran yang menempel

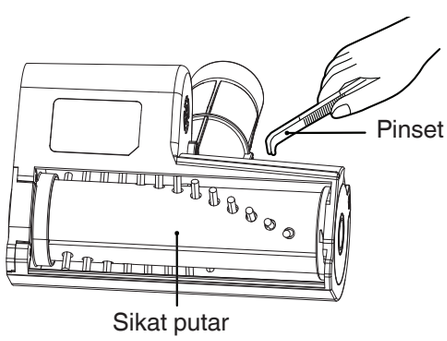
Bersihkan debu dan kotoran yang menempel dengan menggunakan nozzle celah 2 arah atau alat lainnya.



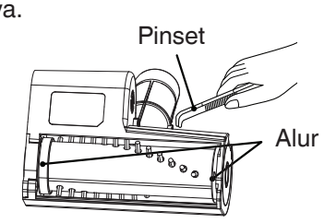


Bersihkan debu dan kotoran yang tersangkut

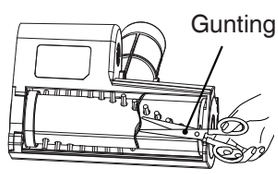
Bersihkan debu dan kotoran yang tersangkut menggunakan pinset, atau alat lainnya.



Bersihkan debu dan kotoran yang tersangkut di alur menggunakan pinset atau alat lain.



Bersihkan debu dan kotoran yang tersangkut di sikat putar menggunakan gunting atau alat lain.

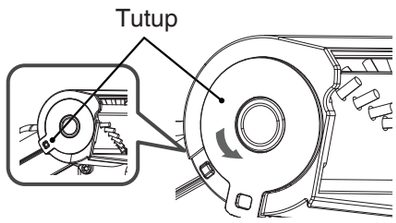


⚠ PERHATIAN	**Risiko kerusakan** Jangan tekan pada area-area yang mudah rusak, seperti piano.

Pemeliharaan sikat putar

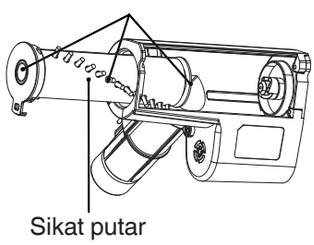
1 Lepaskan gagang sikat.

1 Balikkan power brush mini dan buka penutupnya.

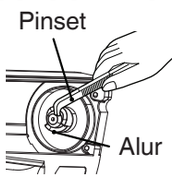


2 Lepaskan sikat putar lalu bersihkan debu dan kotoran.

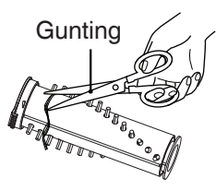
Bersihkan debu dan kotoran



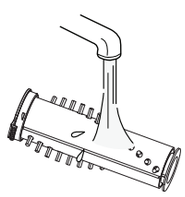
Bersihkan debu dan kotoran yang tersangkut di alur menggunakan pinset, dll.



Potong dan persihkan debu dan kotoran yang tersangkut di sikat putar menggunakan gunting, dll.



Sikat putar dapat dicuci dengan air.

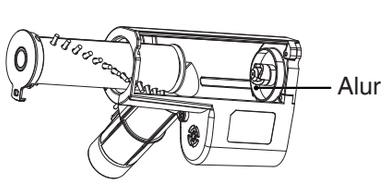


Catatan

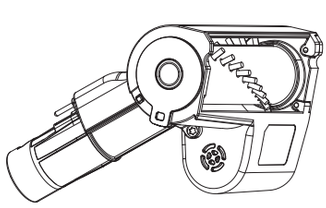
- Jangan gunakan pembersih, pemutih, dll, karena dapat menyebabkan perubahan warna, deformasi, dll.
- Jika sikat putar telah dicuci dengan air, pasang setelah sikat benar-benar kering secara alami di tempat teduh.
  Proses pengeringan memerlukan waktu sekitar 24 jam. (Waktu pengeringan bervariasi tergantung pada lingkungan atau musim.)

3 Sesuaikan sikat putar dengan alur dan pasang ke posisi semula.

1 Sesuaikan sikat putar dengan alur.

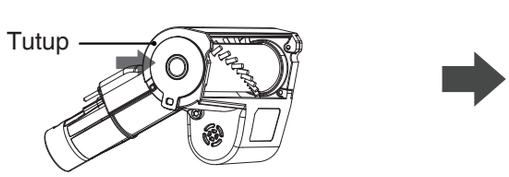


2 Pasang ke posisi semula.

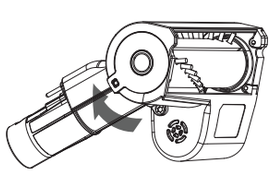


4 Pasang gagang sikat.

1 Dorong penutup dengan kuat.



2 Kencangkan penutup.



Catatan Saat memasang gagang sikat, kencangkan pengait terlebih dahulu. Kegagalan untuk melakukan hal tersebut dapat menyebabkan kerusakan.

Pemecahan masalah

Sebelum meminta perbaikan

Periksa poin-poin berikut

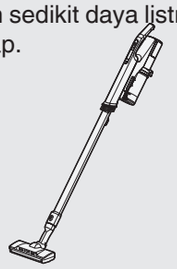
Alat pembersih tidak beroperasi, atau terhenti saat digunakan. Daya hisap lemah. Sikat putar tidak berputar.

Pengaman mungkin sedang beroperasi. Lepaskan pengaman dengan instruksi berikut.

Pengaman dan penyebab

Daya hisap melemah atau pembersih berhenti saat digunakan.

Untuk menghindari panas berlebih pada baterai, alat pembersih sesekali berpindah otomatis menjadi mode aman, saat pembersih akan memakan sedikit daya listrik dan mengurangi daya hisap.



Lampu indikator filter (berkedip dua kali per detik).

- Debu dan kotoran menyumbat filter bersih atau filter spons → ①
- Pengoperasian saat memblokir inlet → ②

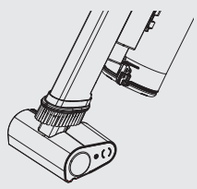
Indikator filter mati, atau indikator baterai berkedi pelan (sekitar sekali per dua detik)

- Baterai panas → ③
- Motor pembersih panas → ③

Sikat putar pada Sikat putar dari power head atau power brush mini berhenti.

Jika pembersih beroperasi dalam keadaan sikat putar tertahan, maka putaran sikat akan otomatis terhenti untuk menghindari panas berlebih dari motor.





Lampu indikator filter (berkedip dua kali per detik).

- Debu dan kotoran menyumbat filter bersih atau filter spons → ①
- Pengoperasian saat memblokir inlet → ②

Indikator filter berkedip (sekitar dua kali per detik).

- Benda asing tersangkut di pembersih → ④
- Power head tertekan pada daerah yang dibersihkan → ⑤

Jika penggunaan dilanjutkan, vacuum cleaner akan otomatis berhenti.

Instruksi

Tekan tombol (Off) untuk menghentikan penggunaan alat.

① Kosongkan kotak debu atau lakukan perawatan pada kotak debu atau filter. → **(Halaman ID-20~ID-24, ID-27~ID-28)**

② Bersihkan benda yang memblokir inlet.

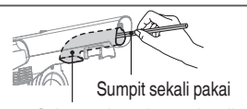
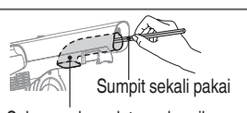
③ Biarkan pembersih menjadi dingin terlebih dahulu (mungkin akan memakan waktu sebelum alat pembersih mendingin).

④ Bersihkan benda asing dari sikat putar → **(Halaman ID-29~ID-30)**

⑤ Jangan terlalu keras menekan power head ke lantai atau karpet.

Pengaman dilepas setelah 5-60 menit, dan pembersih bisa digunakan kembali seperti biasa.

Masalah lain

Masalah	Hal-hal yang harus diperiksa	Instruksi	Halaman
Daya hisap menjadi lemah atau berhenti saat beroperasi.	Apakah kadar baterai lemah? [Indikator baterai berkedip (sekitar satu kali per detik)]	Pasang alat pembersih ke stasiun pengisian atau dengan menyambungkan adaptor AC pada alat pembersih.	**Halaman ID-12**
	Apakah tempat pembuangan terasa panas tidak normal?	Hentikan operasi dengan menekan tombol kontrol. Tunggu pembersih hingga dingin dan gunakan kembali.	–
	Apakah indikator baterai berkedip dengan lambat (sekitar satu kali per empat detik)?		
	Jika terus-menerus beroperasi di tempat bersuhu tinggi, seperti di bawah sinar matahari langsung atau di mobil yang terkena terik matahari, pengaman akan beroperasi, dan daya isap akan melemah untuk menghindari panas berlebih pada motor pembersih dan baterai.		**Halaman ID-33**
Daya hisap menjadi lemah atau berhenti saat beroperasi. (Indikator filter berkedip). Suara alat meninggi.	Apakah kotak debu kotor?	Bersihkan kotak debu.	**Halaman ID-20-ID-22**
	Apakah kotoran tersumbat di filter?	Cuci dan bersihkan filter (dengan air).	**Halaman ID-23-ID-25 ID-27-ID-28**
	Apakah debu menyumbat saluran udara pembersih?	Buang debu dan kotoran menggunakan sumpit sekali pakai, dll. 	–
	Apakah debu dan kotoran menyumbat power head atau power brush mini?	Bersihkan debu dan kotoran.	**Halaman ID-29 sampai ID-30**
	Apakah Anda membersihkan pasir halus atau debu dan kotoran?	Kosongkan kotak debu dan lakukan perawatan (cuci dengan air) pada filter.	**Halaman ID-20 sampai ID-24 ID-27-ID-28**
Pembersih tidak beroperasi atau berhenti saat dioperasikan	Apakah kadar baterai lemah?	Lakukan pengisian daya.	**Halaman ID-12**
	Apakah alat pembersih sedang melakukan pengisian daya?	Lepas pembersih dari stasiun pengisian atau cabut adaptor AC.	–
Waktu pengoperasian singkat bahkan setelah diisi daya	Apakah suhu ruangan di bawah 5°C atau lebih tinggi dari 35°C?	Saat menggunakan pembersih atau mengisi daya baterai, pastikan suhu ruangan ada di antara 5°C dan 35°C.	**Halaman ID-13**
	Apakah pembersih digunakan di tempat dingin?	Letakkan alat pembersih di tempat yang suhunya di antara 5°C dan 35°C. Tunggu beberapa saat, lalu mulai gunakan kembali.	–
	Apakah Anda meninggalkan pengisap debu dibiarkan selama periode waktu lama tanpa mengisinya?	Kapasitas baterai mungkin pulih tidak sempurna. Lakukan prosedur penggunaan pembersih hingga baterai habis dan lakukan pengisian daya penuh 2 atau 3 kali.	**Halaman ID-13**
	Apakah baterai habis?	Jika waktu pengoperasian sangat singkat bahkan setelah baterai penuh dan filternya bersih (tercuci dengan air), baterai mungkin harus diganti. Harap konsultasikan dengan agen servis resmi Hitachi.	**Halaman ID-20 sampai ID-24 ID-27-ID-28**
Pembuangan atau pembersih menjadi hangat (saat digunakan)	Motor didinginkan melalui aliran udara, ini normal.		–
Pembersih atau pengisi daya menjadi hangat (saat mengisi daya).	Hangat karena aliran arus listrik ke sirkuit kontrol, ini normal.		–
Pembuangan berbau aneh.	Apakah ada debu dan kotoran yang tersangkut di filter?	Lakukan pencucian untuk setiap filter (dengan air).	**Halaman ID-27-ID-28**
	Apakah filter dikeringkan secara menyeluruh setelah dicuci?	Setelah dicuci dengan air, keringkan filter dengan angin secara menyeluruh.	
Ada suara aneh dari sekitar kotak debu.	Apakah filter pembersih dan kotak debu terpasang dengan aman?	Pasang dengan aman.	**Halaman ID-23 sampai ID-25**
	Apakah ada debu dan kotoran yang menyumbat saluran udara pembersih?	Bersihkan debu dan kotoran menggunakan sumpit sekali pakai, dll. 	–

Masalah	Hal-hal yang harus diperiksa	Instruksi	Halaman
Debu dan kotoran dari kotak debu tidak bisa berputar	Debu dan kotoran mungkin tidak berputar tergantung dari tipenya dan bagaimana terkumpul, ini normal.		–
Debu dan kotoran tercecer saat kotak debu dilepas.	Apakah debu dan kotoran melebihi garis batas maksimal pada kotak debu?	Buang debu dan kotoran sebelum mencapai garis batas maksimal.	Halaman ID-20 sampai ID-22
Debu dan kotoran tercecer saat komponen dilepas.	Apakah debu dan kotoran melebihi garis batas maksimal pada kotak debu?	Buang debu dan kotoran sebelum mencapai garis batas maksimal.	Halaman ID-20 sampai ID-22
	Jika penggunaan terhenti saat pembersih menghadap ke atas, debu dan kotoran bisa tetap berada di saluran udara pembersih. Hentikan penggunaan ketika pembersih menghadap ke bawah.		–
Sikat putar pada power head atau power brush mini berhenti atau berputar pelan.	Apakah kadar baterai lemah? [Indikator baterai berkedip (sekitar satu kali per detik)]	Lakukan pengisian daya.	**Halaman ID-12**
	Apakah power head atau power brush mini terpasang dengan aman?	Pasang dengan aman.	**Halaman ID-7**
	Apakah power head diangkat dari permukaan (lantai atau kain) untuk dibersihkan?	Power head dibuat untuk berhenti bergerak saat tidak bersentuhan dengan permukaan yang akan dibersihkan. Psatikan power head bersentuhan dengan permukaan yang akan dibersihkan	**Halaman ID-15 ID-17**
	Apakah ada debu dan kotoran yang tersangkut pada sikat putar, tombol pengaman, dll?	Buang debu dan kotoran.	Halaman ID-29 sampai ID-30
Sikat putar pada power head berhenti atau lampu LED mati (Indikator filter berkedip).	Sikat putar akan berhenti otomatis untuk mencegah motor power head menjadi panas berlebih.	Kosongkan kotak debu dan lakukan perawatan (cuci dengan air) pada filter. Buang benda yang memblokir inlet.	Halaman ID-20 sampai ID-24 ID-27-ID-28
Sikat putar dari mini power head berhenti.	Sikat putar mungkin berhenti secara otomatis untuk mencegah motor mengalami panas berlebih. Pengaman dilepaskan setelah 5 hingga 60 menit secara otomatis.		**Halaman ID-33**
Suara detak saat memindahkan power head	Ini adalah suara yang muncul karena struktur power head, dan ini normal.		–
Lampu LED redup	Apakah sisa daya baterai lemah?	Lakukan pengisian daya.	**Halaman ID-12**
Ada bunyi berisik dari power head atau sikat mini power	Suara ini adalah dari cara kerja tombol pengaman. Suara ini tidak mengindikasikan masalah.		–
Indikator baterai tidak menyala (tetap mati) bahkan setelah alat pembersih diisi daya.	Apakah adaptor AC sudah terpasang dengan benar pada outlet?	Pasang steker dengan kuat.	**Halaman ID-12**
	Apakah sambungan adaptor AC sudah terpasang dengan benar ke alat pembersih?	Kencangkan sambungan.	
	Apakah baterai terisi penuh?	Saat terisi penuh, indikator baterai mati.	
	Apakah terminal pada adaptor AC atau pembersih dalam keadaan kotor?	Cabut steker dan lepas baterai, dan bersihkan debu dan kotoran dari terminal menggunakan kain lembut yang kering.	–
	Apakah Anda meninggalkan pengisap debu tak terawasi selama periode waktu lama tanpa mengisinya? Saat meninggalkan pembersih tanpa pengawasan, baterainya mungkin saja harus diganti karena perforrma dan umurnya mungkin sudah memburuk. Hubungi agen servis resmi Hitachi.		–

Masalah		Hal-hal yang harus diperiksa	Instruksi	Halaman
Kedip layar 	Berkedip cepat saat mengisi daya (sekitar dua kali per detik)	Apakah Anda menggunakan adaptor AC yang disertakan bersama penyedot debu?	Jangan gunakan adaptor AC selain yang disertakan bersama penyedot debu.	**Halaman ID-38**
		Apakah suhu ruangan di bawah 5 °C atau di atas 35 °C?	Isi daya di tempat dengan suhu ruangan antara 5 °C hingga 35 °C.	**Halaman ID-6**
		Jika tindakan di atas tidak menyelesaikan masalah, baik baterai terpakai, atau baterai atau stasiun pengisian rusak. Hubungi agen servis resmi Hitachi.		–
	Berkedip lambat selama digunakan (sekitar satu kali per empat detik)	Ini adalah pemberitahuan perlindungan pemakaian untuk menghindari panas berlebih pada motor dan baterai penyedot debu.	Tunggu hingga penyedot debu menjadi dingin, kemudian nyalakan lagi.	–
Kedip layar  + 	Berkedip cepat sama seperti saat mengisi daya (sekitar dua kali per detik)	Apakah baterai terpasang dengan benar pada penyedot debu?	Lepaskan penyedot debu dari stasiun pengisian atau konektor adaptor AC, pasang baterai dengan benar pada penyedot debu, kemudian tempatkan kembali ke stasiun pengisian atau sambungkan konektor adaptor AC ke penyedot debu.	**Halaman ID-12**
		Jika tindakan di atas tidak menyelesaikan masalah, baik baterai terpakai, atau baterai atau stasiun pengisian rusak. Hubungi agen servis resmi Hitachi.		–
	Berkedip cepat sama seperti saat menyala (sekitar dua kali per detik)	Apakah baterai terpasang dengan benar pada penyedot debu?	Pasang baterai dengan benar pada penyedot debu, lalu nyalakan lagi.	**Halaman ID-37**
		Jika tindakan di atas tidak menyelesaikan masalah, baik baterai terpakai, atau baterai atau penyedot debu rusak. Hubungi agen servis resmi Hitachi.		–
		Apakah penyedot debut tidak memanas ketika konektor adaptor AC disambungkan ke terminal pada penyedot debu?	Ini bukanlah sebuah kesalahan karena perlindungan perangkat telah diaktifkan. Ketika pengisian daya selesai, lampu indikator baterai akan padam.	–
Butuh waktu lama untuk mengisi daya.		Waktu pengisian daya baterai mungkin lebih lama sesuai dengan lingkungan dan kondisi penggunaan seperti suhu lingkungan dan frekuensi penggunaan.		–
		Jika indikator baterai tidak hilang bahkan setelah mengisi daya baterai selama lebih dari 7 jam, perangkat mungkin rusak, jadi harap hubungi agen servis resmi Hitachi.		–
Jika Anda menyentuh penyedot debu, alat tersebut akan menyentak.		Listrik statis dapat tercipta dengan mengisap debu, tetapi ini bukanlah malfungsi. Jika hal tersebut sering terjadi, hubungi agen servis resmi Hitachi.		–
Jangan memperbaiki sendiri			**Hubungi agen servis resmi Hitachi**	–

Mengganti baterai dan membuang produk

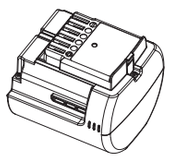
⚠ BAHAYA

- **Jangan sambungkan baterai ke perangkat selain pengisap debu ini.**
  Selain itu, jangan membongkar, memodifikasi, atau menyolder baterai, atau mengisi daya baterai sendiri.
  Kegagalan untuk mengindahkan peringatan ini dapat menyebabkan baterai bocor, menghasilkan panas, pecah, asap, kebakaran, sengatan listrik, atau cedera.
- **Jangan lepaskan baterai saat pengisap debu sedang beroperasi.**
  Kegagalan untuk mengindahkan peringatan ini dapat menyebabkan asap, kebakaran, sengatan listrik, atau cedera.

Mengganti baterai

Baterai pengisap debu adalah barang habis pakai. Ketika waktu penggunaan baterai berkurang bahkan setelah baterai diisi daya dengan benar, itu menandakan akhir masa pakai baterai.
Silakan ganti baterai. Konsultasikan dengan agen servis resmi Hitachi Anda saat mengganti baterai tanpa membuang produk karena masa pakai baterai sudah habis, dll.

Mengganti baterai dan membuang produk (lanjutan)



- Baterai hanya diperuntukkan bagi Model pengisap debu elektrik Hitachi: PVB-2525A

Catatan

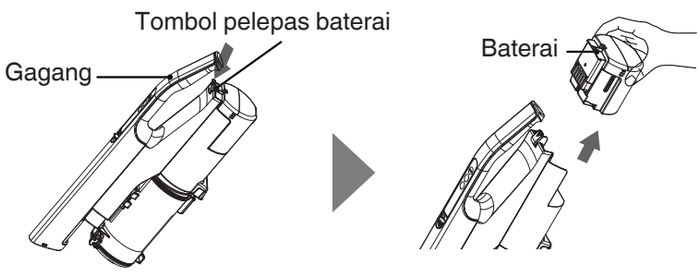
Jika Anda menggunakan baterai selain baterai eksklusif, kinerja dan kualitas pengisap debu tidak dijamin.

Penggantian baterai

1 Lepaskan perlengkapan → **(Halaman ID-14)** dari pengisap debu.

2 Lepaskan baterai.

Pegang gagangnya, tarik tombol pelepas baterai searah tanda panah, pegang bagian samping baterai, dan tarik keluar searah tanda panah.



⚠ PERHATIAN

Risiko cedera

Jangan mencuatkan jari Anda dari tombol pelepas baterai saat melepas baterai.



3 Memasang baterai baru.

⚠ PERINGATAN **Pasang baterai dengan benar ke pengisap debu.**
Melakukan hal tersebut dapat menyebabkan panas, kebakaran, atau sengatan listrik.

Membuang pengisap debu

Untuk mencegah kerusakan pada properti dan cedera pribadi, bacalah panduan keselamatan → **(Halaman ID-2 atau ID-6)** dengan seksama dan buang produk dengan benar.

Mendaur ulang baterai (saat membuang produk)

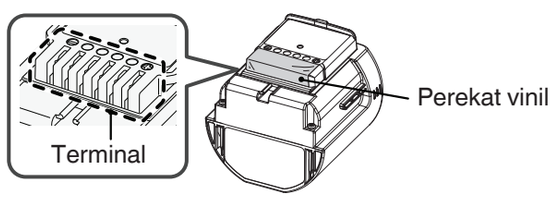
Produk ini menggunakan baterai lithium-ion.
Baterai lithium-ion adalah sumber daya yang berharga dan dapat didaur ulang.



Untuk membuang pengisap debu, lepaskan baterai sesuai dengan prosedur berikut, lalu bawa pengisap debu ke agen servis resmi Hitachi atau salah satu toko mitra daur ulang kami. Atau, tanyakan kepada pihak berwenang setempat tentang metode pembuangan penyedot debu yang benar, dan ikuti peraturan daur ulang setempat.
*Aturan daur ulang dapat bervariasi tergantung pada otoritas setempat.

Melepaskan baterai (Saat membuang produk)

Ikuti prosedur 1 sampai 2 dari penggantian baterai.
Isolasi terminal baterai dengan memasang perekat vinil.



Spesifikasi

Nama produk			Pengisap Debu Nirkabel
Nama model			PV-XH3M
Bodi	Tegangan masukan		DC25.2V
	Kapasitas normal		2,100 mAh.
	Kapasitas pengumpulan debu		0.5 L
	Kapasitas debu (garis maks.)		0.4 L
	Baterai		Baterai ion-litium (7 sel)
	Waktu pengoperasian terus menerus		**Standar: Kira-kira 40 menit (dengan Power head)** **Standar: Kira-kira 60 menit (tanpa Power head)** **Tinggi : Kira-kira 15 menit** **Turbo : Kira-kira 6 menit** **Otomatis: Kira-kira 15 menit sampai 40 menit** **(Saat terisi penuh, baterai baru, 20°C)**
	Dimensi	Pengisap Debu (P × L × T)	250 mm × 230 mm × 1,215 mm
		Alat pembersih genggam (P × L × T)	181 mm × 90 mm × 463 mm
	Berat	Pengisap Debu	1.8 kg.
		Alat pembersih genggam	1.3 kg.
Adaptor AC	Masukan		AC 100-240V, 50/60Hz, 1.0A
	Keluaran		DC 29.9V, 0.9A
	Waktu pengisian		Kira-kira 2.5 jam (Bervariasi tergantung pada suhu ruangan dan waktu pengoperasian, dll)
	Panjang kabel		1.6 m.
Stasiun pengisian	Dimensi luar (P × L × T)		256 mm × 230 mm × 1060 mm
	Berat		2.6 kg.
Komponen lepas-pasang			Power Head ..... 1buah Pipa tambahan..... 1buah Adaptor AC*1 ..... 1buah Bracket dinding..... 1buah Pipa stand..... 1buah Dasar stand 1buah
Aksesoris lepas-pasang			Sikat praktis ..... 1buah Nozzle celah 2 arah ..... 1buah Sikat mini power..... 1buah Nozzle multi sudut dengan sikat 1buah

Catatan: Usia baterai bervariasi tergantung suhu ruangan dan kondisi lain pada pemakaian pengisap debu.

*1 : PVA-J299090-UK : Bentuk steker jenis-G
PVA-J299090-EU : Bentuk steker jenis-C

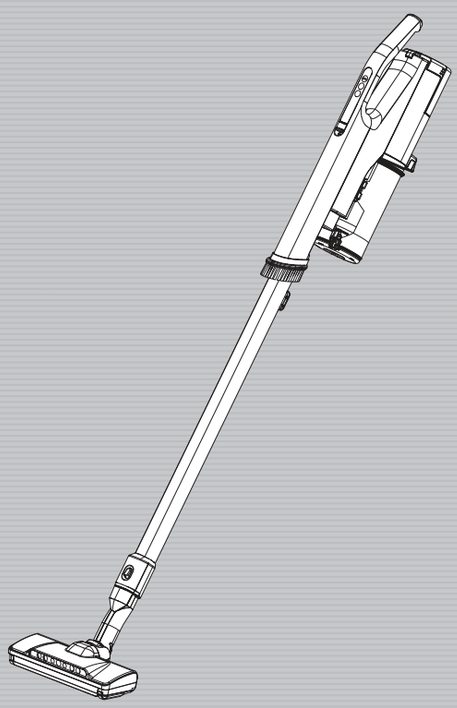
VIETNAM

Hướng dẫn sử dụng

Máy hút bụi dạng cây không dây Hitachi

Model

PV-XH3M



Cảm ơn quý khách đã mua sản phẩm Máy hút bụi dạng cây không dây Hitachi.
Máy hút bụi này chỉ sử dụng trong gia đình. Không sử dụng cho mục đích kinh doanh.
Để đảm bảo sử dụng đúng cách, vui lòng đọc kỹ tài liệu hướng dẫn này trước khi sử dụng máy hút bụi.
Bảo quản tài liệu hướng dẫn này tại nơi dễ tiếp cận để tham khảo trong tương lai.

Để đảm bảo sử dụng đúng cách, vui lòng đọc phần hướng dẫn an toàn → **(Trang VI-2 đến VI-6).**

HITACHI

Nội dung

Trước khi sử dụng

Hướng dẫn an toàn..... VI-2
Lưu ý khi sử dụng..... VI-6
Tên chi tiết máy và cụm chi tiết... VI-7
Phụ tùng và cụm chi tiết..... VI-8
Bảo quản máy hút bụi..... VI-8

Cách sử dụng

Điều khiển và chỉ báo..... VI-9
Các nút điều khiển..... VI-9
Chỉ báo trong khi sạc..... VI-9
Chỉ báo khi sử dụng..... VI-10
Lắp ráp trạm sạc..... VI-11
Sạc máy hút bụi..... VI-12
Tháo trạm sạc..... VI-13
Sử dụng máy hút bụi..... VI-14
Sử dụng phụ tùng..... VI-15
Đầu tiếp điện..... VI-15
Chổi tiện dụng..... VI-16
Chổi điện mini..... VI-17
Đầu hút khe 2 cạnh..... VI-18
Đầu hút đa góc kèm chổi..... VI-19

Khi kết thúc vệ sinh

Làm sạch hộp bụi và vệ sinh bộ lọc.. VI-20
Kiểm tra mức bụi bẩn và mảnh vụn trong hộp bụi.... VI-20
Làm sạch hộp bụi..... VI-20
Vệ sinh bộ lọc..... VI-23
Lắp hộp bụi..... VI-25
Bảo trì..... VI-26
Máy hút bụi, phụ tùng, phụ kiện của phụ tùng..... VI-26
Các chi tiết có thể rửa..... VI-26
Bảo trì (rửa với nước) bộ lọc..... VI-27
Vệ sinh đầu tiếp điện..... VI-29
Bảo trì đầu tiếp điện..... VI-29
Duy trì chổi điện mini..... VI-31

Phụ lục

Xử lý sự cố..... VI-33
Thay pin và thải bỏ máy hút bụi. . VI-36
Thay pin..... VI-36
Vứt bỏ máy hút bụi..... VI-37
Thông số kỹ thuật..... VI-38

Hướng dẫn an toàn

Vui lòng tuân thủ những hướng dẫn an toàn này.

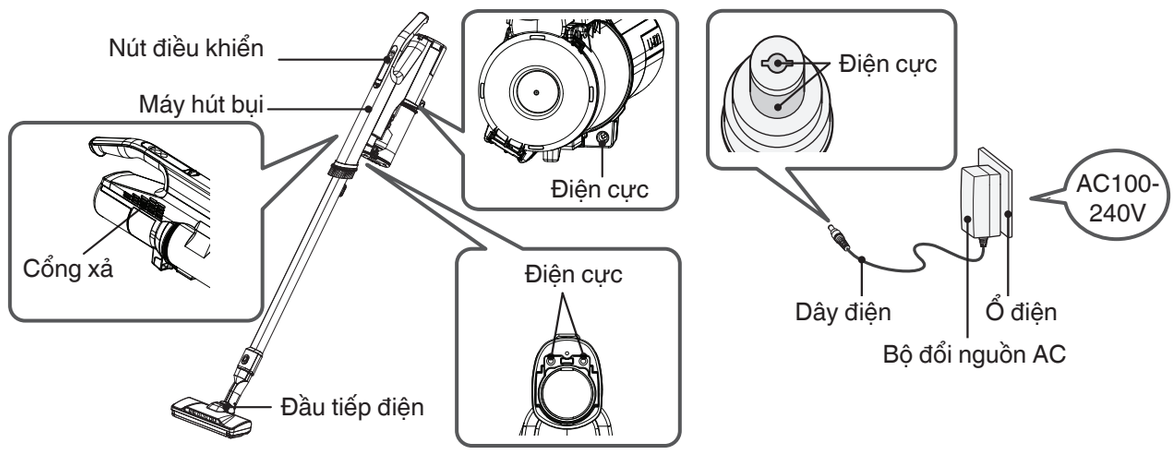
Phần này mô tả các hướng dẫn về an toàn cần tuân thủ để tránh chấn thương cho người sử dụng hoặc người khác cũng như tránh hư hại cho tài sản. Vui lòng đọc kỹ và tuân thủ những hướng dẫn trong sách hướng dẫn này.

■ Phần dưới đây phân loại và giải thích các mức độ nghiêm trọng có thể xảy ra của chấn thương hoặc hư hại khi bỏ qua các hướng dẫn này hoặc sử dụng máy hút bụi không đúng cách. Hitachi không chịu trách nhiệm về bất kỳ chấn thương hoặc hư hại nào xảy ra do bỏ qua các hướng dẫn này.

⚠ **NGUY HIỂM**	Nội dung này cho biết những cảnh báo có nguy cơ gây chấn thương nghiêm trọng hoặc gây chết người nếu người dùng bỏ qua.
⚠ **CẢNH BÁO**	Nội dung này cho biết các cảnh báo có thể dẫn đến chấn thương nghiêm trọng hoặc gây chết người nếu người dùng bỏ qua.
⚠ **THẬN TRỌNG**	Nội dung này cho biết những cảnh báo có thể dẫn đến chấn thương nhẹ hoặc hư hại tài sản nếu người dùng bỏ qua.

Biểu tượng cảnh báo trong sách hướng dẫn này

⚠	Biểu tượng này cho biết các cảnh báo hoặc ghi chú cảnh báo.
⊘	Biểu tượng này cho biết các hành động bị cấm không được thực hiện.
❗	Biểu tượng này cho biết các hướng dẫn cần tuân thủ.



⚠ NGUY HIỂM

- **Không sửa chữa, không sửa đổi bất kỳ chi tiết nào của máy hút bụi. Không tháo rời bất kỳ chi tiết nào của máy hút bụi trừ khi có hướng dẫn trong sách hướng dẫn này.**
  Bỏ qua cảnh báo này có thể gây rò rỉ pin, sinh nhiệt, cháy hoặc chấn thương.
  Để sửa chữa, vui lòng liên hệ đại lý dịch vụ được ủy quyền của Hitachi.
- **Tránh để máy hút bụi và bộ đổi nguồn AC tiếp xúc với nước và các chất lỏng khác.**
  Bỏ qua cảnh báo này có thể gây vỡ pin, cháy, hỏng hóc hoặc điện giật.
- **Không đấu nối điện cực của máy hút bụi và bộ đổi nguồn AC với các vật thể kim loại như dây kim loại hoặc ghim.**
  Không mang theo, không bảo quản cùng với vòng cổ kim loại, kẹp tóc, v.v.
  Bỏ qua cảnh báo này có thể khiến máy hút bụi bị hỏng hóc hoặc khiến pin bị đoản mạch, gây rò rỉ, sinh nhiệt, vỡ hoặc cháy.
- **Không ném vào lửa, không gia nhiệt.**
- **Không sạc, sử dụng hoặc để gần nguồn nhiệt, ví dụ như lửa hoặc bếp lò, dưới ánh nắng trực tiếp hoặc trong ô tô có ánh nắng mặt trời, v.v.**
  Bỏ qua cảnh báo này có thể khiến pin bị rò rỉ, sinh nhiệt, vỡ, bốc khói, cháy, biến dạng hoặc hỏng.

⚠ CẢNH BÁO

Nếu máy hút bụi bị hỏng hoặc bạn nhận thấy một trong số các vấn đề sau, dừng sử dụng máy hút bụi ngay lập tức.

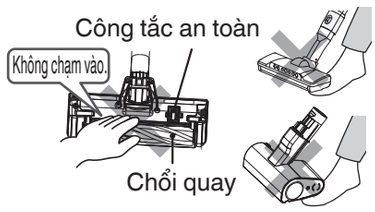
- Máy hút bụi không bật khi bạn nhấn nút điều khiển, mặc dù đã sạc đầy pin.
- Nguồn bật, tắt khi bạn di chuyển dây điện hoặc đầu nối của bộ đổi nguồn AC.
- Đôi khi máy hút bụi ngừng hoạt động giữa chừng.
- Máy hút bụi phát ra âm thanh lạ khi đang hoạt động.
- Máy hút bụi và bộ đổi nguồn AC bị biến dạng hoặc nóng lên bất thường.
- Dây nguồn có hư hại hoặc nóng lên bất thường.
- Có mùi khét.
- Bạn nhận thấy một số vấn đề hoặc hỏng hóc khác.

Tiếp tục sử dụng máy hút bụi trong những tình huống này có thể gây bốc khói, cháy hoặc điện giật. Ngay lập tức tắt máy hút bụi và rút bộ đổi nguồn AC ra khỏi ổ điện. Sau đó liên hệ với đại lý dịch vụ được ủy quyền của Hitachi để yêu cầu kiểm tra và sửa chữa.

Ổ điện, chân cắm điện, dây điện và bộ đổi nguồn AC

- **Sử dụng ổ điện AC220-240V.**
  Không dùng dây nối và không cắm bộ đổi nguồn AC và cùng ổ điện với các thiết bị khác.
- **Dùng khăn vải khô định kỳ lau sạch bụi và các mảnh vụn khỏi chân cắm điện.**
- **Cắm kịch chân cắm điện của bộ đổi nguồn AC vào ổ điện.**
- **Ngắt kết nối bộ đổi nguồn AC khỏi trạm sạc trước khi tiến hành bảo dưỡng trạm sạc.**
- **Không làm hỏng dây điện.**
  (Không làm hỏng hoặc sửa đổi dây điện. Không uốn cong, bó, kéo hoặc vặn mạnh dây điện và không đặt dây dưới vật nặng hoặc kẹp chặt dây giữa các đồ vật.)
- **Không sử dụng máy hút bụi khi dây điện hoặc chân cắm điện hoặc đầu nối của bộ đổi nguồn AC bị hỏng và không cắm bộ đổi nguồn AC vào ổ điện lỏng.**
- **Đảm bảo dây điện không bị mắc vào chổi quay của đầu tiếp điện.**
- **Không thao tác với chân cắm điện (cắm vào ổ điện hoặc rút khỏi ổ điện) bằng tay ướt.**
- **Không chạm vào các điện cực trên bộ đổi nguồn AC hoặc máy hút bụi.**
- **Sử dụng bộ đổi nguồn AC đi kèm với máy hút bụi để sạc.**
- **Không cố sạc máy hút bụi bằng các bộ chuyển đổi AC khác.**
- **Không sử dụng bộ đổi nguồn AC đi kèm với máy hút bụi để sạc các loại pin có thể sạc lại khác hoặc để sạc các loại pin không sạc lại được.**
  Không chú ý đến cảnh báo này có thể gây ra hỏa hoạn hoặc giật điện.

Đầu tiếp điện, chổi điện mini



- **Không chạm vào chổi quay hoặc công tắc an toàn .**
  Bỏ qua cảnh báo này có thể gây chấn thương.
  Đặc biệt cẩn thận khi xung quanh có trẻ em.
- **Không đặt đầu điện hoặc đầu điện mini lên các bộ phận của cơ thể (trên đầu bàn chân, v.v.) khi kéo chổi điện mini hoặc đầu điện.**
  Không chú ý đến cảnh báo này có thể gây ra chấn thương.

Khác

- **Không sử dụng máy hút bụi gần các vật dụng hoặc vật liệu dễ cháy hoặc dễ bắt lửa (dầu hỏa, xăng, chất pha loãng sơn, benzen, bột mực, bột sắt, chất tẩy rửa, lượng lớn bột mì, bình xịt sol khí, khí dễ bắt lửa, tàn thuốc, v.v.), hoặc để dọn dẹp các vật dụng hoặc vật liệu đó.**
- **Không sử dụng máy hút bụi để dọn dẹp những vật có đầu nhọn (đinh bấm, kim, tăm, kẹp tóc, v.v.).**
- **Không sử dụng máy hút bụi để hút sạch xà phòng hoặc bọt từ chất vệ sinh thảm hoặc các loại chất tẩy rửa khác.**
- **Không sử dụng máy hút bụi ở ngoài trời.**
- **Không rửa bất kỳ chi tiết nào của máy hút bụi bằng nước trừ khi chi tiết đó được nêu là có thể rửa. Không sử dụng máy hút bụi dưới vòi sen hoặc trong bồn tắm.**



- **Không sạc hoặc bảo quản máy hút bụi ở nơi có độ ẩm cao.**
  Bỏ qua cảnh báo này có thể gây cháy, điện giật hoặc chấn thương.
- **Không tựa máy hút bụi vào tường hoặc bề mặt khác.**
- **Đảm bảo đã lắp đầu tiếp điện khi sử dụng chân đế của máy hút bụi.**
  Máy hút bụi có thể bị đổ, bị hư hại hoặc gây chấn thương hoặc gây hư hại cho sàn nhà.



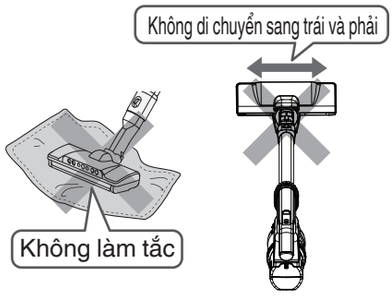
⚠ THẬN TRỌNG

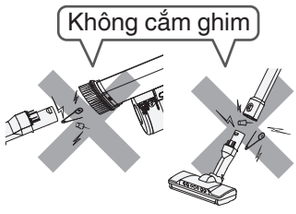
Ổ điện, bộ đổi nguồn AC, dây điện



- **Cầm vào bộ đổi nguồn AC khi rút điện. Không kéo dây điện.**
  Kéo dây điện có thể làm hỏng dây và gây đoản mạch, dẫn đến điện giật hoặc cháy.
- **Không cuốn dây điện quanh trạm sạc.**
  Làm hỏng dây điện có thể dẫn đến điện giật hoặc cháy.
- **Rút bộ đổi nguồn AC ra khi không sử dụng máy hút bụi trong thời gian dài.**
  Bỏ qua cảnh báo này có thể làm hỏng lớp cách điện, gây ra điện giật, đoản mạch hoặc cháy.

Đầu tiếp điện, chổi điện mini, ống nối





- **Không chạy máy hút bụi trong thời gian dài khi cửa vào bị chặn.**
  Bỏ qua cảnh báo này có thể gây quá nhiệt, đầu điện hoặc chổi điện mini cháy hoặc làm biến dạng máy hút bụi và đầu tiếp điện.
- **Trước khi tiến hành bảo trì máy hút bụi, hãy tháo đầu tiếp điện hoặc đầu tiếp điện mini ra khỏi máy hút bụi.**
  Bỏ qua cảnh báo này có thể gây chấn thương.
- **Không lắp bất kỳ chi tiết nào của máy hút bụi này vào các đồ vật khác.**
  Bỏ qua cảnh báo này có thể gây quá nhiệt, dẫn đến cháy hoặc làm biến dạng đầu điện hoặc chổi điện mini.
- **Không dùng đầu của ống nối để vệ sinh và không cắm ghim hoặc các đồ vật khác vào chỗ nối của máy hút bụi, ống nối này.**
  Hành động này có thể gây đoản mạch, dẫn đến điện giật, cháy, hỏng hóc và gây hư hại cho sàn nhà.
- **Không di chuyển đầu điện hoặc chổi điện mini sang trái và phải khi chúng đang hướng về phía trước.**
  Hành động này có thể gây hư hại cho sàn nhà hoặc thớ vải.
- **Không sử dụng bất kỳ phụ tùng nào trong số này nếu có bất kỳ vật thể lạ nào (bao gồm cát hoặc sỏi nhỏ) kẹt trong phụ tùng.**
  Bỏ qua cảnh báo này có thể gây hư hại cho sàn nhà hoặc bề mặt vải.
- **Không sử dụng máy hút bụi dưới hoặc giữa các lớp chăn.**
  Bỏ qua cảnh báo này có thể gây quá nhiệt, dẫn đến cháy hoặc biến dạng.

Cổng xả



- **Không chặn cổng xả.**
  Bỏ qua cảnh báo này có thể gây quá nhiệt, dẫn đến cháy hoặc làm biến dạng máy hút bụi.
- **Không để cơ thể bạn tiếp xúc với khí thoát ra từ cổng xả trong thời gian dài.**
  Bỏ qua cảnh báo này có thể gây bỏng nhẹ.

Khác

- **Khi mang theo máy hút bụi, không cầm ở hộp bụi.**
  Máy hút bụi có thể rơi và gây chấn thương hoặc gây hư hại cho sàn nhà.
- **Tránh xa lửa.**
  Bỏ qua cảnh báo này có thể gây đoản mạch do máy hút bụi bị biến dạng, dẫn đến cháy.
  Khi sử dụng máy hút bụi gần lửa, khí thoát ra từ máy hút bụi có thể khiến ngọn lửa tiến triển thành đám cháy lớn.
- **Tắt máy hút bụi trước khi bảo trì.**
  Bỏ qua cảnh báo này có thể gây chấn thương.
- **Không mang vác máy hút bụi khi máy đang được đặt trên trạm sạc.**
  Máy hút bụi có thể rơi xuống, gây thương tích hoặc làm hỏng sàn nhà.
- **Không dùng đầu máy hút bụi vệ sinh khi không có chổi tiện dụng.**
  Bỏ qua cảnh báo này có thể gây đoản mạch, dẫn đến điện giật, cháy nổ hoặc gây hư hại cho máy hút bụi hoặc sàn nhà.
- **Không đặt trạm sạc ở nơi có hiện tượng đọng sương hoặc ẩm ướt.**
  Hành động này có thể làm đổi màu tường.
- **Không làm rơi máy hút bụi, đầu tiếp điện, ống nối, bộ đổi nguồn AC, trạm sạc hoặc bất kỳ phụ kiện của phụ tùng nào từ trên cao.**
  Bỏ qua cảnh báo này có thể gây chấn thương hoặc gây hư hại cho sàn hoặc làm chi tiết bị rơi.
- **Không nhìn trực tiếp vào đèn LED.**
  Hành động này có thể gây tổn thương mắt.

- **Cần giám sát trẻ em để đảm bảo chúng không nghịch thiết bị này.**
- **Thiết bị này không dành cho những người (bao gồm cả trẻ em) có thể chất, năng lực giác quan hoặc tâm thần bị suy giảm, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng bởi người có trách nhiệm đảm bảo sự an toàn cho họ.**
- **Chỉ cho phép trẻ từ 8 tuổi trở lên sử dụng bộ đổi nguồn AC. Hướng dẫn đầy đủ để trẻ có thể an toàn sử dụng bộ đổi nguồn AC và giải thích rằng bộ đổi nguồn không phải đồ chơi và trẻ không được phép nghịch.**
- **Hướng dẫn trẻ không thử và sạc lại pin dùng một lần vì có nguy cơ nổ.**
- **Thường xuyên kiểm tra hư hại của bộ đổi nguồn AC, đặc biệt là phần Dây điện, chân cắm điện và vỏ ngoài. Không sử dụng bộ đổi nguồn AC khi có hư hại.**
- **Trẻ em không được vệ sinh và thực hiện các thao tác bảo trì của người dùng khi không được giám sát.**

Pin (pin lithium-ion)

⚠ NGUY HIỂM

- **Không đấu nối pin với bất kỳ thiết bị nào khác ngoài máy hút bụi này. Không tháo rời, sửa đổi hoặc hàn pin.**
  Không sạc pin khi pin không nối với máy hút bụi.
  Việc thay pin phải do kỹ thuật viên dịch vụ đã qua đào tạo thực hiện.
  Không tháo pin trừ khi thải bỏ máy hút bụi này.
  Vui lòng tham vấn ý kiến của đại lý dịch vụ được ủy quyền của Hitachi.
- **Không chạm vào các điện cực, không dùng các vật dụng kim loại như dây kim loại và ghim để đấu nối điện cực.**
- **Không vận chuyển hoặc bảo quản pin trong cùng hộp đựng với các vật thể kim loại như**
  Vòng cổ, kẹp tóc, tiền xu hoặc chìa khóa.
- **Không tác dụng lực mạnh lên pin. Ví dụ, không đóng đinh vào pin, dùng búa đập pin, dẫm lên pin hoặc ném pin.**
- **Tránh xa lửa.**
- **Không để pin gần các nguồn nhiệt như lửa hoặc bếp lò, dưới ánh nắng trực tiếp hoặc trong xe hơi dưới ánh nắng mặt trời.**
- **Không sử dụng bất kỳ loại pin nào khác ngoài pin được chỉ định cho máy hút bụi này.**
- **Không đặt pin vào lò vi sóng hoặc lò nướng.**
- **Không ngâm hoặc để pin tiếp xúc với nước hoặc các loại chất lỏng khác.**
  Bỏ qua cảnh báo này có thể khiến pin bị rò rỉ, sinh nhiệt, vỡ, bốc khói, cháy, điện giật hoặc gây chấn thương.

- **Khi chất lỏng bên trong pin dính vào mắt, không dụi mắt mà ngay lập tức rửa kỹ bằng nước sạch rồi tham vấn ý kiến bác sĩ.**
  Không thực hiện như vậy có thể gây tổn thương cho mắt của bạn.

⚠ CẢNH BÁO

- **Không sử dụng pin khi bị rò rỉ hoặc có mùi bất thường, đổi màu, biến dạng hoặc hư hại do bị rơi hoặc bạn nhận thấy có vấn đề bất thường.**
  Bỏ qua cảnh báo này có thể gây ra nhiệt hoặc bốc khói, vỡ hoặc cháy. Dung dịch pin rò rỉ lên sàn nhà có thể gây hư hại cho sàn.
- **Để pin tránh xa trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ.**
  Bỏ qua cảnh báo này có thể gây điện giật hoặc chấn thương.
- **Không chạm pin bị rò rỉ bằng tay không.**
  Bỏ qua cảnh báo này có thể gây kích ứng da.
- **Không chạm vào pin bằng tay ướt.**
  Làm vậy có thể gây ra nhiệt, hỏa hoạn hoặc giật điện.
- **Không sạc máy hút bụi nếu chưa gắn pin.**
  Làm vậy có thể gây ra nhiệt, hỏa hoạn hoặc giật điện.

- **Ngay lập tức giặt bằng nước sạch khi dung dịch pin dính lên quần áo. Tham vấn ý kiến bác sĩ khi dung dịch dính lên da.**
  Bỏ qua cảnh báo này có thể gây kích ứng da.

⚠ THẬN TRỌNG

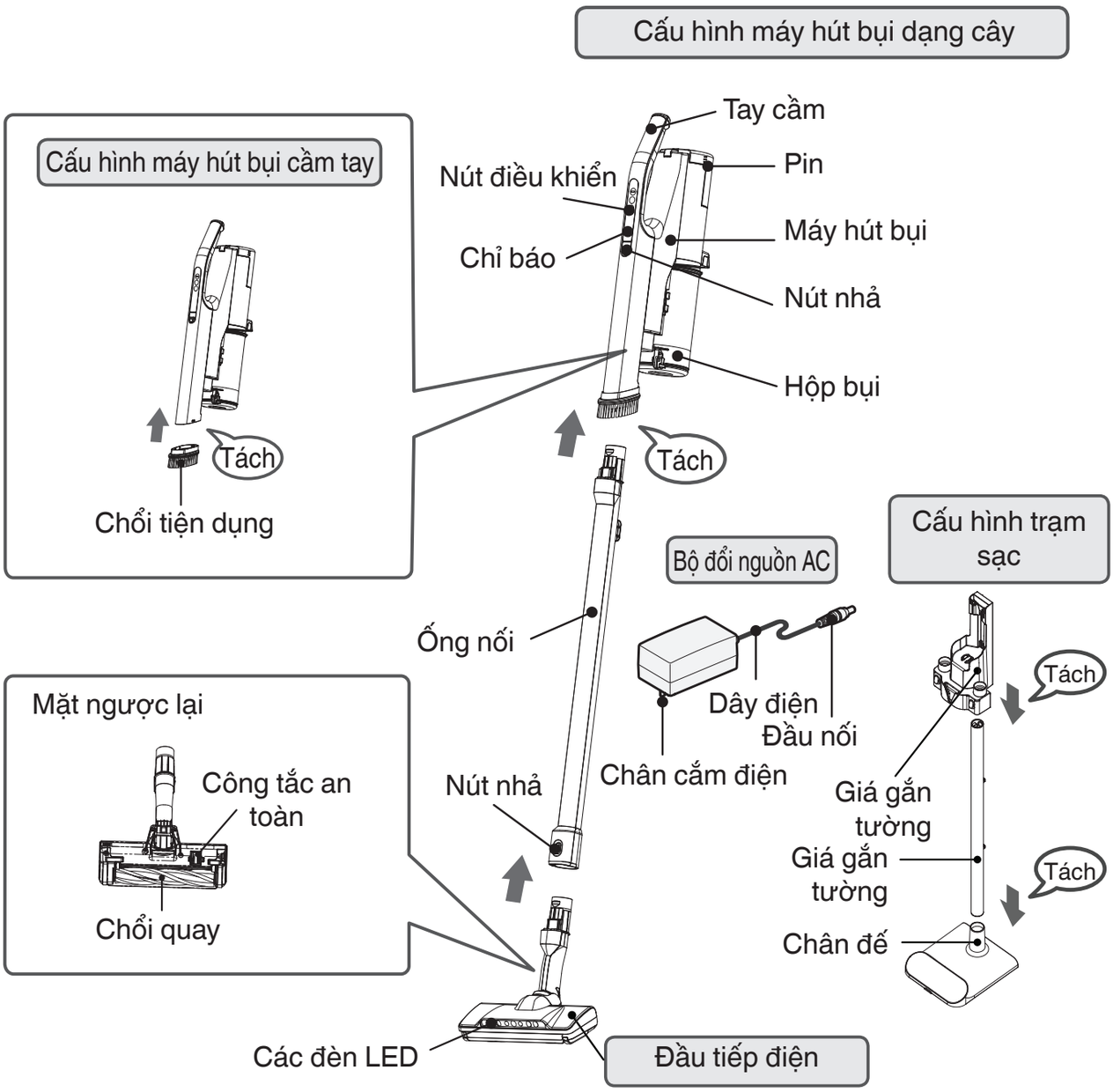
- **Đảm bảo nhiệt độ môi trường khi sạc pin trong khoảng từ 5°C đến 35°C.**
  Sạc ở nhiệt độ nằm ngoài phạm vi này có thể khiến pin không được sạc đầy. Do đó, có thể phải tốn nhiều thời gian để sạc hoặc bạn chỉ có thể sử dụng máy hút bụi trong thời gian ngắn. Bỏ qua cảnh báo này có thể khiến pin bị hỏng.
- **Nếu pin vẫn sạc lâu hơn thời gian sạc chỉ định, hãy rút bộ đổi nguồn AC ra.**
- **Không chạm lâu vào pin khi đang sạc hoặc đang vận hành máy hút bụi.**
  Bỏ qua cảnh báo này có thể gây bỏng nhẹ.
- **Bảo quản máy hút bụi ở nơi có độ ẩm thấp hoặc ít bụi và mảnh vụn.**
  Bỏ qua cảnh báo này có thể gây ra nhiệt hoặc bốc khói, vỡ hoặc cháy.

Lưu ý khi sử dụng

Để ngăn ngừa hỏng hóc và các vấn đề khác, hãy đảm bảo làm theo các hướng dẫn sau.
Đảm bảo đọc kỹ và sử dụng máy hút bụi theo những hướng dẫn này cũng như những hướng dẫn được chỉ báo bởi từ **Lưu ý** ở những phần khác trong sách hướng dẫn này.

- **Không tác dụng lực mạnh lên, đổi nguồn AC, tùng. hoặc phụ kiện của phụ tùng.**
  Bỏ qua cảnh báo này có thể gây biến dạng hoặc hư hại.
- **Không sử dụng máy hút bụi để vệ sinh thể sau.**
  Bỏ qua cảnh báo này có thể gây ra mùi lạ hoặc hỏng hóc.
  - Nước hoặc các chất lỏng khác, các vật thể ướt hoặc chất hút ẩm.
  - Lượng lớn cát hoặc bột, sợi dây dài hoặc sợi chỉ, hoặc thủy tinh.
- **Không đạp lên máy hút bụi, ống nối, trạm sạc, bộ đầu tiếp điện, trạm sạc, hoặc phụ kiện của phụ.**
  Hành động này có thể gây hỏng hóc.
- **Hong khô hoàn toàn các chi tiết đã rửa với nước.**
  Bỏ qua cảnh báo này có thể gây ra mùi lạ các vật hoặc hỏng hóc.
- **Không tháo pin khi máy hút bụi đang chạy hoặc đang sạc.**
  Làm vậy có thể gây hỏng hóc.

Tên chi tiếtvà cụm chi tiết

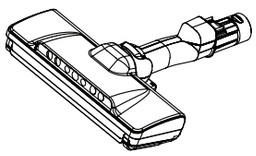


Phụ kiện của phụ tùng			
Chổi bảo trì (1 chiếc) Lắp vào mặt lưng của hộp bụi	Chổi điện mini (1 chiếc)	Đầu hút đa góc kèm chổi (1 chiếc)	
Chổi tiện dụng (1 chiếc)	Đầu hút khe hai cạnh (1 chiếc) Đầu hút khe	Vít (2 cái)	Neo vít (2 cái)

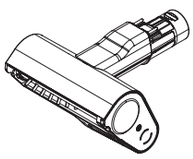
Phụ tùng và cụm chi tiết

Có thể lắp phụ tùng vào máy hút bụi và ống nối.

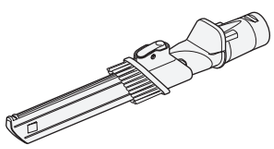
Đầu tiếp điện
→ **(Trang VI-15)**



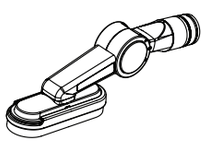
Chổi điện mini
→ **(Trang VI-17)**

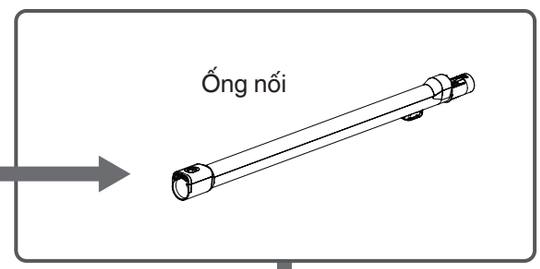


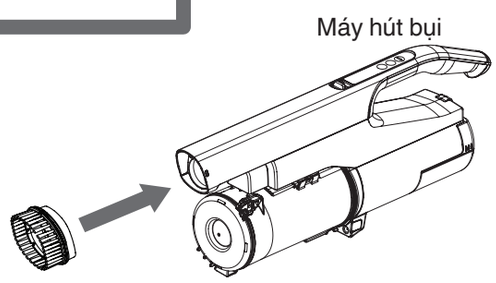
Đầu hút khe 2 cạnh
→ **(Trang VI-18)**



Đầu hút đa góc kèm chổi
→ **(Trang VI-19)**



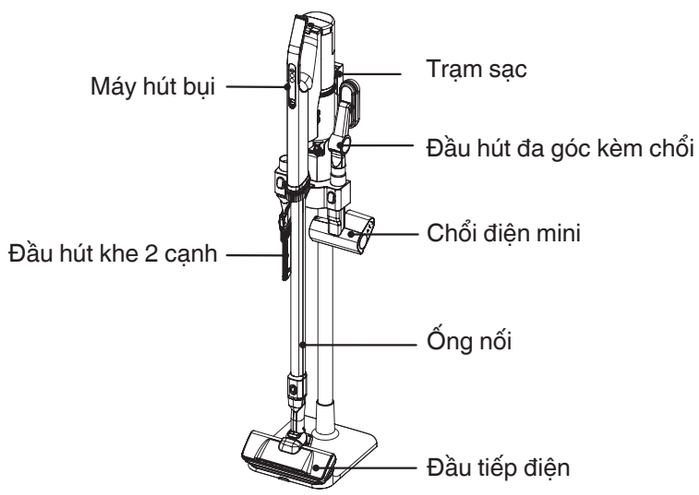




Chổi tiện dụng → **(Trang VI-16)**

Bảo quản máy hút bụi

Bảo quản máy hút bụi, ống nối và phụ kiện với trạm sạc.



Điều khiển và chỉ báo

Nút điều khiển

Vận hành

Nhấn nút .

Mỗi lần nhấn nút, trạng thái hoạt động sẽ chuyển theo thứ tự “tiêu chuẩn” → “cao” → “tăng áp” → “tiêu chuẩn”...

Nhấn lần 1st để làm sạch thông thường
Nhấn lần 2nd để làm sạch thảm cẩn thận
Nhấn lần 3rd để làm sạch mạnh ở các khu vực bẩn nhiều.



Để vận hành tự động

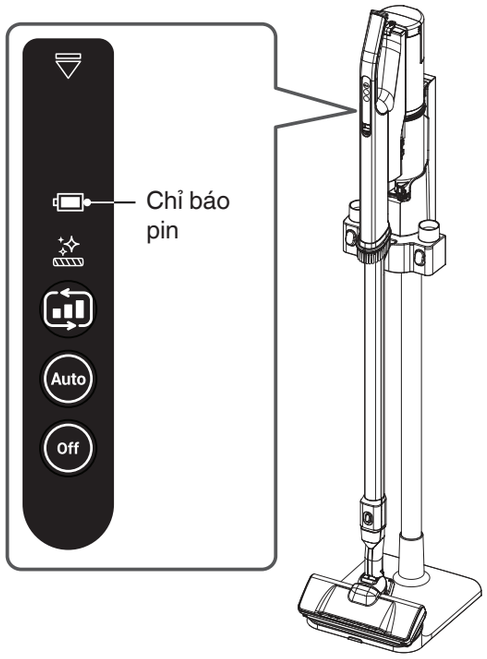
Nhấn nút .

Cảm biến sẽ cảm nhận loại hoặc tình trạng của sàn, cũng như chế độ hoạt động của đầu hút điện, và tự động chuyển đổi giữa chế độ hoạt động “tiêu chuẩn” và “Cao”.

Dừng vận hành

Nhấn nút .

Chỉ báo trong khi sạc



Chỉ báo pin	Trạng thái sạc
Sáng	**Đang sạc pin.** Thời gian sạc xấp xỉ 2,5 giờ đồng hồ. Tùy vào nhiệt độ môi trường, thời gian sử dụng, v.v., nếu nhiệt độ pin quá cao, quá trình sạc có thể tự động chuyển sang chế độ chờ cho đến khi nhiệt độ giảm xuống đến nhiệt độ thích hợp để sạc, từ đó, làm tăng thời gian sạc. → **(Trang VI-36)**
Tắt	**Đã sạc đầy pin.** Chỉ báo pin tắt khi đã sạc đầy pin.

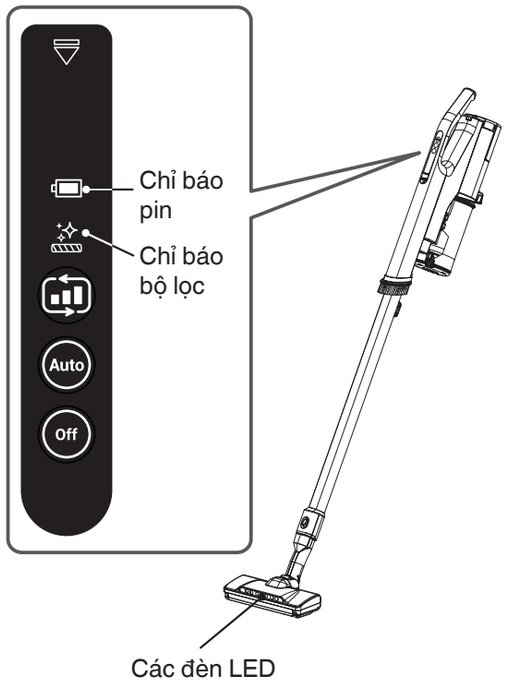
* Khi chỉ báo pin nhấp nháy nhanh (khoảng bốn lần mỗi giây) thì bộ đổi nguồn AC hoặc pin đang gặp bất thường. → **(Trang VI-36)**
* Trường hợp bạn tháo máy hút bụi khỏi trạm sạc (hoặc ngắt kết nối bộ đổi nguồn AC) sau khi chỉ báo pin tắt, rồi đặt lại máy vào trạm sạc và chỉ báo pin lại sáng lên không cho thấy máy hút bụi có vấn đề.
* Nếu bạn tháo pin trong khi sạc, sau một thời gian ngắn, đèn báo sẽ nhấp nháy (khoảng bốn lần mỗi giây). Nếu điều này xảy ra, hãy tháo máy hút bụi khỏi trạm sạc (hoặc ngắt kết nối bộ đổi nguồn AC) và rồi gắn lại pin vào máy hút bụi.
  Sau đó, đặt máy hút bụi trở lại trạm sạc hoặc kết nối lại bộ đổi nguồn AC.

⚠ CẢNH BÁO

- **Không chạm vào các điện cực trên bộ đổi nguồn AC hoặc máy hút bụi.**
  Bỏ qua cảnh báo này có thể gây điện giật hoặc chấn thương.
- **Không sạc máy hút bụi nếu chưa gắn pin.**
  Không chú ý đến cảnh báo này có thể gây ra trục trặc hoặc giật điện.

Lưu ý Không tháo pin khi máy hút bụi đang được sạc.

Chỉ báo trong khi sử dụng



Chỉ báo		Trạng thái vận hành
	Tắt	Còn nhiều pin.
	Nhấp nháy (khoảng hai lần mỗi giây)	Mức pin còn lại thấp. Sạc pin.
	Nhấp nháy (khoảng hai lần mỗi giây)	Cần vệ sinh bộ lọc. → **(Trang VI-23, VI-24)**

* Khi chỉ báo pin nhấp nháy nhanh (khoảng bốn lần mỗi giây) thì pin đang gặp bất thường. → **(Trang VI-36)**

* Khi chỉ báo pin nhấp nháy chậm (khoảng một lần mỗi hai giây), máy hút bụi có thể đang chạy ở chế độ an toàn có lực hút giảm để ngăn động cơ hoặc pin của máy hút bụi quá nóng. → **(Trang VI-36)**

* Chỉ báo bộ lọc không nhấp nháy khi máy hút bụi đang chạy ở chế độ cài đặt Standard (Tiêu chuẩn).

* Nếu chỉ báo bộ lọc nhấp nháy, có thể đầu điện và chổi điện mini đã tự động tắt (và đèn LED chỉ báo của đầu này tắt) để ngăn đầu điện và chổi điện mini quá nóng. → **(Trang VI-33)**

Chỉ báo bộ lọc trên máy hút bụi nhấp nháy khi máy hút bụi đang chạy hoặc sau khi máy hút bụi dừng:

- Làm sạch hộp bụi và loại bỏ bụi cùng mảnh vụn bám vào mỗi bộ lọc. → **(Trang VI-20 đến VI-25)**
- Nếu chỉ báo bộ lọc trên máy hút bụi nhấp nháy khi máy hút bụi đang chạy, mặc dù đã loại bỏ bụi và mảnh vụn khỏi từng bộ lọc, hãy rửa từng bộ lọc với nước. → **(Trang VI-27 đến VI-28)**
- Các vật thể có thể bị mắc vào chổi quay của đầu tiếp điện. Khi đó, loại bỏ vật thể. → **(Trang VI-29 đến VI-30)**

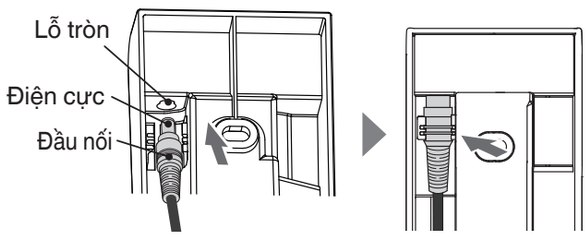
Lắp ráp trạm sạc

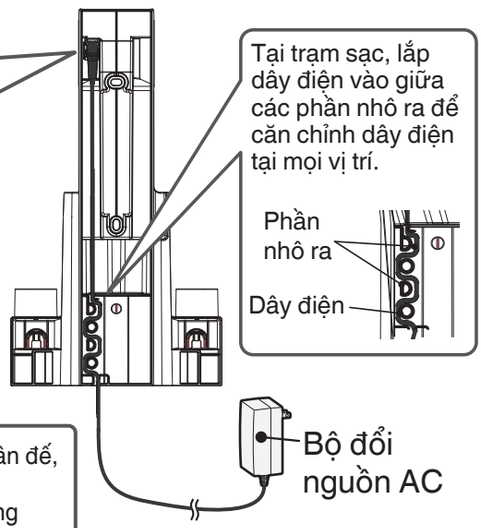
Trạm sạc → (Trang VI-12)

Bạn có thể kết nối trực tiếp máy hút bụi với bộ đổi nguồn AC để sạc thay vì sử dụng trạm sạc. → **(Trang VI-12)**

1 Cắm kịch điện cực đầu nối vào lỗ tròn.

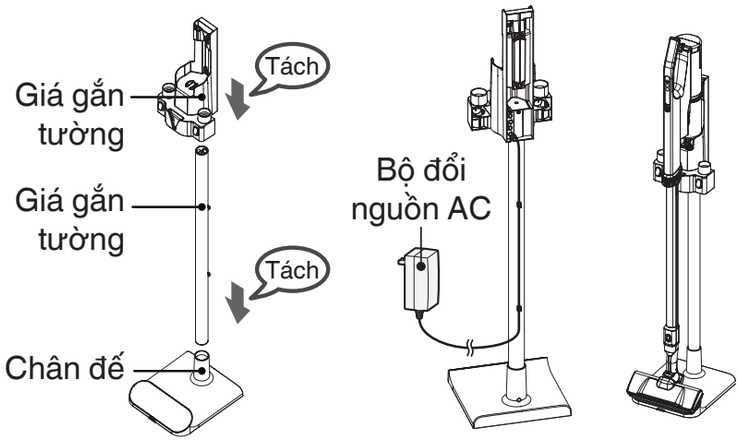
2 Đẩy đầu nối theo hướng mũi tên cho đến khi điện cực nằm dọc hoàn toàn.





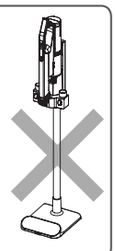
3 Lắp đặt trạm sạc vào bệ đứng bằng cách lắp ống đứng vào chân đế, sau đó lắp trạm sạc vào ống đứng.
Hoặc lắp đặt trạm sạc vào tường bằng hai vít và neo vít, sử dụng thích hợp cho loại tường. Hãy đảm bảo rằng trạm sạc được gắn chắc chắn.

Trên trạm sạc

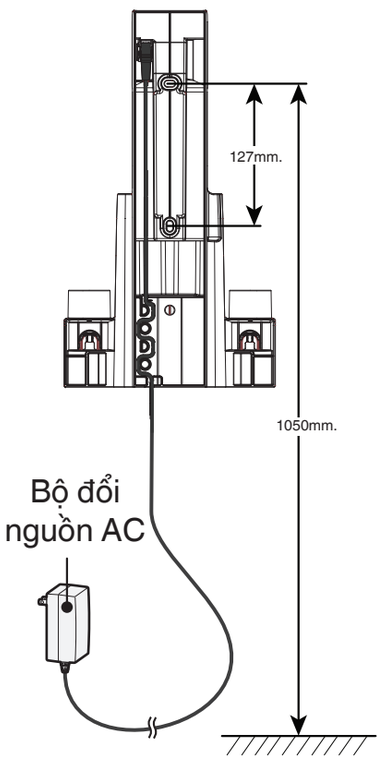


THẬN TRỌNG

Không đặt máy hút bụi trên trạm sạc nếu máy hút bụi đang được sử dụng ở dạng máy hút bụi cầm tay.
Máy hút bụi có thể rơi khỏi trạm sạc, gây thương tích hoặc làm hỏng sàn nhà.



Trên tường



Sạc máy hút bụi

Sạc pin trước khi sử dụng máy hút bụi. Pin chưa được sạc đầy vào thời điểm mua hàng.
Thông thường mất khoảng 2,5 giờ đồng hồ để sạc đầy pin. (Có thể mất nhiều thời gian sạc hơn tùy thuộc vào các yếu tố như nhiệt độ môi trường và thời gian sử dụng máy hút bụi.)

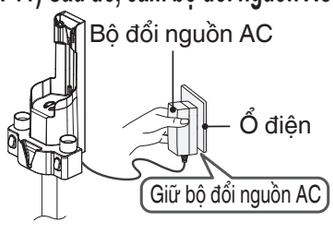
Sạc máy hút bụi bằng trạm sạc

Sạc máy hút bụi bằng cách kết nối với bộ đổi nguồn AC.

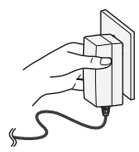
1

Lắp bộ đổi nguồn AC vào trạm sạc.

→ (Trang VI-11) Sau đó, cắm bộ đổi nguồn AC vào ổ điện.



Cắm bộ đổi nguồn AC vào ổ điện.



THẬN TRỌNG

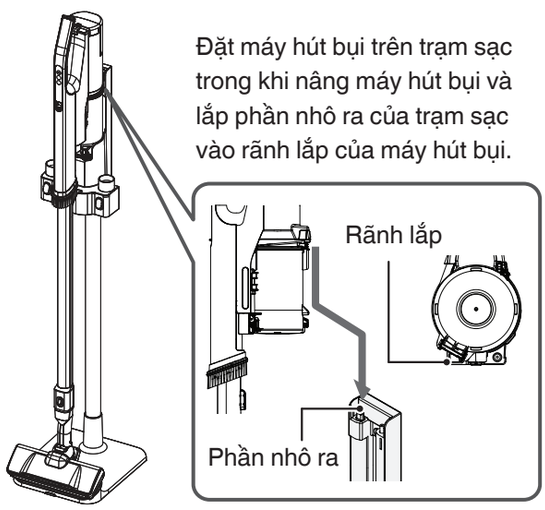
Cầm vào bộ đổi nguồn AC khi rút điện. Không kéo Dây điện.
Kéo dây điện có thể làm hỏng dây và gây đoản mạch, dẫn đến điện giật hoặc cháy.

2

Đặt máy hút bụi trên trạm sạc.

Lưu ý Nếu bạn muốn sạc máy hút bụi bằng trạm sạc, đảm bảo đã lắp hộp bụi vào máy hút bụi.

- Lắp phần nhô ra của trạm sạc vào rãnh lắp của máy hút bụi.
- Khi đã đặt máy hút bụi trên trạm sạc và kết nối bộ đổi nguồn AC, chỉ báo pin sẽ sáng.
- Khi đã sạc đầy, chỉ báo pin sẽ tắt.

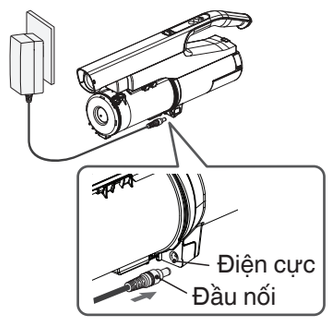


Cắm đầu nối của bộ đổi nguồn AC vào điện cực trên máy hút bụi.

THẬN TRỌNG

Nguy cơ hư hại sàn.
- Nếu bạn muốn sạc máy hút bụi bằng cách kết nối bộ đổi nguồn AC, hãy đảm bảo đặt máy hút bụi nằm trên sàn nhà hoặc các bề mặt bằng phẳng khác.
- Không kéo máy hút bụi khi máy đang nằm trên sàn hoặc bất kỳ bề mặt bằng phẳng nào khác.

- Chỉ báo máy hút bụi sẽ sáng khi kết nối bộ đổi nguồn AC với máy hút bụi.
- Khi đã sạc đầy, chỉ báo pin sẽ tắt.



- Nếu bạn không sử dụng máy hút bụi trong một thời gian dài, hãy rút phích cắm bộ chuyển đổi điện áp và tháo pin khỏi máy hút bụi.
- Trong khi bộ đổi nguồn AC được kết nối với máy hút bụi, pin sẽ được sạc tự động và định kỳ khi mức pin còn lại ở mức thấp. Tuy nhiên, nếu máy hút bụi không được sử dụng trong hai tháng hoặc lâu hơn, mức pin còn lại có thể ở mức thấp, ngay cả khi máy hút bụi được kết nối với bộ chuyển đổi điện áp và bộ chuyển đổi AC đang được cắm điện. Nếu điều này xảy ra, trước khi sử dụng máy hút bụi, hãy tháo đầu nối của bộ chuyển đổi điện áp khỏi máy hút bụi và sau đó lắp lại đầu nối vào máy hút bụi.
- Trường hợp bạn ngắt kết nối bộ đổi nguồn AC khỏi máy hút bụi sau khi chỉ báo pin tắt (cho biết đã sạc đầy pin), rồi kết nối lại bộ đổi nguồn AC với máy hút bụi và chỉ báo pin lại sáng lên (cho biết đang sạc pin) không cho thấy máy hút bụi có vấn đề.
- Khi đang sạc, máy hút bụi hoặc bộ đổi nguồn AC có thể nóng lên nhưng điều này không cho thấy máy hút bụi có vấn đề.
- Máy hút bụi sẽ không hoạt động trong khi sạc ngay cả khi nhấn các nút điều khiển.

Lưu ý

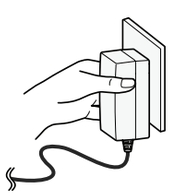
- Đảm bảo nhiệt độ môi trường khi sạc pin trong khoảng từ 5°C đến 35°C. Sạc ở nhiệt độ nằm ngoài phạm vi này có thể khiến pin không được sạc đầy. Do đó, có thể phải tốn nhiều thời gian để sạc hoặc bạn chỉ có thể sử dụng máy hút bụi trong thời gian ngắn.
- Nếu chỉ báo pin không sáng hoặc sáng trong thời gian ngắn rồi tắt, hãy tháo máy hút bụi ra rồi đặt trở lại vào trạm sạc.
- Nếu là lần đầu bạn sử dụng máy hút bụi hoặc sau khi không sử dụng máy hút bụi trong một thời gian dài, có thể phải tốn nhiều thời gian để sạc hoặc bạn chỉ có thể sử dụng máy hút bụi trong thời gian ngắn.
- Có thể xảy ra hiện tượng nhiễu âm thanh khi sạc máy hút bụi gần đài radio đang chạy. Khi sạc máy hút bụi, hãy cắm bộ đổi nguồn AC vào ổ điện cách thiết bị vô tuyến tối thiểu 2 mét.

Để kéo dài tuổi thọ pin

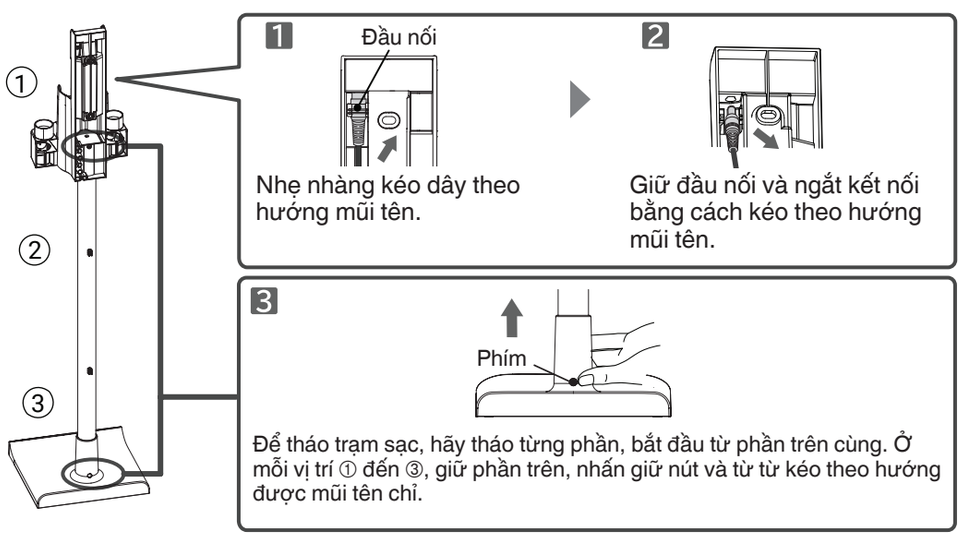
- Đảm bảo sạc máy hút bụi sau mỗi lần sử dụng, ngay cả khi bạn chỉ sử dụng máy trong một khoảng thời gian ngắn.
- Sạc đầy pin máy hút bụi trước khi bảo quản nếu không sử dụng máy trong khoảng thời gian trên một tháng. Sạc máy một lần mỗi năm khi không sử dụng sẽ giúp kéo dài tuổi thọ pin. (Bảo quản pin đã cạn sẽ làm giảm hiệu suất và tuổi thọ pin.)
- Nếu máy hút bụi dừng giữa chừng do hết pin, bạn vẫn có thể sử dụng thêm một lúc bằng cách nhấn nút điều khiển. Tuy nhiên, chúng tôi không khuyến nghị thực hiện hành động này. Thực hiện hành động này sẽ rút ngắn tuổi thọ pin.

Tháo trạm sạc

1 Rút điện bộ chuyển đổi điện áp.



2 Ngắt kết nối dây và đầu nối, sau đó tháo giá treo tường và ống đứng.



Sử dụng máy hút bụi

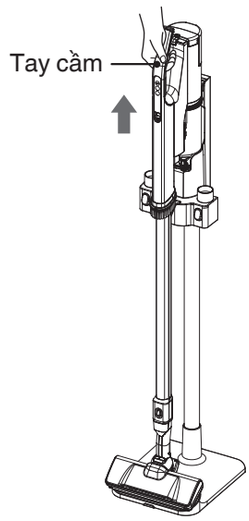
Khi máy hút bụi được đặt trên trạm sạc.

Khi bộ đổi nguồn AC được kết nối trực tiếp với máy hút bụi.

1

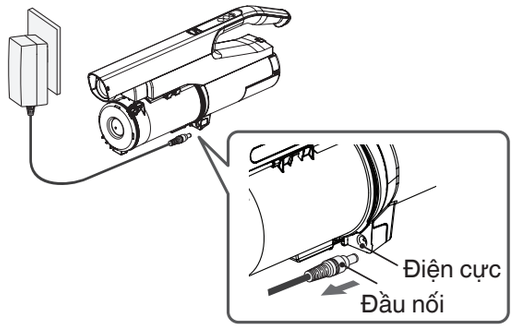
Tháo máy hút bụi ra khỏi trạm sạc.

Giữ tay cầm và kéo máy hút bụi lên.



Tháo đầu nối của bộ đổi nguồn AC ra khỏi máy hút bụi.

Giữ vào đầu nối của bộ đổi nguồn AC, tháo đầu nối ra khỏi máy hút bụi.



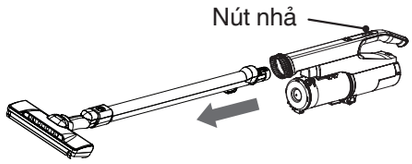
⚠ THẬN TRỌNG

Khi ngắt kết nối adapter AC, hãy cầm vào đầu nối. Không kéo trên dây.
Kéo dây điện có thể làm hỏng dây và gây đoản mạch, dẫn đến điện giật hoặc cháy.

2

Lắp một phụ tùng. → (Trang VI-8)

Khi thay thế phụ tùng, tháo phụ tùng ra bằng cách trượt nút nhả và kéo phụ tùng theo hướng mũi tên.



3

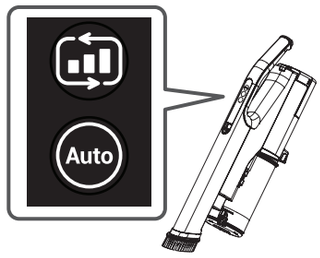
Nhấn nút [⟳] hoặc [Auto].

Thời gian hoạt động liên tục
Tiêu chuẩn [Nhấn 1 lần] Khoảng 40 phút (với đầu điện), 60 phút (không có đầu điện) → Cao [Nhấn lần 2]: Khoảng 15 phú → Tăng áp [Nhấn lần 3]: Khoảng 6 phút → Tự động: Khoảng 15 đến 40 phút Lưu ý: Các khoảng thời gian này có thể ngắn hơn nếu nhiệt độ thấp.

⚠ THẬN TRỌNG

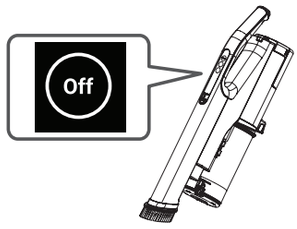
Nguy cơ chấn thương hoặc hư hại sàn.
Không ấn hoặc đập mạnh máy hút bụi xuống sàn. Máy hút bụi có thể bị biến dạng hoặc hộp bụi có thể rơi xuống.

Lưu ý Không tháo pin ra khỏi máy hút bụi khi máy đang hoạt động. Làm vậy có thể khiến máy bị trục trặc



4

Để dừng, nhấn [Off]



5

Sạc máy hút bụi sau khi sử dụng. → (Trang VI-12)

Sử dụng phụ tùng

Đầu tiếp điện

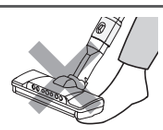
■ Sử dụng theo loại sàn

Hút bụi hiệu quả và triệt để bằng cách di chuyển đầu tiếp điện qua lại trên sàn.

Thảm	**Vệ sinh bằng cách di chuyển qua lại. Bụi và mảnh vụn sẽ được thu triệt để khi kéo về.** Khi lần đầu vệ sinh thảm mới, người vệ sinh có thể thu được nhiều sợi chỉ lỏng.
Sàn/Chiếu Tatami	**Để tránh gây hư hại cho sàn, hãy di chuyển dọc theo thớ của sàn.** ● Khi vệ sinh một tấm chiếu tatami mới, bề mặt chiếu có thể trở nên bóng loáng. ● Nếu bụi và mảnh vụn vẫn còn trên sàn sau khi bạn di chuyển máy hút bụi về phía bạn, hãy nâng đầu tiếp điện lên và sau đó di chuyển máy hút bụi ra xa bạn (về phía bụi và mảnh vụn).

⚠ CẢNH BÁO

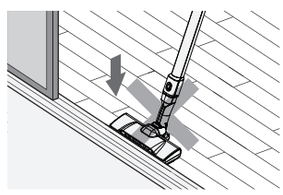
Nguy cơ chấn thương
Không đặt đầu tiếp điện lên các bộ phận cơ thể (trên đầu bàn chân, v.v.) khi kéo đầu tiếp điện.
Các bộ phận cơ thể có thể bị mắc vào chổi quay.

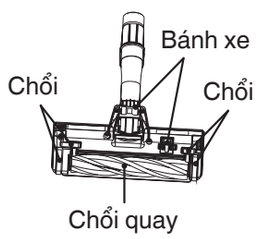


⚠ THẬN TRỌNG

Nguy cơ hư hại sàn
Khi kéo đầu tiếp điện.
Không ấn mạnh đầu tiếp điện xuống sàn.

- Sàn có thể bị hư hại nếu là loại dễ hỏng, đặc biệt là sàn gỗ bách hoặc sàn lót*.
  *Sàn lót là sàn có bề mặt được đệm bằng vinyl clorua, v.v.
- Ấn mạnh đầu tiếp điện lên các bề mặt không bằng phẳng như bậc cửa có thể khiến bánh xe bị mòn và gây hư hại cho sàn.
- Bánh xe không thể quay khi vướng phải bụi và mảnh vụn, gây mòn, rách và làm hỏng sàn.
  Thực hiện bảo trì định kỳ (khoảng một lần mỗi tháng).
  → **(Trang VI-29, VI-30)**
- Sau thời dài sử dụng, chổi, bánh xe và chổi quay có thể bị mòn. Sử dụng đầu tiếp điện bị mòn có thể gây hư hại cho sàn. Bạn không thể tự thay chổi hoặc bánh xe. Vui lòng liên hệ với đại lý dịch vụ được ủy quyền của Hitachi để thay chổi, bánh xe và chổi quay theo cả bộ.



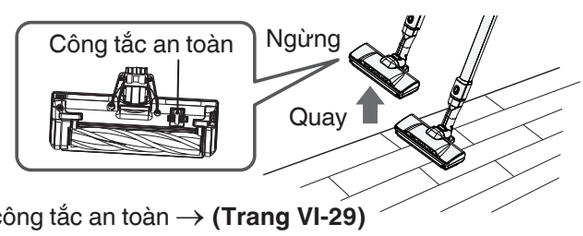


Lưu ý

- Máy hút bụi có thể khó sử dụng tùy vào loại sàn. Khi đó, chuyển sang chế độ vận hành “Standard“ (Tiêu chuẩn).
- Lực hút yếu có thể do bụi và mảnh vụn chặn cửa vào của đầu tiếp điện. Khi đó, bảo trì (rửa với nước) từng bộ lọc. → **(Trang VI-27 đến VI-28)**
- Không đẩy đầu tiếp điện xuống sàn với lực quá mạnh vì có thể để lại vết trên sàn. Nếu đầu tiếp điện để lại dấu vết trên sàn, vui lòng không sử dụng máy hút bụi ở khu vực có vết và dùng vải mềm loại bỏ vết.

■ Công tắc an toàn của đầu tiếp điện

Khi bạn nhấc đầu tiếp điện lên khỏi sàn, công tắc an toàn sẽ kích hoạt và chổi quay ngừng quay để đảm bảo an toàn cho bạn.



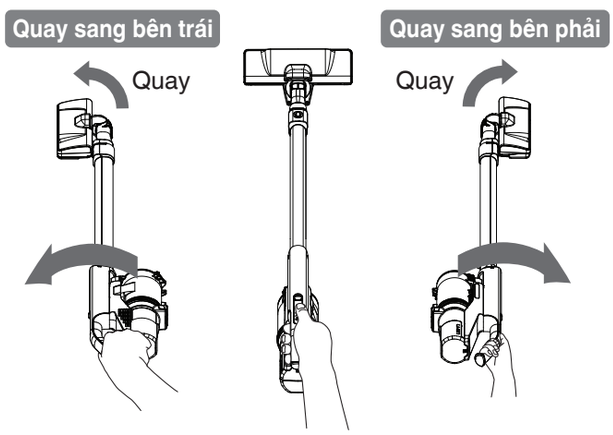
Để xem thông tin về bảo trì công tắc an toàn → **(Trang VI-29)**

⚠ CẢNH BÁO

Nguy cơ chấn thương
Không chạm vào chổi quay hoặc công tắc an toàn của đầu tiếp điện.
Đặc biệt cẩn thận khi xung quanh có trẻ em.

■ Đầu hút đa góc

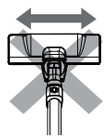
Xoay tay cầm để thay đổi hướng của đầu tiếp điện. Có thể hút bụi hiệu quả tại không gian hẹp.



⚠ THẬN TRỌNG

Nguy cơ hư hại sàn

- Sau thời dài sử dụng, chổi, bánh xe và chổi quay có thể bị mòn. Sử dụng đầu tiếp điện bị mòn có thể gây hư hại cho sàn. Bạn không thể tự thay chổi hoặc bánh xe. Vui lòng liên hệ với đại lý dịch vụ được ủy quyền của Hitachi để thay chổi, bánh xe và chổi quay theo cả bộ.
- Không di chuyển đầu tiếp điện sang trái và phải khi chúng đang hướng về phía trước.
- Không kéo đầu tiếp điện về phía sau khi cầm ở trên cao.



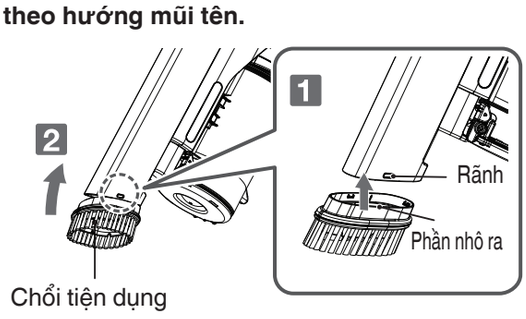
Chổi tiện dụng

Lắp vào máy hút bụi trước khi sử dụng.
Có thể lắp phụ tùng khi chổi tiện dụng đang lắp trên máy hút bụi.

Lắp chổi tiện dụng

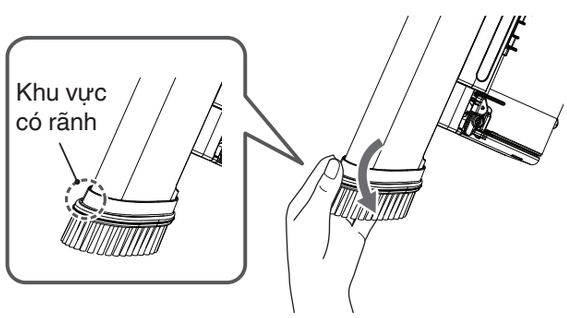
1 **Khớp với vị trí của phần nhô ra vào cạnh của chổi tiện dụng với rãnh trên máy hút bụi.**

2 **Ấn theo hướng mũi tên.**



Tháo chổi tiện dụng

Ấn vào khu vực có rãnh của chổi tiện dụng và kéo theo hướng mũi tên.



⚠ THẬN TRỌNG

Nguy cơ điện giật, cháy, hỏng hóc hoặc hư hại.

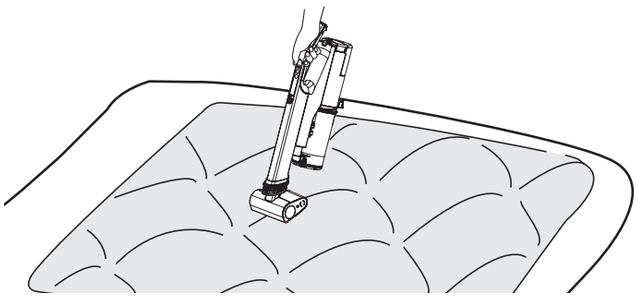
- Không dùng đầu máy hút bụi để vệ sinh khi không có chổi tiện dụng.
- Không ấn vào các khu vực đặc biệt dễ bị hư hại, chẳng hạn như đàn piano.

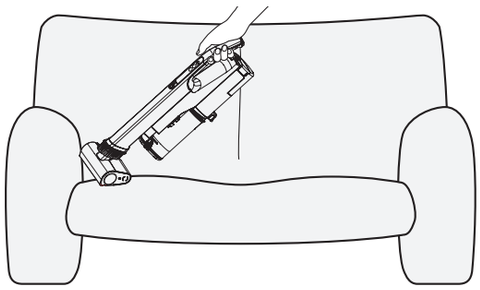
Lưu ý

- Chổi có thể bị hư hại nếu tác dụng lực quá mạnh.
  Khi nhấn chổi tiện dụng xuống sàn với lực quá mạnh, chổi có thể bị hư hại, nứt vỡ hoặc gây hư hại cho sàn.
- Có thể rửa chổi tiện dụng bằng nước. Sau khi rửa với nước, để chổi khô tự nhiên trước khi sử dụng. Sử dụng khi chổi ướt có thể khiến máy hút bụi bị hỏng hóc.

Chổi điện mini

Đây là một đầu hút nhỏ gọn có thể sử dụng trên sofa, ghế xe hơi và đồ cho giường ngủ.

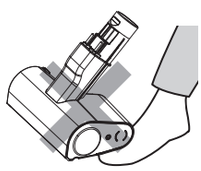




⚠ CẢNH BÁO

Nguy cơ chấn thương

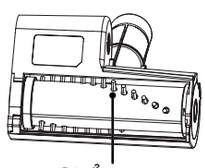
- **Không đặt chổi điện mini lên các bộ phận của cơ thể (trên đầu bàn chân, v.v.) khi kéo chổi điện mini.**
  Nó có thể khiến các bộ phận cơ thể của bạn vướng vào chổi quay.
- **Không chạm vào chổi quay đang quay của chổi điện mini.**
  Chổi quay có thể quay. Hãy thận trọng, đặc biệt khi ở gần trẻ em.



⚠ THẬN TRỌNG

Nguy cơ làm hỏng vải.

- Có thể sử dụng với bộ đồ giường, đệm, ga trải giường, gối, đệm ngồi, ghế sofa vải và các sản phẩm bằng vải khác.
- Không sử dụng trên đồ nội thất bằng gỗ, sàn gỗ, hoặc các vị trí có bề mặt bóng dễ bị hỏng.
- Không ấn vào các loại vải dễ bị hỏng, chẳng hạn như da.
- Không để chổi điện mini dừng ở vị trí cũ khi đang hoạt động.
- Sau thời gian dài sử dụng, vòng quay và chổi quay có thể bị hao mòn. Sử dụng chổi điện mini mòn có thể làm hỏng vải.

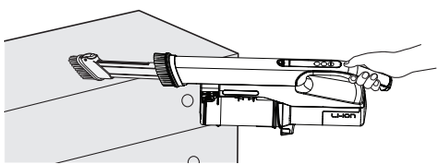


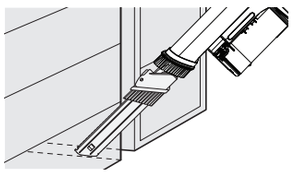
Lưu ý

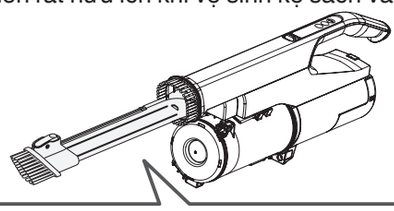
- Khi làm sạch vải, hãy đặt vải phẳng và không ấn mạnh.
  Nếu bạn làm sạch vải bị gấp, chúng có thể bị rối và bị hỏng.
- Tùy thuộc vào vị trí làm sạch, máy hút bụi có thể khó sử dụng. Trong trường hợp như vậy, hãy chuyển sang chế độ hoạt động “Tiêu chuẩn”.
- Nếu lực hút yếu, có thể có bụi và mảnh vụn chặn đầu vào của chổi điện mini.
  Tiến hành bảo dưỡng (làm sạch bằng nước) cho từng bộ lọc. → **(Trang VI-27, VI-29)**
- Không dùng nước để làm sạch chổi điện mini. (Chỉ có thể làm sạch chổi quay bằng nước.)
- Không để chổi điện mini ở những nơi có nhiệt độ cao như trong ô tô đang đỗ dưới nắng gắt.

Đầu hút khe 2 cạnh

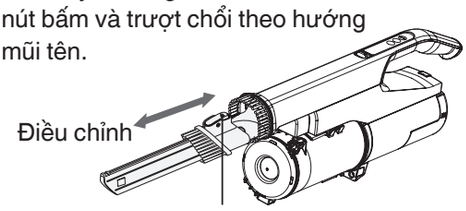
Vệ sinh nhanh chóng với chổi ở đầu.
Có thể chuyển sang chế độ đầu hút khe chỉ với một lần chạm nên rất hữu ích khi vệ sinh kệ sách và khe kẽ.







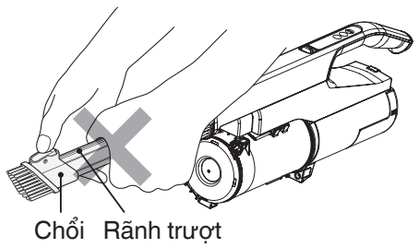
Để chuyển đổi giữa đầu hút khe và chổi khe, giữ nút bấm và trượt chổi theo hướng mũi tên.



Trượt chổi trong khi giữ nút

⚠ CẢNH BÁO

Nguy cơ chấn thương
Khi trượt chổi, không cầm vào rãnh trượt.
Tay có thể bị kẹp

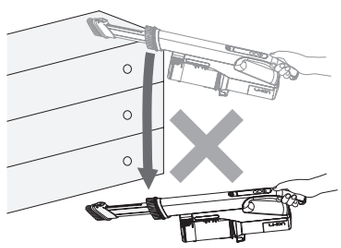


⚠ THẬN TRỌNG

Nguy cơ hư hỏng
Không ấn vào các khu vực đặc biệt dễ bị hư hại, chẳng hạn như đàn piano.

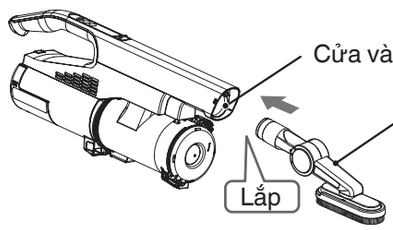
Lưu ý

- Chổi có thể bị hư hại nếu tác dụng lực quá mạnh. Không làm rơi từ trên cao xuống.
- Bạn có thể rửa đầu hút khe 2 cạnh. Sau khi rửa, để khô tự nhiên trước khi sử dụng.
- Sử dụng khi chổi ướt có thể khiến máy hút bụi bị hỏng hóc. Loại bỏ bụi và mảnh vụn trên đầu, trong đầu hút, hoặc trong rãnh trượt.

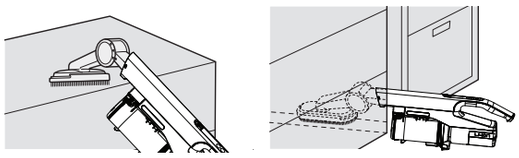


Đầu hút đa góc kèm chổi

- Sử dụng bằng cách lắp vào cửa vào của máy hút bụi cầm tay.



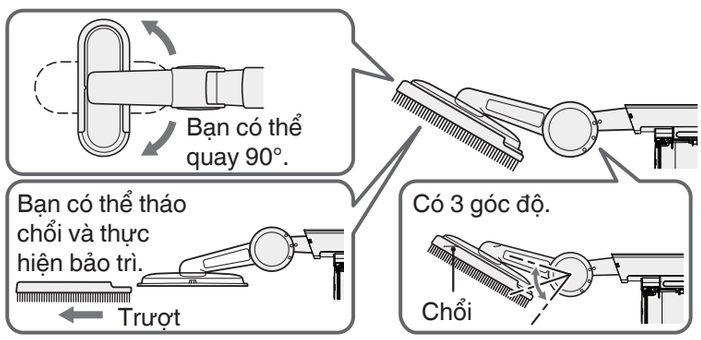
- Đây là loại đầu hút quay tự do có thể chạm đến nóc đồ đạc và đi vào các khe hở.



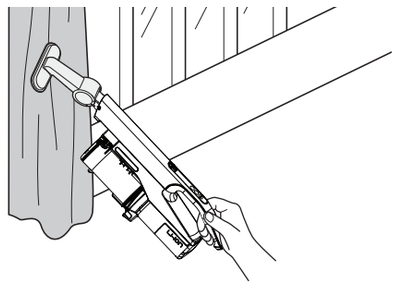
⚠ THẬN TRỌNG

Nguy cơ hư hại.
Không ấn vào các khu vực đặc biệt dễ bị hư hại, chẳng hạn như đàn piano.

- Bạn có thể thay đổi nhiều góc độ khác nhau tùy vào khu vực cần vệ sinh.

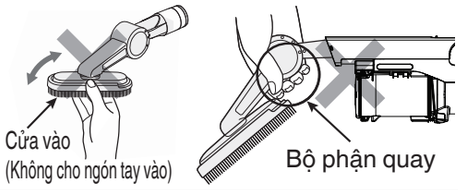


- Sử dụng đầu hút không chổi, để hút bụi trên quần áo, rèm cửa, v.v.

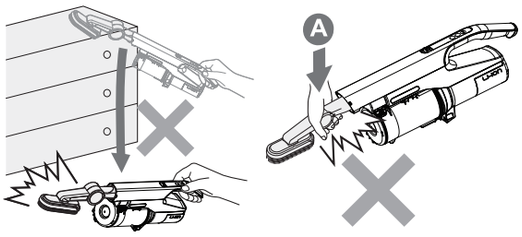


⚠ CẢNH BÁO

Nguy cơ chấn thương.
- Khi thay đổi góc, không giữ bộ phận quay. Tay có thể bị kẹp.
- Không quay khi ngón tay đang ở trong cửa vào của Đầu hút đa góc (kèm chổi). Ngón tay có thể bị kẹp.



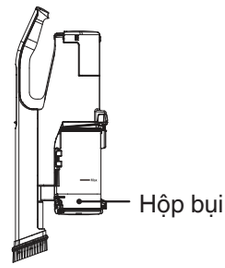
Lưu ý
- Khi sử dụng Đầu hút đa góc (kèm chổi), không làm rơi đầu hút, không tác dụng lực quá mạnh theo hướng mũi tên trong hình Ⓐ .
- Hành động này có thể gây hư hại.
  Bạn có thể rửa Đầu hút đa góc (kèm chổi) bằng nước. Sau khi rửa, hong khô hoàn toàn trước khi sử dụng. Hút nước vào có thể gây hư hại.
- Loại bỏ bụi dạng sợi tắc ở phần đầu hoặc bên trong Đầu hút đa góc kèm chổi vì chúng làm giảm lực hút.



Làm sạch hộp bụi và vệ sinh bộ lọc

Máy hút bụi xoáy không yêu cầu sử dụng túi giấy vì lực hút cao sẽ nén bụi và mảnh vụn. Chúng tôi khuyến nghị thải bỏ bụi và mảnh vụn sau mỗi lần sử dụng và thường xuyên bảo trì bộ lọc.

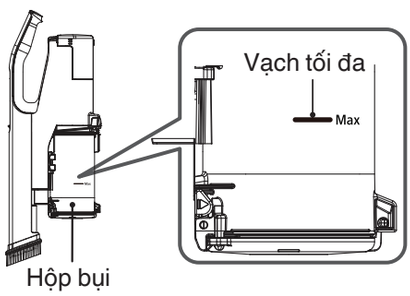
- Làm sạch hộp bụi trước khi vượt quá "Vạch tối đa" (hướng dẫn). Bụi và mảnh vụn sẽ khó loại bỏ khỏi hộp bụi khi vượt quá "Vạch tối đa".
- Hoàn toàn bình thường khi bụi và mảnh vụn không quay. Việc này phụ thuộc vào loại bụi và mảnh vụn cũng như cách chúng tích tụ.



Lưu ý Khi làm sạch hộp bụi, bụi và mảnh vụn mịn có thể phân tán trong không khí.
Hãy làm sạch hộp bụi trong một môi trường thoáng khí tốt như ngoài trời, hoặc đeo khẩu trang và tránh hít bụi và mảnh vụn.

Kiểm tra mức bụi và mảnh vụn trong hộp bụi

Kiểm tra xem bụi và mảnh vụn trong hộp bụi đã đạt đến vạch tối đa chưa.

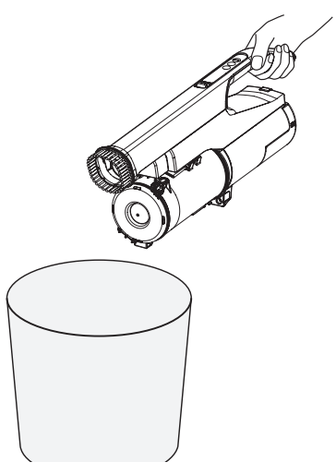


- Khi thải bỏ bụi và mảnh vụn từ hộp bụi, loại bỏ bụi và mảnh vụn dính trên hộp bụi và vệ sinh bộ lọc. → **(Trang VI-20, VI-23)**
- Nếu bụi và mảnh vụn bọc quanh bộ lọc ống trụ trong và không thể loại bỏ được, hãy tháo và bảo trì bộ lọc trong ống trụ. → **(Trang VI-24)**

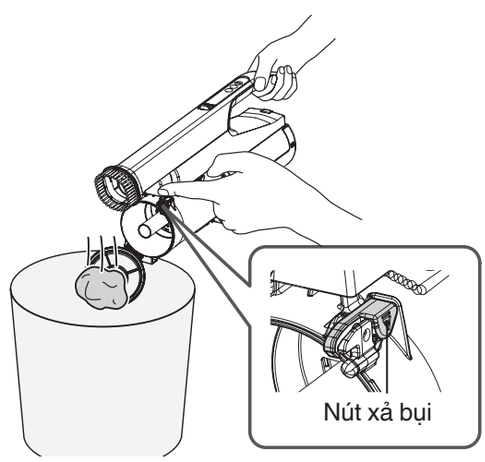
Làm sạch hộp bụi [khi lắp trên máy hút bụi]

1

1 **Nghiêng máy hút bụi và đặt hộp bụi đối diện với thùng rác.**



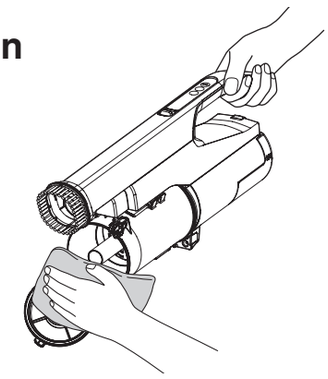
2 **Nhấn nút xả.**



Làm sạch hộp bụi (tiếp)

2 Loại bỏ bụi và mảnh vụn bám vào.

Dùng khăn vải mềm loại bỏ bụi, mảnh vụn cũng như bụi và mảnh vụn mịn.

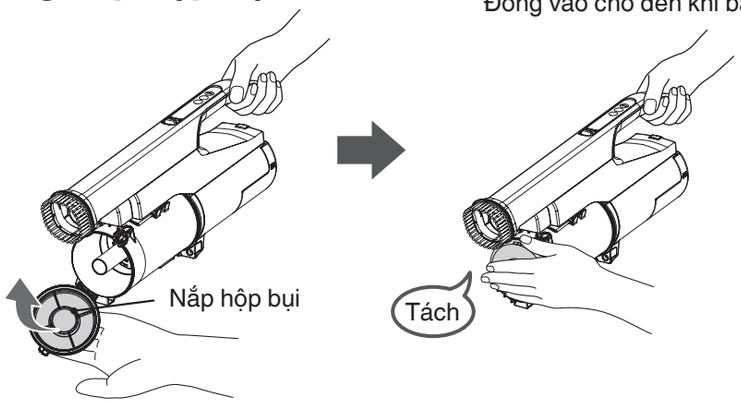


⚠THẬN TRỌNG

Nguy cơ chấn thương
Bạn có thể đã vô tình hút các vật sắc nhọn như mảnh kính hoặc ghim. Cẩn trọng khi thực hiện bảo trì.

3 Đóng nắp hộp bụi.

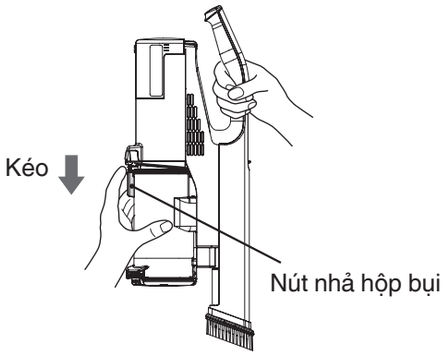
Đóng vào cho đến khi bạn nghe thấy tiếng "tách".



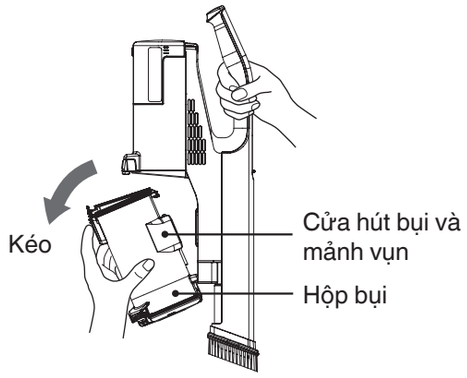
Lưu ý
Thường xuyên thực hiện bảo trì bộ lọc để duy trì lực hút mạnh.
→ **(Trang VI-23, VI-24, VI-27)**

Làm sạch hộp bụi [khi đã tháo khỏi máy hút bụi]

1 Giữ hộp bụi vào kéo nút nhả hộp bụi.



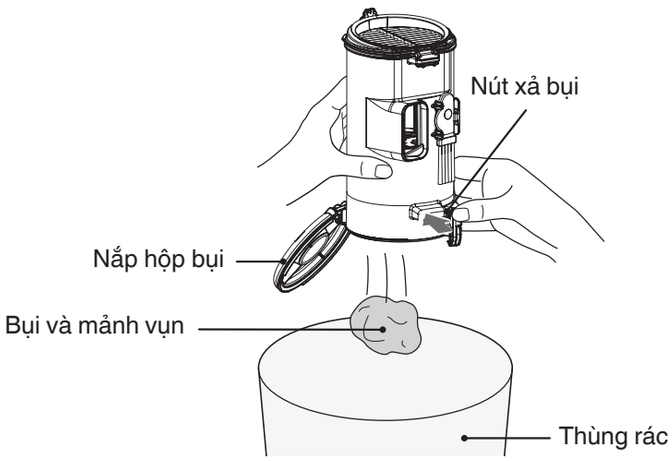
2 Kéo hộp bụi ra theo hướng mũi tên



Lưu ý
- Không tháo hộp bụi khi đặt máy hút bụi xuống. Bụi và mảnh vụn có thể tràn ra.
- Loại bỏ bụi và mảnh vụn tràn vào bên trong máy hút bụi và lắp hộp bụi như ban đầu.
- Không quay cửa hút bụi và mảnh vụn xuống dưới khi cầm hoặc đặt hộp bụi xuống. Bụi và mảnh vụn có thể tràn ra.

3 Mở nắp hộp bụi và làm sạch hộp bụi.

Đảm bảo nắp hộp bụi hướng xuống dưới rồi nhấn nút xả bụi.

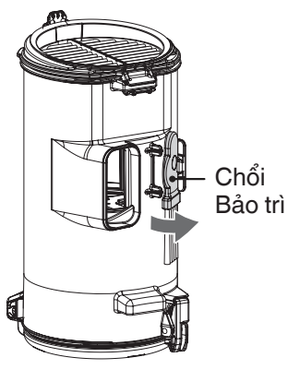


Lưu ý

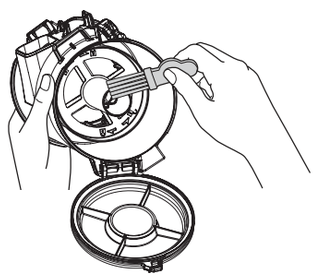
Có thể khó loại bỏ bụi và mảnh vụn tùy thuộc vào loại bụi và mảnh vụn cũng như cách chúng tích tụ. Tăng độ rung bằng cách gõ vào các mặt của hộp bụi hoặc tháo bộ lọc ống trụ trong.

4 Loại bỏ bụi và mảnh vụn bám vào.

1 Tháo chổi ở mặt lưng của hộp bụi.



2 Loại bỏ bụi, mảnh vụn cũng như bụi và bảo trì lắp mảnh vụn mịn bằng chổi bảo trì.



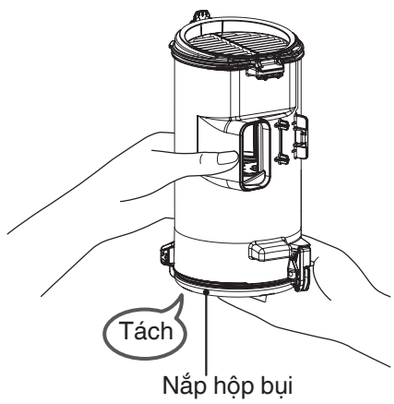
⚠ THẬN TRỌNG

Nguy cơ chấn thương

Bạn có thể đã vô tình hút các vật sắc nhọn như mảnh kính hoặc ghim. Cẩn trọng khi thực hiện bảo trì.

5 Đóng nắp hộp bụi.

Đóng cho đến khi bạn nghe thấy tiếng "tách".

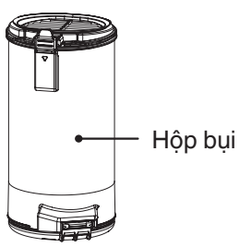


Vệ sinh bộ lọc

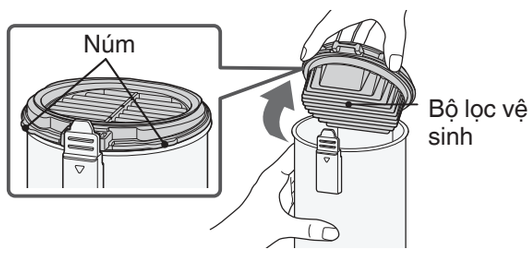
Bộ lọc vệ sinh

1 Mở bộ lọc vệ sinh.

1 **Đặt hộp bụi trên sàn.**

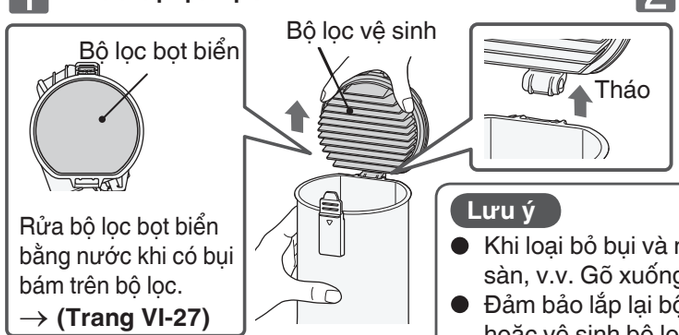


2 **Nắm và giữ phần dưới của hộp bụi, nâng các núm của bộ lọc vệ sinh lên và mở nắp theo hướng mũi tên.**



2 Loại bỏ bụi và mảnh vụn ra khỏi bộ lọc vệ sinh.

1 **Tháo bộ lọc vệ sinh.**



Rửa bộ lọc bọt biển bằng nước khi có bụi bám trên bộ lọc.
→ **(Trang VI-27)**

2 **Dùng chổi bảo trì loại bỏ bụi và mảnh vụn bám vào.**



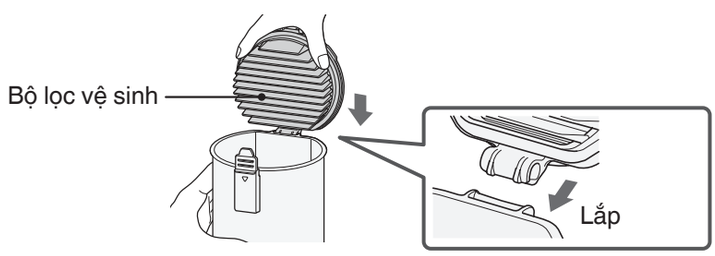
Lưu ý

- Khi loại bỏ bụi và mảnh vụn, không gõ bộ lọc vệ sinh xuống sàn, v.v. Gõ xuống sàn có thể gây hư hại.
- Đảm bảo lắp lại bộ lọc bọt biển sau khi làm sạch hộp bụi hoặc vệ sinh bộ lọc.
- Dùng chổi bảo trì đi kèm với máy hút bụi để vệ sinh bộ lọc vệ sinh.

Thực hiện bảo trì (rửa với nước) khi bạn lo ngại về bụi bẩn hoặc lực hút yếu. → **(Trang VI-27)**

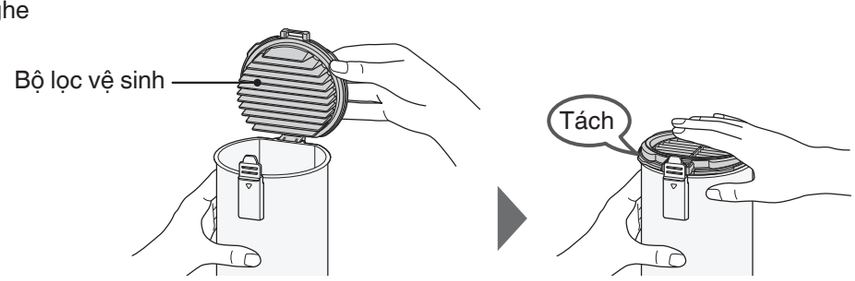
3 Lắp bộ lọc vệ sinh.

Lắp bộ lọc vệ sinh theo trình tự ngược lại so với khi tháo.



4 Đóng bộ lọc vệ sinh.

Ấn mạnh cho đến khi bạn nghe thấy tiếng "tách".



Lưu ý

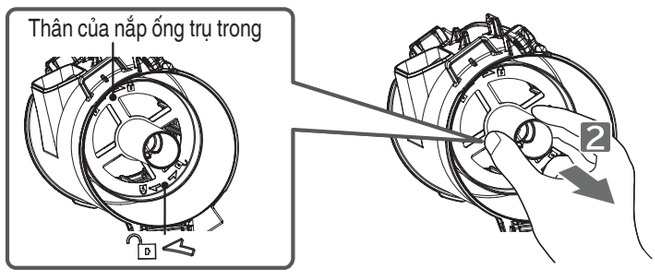
Đảm bảo lắp bộ lọc bọt biển.

Bộ lọc ống trụ trong • nắp ống trụ trong

1 Mở nắp hộp bụi → (Trang VI-22) và tháo bộ lọc ống trụ trong.

1 **Xoay dấu trên nắp trên. Xoay cho đến khi dấu dừng lại**

2 **Nhấc bộ lọc ống trụ trong thẳng lên**

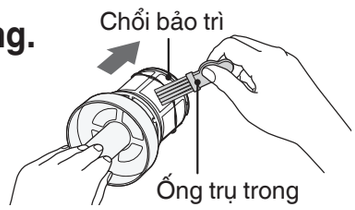


Lưu ý

Bụi và mảnh vụn có thể tràn ra khi tháo hộp bụi. Tháo hộp bụi trên tờ giấy báo, v.v.

2 Loại bỏ bụi và mảnh vụn ra khỏi bộ lọc ống trụ trong.

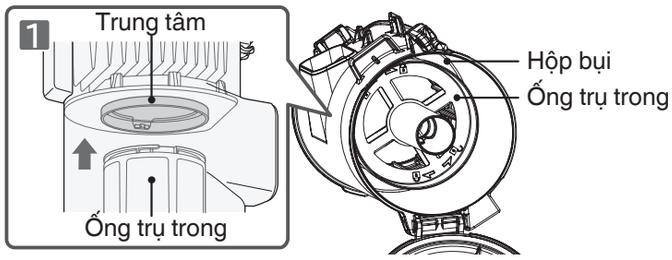
Bạn có thể dễ dàng loại bỏ bụi và mảnh vụn mắc trong bộ lọc ống trụ trong bằng cách quét chổi bảo trì theo hướng mũi tên.

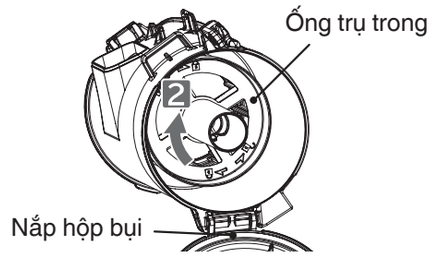


3 Lắp bộ lọc ống trụ trong và đóng nắp hộp bụi. → (Trang VI-22)

1 **Ống trụ trong lấp vào phần trung tâm của nắp hộp bụi**

2 **Xoay dấu trên hộp bụi cho đến khi bạn nghe thấy tiếng "tách".**



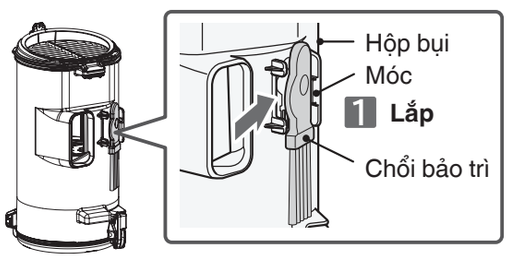


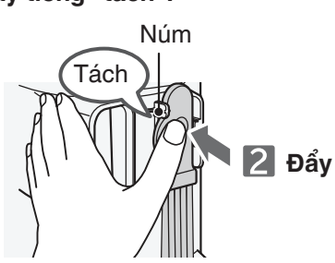
Lưu ý Bộ lọc không được lắp chắc chắn có thể rơi ra khi bạn làm sạch hộp bụi. Tương tự, có thể có âm thanh lạ xung quanh bộ lọc khi bạn sử dụng máy hút bụi có bộ lọc không được lắp chắc chắn.

4 Lắp chổi bảo trì vào mặt lưng hộp bụi.

1 **Lắp chổi bảo trì vào móc của hộp bụi.**

2 **Lắp chặt núm của chổi bảo trì cho đến khi bạn nghe thấy tiếng "tách".**



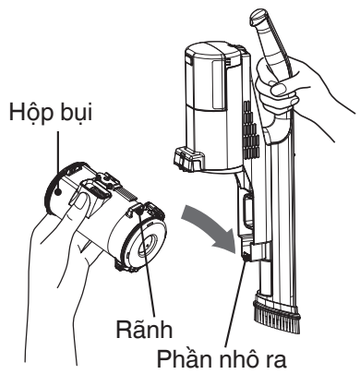


Lưu ý Chổi bảo trì không được lắp chắc chắn vào mặt lưng của hộp bụi có thể rơi ra khi bạn sử dụng máy hút bụi. Lắp chắc chắn chổi bảo trì vào mặt lưng hộp bụi.

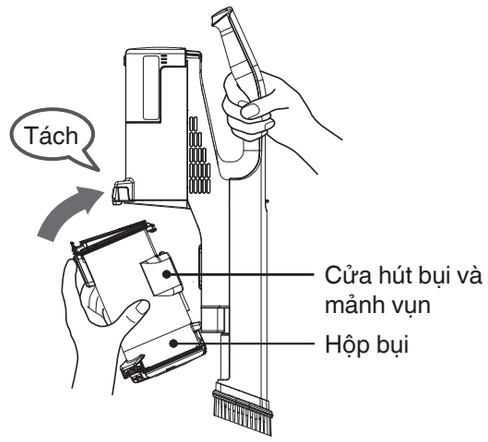
Lắp hộp bụi

Lắp hộp bụi

1 **Lắp rãnh của hộp bụi vào phần nhô ra của máy hút bụi.**



2 **Lắp chặt hộp bụi cho đến khi bạn nghe thấy tiếng "tách".**



⚠ CẢNH BÁO	**Nguy cơ chấn thương** Không để máy hút bụi tựa vào đồ đạc, không đặt máy hút bụi nằm ngang trên bề mặt phẳng.

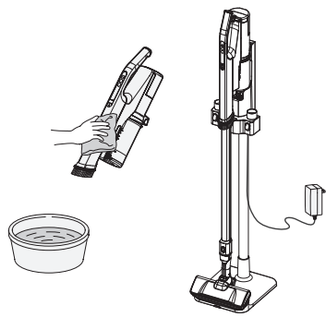
⚠ THẬN TRỌNG	**Nguy cơ chấn thương hoặc hư hại sàn.** ● Mang máy hút bụi trong khi máy nằm trên trạm sạc có thể khiến máy bị bung ra. ● Không di chuyển máy hút bụi trên sàn khi đang đặt máy trên trạm sạc.

Bảo trì

Chúng tôi khuyến nghị thực hiện bảo trì thường xuyên để có thể vệ sinh với lực hút mạnh.

Máy hút bụi, phụ tùng, phụ kiện của phụ tùng

Thực hiện bảo trì khi bạn lo ngại về bụi bẩn. Làm ẩm khăn vải mềm rồi vắt kỹ.



⚠ CẢNH BÁO	**Nguy cơ cháy, điện giật hoặc chấn thương.** ● Khi vệ sinh trạm sạc, rút chân cắm điện của bộ đổi nguồn AC ra khỏi ổ điện. ● Rút đầu nối của bộ đổi nguồn AC ra khỏi máy hút bụi khi vệ sinh máy. ● Không sử dụng các vật dễ cháy, chất đốt (chất pha loãng, benzen), v.v.
⚠ THẬN TRỌNG	**Nguy cơ chấn thương** Đảm bảo đã tắt máy hút bụi trước khi tiến hành bảo trì.

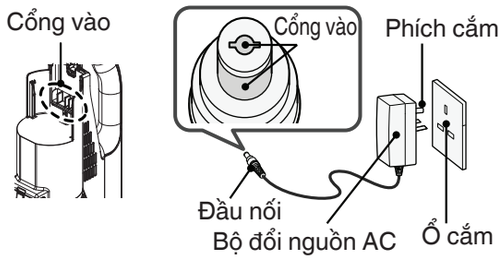
Lưu ý

Không sử dụng cồn, chất tẩy rửa, khăn lau bụi chứa hóa chất, v.v.
Những chế phẩm này có thể gây ra các vết nứt hoặc đổi màu.

Cổng vào trên máy hút bụi và trên bộ đổi nguồn AC

Ngừng vận hành máy hút bụi → **(Trang VI-9)**, tháo pin khỏi máy hút bụi → **(Trang VI-37)**, và lau bằng khăn lau mềm, khô.

- Rút phích cắm của bộ đổi nguồn AC khỏi ổ cắm.
- Trước khi tiến hành bảo dưỡng máy hút bụi, hãy ngắt kết nối của bộ đổi nguồn AC khỏi máy hút bụi.



Chi tiết có thể rửa

Bạn có thể rửa những chi tiết sau: đầu hút khe hai cạnh → (Trang VI-18), chổi tiện dụng → (Trang VI-16), đầu hút đa góc kèm chổi → (Trang VI-19), bộ lọc vệ sinh → (Trang VI-27), bộ lọc bọt biển → (Trang VI-27), bộ lọc ống trụ trong và hộp bụi → (Trang VI-27 đến VI-28), và chổi quay → (Trang VI-30).
Không rửa bất kỳ phụ kiện hoặc chi tiết nào khác với nước.
Sau khi rửa bất kỳ phụ tùng hoặc chi tiết nào bằng nước, hãy để khô hoàn toàn trước khi sử dụng.
Bộ lọc bọt biển và bộ lọc vệ sinh cần khoảng 24 giờ đồng hồ để khô. (Thời gian khô thay đổi tùy thuộc vào môi trường và khí hậu.)

Lưu ý Trong quá trình bảo trì, bụi và mảnh vụn mịn có thể phân tán vào không khí. Hãy thực hiện bảo trì trong môi trường thoáng khí tốt (ví dụ như ngoài trời) hoặc đeo khẩu trang và tránh hít bụi và mảnh vụn.

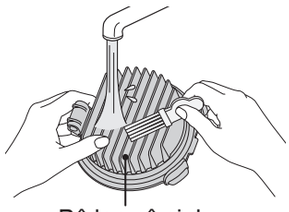
Bảo trì (rửa với nước) bộ lọc

Rửa bộ lọc với nước khi chỉ báo bộ lọc nhấp nháy màu đỏ hoặc máy hút bụi có lực hút yếu.

Bộ lọc vệ sinh, bộ lọc bọt biển

1 Dùng chổi bảo trì rửa bộ lọc với nước.

- Nhẹ nhàng loại bỏ bụi và mảnh vụn bám vào bộ lọc trước khi rửa với nước.
- Tháo rồi rửa bộ lọc vệ sinh với nước. → **(Trang VI-23)**
- Khi rửa bộ lọc vệ sinh với nước, loại bỏ hoàn toàn bụi và mảnh vụn mắc trong các nếp gấp.



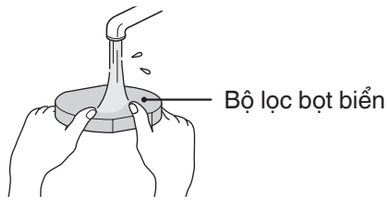
⚠ THẬN TRỌNG

Nguy cơ chấn thương
Bạn có thể đã vô tình hút các vật sắc nhọn như mảnh kính hoặc ghim. Cẩn trọng khi thực hiện bảo trì.

Lưu ý

Dùng chổi bảo trì đi kèm với máy hút bụi để vệ sinh bộ lọc vệ sinh.

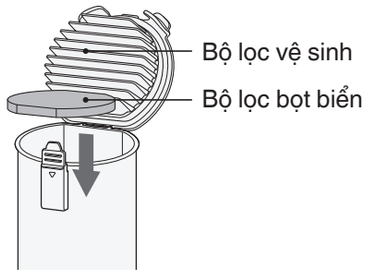
2 Để rửa bộ lọc bọt biển, hãy bóp nhẹ bộ lọc dưới vòi nước chảy.



3 Hong khô bộ lọc.

- Bộ lọc vệ sinh và bộ lọc bọt biển cần xấp xỉ 24 giờ đồng hồ để khô. (Thời gian khô thay đổi tùy thuộc vào môi trường và khí hậu.) Ngoài ra, không dùng khí nóng để sấy khô, chẳng hạn như khí từ máy sấy.
- Hành động này có thể khiến hiệu suất giảm, gây hư hại hoặc làm biến dạng.

4 Lắp bộ lọc bọt biển.



Lưu ý

- Đảm bảo lắp bộ lọc bọt biển. Nếu bạn không lắp bộ lọc bọt biển, bộ lọc vệ sinh có thể bị tắc sau một thời gian nlắp sử dụng hoặc máy hút bụi có thể phát ra âm thanh lạ.
- Sau khi rửa bộ lọc với nước, hong khô hoàn toàn trước khi lắp lại. Không sử dụng khi chưa khô. Sử dụng khi chưa khô có thể sớm gây tắc các bộ lọc, khiến lực hút yếu hoặc tạo ra mùi bất thường.

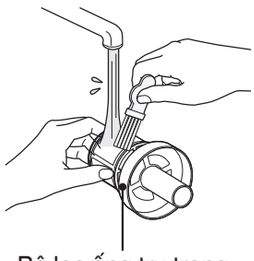
5 Lắp bộ lọc vệ sinh.

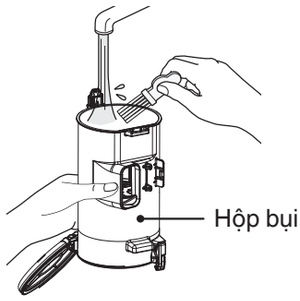
Lắp theo trình tự ngược lại khi tháo. → **(Trang VI-23)**

Bộ lọc ống trụ trong • nắp ống trụ trong

1 Tháo bộ lọc ống trụ trong. → (Trang VI-24)

2 Rửa bộ lọc ống trụ trong và hộp bụi với nước.





Lưu ý
- Nhẹ nhàng loại bỏ bụi và mảnh vụn bám vào bộ lọc trước khi rửa với nước.
- Để ráo hoàn toàn nước bám vào bộ lọc ống trụ trong sau khi rửa.

3 Hong khô bộ lọc.

- Sau khi rửa bộ lọc, hong khô hoàn toàn trong không khí trước khi lắp lại.
  Không sử dụng khi chưa khô. Sử dụng khi chưa khô có thể sớm gây tắc các bộ lọc, khiến lực hút yếu hoặc tạo ra mùi bất thường.
- Ngoài ra, không dùng khí nóng để sấy khô, chẳng hạn như khí từ máy sấy.
  Hành động này có thể khiến hiệu suất giảm, gây hư hại hoặc làm biến dạng.

4 Lắp bộ lọc ống trụ trong. → (Trang VI-24)

⚠ THẬN TRỌNG	**Nguy cơ hư hại máy hút bụi lắp hộp bụi và bộ lọc trước khi vận hành.** Bụi và mảnh vụn lọt vào động cơ có thể khiến bộ lọc bên trong máy hút bụi bị tắc và máy có thể phát ra âm thanh lạ. Trong trường hợp này, vui lòng tham vấn ý kiến đại lý dịch vụ được ủy quyền của Hitachi.

Lưu ý Nếu lực hút vẫn yếu ngay cả sau khi đã rửa bộ lọc bằng nước thì có thể bộ lọc vệ sinh, bộ lọc bọt biển, v.v. đã bị mòn.
Để yêu cầu thay thế, vui lòng liên hệ với đại lý dịch vụ được ủy quyền của Hitachi.

Vệ sinh đầu tiếp điện

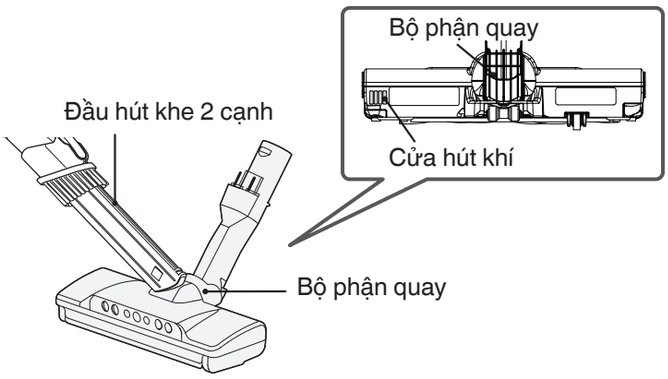
Bảo trì đầu tiếp điện

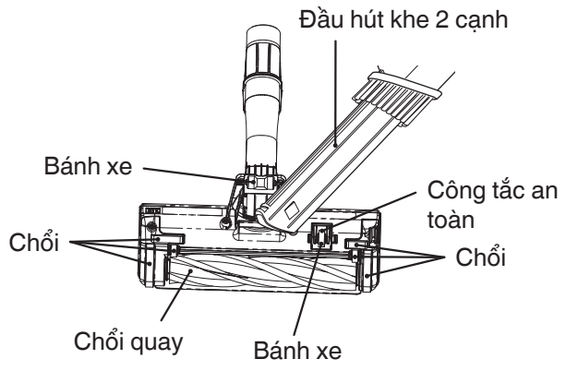
- Thực hiện bảo trì khi lực hút yếu hoặc khi lo ngại có bụi bẩn. Chúng tôi khuyến nghị thực hiện bảo trì định kỳ (khoảng một lần mỗi tháng).
- Bụi và mảnh vụn mắc vào công tắc an toàn, chổi quay, chổi, bánh xe, cửa hút khí và các bộ phận quay có thể làm giảm lực hút hoặc gây trục trặc.

⚠ THẬN TRỌNG	**Nguy cơ chấn thương** Trước khi thực hiện bảo trì, hãy tháo đầu tiếp điện ra khỏi máy hút bụi hoặc ống nối và ống thông minh.

Loại bỏ bụi và mảnh vụn bám vào

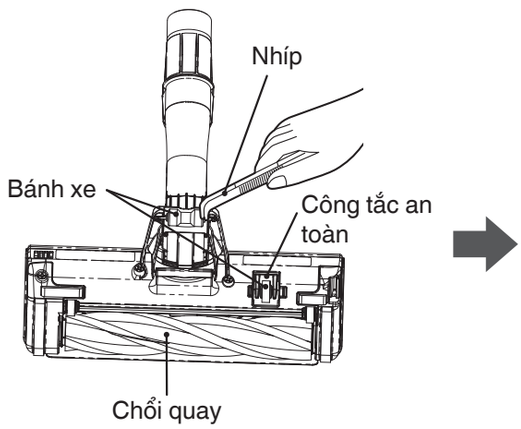
Dùng đầu hút khe 2 cạnh hoặc các dụng cụ khác loại bỏ bụi và mảnh vụn bám vào.



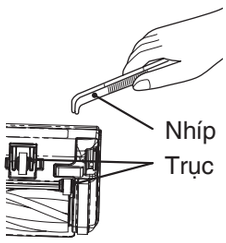


Loại bỏ bụi và mảnh vụn bị rối

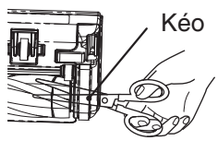
Dùng nhíp, v.v loại bỏ bụi và mảnh vụn bị rối.



Dùng nhíp hoặc các dụng cụ khác loại bỏ bụi và mảnh vụn bị rối trong trục.



Dùng kéo hoặc các dụng cụ khác loại bỏ bụi và mảnh vụn bị rối trong chổi quay.



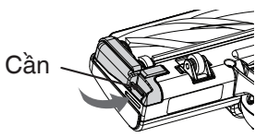
⚠ THẬN TRỌNG	**Nguy cơ hư hại sàn** ● Bánh xe không thể quay khi vướng phải bụi và mảnh vụn, gây mòn, rách và làm hỏng sàn. ● Sau thời dài sử dụng, chổi, bánh xe và chổi quay có thể bị mòn. Sử dụng đầu tiếp điện bị mòn có thể gây hư hại cho sàn. Bạn không thể tự thay chổi hoặc bánh xe. Vui lòng liên hệ với đại lý dịch vụ được ủy quyền của Hitachi để thay chổi, bánh xe và chổi quay theo cả bộ.

Lưu ý Không tác dụng lực quá mạnh lên công tắc an toàn. Không thực hiện như vậy có thể gây hư hại.

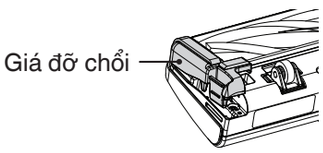
Bảo trì chổi quay

1 Tháo giá đỡ chổi.

1 **Lật ngược đầu tiếp điện và mở cần gạt.**

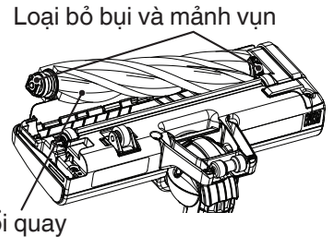


2 **Tháo giá giữ chổi.**

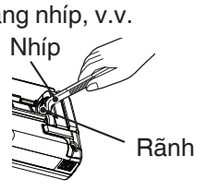


2 Tháo chổi quay rồi loại bỏ bụi và mảnh vụn.

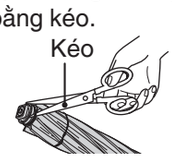
Loại bỏ bụi và mảnh vụn



Loại bỏ bụi và mảnh vụn bị rối trong rãnh bằng nhíp, v.v.

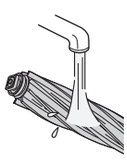


Loại bỏ bụi và mảnh vụn bị rối trong chổi quay bằng kéo.

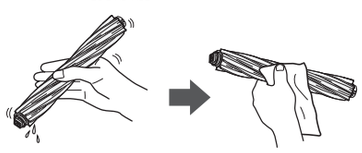


Rửa chổi quay bằng nước

1 **Rửa với nước.**



2 **Lắc để loại bỏ lượng nước dư thừa.**



3 **Hong khô hoàn toàn.**

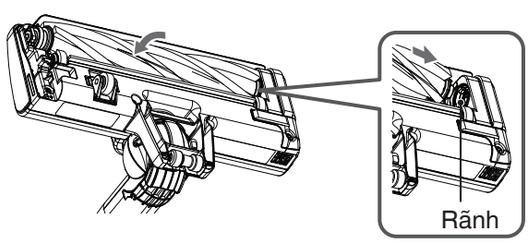


Dựa chổi vào đồ vật khác để hong khô trong bóng râm.

Lưu ý

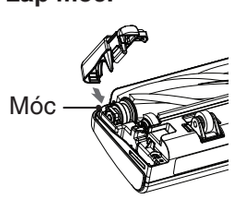
- Không sử dụng chất tẩy rửa, chất tẩy trắng, v.v. Sử dụng các chất này có thể gây ra tình trạng đổi màu, biến dạng, v.v.
- Sau khi rửa với nước, hong khô hoàn toàn trong bóng râm trước khi lắp.
  Cần xấp xỉ 24 giờ đồng hồ để khô. (Thời gian khô thay đổi tùy thuộc vào môi trường và khí hậu.)

3 Điều chỉnh chổi quay với rãnh và lắp lại vào vị trí ban đầu.

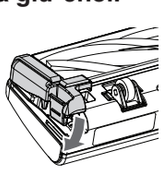


4 Lắp giá giữ chổi.

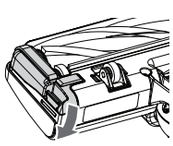
1 **Lắp móc.**



2 **Lắp giá giữ chổi.**



3 **Đóng cần gạt.**



Lưu ý Khi lắp giá giữ chổi, trước tiên phải vặn chặt móc. Không thực hiện như vậy có thể gây hư hại.

Duy trì chổi điện mini

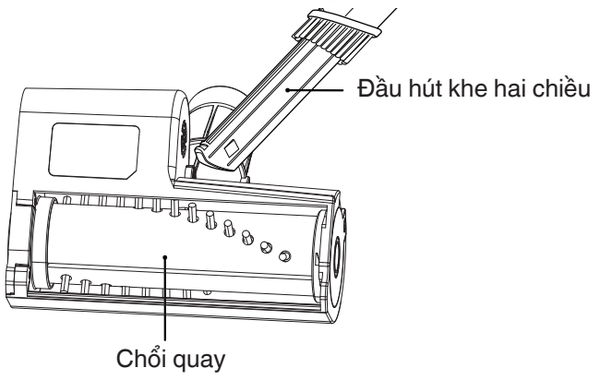
- **Thực hiện bảo dưỡng khi lực hút yếu hoặc khi bụi bẩn trở thành mối quan tâm.**
- **Chúng ta nên thực hiện bảo dưỡng định kỳ (khoảng 1 tháng 1 lần).**
  Bụi và mảnh vụn mắc vào công tắc an toàn, chổi quay, chổi, vòng quay và các bộ phận quay có thể gây giảm lực hút hoặc trục trặc.

⚠ THẬN TRỌNG	**Nguy cơ chấn thương** Trước khi tiến hành bảo dưỡng, hãy tháo chổi điện mini ra khỏi máy hút bụi hoặc ống nối dài và ống thông minh.

Loại bỏ bụi và mảnh vụn bám vào

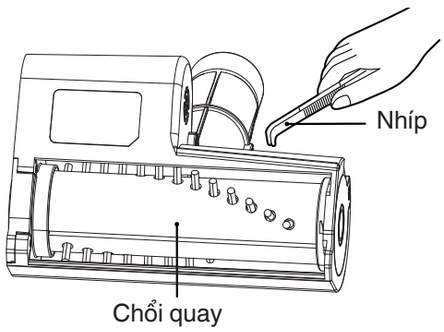
Loại bỏ bụi và mảnh vụn bám vào bằng cách sử dụng đầu hút khe 2 cạnh hoặc các dụng cụ khác.





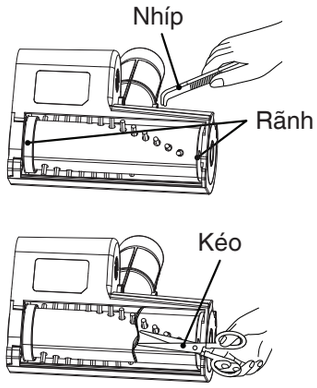
Loại bỏ bụi và mảnh vụn vướng

Loại bỏ bụi và mảnh vụn vướng bằng nhíp, v.v.



Loại bỏ bụi và mảnh vụn vướng trong rãnh bằng nhíp hoặc các dụng cụ khác.

Loại bỏ bụi và mảnh vụn vướng trong chổi quay bằng kéo hoặc các dụng cụ khác.

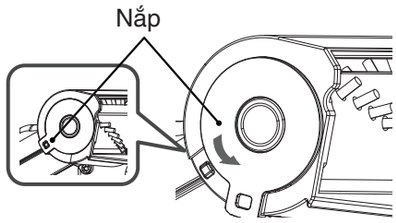


⚠ THẬN TRỌNG	**Nguy cơ hư hỏng** Không ấn vào các khu vực đặc biệt dễ bị hư hại, chẳng hạn như đàn piano.

Bảo dưỡng chổi quay

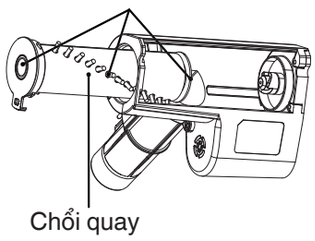
1 Tháo giá đỡ chổi.

1 Lật chổi điện mini lên và mở nắp.

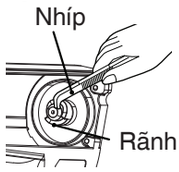


2 Tháo chổi quay và loại bỏ bụi và mảnh vụn.

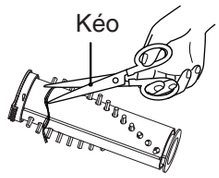
Loại bỏ bụi và mảnh vụn



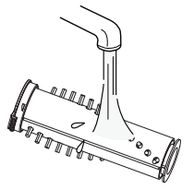
Dùng nhíp loại bỏ bụi và mảnh vụn vướng trong rãnh, v.v.



Cắt và loại bỏ bụi và mảnh vụn vướng trong chổi quay bằng kéo, v.v



Có thể dùng nước rửa chổi quay.

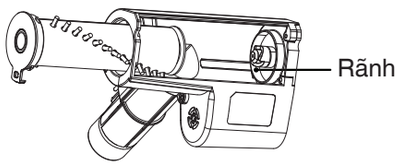


Lưu ý

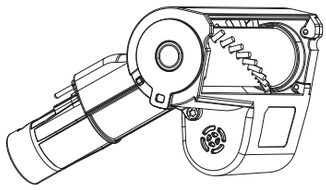
- Không sử dụng chất tẩy rửa, chất tẩy trắng, v.v. Làm như vậy có thể gây đổi màu, biến dạng, v.v.
- Nếu chổi quay đã được rửa sạch bằng nước, gắn nó vào sau khi để tự khô hoàn toàn trong bóng râm.
  Mất khoảng 24 giờ để phơi khô chổi. (Thời gian khô thay đổi tùy theo môi trường hoặc mùa.)

3 Điều chỉnh chổi quay bằng rãnh và gắn nó vào vị trí ban đầu.

1 Điều chỉnh chổi quay bằng rãnh.

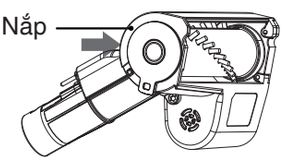


2 Gắn nó vào vị trí ban đầu.

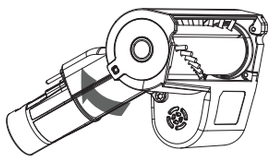


4 Gắn giá đỡ chổi.

1 Đẩy chặt nắp vào.



2 Đóng nắp.



Lưu ý Khi gắn giá đỡ chổi, hãy vặn chặt móc trước. Làm vậy có thể gây ra hư hỏng.

Xử lý sự cố

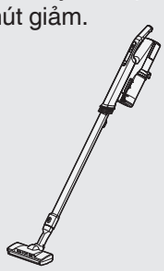
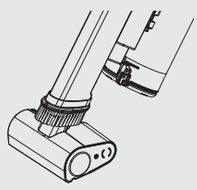
Trước khi yêu cầu sửa chữa

Kiểm tra lại các điểm sau

Máy hút bụi không hoạt động hoặc dừng giữa chừng. Lực hút yếu. Chổi quay không quay.

Có thể do cơ chế an toàn đang hoạt động. Làm theo hướng dẫn sau để nhả cơ chế an toàn.

Cơ chế an toàn và nguyên nhân

Máy hút bụi có lực hút yếu hoặc dừng giữa chừng.	Chổi quay của đầu điện hoặc chổi điện mini dừng lại.
Để ngăn động cơ hoặc pin quá nóng, máy hút bụi đôi khi có thể tự động chuyển sang chế độ an toàn, trong đó máy hút bụi ít tiêu thụ điện hơn và có lực hút giảm. 	Khi vận hành liên tục máy hút bụi trong trạng thái có nhiều vật cản đối với chổi quay, chuyển động quay của chổi sẽ tự động dừng lại để ngăn động cơ quá nóng.  
Chỉ báo bộ lọc nhấp nháy (khoảng hai lần mỗi giây). Bụi và mảnh vụn tắc trong lọc vệ sinh hoặc bộ lọc bọt biển → ① Vận hành khi chặn cửa vào → ②	Chỉ báo bộ lọc tắt hoặc chỉ báo pin nhấp nháy chậm (khoảng một lần mỗi hai giây). Pin nóng → ③ Máy bộ hút bụi nóng → ③
Chỉ báo bộ lọc nhấp nháy lọc tắt. (khoảng hai lần mỗi giây). Bụi và mảnh vụn tắc trong lọc vệ sinh hoặc bộ lọc bọt biển → ① Vận hành khi chặn cửa vào → ②	Chỉ báo bộ Chất lạ tắc trong máy hút bụi → ④ Nhấn đầu tiếp điện vào khu vực để làm sạch → ⑤

Máy hút bụi sẽ tự động ngừng trong trường hợp tiếp tục hoạt động.

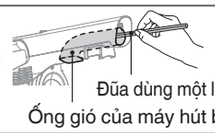
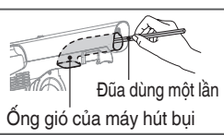
Hướng dẫn

Nhấn nút (Off) Off (Tắt) của máy hút bụi để dừng vận hành.

①	②	③	④	⑤
Làm sạch hộp thể bụi hoặc bảo trì chặn hộp bụi hoặc bộ lọc. → (Trang VI-20~VI-24, VI-27~VI-28)	Loại bỏ vật đang cửa vào.	Để máy hút bụi nguội đi (Có thể mất một chút thời gian để máy hút bụi nguội đi.)	Loại bỏ chất lạ khỏi chổi quay → (Trang VI-29~VI-30)	Không ấn mạnh đầu tiếp điện xuống sàn hoặc thảm.

Cơ chế an toàn sẽ được nhả sau từ 5 đến 60 phút và bạn có thể sử dụng máy hút bình thường.

Các vấn đề khác

Vấn đề	Nội dung kiểm tra	Hướng dẫn	Trang
Lực hút trở nên yếu hoặc dừng giữa chừng.	Mức pin còn lại thấp hay không? [Chỉ báo pin nhấp nháy (khoảng một lần mỗi giây)]	Sạc máy hút bụi bằng cách đặt máy hút bụi lên trạm sạc hoặc kết nối máy với bộ đổi nguồn AC.	**Trang VI-12**
	Khí xả có nóng bất thường không?	Nhấn nút điều khiển để dừng vận hành. Chờ máy hút bụi nguội đi rồi bắt đầu vận hành lại.	**–**
	Chỉ báo pin nháy chậm (khoảng một lần mỗi bốn giây) phải không?		
	Khi liên tục vận hành ở nơi có nhiệt độ cao, chẳng hạn như dưới ánh nắng trực tiếp hoặc trong ô tô có ánh nắng mặt trời, cơ chế an toàn sẽ hoạt động và lực hút có thể trở nên yếu đi để ngăn pin và động cơ máy hút bụi bị quá nóng.		**Trang VI-33**
Lực hút trở nên yếu hoặc dừng (Chỉ báo bộ lọc nhấp nháy.) Âm thanh khi máy chạy to hơn.	Hộp bụi có chứa đầy bụi và mảnh vụn không?	Làm sạch hộp bụi.	**Trang VI-20-VI-22**
	Có bụi và mảnh vụn mắc trong bộ lọc không?	Vệ sinh bộ lọc (rửa với nước).	**Trang VI-23-VI-25 VI-27-VI-28**
	Có bụi và mảnh vụn làm tắc ống gió của máy hút bụi?	Loại bỏ bụi và mảnh vụn bằng đũa dùng một lần, v.v. 	**–**
	Có bụi và mảnh vụn làm tắc đầu điện hoặc chổi điện mini?	Loại bỏ bụi và mảnh vụn.	**Trang VI-29 đến VI-30**
	Bạn có hút cát, bụi hay mảnh vụn mịn không?	Làm sạch hộp bụi và thực hiện bảo trì (rửa với nước) bộ lọc.	**Trang VI-20 đến VI-24 VI-27-VI-28**
Máy hút bụi không hoạt động hoặc dừng giữa chừng	Mức pin còn lại thấp hay không?	Sạc pin.	**Trang VI-12**
	Máy hút bụi có sạc không?	Tháo máy hút bụi ra khỏi trạm đang sạc hoặc ngắt kết nối bộ đổi nguồn AC.	**–**
Thời lượng hoạt động ngắn ngay cả sau khi sạc	Nhiệt độ phòng có dưới 5°C hoặc trên 35°C không?	Khi sử dụng hoặc sạc máy hút bụi, đảm bảo nhiệt độ xung quanh nằm trong khoảng từ 5°C đến 35°C.	**Trang VI-13**
	Bạn có đang sử dụng máy hút bụi ở nơi có thời tiết lạnh không?	Đặt máy hút bụi tại nơi có nhiệt độ xung quanh nằm trong khoảng từ 5°C đến 35°C. Chờ máy hút bụi ấm lên rồi thử lại.	**–**
	Bạn có không để ý máy hút bụi trong thời gian dài và không sạc pin cho máy không?	Dung lượng pin có thể tạm thời hồi phục kém. Lặp lại quy trình sử dụng máy hút bụi cho đến khi hết pin và sạc đầy từ 2 đến 3 lần.	**Trang VI-13**
	Pin có hết không?	Trong trường hợp máy hút bụi dừng hoạt động sau một thời gian ngắn dù đã được sạc đầy và các bộ lọc đều sạch sẽ (rửa với nước), có thể bạn sẽ cần thay pin. Vui lòng tham vấn ý kiến của đại lý dịch vụ được ủy quyền của Hitachi.	**Trang VI-20 đến VI-24 VI-27-VI-28**
Khí xả hoặc máy hút bụi nóng lên (trong khi vận hành)	Hoàn toàn bình thường, do luồng khí đang làm mát động cơ.		**–**
Máy hút bụi hoặc bộ đổi nguồn AC nóng lên (trong khi sạc).	Hoàn toàn bình thường, máy hoặc bộ đổi nguồn nóng lên do dòng điện đi qua mạch điều khiển.		**–**
Khí xả có mùi lạ.	Có bụi và mảnh vụn tắc trong bộ lọc không?	Thực hiện bảo trì (rửa với nước) từng bộ lọc.	**Trang VI-27-VI-28**
	Bộ lọc có khô hoàn toàn sau khi rửa không?	Sau khi rửa với nước, hong khô hoàn toàn bộ lọc.	
Có âm thanh bất thường ở quanh hộp bụi.	Bộ lọc vệ sinh và hộp bụi có được lắp chắc chắn không?	Lắp chắc chắn những chi tiết này.	**Trang VI-23 đến VI-25**
	Bụi và mảnh vụn có làm tắc vụn ống gió của máy hút bụi?	Tháo bụi và mảnh bằng đũa dùng một lần, v.v. 	**–**

Vấn đề	Nội dung kiểm tra	Hướng dẫn	Trang
Bụi và mảnh vụn trong hộp bụi không quay	Hoàn toàn bình thường khi bụi và mảnh vụn không quay. Việc này phụ thuộc vào loại bụi và mảnh vụn cũng như cách chúng tích tụ.		–
Bụi và mảnh vụn tràn ra ngoài máy hút bụi khi tháo hộp bụi.	Bụi và mảnh vụn trong hộp bụi vượt quá vạch tối đa của hộp bụi?	Xả bỏ bụi và mảnh vụn trước khi vượt quá vạch tối đa của hộp bụi.	**Trang VI-20 đến VI-22**
Bụi và mảnh vụn tràn ra khi tháo phụ tùng.	Bụi và mảnh vụn trong hộp bụi vượt quá vạch tối đa của hộp bụi?	Xả bỏ bụi và mảnh vụn trước khi vượt quá vạch tối đa của hộp bụi.	**Trang VI-20 đến VI-22**
	Nếu ngừng hoạt động trong khi máy hút bụi đang hoạt động và hướng lên trên, bụi và mảnh vụn có thể vẫn ở trong ống gió của máy hút bụi. dừng vận hành khi máy hút bụi hướng xuống dưới.		–
Chổi quay của đầu điện hoặc chổi điện mini ngừng quay hoặc quay kém.	Mức pin còn lại thấp hay không? [Chỉ báo pin nhấp nháy (khoảng một lần mỗi giây)]	Sạc pin.	**Trang VI-12**
	Đầu tiếp đầu điện hoặc chổi điện mini lắp chắc chắn chưa?	Lắp chắc chắn đầu tiếp điện.	**Trang VI-7**
	Bạn có nâng đầu tiếp điện lên khỏi bề mặt (sàn hoặc vải) cần làm sạch không?	Đầu tiếp điện được thiết kế để dừng quay khi không tiếp xúc với bề mặt cần làm sạch. Đảm bảo đầu tiếp điện tiếp xúc với bề mặt cần làm sạch.	**Trang VI-15 VI-17**
	Bụi và mảnh vụn có mắc vào chổi quay, công tắc an toàn, v.v. hay không?	Loại bỏ bụi và mảnh vụn.	**Trang VI-29 đến VI-30**
Chổi xoay của đầu tiếp điện ngừng xoay, hoặc đèn LED tắt. Chỉ báo bộ lọc nhấp nháy.	Chổi quay có thể dừng tự động để ngăn đầu tiếp điện quá nóng.	Làm sạch hộp bụi và thực hiện bảo trì (rửa với nước) lọc. Loại bỏ vật thể cửa vào.	**Trang VI-20 đến VI-24 VI-27-VI-28**
Chổi quay của đầu điện mini dừng lại.	Chổi quay có thể tự động dừng để ngăn động cơ quá nóng. Chế độ bảo vệ sẽ tự động được giải phóng sau 5 đến 60 phút.		**Trang VI-33**
Tiếng tích khi di chuyển đầu nguồn	Đây là âm thanh phát ra do cấu tạo của đầu nguồn. Việc này là bình thường.		–
Đèn LED mờ	Mức pin còn lại thấp hay không?	Sạc pin.	**Trang VI-12**
Có tiếng lạch cạch phát ra từ đầu điện hoặc chổi điện mini	Âm thanh này phát ra do thiết kế của công tắc an toàn. Âm thanh này không cho biết sản phẩm có vấn đề.		–
Chỉ báo pin không sáng (vẫn tắt) ngay cả sau khi sạc máy hút bụi.	Bộ đổi nguồn AC có được cắm chặt điện. vào ổ điện chưa?	Cắm chặt chân cắm	**Trang VI-12**
	Đầu nối của bộ đổi nguồn AC đã cắm chặt vào máy hút bụi chưa?	Cắm chặt đầu nối.	
	Pin có được sạc đầu không?	Khi đã sạc đầy, chỉ báo pin sẽ tắt.	
	Các điện cực trên bộ đổi nguồn AC hoặc máy hút bụi có bị bẩn không?	Rút chân cắm điện và tháo pin rồi dùng khăn vải khô loại bỏ bụi bẩn và mảnh vụn trên các điện cực.	–
	Bạn có không sử dụng máy hút bụi và không để ý máy trong thời gian dài mà không sạc không? Khi lâu không để ý tới máy, có thể cần thay thế pin vì hiệu suất và tuổi thọ pin có thể bị giảm. Vui lòng tham vấn ý kiến của đại lý dịch vụ được ủy quyền của Hitachi.		–

Vấn đề		Nội dung kiểm tra	Hướng dẫn	Trang
Màn hình nhấp nháy 	Nháy nhanh khi đang sạc (khoảng hai lần mỗi giây)	Bạn đang sử dụng bộ chuyển đổi AC đi kèm với máy hút bụi?	Chỉ sử dụng bộ chuyển đổi AC đi kèm với máy hút bụi.	Trang VI-38
		Nhiệt độ phòng thấp hơn 5 °C hoặc cao hơn 35 °C?	Sạc ở nơi có nhiệt độ phòng trong khoảng 5 °C và 35 °C.	Trang VI-6
		Nếu các biện pháp trên không khắc phục được sự cố, hoặc đã hết pin hoặc trạm sạc bị hỏng. Vui lòng tham khảo ý kiến của đại lý dịch vụ được ủy quyền của Hitachi.		–
	Nháy chậm khi hoạt động (khoảng một lần mỗi bốn giây)	Đây là thông báo về hoạt động mang tính bảo vệ để tránh quá nhiệt cho động cơ và pin của máy hút bụi.	Chờ máy hút bụi nguội , sau đó bắt đầu hoạt động lại.	–
Màn hình nhấp nháy  + 	Nháy nhanh trong khi đang sạc (khoảng hai lần mỗi giây)	Pin có được lắp đúng cách vào máy hút bụi không?	Tháo máy hút bụi khỏi trạm sạc hoặc đầu nối bộ chuyển đổi AC, lắp pin chắc chắn vào máy hút bụi và đặt lại vào trạm sạc hoặc lắp đầu nối bộ chuyển đổi AC vào máy hút bụi.	Trang VI-12
		Nếu các biện pháp trên không khắc phục được sự cố, hoặc đã hết pin hoặc trạm sạc bị hỏng. Vui lòng tham khảo ý kiến của đại lý dịch vụ được ủy quyền của Hitachi.		–
	Nháy nhanh trong khi đang chạy (khoảng hai lần mỗi giây)	Pin có được lắp đúng cách vào máy hút bụi không?	Lắp pin đúng cách vào máy hút bụi và bắt đầu hoạt động lại.	Trang VI-37
		Nếu các biện pháp trên không khắc phục được sự cố, có thể máy hết pin hoặc máy hút bụi bị hỏng. Vui lòng tham khảo ý kiến của đại lý dịch vụ được ủy quyền của Hitachi.		–
		Máy hút bụi không nóng lên khi đầu nối của bộ chuyển đổi AC được cắm vào đầu cực của máy hút bụi phải không?	Đây không phải là lỗi do thiết bị bảo vệ đã được kích hoạt. Khi sạc xong, chỉ báo pin sẽ tắt.	–
Mất nhiều thời gian để sạc.		Thời gian sạc pin có thể lâu hơn tùy theo điều kiện và môi trường sử dụng như nhiệt độ không khí và tần suất sử dụng.		–
		Nếu đèn báo pin không biến mất ngay cả sau khi sạc pin hơn 7 giờ, thiết bị có thể bị hỏng, vì vậy, hãy tham khảo ý kiến của đại lý dịch vụ được ủy quyền của Hitachi.		
Nếu bạn chạm vào máy hút bụi, bạn sẽ giật mình.		Có thể xảy ra trạng thái tĩnh điện do hít phải bụi, nhưng đây không phải là sự cố. Nếu xảy ra thường xuyên, vui lòng tham khảo ý kiến của đại lý dịch vụ được ủy quyền của Hitachi.		–
Nếu vấn đề vẫn tiếp diễn			Không cố tự sửa chữa. Vui lòng liên hệ với đại lý dịch vụ được ủy quyền của Hitachi.	–

Thay pin và thải bỏ máy hút bụi

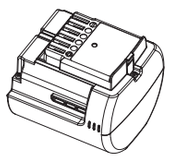
⚠ NGUY HIỂM

- **Không kết nối pin với các thiết bị khác ngoài máy hút bụi này.**
  Ngoài ra, không tháo rời, chỉnh sửa, hàn pin hoặc sạc mình pin.
  Không chú ý đến cảnh báo này có thể khiến pin bị rò rỉ, sinh nhiệt, vỡ, bốc khói, cháy, giật điện hoặc thương tích.
- **Không tháo pin khi máy hút bụi đang hoạt động.**
  Không chú ý đến cảnh báo này có thể gây ra bốc khói, hỏa hoạn, giật điện hoặc chấn thương.

Thay thế pin

Pin là một vật phẩm có tính tiêu hao. Khi thời gian sử dụng của pin trở nên ngắn ngay cả khi đã sạc đúng cách, tuổi thọ của pin đã hết. Hãy thay pin. Tham khảo ý kiến của đại lý dịch vụ được ủy quyền của Hitachi khi thay pin để không phải vứt bỏ sản phẩm do tuổi thọ của pin đã hết, v.v.

Thay pin và vứt bỏ máy hút bụi (tiếp)



- Pin dành riêng cho máy hút bụi điện Hitachi
  Mẫu: PVB-2525A.

Lưu ý

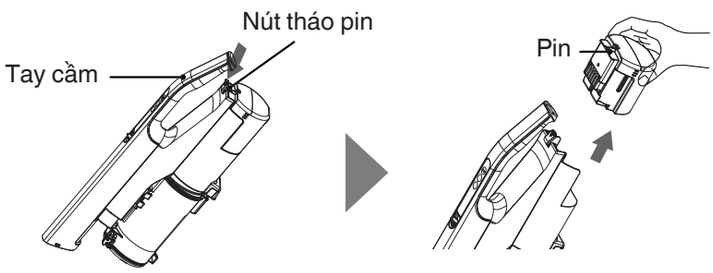
Nếu sử dụng pin không phải là pin độc quyền, hiệu suất và chất lượng của máy hút bụi sẽ không được bảo đảm.

Thay thế pin

1 Tháo rời các phần đi kèm → (Trang VI-14) khỏi máy hút bụi.

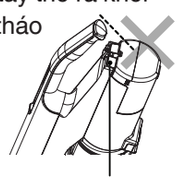
2 Tháo pin

Giữ tay cầm, kéo nút tháo pin theo hướng mũi tên, giữ cạnh bên của pin và kéo ra theo hướng mũi tên.



⚠ THẬN TRỌNG

Nguy cơ chấn thương
Không để ngón tay thò ra khỏi nút tháo pin khi tháo pin.



3 Lắp pin mới.

⚠ CẢNH BÁO **Gắn pin vào máy hút bụi đúng cách.**
Làm vậy có thể gây ra nhiệt, hỏa hoạn hoặc giật điện.

Vứt bỏ máy hút bụi

Để tránh thiệt hại về tài sản và thương tích cá nhân, vui lòng đọc kỹ các Chú ý an toàn → **(Trang VI-2 đến VI-6)** và vứt bỏ sản phẩm đúng cách.

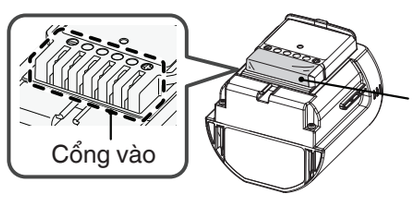
Tái chế pin (khi vứt bỏ sản phẩm)

Sản phẩm này sử dụng pin lithium-ion.
Pin lithium-ion là một nguồn tài nguyên có thể tái chế có giá trị.

Li-ion 20	Để vứt bỏ máy hút bụi, hãy tháo pin theo quy trình sau, sau đó mang máy hút bụi đến đại lý dịch vụ được ủy quyền của Hitachi hoặc một trong các cửa hàng đối tác tái chế của chúng tôi. Ngoài ra, hãy hỏi chính quyền địa phương về phương pháp thích hợp để loại bỏ máy hút bụi và tuân theo các quy định tái chế tại địa phương của bạn. * Các quy tắc tái chế có thể khác nhau tùy thuộc vào chính quyền địa phương.

Tháo pin (Khi vứt bỏ sản phẩm)

Làm theo quy trình 1 đến 2 khi thay pin.
Cách nhiệt cực pin bằng cách dán băng dính vinyl.



Thông số kỹ thuật

Tên sản phẩm			Máy hút bụi dạng cây không dây
Tên kiểu máy			PV-XH3M
Phần thân	Điện áp định mức		DC25.2V
	Công suất danh định		2,100 mAh.
	Dung tích thùng chứa bụi		0.5 L
	Dung tích bụi (Vạch tối đa)		0.4 L
	Pin		Pin lithium-ion (7 viên)
	Thời lượng hoạt động liên tục*		**Tiêu chuẩn: Khoảng 40 phút (có đầu điện)** **Tiêu chuẩn: Khoảng 60 phút (không có đầu điện)** **Cao : Khoảng 15 phút** **Tăng áp : Khoảng 6 phút** **Tự động: Khoảng 15 đến 40 phút** **(Ở điều kiện sạc đầy, pin mới, 20°C)**
	Kích thước	Máy hút bụi dạng cây (L × W × H)	250 mm × 230 mm × 1,215 mm
		Máy hút bụi cầm tay (L × W × H)	181 mm × 90 mm × 463 mm
	Trọng lượng	Máy hút bụi dạng cây	1.8 kg.
		Máy hút bụi cầm tay	1.3 kg.
Bộ đổi nguồn AC	Đầu vào		AC 100-240V, 50/60Hz, 1.0A
	Đầu ra		DC 29.9V, 0.9A
	Thời gian sạc		Khoảng 2,5 giờ (Thay đổi tùy thuộc vào nhiệt độ phòng và thời gian hoạt động, v.v.)
	Độ dài dây điện		1.6 m.
Trạm sạc	Kích thước bên ngoài (LX WX H)		256 mm × 230 mm × 1060 mm
	Trọng lượng		2.6 kg.
Phụ tùng			Đầu tiếp điện.....1 chiếc Ống nối .....1 chiếc Bộ đổi nguồn AC*1 .....1 chiếc Giá gắn tường .....1 chiếc Ống đứng .....1 chiếc Chân đế .....1 chiếc
Phụ kiện của phụ tùng			Chổi tiện dụng.....1 chiếc Đầu hút khe 2 cạnh.....1 chiếc Chổi điện mini .....1 chiếc Đầu hút đa góc kèm chổi .....1 chiếc

Lưu ý: *Tuổi thọ pin thay đổi tùy thuộc vào nhiệt độ môi trường và các điều kiện khác khi sử dụng máy hút bụi.

*1 : PVA-J299090-UK : Dạng chân cắm điện Type-G
PVA-J299090-EU : Dạng chân cắm điện Type-C

ARABIC

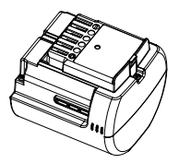
المواصفات

اسم المنتج			المكنسة العمودية اللاسلكية
اسم الطراز			PV-XH3M
الجهاز	الفولتية المقدرة		DC25.2V
	السعة الاسمية		2,100 mAh.
	سعة حاوية الأتربة		0.5 L
	سعة حاوية الأتربة (الحد الأقصى)		0.4 L
	البطارية		بطارية ليثيوم (٧ خلايا)
	وقت التشغيل المتواصل*		**الوضع Standard (القياسي): 40 دقيقة تقريبًا (مع رأس الطاقة)** **الوضع Standard (القياسي): 60 دقيقة تقريبًا (بدون رأس الطاقة)** **الوضع High (العالي): 15 دقيقة تقريبًا** **الوضع turbo (النفّاث"توربو"): 6 دقائق تقريبًا** **التشغيل التلقائي: من 15 دقيقة إلى 40 دقيقة تقريبًا** **(عند وجود بطارية مشحونة بالكامل، وجديدة، عند درجة حرارة 20 درجة مئوية)**
	ال ُبعد	المكنسة العمودية (الطول × العرض × الارتفاع)	250 mm × 230 mm × 1,215 mm
		المكنسة اليدوية (الطول × العرض × الارتفاع)	181 mm × 90 mm × 463 mm
	الوزن	المكنسة العمودية	1.8 kg.
		المكنسة اليدوية	1.3 kg.
محول تيار متردد	المدخلات		AC 100-240V, 50/60Hz, 1.0A
	الخرج		DC 29.9V, 0.9A
	زمن الشحن		2.5 ساعات تقريبًا (تختلف حسب درجة حرارة الغرفة ووقت التشغيل، وما إلى ذلك)
	طول السلك		1.6 m.
محطة الشحن	الأبعاد الخارجية (الطول × العرض × (الارتفاع		256 mm × 230 mm × 1060 mm
	الوزن		2.6 kg.
ملحقات			رأس الطاقة.....قطعة واحدة أنبوب التمديد.....قطعة واحدة محولتيارمتردد*1.....قطعة واحدة كتيفة جدارية.....قطعة واحدة الحامل.....قطعة واحدة قاعدة الحامل.....قطعة واحدة
الملحقات التكميلية			فرشاة يدوية.....قطعة واحدة أنبوب بفوهة مشقوقة ثنائي الاتجاه.....قطعة واحدة فوهة بفرشة مصغرة.....قطعة واحدة أنبوب بفوهة متعدد الزوايا مع فرشاة.....قطعة واحدة

ملاحظة: *يختلف عمر البطارية حسب درجة الحرارة المحيطة والظروف الأخرى التي يتم فيها استخدام المكنسة الكهربائية.

*1 : PVA-J299090-UK:قابس على شكل حرف G
PVA-J299090-EU:قابس على شكل حرف C

استبدال البطارية والتخلص من المكنسة الكهربائية (تابع)



● البطارية الحصرية لطراز المكنسة الكهربائية من Hitachi: PVB-2525A

الملاحظات

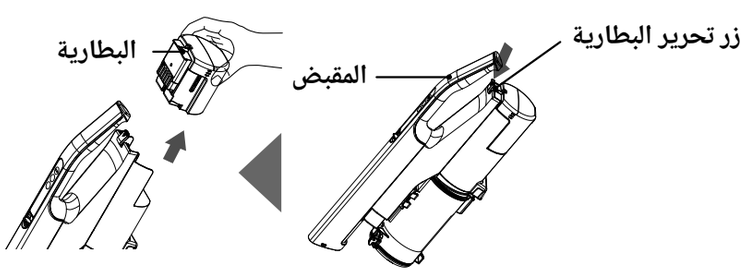
إذا تم استخدام بطارية غير البطارية المحددة، فلن يتم ضمان أداء وجودة المكنسة الكهربائية.

استبدال البطارية

١ **فصل المرفقات ← (الصفحة AR-14) من المكنسة الكهربائية.**

٢ **افصل البطارية.**

أمسك بالمقبض، واسحب زر تحرير البطارية في اتجاه السهم، وأمسك جانب البطارية، واسحبه للخارج في اتجاه السهم.



⚠ تنبيه

خطر الإصابة

لا تترك إصبعك يلتصق بزر تحرير البطارية عند إزالة البطارية.



٣ **توصيل البطارية الجديدة.**

⚠ تحذير **قم بتوصيل البطارية بشكل صحيح بالمكنسة الكهربائية.**
قد يؤدي القيام بذلك إلى توليد حرارة أو نشوب حريق أو صدمة كهربائية.

التخلص من المكنسة الكهربائية

لتفادي إلحاق الضرر بالممتلكات والإصابة الشخصية، يُرجى قراءة احتياطات السلامة بدقة ← **(الصفحة AR-2 إلى AR-6)** والتخلص من المنتج بشكل صحيح.

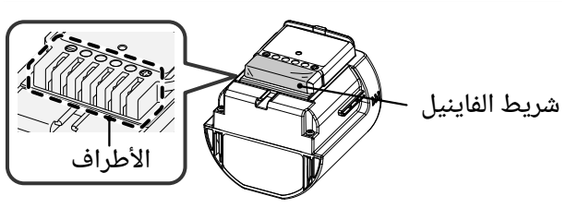
إعادة تدوير البطارية (عند التخلص من المنتج)

يستخدم هذا المنتج بطارية ليثيوم أيون
تُعد بطاريات الليثيوم أيون موردًا قيمًا وقابل لإعادة التدوير.

Li-ion 20	للتخلص من المكنسة الكهربائية، افصل البطارية وفقًا للإجراء التالي، ثم أحضر المكنسة الكهربائية إلى وكيل خدمة Hitachi المعتمد أو أحد متاجرنا الشريكة لإعادة التدوير. بدلاً من ذلك، اسأل الجهات المحلية عن الطريقة الصحيحة للتخلص من المكنسة الكهربائية، واتبع لوائح إعادة التدوير المحلية. *قد تختلف قواعد إعادة التدوير اعتمادًا على الجهات المحلية.

فصل البطارية (عند التخلص من المنتج)

اتبع الإجراء من الخطوة 1 إلى 2 لاستبدال البطارية. اعزل طرف البطارية عن طريق ربط شريط من الفاينيل.



المشكلة		أشياء يجب التحقق منها	التعليمات	الصفحة
وميض شاشة العرض	تومض بسرعة أثناء الشحن (مرتان تقريبًا كل ثانية)	هل تستخدم محول التيار المتردد المُرفق بالمكنسة الكهربائية؟	لا تستخدم محول تيار متردد غير المزوّد بالمكنسة الكهربائية.	الصفحة AR-38
		هل درجة حرارة الغرفة أقل من 5 درجات مئوية أو أعلى من 35 درجة مئوية؟	اشحنها في الأماكن التي تتراوح فيها درجات الحرارة بين 5 درجات مئوية و35 درجة مئوية.	الصفحة AR-6
		إذا لم تسفر الإجراءات المذكورة أعلاه عن حل المشكلة، فإما أن تكون البطارية مُستهلَكة، أو تكون البطارية أو محطة شحن البطاريات تالفة، فيُرجى الرجوع إلى وكيل الخدمة المعتمد من هيتاشي.		–
	تومض ببطء أثناء العملية (مرة واحدة تقريبًا كل أربع ثوانٍ)	هذا إشعار بالتشغيل الوقائي لمنع ارتفاع درجة حرارة محرك المكنسة الكهربائية والبطارية.	انتظر حتى تبرد المكنسة الكهربائية، ثم ابدأ التشغيل مرة أخرى.	–
وميض شاشة العرض +	تومض بسرعة في الوقت نفسه أثناء الشحن (مرتان تقريبًا كل ثانية)	هل البطارية متصلة على نحوٍ صحيح بالمكنسة الكهربائية؟	أزِل المكنسة الكهربائية من محطة شحن البطاريات أو موصل محول التيار المتردد، وصِل البطارية بإحكام بالمكنسة الكهربائية، ثم أعد وضعها في محطة شحن البطاريات أو أدخل موصل محول التيار المتردد في المكنسة الكهربائية.	الصفحة AR-12
		إذا لم تسفر الإجراءات المذكورة أعلاه عن حل المشكلة، فإما أن تكون البطارية مُستهلَكة، أو تكون البطارية أو محطة شحن البطاريات تالفة، فيُرجى الرجوع إلى وكيل الخدمة المعتمد من هيتاشي.		–
	تومض بسرعة في الوقت نفسه أثناء الحركة (مرتان تقريبًا كل ثانية)	هل البطارية متصلة على نحوٍ صحيح بالمكنسة الكهربائية؟	صِل البطارية على نحو صحيح بالمكنسة الكهربائية وابدأ العملية مرة أخرى.	الصفحة AR-37
		إذا لم تسفر الإجراءات المذكورة أعلاه عن حل المشكلة، فإما أن تكون البطارية مُستهلَكة، أو تكون البطارية أو المكنسة الكهربائية تالفة، فيُرجى الرجوع إلى وكيل الخدمة المعتمد من هيتاشي.		–
يستغرق الشحن وقتًا طويلاً.		ألم تتعرض المكنسة الكهربائية للتسخين عند إدخال موصل محول التيار المتردد في طرف المكنسة الكهربائية؟	ليس هذا بخطأ لأنه تم تنشيط جهاز الحماية، وعند اكتمال الشحن، سينطفئ مصباح مؤشر البطارية.	–
		قد يكون وقت شحن البطارية أطول وفقًا لبيئة وظروف الاستخدام مثل درجة الحرارة المحيطة وتكرار الاستخدام.		–
		إذا ظل مؤشر البطارية مضاءً حتى بعد شحن البطارية لأكثر من 7 ساعات، فقد يسبب هذا الأمر تلفًا للجهاز، لذا يُرجى استشارة وكيل الخدمة المعتمد من Hitachi.		–
إذا لمست المكنسة الكهربائية، فسوف ترتج.		قد تتولد الكهرباء الساكنة عن طريق استنشاق الغبار، لكن هذا لا يُعد خللاً، أما إذا حدث ذلك بصورة متكررة، فيُرجى الرجوع إلى وكيل الخدمة المعتمد من هيتاشي.		–
إذا استمرت المشكلة			لا تحاول إصلاحها بنفسك. يرجى الاتصال بوكيل الخدمة المعتمد من **Hitachi**.	–

استبدال البطارية والتخلص من المكنسة الكهربائية

⚠ خطر

- **لا تقم بتوصيل البطارية بأجهزة أخرى غير هذه المكنسة الكهربائية.**
أيضًا، لا تقم بفك البطارية أو تعديلها أو لحامها أو شحن البطارية بمفردها دون توصيلها. يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث تسرب بالبطارية أو توليد حرارة أو انبعاث أو تصاعد دخان أو حريق أو صدمة كهربائية أو حدوث إصابة.
- **لا تقم بفصل البطارية أثناء تشغيل المكنسة الكهربائية.**
قد يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى انبعاث أو تصاعد دخان أو حريق أو صدمة كهربائية أو حدوث إصابة.

استبدال البطارية

تُعد البطارية جزءً قابلاً للاستهلاك. عندما يصبح وقت استخدام البطارية قصيرًا حتى عند الشحن بشكل صحيح، يكون عمر البطارية قد وصل إلى نهايته. يُرجى استبدال البطارية. استشر وكيل الخدمة المعتمد من Hitachi عند استبدال البطارية دون التخلص من المنتج نظرًا لأن عمر البطارية وصل إلى نهايته، وما إلى ذلك.

المشكلة	أشياء يجب التحقق منها	التعليمات	الصفحة
عدم دوران الأتربة والمخلفات المتراكمة الموجودة في حاوية الأتربة	قد لا تدور الأتربة والمخلفات المتراكمة اعتمادًا على نوع الأتربة والمخلفات المتراكمة وكيفية تراكمها، وهو أمر طبيعي.		–
انسكاب الأتربة والمخلفات المتراكمة من المكنسة الكهربائية عند إزالة حاوية الأتربة.	هل تجاوزت الأتربة والمخلفات المتراكمة الموجود في حاوية الأتربة الحد الأقصى لخط حاوية الأتربة؟	تخلص من الأتربة والمخلفات المتراكمة قبل تجاوزها لخط الحد الأقصى لحالة الأتربة.	الصفحة AR-20 إلى AR-22
انسكاب الأتربة والمخلفات المتراكمة عند إزالة الملحقات.	هل تجاوزت الأتربة والمخلفات المتراكمة الموجود في حاوية الأتربة الحد الأقصى لخط حاوية الأتربة؟	تخلص من الأتربة والمخلفات المتراكمة قبل تجاوزها لخط الحد الأقصى لحالة الأتربة.	الصفحة AR-20 إلى AR-22
	إذا تم إيقاف التشغيل خلال توجيه المكنسة الكهربائية لأعلى، فقد تتبقى الأتربة والمخلفات المتراكمة في مجرى هواء المكنسة الكهربائية. أوقف التشغيل عندما تكون المكنسة الكهربائية متجهة لأسفل.		–
تتوقف الفرشاة الدوارة لرأس الطاقة أو الفرشاة الكهربائية المصغرة أو دورانها بشكل سيئ.	هل مستوى البطارية المتبقية منخفض؟ [مؤشر البطارية يومض (مرة واحدة تقريبًا كل ثانية)]	اشحن البطارية.	الصفحة AR-12
	هل رأس الطاقة أو الفرشاة الكهربائية المصغرة متصل بإحكام؟	قم بتركيبها بشكل آمن.	الصفحة AR-7
	هل قمت برفع رأس الطاقة عن السطح (الأرضية أو القماش) لتنظيفه؟	تم تصميم رأس الطاقة بحيث يتوقف عن الدوران عند عدم ملامسته للسطح المراد تنظيفه. تأكد من أن رأس الطاقة ملامس للسطح المراد تنظيفه.	الصفحة AR-15 الصفحة AR-17
	هل هناك أتربة ومخلفات المتراكمة عالقة بالفرشاة الدوارة، ومفتاح الأمان، وما إلى ذلك؟	أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة.	الصفحة AR-29 إلى AR-30
تتوقف الفرشاة الدوارة لرأس الطاقة، أو تنطفئ مصابيح الليد. (وميض مؤشر الفلتر.)	قد تتوقف الفرشاة الدوارة تلقائيًا لمنع ارتفاع درجة حرارة محرك رأس الطاقة.	إفراغ حاوية الأتربة وإجراء الصيانة (الغسيل بالماء) على الأتربة. أزل الجسم الذي يسد المدخل.	الصفحة AR-20 إلى AR-24 AR-28 AR-27
تتوقف الفرشاة الدوارة لفرشاة الطاقة المصغرة.	قد تتوقف الفرشاة الدوارة تلقائيًا لمنع ارتفاع درجة حرارة المحرك. يتم تحرير الواقي بعد 5 إلى 60 دقيقة تلقائيًا.		الصفحة AR-33
ضع علامة على الصوت عند تحريك رأس الطاقة	هذا هو الصوت الذي يحدث بسبب هيكل رأس الطاقة، وهذا أمر طبيعي.		–
أضواء مصابيح الليد خافتة	هل مستوى البطارية المتبقي منخفض؟	اشحن البطارية.	الصفحة AR-12
هناك صوت قعقعة قادم من رأس الطاقة أو الفرشاة الكهربائية المصغرة	ينشأ هذا الصوت بسبب الطريقة التي تم بها تصميم مفتاح الأمان. لا يشير الصوت إلى وجود مشكلة في المنتج.		–
مؤشر البطارية لا يعمل (يظل متوقفًا) حتى بعد شحن المكنسة الكهربائية.	هل موصل محول التيار المتردد مثبت بإحكام في المكنسة الكهربائية؟	أدخل القابس بإحكام.	الصفحة AR-12
	هل موصل محول التيار المتردد مثبت بإحكام في المكنسة الكهربائية؟	أدخل الموصل بإحكام.	
	هل البطارية مشحونة بالكامل؟	ينطفئ مؤشر البطارية عند الشحن الكامل.	
	هل الأطراف في محول التيار المتردد أو المكنسة الكهربائية متسخة؟	افصل القابس وانزع البطارية، وأزل الأتربة والمخلفات المتراكمة من على الأطراف بقطعة قماش جافة.	–
	هل لم يجري استخدام المكنسة الكهربائية وقمت بتركها بدون رقابة لفترة طويلة دون شحنها؟ عند ترك المكنسة دون مراقبة، قد يلزم استبدال البطارية لأن أداءها وعمرها قد يتدهوران. يرجى استشارة وكيل الخدمة المعتمد من Hitachi.		–

مشاكل أخرى

المشكلة	أشياء يجب التحقق منها	التعليمات	المشكلة
قوة الشفط تصبح ضعيفة أو تتوقف خلال عملية التشغيل.	هل مستوى البطارية المتبقية منخفض؟ [مؤشر البطارية يومض (مرة واحدة تقريبًا كل ثانية)]	اشحن المكنسة الكهربائية عن طريق وضع المكنسة الكهربائية على محطة الشحن أو عن طريق توصيل محول التيار المتردد بالمكنسة الكهربائية.	الصفحة AR-12
	هل العادم ساخن بشكل غير طبيعي؟	أوقف تشغيل المكنسة بالضغط على زر التحكم. انتظر حتى تبرد المكنسة الكهربائية، ثم ابدأ التشغيل مرة أخرى.	–
	هل يومض مؤشر البطارية ببطء (مرة واحدة تقريبًا كل أربع ثوانٍ)؟		
	عند التشغيل المستمر في أماكن ذات درجات حرارة مرتفعة، مثل ضوء الشمس المباشر أو في السيارات المعرضة للشمس، قد تعمل الحماية وقد تصبح قوة الشفط ضعيفة لمنع ارتفاع درجة حرارة محرك المكنسة الكهربائية والبطارية.		الصفحة AR-33
قوة الشفط تصبح ضعيفة أو تتوقف خلال عملية التشغيل. (مؤشر الفلتر يومض.) ارتفاع صوت المكنسة خلال التشغيل	هل حاوية الأتربة مليئة بالأتربة والمخلفات المتراكمة؟	قم بإفراغ حاوية الأتربة.	الصفحة AR-20 AR-22
	هل هناك أتربة ومخلفات متراكمة عالقة داخل الفلاتر؟	قم بتنظيف الفلاتر (اغسلها بالماء).	الصفحة AR-23 AR-25 الصفحة AR-27 AR-28
	هل هناك أتربة ومخلفات المتراكمة تسد مجرى هواء المكنسة الكهربائية؟	أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة باستخدام عيدان الطعام القابلة للتخلص وغيرها. 	–
	سد الأتربة والمخلفات المتراكمة لرأس الطاقة أو الفرشاة الكهربائية المصغرة؟	أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة.	الصفحة AR-29 إلى AR-30
	هل قمت بشفط الرمل الناعم أو الأتربة والمخلفات المتراكمة؟	أفرغ حاوية الأتربة وقم بإجراء الصيانة (الغسيل بالماء) للفلاتر.	الصفحة AR-20 إلى AR-24 AR-28 AR-27
المكنسة لا تعمل أو تتوقف خلال عملية التشغيل	هل مستوى البطارية المتبقي منخفض؟	اشحن البطارية.	الصفحة AR-12
	هل المكنسة الكهربائية مشحونة؟	أزل المكنسة الكهربائية بمحطة الشحن أو افصل محول التيار المتردد.	–
وقت التشغيل قصير حتى بعد الشحن	هل درجة حرارة الغرفة أقل من 5 درجات مئوية أو أعلى من 35 درجة مئوية؟	عند استخدام المكنسة الكهربائية أو شحن البطارية، تأكد من أن درجة الحرارة المحيطة تتراوح بين 5 و35 درجة مئوية.	الصفحة AR-13
	هل تستخدم المكنسة الكهربائية في مكان بارد؟	اترك المكنسة الكهربائية في منطقة تتراوح فيها درجة الحرارة المحيطة بين 5 و35 درجة مئوية. وانتظر حتى تسخن المكنسة الكهربائية، ثم حاول مرة أخرى.	–
	هل تركت المكنسة الكهربائية بدون رقابة لفترة طويلة دون شحنها؟	قد يجري استعادة سعة البطارية بشكل مؤقت بشكل سيئ. كرر إجراء استخدام المكنسة حتى نفاد البطارية وشحنها بالكامل مرتين أو ثلاث مرات.	الصفحة AR-13
	هل البطارية مستنفدة؟	إذا توقفت المكنسة الكهربائية عن العمل بعد وقت قصير على الرغم من أنها مشحونة بالكامل وأن الفلاتر نظيفة (تغسل بالماء)، فقد تحتاج إلى استبدال البطارية. يرجى استشارة وكيل خدمة معتمد من Hitachi.	الصفحة AR-20 إلى AR-24 AR-28 AR-27
وجود سخونة بالعادم أو المكنسة الكهربائية (أثناء التشغيل)	يجري تبريد المحرك عن طريق تدفق الهواء، وهو أمر طبيعي.		–
وجود سخونة بالمكنسة الكهربائية أو محول التيار المتردد (أثناء الشحن).	تصبح المكنسة الكهربائية دافئة بسبب تدفق التيار الكهربائي إلى دائرة التحكم، وهو أمر طبيعي.		–
وجود رائحة غريبة بعادم المكنسة.	هل هناك أتربة ومخلفات متراكمة عالقة داخل الفلاتر؟	قم بإجراء الصيانة (الغسيل بالماء) لكل فلتر.	الصفحة AR-28
	هل الفلاتر جافة تمامًا بعد الغسيل؟	بعد غسل الفلاتر بالماء، قم بتجفيفها بالهواء جيدًا.	AR-27
هناك أصوات غير طبيعية صادرة عن حاوية الأتربة.	هل فلتر التنظيف وحاوية الأتربة مثبتتان بإحكام؟	قم بتركيبهما بشكل آمن.	الصفحة AR-23 إلى AR-25
	هل هناك أتربة ومخلفات متراكمة تسد مجرى هواء المكنسة الكهربائية؟	أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة باستخدام عيدان الطعام القابلة للتخلص وغيرها. 	–

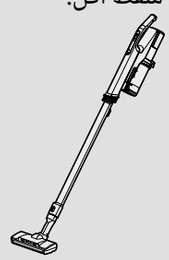
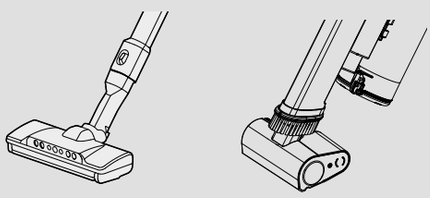
عملية استكشاف الأخطاء وإصلاحها

قبل طلب إجراء الإصلاح
تحقق من النقاط التالية مرة أخرى

المكنسة الكهربائية لا تعمل أو تتوقف خلال تشغيلها. قوة الشفط ضعيفة. الفرشاة الدوارة لا تدور.

قد يعمل الواقي. حرر الواقي باتباع التعليمات التالية.

الواقي والسبب

قوة شفط المكنسة الكهربائية تصبح ضعيفة أو تتوقف خلال تشغيلها.	تتوقف الفرشاة الدوارة لرأس الطاقة أو فرشاة الطاقة المصغرة.
لمنع ارتفاع درجة حرارة محرك المكنسة أو البطارية، قد تدخل المكنسة الكهربائية في بعض الأحيان تلقائيًا في الوضع الآمن، حيث تعمل المكنسة الكهربائية بكهرباء أقل وطاقة شفط أقل. 	إذا تم تشغيل المكنسة الكهربائية بشكل مستمر في حالة وجود قدر كبير من المقاومة بالفرشاة الدوارة، فإن دوران الفرشاة الدوارة يتوقف تلقائيًا لمنع ارتفاع درجة حرارة المحرك. 
مؤشر الفلتر يومض (حوالي مرتين في الثانية).	مؤشر المرشح يومض (حوالي مرتين كل ثانية).
سد الأتربة والمخلفات المتراكمة لفلتر التنظيف والفلتر الإسفنجي ← ①	تشغيل المكنسة أثناء وجود انسداد بالمدخل ← ②
مؤشر الفلتر متوقف أو أن مؤشر البطارية يومض ببطء (حوالي مرة واحدة لكل ثانيتين).	مؤشر الفلتر متوقف.
البطارية ساخنة. ← ③	وجود جسم غريب عالق في المكنسة ← ④
محرك المكنسة الكهربائية ساخن. ← ③	الضغط على رأس الطاقة عكس المنطقة المراد تنظيفها ← ⑤

إذا استمرت المكنسة الكهربائية في العمل أكثر، فإنها تتوقف تلقائيًا.

التعليمات

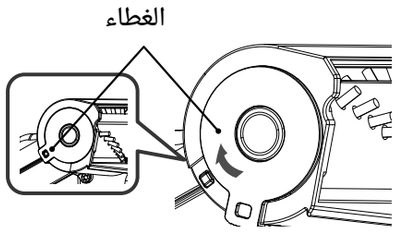
اضغط على الزر (Off) في المكنسة الكهربائية لإيقاف التشغيل.

①	②	③	④	⑤
أفرغ حاوية الأتربة أو احتفظ بحاوية الأتربة أو المرشحات. ← (الصفحة AR-20~AR-24, AR-27~AR-28)	أزل الجسم الذي يعوق المدخل.	اترك المكنسة الكهربائية حتى تبرد. (قد الأمر وقتًا حتى تبرد المكنسة الكهربائية.)	أزل الأجسام الغريبة من الفرشاة الدوارة ← (الصفحة AR-29~AR-30)	لا تضغط بقوة على رأس الطاقة باتجاه الأرض أو السجاد.]

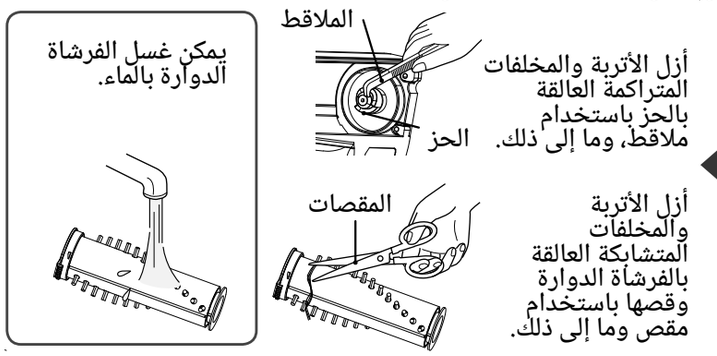
يتم تحرير الواقي بعد مدة 5 إلى 60 دقيقة، ويمكنك استخدام المنظف بشكل طبيعي.

١ أزل حامل الفرشاة.

١ اقلب رأس الفرشاة الكهربائية المصغرة وافتح الغطاء.



٢ افصل الفرشاة الدوارة وأزل الأتربة والمخلفات المتراكمة.



الملاحظات

- لا تستخدم المنظفات والمبيضات، إلخ. فقد يؤدي القيام بذلك إلى تغير اللون وحدوث التشوه وما إلى ذلك.
- إذا تم غسل الفرشاة الدوارة بالماء، فعليك تجفيفها جيدًا بشكل طبيعي في الظل قبل تثبيتها. يتطلب التجفيف مدة 24 ساعة تقريبًا. (يختلف وقت التجفيف حسب البيئة والموسم.)

٣ اضبط الفرشاة الدوارة مع الحز وثبتها في موضعها الأصلي.

١ اضبط الفرشاة الدوارة مع الحز.

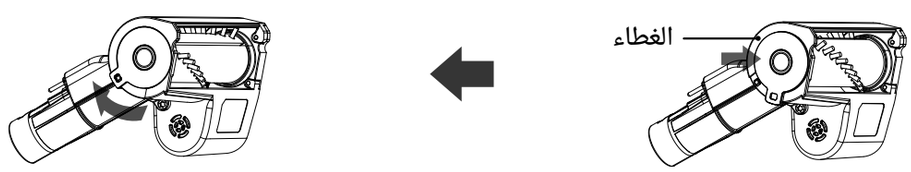
٢ ثبتها في موضعها الأصلي.



٤ ركب حامل الفرشاة.

١ ادفع الغطاء بقوة.

٢ أغلق الغطاء.



الملاحظات عند تركيب حامل الفرشاة، اربط الخطاف أولاً. يمكن أن يؤدي عدم القيام بذلك إلى حدوث ضرر.

صيانة الفرشاة الكهربائية

- **قم بإجراء الصيانة عندما تكون قوة الشفط ضعيفة أو عندما تصبح الأوساخ مصدرًا للقلق.**
- **نوصي بإجراء الصيانة الدورية (مرة واحدة في الشهر تقريبًا).**

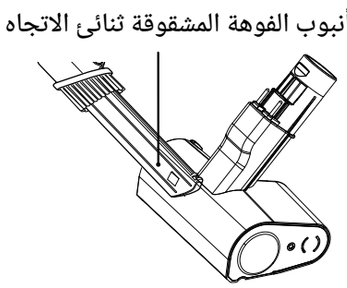
الأتربة والمخلفات العالقة بمفتاح الأمان، والفرشاة الدوارة، والفرش، والعجلات، والأقسام الدوارة يمكن لها أن تتسبب في انخفاض قوة الشفط أو حدوث أعطال.

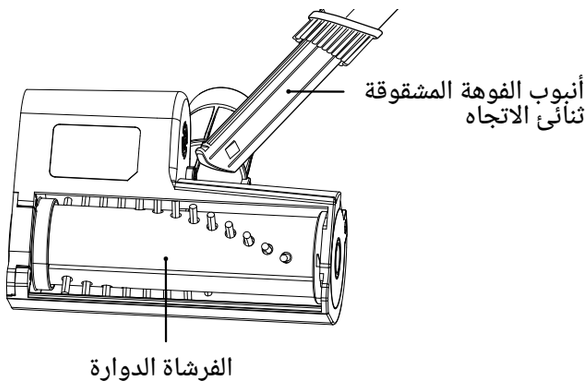
⚠ تنبيه

خطر الإصابة
قبل إجراء الصيانة، افصل الفرشاة الكهربائية المصغرة عن المكنسة الكهربائية أو أنبوب التمديد والخرطوم الذكي.

أزل الأتربة والمخلفات العالقة

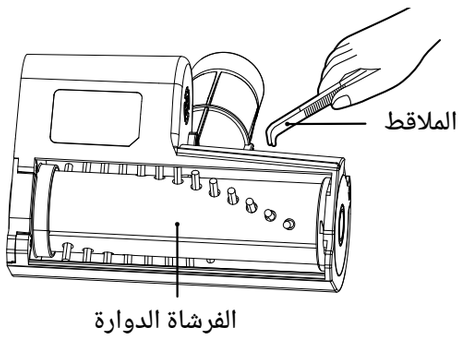
زل الأتربة والمخلفات العالقة باستخدام أنبوب الفوهة المشقوقة ثنائئ الاتجاه أو غيره من الأدوات.





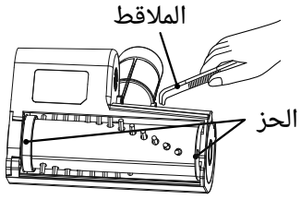
أزل الأتربة والمخلفات المتشابكة

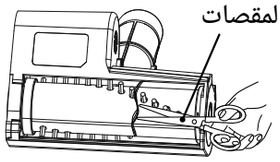
أزل الأتربة والمخلفات المتشابكة باستخدام ملاقط، وما إلى ذلك.



أزل الأتربة والمخلفات المتشابكة في الحز باستخدام ملاقط أو أدوات أخرى.

أزل الأتربة والمخلفات المتشابكة العالقة بالفرشاة الدوارة باستخدام مقص أو أدوات أخرى.



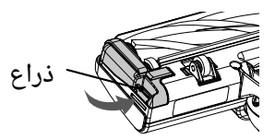


⚠ تنبيه

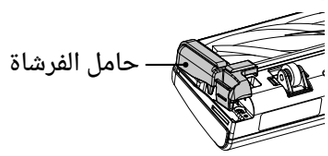
خطر حدوث ضرر
لا تضغط على المناطق التي يسهل إتلافها بشكل خاص، مثل آلات البيانو.

١ أزل حامل الفرشاة.

١ اقلب رأس الطاقة وافتح الذراع.

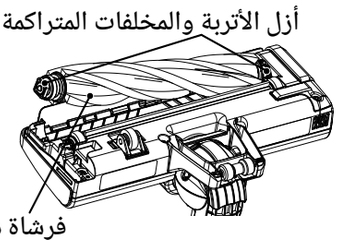


٢ أزل حامل الفرشاة.



٢ افصل الفرشاة الدوارة وأزل الأتربة والمخلفات المتراكمة.

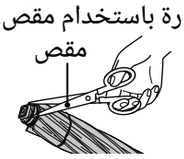
أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة



أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة العالقة بالحز باستخدام ملاقط، إلخ.

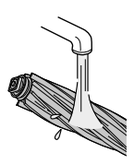


أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة العالقة بالفرشاة الدوارة باستخدام مقص.

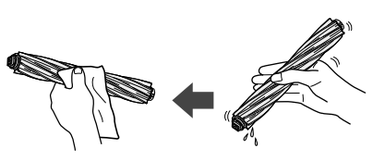


لغسل الفرشاة الدوارة بالماء

١ اغسل بالماء.



٢ رج الفرشاة لإزالة الماء الزائد.



٣ قم بالتجفيف التام في الهواء.

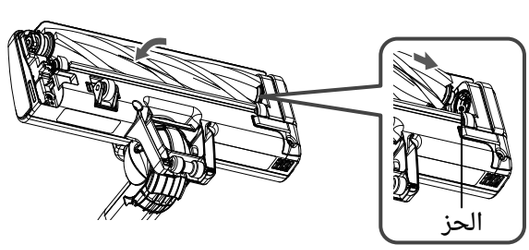


الملاحظات

- لا تستخدم المنظفات، التبييض، إلخ. قد يؤدي القيام بذلك إلى تغير اللون، وحدوث تشوه، وما إلى ذلك.
- وبعد الغسل بالماء، قم بتجفيف الفرشاة في الهواء جيدًا في الظل قبل تثبيتها.

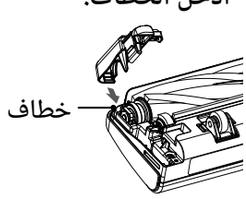
يتطلب التجفيف تقريبا مدة 24 ساعة. (يختلف وقت التجفيف حسب البيئة والموسم).

٣ اضبط الفرشاة الدوارة مع الحز وثبتها في موضعها الأصلي.



٤ قم بتركيب حامل الفرشاة.

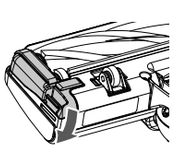
١ أدخل الخطاف.



٢ قم بتركيب حامل الفرشاة.



٣ أغلق الذراع.



الملاحظات عند تركيب حامل الفرشاة، اربط الخطاف أولًا. يمكن أن يؤدي عدم القيام بذلك إلى حدوث ضرر.

تنظيف رؤوس الطاقة

صيانة رؤوس الطاقة

- قم بإجراء الصيانة عندما تكون قوة الشفط ضعيفة أو عندما تصبح الأوساخ مصدرًا للقلق.
- نوصي بإجراء الصيانة الدورية (مرة واحدة في الشهر تقريبًا).

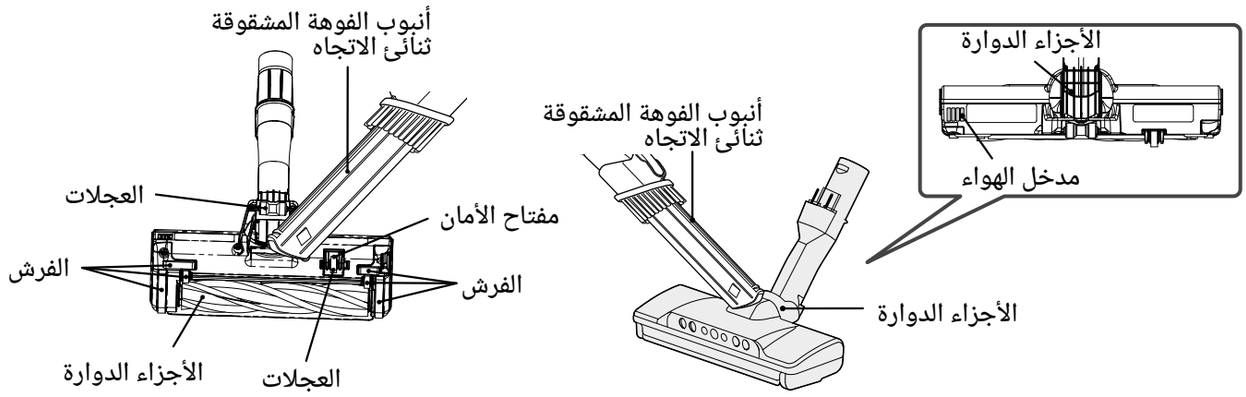
الأتربة والمخلفات المتراكمة العالقة بمفتاح الأمان، والفرشاة الدوارة، والفرش، والعجلات، ومدخل الهواء، والأقسام الدوارة يمكن لها أن تتسبب في انخفاض قوة الشفط أو حدوث أعطال.

⚠ تنبيه

خطر الإصابة
قبل إجراء الصيانة، افصل رأس الطاقة عن المكنسة الكهربائية أو أنبوب التمديد والخرطوم الذكي.

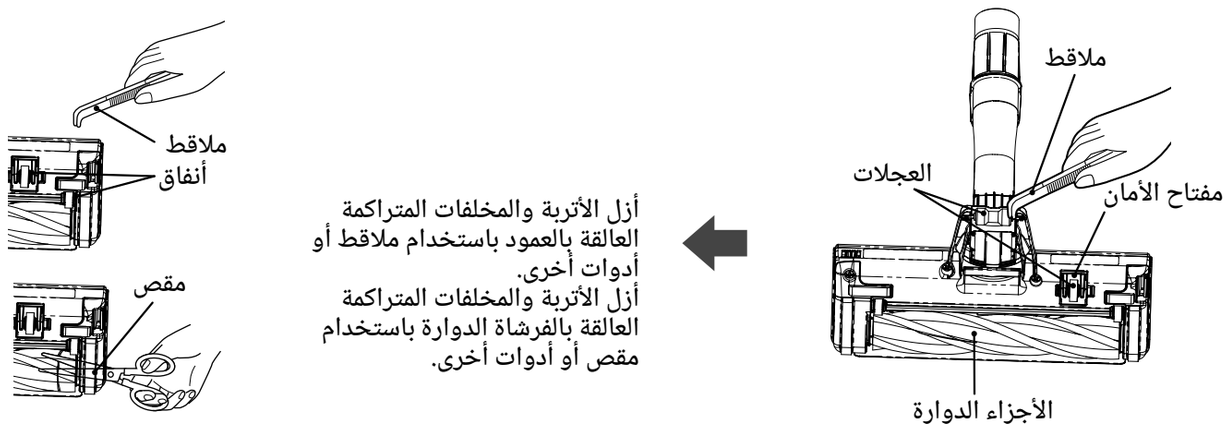
أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة العالقة

زل الأتربة والمخلفات المتراكمة العالقة باستخدام أنبوب الفوهة المشقوقة ثنائئ الاتجاه أو غيره من الأدوات.



أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة العالقة

أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة العالقة باستخدام ملاقط، إلخ.



⚠ تنبيه

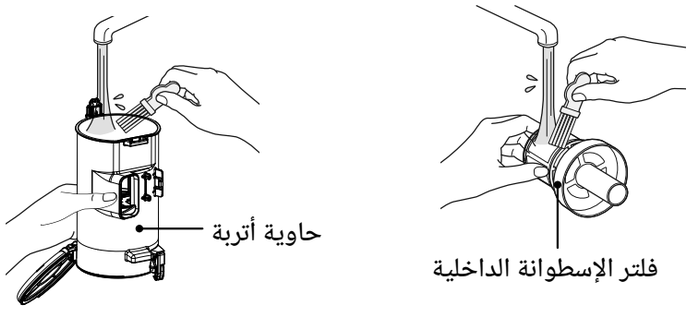
خطر حدوث تلف للأرضية

- في حالة تشابك الأتربة والمخلفات المتراكمة في العجلات، فلن تتمكن العجلات من الدوران، مما قد يتسبب في حدوث بلى وتمزق وكذلك تلف بالأرضية.
- يمكن أن تتآكل الفرشاة والعجلات والفرشاة الدوارة بعد الاستخدام لفترات ممتدة. قد يؤدي استخدام رأس الطاقة أثناء تآكلها إلى تلف الأرضية. لا يمكنك استبدال الفرش أو العجلات بنفسك. يرجى الاتصال بوكيل خدمة معتمد من Hitachi لاستبدال الفرشاة والعجلات والفرشاة الدوارة كطاقم.

الملاحظات لا تعرض مفتاح الأمان للقوة المفرطة. يمكن أن يؤدي عدم القيام بذلك إلى حدوث ضرر.

١ أزل فلتر الأسطوانة الداخلية. ← (الصفحة AR-24)

٢ اغسل فلتر الإسطوانة الداخلية وحاوية الأتربة بالماء.



الملاحظات
- أزل أي أتربة ومخلفات المتراكمة متصلة بالفلاتر برفق قبل غسلها بالماء.
- صفي الماء العالق بفلتر الأسطوانة الداخلي جيدًا بعد الغسيل.

٣ جفف الفلتر في الهواء.

- بعد غسل الفلتر، اتركه يجف تمامًا في الهواء قبل إعادة تجميعه.
لا تستخدم الفلتر من دون تجفيفه. قد يؤدي القيام بذلك إلى انسداد الفلاتر قريبًا ما يؤدي إلى ضعف قوة الشفط أو ظهور رائحة غير طبيعية.
- أيضا، لا تجففه بالهواء الساخن مثل هواء مجفف الشعر.
قد يؤدي القيام بذلك إلى تدهور أداء الفلتر أو تلفه أو تشوهه.

٤ قم بتركيب فلتر الأسطوانة الداخلية. ← (الصفحة AR-24)

⚠ تنبيه

خطر حدوث تلف للمكنسة الكهربائية
قم بتركيب حاوية الأتربة والفلاتر قبل التشغيل.
إذا دخلت أية أتربة أو مخلفات متراكمة إلى المحرك، فقد يكون الفلتر الموجود داخل المكنسة الكهربائية مسدودًا وقد تصدر أصوات غريبة من المكنسة الكهربائية.
في هذه الحالة، يرجى استشارة وكيل خدمة معتمد من Hitachi.

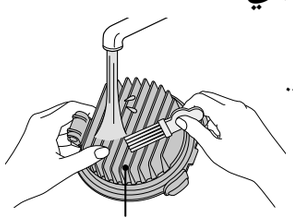
الملاحظات
تضعف قوة الشفط حتى بعد غسل الفلاتر بالماء، فقد يبلى فلتر التنظيف أو الفلتر الإسفنجي، وغيرهما.
لطلب الاستبدال، يرجى الاتصال بوكيل الخدمة المعتمد من Hitachi.

صيانة الفلاتر (غسلها بالماء)

اغسل الفلاتر بالماء، إذا أومض مؤشر الفلتر باللون الأحمر أو كانت قوة شفط المكنسة الكهربائية ضعيفة.

فلتر التنظيف، الفلتر الإسفنجي

١ فلتر التنظيف، الفلتر الإسفنجي



فلتر تنظيف

- أزل أي أتربة ومخلفات المتراكمة متصلة بالفلاتر برفق قبل غسلها بالماء.
- افصل فلتر التنظيف وأغسله بالماء.
  ← (الصفحة **AR-23**)
- عند غسل الفلتر النظيف بالماء، قم بإزالته تمامًا أي أتربة ومخلفات المتراكمة عالقة في ثناياها.

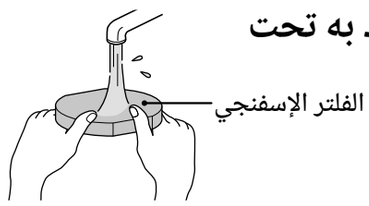
⚠ تنبيه

خطر الإصابة
قد تكون المكنسة الكهربائية قامت عن غير قصد بشفط للأشياء الحادة مثل شظايا الزجاج أو المسامير. كن حذرًا عند إجراء الصيانة.

الملاحظات

لتنظيف فلتر التنظيف، استخدم فرشاة الصيانة المتوفرة مع المكنسة الكهربائية.

٢ لغسل الفلتر الإسفنجي، اضغط برفق عليه خلال الإمساك به تحت الماء الجاري.

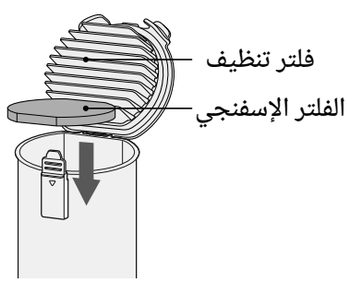


الفلتر الإسفنجي

٣ جفف الفلتر في الهواء.

- يتطلب تجفيف فلتر التنظيف وفلتر الإسفنج تقريبًا مدة 24 ساعة.
  (يختلف وقت التجفيف حسب البيئة والموسم).
- أيضا، لا تجففه بالهواء الساخن مثل هواء مجفف الشعر.
  قد يؤدي القيام بذلك إلى تدهور أداء الفلتر أو تلفه أو تشوهه.

٤ قم بتركيب الفلتر الإسفنجي.



فلتر تنظيف

الفلتر الإسفنجي

الملاحظات

- تأكد من تركيب الفلتر الإسفنجي إذا لم تقم بتركيب الفلتر الإسفنجي، فقد يتم انسداد فلتر التنظيف بعد فترة قصيرة من الاستخدام أو قد تصدر المكنسة الكهربائية أصواتًا غريبة.
- بعد غسل الفلتر بالماء، اتركه يجف تمامًا في الهواء قبل إعادة تجميعه.

لا تستخدم الفلتر بدون تجفيف. قد يؤدي القيام بذلك إلى انسداد الفلاتر قريبًا ما يؤدي إلى ضعف قوة الشفط أو ظهور رائحة غير طبيعية.

٥ قم بتركيب فلتر التنظيف.

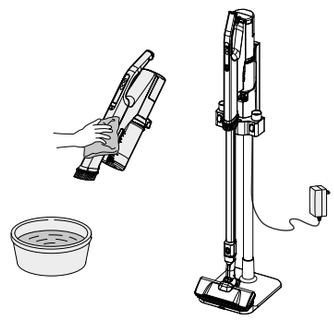
قم بالتركيب بعكس اتجاه الفك. ← (الصفحة **AR-23**)

الصيانة

للتنظيف بقوة شفط عالية، نوصي بإجراء صيانة متكررة.

المكنسة الكهربائية والملحقات والملحقات التكميلية

قم بإجراء الصيانة عند القلق بشأن الأتربة.
بلل قطعة قماش ناعمة ثم اعصرها جيدًا.



⚠ تحذير

خطر حدوث الانفجار أو حدوث الحريق أو الصدمة الكهربائية أو حدوث إصابة.
- عند تنظيف محطة الشحن، افصل قابس محول التيار المتردد من المأخذ الكهربائي.
- عند تنظيف المكنسة الكهربائية، افصل محول التيار المتردد عن المكنسة الكهربائية.
- لا تستخدم أجسامًا قابلة للاشتعال أو موادًا قابلة للاحتراق (تِنَر، بنزين)، إلخ.

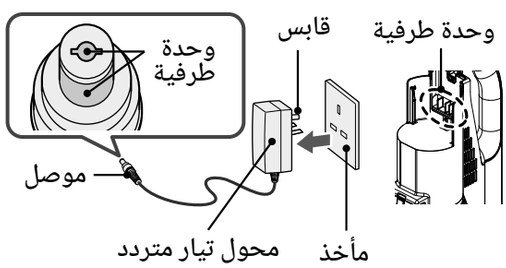
⚠ تنبيه

خطر الإصابة
تأكد من إيقاف تشغيل المكنسة الكهربائية قبل إجراء الصيانة لها.

الملاحظات
لا تستخدم الكحول، والمنظفات، وأقمشة الغبار الكيماوية، إلخ.
ربما يسبب هذا الأمر حدوث تشققات أو تلون.

أطراف المكنسة الكهربائية ومحول التيار المتردد

توقف عن تشغيل المكنسة الكهربائي ← **(الصفحة AR-9)**، وأزل البطارية من المكنسة الكهربائية ← **(الصفحة AR-38)**، وامسح باستخدام قطعة قماش جافة وناعمة.
- افصل قابس محول التيار المتردد من المأخذ الكهربائي.
- قبل إجراء الصيانة للمكنسة الكهربائية، افصل موصل محول التيار المتردد عن المكنسة الكهربائية.



أجزاء قابلة للغسل

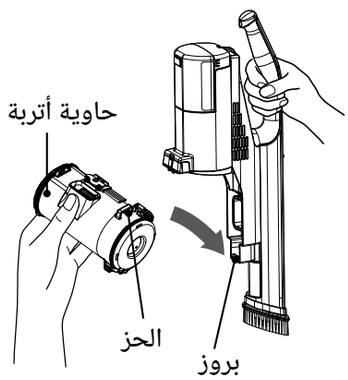
يمكنك غسل الأجزاء التالية: أنبوب الفوهة المشقوقة ثنائي الاتجاه ← (الصفحة AR-18)، الفرشاة اليدوية ← (الصفحة AR-16)، الأنبوب ذي الفوهة متعدد الزوايا المزود بفرشاة ← (الصفحة AR-19)، فلتر التنظيف ← (الصفحة AR-27)، الفلتر الإسفنجي ← (الصفحة AR-27)، مرشح الأسطوانة الداخلية وحاوية الأتربة ← (الصفحة AR-27 إلى AR-28)، والفُرش الدوارة ← (الصفحة AR-30).
لا تغسل أي ملحقات أو أجزاء أخرى بالماء.
بعد غسل أي ملحق أو جزء بالماء، اتركه يجف جيدًا قبل استخدامه.
يلزم مرور حوالي 24 ساعة حتى يجف فلتر التنظيف والفلتر الإسفنجي.
(يختلف وقت التجفيف حسب البيئة والموسم).

الملاحظات أثناء الصيانة، قد تتناثر الأتربة والمخلفات المتراكمة الناعمة في الهواء. قم بإجراء الصيانة داخل محيط جيد التهوية (على سبيل المثال، في الهواء الطلق) أو ارتد قناعًا لتجنب تنفس الأتربة والمخلفات المتراكمة.

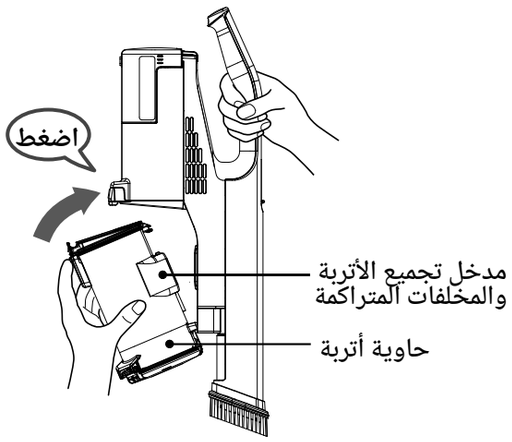
تركيب حاوية الأتربة

تركيب حاوية الأتربة

١ **قم بتركيب شقوق حاوية الأتربة ببروز المكنسة الكهربائية.**



٢ **قم بتركيب حاوية الأتربة بإحكام حتى تسمع صوت "تكة".**



⚠ تحذير

خطر الإصابة
لا تترك المكنسة الكهربائية متكئة على الأثاث وقم بوضعها أفقيًا على سطح مستو.

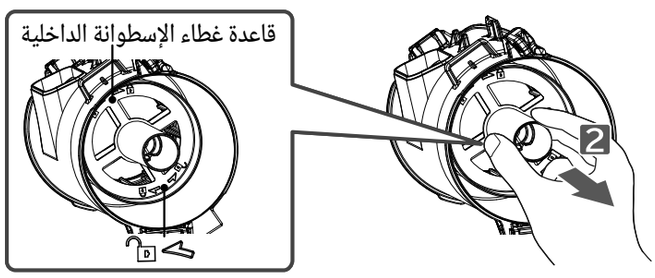
⚠ تنبيه

خطر حدوث الإصابة أو تلف الأرضية.
- قد تنفصل المكنسة الكهربائية عند حملها أثناء وضعها في محطة الشحن.
- لا تحرك المكنسة الكهربائية على الأرض أثناء وضعها في محطة الشحن.

فلتر الإسطوانة الداخلية • غطاء الإسطوانة الداخلي

١ افتح غطاء حاوية الأتربة ← (الصفحة AR-22) وقم بإزالة فلتر الأسطوانة الداخلي.

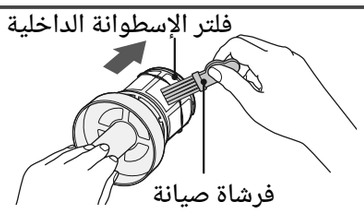
١ اقلب علامة ⊲ 🔓 الموجودة على الغطاء ارفع **٢** فلتر الأسطوانة الداخلي بشكل مستقيم لأعلى.
قم بلفه حتى يتوقف



الملاحظات
قد تنسكب الأتربة والمخلفات المتراكمة عند إزالة حاوية الأتربة. أزل حاوية الأتربة على ورقة جرائد، إلخ.

٢ أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة من فلتر الأسطوانة الداخلية.

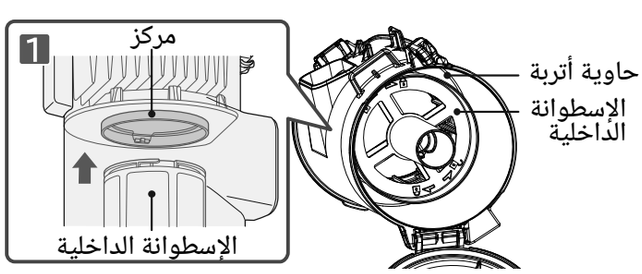
يمكنك بسهولة إزالة الأتربة والمخلفات المتراكمة العالقة في فلتر الإسطوانة الداخلية عن طريق تحريك فرشاة الصيانة في الاتجاه المشار إليه بالسهم.



٣ قم بتركيب فلتر الأسطوانة الداخلية وأغلق غطاء حاوية الأتربة. ← (الصفحة AR-22)

١ تملأ الأسطوانة الداخلية مركز حاوية الأتربة

٢ اقلب العلامة 🔒 ⊲ على الغطاء الموجود على حاوية الأتربة حتى تسمع صوت "تكة".



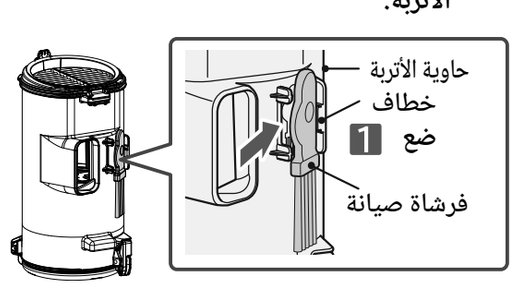


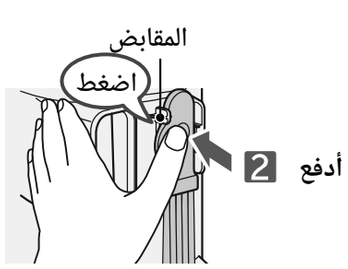
الملاحظات ملاحظة إذا لم يتم تركيب الفلتر بإحكام، فقد يسقط عند إفراغ حاوية الأتربة. وبالمثل، إذا كنت تستخدم المكنسة الكهربائية دون ربط الفلتر بإحكام، فقد تصدر أصوات غريبة من حول الفلتر.

٤ قم بتركيب فرشاة الصيانة بالجانب الخلفي لحاوية الأتربة.

١ قم بتركيب فرشاة الصيانة بخطاف صندوق الأتربة.

٢ أحكم تركيب مقبض فرشاة الصيانة حتى تسمع صوت "طقطقة".





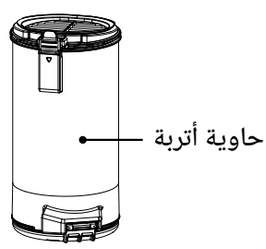
الملاحظات فرشاة الصيانة ليست مثبتة بإحكام في الجزء الخلفي من حاوية الأتربة، قد تسقط الفرشاة عند استخدام المكنسة الكهربائية. قم بتركيب فرشاة الصيانة بشكل آمن بالجانب الخلفي من حاوية الأتربة.

تنظيف الفلاتر

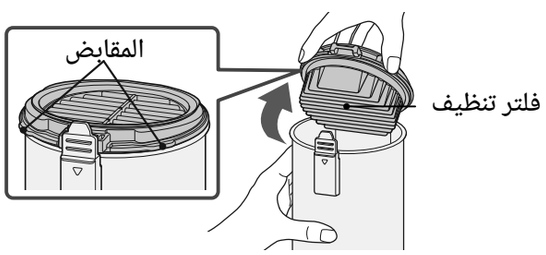
فلتر تنظيف

١ افتح فلتر التنظيف.

١ ضع حاوية الأتربة على الأرض.



٢ أحضر الجزء السفلي من حاوية الأتربة وأمسكه، وارفع مقابض فلتر التنظيف وافتح الغطاء في الاتجاه الذي يشير إليه السهم.



٢ أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة من فلتر التنظيف.

١ افصل فلتر التنظيف.



اغسل الفلتر الإسفنجي بالماء إذا كانت هناك أتربة بداخله. ← **(الصفحة AR-27)**

٢ أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة العالقة باستخدام فرشاة الصيانة.



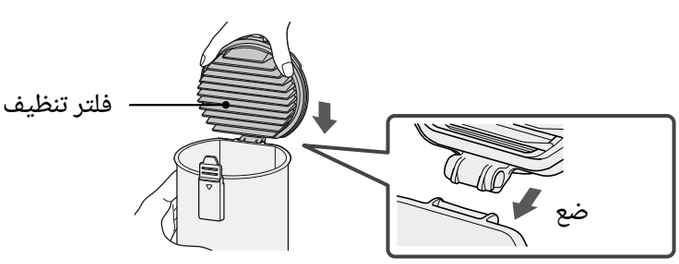
الملاحظات

- عند إزالة الأتربة والمخلفات المتراكمة، لا تقم بطرق فلتر التنظيف على الأرض، وما إلى ذلك. قد يؤدي قيامك بضرب الفلتر إلى حدوث تلف به.
- تأكد من تركيب الفلتر الإسفنجي بعد تفريغ حاوية الأتربة أو تنظيف الفلاتر.
- لتنظيف فلتر التنظيف، استخدم فرشاة الصيانة المتوفرة مع المكنسة الكهربائية.

قم بإجراء الصيانة (الغسيل بالماء) عندما تكون قلقًا بشأن وجود الأوساخ أو أن قوة الشفط ضعيفة. ← **(الصفحة AR-27)**

٣ قم بتركيب فلتر التنظيف.

قم بتركيب فلتر التنظيف بالترتيب العكسي للإزالة.



٤ أغلق فلتر التنظيف.

اضغط بثبات حتى تسمع صوت "تكة".

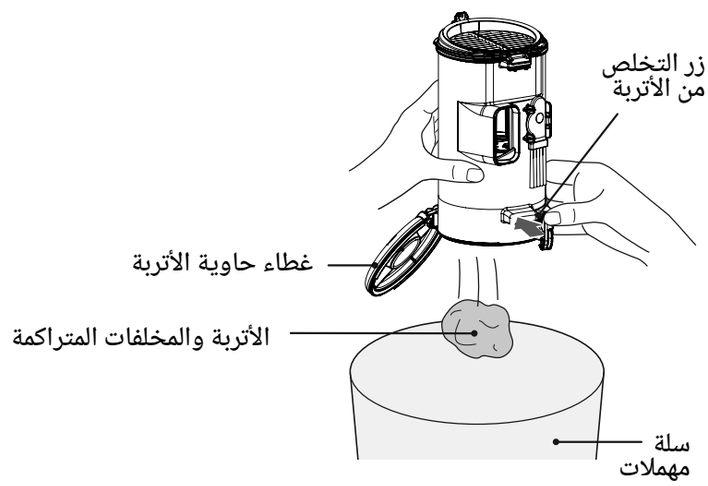


الملاحظات

تأكد من تركيب الفلتر الإسفنجي.

٣ افتح غطاء حاوية الأتربة وأفرغ الحاوية.

تأكد من أن غطاء حاوية الأتربة متجه لأسفل، ثم اضغط على زر التخلص من الأتربة.

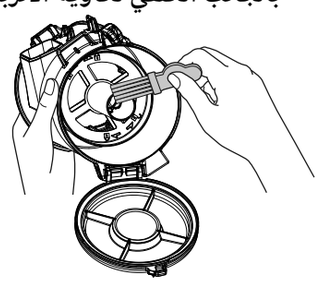


الملاحظات

يمكن أن يكون من الصعب إزالة الأتربة والمخلفات المتراكمة اعتمادًا على نوع الأتربة والمخلفات المتراكمة وكيفية تراكمها. قم بعمل اهتزاز عن طريق النقر على جوانب حاوية الأتربة أو فصل فلتر الأسطوانة الداخلي.

٤ أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة بداخل الحاوية.

١ افضل فرشاة الصيانة المرفقة بالجانب الخلفي لحاوية الأتربة.



٢ أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة والأتربة والمخلفات المتراكمة الناعمة بفرشاة الصيانة.

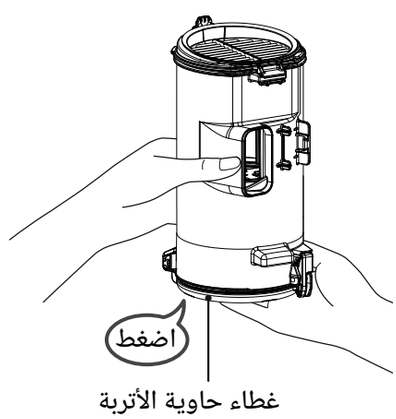


⚠ تنبيه

خطر الإصابة
قد تكون المكنسة الكهربائية قامت عن غير قصد بشفط للأشياء الحادة مثل

٥ أغلق غطاء حاوية الأتربة.

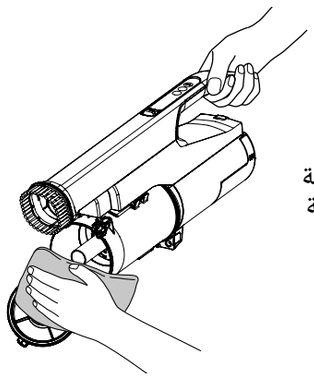
أغلق الغطاء حتى تسمع صوت "تكة".



حاوية الأتربة (تابع)

٢ أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة بداخل الحاوية.

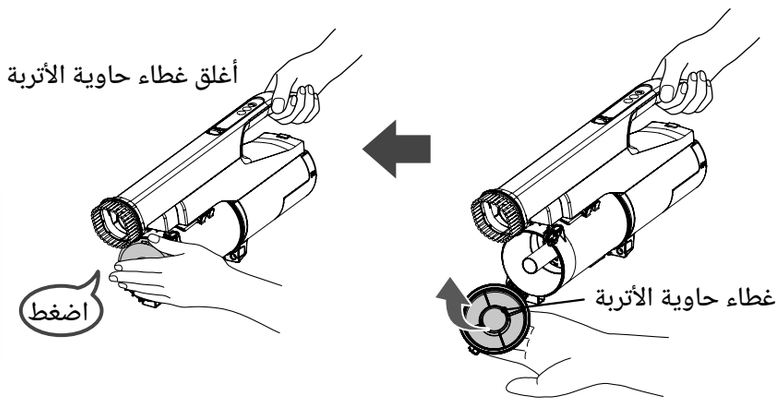
قم بإزالة الأتربة والمخلفات المتراكمة والأتربة والمخلفات المتراكمة الناعمة باستخدام قطعة قماش ناعمة، إلخ.



⚠ تنبيه

خطر الإصابة
قد تكون المكنسة الكهربائية قامت عن غير قصد بشفط للأشياء الحادة مثل شظايا الزجاج أو المسامير. كن حذرًا عند إجراء الصيانة.

٣ أغلق غطاء حاوية الأتربة

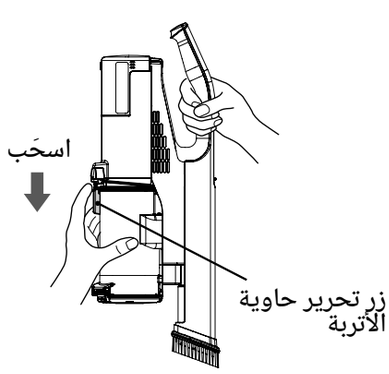


الملاحظات

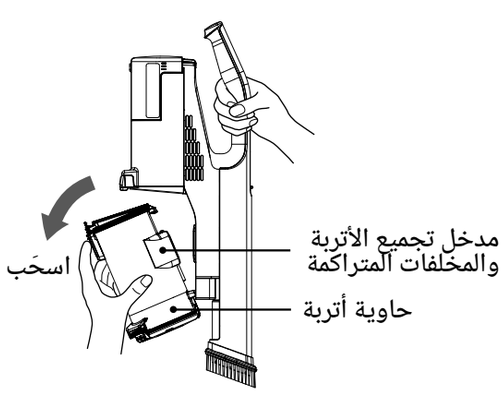
من أجل الحفاظ على قوة شفط قوية، قم بإجراء صيانة متكررة للفلتر.
تفريغ حاوية الأتربة وتنظيف الفلاتر
← (الصفحة **AR-27, AR-24, AR-23**)

تفريغ حاوية الأتربة [عند إزالتها من بالمكنسة الكهربائية]

١ أمسك حاوية الأتربة واسحب زر تحرير حاوية الأتربة.



٢ اسحب حاوية الأتربة في اتجاه السهم



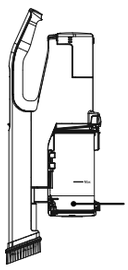
الملاحظات

- لا تفصل حاوية الأتربة مع وضع المكنسة الكهربائية لأسفل. فقد تنسكب الأتربة والمخلفات المتراكمة.
- في حالة انسكاب الأتربة والمخلفات المتراكمة داخل المكنسة الكهربائية، تخلص من الأتربة والمخلفات المتراكمة وأعد تركيب حاوية الأتربة كما كانت.
- لا تقم بلف مدخل تجميع الأتربة والمخلفات المتراكمة إلى أسفل أثناء الإمساك بحاوية الأتربة أو وضعها في مكانها. فقد تنسكب الأتربة والمخلفات المتراكمة.

تفريغ حاوية الأتربة وتنظيف الفلات

لا تتطلب المكانس بتقنية الإعصار استخدام الأكياس الورقية حيث يتم استخدام قوة شفط عالية لضغط الأتربة والمخلفات المتراكمة. نوصي بالتخلص من الأتربة والمخلفات المتراكمة بعد كل استخدام، وصيانة الفلتر بشكل متكرر.

- قم بإفراغ حاوية الأتربة قبل تجاوز "الحد الأقصى" (المبدأ التوجيهي). في حالة تم تجاوز "الحد الأقصى"، يمكن أن يصعب إزالة الأتربة والمخلفات المتراكمة من حاوية الأتربة.
- يمكن أن لا تدور الأتربة والمخلفات المتراكمة حسب نوع الأتربة والمخلفات المتراكمة وكيفية تراكمها، وهذا أمر طبيعي.

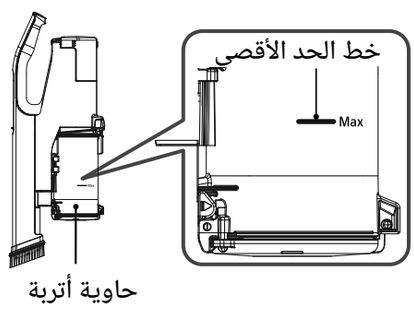


الملاحظات

الأتربة والمخلفات المتراكمة الناعمة في الهواء عند إفراغ حاوية الأتربة.
قم بتفريغ حاوية الأتربة في محيط جيد التهوية مثل الهواء الطلق، أو ارتدِ قناعًا وتجنب تنفس الأتربة والمخلفات المتراكمة.

فحص مستوى الأتربة والمخلفات المتراكمة داخل حاوية الأتربة

تحقق مما إذا كانت الأتربة والمخلفات المتراكمة داخل حاوية الأتربة قد وصلت إلى الحد الأقصى.

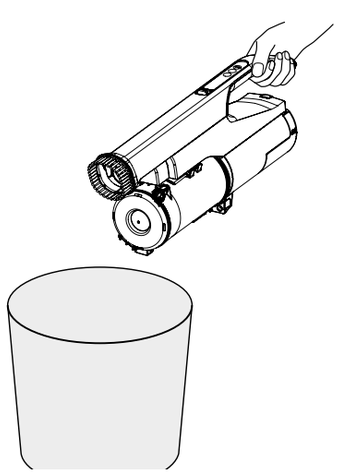


- عند التخلص من الأتربة والمخلفات المتراكمة داخل حاوية الأتربة، قم بإزالة الأتربة والمخلفات المتراكمة الملتصقة بالحد الأقصى لحاوية الأتربة وقم بتنظيف الفلتر. ← **(الصفحة AR-20, AR-23)**
- إذا تم تدوير الأتربة والمخلفات المتراكمة حول فلتر الأسطوانة الداخلي ولا يمكن إزالته، فافصل فلتر الأسطوانة الداخلي وقم بصيانته. ← **(الصفحة AR-24)**

تفريغ حاوية الأتربة [عند تركيبها بالمكنسة الكهربائية]

١

١ قم بإمالة المكنسة الكهربائية وضع حاوية الأتربة بمواجهة سلة المهملات.

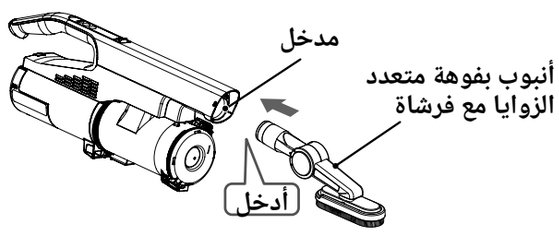


٢ اضغط على زر التخلص من الأتربة.

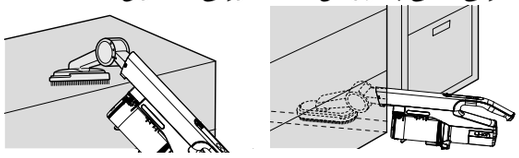


أنبوب بفوهة متعدد الزوايا مع فرشاة

- **استخدمه عن طريق تركيبه بمدخل المنظف اليدوي.**



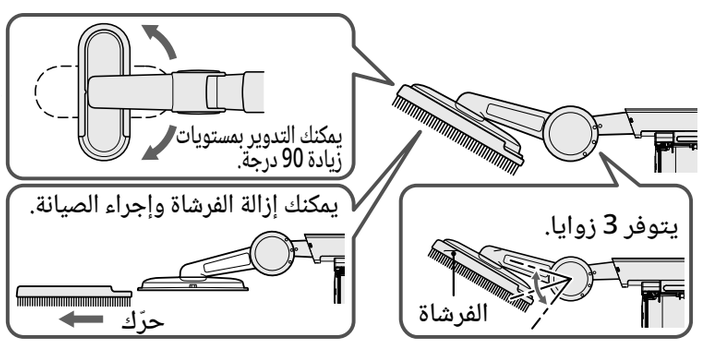
- **والأنبوب عبارة عن أنبوب دوار حر يمكن أن يصل إلى أعلى بكثير من الأثاث وإلى الشقوق.**



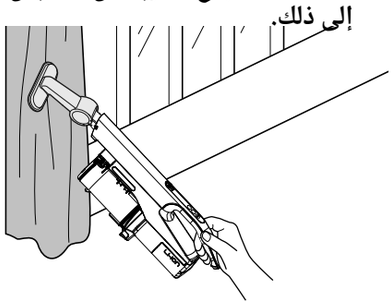
⚠ تنبيه

خطر حدوث ضرر.
لا تضغط على المناطق التي يسهل إتلافها بشكل خاص، مثل آلات البيانو.

- **يمكنك التغيير إلى زوايا مختلفة حسب المنطقة المراد تنظيفها.**

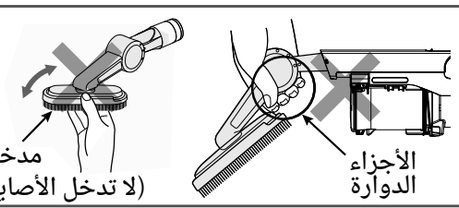


- **إذا كنت تستخدم الأنبوب مع إزالة الفرشاة، فاستخدمه لجمع الأتربة من الملابس والستائر وما إلى ذلك.**



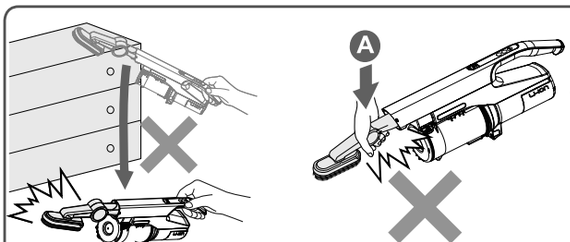
⚠ تحذير

خطر الإصابة.
- عند تغيير الزاوية، لا تمسك الجزء الدوار يمكن أن تُقرص يدك.
- لا تقم بالتدوير أثناء إدخال أصابعك في مدخل الأنبوب ذي الفوهة متعدد الزوايا (الملحق به فرشاة). يمكن لأصابعك أن تُقرص.



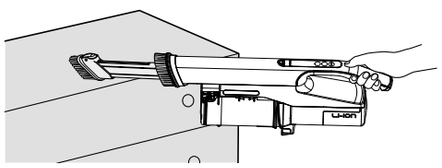
الملاحظات

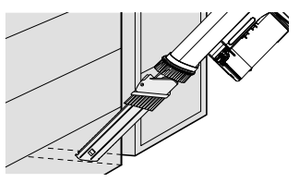
- عند استخدام فوهة متعددة الزوايا (مع فرشاة)، فاحرص على ألا تسقط منك أو لا تضغط عليها بقوة مفرطة باتجاه السهم في Ⓐ. فقد يؤدي ذلك إلى تلفها.
- يمكنك استخدام الفوهة متعددة الزوايا (مع الفرشاة) في الماء. بعد غسلها، جففها تمامًا بالهواء قبل استخدامها. فاستخدام المكنسة لشفط الماء قد يؤدي إلى تلفها.
- في حالة انسداد نهاية الفوهة متعددة الزوايا أو الجزء الداخلي لها بالغبار الليفي، فستضعف قوة شفط المكنسة، لذا واظب على التخلص من الغبار.

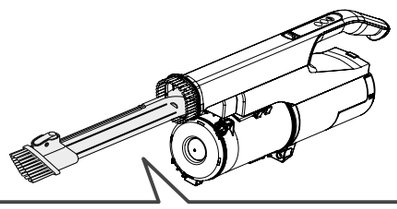


أنبوب بفوهة مشقوقة ثنائي الاتجاه

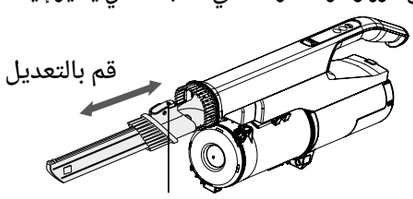
قم بإجراء التنظيف بسرعة بالفرشاة الموجودة على الحافة.
يمكن تبديل الوضع إلى وضع أنبوب بفوهة مشقوقة بلمسة واحدة لذا فهو مفيد عند تنظيف أرفف الكتب والشقوق.







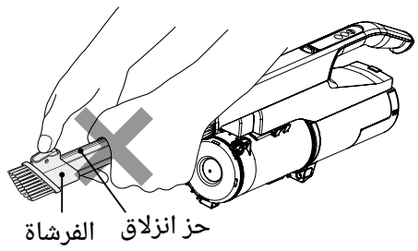
للتبديل بين أنبوب الفوهة المشقوقة وفرشاة الشقوق، استمر في الضغط على الزر وحرك الفرشاة في الاتجاه الذي يشير إليه السهم.



حرك الفرشاة أثناء الضغط باستمرار على الزر

⚠ تحذير

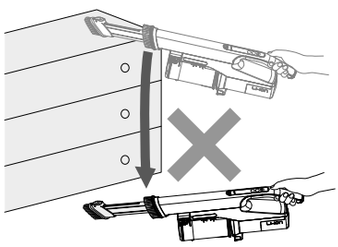
خطر الإصابة
عند تحريك الفرشاة، لا تمسك بحز الانزلاق. فقد تتعرض يدك للقرص.



⚠ تنبيه

خطر حدوث ضرر
لا تضغط على المناطق التي يسهل إتلافها بشكل خاص، مثل آلات البيانو.

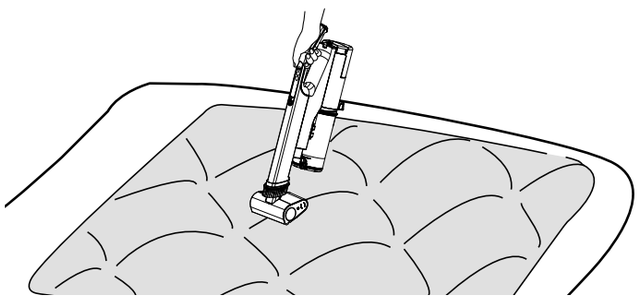
الملاحظات

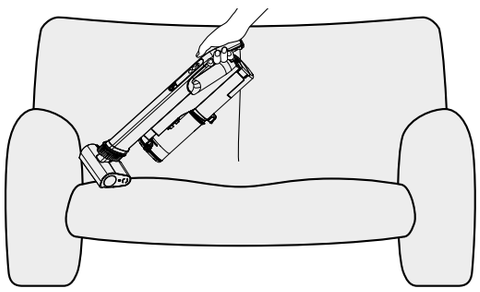


- يمكن أن يتضرر إذا تم استخدام القوة المفرطة.
  لا تسقطها من الأماكن المرتفعة.
- يمكنك غسل أنبوب الشقوق ثنائي الاتجاه. بعد غسل الأنبوب بالماء، اتركه ليجف بشكل طبيعي قبل الاستخدام.
  يمكن أن يؤدي استخدام الفرشاة اليدوية المبللة إلى تعطل المكنسة الكهربائية.
- إذا كان هناك أتربة ومخلفات متراكمة على الوحدة طرفية أو داخل الأنبوب، أو داخل الشقوق المنزلقة، فأزل الأتربة والمخلفات المتراكمة.

الفرشاة الكهربائية المصغرة

هذا الجزء عبارة عن رأس شفط مضغوط يمكن استخدامه على الأرائك ومقاعد السيارات والفراش.

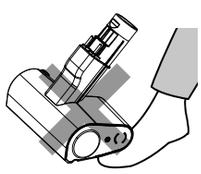




⚠ تحذير

خطر الإصابة

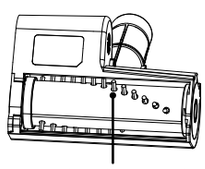
- لا تضع الفرشاة الكهربائية المصغرة على أجزاء من جسمك (فوق قدميك، وما إلى ذلك) عند سحبها.
  قد تعلق أجزاء جسمك بالفرشاة الدوارة.
- لا تلمس الفرشاة الدوارة لفرشاة الطاقة المصغرة.
- قد تدور الفرشاة الدوارة. كن حذرًا خاصةً بالقرب من الأطفال.



⚠ تنبيه

خطر تلف النسيج.

- استخدمه على الفراش والمراتب وأغطية السرير والوسائد ووسائد المقاعد والأرائك المصنوعة من القماش ومنتجات القماش الأخرى.
- لا تستخدمه على الأثاث الخشبي أو الأرضيات الخشبية أو المواقع ذات السطح اللامع التي تتلف بسهولة.
- لا تضغط على الأقمشة التي تتلف بسهولة، مثل الجلد.
- لا تترك فرشاة الطاقة المصغرة متوقفة في نفس الموضع أثناء التشغيل.
- بعد الاستخدام لفترات ممتدة، قد تتآكل العجلات والفرشاة الدوارة.
  قد يؤدي استخدام الفرشاة الكهربائية المصغرة وهي بالية إلى تلف القماش.



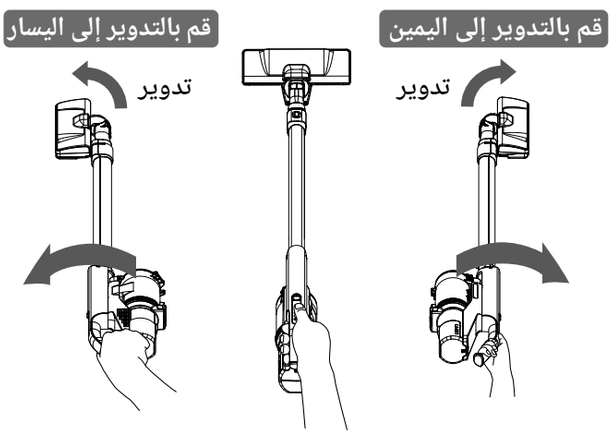
الفرشاة الدوارة

الملاحظات

- عند تنظيف الأقمشة، افرد القماش بشكل مسطح ولا تضغط عليه بقوة.
  إذا قمت بتنظيف الأقمشة أثناء طيها، فقد تتشابك وتتلف.
- قد يكون من الصعب استخدام المكنسة الكهربائية حسب مكان التنظيف.
  في مثل هذه الحالة، بدل إلى وضع التشغيل "Standard" (القياسي).
- إذا أصبحت قوة الشفط ضعيفة، فقد يكون هناك أتربة ومخلفات تسد مدخل فرشاة الطاقة المصغرة.
  عليك إجراء الصيانة (التنظيف بالماء) لكل فلتر. ← **(الصفحة AR-27, AR-29)**
- لا تنظف الفرشاة المصغرة بالماء (فقط الفرشاة الدوارة يمكن تنظيفها بالماء).
- لا تترك الفرشاة المصغرة في الأماكن ذات درجة الحرارة المرتفعة مثل السيارة المركونة تحت أشعة الشمس الحارقة.

■ رأس متعدد الزوايا

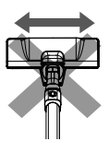
يؤدي تدوير المقبض إلى تغيير اتجاه رأس الطاقة. يمكن شفط الأتربة بالأماكن الضيقة بكفاءة.



⚠ تنبيه

خطر حدوث تلف للأرضية

- يمكن أن تتآكل الفرشاة والعجلات والفرشاة الدوارة بعد الاستخدام لفترات ممتدة. قد يؤدي استخدام رأس الطاقة أثناء تآكلها إلى تلف الأرضية. لا يمكنك استبدال الفرش أو العجلات بنفسك. يرجى الاتصال بوكيل خدمة معتمد من Hitachi لاستبدال الفرشاة والعجلات والفرشاة الدوارة كطاقم.
- لا تحرك رأس الطاقة إلى اليسار واليمين خلال مواجهتهما للأمام.
- لا تسحب رأس الطاقة للخلف خلال حملها عاليًا.



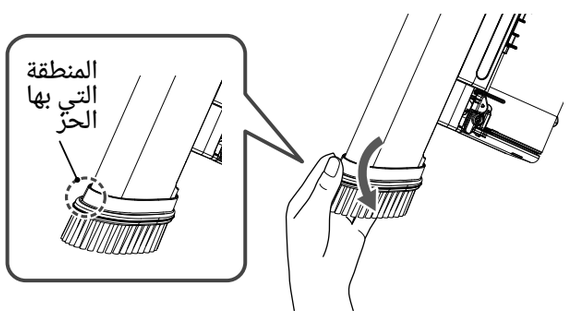
فرشاة يدوية

قم بتركيبها بالمكنسة الكهربائية قبل الاستخدام.
يمكن وضع الملحقات خلال تركيب الفرشاة اليدوية بالمكنسة الكهربائية.

تركيب الفرشاة اليدوية

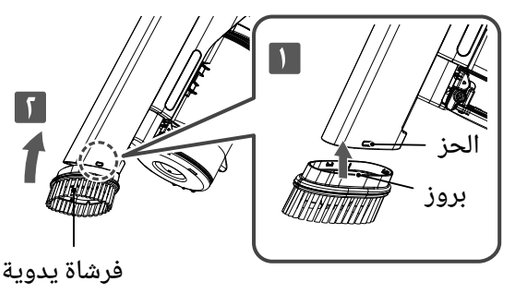
١ **طابق موضع البروز على جانب الفرشاة اليدوية بجانب الحز الموجود على المكنسة الكهربائية.**

٢ **اضغط في اتجاه السهم.**



فصل الفرشاة اليدوية

اضغط على المنطقة التي بها حز بالفرشاة اليدوية واسحب في اتجاه السهم.



⚠ تنبيه

خطر حدوث صدمة كهربائية أو حريق أو عطل أو تلف.

- لا تنظف باستخدام مقدمة المكنسة الكهربائية بدون الفرشاة اليدوية.
- لا تضغط على المناطق التي يسهل إتلافها بشكل خاص، مثل آلات البيانو.

الملاحظات

- يمكن أن يتضرر إذا تم استخدام القوة المفرطة.
إذا تم الضغط على الفرشاة اليدوية لأسفل على الأرضيات بقوة كبيرة، فقد تتلف الأرضية أو تتشقق أو يحدث بها تلفيات.
- يمكن غسل الفرشاة اليدوية بالماء. بعد غسل الفرشاة اليدوية بالماء، اتركها لتجف بشكل طبيعي قبل الاستخدام. يمكن أن يؤدي استخدام الفرشاة اليدوية المبللة إلى تعطل المكنسة الكهربائية.

استخدام الملحقات

رأس الطاقة

■ استخدم وفقًا لنوع الأرضية

قم بالتنظيف من خلال الشفط بكفاءة وبشكل كامل عن طريق تحريك رأس الطاقة ذهابًا وإيابًا عبر الأرضية.

السجاد

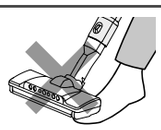
نظف بالتحرك ذهابًا وإيابًا. يجري جمع الأتربة والمخلفات المتراكمة جيدًا عند التراجع.
يمكن أن تجمع المكنسة العديد من الخيوط السائبة عند تنظيف سجادة جديدة لأول مرة.

الأرضيات / الحصير

خطر الإصابة
- لا تضع رأس الطاقة على أجزاء من جسمك (فوق قدميك، إلخ) عند سحب رأس الطاقة.
- يمكن أن تعلق أجزاء من جسمك بالفرشاة الدوارة.

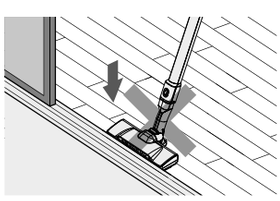
⚠ تحذير

خطر الإصابة
لا تضع رأس الطاقة على أجزاء من جسمك (فوق قدميك، إلخ) عند سحب رأس الطاقة.
يمكن أن تعلق أجزاء من جسمك بالفرشاة الدوارة.

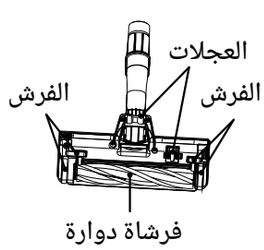


⚠ تنبيه

خطر حدوث تلف للأرضية
عند سحب رأس الطاقة.
لا تضغط بقوة على رأس الطاقة على الأرض.



- يمكن أن تتعرض الأرضية للتلف إذا تعرضت للتلف بسهولة خاصة مثل أرضيات السرو أو الأرضيات المبطنة *.
  * الأرضيات المبطنة هي الأرضيات التي يتم فيها توسيد السطح باستخدام مادة كلوريد الفاينيل، وما إلى ذلك.
- يمكن أن يؤدي الضغط بقوة على رأس الطاقة على الأسطح غير المستوية مثل العتبات إلى تآكل العجلات وإتلاف الأرضية.
- في حالة تشابك الأتربة والمخلفات المتراكمة في العجلات، فلن تتمكن العجلات من الدوران، مما قد يتسبب في اهتراء وتمزق وتلف بالأرضية. إجراء الصيانة الدورية (مرة واحدة في الشهر تقريبًا).
  ← **(الصفحة AR-30, AR-29)**
- يمكن أن تتآكل الفرشاة والعجلات والفرشاة الدوارة بعد الاستخدام لفترات ممتدة. قد يؤدي استخدام رأس الطاقة أثناء تآكلها إلى تلف الأرضية. لا يمكنك استبدال الفرش أو العجلات بنفسك. يرجى الاتصال بوكيل خدمة معتمد من Hitachi لاستبدال الفرشاة والعجلات والفرشاة الدوارة كطاقم.



الملاحظات
- يمكن أن يكون من الصعب استخدام المكنسة الكهربائية حسب نوع الأرضية. في مثل هذه الحالة، قم بالتبديل إلى الوضع إلى "Standard" (قياسي).
- إذا أصبحت قوة الشفط ضعيفة، فقد يكون هناك أتربة ومخلفات متراكمة تسد مدخل رأس الطاقة. في هذه الحالة، قم بإجراء الصيانة (الغسيل بالماء) لكل فلتر. ← **(الصفحة AR-27 إلى AR-28)**
- لا تدفع رأس الطاقة على الأرض بقوة مفرطة، لأن رأس الطاقة يمكن أن يترك علامة على الأرض. إذا ترك رأس الطاقة علامة على الأرض، فيرجى الامتناع عن استخدام المكنسة الكهربائية في تلك المنطقة، وإزالة العلامة باستخدام قطعة قماش ناعمة.

■ مفتاح الأمان لرأس الطاقة

عندما ترفع رأس الطاقة من الأرضية، يجري تنشيط مفتاح الأمان وتتوقف الفرشاة الدوارة عن الدوران من أجل سلامتك.



للحصول على معلومات حول صيانة مفتاح الأمان. ← **(الصفحة AR-29)**

⚠ تحذير

خطر الإصابة
لا تلمس الفرشاة الدوارة أو مفتاح الأمان لرأس الطاقة.
يمكن أن تدور الفرشاة الدوارة. يلزم الحذر خاصة بالأماكن بقرب الأطفال.

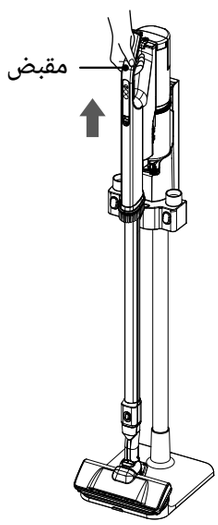
استخدام المكنسة الكهربائية

إذا تم وضع المكنسة الكهربائية على وحدة الشحن الملحقة.الشحن.

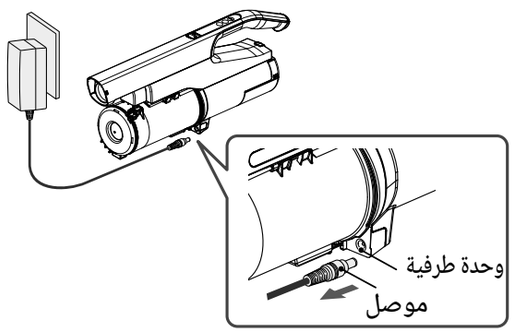
إذا تم توصيل محول التيار المتردد بالمكنسة الكهربائية مباشرة.

١

قم بإزالة المكنسة الكهربائية من وحدة الشحن الملحقة.
أمسك المقبض واسحب المكنسة الكهربائية لأعلى.



قم بإزالة موصل محول التيار المتردد من المكنسة الكهربائية.
أمسك بموصل محول التيار المتردد، وافصله عن المكنسة الكهربائية.

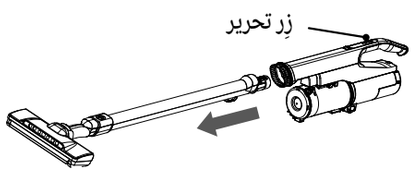


⚠ تنبيه

أمسك الموصل عند فصل محول التيار المتردد. لا تشد السلك.
يمكن أن يؤدي شد السلك إلى إتلافه والتسبب في حدوث قصر في الدائرة، ما يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.

٢

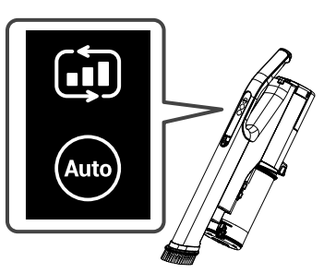
إرفاق ملحق ← (الصفحة AR-8)
عند استبدال أحد الملحقات، قم بإزالته عن طريق تحريك زر التحرير وسحب الملحق في اتجاه السهم.



٣

اضغط على الزر [↻] أو [Auto].

وقت التشغيل المستمر على الوضع standard (القياسي) [الضغط على الزر الأول]: 40 دقيقة تقريبًا (باستخدام رأس الطاقة)، 60 دقيقة (بدون رأس الطاقة) > الوضع العالي [الضغط على الزر الثاني]: 15 دقيقة تقريبًا > الوضع النفّاث"توربو" [الضغط على الزر الثالث]: 6 دقائق تقريبًا > التشغيل التلقائي: من 15 دقيقة إلى 40 دقيقة تقريبًا. لاحظ أن هذه الأوقات قد تكون أقصر في درجات الحرارة المنخفضة.



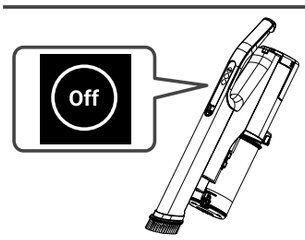
⚠ تنبيه

خطر حدوث الإصابة أو تلف الأرضية.
لا تضغط بقوة على المكنسة الكهربائية أو تضربها على الأرض.
يمكن أن تكون المكنسة الكهربائية مشوهة أو يمكن لحاوية الأتربة أن تسقط.

الملاحظات **لا تقم بإزالة البطارية من المكنسة الكهربائية أثناء التشغيل. قد يؤدي القيام بذلك إلى حدوث أعطال.**

٤

للتوقف، اضغط على [Off]



٥

اشحن المكنسة الكهربائية بعد استخدامها. ← (الصفحة AR-12)

الملاحظات

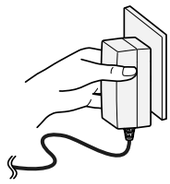
- تأكد من أن درجة الحرارة المحيطة تتراوح بين 5 درجات مئوية و 35 درجة مئوية عند شحن البطارية. يمكن أن يؤدي شحن البطارية في درجات حرارة خارج هذا النطاق إلى منع شحن البطارية بالكامل. نتيجة لذ لك، يمكن أن تستغرق عملية شحن البطارية وقتًا طويلًا، أو قد لا تتمكن من استخدام المكنسة الكهربائية إلا لفترة قصيرة .
- إذا لم يتم تشغيل مؤشر البطارية، أو تم تشغيله لفترة وجيزة ثم جرى إيقاف تشغيله، فقم بإزالة المكنسة الكهربائية من وحدة الشحن الملحقة ثم أعدها مرة أخرى إليها .
- إذا كنت تستخدم المكنسة الكهربائية لأول مرة أو تستخدم المكنسة الكهربائية بعد تركها بدون استخدام لفترة طويلة، فقد تستغرق البطارية وقتًا طويلًا للشحن، أو قد تتمكن من استخدام المكنسة الكهربائية لفترة قصيرة فقط .
- يمكن أن يؤدي شحن المكنسة بالقرب من الراديو إلى حدوث تداخل في الصوت عندما يكون الراديو قيد التشغيل. عند شحن المكنسة الكهربائية، قم بتوصيل محول التيار المتردد بمأخذ كهربائي يبعد مسافة مترين على الأقل عن أي جهاز لاسلكي .

لإطالة عمر البطاري ة

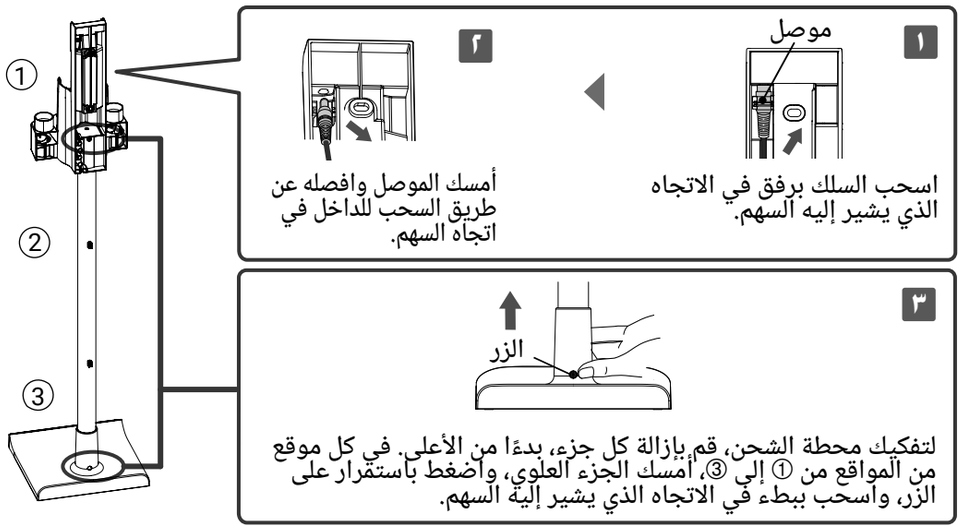
- تأكد من شحن المكنسة الكهربائية بعد كل استخدام، حتى لو جرى استخدامها لفترة قصيرة فقط.
- يرجى شحن البطارية بالكامل قبل تخزين المكنسة الكهربائية، في حالة عدم استخدامها لأكثر من شهر. يؤدي شحن المكنسة الكهربائية مرة واحدة سنويًا في حالة عدم استخدامها إلى إطالة عمر البطارية. (يؤدي تخزين بطارية مستنفدة إلى تدهور أداء البطارية وعمر البطارية.)
- إذا توقفت المكنسة الكهربائية في منتصف عملية التنظيف بسبب نفاد البطارية، فقد لا يزال بإمكانك استخدام المكنسة الكهربائية لفترة قصيرة عن طريق الضغط على أزرار التحكم. ومع ذلك، لا ينصح بهذا النوع من العمل. يؤدي القيام بهذا النوع من الإجراءات إلى تقصير عمر البطارية.

تفكيك محطة الشحن

١ افصل محول التيار المتردد.



٢ افصل السلك والموصّل، ثم فك الكتيفة الجدارية وماسورة القائمة.



شحن المكنسة الكهربائية

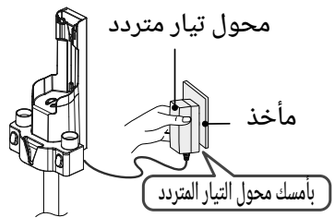
اشحن البطارية قبل استخدام المكنسة الكهربائية. البطارية لا تكن مشحونة بالكامل وقت الشراء.
يستغرق شحن البطارية بشكل عام حوالي 2 5 ساعة. (ربما يستغرق شحن البطارية وقتًا أطول بناءً على عوامل مثل درجة الحرارة المحيطة ومدة استخدام المكنسة الكهربائية.)

لشحن المكنسة الكهربائية باستخدام محطة الشحن

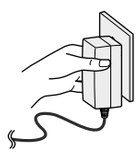
لشحن المكنسة الكهربائية عن طريق توصيلها بمحول التيار المتردد.

١

قم بتوصيل محول التيار المتردد بمحطة الشحن.← (الصفحة AR-11) ثم قم بتوصيل محول التيار المتردد بمأخذ التيار.



قم بتوصيل محول التيار المتردد بمأخذ التيار.



⚠ تنبيه

أمسك بمحول التيار المتردد عند فصل توصيله. لا تشد السلك.
يمكن أن يؤدي شد السلك إلى إتلافه والتسبب في حدوث قصر في الدائرة، ما يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.

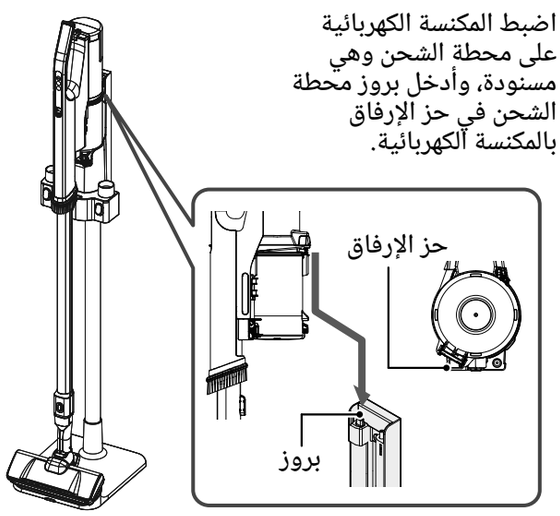
٢

ضع المكنسة الكهربائية على محطة الشحن.

الملاحظات **ضع المكنسة الكهربائية على محطة الشحن.**

- أدخل بروز محطة الشحن في الحز المرفق بالمكنسة الكهربائية.
- عند ضبط المكنسة الكهربائية على محطة الشحن وتوصيل محول التيار المتردد، يتم تشغيل مؤشر البطارية.
- ينطفئ مؤشر البطارية عند الشحن الكامل.

اضبط المكنسة الكهربائية على محطة الشحن وهي مسنودة، وأدخل بروز محطة الشحن في حز الإرفاق بالمكنسة الكهربائية.

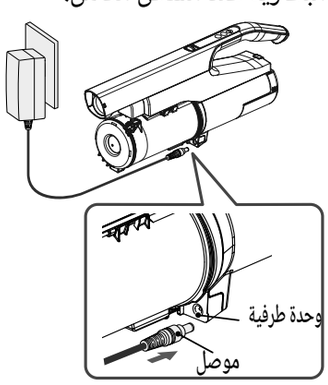


أدخل محول التيار المتردد في الوحدة الطرفية بالمكنسة الكهربائية.

⚠ تنبيه

خطر حدوث تلف للأرضية.
- إذا كنت ترغب في شحن المكنسة الكهربائية عن طريق توصيل محول التيار المتردد بالمكنسة الكهربائية ، فتأكد من أن المكنسة الكهربائية مستقرة على الأرض أو على سطح مستوٍ آخر.
- لا تسحب المكنسة الكهربائية أثناء وضعها على الأرض أو أي سطح مستوٍ آخر.

- عند توصيل محول التيار المتردد بالمكنسة الكهربائية، يتم تشغيل مؤشر المكنسة الكهربائية.
- ينطفئ مؤشر البطارية عند الشحن الكامل.

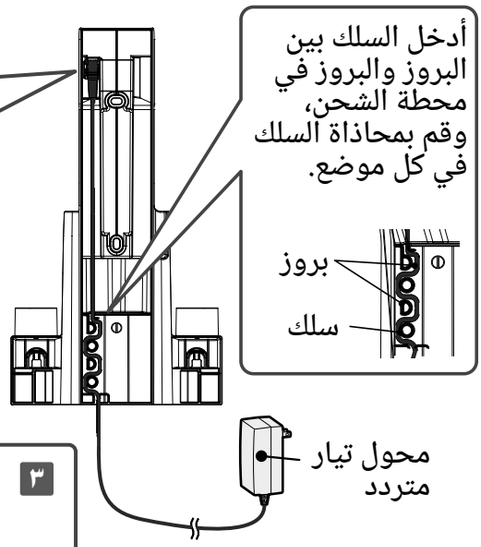


- في حالة عدم استخدامك للمكنسة الكهربائية لفترة طويلة، فافصل محول التيار المتردد وقم بإزالة البطارية من المكنسة الكهربائية.
- أثناء توصيل محول التيار المتردد بالمكنسة الكهربائية، سيتم شحن البطارية تلقائيًا ودوريًا عندما ينخفض مستوى البطارية المتبقي. ومع ذلك، إذا تركت المكنسة الكهربائية دون استخدام لمدة شهرين أو أكثر، فقد ينخفض مستوى البطارية المتبقي، حتى إذا كانت المكنسة الكهربائية متصلة بمحول التيار المتردد وتم توصيل محول التيار المتردد بالكهرباء. وفي حالة حدوث هذا الأمر، فقبل استخدام المكنسة الكهربائية، قم بإزالة موصل محول التيار المتردد من المكنسة الكهربائية ثم صل الموصل مرة أخرى بها.
- إذا قمت بفصل محول التيار المتردد عن المكنسة الكهربائية بعد إيقاف تشغيل مؤشر البطارية (للإشارة إلى أن البطارية مشحونة بالكامل)، ثم أعدت توصيل محول التيار المتردد بالمكنسة الكهربائية، فسيتم تشغيل مؤشر البطارية (للإشارة إلى شحن البطارية)، إلا أن هذا لا يشير بالضرورة إلى وجود مشكلة في المكنسة الكهربائية.
- يمكن أن تصبح المكنسة الكهربائية أو محول التيار المتردد ساخنًا خلال شحن المكنسة الكهربائية، إلا أن هذا لا يشير بالضرورة إلى وجود مشكلة في المكنسة الكهربائية.
- لن تعمل المكنسة الكهربائية حتى إذا تم الضغط على أزرار التحكم أثناء الشحن.

تركيب محطة الشحن

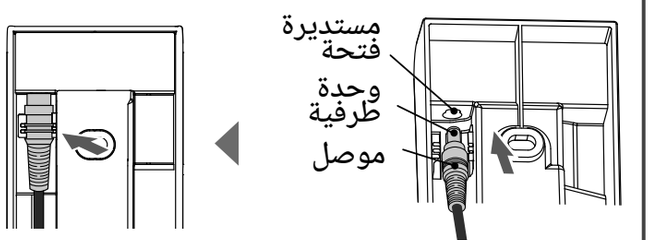
محطة الشحن ← (الصفحة AR-12)

يمكنك شحن المكنسة الكهربائية عن طريق توصيلها بمحول التيار المتردد مباشرةً، بدلًا من استخدام محطة الشحن. ← **(الصفحة AR-12)**



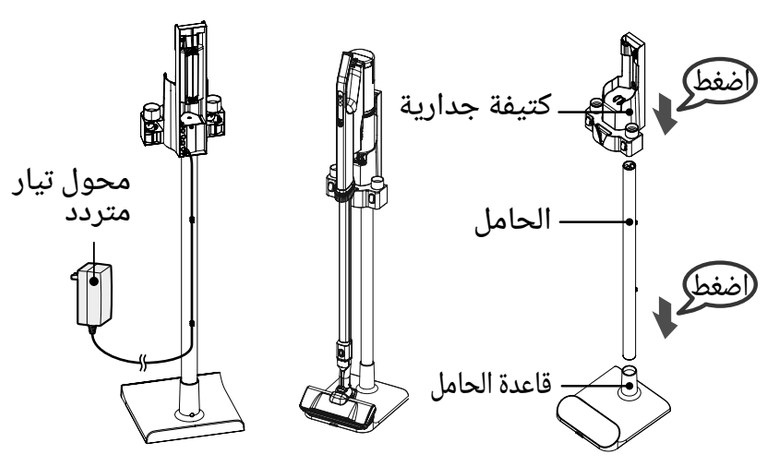
١ أدخل طرف الموصل على طول المسار من خلال الفتحة .

٢ ادفع الموصل في الاتجاه المشار إليه بالسهم حتى يصبح الطرف عموديًا تمامًا.

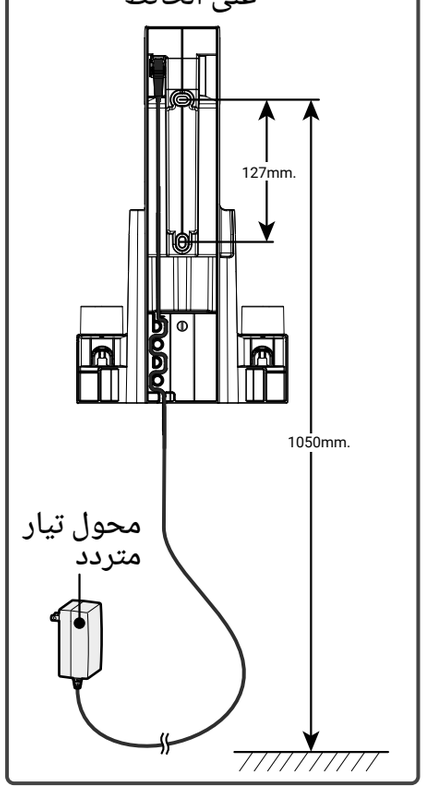


٣ ركب محطة الشحن على منصة الحامل عن طريق تثبيت أنبوب الحامل على قاعدة الحامل، ثم ركب محطة الشحن على أنبوب الحامل.
أو ركب محطة الشحن على الحائط باستخدام برغيين ومسمارين تثبيت ملولبين، بحيث يتم استخدام ما هو مناسب لنوع الحائط. يُرجى التأكد من أن محطة الشحن مركبة بإحكام.

تكوين محطة الشحن

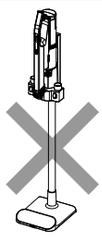


على الحائط

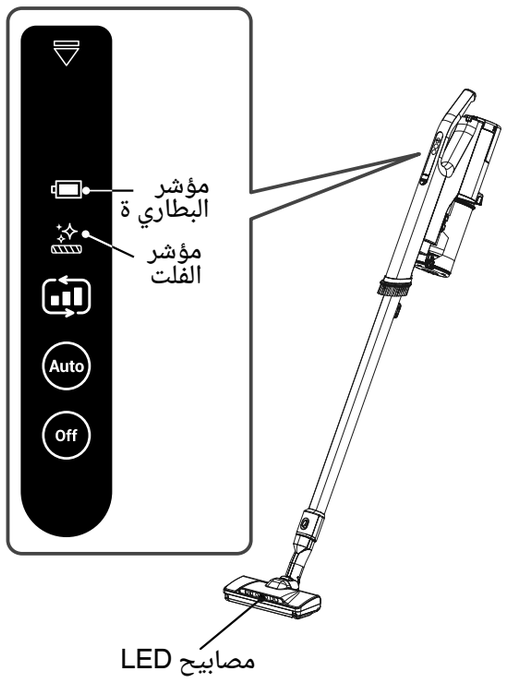


⚠ تنبيه

لا تضع المكنسة الكهربائية على محطة الشحن إذا تم استخدام المكنسة الكهربائية كمكنسة كهربائية محمولة باليد. قد تسقط المكنسة الكهربائية من محطة الشحن، مما يتسبب في حدوث إصابة أو إلحاق ضرر بالأرضية.



المؤشرات أثناء الاستخدا م



المؤشر		حالة التشغيل
	مطفأ	مستوى البطارية المتبقي إيقاف مرتفع.
	الوميض (حوالي مرتين في الثانية)	مستوى البطارية المتبقي منخفض اشحن البطارية.
	الوميض (حوالي مرتين في الثانية)	يحتاج الفلتر إلى التنظيف. ← **(الصفحة AR-23, AR-24)**

* إذا كان مؤشر البطارية يومض بسرعة (حوالي أربع مرات في الثانية)، فهذا يشير إلى وجود خلل بالبطارية. ← **(الصفحة AR-36)**
* إذا كان مؤشر البطارية يومض ببطء (مرة واحدة تقريبًا كل ثانيتين)، فهذا يشير إلى أن المكنسة الكهربائية يمكن أن تعمل في الوضع الآمن مع قوة شفط منخفضة لمنع ارتفاع درجة حرارة محرك المكنسة الكهربائية أو البطارية. ← **(الصفحة AR-36)**
* لا يومض مؤشر الفلتر خلال تشغيل المكنسة الكهربائية في الوضع Standard القياسي.
* إذا أومض مؤشر الفلتر، فهذا يشير إلى أن رأس الطاقة والفرشاة الكهربائية المصغرة قد يكون متوق ً فا تلقائ ً يا) ومؤشر الليد الخاص به مطفأ (من أجل منع ارتفاع درجة حرارة رأس الطاقة والفرشاة الكهربائية المصغرة. ← **(الصفحة AR-33)**

إذا أومض مؤشر الفلتر الموجود في المكنسة الكهربائية أثناء تشغيل المكنسة الكهربائية أو بعد توقف المكنسة الكهربائية:

- **قم بتفريغ حاوية الأتربة وأزل أي أتربة أو مخلفات متراكمة متصلة بكل من الفلاتر. ← (الصفحة AR-20 إلى AR-25)**
- **إذا أومض مؤشر الفلتر الموجود في المكنسة الكهربائية أثناء تشغيل المكنسة الكهربائية، بالرغم من إزالة الأتربة والمخلفات المتراكمة بالفعل من كل فلتر، فقم بغسل كل فلتر بالماء. ← (الصفحة AR-27 إلى AR-28)**
- **قد تعلق الأجسام في الفرشاة الدوارة لرأس الطاقة. إذا حدث هذا، فأزل هذا الجسم. ← (الصفحة AR-29 إلى AR-30)**

الضوابط والمؤشرات

أزرار التحكم



للتشغيل التلقائي

اضغط على الزر Auto .

سيستشعر المستشعر نوع أو حالة الأرضية، بالإضافة إلى وضع التشغيل لرأس الشفط الكهربائي، ويقوم تلقائيًا بالتبديل بين التشغيل "standard" (القياسي) و"High" (الوضع العالي).

لإيقاف التشغيل

اضغط على الزر Off .

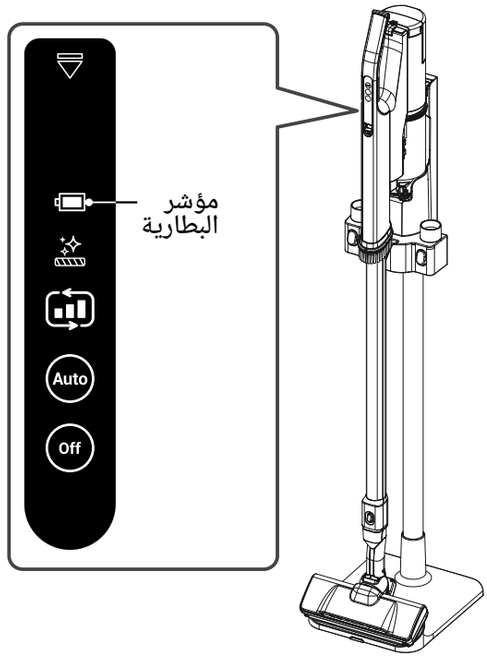
للتشغيل

اضغط على الزر .

في كل مرة يتم الضغط على الزر، ستُبدل حالة التشغيل بالترتيب "standard" (القياسي) ← "High" (الوضع العالي) ← "turbo" (الوضع النفاث"توربو") ← "standard" (القياسي) ....

اضغط الأول للتنظيف العادي
اضغط الثاني لتنظيف السجاد بعناية
اضغط الثالث لتنظيف قوي في المناطق المتسخة للغاية.

المؤشرات أثناء الشحن



مؤشر البطارية	حالة شحن
فتح	**البطارية قيد الشحن.** وقت الشحن 2.5 ساعات تقريبًا. اعتمادًا على تشغيل درجة الحرارة المحيطة، ووقت الاستخدام، وما إلى ذلك، إذا كانت درجة حرارة البطارية ساخنة جدًا، وقد ينتقل الشحن تلقائيًا إلى وضع الاستعداد حتى تنخفض درجة الحرارة إلى درجة حرارة مناسبة للشحن، ما يؤدي إلى زيادة وقت الشحن. ← **(الصفحة AR-34)**
مطفأ	**البطارية مشحونة بالكامل.** مطفأ عندما تكون البطارية مشحونة بالكامل، ينطفئ مؤشر البطارية.

* إذا كان مؤشر البطارية يومض بسرعة (حوالي أربع مرات في الثانية)، فهذا يشير إلى وجود خلل في محول التيار المتردد أو البطارية. ← **(الصفحة AR-34)**
* إذا فصلت المكنسة الكهربائية عن محطة الشحن (أو فصلت محول التيار المستمر) بعد إيقاف تشغيل مؤشر البطارية، ثم أعدت المكنسة الكهربائية مرة أخرى إلى محطة الشحن، فسيتم
* تشغيل مؤشر البطارية، إلا أن هذا لا يشير حتمًا إلى وجود مشكلة في المكنسة الكهربائية .
إذا قمت بإزالة البطارية أثناء الشحن، بعد وقت قصير، فيومض المؤشر (حوالي أربع مرات في الثانية). إذا حدث ذلك، فقم بإزالة المكنسة الكهربائية من محطة الشحن (أو افصل محول التيار المتردد) ثم قم بتوصيل البطارية مرة أخرى بها.
بعد ذلك، أعد وضع المكنسة الكهربائية على محطة الشحن أو أعد توصيل محول التيار المتردد.

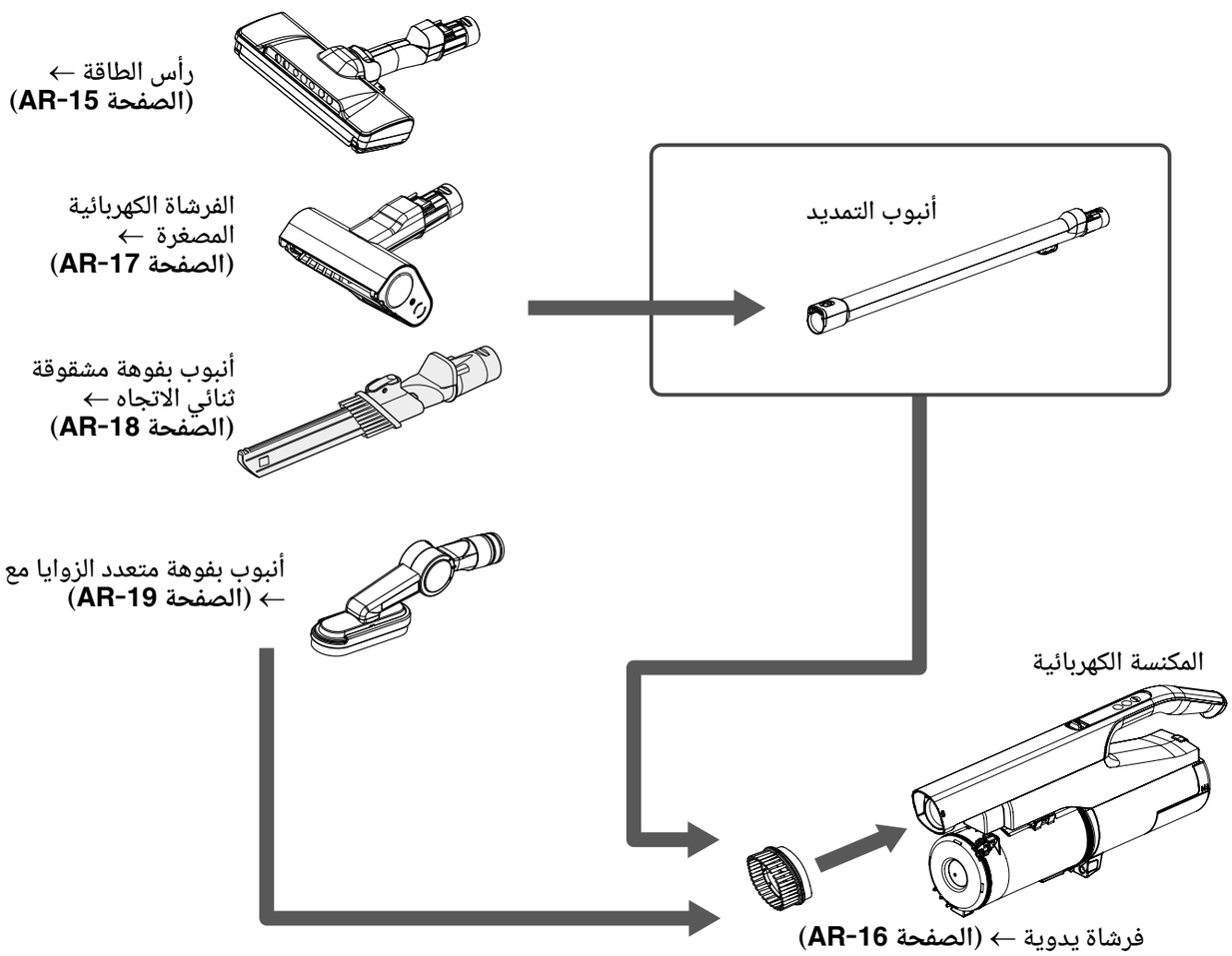
تحذير

- **لا تلمس أطراف محول التيار المتردد أو المكنسة الكهربائية.**
يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث صدمة كهربائية أو التسبب بحدوث إصابة.
- **لا تشحن المكنسة الكهربائية إذا لم تكن البطارية مُتصلة.**
قد يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث عطل أو صدمة كهربائية.

الملاحظات **لا تقم بإزالة البطارية أثناء شحن المكنسة الكهربائية.**

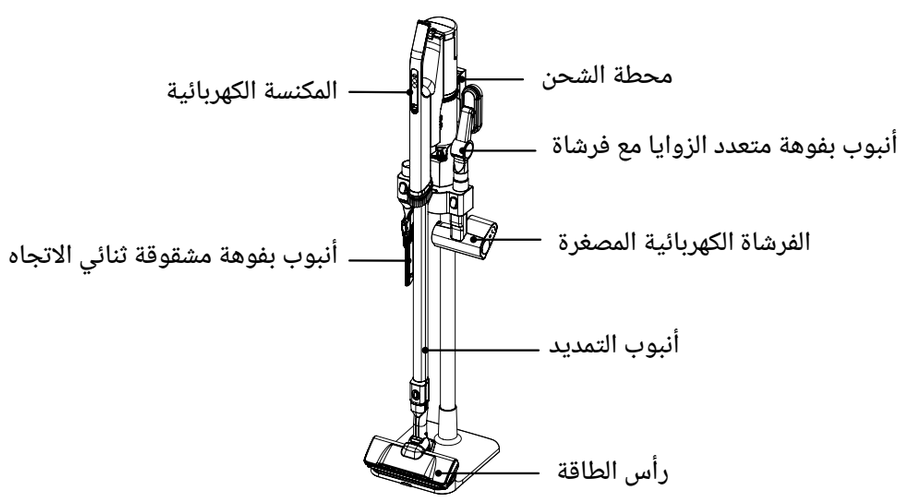
الملحقات والتجميع

يمكن تركيب الملحقات بالمكنسة الكهربائية وأنبوب التمديد.

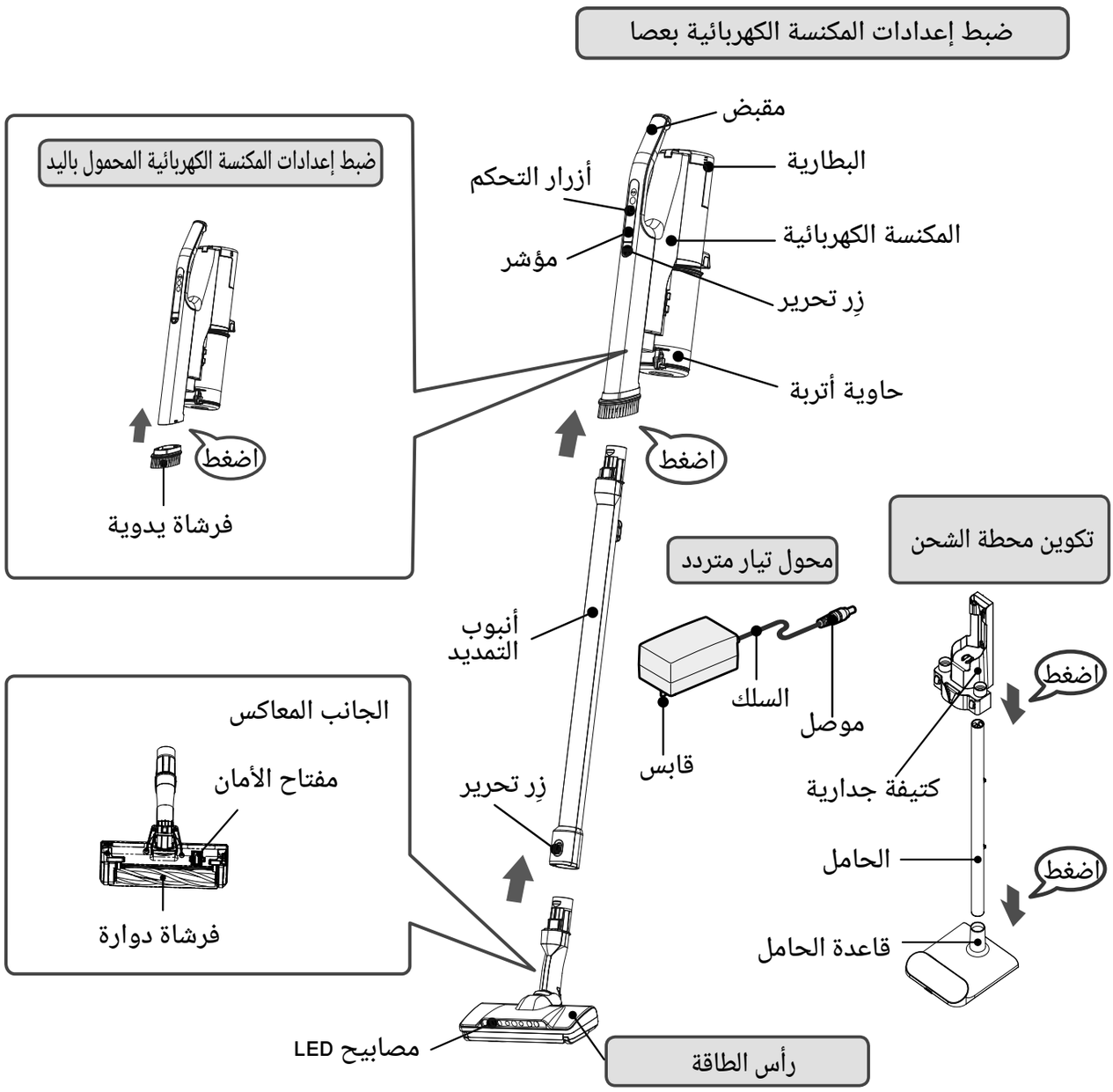


تخزين المكنسة الكهربائية

تخزين المكنسة الكهربائية وأنبوب التمديد والملحقات بوحدة الشحن الملحقة



أسماء الأجزاء والتجميع



الملحقات التكميلية			
فرشاة صيانة (قطعة واحدة) تعلق على الجانب الخلفي من حاوية الأتربة	الفرشاة الكهربائية المصغرة (قطعة واحدة)	أنبوب بفوهة متعدد الزوايا مع فرشاة (قطعة واحدة)	
فرشاة يدوية (قطعة واحدة)	أنبوب بفوهة مشقوقة ثنائي الاتجاه (قطعة واحدة) أنبوب بفوهة مشقوقة	براغي (قطعتان)	مسامير تثبيت لولبية (قطعتان)

- **إذا دخل السائل الموجود داخل البطارية إلى عينيك، فلا تقم بفرك عينيك، بل اغسلهما جيدًا بالماء النظيف في الحال، ثم استشر الطبيب.**
يمكن أن يؤدي عدم القيام بذلك إلى حدوث ضرر لعينيك.

⚠ تحذير

- **لا تستخدم البطارية إذا كانت بها تسريب أو بها رائحة غير طبيعية أو تغير لونها أو حدث بها تشوه أو تلف نتيجة سقوطها أو لاحظت شيئًا غير عادي بها.**
يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى توليد حرارة أو تصاعد دخان أو حدوث انفجار أو نشوب حريق. إذا تسرب سائل من البطارية على الأرض، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث تلف بالأرضية.
- **قم بإبقاء البطارية بعيدًا عن متناول الرضع والأطفال.**
يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث صدمة كهربائية أو التسبب بحدوث إصابة.
- **إذا كانت البطارية بها تسريب، فلا تلمسها بيديك.**
يمكن أن يؤدي عدم الانتباه لهذا التحذير إلى حدوث تهيج بالجلد.
- **لا تلمس البطارية ويداك مبتلتان.**
قد يؤدي القيام بذلك إلى توليد حرارة أو نشوب حريق أو صدمة كهربائية.
- **لا تشحن المكنسة الكهربائية إذا لم تكن البطارية مُتصلة.**
قد يؤدي القيام بذلك إلى توليد حرارة أو نشوب حريق أو صدمة كهربائية.

- **إذا لامس سائل البطارية ملابسك، فيجب غسل تلك الملابس على الفور بالماء النظيف. إذا لامس السائل بشرتك، فعليك استشارة الطبيب.**
يمكن أن يؤدي عدم الانتباه لهذا التحذير إلى حدوث تهيج بالجلد.

⚠ تنبيه

- **تأكد من أن درجة الحرارة المحيطة تتراوح بين 5 و35 درجة مئوية وذلك عند شحن البطارية.**
يمكن أن يؤدي شحن البطارية في درجات حرارة خارج هذا النطاق إلى منع عملية شحن البطارية بالكامل. نتيجة لذلك، يمكن أن تستغرق عملية شحن البطارية وقتًا طويلًا، أو قد لا تتمكن من استخدام المكنسة الكهربائية إلا لفترة قصيرة. يمكن أن يؤدي عدم الانتباه إلى هذا التحذير إلى حدوث تلف بالبطارية.
- **إذا كانت البطارية لا تزال قيد الشحن لفترة أطول من وقت الشحن المحدد، فافصل محول التيار المتردد.**
- **لا تلمس البطارية لفترة طويلة خلال عملية شحن المكنسة الكهربائية أو تشغيلها.**
يمكن أن يؤدي عدم الانتباه لهذا التحذير إلى حدوث حروق طفيفة.
- **احرص على تخزين المكنسة الكهربائية في مكان تنخفض به درجة الرطوبة أو تقل به الأتربة والمخلفات المتراكمة.**
يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى توليد حرارة أو تصاعد دخان أو حدوث انفجار أو نشوب حريق.

ملاحظات الاستخدام

تأكد من اتباع هذه التعليمات لمنع حدوث عطل أو مشكلات أخرى.
تأكد من قراءة هذه التعليمات بدقة، بالإضافة إلى تلك المشار إليها في **الملاحظات** في مواضع أخرى من هذا الدليل، واستخدام المكنسة الكهربائية وفقًا لهذه التعليمات.

- **لا تعرّض المكنسة الكهربائية أو رأس الطاقة أو أنبوب التمديد أو محطة الشحن أو محول التيار المتردد أو مستلزمات المرفقات لصدمة مادية قوية.**
يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث تشوه أو تلف.
- **لا تستخدم المكنسة الكهربائية لتنظيف الأشياء التالية.**
يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى انبعاث روائحًا غريبة أو حدوث عطل.
  - الماء أو السوائل الأخرى، أو الأغراض الرطبة، أو المجففات.
  - كميات كبيرة من الرمل أو المسحوق أو الخيوط الطويلة أو الأسلاك أو الزجاج.
- **لا تركب فوق المكنسة الكهربائية أو رأس الطاقة أو محطة الشحن أو الملحقات التكميلية.**
يمكن أن يؤدي القيام بذلك إلى حدوث أعطال.
- **احرص على أن تجف الأجزاء المغسولة بالماء في لهواء تمامًا.**
يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى انبعاث روائحًا غريبة أو حدوث عطل.
- **لا تقم بإزالة البطارية أثناء تشغيل المكنسة الكهربائية أو شحنها.**
قد يؤدي القيام بذلك إلى حدوث أعطال.

اخري

- **لا تمسك بحاوية الأتربة عند حمل المكنسة الكهربائية.**
يمكن أن تسقط المكنسة الكهربائية وتتسبب في حدوث إصابة أو تلف الأرضية.
- **ضع المكنسة بعيدًا عن النار.**
يمكن أن يؤدي عدم الانتباه إلى هذا التحذير إلى حدوث قصر في الدائرة بسبب تشوه المكنسة الكهربائية، ما يؤدي إلى نشوب حريق بها.
إذا اسُتخدمت المكنسة الكهربائية بالقرب من اللهب، فيمكن أن يتسبب عادم المكنسة الكهربائية في تطور الاشتعال إلى اللهب.
- **أوقف تشغيل المكنسة الكهربائية قبل إجراء عملية الصيانة.**
يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث إصابة.
- **لا تحمل المكنسة الكهربائية أثناء وضعها على محطة الشحن.**
قد تسقط المكنسة الكهربائية، مما قد يتسبب في حدوث إصابة أو إلحاق ضرر بالأرضية.
- **لا تنظف باستخدام مقدمة المكنسة الكهربائية بدون الفرشاة اليدوية.**
يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث قصر في الدائرة الكهربائية، ما يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو تلف المكنسة الكهربائية أو الأرضية.
- **لا تضع محطة الشحن حيث يحدث تكاثف الندى أو في مكان رطب.**
يمكن أن يؤدي هذا إلى تلطيخ الجدار.
- **لا تسقط المكنسة الكهربائية أو رأس الطاقة أو أنبوب التمديد أو محول التيار المتردد أو محطة الشحن أو أي من الملحقات التكميلية من الأماكن المرتفعة.**
يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث إصابة أو تلف للأرضية أو سقوط جزء منها.
- **لا تنظر مباشرة إلى مصابيح الليد.**
القيام بذلك يمكن له أن يؤذي عينيك.

- **يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.**
- **هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قِبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية، أو نقص الخبرة والمعرفة، ما لم يتم منحهم الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز من قِبل شخص مسؤول عن سلامتهم.**
- **اسمح للأطفال فقط بعمر 8 سنوات على الأقل باستخدام محول التيار المتردد. قم بإعطاء التعليمات بشكل كافٍ حتى يتمكن الطفل من استخدام محول التيار المتردد بطريقة آمنة وشرح أنه ليس لعبة ويجب عدم العبث به.**
- **اطلب من الطفل ألا يحاول إعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن خوفًا من خطر انفجارها.**
- **افحص محول التيار المتردد بانتظام بحثًا عن التلف، وعلى وجه الخصوص السلك والقابس والعلبة. في حالة تلف محول التيار المتردد، يجب عدم استخدامه.**
- **لا يجوز للأطفال إجراء عملية التنظيف والصيانة الخاصة بالمستخدم دون إشراف.**

البطارية (بطارية ليثيوم أيون)

⚠ خطر

- **لا تقم بتوصيل البطارية بأي شيء آخر بخلاف هذه المكنسة الكهربائية. لا تقم بفك البطارية أو تعديلها أو تلحيمها. لا تشحن البطارية عندما لا تكون متصلة بالمكنسة الكهربائية. يجب أن يتم استبدال البطارية بواسطة فني خدمة مدرب.**
- **لا تنزع البطارية إلا عند التخلص من هذه المكنسة الكهربائية.**
يرجى استشارة وكيل خدمة معتمد من Hitachi.
- **لا تلمس أطراف البطارية أو توصلها باستخدام أغراض معدنية مثل الأسلاك والدبابيس.**
- **لا تنقل البطارية أو تخزنها في نفس حاوية الأغراض المعدنية مثل القلائد أو دبابيس الشعر أو العملات المعدنية أو المفاتيح. لا تعرض البطارية للاصطدام بجسم مادي قوي. على سبيل المثال، لا تضع مسامير على البطارية، أو تضربها بمطرقة، أو تقف عليها، أو تلقيها.**
- **ضع المكنسة بعيدًا عن النار.**
- **لا تترك البطارية بالقرب من مصادر الحرارة مثل النار أو الموقد أو أن تتركها تحت أشعة الشمس المباشرة أو في السيارة المعرضة لأشعة الشمس. لا تستخدم أي بطارية غير تلك البطارية المحددة لهذه المكنسة الكهربائية.**
- **لا تضع البطارية في الميكروويف أو الفرن.**
- **لا تغمر البطارية في الماء أو في أي أنواع أخرى من السوائل، ولا تعرضها للماء أو أي أنواع أخرى من السوائل.**
- **يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث تسرب بالبطارية أو توليد حرارة أو انبعاث أو تصاعد دخان أو حريق أو صدمة كهربائية أو حدوث إصابة.**
إذا دخل السائل الموجود داخل البطارية إلى عينيك، فلا تقم بفرك عينيك، بل اغسلهما جيدًا بالماء النظيف في الحال، ثم استشر الطبيب. يمكن أن يؤدي عدم القيام بذلك إلى حدوث ضرر لعينيك.

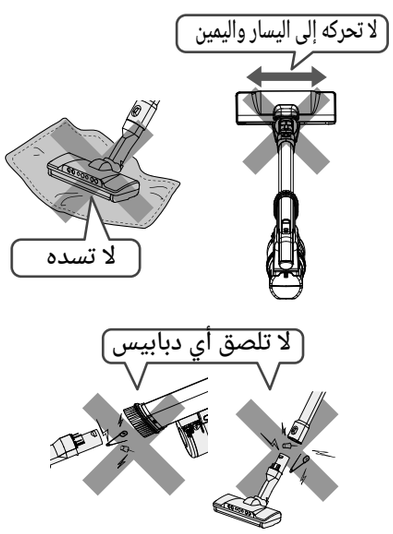
⚠ تنبيه

المقبس والقابس ووحدة الشحن



- **أمسك محول التيار المتردد عند فصل توصيله. لا تشد السلك.**
يمكن أن يؤدي شد السلك إلى إتلافه والتسبب في حدوث قصر في الدائرة، ما يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.
- **لا تقم بلف السلك حول محطة الشحن.**
يمكن أن يؤدي إتلاف السلك إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.
- **في حالة عدم استخدام المكنسة الكهربائية لفترة طويلة، يلزم فصل محول التيار المتردد.**
يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى تلف مادة العزل، ما يتسبب في حدوث صدمة كهربائية أو قصر في الدائرة الكهربائية أو نشوب حريق.

رأس الطاقة، الفرشاة الكهربائية المصغرة، أنبوب التمديد



- **لا تدع المكنسة الكهربائية تعمل لفترة طويلة من الوقت في حالة انسداد المدخل.**
يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى ارتفاع درجة الحرارة، ما يؤدي إلى نشوب حريق أو تشوه المكنسة الكهربائية ورأس الطاقة أو الفرشاة الكهربائية المصغرة.
- **قبل إجراء الصيانة للمكنسة الكهربائية، افصل رأس الطاقة عن المكنسة الكهربائية.**
يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث إصابة.
- **لا تقم بتركيب أي جزء من أجزاء هذه المكنسة الكهربائية بقطع أخرى بخلاف القطع الخاصة بهذه المكنسة الكهربائية.**
يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى ارتفاع درجة الحرارة، ما يؤدي إلى نشوب حريق أو تشوه برأس الطاقة أو الفرشاة الكهربائية المصغرة.
- **لا تقم بالتنظيف باستخدام طرف أنبوب التمديد، ولا تدخل المسامير أو الأشياء الأخرى في وصلات المكنسة الكهربائية هذه، أو أنبوب التمديد.**
يمكن أن يؤدي القيام بذلك إلى حدوث ماس كهربائي ما يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية وحريق وتعطل الأرضيات وتلفها.
- **لا تحرك رأس الطاقة أو الفرشاة الكهربائية المصغرة لليسار واليمين اثناء التوجيه للأمام.**
يمكن أن يؤدي القيام بذلك إلى حدوث تلف بالأرضيات أو الأنسجة.
- **لا تستخدم أيًا من هذه الملحقات إذا كانت هناك أجسام غريبة (بما في ذلك الرمل أو الحصى الصغيرة) عالقة بالقطعة الملحقة.**
يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث تلف بالأرضيات أو أسطح القماش.
- **لا تستخدم المكنسة الكهربائية تحت البطانيات أو بينها.**
يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى ارتفاع درجة الحرارة، ما يؤدي إلى نشوب حريق أو حدوث تشوه.

منفذ العادم



- **لا تسد منفذ العادم.**
يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى ارتفاع درجة الحرارة، ما يؤدي إلى نشوب حريق بالمكنسة الكهربائية أو تشوهها.
- **لا تعرض جسمك للهواء المنبعث من منفذ العادم لفترات طويلة من الزمن.**
يمكن أن يؤدي عدم الانتباه لهذا التحذير إلى حدوث حروق طفيفة.

⚠ تحذير

إذا تعطلت المكنسة الكهربائية أو لاحظت أيًا من المشكلات التالية، فتوقف عن استخدام المكنسة الكهربائية على الفور.

- لا تعمل المكنسة الكهربائية عند الضغط على أزرار التحكم، حتى لو كانت البطارية مشحونة بالكامل. يتم تشغيل الطاقة وإيقافها عند تحريك سلك محول التيار المتردد أو الموصل.
- تتوقف المكنسة الكهربائية أحيانًا في منتصف عملية التشغيل.
- تُصدر المكنسة الكهربائية أصواتًا غريبة في منتصف عملية التشغيل.
- المكنسة الكهربائية أو محول التيار المتردد مشوه أو ساخن بشكل غير طبيعي.
- سلك الطاقة تالف أو ساخن بشكل غير طبيعي.
- تنبعث رائحة شيء ما يحترق.
- لاحظت وجود بعض المشكلات أو الأعطال الأخرى.

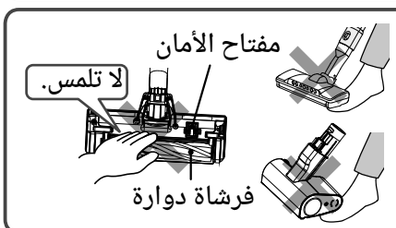
يمكن أن يؤدي الاستمرار في استخدام المكنسة الكهربائية في ظل حدوث مثل هذه الظروف إلى تصاعد دخان أو حريق أو حدوث صدمة كهربائية. أوقف تشغيل المكنسة الكهربائية على الفور وافصل محول التيار المتردد من المأخذ الكهربائي. بعد ذلك، اتصل بوكيل خدمة معتمد من Hitachi لطلب إجراء فحص وإصلاح.

مأخذ كهربائي، قابس، سلك، محول التيار المتردد

- **استخدم مأخذ كهربائي تيار متردد 220-240 فولت.**
لا تستخدم سلك تمديد ولا تقم بتوصيل محول التيار المتردد في نفس المأخذ الكهربائي مثل الأجهزة الأخرى.
- **قم بتنظيف القابس بشكل دوري من أي أتربة أو مخلفات متراكمة باستخدام قطعة قماش جافة.**
- **أدخل قابس محول التيار المتردد بالكامل في المأخذ الكهربائي.**
- **افصل محول التيار المتردد من محطة الشحن قبل إجراء الصيانة لها.**
- **لا تقم بالعبث بالسلك.**
(لا تقم بالعبث السلك أو التعديل عليه. لا تقم بثني السلك أو ربطه أو سحبه أو لفه بقوة، ولا تضعه تحت أشياء ثقيلة أو تحشره بين الأشياء.)
- **لا تستخدم المكنسة الكهربائية في حالة تلف السلك أو القابس أو محول التيار المتردد، ولا تقم بتوصيل محول التيار المتردد بمأخذ كهربائي غير محكم.**
- **تأكد من أن السلك لا يعلق في الفرشاة الدوارة لرأس الطاقة.**
- **لا تُمسك القابس (أدخل القابس في مخرج التيار أو أزل القابس من المأخذ الكهربائي) بيدين مبتلتين.**
- **لا تلمس أطرأف محول التيار المتردد أو المكنسة الكهربائية.**
- **لشحن المكنسة الكهربائية، استخدم محول التيار المتردد المرفق مع المكنسة الكهربائية. لا تحاول شحن المكنسة الكهربائية باستخدام محولات طاقة أخرى.**
- **لا تستخدم محول التيار المتردد المرفق مع المكنسة الكهربائية لشحن البطاريات الأخرى القابلة لإعادة الشحن أو لشحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.**

قد يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

رأس الطاقة، الفرشاة الكهربائية المصغرة



- **لا تلمس فرشاة دوارة أو مفتاح الأمان.**
يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث إصابة. يلزم الحذر خاصة بالأماكن بقرب الأطفال.
- **لا تضع رأس الطاقة أو رأس الطاقة المصغر على أجزاء من جسمك (فوق قدميك، وما إلى ذلك) عند سحب رأس الطاقة أو الفرشاة الكهربائية المصغرة.**

قد يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث إصابة.

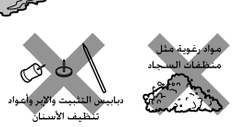
اخري

- **لا تستخدم المكنسة الكهربائية بالقرب من الأغراض أو المواد القابلة للاشتعال أو القابلة للاحتراق (الكيروسين، البنزين، تِنَر الطلاء، البنزين، مسحوق الحبر، مسحوق الحديد، المنظفات، الكميات الكبيرة من الدقيق، بخاخات الأيروسول، الغازات القابلة للاشتعال، أعقاب السجائر، إلخ)، أو تنظيف مثل هذه الغرض أو المواد.**
- **لا تستخدم المكنسة الكهربائية لتنظيف الأشياء التي لها مواضع حادة (دبابيس التثبيت، الإبر، أعواد الأسنان، دبابيس شعر، إلخ).**
- **لا تستخدم المكنسة الكهربائية لتنظيف الرغاوي الناتجة من منظفات السجاد أو أنواع المنظفات الأخرى.**
- **لا تستخدم المكنسة الكهربائية في الأماكن الخارجية.**
- **لا تغسل أي جزء من أجزاء المكنسة الكهربائية بالماء ما لم يكن هذا الجزء مدرجًا كجزء يمكن غسله. لا تستخدم المكنسة الكهربائية في الحمام أو حوض الاستحمام.**



- **لا تشحن المكنسة الكهربائية أو تخزينها في مكان معرض للرطوبة العالية.**
يمكن أن يؤدي عدم الانتباه لهذا التحذير إلى حدوث انفجار أو حدوث حريق أو صدمة كهربائية أو إصابة.
- **لا تقم بإمالة المكنسة الكهربائية على الحائط أو على أي سطح آخر.**
- **تأكد من توصيل رأس الطاقة عند استخدام حامل المكنسة الكهربائية.**

يمكن أن تسقط المكنسة الكهربائية أو تتلف أو تتسبب في إصابة أو أضرار بالأرضية.



احتياطات السلامة

يرجى اتباع احتياطات السلامة هذه.

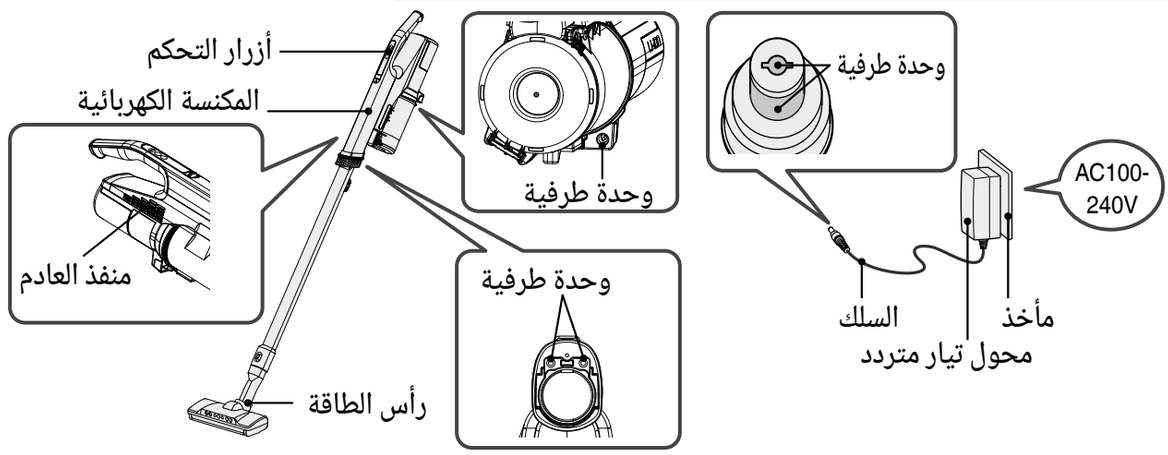
يصف هذا القسم احتياطات السلامة الواجب اتباعها من أجل منع إصابة المستخدم أو الأشخاص الآخرين، أو إلحاق الضرر بالممتلكات. يرجى قراءة الاحتياطات الواردة في هذا الدليل واتباعها بدقة.

■ يرد أدناه تصنيف وتوضيح لشدة الإصابة أو الضرر الذي يمكن أن يحدث إذا تم تجاهل هذه الاحتياطات، أو تم استخدام المكنسة الكهربائية بشكل غير صحيح. لا تتحمل شركة Hitachi المسؤولية الناجمة عن حدوث أي إصابة أو ضرر نتيجة لتجاهل هذه الاحتياطات.

⚠ **خطر**	يشير هذا إلى التحذيرات التي، في حالة تجاهلها، يمكن أن تشكل خطرًا وشيكًا متمثلًا في خطر الإصابة الخطيرة أو التسبب بالوفاة.
⚠ **تحذير**	يشير هذا إلى التحذيرات التي، إذا تم تجاهلها، يمكن أن تؤدي إلى حدوث إصابة خطيرة أو التسبب بالوفاة.
⚠ **تنبيه**	هذا إلى التحذيرات التي، في حالة تجاهلها، يمكن أن تؤدي إلى حدوث إصابة طفيفة أو ضرر بالممتلكات.

الرموز التحذيرية المستخدمة في هذا الدليل

⚠	يشير هذا إلى التحذيرات أو الملاحظات التحذيرية.
⊘	يشير هذا إلى الإجراءات المحظورة التي يجب عدم القيام بها.
❗	يشير هذا إلى التعليمات الواجب اتباعها.



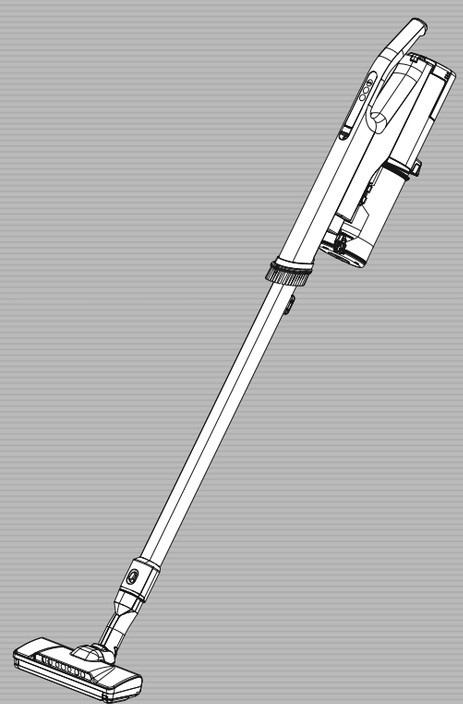
⚠ خطر

- **لا تقم بإصلاح أي جزء من أجزاء المكنسة الكهربائية أو تعديله. لا تقم بفك أي جزء من المكنسة الكهربائية إلا إذا طُلب منك ذلك في هذا الدليل.**
يكمن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث تسرب بالبطارية أو توليد حرارة أو نشوب حريق أو حدوث إصابة. للإصلاحات، يرجى الاتصال بوكيل الخدمة المعتمد من Hitachi.
- **قم بإبقاء المكنسة الكهربائية ومحول التيار المتردد بعيدًا عن الماء والسوائل الأخرى.**
يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث تمزق بالبطارية أو نشوب حريق أو عطل أو صدمة كهربائية.
- **لا تقم بتوصيل أطراف المكنسة الكهربائية محول التيار المتردد بأشياء معدنية مثل سلك ودبوس.**
لا تحمل المكنسة أو تخزنها مع قلادات معدنية ودبابيس الشعر وما إلى ذلك.
يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى تعطل المكنسة الكهربائية أو حدوث ماس كهربائي بالبطارية، ما يؤدي إلى حدوث تسرب أو توليد حرارة أو تمزق بالبطارية أو نشوب حريق بالمكنسة.
- **لا تقم بإلقاء المكنسة في النار أو استخدام الحرارة بالقرب منها.**
- **لا تقم بشحن المكنسة أو تستخدمها أو تتركها بالقرب من مصادر الحرارة مثل النار أو الموقد أو تركها تحت أشعة الشمس المباشرة أو تركها في السيارات المعرضة للشمس وما إلى ذلك.**
يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث تسرب بالبطارية أو توليد حرارة أو تمزق أو دخان أو حريق أو تشوه أو عطل.

دليل التعليمات

المكنسة
العمودية اللاسلكية
من هيتاشي
طراز

PV-XH3M



نشكرك لشرائك المكنسة الكهربائية بالعصا اللاسلكية من Hitachi.
هذه المكنسة الكهربائية مخصصة للاستخدام داخل المنازل فقط وليست مصممة للاستخدام التجاري.
اقرأ هذا الدليل بعناية قبل استخدام المكنسة الكهربائية وذلك لضمان الاستخدام بشكل سليم احتفظ بهذا الدليل في مكان يسهل الوصول إليه للرجوع إليه في المستقبل.

لضمان الاستخدام السليم، اقرأ احتياطات السلامة
← (الصفحات **AR-2**–**AR-6**).

HITACHI

المحتويات

قبل استخدام المكنسة الكهربائية

احتياطات السلامة **AR-2**
ملاحظات الاستخدام **AR-6**
أسماء الأجزاء والتجميع **AR-7**
الكهربائية وتجميعها **AR-8**
تخزين ملحقات المكنسة **AR-8**

استخدام المكنسة الكهربائية

الضوابط والمؤشرات **AR-9**
أزرار التحكم AR-9
المؤشرات أثناء الشحن AR-9
المؤشرات أثناء الاستخدام AR-10
تركيب محطة الشحن **AR-11**
شحن المكنسة الكهربائية **AR-12**
تفكيك محطة الشحن **AR-13**
استخدام المكنسة الكهربائية **AR-14**
استخدام الملحقات **AR-15**
رأس الطاقة AR-15
فرشاة يدوية AR-16
الفرشاة الكهربائية المصغرة AR-17
أنبوب بفوهة مشقوقة ثنائي الاتجاه AR-18
أنبوب بفوهة متعدد الزوايا مع فرشاة AR-19

بعد اكتمال عملية الكنس

تفريغ حاوية الأتربة وتنظيف الفلاتر **AR-20**
فحص مستوى الأتربة والمخلفات المتراكمة داخل حاوية الأتربة وإفراغ حاوية الأتربة AR-20
تنظيف الفلاتر AR-20
تركيب حاوية الأتربة AR-23
أعمال الصيانة AR-25
الصيانة **AR-26**
المكنسة الكهربائية والملحقات والملحقات التكميلية AR-26
الأجزاء القابلة للغسل AR-26
صيانة الفلاتر (غسلها بالماء) AR-27
تنظيف رؤوس الطاقة **AR-29**
صيانة رؤوس الطاقة AR-29
صيانة الفرشاة الكهربائية المصغرة AR-31

ملحق

عملية استكشاف الأخطاء وإصلاحها **AR-33**
استبدال البطارية والتخلص من المكنسة الكهربائية **AR-36**
استبدال البطارية AR-36
التخلص من المكنسة الكهربائية AR-37
المواصفات **AR-38**

Factory: Arcelik Hitachi Home Appliances (Thailand) Ltd.

3-15128-1